

RAV4 HYBRID

KULLANICI EL KİTABI

Görseller ve donanımlar Türkiye'de sunulan versiyonlardan farklılık gösterebilir.

ÜRETİCİ FİRMA:

TOYOTA INDUSTRIES CORPORATION
NAGAKUSA PLANT
9-2 YAMAGUCHI, NAGAKUSA-CHO, OHBU-SHI
AICHI JAPAN

Tel:81-562-46-3113 Fax:81-562-48-9237

TOYOTA MOTOR CORPORATION
TAKAOKA PLANT
1, SANKO, HONDA-CHO TOYOTA
CITY AICHI JAPAN

İTHALATÇI FİRMA:

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.
Cumhuriyet Mahallesi D100 Kuzey Yan Yol Cad.
No:5 Yakacık 34876, Kartal-İstanbul
Tel : (0216) 453 53 53 **Fax :** (0216) 671 92 42
Ticaret sicil no : 444939 - 392521

© 02/23 TOYOTA
Tüm hakları saklıdır. Toyota Türkiye Pazarlama ve Satış A.Ş'nin izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya bir kısmı tekrar yazılamaz ve kopya edilemez.

Bu kitap Toyota Türkiye Pazarlama ve Satış A.Ş bünyesinde EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ tarafından yayımlanmıştır.
Yayın No. OM9A576T

Resimli dizin	Şekle göre arama	
Emniyetiniz ve güvenliğiniz için	İçeriği okuduğunuzdan emin olunuz (Ana konular: Çocuk koltuğu, hırsızlık önleme sistemi)	1
Araç durum bilgisi ve göstergeleri	(Ana başlıklar: Sayaçlar, araç bilgi ekranı)	2
Sürüş öncesi	Elektrikli camları açma ve kapatma, sürüşten önce ayarlama (Ana başlıklar: Anahtarlar, kapılar, koltuklar, elektrikli camlar)	3
Sürüş	Sürüş için gerekli olan işlem ve öneriler (Ana başlıklar: Hybrid sistemi çalıştırma, yakıt alma)	4
İç donanımlar	İç donanımların kullanımı (Ana başlıklar: Klima, bölmeler)	5
Bakım gereksinimleri	Aracınız için bakım prosedürleri (Ana konular: İç ve dış, aydınlatma ampulleri)	6
Arıza durumunda	Arıza ve acil durumda yapılması gerekenler (Ana başlıklar: 12 Volt akünün deşarj olması, lastiğin patlaması)	7
Araç teknik özellikleri	Araç teknik özellikleri, kişiselleştirilebilen donanımlar (Ana başlıklar: Yakıt, yağ, lastik hava basıncı)	8
Dizin	Belirtiye göre arama	
	Alfabetik arama	

Aracınızın kullanım ömrü 10 yıldır.

For your information 6
Reading this manual..... 9
How to search 10
Pictorial index 12

1 For safety and security

1-1. For safe use
Before driving..... 32
For safe driving 33
Seat belts..... 35
SRS airbags..... 39
Exhaust gas precautions 47

1-2. Child safety
Airbag manual on-off system 48
Riding with children..... 49
Child restraint systems 50

1-3. Emergency assistance
eCall..... 67

1-4. Hybrid system
Hybrid system features 78
Hybrid system precautions ... 83

1-5. Theft deterrent system
Immobilizer system 88
Double locking system..... 89
Alarm 90

2 Vehicle status information and indicators

2-1. Instrument cluster
Warning lights and indicators 96
Gauges and meters (with 7-inch display) 103
Gauges and meters (with 12.3-inch multi-information display) 110
Multi-information display (with 7-inch display).....116
Multi-information display (with 12.3-inch display) 125
Energy monitor/consumption screen.....135

3 Before driving

3-1. Key information
Keys.....140

3-2. Opening, closing and locking the doors
Side doors.....143
Back door.....148
Smart entry & start system .161

3-3. Adjusting the seats
Front seats.....166
Rear seats 167
Driving position memory 169
Head restraints 172

3-4. Adjusting the steering wheel and mirrors
Steering wheel 174
Inside rear view mirror 175
Digital Rear-view Mirror 176
Outside rear view mirrors....185

3-5. Opening, closing the windows and moon roof
Power windows.....187
Panoramic moon roof 190

4 Driving

4-1. Before driving

Driving the vehicle 196
Cargo and luggage 202
Trailer towing (for Azerbaijan, Georgia and New Caledonia) 203
Trailer towing (except for Azerbaijan, Georgia and New Caledonia).....204

4-2. Driving procedures

Power (ignition) switch.....218
EV drive mode 222
Hybrid transmission 224
Turn signal lever 228
Parking brake.....229
Brake Hold 233

4-3. Operating the lights and wipers

Headlight switch.....235
AHB (Automatic High Beam) 237
Fog light switch 240
Windshield wipers and washer 241
Rear window wiper and washer 244

4-4. Refueling

Opening the fuel tank cap...246

4-5. Using the driving support systems

Toyota Safety Sense 248
PCS (Pre-Collision System)253
LTA (Lane Tracing Assist) ..265
RSA (Road Sign Assist).....276
Dynamic radar cruise control with full-speed range 280
Cruise control.....292
Speed limiter.....295
BSM (Blind Spot Monitor) ...297
Toyota parking assist-sensor 302
RCTA (Rear Crossing Traffic Alert) function 312
PKSB (Parking Support Brake) 317
Parking Support Brake function (static objects) 322
Parking Support Brake function (rear-crossing vehicles) 325
Driving mode select switch .327
Trail Mode (AWD vehicles) .329
GPF (Gasoline Particulate Filter) system.....330
Driving assist systems 331

4-6. Driving tips

Hybrid Electric Vehicle driving tips 338
Winter driving tips 340
Utility vehicle precautions ...343

5 Interior features

5-1. Using the air conditioning system and defogger

Automatic air conditioning system.....348
Heated steering wheel/seat heaters/seat ventilators 354

5-2. Using the interior lights

Interior lights list.....357

5-3. Using the storage features

List of storage features 359

Luggage compartment features 363

5-4. Using the other interior features

Other interior features.....368

6 Maintenance and care

6-1. Maintenance and care

Cleaning and protecting the vehicle exterior 380

Cleaning and protecting the vehicle interior 384

6-2. Maintenance

Maintenance requirements .387

6-3. Do-it-yourself maintenance

Do-it-yourself service precautions 389

Hood 391

Positioning a floor jack.....392

Engine compartment.....394

12-volt battery 399

Tires.....402

Tire inflation pressure 408

Wheels.....409

Air conditioning filter 410

Cleaning the hybrid battery (traction battery) air intake vent 414

Wiper insert replacement....418

Electronic key battery 421

Checking and replacing fuses 423

Light bulbs 426

7 When trouble arises

7-1. Essential information

Emergency flashers.....436

If your vehicle has to be stopped in an emergency.....436

If the vehicle is submerged or water on the road is rising 437

7-2. Steps to take in an emergency

If your vehicle needs to be towed 439

If you think something is wrong 443

If a warning light turns on or a warning buzzer sounds.....445

If a warning message is displayed 455

If you have a flat tire (vehicles without spare tire).....458

If you have a flat tire (vehicles with spare tire) 470

If the hybrid system will not start 480

If you lose your keys 482

If the fuel filler door cannot be opened.....482

If the electronic key does not operate properly 483

If the 12-volt battery is discharged.....485

If your vehicle overheats.....490

If the vehicle becomes stuck 493

8 Vehicle specifications

8-1. Specifications

Maintenance data (fuel, oil level, etc.).....496

Fuel information 506

8-2. Customization

Customizable features 508

8-3. Initialization

Items to initialize 522

Index

What to do if... (Troubleshooting) 524

Alphabetical Index 527

For your information

Main Owner's Manual

Please note that this manual applies to all models and explains all equipment, including options. Therefore, you may find some explanations for equipment not installed on your vehicle.

All specifications provided in this manual are current at the time of printing. However, because of the Toyota policy of continual product improvement, we reserve the right to make changes at any time without notice.

Depending on specifications, the vehicle shown in the illustrations may differ from your vehicle in terms of equipment.

Accessories, spare parts and modification of your Toyota

Both genuine Toyota and a wide variety of other spare parts and accessories for Toyota vehicles are currently available in the market. Should it be determined that any of the genuine Toyota parts or accessories supplied with the vehicle need to be replaced, Toyota recommends that genuine Toyota parts or accessories, be used to replace them. Other parts or accessories of matching quality can also be used. Toyota cannot accept any liability or guarantee spare parts and accessories which are not genuine Toyota products, nor for replacement or installation involving such parts. In addition, damage or performance problems resulting from the use of non-genuine Toyota spare parts or accessories may not be covered under warranty.

Also, remodeling like this will have an effect on advanced safety equipment such as Toyota Safety Sense and there is a danger that it will not work properly or the danger that it may work in situations where it should not be working.

Cyber Attack Risk

Installing electronic devices and radios increases the risk of cyber attacks through the installed parts, which may lead to unexpected accidents and leakage of personal information. Toyota does not make any guarantees for problems caused by installing non-genuine Toyota products.

Installation of an RF-transmitter system

The installation of an RF-transmitter system in your vehicle could affect electronic systems such as:

- Hybrid system
- Multiport fuel injection system/sequential multiport fuel injection system

- Toyota Safety Sense
- Cruise control system
- Anti-lock brake system
- SRS airbag system
- Seat belt pretensioner system

Be sure to check with any authorized Toyota retailer or Toyota authorized repairer, or any reliable repairer for precautionary measures or special instructions regarding installation of an RF-transmitter system.

Further information regarding frequency bands, power levels, antenna positions and installation provisions for the installation of RF-transmitters, is available on request at any authorized Toyota retailer or Toyota authorized repairer, or any reliable repairer.

High voltage parts and cables on the Hybrid Electric Vehicles emit approximately the same amount of electromagnetic waves as the conventional gasoline powered vehicles or home electronic appliances despite of their electromagnetic shielding.

Unwanted noise may occur in the reception of the radio frequency transmitter (RF-transmitter).

Vehicle data recording

The vehicle is equipped with sophisticated computers that will record certain data, such as:

- Engine speed/Electric motor speed (traction motor speed)
- Accelerator status
- Brake status
- Vehicle speed
- Operation status of the driving assist systems
- Images from the cameras
  Your vehicle is equipped with cameras. Contact any authorized Toyota retailer or Toyota authorized repairer, or any reliable repairer for the location of recording cameras.

The recorded data varies according to the vehicle grade level, options and destinations with which it is equipped.

These computers do not record conversations or sounds, and only record images outside of the vehicle in certain situations.

- Data usage

Toyota may use the data recorded in this computer to diagnose malfunctions, conduct research and development, and improve quality.

Toyota will not disclose the recorded data to a third party except:

- With the consent of the vehicle owner or with the consent of the lessee if the vehicle is leased
- In response to an official request by the police, a court of law or a government agency
- For use by Toyota in a lawsuit
- For research purposes where the data is not tied to a specific vehicle or vehicle owner

- Recorded image information can be erased by any authorized Toyota retailer or Toyota authorized repairer

The image recording function can be disabled. However, if the function is disabled, data from when the system operates will not be available.

Scrapping of your Toyota

The SRS airbag and seat belt pretensioner devices in your Toyota contain explosive chemicals. If the vehicle is scrapped with the airbags and seat belt pretensioners left as they are, this may cause an accident such as fire. Be sure to have the systems of the SRS airbag and seat belt pretensioner removed and disposed of by a qualified service shop or any authorized Toyota retailer or Toyota authorized repairer, or any reliable repairer, before you scrap your vehicle.

WARNING

General precautions while driving

Driving under the influence: Never drive your vehicle when under the influence of alcohol or drugs that have impaired your ability to operate your vehicle. Alcohol and certain drugs delay reaction time, impair judgment and reduce coordination, which could lead to an accident that could result in death or serious injury.

Defensive driving: Always drive defensively. Anticipate mistakes that other drivers or pedestrians might make and be ready to avoid accidents.

Driver distraction: Always give your full attention to driving. Anything that distracts the driver, such as adjusting controls, talking on a cellular phone or reading can result in a collision with resulting death or serious injury to you, your occupants or others.

General precaution regarding children's safety

Never leave children unattended in the vehicle, and never allow children to have or use the key.

Children may be able to start the vehicle or shift the vehicle into neutral. There is also a danger that children may injure themselves by playing with the side windows, the panoramic moon roof, or other features of the vehicle. In addition, heat build-up or extremely cold temperatures inside the vehicle can be fatal to children.

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60-1140 Brussels, Belgium www.toyota-europe.com

Toyota (GB) PLC Great Burgh, Burgh Heath, Epsom, Surrey, KT18 5UX, UK

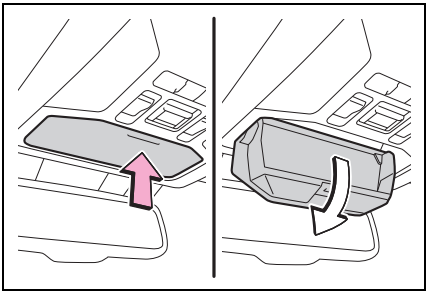
Reading this manual

Explains symbols used in this manual

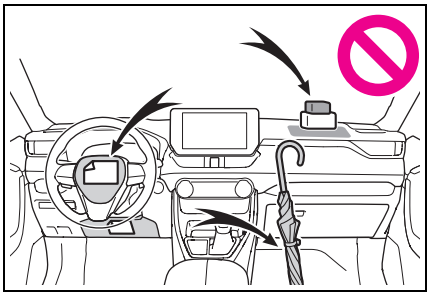
Symbols in this manual

Symbols	Meanings
	WARNING: Explains something that, if not obeyed, could cause death or serious injury to people.
	NOTICE: Explains something that, if not obeyed, could cause damage to or a malfunction in the vehicle or its equipment.
1 2 3 ...	Indicates operating or working procedures. Follow the steps in numerical order.

Symbols in illustrations



Symbols	Meanings
	Indicates the action (pushing, turning, etc.) used to operate switches and other devices.
	Indicates the outcome of an operation (e.g. a lid opens).

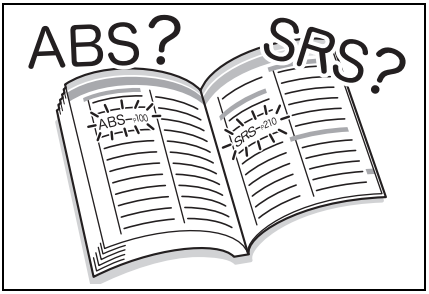


Symbols	Meanings
	Indicates the component or position being explained.
	Means **Do not**, **Do not do this**, or **Do not let this happen**.

How to search

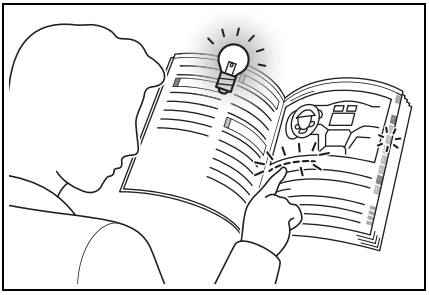
Searching by name

- Alphabetical index: →P.527



Searching by installation position

- Pictorial index: →P.12



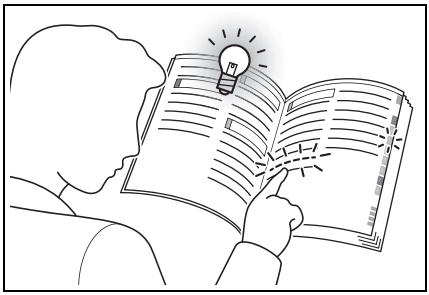
Searching by symptom or sound

- What to do if... (Troubleshooting): →P.524



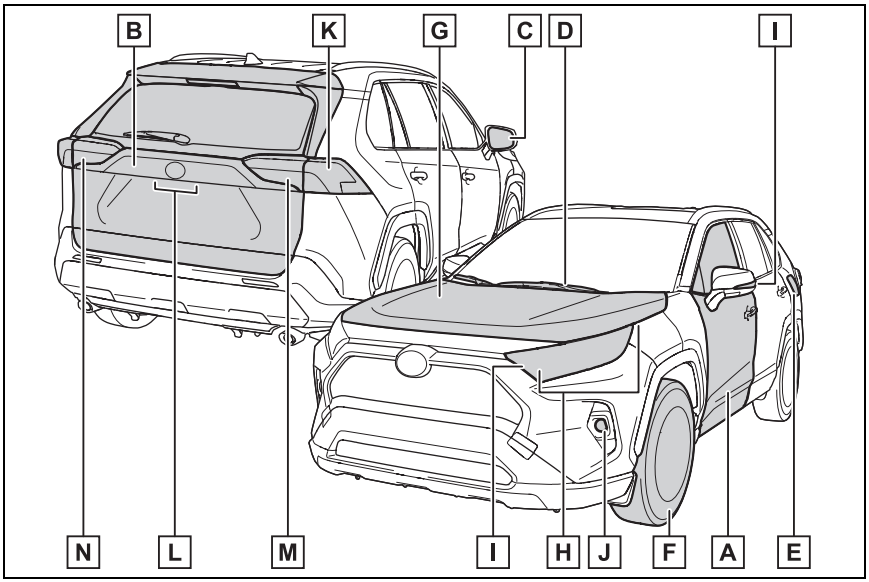
Searching by title

- Table of contents: →P.2



Pictorial index

Exterior



A **Side doors P.143**

Locking/unlocking P.143

Opening/closing the side windows P.187

Locking/unlocking by using the mechanical key P.483

Warning messages P.455

B **Back door P.148**

Locking/unlocking P.149

Opening from inside the cabin*1 ..... P.151

Opening from outside P.150, 151

Warning messages P.455

C **Outside rear view mirrors P.185**

Adjusting the mirror angle P.185

Folding the mirrors P.186

Defogging the mirrors P.350

D **Windshield wipers P.241**

Precautions against winter season P.340

To prevent freezing (windshield wiper de-icer)*1 ..... P.352

Precautions against car wash (Rain-sensing windshield wipers)*1 ..... P.381

Replacing the wiper insert P.418

E **Fuel filler door P.246**

Refueling method P.246

Fuel type/fuel tank capacity P.499

F **Tires P.402**

Tire size/inflation pressure P.504

Winter tires/tire chain P.340

Checking/rotation/tire pressure warning system P.402

Coping with flat tires P.458, 470

G **Hood P.391**

Opening P.391

Engine oil P.500

Coping with overheat P.490

Warning messages P.455

Light bulbs of the exterior lights for driving
(Replacing method: P.426, Watts: P.505)

H **Headlights/front position lights/daytime running lights P.235**

I **Turn signal lights P.228**

J **Front fog lights*1 ..... P.240**

K **Stop lights/tail lights/turn signal lights P.228, 235**

L **License plate lights P.235**

M **Tail light P.235**
Back-up light

Shifting the shift lever to R P.224

N **Tail light P.235**

Back-up light

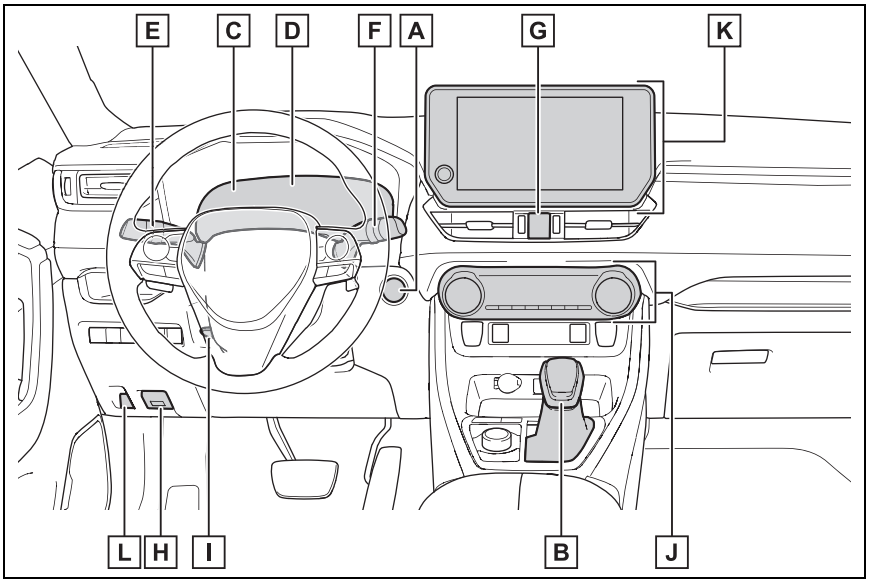
Shifting the shift lever to R P.224

Rear fog light*2 ..... P.240

*1: If equipped

*2: It may be located on the opposite side depending on the target region.

Instrument panel (Left-hand drive vehicles)



A Power switch P.218

Starting the hybrid system/changing the modes P.218, 220

Emergency stop of the hybrid system P.436

When the hybrid system will not start P.480

Warning messages P.455

B Shift lever P.224

Changing the shift position P.225

Precautions against towing P.439

When the shift lever does not move P.226

C Meters P.103, 110

Reading the meters/adjusting the instrument cluster light P.108, 131

Warning lights/indicator lights P.96

When the warning lights come on P.445

D Multi-information display P.116, 125

Display P.116, 125

Energy monitor P.135

When the warning messages are displayed P.455

E **Turn signal lever P.228**

Headlight switch P.235

Headlights/front position lights/tail lights/ license plate lights/daytime running lights P.235

Front fog lights[*1]/rear fog light[*1] P.240

F **Windshield wiper and washer switch P.241**

Rear window wiper and washer switch P.244

Usage P.241, 244

Adding washer fluid P.398

Warning messages P.455

G **Emergency flasher switch P.436**

H **Hood lock release lever P.391**

I **Tilt and telescopic steering lock release lever P.174**

Adjustment P.174

J **Air conditioning system P.348**

Usage P.348

Rear window defogger P.350

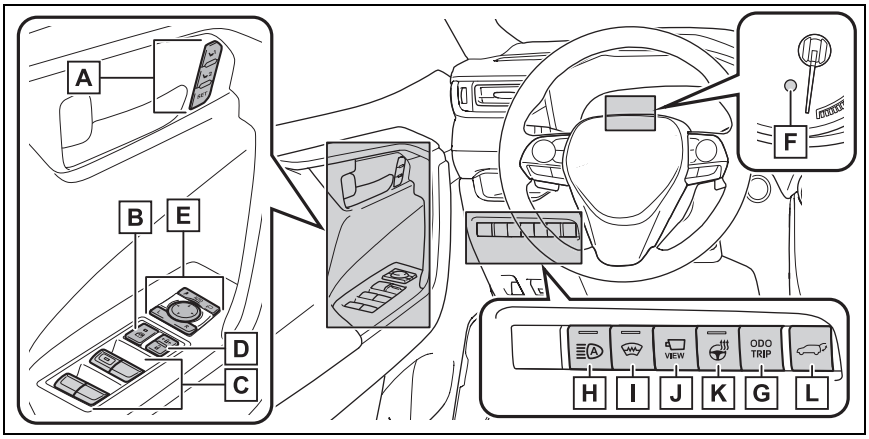
K **Audio system[*2]**

L **Fuel filler door opener switch P.247**

[*1]: If equipped

[*2]: Refer to “Multimedia owner’s manual”.

Switches (Left-hand drive vehicles)



A **Driving position memory switches*1** P.169

B **Window lock switch** P.189

C **Power window switches** P.187

D **Door lock switches** P.146

E **Outside rear view mirror switches** P.185

F **"ODO TRIP" switch (vehicles with 7-inch multi-information display)** P.108

G **"ODO TRIP" switch (vehicles with 12.3-inch multi-information display)** P.116

H **Automatic High Beam switch*1** P.237

I **Windshield wiper de-icer switch*1** P.352
Heated Windshield Defroster switch*1 ..... P.352

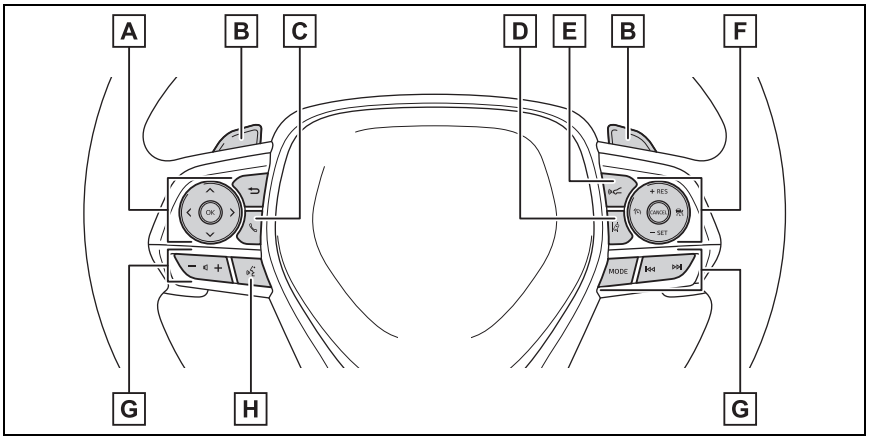
J **Camera switch*1, 2**

K **Heated steering wheel switch*1** P.355

L **Power back door switch*1** P.151

*1: If equipped

*2: Refer to "Multimedia owner's manual".



A **Meter control switches** **P.116**

B **Paddle shift switches**[*1] **P.226**

C **Phone switch**[*2]

D **LTA (Lane Tracing Assist) switch**[*1] **P.265**

E **Vehicle-to-vehicle distance switch**[*1] **P.286**

F **Cruise control switches**[*1]

Dynamic radar cruise control with full-speed range[*1] P.280

Cruise control[*1] P.292

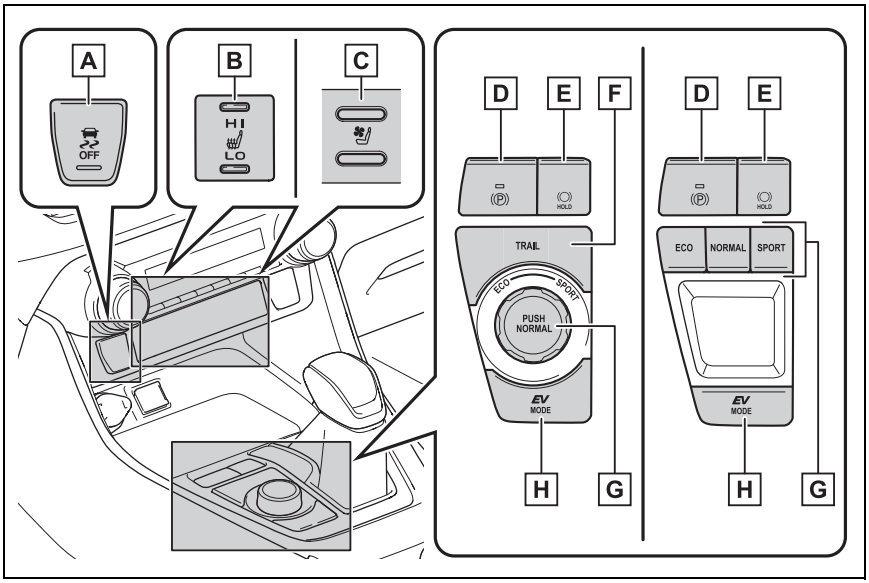
Speed limiter main switch[*1] P.295

G **Audio remote control switches**[*2]

H **Talk switch**[*2]

[*1]: If equipped

[*2]: Refer to “Multimedia owner’s manual”.



A **VSC OFF switch** **P.333**

B **Front seat heater switches*** **P.355**

C **Front seat heater and seat ventilator switches*** **P.355**

D **Parking brake switch** **P.229**

Applying/releasing P.229

Precautions against winter season P.341

Warning buzzer/message P.231, 232, 445

E **Brake hold switch** **P.233**

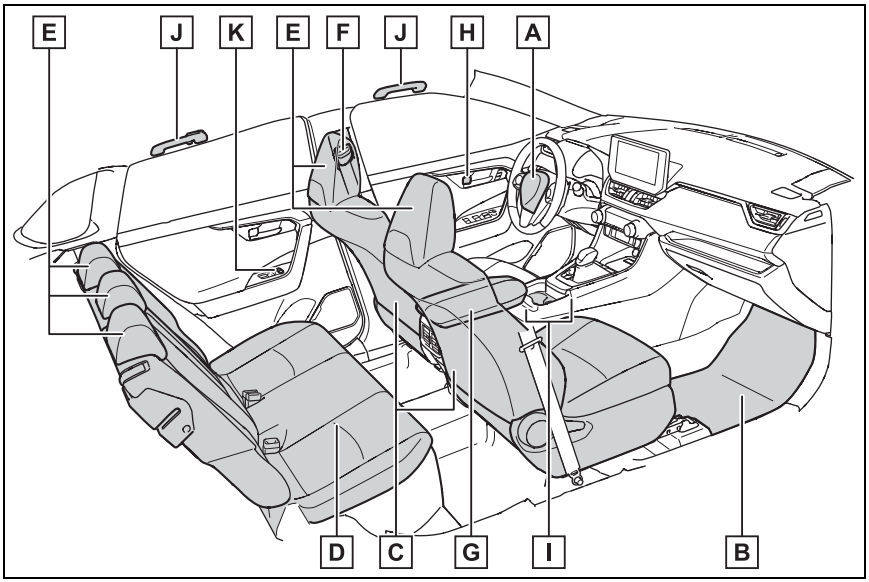
F **Trail Mode switch*** **P.329**

G **Driving mode select switch** **P.327**

H **EV drive mode switch** **P.222**

*: If equipped

Interior (Left-hand drive vehicles)



A SRS airbags P.39

B Floor mats P.32

C Front seats P.166

D Rear seats P.167

E Head restraints P.172

F Seat belts P.35

G Console box P.360

H Inside lock buttons P.146

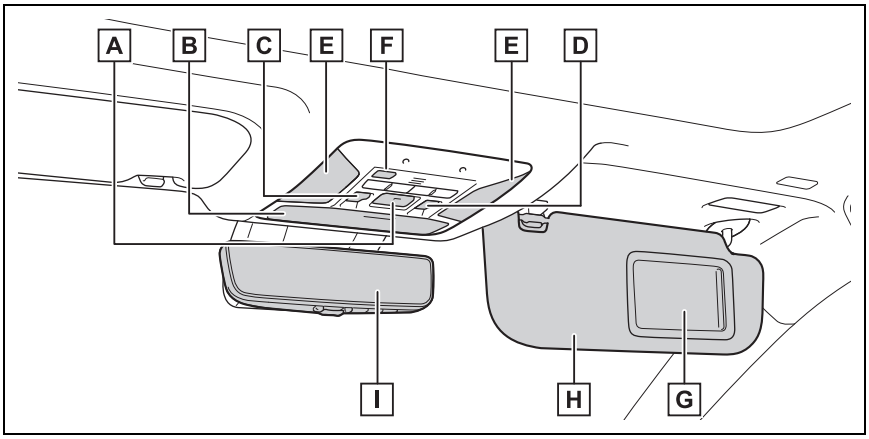
I Cup holders P.361

J Assist grips P.377

K Rear seat heater switches* P.355

*: If equipped

Ceiling (Left-hand drive vehicles)



A **"SOS" button*1 ..... P.67**

B **Auxiliary box*1 ..... P.362**

C **Panoramic moon roof switch*1 ..... P.190**

D **Electronic sunshade switch*1 ..... P.190**

E **Interior lights*2 ..... P.358**
Personal lights P.358

F **Intrusion sensor and tilt sensor cancel switch*1 ..... P.91**

G **Vanity mirrors P.368**

H **Sun visors*3 ..... P.368**

I **Inside rear view mirror*1 ..... P.175**
Digital Rear-view Mirror*1 ..... P.176

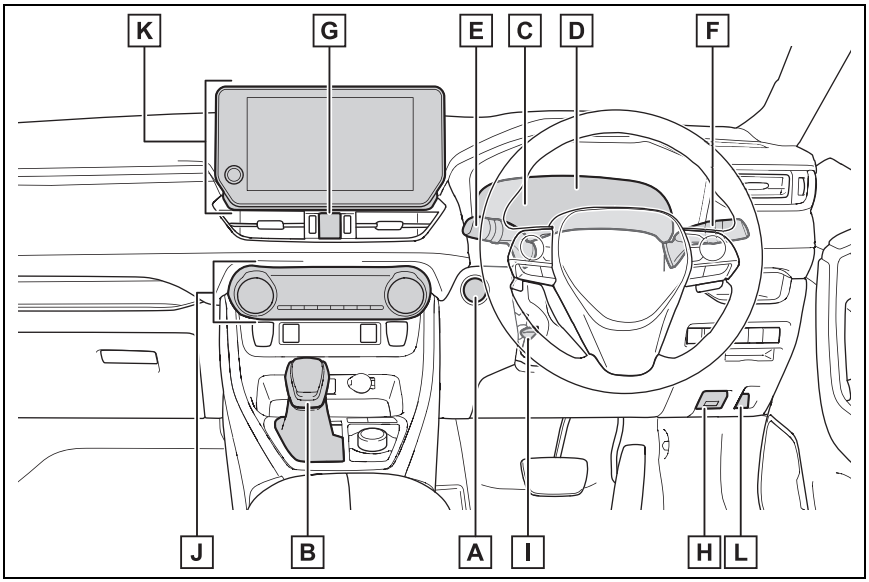
*1: If equipped

*2: The illustration shows the front, but they are also equipped in the rear.

*3: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur. (→P.54)


AIRBAG

Instrument panel (Right-hand drive vehicles)



A **Power switch P.218**

Starting the hybrid system/changing the modes P.218, 220

Emergency stop of the hybrid system P.436

When the hybrid system will not start P.480

Warning messages P.455

B **Shift lever P.224**

Changing the shift position P.225

Precautions against towing P.439

When the shift lever does not move P.226

C **Meters P.103, 110**

Reading the meters/adjusting the instrument cluster light P.108, 131

Warning lights/indicator lights P.96

When the warning lights come on P.445

D **Multi-information display P.116, 125**

Display P.116, 125

Energy monitor P.135

When the warning messages are displayed P.455

E **Turn signal lever P.228**

Headlight switch P.235

Headlights/front position lights/tail lights/ license plate lights/daytime running lights P.235

Front fog lights*1/rear fog light P.240

F **Windshield wiper and washer switch P.241**

Rear window wiper and washer switch P.244

Usage P.241, 244

Adding washer fluid P.398

Warning messages P.455

G **Emergency flasher switch P.436**

H **Hood lock release lever P.391**

I **Tilt and telescopic steering control lever P.174**

Adjustment P.174

J **Air conditioning system P.348**

Usage P.348

Rear window defogger P.350

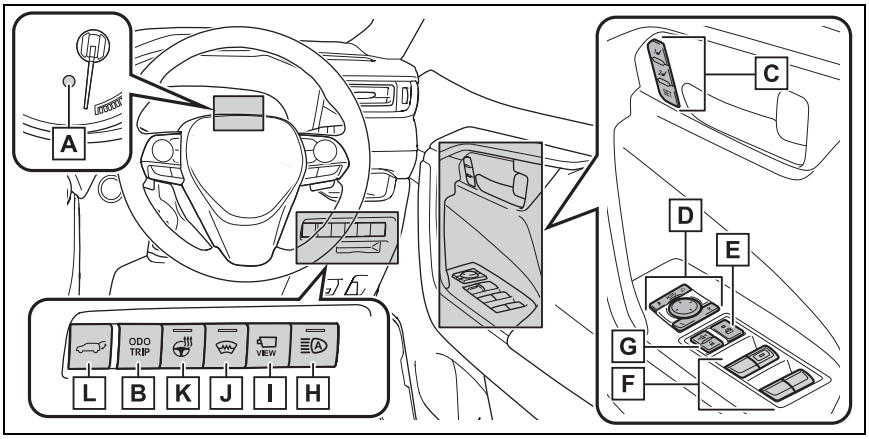
K **Audio system*2**

L **Fuel filler door opener switch P.247**

*1: If equipped

*2: Refer to “Multimedia owner’s manual”.

Switches (Right-hand drive vehicles)



A "ODO TRIP" switch (vehicles with 7-inch multi-information display) P.108

B "ODO TRIP" switch (vehicles with 12.3-inch multi-information display) P.115

C Driving position memory switches*1 ..... P.169

D Outside rear view mirror switches P.185

E Window lock switch P.189

F Power window switches P.187

G Door lock switches P.146

H Automatic High Beam switch*1 ..... P.237

I Camera switch*1, 2

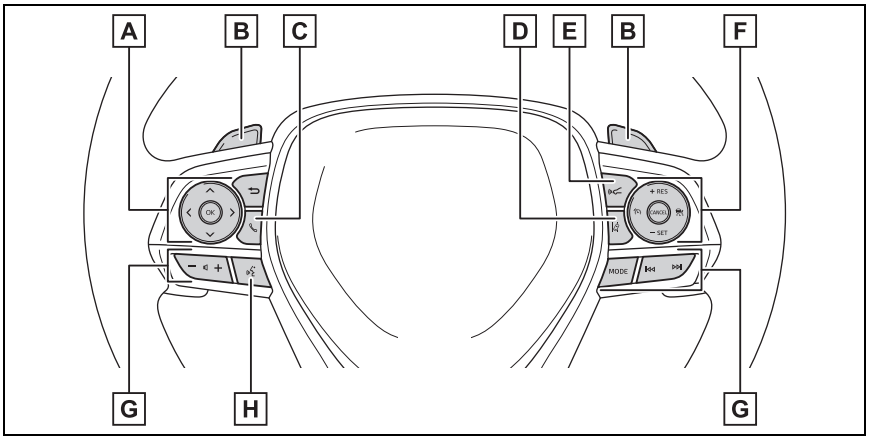
J Windshield wiper de-icer switch*1 ..... P.352

K Heated steering wheel switch*1 ..... P.355

L Power back door switch*1 ..... P.151

*1: If equipped

*2: Refer to "Multimedia owner's manual".



A **Meter control switches** **P.116**

B **Paddle shift switches**[*1] **P.226**

C **Phone switch**[*2]

D **LTA (Lane Tracing Assist) switch**[*1] **P.265**

E **Vehicle-to-vehicle distance switch**[*1] **P.286**

F **Cruise control switches**[*1]

Dynamic radar cruise control with full-speed range[*1] P.280

Cruise control[*1] P.292

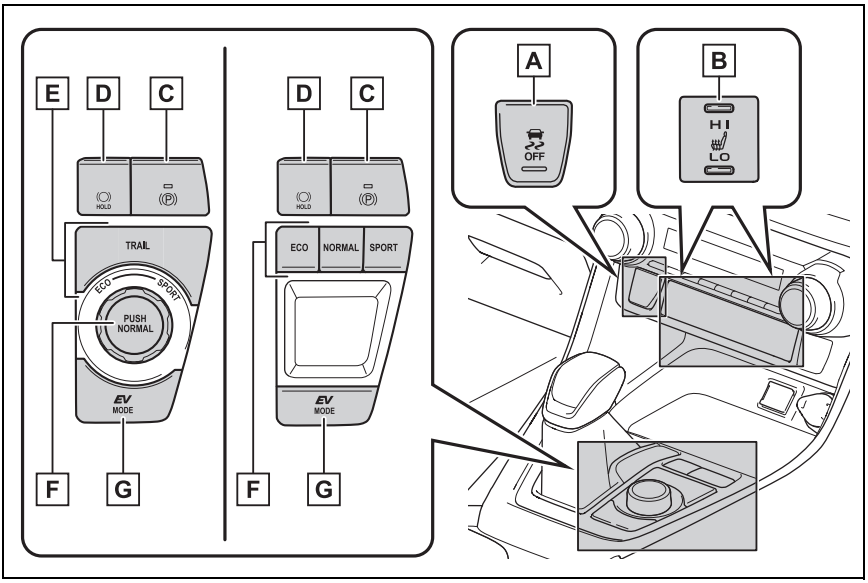
Speed limiter main switch[*1] P.295

G **Audio remote control switches**[*2]

H **Talk switch**[*2]

[*1]: If equipped

[*2]: Refer to “Multimedia owner’s manual”.



A **VSC OFF switch P.333**

B **Front seat heater switches* P.355**

C **Parking brake switch P.229**

Applying/releasing..... P.229

Precautions against winter season P.341

Warning buzzer/message P.231, 232, 445

D **Brake hold switch P.233**

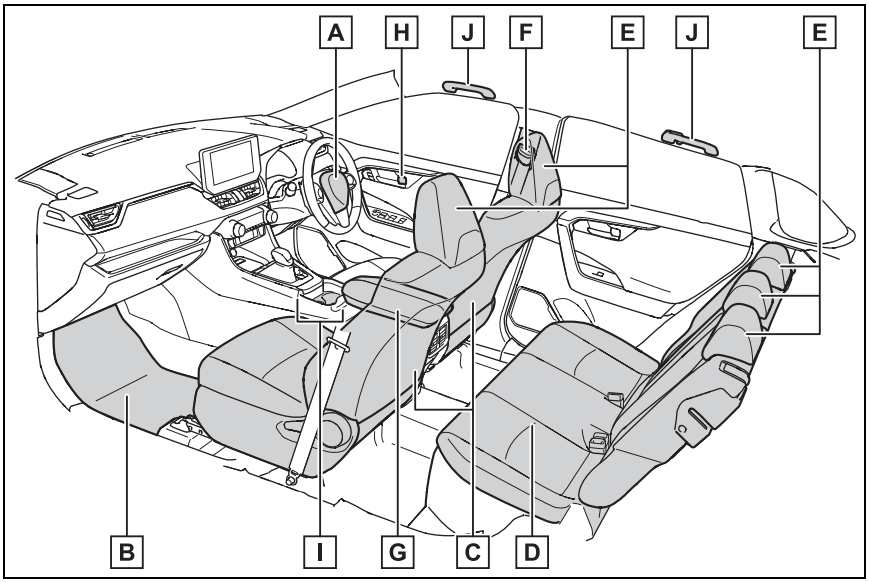
E **Trail Mode switch* P.329**

F **Driving mode select switch..... P.327**

G **EV drive mode switch..... P.222**

*: If equipped

Interior (Right-hand drive vehicles)



A SRS airbags P.39

B Floor mats P.32

C Front seats P.166

D Rear seats P.167

E Head restraints P.172

F Seat belts P.35

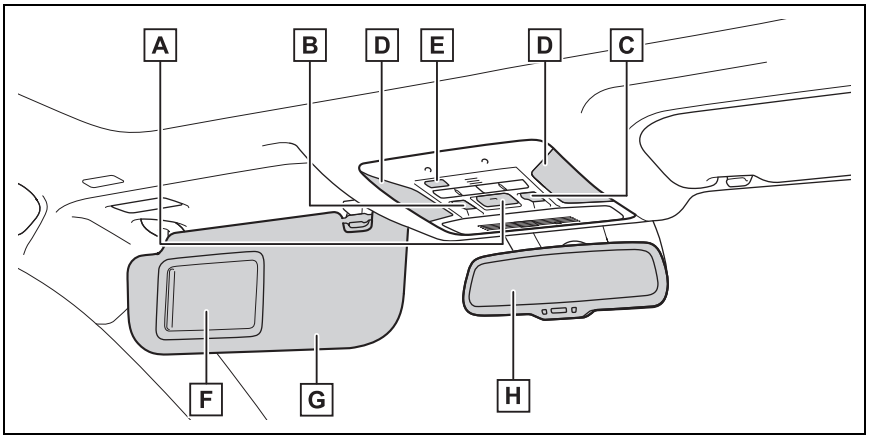
G Console box P.360

H Inside lock buttons P.146

I Cup holders P.361

J Assist grips P.377

Ceiling (Right-hand drive vehicles)



A **"SOS" button** P.67

B **Panoramic moon roof switch**[*1] P.190

C **Electronic sunshade switch**[*1] P.190

D **Interior lights**[*2] P.358
Personal lights P.358

E **Intrusion sensor and tilt sensor cancel switch**[*1] P.91

F **Vanity mirrors** P.368

G **Sun visors**[*3] P.368

H **Inside rear view mirror** P.175

*1: If equipped

*2: The illustration shows the front, but they are also equipped in the rear.

*3: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur. (→P.54)


AIRBAG

Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1

1-1. Güvenli kullanım için

Sürüş öncesi 32

Güvenli sürüş için 33

Emniyet kemerleri 35

SRS hava yastıkları 39

Egzoz gazı uyarıları 47

1-2. Çocuk güvenliği

Hava yastığı manuel iptal sistemi 48

Çocuklarla sürüş 49

Çocuk koltuğu sistemleri 50

1-3. Acil yardım

eCall 67

1-4. Hybrid sistem

Hybrid sistem özellikleri 78

Hybrid sistem uyarıları 83

1-5. Hırsız caydırma sistemi

Immobilizer (motor çalışmasını engelleme) sistemi 88

Çift kilit sistemi 89

Alarm 90

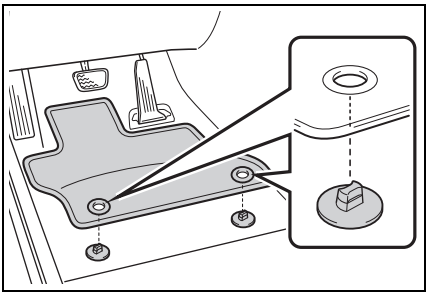
Sürüş öncesi

Sürüş güvenliği için, sürüşten önce aşağıdakilere dikkat ediniz.

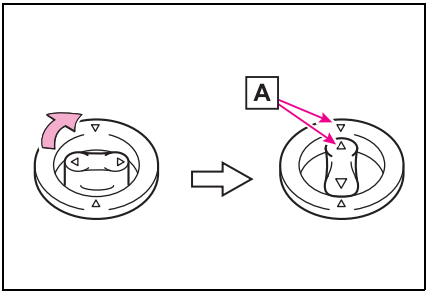
Paspasların takılması

Yalnızca aracınızla aynı model ve model yılına sahip araçlar için tasarlanmış paspaslar kullanınız. Paspası taban halısına emniyetli olacak bir şekilde sabitleyiniz.

1 Kancaları (klipsleri) taban paspasındaki halkalara takınız.



2 Paspasları sabitlemek için, sabitleme kancalarının (klipslerin) üst kısmını çeviriniz.



Daima △ ve A işaretlerini aynı hizaya getiriniz.

Kancaların (klipslerin) şekli şekildekinden farklı olabilir.

DİKKAT

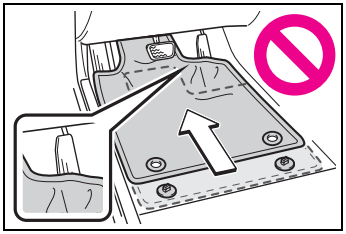
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Sürücü paspasının kayması, sürüş esnasında pedalın hareketini etkileyerek bir çok arızanın oluşmasına neden olabilir. Beklenmedik bir şekilde aniden hızlanmaya neden olabilir veya aracın durdurulmasını zorlaştırabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara neden olabilir.

■ Sürücü tarafındaki paspası takarken

- Orijinal Toyota paspası olsa bile, diğer modeller veya farklı model yılına ait araçlar için tasarlanmış paspasları kullanmayınız.
- Sadece sürücü koltuğu için tasarlanan paspasları kullanınız.
- Taban paspasını daima zemindeki kancaları (klipsleri) kullanarak güvenli bir şekilde takınız.
- Üst üste iki veya daha fazla paspas kullanmayınız.
- Paspasın üst kısmı alta gelecek şekilde ters olarak yerleştirmeyiniz.

■ Sürüş öncesi

- Taban paspasının doğru yerde, kancaların (klipslerin) doğru ve güvenli bir şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz. Özellikle zemin temizlendikten sonra bu kontrolü yapınız.



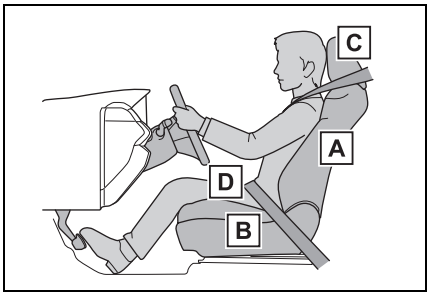
DİKKAT

- Hybrid sistemi durdurup vites kolunu P konumuna alıp, her bir pedalı tamamen basarak, pedalların paspasa takılmadığından emin olunuz.

Güvenli sürüş için

Güvenli bir sürüş için, sürüşten önce koltuğu ve aynaları uygun şekilde ayarlayınız.

Doğru oturma pozisyonu



A Direksiyonu kullanmak için eğilmeye gerek kalmaması amacıyla, koltuğunuzun açısını dik oturabileceğiniz şekilde ayarlayınız. (→S.166)

B Direksiyonu tutarken kollarınızı dirseğinizden hafifçe kırınız ve pedallara tam basabilmek için koltuğunuzu ayarlayınız. (→S.166)

C Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayıp sabitleyiniz. (→S.172)

D Emniyet kemerinizi düzgün bağlayınız. (→S.36)

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Sürüş sırasında sürücü koltuğunun konumunu ayarlamayınız.
  Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına neden olabilir.
- Koltuk arkalığı ile sürücü veya yolcu arasına yastık vb. koymayınız.
  Yastık kullanıldığında doğru oturma konumunu alamayabilirsiniz ve emniyet kemerinin ve baş dayamasının etkinliği azalabilir.
- Ön koltukların altına eşya koymayınız.
  Ön koltukların altına yerleştirilen eşyalar koltuk raylarına sıkışarak, koltuğun kilitlenmesine engel olabilir. Bu durum kazaya yol açabilir ve ayarlama mekanizması hasar görebilir.
- Halka açık yollarda sürerken her zaman yasal hız sınırına dikkat ediniz.
- Uzun mesafeli sürüşlerde, yorgun hissetmeden önce düzenli molalar veriniz.
  Ayrıca sürüş sırasında yorgun ve uykusuz hissediyorsanız, sürüşe devam etmek için kendinizi zorlamayınız ve acilen mola veriniz.

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz. (→S.36)

Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuklar için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S.50)

Aynaların ayarlanması

İç dikiz aynası (bazı modellerde), Dijital dış dikiz aynası (bazı modellerde) ve dış dikiz aynaların görüntüsünün düzgün olması için, ayarlarken arka tarafı net gördüğünüzden emin olunuz. (→S.175, 176, 185)

Emniyet kemerleri

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.

DİKKAT

Ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Emniyet kemerinin takılması

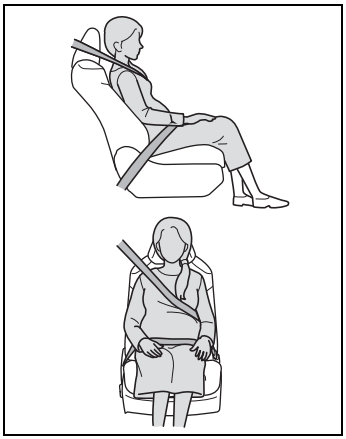
- Tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi her zaman düzgün şekilde takınız.
- Her emniyet kemerini yalnızca bir kişi için kullanınız. Çocuk bile olsalar, bir emniyet kemerini birden fazla kişi için kullanmayınız.
- Toyota çocukların arka koltukta oturtulmasını ve her zaman emniyet kemeri ve/veya uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmasını tavsiye etmektedir.
- Düzgün oturma konumu için koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Emniyet kemerleri, dik oturduğunuz ve geriye yaslandığınız takdirde en iyi korumayı sağlayacaktır.
- Omuz kemerini kolunuzun altından geçirmeyiniz.
- Emniyet kemerinizi her zaman mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştiriniz.

Hamile kadınlar

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S.36)

Hamile kadınlar, diğer yolcular gibi bel kemerini mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirmelidir. Omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz ve karın üzerine baskı uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin düzgün takılmaması, ani frenleme veya kaza durumunda hem hamile kadının, hem de ceninin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.



Yaralı kişiler

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S.36)

Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

→S.63

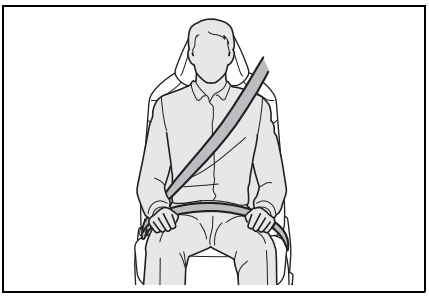
Emniyet kemeri hasarı ve aşınması

- Kemerin, tokanın veya dilin kapıya sıkışarak zarar görmemesine dikkat ediniz.

DİKKAT

- Düzenli olarak emniyet kemerlerini kontrol ediniz. Kemerde kesilme, yıpranma veya gevşek parçalar olmamasını kontrol ediniz. Hasar görmüş bir emniyet kemerini kullanmayınız, yenisiyle değiştiriniz. Hasar görmüş emniyet kemerleri yolcuyu yaralanmalara veya ölüme karşı koruyamayacaktır.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz. Emniyet kemeriniz doğru çalışmıyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.
- Aracınızla önemli bir kaza yaptıysanız, belirgin bir hasar olmasa bile, koltuk grubunu emniyet kemerleri de dahil olmak üzere değiştiriniz.
- Emniyet kemerlerini kendiniz sökmeye, kurmaya, değiştirmeye, parçalarına ayırmaya veya hurdaya çıkarmaya çalışmayınız. Gerekli tüm onarımların herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yapılmasını sağlayınız. Hatalı kullanım, hatalı çalışmaya neden olabilir.

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı



- Omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz. Omuz kemeri boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir.
- Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, kalçaların üzerinden yerleştirilmelidir.
- Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız.
  Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
- Emniyet kemerini kıvırmayınız.

■ Çocuk emniyet kemerinin kullanımı

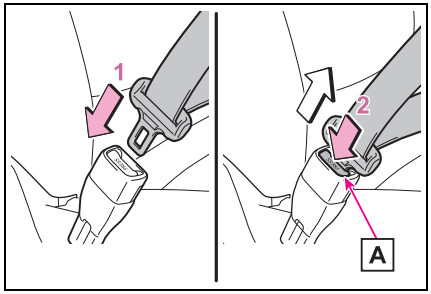
Aracınızdaki emniyet kemerleri yetişkin vücut ölçülerine uygun tasarlanmıştır.

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S.50)
- Çocuk aracın emniyet kemerini takabilecek kadar büyüdüğünde, emniyet kemeri kullanımı ile ilgili talimatlara uyunuz. (→S.35)

■ Emniyet kemeri yönetmelikleri

Ülkenizdeki emniyet kemerleri ile ilgili yasalar çerçevesinde emniyet kemerinin değiştirilmesi veya takılması konusunda yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

Emniyet kemerinin takılması ve açılması



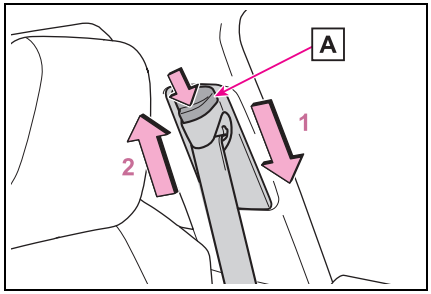
1 Emniyet kemerini takmak için tık sesi duyana kadar plakayı tokanın içine itiniz.

2 Emniyet kemeri kilidini çözmek için, kilit açma düğmesine basınız A .

■ Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)

Kemer toplayıcısı, ani bir duruş veya çarpışma anında kilitlenecektir. Ani olarak öne doğru eğildiğinizde de kemer kilitlenecektir. Yavaş hareketler kemerin kolayca uzamasına imkan vererek rahat hareket etmenizi sağlayacaktır.

Emniyet kemeri omuz bağlantısı yüksekliğinin ayarlanması (ön koltuklar)



1 A Açma düğmesine basılı tutarak emniyet kemerinin askısını aşağı itiniz.

2 Açma düğmesine basılı tutarak emniyet kemerinin askısını yukarı itiniz A .

Tıklama sesini duyana kadar askıyı aşağı ve yukarı hareket ettirerek ayarlayınız.

DİKKAT

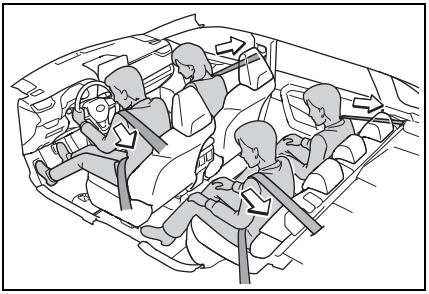
■ Ayarlanabilir omuz askısı

Her zaman için emniyet kemeri omuz kayışının, omzunuzu ortalayacak biçimde olmasına dikkat ediniz. Kemer boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir. Aksi durumda ani bir duruş, ani dönüş veya kaza halinde kemerin sağlayacağı koruma azalabilir ve bir çarpmada ölüm veya ciddi şekilde yaralanma olasılığı artar.

Aktif gergili emniyet kemerleri (ön ve arka dış koltuklar)

Aktif gergi mekanizması, belirli hız ve açılarla gerçekleşen şiddetli önden veya yandan çarpışmalarda emniyet kemerini hemen geriye doğru çekerek yolcunun sıkıca kavranmasını sağlar.

Aktif gergi mekanizması önemsiz önden çarpışmalarda, hafif yandan çarpışmalarda, arkadan alınan darbelerde veya aracın takla atması durumunda devreye girmez.



■ Devreye giren aktif gergili emniyet kemerini değiştirme

Araç birden fazla çarpışmaya maruz kalırsa, aktif gergi sadece birinci çarpışmada devreye girecek, ikinci ve daha sonraki çarpışmalarda ise devreye girmeyecektir.

⚠ DİKKAT

■ Aktif gergili emniyet kemerleri

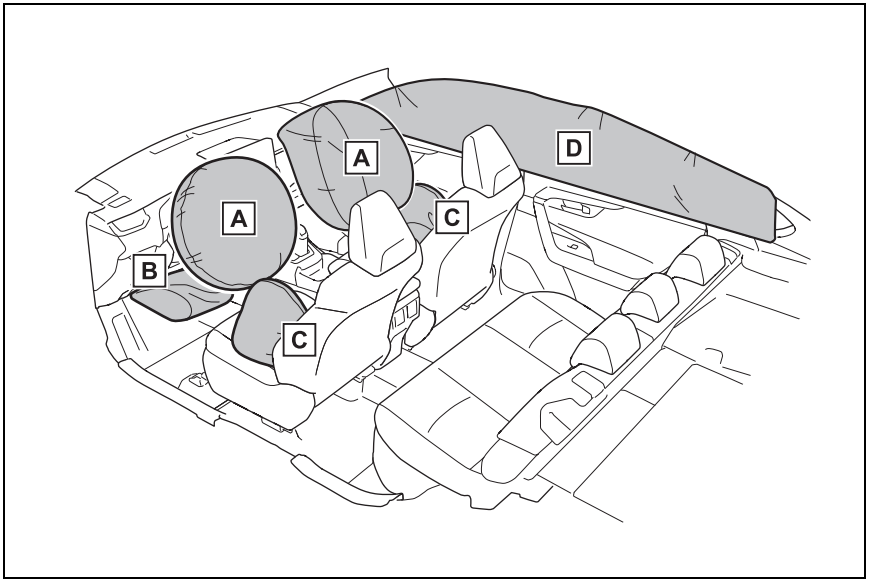
Aktif gergi çalıştıysa SRS uyarı ışığı yanacaktır. Bu durumda emniyet kemeri tekrar kullanılamaz ve yetkili bir Toyota bayisinde veya başka bir güvenilir serviste değiştirilmelidir. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

SRS hava yastıkları

SRS hava yastıkları, aracın maruz kaldığı belirli hız ve açılarla gerçekleşen darbelerde açılarak sürücünün veya yolcuların yaralanmalarını önler veya en aza indirir. Emniyet kemeriyle birlikte hava yastığı kullanımı, yaralanma veya ölüm riskini azaltmaktadır.

SRS hava yastığı sistemi

■ SRS hava yastıklarının konumu



▶ SRS ön hava yastıkları

A SRS sürücü hava yastığı/ön yolcu hava yastığı

Sürücünün ve ön yolcunun başını ve göğsünü darbelere karşı korumaktadır

B SRS diz hava yastığı

Sürücünün dizlerini koruyabilir

▶ SRS yan ve perde hava yastıkları

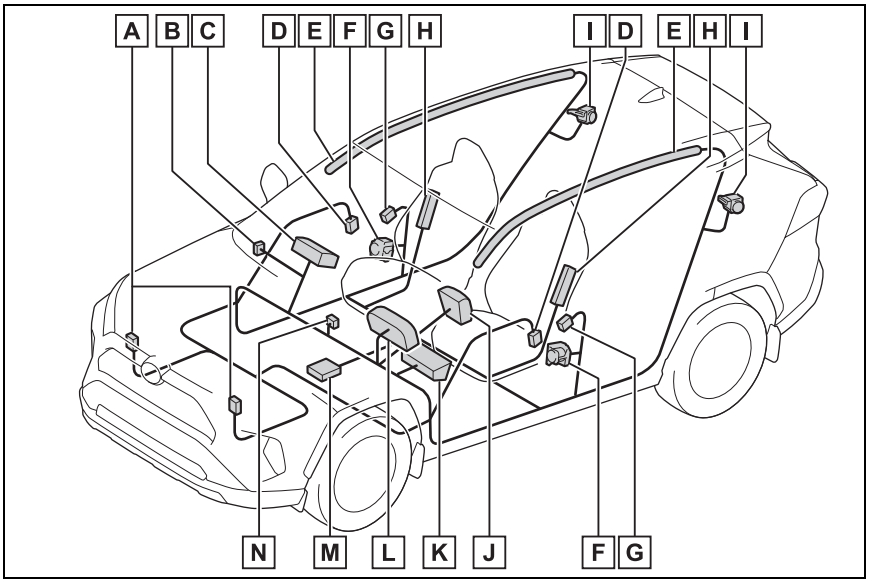
C SRS yan hava yastıkları

Sürücünün ve ön yolcunun gövdelerini korumaktadır

D SRS perde hava yastıkları

İlk olarak dış koltuklarda oturan yolcuların başlarını korumalarına yardımcı olur.

■ **SRS hava yastığı sistemi parçaları**



A Önden çarpma sensörleri

B Hava yastığı manuel iptal düğmesi (bazı modellerde)

C Ön yolcu hava yastığı

D Yan çarpışma sensörleri (ön kapı)

E Perde hava yastıkları

F Aktif gergili emniyet kemerleri ve güç sınırlayıcıları (ön koltuklar)

G Yan çarpışma sensörleri (ön)

H Yan hava yastıkları

I Aktif gergili emniyet kemerleri ve güç sınırlayıcıları (arka dış koltuklar)

J Sürücü hava yastığı

K Diz hava yastığı

L SRS hava yastığı uyarı ışığı

M Hava yastığı sensör grubu

N YOLCU HAVA YASTIĞI gösterge ışıkları

SRS hava yastığı sisteminin temel parçaları yukarıda belirtilmiştir. SRS

hava yastığı sistemi, hava yastığı sensör grubu ile kontrol edilir. Hava yastıkları açıldığında, şişiricilerde gerçekleşen kimyasal bir tepkime, hava yastıklarını zehirli olmayan nitrojen (azot) gazıyla bir anda şişirerek yolcuların darbe etkisiyle gerçekleşen hareketlerini kısıtlamaya yardımcı olur.

■ **Hava yastıkları açılırsa (patlarsa)**

- SRS hava yastıklarının sıcak gazlar aracılığıyla çok yüksek hızda açılması (patlaması) nedeniyle, SRS hava yastıklarının açılması sonucunda hafif zedelenmeler, yanıklar, sıyrıklar, vb. oluşabilir.
- Şiddetli bir ses ve bir miktar duman ortaya çıkar.
- Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı ve şişirici), ön koltuklar, yan direkler ve tavan bölgesinin bir kısmı birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Ön cam çatlayabilir.
- Hybrid sistem durdurulur ve motora yakıt aktarımı durdurulur. (→S.87)
- Tüm kapı kilitleri açılacaktır.(→S.144)
- İkincil Çarpışma Freni olan araçlar: Frenler ve stop lambaları otomatik olarak kontrol edilir. (→S.332)
- Tavan lambaları otomatik olarak yanar. (→S.357)
- Dörtlü flaşörler otomatik olarak açılır. (→S.436)
- eCall olan araçlar: Aşağıdaki durumlardan herhangi biri gerçekleşirse, sistem eCall kontrol merkezine acil arama* yapar, kendilerine aracın konumunu bildirir ("SOS" düğmesine basmak gerekmez) ve bir temsilci yolculara ulaşarak acil durumun ciddiyetini ve gereken yardımın ne olduğunu anlamaya çalışır. Yolcular iletişim kuracak durumda değilse temsilci otomatik olarak aramayı acil durum olarak kabul eder ve gerekli acil durum hizmetlerini gönderir. (→S.67)
  - SRS hava yastıkları açıldığında.
  - Aktif gergili emniyet kemeri etkinleştirildiğinde.
  - Araca ciddi şekilde arkadan çarpıldığında.

■ **SRS hava yastıklarının devreye girme koşulları (SRS ön hava yastıkları)**

- Önden darbeler için (eşik değeri, yaklaşık 20-30 km/saat süratle tam önden, hareketsiz duran ve deforme olmayan sabitlenmiş bir bariyere çarpmaya eşdeğer olarak belirlenmiştir) gerçekleşen çarpışmanın şiddeti, eşik değerini aşacak olursa SRS ön hava yastıkları açılacaktır.

Bununla birlikte, bu eşik hızı aşağıdaki durumlarda çok daha yüksek olacaktır:

- Araç trafik işareti veya park halindeki diğer bir araç gibi çarpışmanın etkisiyle hareket edebilen veya deforme olabilen bir nesneye çarpmışsa
- Çarpışma, aracın bir kamyonun kasasının altına arkadan girmek şeklinde gerçekleşmişse

- Çarpışmanın şekline bağlı olarak, sadece aktif gergili emniyet kemerlerinin devreye girmesi mümkündür.

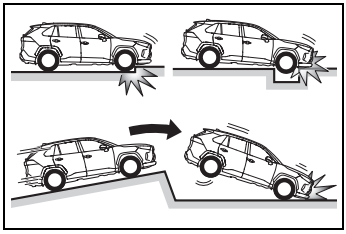
■ **SRS hava yastığı çalışma koşulları (SRS yan ve perde hava yastıkları)**

- SRS yan ve perde hava yastıkları, belirli bir eşik değerini aştığında (eşik değeri, çarpışma şiddeti yaklaşık 1500 kg'lık ağırlıkla ve araç yaklaşık 20 - 30 km/saat hızla hareket halindeyken dikey olarak çarpmasıyla oluşan şiddete ulaştığında) açılacaktır.
- Ciddi bir önden çarpışma durumunda her iki SRS perde hava yastığı da açılabilir.

■ SRS hava yastıklarının çarpışma dışında açılabileceği (patlayabileceği) diğer durumlar

Aracınızın altından sert bir darbe alınması SRS ön hava yastıklarının ve SRS perde hava yastıklarının patlamasına neden olabilir. Birkaç örnek resimde görülmektedir.

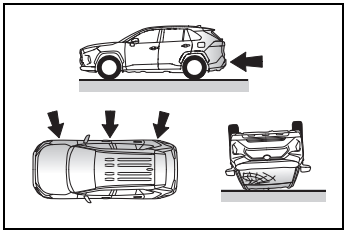
- Aracın kaldırıma, banket kenarına veya sert bir cisme çarpması halinde
- Aracın derin bir çukura düşmesi halinde
- Aracın yüksekten düşmesi halinde



■ SRS hava yastıklarının (SRS ön hava yastıkları) patlamayabileceği çarpışma tipleri

SRS ön hava yastığı yandan veya arkadan çarpışmalarda takla atma veya önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir. Ancak aracın yeterli derecede yavaşlamasına neden olacak çarpışmalarda SRS ön hava yastıkları açılabilir.

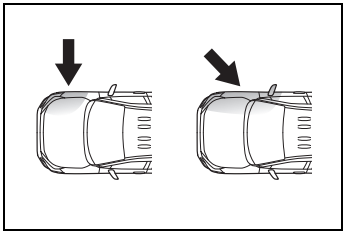
- Yandan çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma



■ SRS hava yastıklarının patlamayabileceği çarpışma tipleri (SRS yan ve perde hava yastıkları)

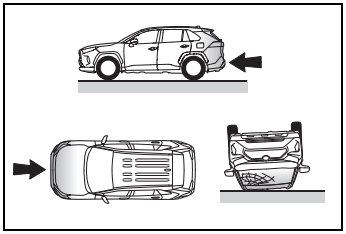
SRS yan ve perde hava yastığı sistemi, araç yandan açılı bir darbe alırsa veya yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınırsa açılmayabilir.

- Aracın yolcu bölmesi dışındaki bölümlerinden darbe alınması halinde
- Yandan açılı bir darbe alınması halinde



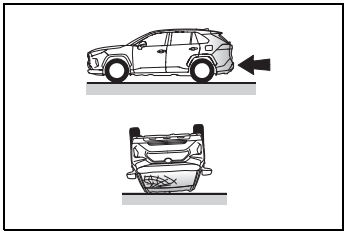
SRS yan hava yastığı önden ya da arkadan çarpışmalarda takla atma ya da yandan düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir.

- Önden çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma



SRS perde hava yastıkları, genellikle arkadan çarpışmalarda, yuvarlanma veya yandan düşük hızlı ve önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir.

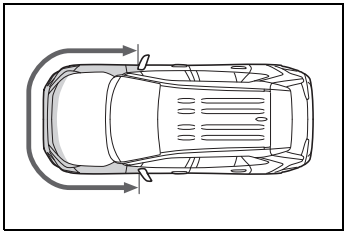
- Arkadan çarpma
- Takla atma



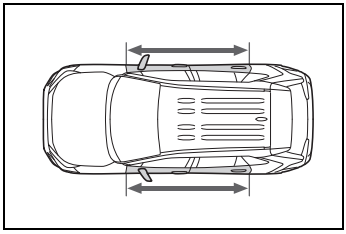
■ Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel ne zaman aranmalıdır?

Aşağıdaki durumlarda, aracın incelenmesi ve/veya onarılması gerekebilir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

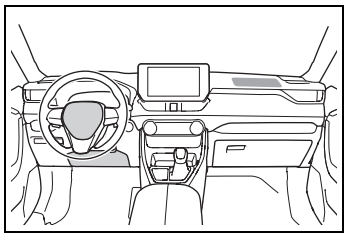
- Herhangi bir SRS hava yastığı açıldığında.
- Aracınızın ön tarafı hasarlandığında veya aracınız SRS ön hava yastıklarının açılmasına neden olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.



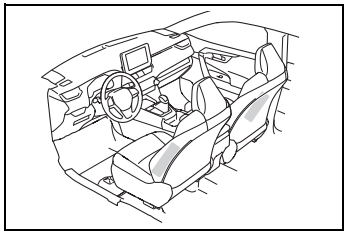
- Aracınızın herhangi bir kapısı veya çevresi hasarlandığında, deforme olduğunda veya içine delik açıldığında veya aracınız SRS yan ve perde hava yastıklarının patlamasına neden olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.



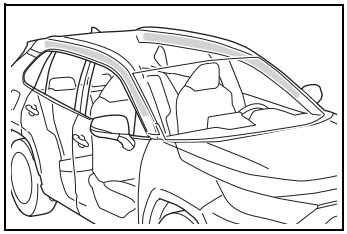
- Direksiyon simidinin göbek kısmı, ön yolcu hava yastığı çevresi veya gösterge panelinin alt kısımları çizilmiş, çatlamış veya başka bir şekilde hasar görmüşse.



- SRS yan hava yastıklı koltukların yüzeyleri kesilmiş, çatlamış veya başka bir şekilde hasar görmüşse.



- Ön veya arka direklerin veya tavan yan saclarının SRS perde hava yastıklı iç kısımları çizik, çatlak veya başka bir şekilde hasarlı olduğunda.



DİKKAT

■ SRS hava yastığı uyarıları

SRS hava yastıklarıyla ilgili aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

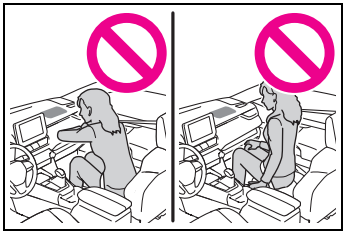
- Sürücü ve tüm yolcular emniyet kemerlerini düzgün şekilde takmalıdır.
  SRS hava yastıkları, emniyet kemerleriyle birlikte kullanılan destekleyici donanımlardır.
- SRS sürücü hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Sürücü, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

Sürücü hava yastığının açıldığı ilk 50 - 75 mm riskli bölgedir. Sürücü hava yastığından en az 250 mm uzaklıkta durulması size yeterli güvenliği sağlayacaktır. Belirtilen bu değer, direksiyon simidinin merkeziyle göğüs kafesiniz arasında bırakmanız gereken mesafedir. 250 mm'den yakında oturuyorsanız, sürüş konumunuzu çeşitli şekillerde değiştirebilirsiniz:

- Pedallara rahatlıkla ulaşabildiğinize dikkat ederek koltuğunuzu mümkün olduğunca geriye itiniz.
- Koltuk arkalığını bir miktar geriye yatırınız. Araç tasarımlarındaki farklılığa rağmen, sürücülerin çoğu 250 mm mesafeyi, sürücü koltuğu en ileri konumda olsa bile sadece koltuk arkalığını yatırarak sağlayabilmektedir. Koltuk arkalığını yatırdığınızda yolu görmekte zorlanıyorsanız, altınıza sert ve kaymayan bir yastık koyunuz veya koltuğunuzu yükseltiniz.
- Direksiyon simidi ayarlanabiliyorsa aşağıya doğru eğiniz. Böylece hava yastığını başınıza veya boynunuza değil, göğsünüze doğru yönlendirmiş olursunuz.

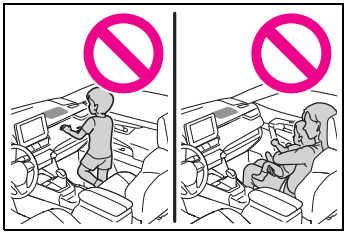
Pedallara veya direksiyon simidine olan hakimiyetinizi ve gösterge paneli görüş alanınızı yitirmeden koltuğunuzu yukarıda belirtildiği şekilde ayarlayınız.

- SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Ön yolcu, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Ön yolcu koltuğu hava yastığından mümkün olduğunca uzak olmalıdır ve koltuk arkalığı yolcunun dik oturabileceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Düzgün oturtulmamış veya bağlanmamış bebekler veya çocuklar, hava yastığı açılırken ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Çocuk veya bebekler emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçükse, çocuk koltuğu sistemi kullanılması tavsiye edilir. Toyota, bebeklerin ve çocukların araçta arka koltukta oturtulmalarını ve doğru şekilde bağlanmalarını şiddetle tavsiye etmektedir. Arka koltuklar, bebek ve çocuk için ön yolcu koltuğundan daha emniyetlidir. (→S.50)
- Koltuğun ön ucuna doğru oturmayınız veya ön göğüs üzerine eğilmeyiniz.



DİKKAT

- Araç hareket halindeyken çocuğun SRS ön yolcu hava yastığının önünde ayakta durmasına veya çocuğun ön yolcunun kucağında oturmasına izin vermeyiniz.



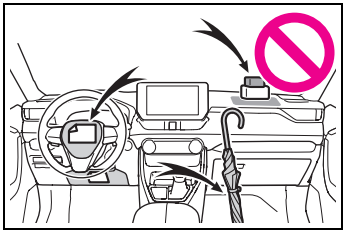
- Önde oturan yolcuların kucaklarında eşya taşımalarına izin vermeyiniz.
- Kapının veya tavan yan saclarının veya ön, yan ve arka direklerin üzerine eğilmeyiniz.



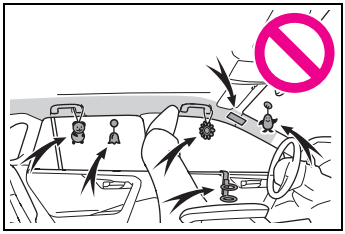
- Yolcuların yolcu koltuklarında kapıya dönük halde dizleri üzerinde durmalarına ve başlarını veya ellerini camlara dayamalarına izin vermeyiniz.



- Ön göğüs, direksiyon simidinin göbek kısmı ve gösterge panelinin alt kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü, yolcu ve diz hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.



- Kapılar, ön cam, yan camlar, ön veya arka direkler, tavan yan sacları ve tutunma kolu gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız. (Hız sınırı etiketi olanlar hariç →S.462)



- Palto askılarına elbise askısı veya sert cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler, hava yastıkları açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- SRS diz hava yastığı ve çevresi üzerinde şeffaf vinil kaplama varsa sökünüz.

DİKKAT

- SRS yan hava yastıklarının açılacağı bölgeyi örtecek şekilde, koltuk kılıfı gibi koltuk aksesuarları kullanmayınız. Bu aksesuarlar, SRS yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir. Bu tip aksesuarlar SRS yan hava yastıklarının doğru çalışmasını engelleyebilir, sistemi devre dışı bırakabilir veya SRS yan hava yastıklarının ölüm ve ciddi yaralanmaya neden olacak şekilde açılmasına neden olabilir.
- SRS hava yastığı sistem parçalarının etrafına vurmayınız veya büyük kuvvet uygulamayınız. Aksi takdirde SRS hava yastığı arızasına neden olabilirsiniz.
- SRS hava yastıkları açıldıktan sonra hava yastığının herhangi bir parçasına dokunmayınız, sıcak olabilir.
- SRS hava yastığı açıldıktan sonra soluk almakta zorlanıyorsanız, kapıyı veya camı açarak içeriye temiz havanın girmesini sağlayınız veya yeterince güvenli ise aracınızı terk ediniz. Cilt tahrişini önlemek için mümkün olan en kısa sürede cildinizde kalan artıkları yıkayarak temizleyiniz.
- Direksiyon simidi göbeği veya ön ve arka direk kaplamaları gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamışsa bunların yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste değiştirilmesini sağlayınız.

SRS hava yastığı sistem parçaları üzerinde değişiklikler ve bertaraf edilmeleri

Yetkili bir Toyota bayisine veya güvenilir başka bir servise danışmadan aracınızı hurdaya çıkarmayınız veya aşağıdaki değişikliklerden birini yapmayınız. SRS hava yastıkları arızalanabilir veya kazara patlayarak ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- SRS hava yastıklarının takılması, sökülmesi, parçalarına ayrılması ve onarımı.
- Direksiyon simidi, gösterge paneli, ön göğüs, koltuklar veya koltuk döşemesi, yan ve arka sütunlar, portbagaj rayları, ön kapı panelleri, ön kapı döşemeleri veya ön kapı hoparlörleri üzerinde onarım, modifikasyon, sökme veya değişim işlemleri
- Ön kapı paneli üzerinde yapılan değişiklikler (delik açma gibi)
- Ön çamurluğun, ön tamponun veya yolcu bölümünün yan taraflarında yapılan onarım veya değişiklikler
- Aracınıza ızgara koruması, kar küreyici veya vinç takılması
- Aracınızın süspansiyon sisteminde yapılan değişiklikler
- Aracınıza mobil alıcı verici telsiz cihazı (radyo verici) ve CD çalar takılması

Egzoz gazı uyarıları

Egzoz gazının solunması, zararlı maddelerin insan vücuduna girmesine neden olur.

DİKKAT

Egzoz gazları kokusuz ve renksiz olan çok zararlı karbonmonoksit (CO) içerir. Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Arıza nedeniyle egzoz gazı araç içerisine girdiğinde baş dönmesi, ölüm veya ciddi bir sağlık tehlikesine neden olabilir.

■ Sürüş ile ilgili önemli noktalar

- Bagaj kapağını kapalı tutunuz.
- Bagaj kapağı kapalıyken bile araç içinde egzoz gazı kokusu alırsanız, camları açınız ve en kısa zamanda aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ Park ederken

- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu veya garaj gibi kapalı bir yerde ise, hybrid sistemi durdurunuz.
- Aracınızı, hybrid sistem çalışır durumdayken uzun süreliğine terk etmeyiniz.
  Mecbur kalınırsa aracı açık alana park ediniz ve egzoz gazlarının aracın içerisine girmediğinden emin olunuz.
- Hybrid sistem çalışır durumdayken aracınızı kar yığınlarının yanında veya kar yağarken terk etmeyiniz. Hybrid sistem çalışır durumdayken aracınızın etrafında kar birikirse, egzoz gazları toplanıp aracın içine girer.

■ Egzoz borusu

Egzoz sisteminin belirli aralıklar ile kontrol edilmesi gerekmektedir. Korozyondan kaynaklanan bir delik veya çatlak varsa, bağlantılarda hasar veya anormal bir ses olduğunda aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

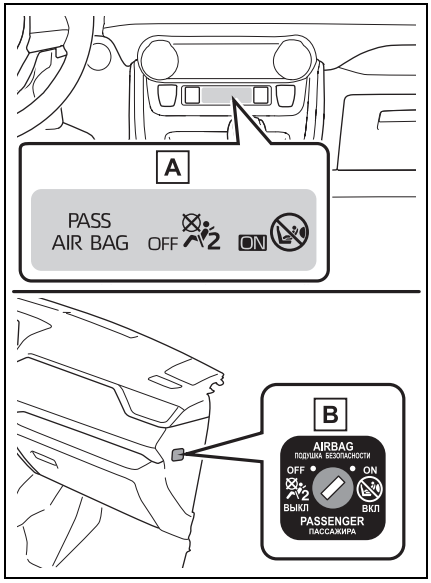
Hava yastığı manuel açma kapama sistemi*

*: Bazı modeller

Bu sistem ön yolcu hava yastığını iptal eder.

Hava yastıklarını yalnızca ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağladığınızda devre dışı bırakınız.

Sistem bileşenleri



A YOLCU HAVA YASTIĞI göstergesi

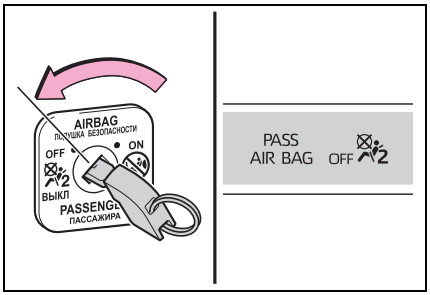
Hava yastığı sistemi devredeyken "YOLCU HAVA YASTIĞI" göstergesi ve "ON" gösterge lambaları yanar (sadece güç düğmesi açık konumdayken) ve yaklaşık 60 saniye sonra söner.

B Hava yastığı manuel iptal düğmesi

Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

Mekanik anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve "OFF" (kapalı) konumuna getiriniz.

"OFF" uyarı ışığı yanar (yalnızca kontak açıkken).



■ YOLCU HAVA YASTIĞI uyarı ışığı bilgileri

Aşağıdaki durumlardan biri görüldüğünde, sistemde arıza olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi "OFF" (kapalı) konuma getirildiğinde "OFF" uyarı ışığı yanmaz.
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi "ON" (açık) veya "OFF" (kapalı) konuma getirildiğinde uyarı ışığı değişmez.

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemini takarken**

Güvenlik nedeniyle, çocuk koltuğu sistemini her zaman arka koltuğa takınız. Arka koltuğun uygun olmaması durumunda, hava yastığı manuel iptal sisteminin kapalı konuma alınması şartıyla ön yolcu koltuğu kullanılabilir.
Hava yastığı manual iptal sistemi açık (ON) konumunda bırakılırsa, hava yastığının patlamasıyla ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ **Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağlı değilse**

Hava yastığı manuel iptal sisteminin AÇIK “ON” konumuna getirildiğinden emin olunuz.
Kapalı (OFF) konumunda bırakılırsa, kaza durumunda hava yastığının açılmaması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Çocuklarla sürüş

Aracınızda çocuk varsa aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.

- Çocukların kaza ile vites kolu, silecek kolu gibi parçalara dokunmalarını önlemek için arka koltukta oturması tavsiye edilir.
- Çocukların sürüş sırasında yanlışlıkla kapıları açmamaları ve elektrikli camları kullanmamaları için arka kapı çocuk kilidi ve cam kilit düğmesini kullanınız. (→S.147, 189)
- Vücut parçalarının, otomatik cam, tavan penceresi, bagaj kapağı, koltuklar vb. sıkışmasını veya ezilmesini engellemek için küçük çocukların ekipmanları kullanmasına izin vermeyiniz.

DİKKAT

■ **Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa**

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları, açılır tavanı (bazı modellerde) veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca, aracınızın iç sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Çocuk koltuğu sistemleri

Araca bir çocuk koltuğu sistemi takmadan önce, bu el kitabındaki önlemlerin, farklı çocuk koltuğu sistemlerinin ve aynı zamanda yerleştirme yöntemlerinin vb. göz önünde bulundurulması gerekmektedir.

- Emniyet kemerini doğru şekilde kullanması mümkün olmayan küçük bir çocukla yolculuk ederken, çocuk koltuğu sistemi kullanınız. Çocuğun güvenliği için, çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa takınız. Koltuk sistemi ile birlikte verilen kullanıcı kitabındaki takma yöntemini uyguladığınızdan emin olunuz.
- Bu araçta kullanımı daha güvenli olduğundan, orijinal Toyota çocuk koltuğu sisteminin kullanılması önerilmektedir. Toyota orijinal çocuk koltuğu sistemleri, Toyota araçlar için özel olarak üretilmektedir. Bunlar bir Toyota bayisinden satın alınabilir.

İçindekiler

Önemli uyarılar: S.51

Çocuk koltuğu sistemini kullanırken: S.52

Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu: S.55

Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi: S.61

- Emniyet kemeri ile sabitleme: S.62
- ISOFIX alt bağlama sistemiyle sabitleme: S.64
- Üstten bağlanan kemer kullanma: S.65

Önemli uyarılar

- Çocuk koltuğu sistemlerine ilişkin uyarılara ve aynı zamanda kanun ve yönetmeliklere öncelik veriniz ve bunlara uyunuz.
- Yeteri kadar büyüyüp aracın emniyet kemerini takabilene kadar çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.
- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.
- Tüm çocuk koltuğu sistemlerinin tüm araçlara takılamayacağını unutmayınız.
  Çocuk koltuğu sistemi kullanmadan veya satın almadan önce, çocuk koltuğu sisteminin koltuk konumları ile uyumlu olduğunu kontrol ediniz. (→S.55)

⚠ DİKKAT

■ Bir çocuk bindiğinde

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Ani frenleme veya kaza durumunda en etkin koruma için, çocuklar emniyet kemeri veya çocuk koltuğu kullanarak düzgün şekilde bağlanarak güvenceye alınmalıdır. Çocuk koltuğunu bağlamak için, çocuk koltuğu sistemi ile ilgili talimatlara uyunuz. Bu kullanıcı el kitabında, çocuk koltuğu için genel bağlama talimatları verilmektedir.
- Toyota, çocuğun ağırlığına ve yaşına uygun bir çocuk koltuğunun, arka koltuğa bağlanarak kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltukta düzgün şekilde güvenceye alınmasının, ön koltuğa göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.
- Çocuğu sizin veya başkasının kolları arasında tutmak yeterli bir emniyet sağlamaz. Kaza durumunda çocuk ön cama çarpabilir veya çocuğu tutan kişi ile araç içindeki parçalar arasında sıkışabilir.

■ Çocuk koltuğu sistemini takma

Çocuk koltuğu sistemi uygun şekilde takılmazsa ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuk veya yolcular ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

- Araç bir kaza vb. sonucunda ağır bir darbeye maruz kalırsa, çocuk koltuğu sisteminde gözle görülemeyen bir hasar meydana gelebilir. Bu gibi durumlarda, çocuk koltuğu sistemini kullanmaya devam etmeyiniz.

DİKKAT

- Çocuk koltuğu sistemine bağlı olarak, koltuğu takmak zor veya imkansız olabilir. Bu gibi durumlarda, çocuk koltuğu sisteminin araca uygun olup olmadığını kontrol ediniz (→S.55). Çocuk koltuğunu takmadan önce bu el kitabındaki sabitleme yöntemini ve çocuk koltuğu sistemiyle birlikte verilen kullanıcı kitabını dikkatle okuyunuz ve çocuk koltuğunu kullanırken bu el kitaplarındaki kurallara uyunuz.
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmasa bile, sıkıca koltuğa bağlayınız. Çocuk koltuğu sistemini, takılı değilken araç içerisinde bulundurmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemini sökmeniz gerekiyorsa, araçtan çıkarınız veya güvenli bir şekilde bagaja koyunuz.

Çocuk koltuğu sistemini kullanırken

■ Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda

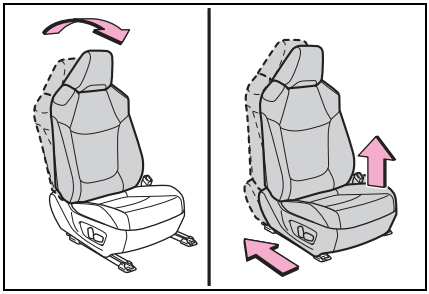
Çocuğun güvenliği için arka koltuğa çocuk koltuğu sistemi takınız. Çocuk koltuğu sistemini ön yolcu koltuğuna takmak zorundaysanız, çocuk koltuğunu takmadan önce koltuğu aşağıda açıklanan şekilde ayarlayınız:

- Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayınız.

Hava yastığı manuel iptal düğmesi olmayan araçlar: Çocuk koltuğu ile koltuk sırtlığı arasında boşluk varsa, koltuk sırtlığı açısını tam temas sağlanıncaya kadar ayarlayınız.

Hava yastığı manuel iptal düğmesi olan araçlar: Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.

- Ön koltuğu en geri konuma kaydırınız. Yolcu koltuğunun yüksekliği ayarlanabiliyorsa, en üst konuma kaydırınız.
- Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.



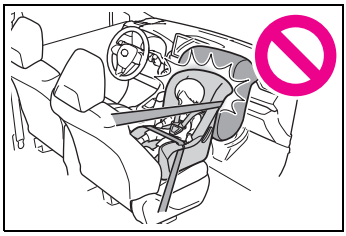
DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemini kullanırken

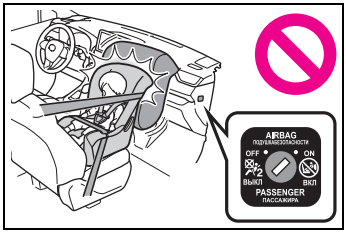
Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

DİKKAT

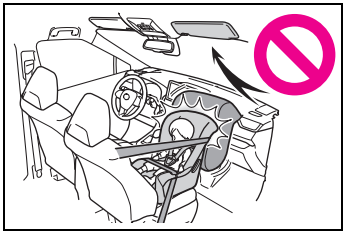
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi olmayan araçlar: Asla yüzü arkaya dönük tip bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna takarak kullanmayınız.
  Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla oluşan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.



- Hava yastığı manuel iptal düğmesi olan araçlar: Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık (ON) konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S.48)
  Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.



- Yolcu tarafı güneşliğinde, ön yolcu koltuğunda yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu sistemi takılmasının yasak olduğunu belirten uyarı etiketleri bulunmaktadır.
  Etiketlere ait ayrıntılar, aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.

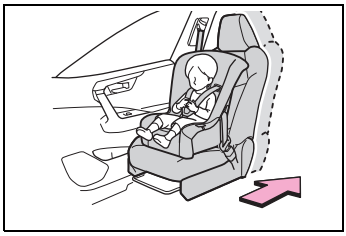


DİKKAT

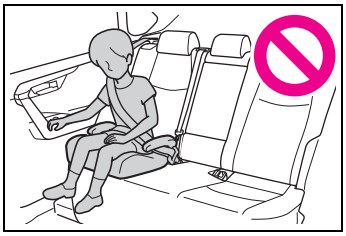


DİKKAT

- Yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemini yalnızca zorunlu durumlarda ön koltuğa bağlayınız. Yüzü öne dönük küçük çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna bağlarken, koltuğu mümkün olduğunca geriye itiniz. Bunlara uyulmaması, hava yastıklarının açılması durumunda ciddi şekilde yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.



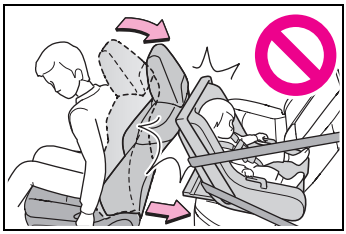
- Çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, çocuğunuzun başını veya gövdesini kapıya veya SRS yan ve SRS perde hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına, ön direklere veya tavan yan sacına dayamasına izin vermeyiniz. SRS yan ve perde hava yastıkları açılmaları halinde tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.



- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir.

DİKKAT

- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa takarak kullanınız.
- Sürücü koltuğu çocuk koltuğuna temas ediyorsa ve sistemin doğru şekilde takılmasını engelliyorsa, sistemi sürücü koltuğunun hizasında olmayan arka yan koltuğa takınız.



- Ön yolcu koltuğunu çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.

Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu

■ Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu

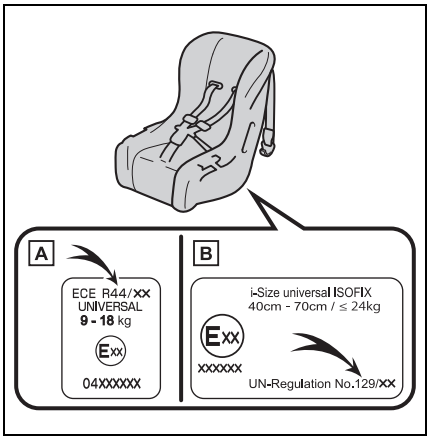
Çocuk koltuğu sistemlerinin her koltuk konumu ile uyumluluğu (→S.56) simgeler ile kullanılabilecek çocuk koltuğu sistemi tiplerini ve montaj için uygun oturma konumlarını göstermektedir. Ayrıca, çocuklar için önerilen uygun çocuk koltuğu sistemi de seçilebilir.
Aksi halde önerilen çocuk koltuğu sistemleri için [Önerilen çocuk koltuğu sistemleri bilgileri] bölümüne bakınız. (→S.60)

Seçilen çocuk koltuğu sistemini aşağıdakilerle birlikte kontrol ediniz. [Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce].

■ Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce

1 Çocuk koltuğu sistemi standartlarını kontrol ediniz.

UN(ECE) R44[*1] veya UN(ECE) R129[*1, 2]yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız. Uygunluğu doğrulanmış olan çocuk koltuğu sistemlerinde aşağıdaki onay işareti bulunur. Çocuk koltuğu sisteminde onay işaretinin olup olmadığını kontrol ediniz.



Mevcut olabilecek onay numarası örneği

A UN(ECE) R44 onay işareti[*3]

UN(ECE) R44 onay işareti olan çocuk koltuğu sistemlerini

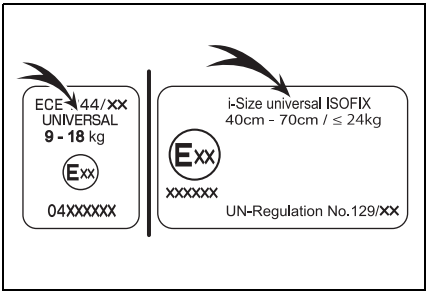
kullanabilecek çocukların ağırlık aralığı belirtilmiştir.

B UN(ECE) R129 onay işareti[*3]

UN(ECE) R129 onay işareti bulunan çocuk koltuğu sistemlerini kullanabilecek çocukların boy aralığı ve aynı zamanda uygun ağırlıklar belirtilmiştir.

2 Çocuk koltuğu sistemi kategorisini kontrol ediniz.
Çocuk koltuğu sisteminin aşağıdaki kategorilerden hangisine uygun olduğunu görmek için onay işaretini kontrol ediniz. Ayrıca, herhangi bir belirsizlik varsa, çocuk koltuğu sistemiyle birlikte gelen kullanım kılavuzunu kontrol edin veya çocuk koltuğu sisteminin satıcısına başvurunuz.

- “evrensel”
- "yarı-evrensel"
- “kısıtlı”
- “belirli araçlar”



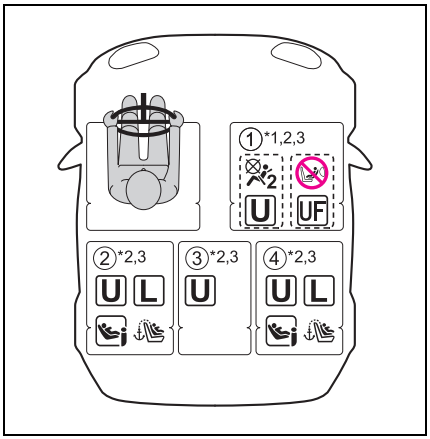
[*1]: UN(ECE) R44 ile UN(ECE) R129, çocuk koltuğu sistemlerine ilişkin BM yönetmelikleridir.

[*2]: Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, AB dışında bulunmayabilir.

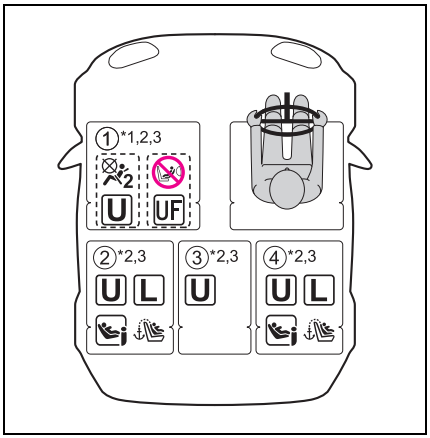
[*3]: Ürün tipine bağlı olarak görüntülenen işaret değişebilir.

■ Çocuk koltuğu sistemleri ile her oturma konumunun uyumluluğu

▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

Hava yastığı manuel açma-kapama düğmesi olmayan, ön yolcu hava yastığının devreye alınması.

Asla yüzü arkaya dönük tip bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna takarak kullanmayınız.

Araç emniyet kemeri "evrensel" kategorideki çocuk emniyet koltuğu ile sabitlenmeye uygundur.

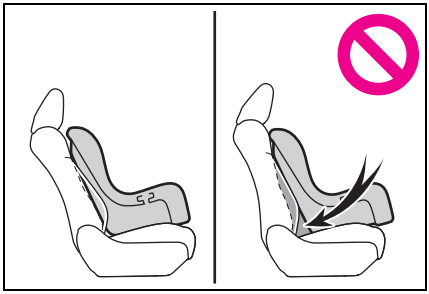
Araç emniyet kemeri ile sabitlenmiş yüzü öne dönük "evrensel" kategorideki çocuk emniyet sistemleri ile sabitlenmeye uygundur.

Önerilen çocuk koltuğu sistemleri bilgilendirme tablosunda verilen çocuk koltuğu sistemleri için uygundur. (→S.60)

i-Size ve ISOFIX çocuk koltuğu sistemi için uygundur.

*1: Ön koltuğu en geri konuma kaydırınız. Yolcu koltuğunun yüksekliği ayarlanabiliyorsa, en üst konuma kaydırınız.

*2: Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayınız. Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.

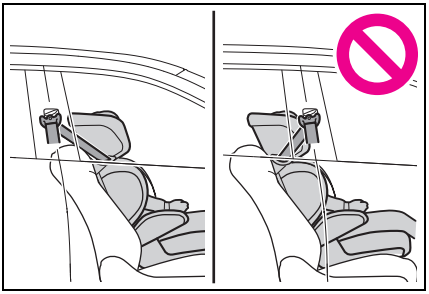


*3: Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız.
Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

Bazı çocuk koltuğu tiplerini arka koltuğa takarken, emniyet kemerini engellemeden veya emniyet kemeri etkinliğini etkilemeden çocuk koltuğu yanındaki konumlardaki emniyet kemerlerini doğru şekilde kullanmak mümkün olmayabilir. Emniyet kemerinizin omzunuza sıkı bir şekilde oturduğundan ve kalçalarınızı aşağıdan sardığından emin olunuz. Aksi takdirde (veya çocuk koltuğunu engelliyorsa) farklı bir konuma getiriniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Arka koltuğa çocuk koltuğu yerleştirirken, ön koltuğu çocuğa veya çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.
- Destek tabanı olan bir çocuk koltuğu takarken, destek tabanına geçirme işlemi sırasında çocuk koltuğu koltuk arkalığını engelliyorsa koltuk arkalığını serbest kalana kadar arkaya yatırınız.

- Emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.



- Küçük çocuk koltuğunu takarken, çocuk koltuğundaki çocuk çok dik bir konumda duruyorsa koltuk arkalığını en rahat konuma ayarlayınız. Ve emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.

■ Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması ile ilgili detaylı bilgi

Oturma pozisyonu						
Koltuk konumu numarası	①			②	③	④
	Hava yastığı manuel iptal düğmesi olmayan araçlar	Hava yastığı manuel iptal düğmesi		Sol	Orta koltuk	Sağ
		ON	OFF			
						
Evrensel kemerli tip için oturma konumu (Evet/Hayır)*	Evet Yalnızca öne bakan	Evet Yalnızca öne bakan	Evet	Evet	Evet	Evet
i-Size oturma konumu (Evet/Hayır)	Hayır	Hayır	Hayır	Evet	Hayır	Evet
Yana dönük koltuk bağlantısı için uygun (L1/L2/No)	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır
Yüzü arkaya dönük koltuk bağlantısı için uygun (R1/R2X/R2/R3/No)	Hayır	Hayır	Hayır	R1, R2X, R2, R3	Hayır	R1, R2X, R2, R3

Oturma pozisyonu						
Koltuk konumu numarası	①			②	③	④
	Hava yastığı manuel iptal düğmesi olmayan araçlar	Hava yastığı manuel iptal düğmesi		Sol	Orta koltuk	Sağ
		ON	OFF			
						
Yüzü öne dönük koltuk bağlantısı için uygun (F2X/F2/F3/No)	Hayır	Hayır	Hayır	F2X, F2, F3	Hayır	F2X, F2, F3
Yetişkin çocuk koltuğu bağlantısı için uygun (B2/B3/No)	Hayır	Hayır	Hayır	B2, B3	Hayır	B2, B3

*: Tüm evrensel kategoriler (0, 0+, I, II ve III grubu)

Toyota kullanıcılara ② ve ④ oturma pozisyonlarını kullanmalarını önerir.

ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri farklı "bağlantı tertibatlarına" ayrılmıştır. Çocuk koltuğu sistemi, yukarıdaki tabloda verilen "bağlantı tertibatı" oturma konumlarında kullanılabilir. "Bağlantı tertibatı" tipi ilişkisi için aşağıdaki tabloyu kontrol ediniz.

Çocuk koltuğu sisteminizin "bağlantı tertibatı" yoksa (veya aşağıdaki tabloda bilgi bulamıyorsanız) lütfen uyumluluk bilgileri için çocuk koltuğu sisteminin "araç listesi"ne bakınız veya çocuk koltuğunu satın aldığınız bayiye sorunuz.

Ağırlık grubu	Çocuk ağırlığı	Boyut sınıfı	Sabit leyici	Açıklama
0	10 kg'a kadar	E	R1	Yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu
		F	L1	Sol yana bakan bebek koltuğu (ana kucağı)
		G	L2	Sağ yana bakan bebek koltuğu (ana kucağı)

Ağırlık grubu	Çocuk ağırlığı	Boyut sınıfı	Sabit leyici	Açıklama
0+	13 kg'a kadar	C	R3	Tam boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		D	R2	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		—	R2X	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		E	R1	Yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu
I	9 – 18 kg arası	A	F3	Tam yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		B	F2	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		B1	F2X	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		C	R3	Tam boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		D	R2	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
II	15 - 25 kg arası	—	B2, B3	Büyük çocuk koltuğu
III	22 - 36 kg arası			

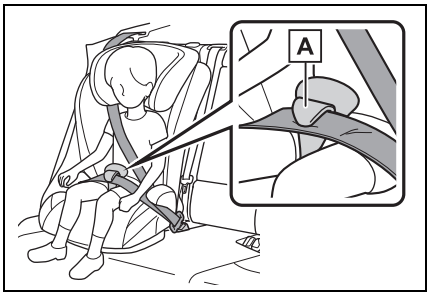
■ Önerilen çocuk koltuğu sistemleri bilgileri

Önerilen çocuk koltuğu sistemi	Boyut	Seyahat yönü	Alt bağlantı	
			Alt bağlantı sistemiyle sabitleme	Emniyet kemeri ile sabitleme
MAXI COSI CABRIOFIX	13 kg'a kadar	Sadece yüzü arkaya dönük kullanınız	Geçerli değil	Evet
BRITAX TRIFIX 2 i-SIZE	76 - 105 cm 9 – 18 kg arası	Sadece yüzü öne dönük kullanınız	Evet	Geçerli değil
TOYOTA KIDFIX i-SIZE*	100 - 150 cm 15 – 36 kg arası	Sadece yüzü öne dönük kullanınız	Evet	Hayır
TOYOTA MAXI PLUS	15 – 36 kg arası	Sadece yüzü öne dönük kullanınız	Evet	Hayır

*: Emniyet kemerini SecureGuard aracılığıyla taktığınızdan emin olunuz.

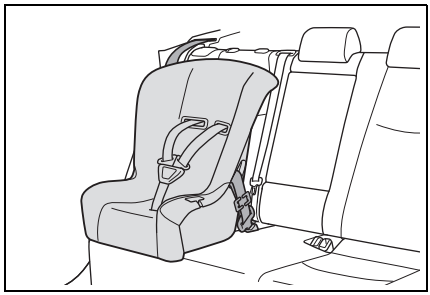
Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, AB ülkeleri ve Birleşik Krallık dışında bulunmayabilir.

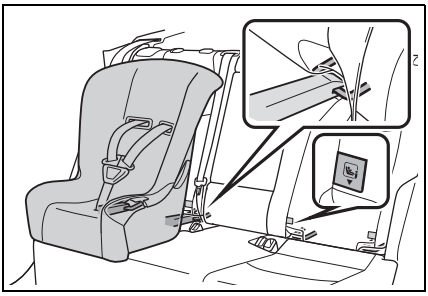
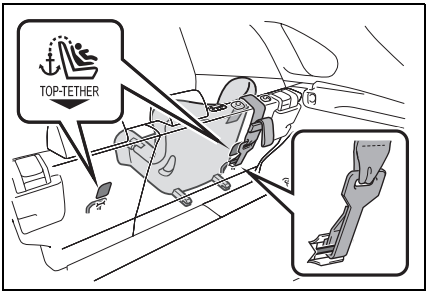
- SecureGuard A ile çocuk koltuğu sistemini kullanırken, bel kemerini şekilde gösterildiği gibi SecureGuard'a yönlendirdiğinizden emin olunuz.



Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

Takma yöntemi		Sayfa
Emniyet kemerini bağlama		S.62

Takma yöntemi		Sayfa
ISOFIX alt bağlantı noktasıyla sabitleme		S.64
Üst bağlantı noktası ile sabitleme		S.65

Çocuk koltuğu sisteminin emniyet kemeriyle sabitlenmesi

■ Çocuk koltuğu sistemini emniyet kemerini kullanarak takma

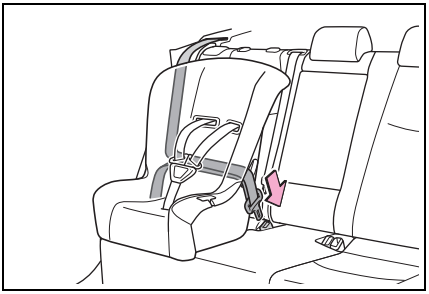
Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz. Mevcut çocuk koltuğu sistemi "universal" (genel) kategorisinde değilse (veya gereken bilgi tabloda yoksa), çocuk koltuğu sistemi üreticisinin "Araç Listesi"ndeki farklı takma konumlarına bakınız veya bayiye çocuk koltuğu sistemini sorduktan sonra uyumluluğunu kontrol ediniz. (→S.55, 56)

1 Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna takmaktan başka seçeneğiniz yoksa, ön yolcu koltuğunun ayarlanması için S.52'ye bakınız.

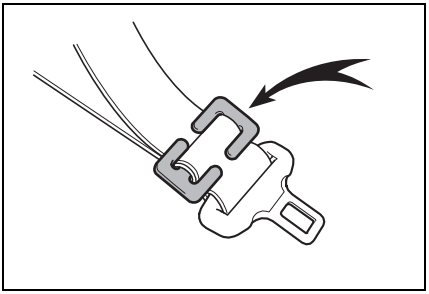
2 Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayınız. Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.

3 Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız. (→S.172)

4 Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz. Çocuk koltuğu sistemiyle birlikte verilen talimatları uygulayarak, emniyet kemerini güvenli bir biçimde çocuk koltuğu sistemine sabitleyiniz.



5 Çocuk koltuğu sisteminde lock-off (kilitleme özellikli emniyet kemeri) özelliği yoksa, çocuk koltuğu sistemi kilitleme klipsi kullanınız.



6 Çocuk koltuğu sistemini taktıktan sonra, ileri ve geri oynatarak güvenli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz. (→S.64)

■ Emniyet kemeriyle takılan çocuk koltuğu sisteminin sökülmesi

Kilit açma düğmesine basınız ve emniyet kemerinin tamamen geri toplanmasını sağlayınız.

Emniyet kemerini tokadan ayırdığınızda, koltuk minderinin serbest kalmasına bağlı olarak çocuk koltuğu sistemi yukarıya doğru hareket edebilir. Tokayı serbest bırakırken çocuk koltuğu sistemini aşağıya doğru bastırınız.

Emniyet kemeri otomatik olarak toplandığından, kemeri yavaşça toplanma konumuna doğru yönlendiriniz.

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Çocuk koltuğu sistemini takmak için kilitleme klipsi gerekebilir. Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarını uygulayınız. Çocuk koltuğunuzda kilitleme klipsi yoksa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten kilitleme klipsini satın alabilirsiniz: Çocuk koltuğu için kilitleme klipsi
(Parça No. 73119-22010)

DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynuna dolanırsa, boğulmaya veya ölüme neden olabilecek ciddi yaralanmalara yol açabilir. Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

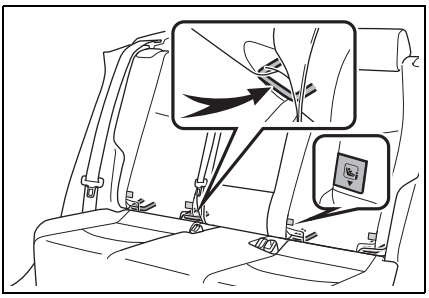
DİKKAT

- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini; sağa ve sola öne ve arkaya sallayarak koltuğun güvenli bir şekilde bağlandığını kontrol ediniz.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.

ISOFIX alt bağlantı sistemiyle sabitlenen çocuk koltuğu sistemi

■ ISOFIX alt bağlantıları (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Dış arka koltuklarda daha alçak bağlantı noktaları bulunmaktadır. (Koltuklardaki etiketler bu bağlantı yerlerini göstermektedir.)

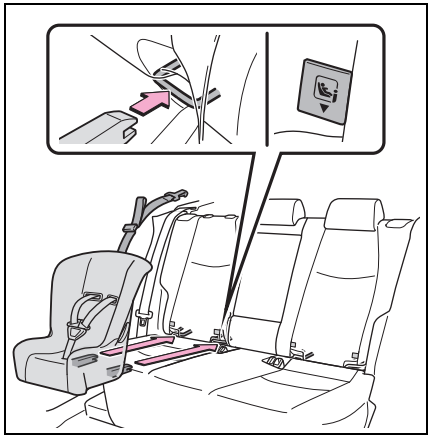


■ ISOFIX alt bağlantı sistemiyle takma (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz. Mevcut çocuk koltuğu sistemi "universal" (genel) kategorisinde değilse (veya gereken bilgi tabloda yoksa), çocuk koltuğu sistemi üreticisinin "Araç Listesi"ndeki farklı takma konumlarına bakınız veya bayiye çocuk koltuğu sistemini sorduktan sonra uyumluluğunu kontrol ediniz. (→S.55, 56)

1. Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayınız. Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.
2. Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız. (→S.172)
3. Özel bağlantı çubuklarının yerlerini kontrol ediniz ve çocuk koltuğu sistemini koltuğa takınız.

Arka koltuk minderleri ve koltuk arkalıkları arasında özel bağlantı çubukları bulunmaktadır.



4 Çocuk koltuğu sistemini taktıktan sonra, ileri ve geri oynatarak güvenli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz. (→S.64)

DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

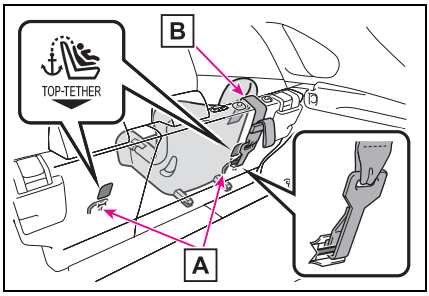
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Bağlantı çubuklarını kullanırken çubukların yakınında yabancı cisim olmadığından ve emniyet kemerinin çocuk koltuğu sistemine sıkışmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.

Üstten bağlanan kemer kullanma

■ Üst bağlantı noktaları

Dış arka koltuklarda daha üst bağlantı noktaları bulunmaktadır.

Üstten bağlanan kemeri sabitlemek için üst bağlantıları kullanınız.



A Üst bağlantı noktaları

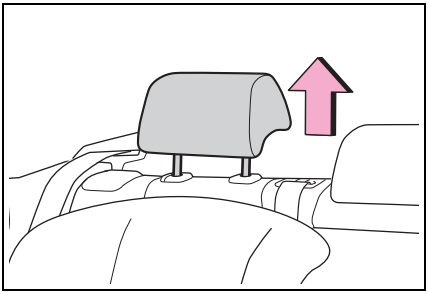
B Üstten bağlanan kemer

■ Üstten bağlanan kemeri üst bağlantı noktalarına sabitleme

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

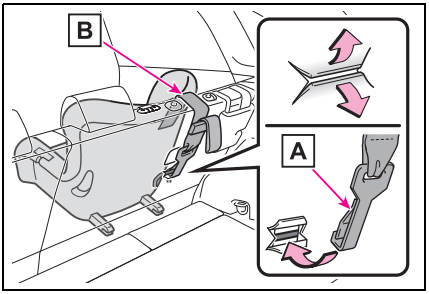
1 Baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine veya üstteki kayışa temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. (→S.172)



2 Kancayı üst bağlantı noktasına takınız ve üst bağlama kayışını sıkınız.

Üstten bağlanan kemerin güvenli bir şekilde bağlandığından emin olunuz. (→S.64)
Çocuk koltuğu sistemini baş dayaması yükseltilmiş konumdayken yerleştirmek için, üst bağlama kayışını baş dayamasının altından geçirdiğinizden emin olunuz.



A Kanca

B Üstten bağlanan kemer

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemini takarken**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Üstten bağlanan kemerin sıkıca takıldığından ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Üstten bağlanan kemeri üst bağlantı noktaları dışında başka bir yere takmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini baş dayaması yükseltilmiş konumdayken taktığınızda, baş dayaması yükseltildikten ve üst bağlantı noktası sabitlendikten sonra baş dayamasını indirmeyiniz.

eCall*1, 2

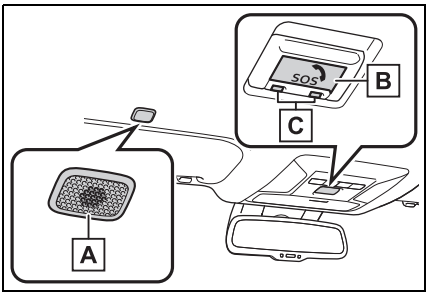
*1: Bazı modeller

*2: eCall hizmeti kapsamındayken çalışır. Sistemin adı ülkeye bağlı olarak değişir.

eCall, Küresel Navigasyon Uydu Sistemi (GNSS) verilerini ve tümleşik hücresel iletişim teknolojisini kullanarak aşağıdaki acil aramaların yapılabilmesini sağlayan bir telematik hizmetidir: Otomatik acil aramalar (Otomatik Çarpışma Bildirim) ve manuel acil durum aramalar ("SOS" düğmesine basarak). Bu hizmet, Avrupa Birliği yönetmeliklerine göre zorunludur.

Sistem bileşenleri

▶ Tip A



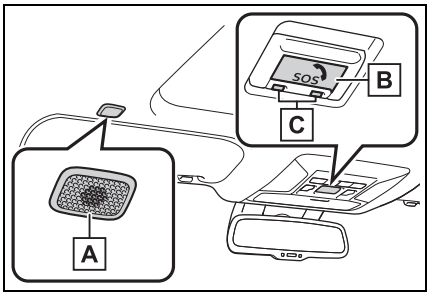
A Mikrofon

B "SOS" düğmesi*

C Gösterge ışıkları

*: Bu düğmenin amacı, eCall sistemi operatörü ile iletişim kurmaktır. Motorlu araçların başka sistemlerindeki diğer SOS düğmeleri, cihaz ile ilişkili değildir ve eCall sistem operatörü ile iletişim amacını taşımamaktadır.

▶ Tip B



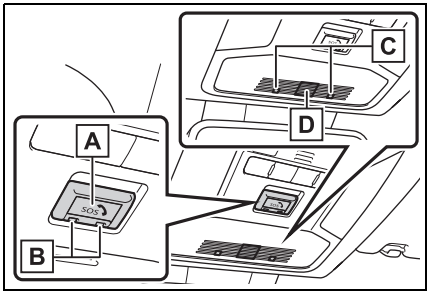
A Mikrofon

B "SOS" düğmesi*

C Gösterge ışıkları

*: Bu düğmenin amacı, eCall sistemi operatörü ile iletişim kurmaktır. Motorlu araçların başka sistemlerindeki diğer SOS düğmeleri, cihaz ile ilişkili değildir ve eCall sistem operatörü ile iletişim amacını taşımamaktadır.

▶ Tip C



A "SOS" düğmesi*

B Gösterge ışıkları

C Mikrofon

D Hoparlör

*: Bu düğmenin amacı, eCall sistemi operatörü ile iletişim kurmaktır. Motorlu araçların başka sistemlerindeki diğer SOS düğmeleri, cihaz ile ilişkili değildir ve eCall sistem operatörü ile iletişim amacını taşımamaktadır.

Acil Bildirim Merkezleri

■ Otomatik Acil Aramalar

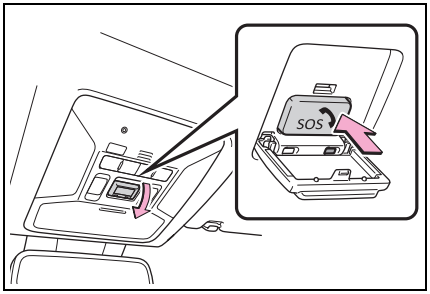
Hava yastıklarından biri açılırsa, sistem otomatik olarak eCall kontrol merkezini arar.* Yanıt veren operatör aracın konumunu, olayın ne zaman gerçekleştiğini ve araç şasi numarasını öğrenir. Durumu değerlendirebilmek için araçtaki yolcular ile konuşmaya çalışır. Yolcular iletişim kuracak durumda değilse, operatör otomatik olarak aramayı acil durum olarak kabul eder. Durumu açıklamak ve adrese yardım gönderilmesini istemek için en yakın acil durum hizmetleri sağlayıcısına (112 sistemi gibi) ulaşır.

*: Bazı durumlarda arama yapılamayabilir. (→S.69)

■ Manuel Acil Aramalar

Acil durumlarda eCall kontrol merkezini aramak için "SOS" düğmesine basınız.* Yanıt veren operatör aracınızın konumunu tespit eder, durumu değerlendirir ve gereken yardımı gönderir.

"SOS" düğmesine basmadan önce kapağı açınız.



"SOS" düğmesine yanlışlıkla basarsanız operatöre acil bir durum yaşamadığınızı söyleyiniz.

*: Bazı durumlarda arama yapılamayabilir. (→S.69)

Gösterge ışıkları

Güç düğmesi açık konuma getirildiğinde, kırmızı uyarı ışığı 10 saniye boyunca yanar. Ardından yeşil gösterge ışığı 2 saniye yanar ve sistemin düzgün çalıştığını göstermek için yanık kalır.

Gösterge ışıkları aşağıdaki durumları gösterir:

- Yeşil gösterge ışığı yanar ve yanık kalırsa sistem devrededir.
- Yeşil gösterge ışığı saniyede iki kez yanıp sönüyorsa otomatik veya manuel Acil Arama yapılmaktadır.
- Kırmızı gösterge ışığı kontak açıldıktan hemen sonrası dışında herhangi bir zamanda yanarsa, sistem arızalı olabilir veya yedek akü deşarj olmuş olabilir.
- Acil Arama sırasında kırmızı gösterge ışığı yaklaşık 30 saniye boyunca yanıp sönerse, bağlantı

kesilmiştir veya cep telefonu şebekesi sinyali zayıftır.

Yedek akünün kullanım ömrü 3 yıldan uzun değildir.

Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım Bilgileri

Bu üründe Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım (FOSS) bulunmaktadır.

Bu tip FOSS'lerin lisans bilgileri ve/veya kaynak kodları aşağıdaki URL'den bulunabilir.

http://www.opensourceautomotive.com/dcm/19MC/

DİKKAT

Acil Arama yapılamadığında

- Aşağıdaki durumlarda Acil Arama yapmak mümkün olmayabilir. Bu tür durumlarda acil durum hizmetleri sağlayıcısına (112 sistemi gibi) yakındaki ankesörlü telefonlar gibi farklı yöntemlerden ulaşınız.
- Araç bir cep telefonu şebekesinin kapsama alanındayken bile, sinyal zayıfsa veya hat meşgulse eCall kontrol merkezine bağlanmak zor olabilir. Bu tür durumlarda, sistem eCall kontrol merkezine bağlanmaya çalışsa bile Acil Arama yapmak için eCall kontrol merkezine bağlanıp acil durum hizmetlerine ulaşamayabilirsiniz.
- Araç cep telefonu şebekesi kapsama alanının dışındayken Acil Aramalar yapılamaz.
- İlgili ekipmanlar ("SOS" düğmesi paneli, gösterge ışıkları, mikrofon, hoparlör, DCM, anten veya ekipmanı bağlayan kablolar) arızalandığında veya hasar gördüğünde Acil Arama yapılamaz.
- Acil Arama yapıldığında sistem arka arkaya eCall kontrol merkezine bağlanmaya çalışır. Ancak radyo dalgası sinyalini iyi alamadığı için eCall kontrol merkezine bağlanamıyorsa sistem cep telefonu şebekesine bağlanamayabilir ve arama bağlantı olmadan sona erebilir. Bağlantının kesildiğini göstermek için kırmızı gösterge ışığı yaklaşık 30 saniye boyunca yanıp söner.
- Akü voltajı düşerse veya bağlantı kesilirse sistem eCall kontrol merkezine bağlanamayabilir.
- Acil Arama sistemi, ülkedeki mevcut altyapıya bağlı olarak AB bölgesi dışında çalışmayabilir.

Acil Arama sistemi yenisiyle değiştirildiğinde

Acil Arama sistemi kaydedilmelidir. Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Güvenliğiniz için

- Lütfen emniyetli bir şekilde sürünüz. Bu sistemin görevi, trafik kazası veya tıbbi acil durumlar gibi kazalarda Acil Arama yapmanıza yardımcı olmaktır. Sistem sürücü veya yolcuları herhangi bir şekilde korumaz. Lütfen her zaman güvenliğiniz için emniyetli bir şekilde sürünüz ve emniyet kemerlerinizi takınız.

DİKKAT

- Acil durumlarda insan hayatı en büyük önceliğiniz olmalıdır.
- Yanık kokusu veya sıra dışı bir koku alırsanız hemen araçtan çıkınız ve güvenli bir yere gidiniz.
- Sistem normal şekilde çalışırken hava yastıkları açılırsa, sistem acil arama yapar. Ayrıca araca arkadan çarpıldığında veya araç yuvarlandığında, hava yastıkları açılmasa bile sistem acil arama yapar.
- Güvenlik için sürüş sırasında Acil Arama işlevini kullanmayınız. Sürüş sırasında arama yapıldığında direksiyon hatalı şekilde kullanılabilir ve beklenmedik kazalara neden olabilir.
  Acil Aramayı yapmadan önce aracınızı durdurunuz ve çevrenizin güvenli olduğundan emin olunuz.
- Sigortaları değiştirirken lütfen belirtilen tipte sigorta kullanınız. Başka tip sigorta kullanırsanız devrede ateş çıkabilir veya duman görülebilir ve yangına neden olabilir.
- Duman veya sıra dışı bir koku varken sistemi kullanırsanız yangın çıkabilir. Sistemi kullanmayı hemen bırakınız ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

■ Hasarı önlemek için

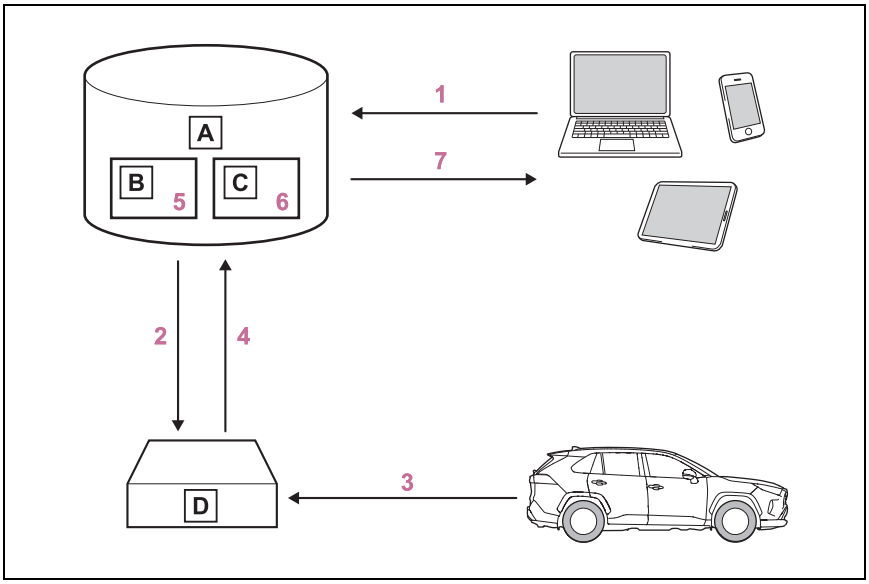
"SOS" düğmesi paneline herhangi bir sıvı vb. dökmeyiniz ve darbeye maruz bırakmayınız.

■ Acil Arama veya manuel bakım kontrolü sırasında "SOS" düğmesi paneli, hoparlör veya mikrofon arızalanırsa

Acil Arama yapmak, sistemin durumunu kontrol etmek veya eCall kontrol merkezi operatörü ile iletişim kurmak mümkün olmayabilir. Yukarıdaki ekipmanlardan herhangi biri hasar görürse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Sisteme eklenen diğer hizmetler (bazı modellerde)

■ Veri işleme akışı



A Sunucu

B Depolama

C İşleme

D DCM

1 Veri paylaşımı etkinleştirme işlemi, “MyT by Toyota” uygulamasındaki bir servisi etkinleştirerek veya veri toplama gerektiren bir hizmet satın alarak gerçekleştirilir.

2 Sunucu DCM'de hizmeti etkinleştirir ve hangi araç verilerinin toplanacağını belirler.

3 Belirlenen araç verileri DCM tarafından toplanır.

4 Veriler sunucu ile paylaşılır.

5 Veriler sunucuda kaydedilir.

6 Veriler, hizmeti yerine getirmek için sunucuda işlenir.

7 İşlenen veriler müşteriye sunulur.

Bölgenizdeki geçerli hizmetlerin listesi için lütfen Toyota web sitesini ziyaret ediniz veya yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Yönetmeliklerin Uygulanması

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
1. ECALL ARAÇ SİSTEMİNİN TANIMI			
	1.1.	112'ye bağlı eCall araç sistemi, çalışması ve işlevlerine genel bakış	O
	1.2.	112'ye bağlı eCall hizmeti, kamuyu ilgilendiren genel bir hizmettir ve ücretsiz olarak erişilebilir.	O
	1.3.	112'ye bağlı eCall araç sistemi varsayılan ayar olarak devrededir. Ciddi bir kaza durumunda araçtaki sensörler ile otomatik olarak çalıştırılır. Ayrıca araçta ciddi bir kaza durumunda çalışmayan bir TPS sistemi olduğunda da otomatik olarak çalışır.	O
	1.4.	112'ye bağlı eCall araç sistemi, gerektiğinde manuel olarak da çalıştırılabilir. Sistemi manuel olarak çalıştırma talimatları	O
	1.5.	112'ye bağlı eCall araç sistemini devre dışı bırakacak kritik bir sistem arızası olduğunda, araçtaki yolculara aşağıdaki uyarı verilir.	O
2. VERİ İŞLEME BİLGİLERİ			

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2.1.	112'ye bağlı araç sistemi üzerinden yapılan kişisel veri işleme çalışmaları, Yönetmelik 95/46/EC ve 2002/58/EC'ye uygun olacaktır ve özellikle Yönetmelik 95/46/EC'nin 7(d) maddesinde belirtilen bireylerin önemli çıkarlarını koruyacak şekilde olacaktır.	O
	2.2.	Bu tür veriler kesinlikle yalnızca acil eCall aramasını Avrupa acil durum numarası olan 112'ye aktarmak için kullanılacaktır.	O
	2.3. Veri tipleri ve alıcıları		
	2.3.1.	112'ye bağlı araç sistemi eCall yalnızca aşağıdaki verileri toplayabilir ve işleyebilir: Araç Şasi Numarası, Araç tipi (binek veya hafif ticari araç), Araç yakıt tipi (benzin/dizel/CNG/LPG/elektrikli/hidrojenli), Aracın son bulunduğu üç konum ve hareket yönü, Sistemin otomatik devreye girişi ile ilgili kayıt dosyası ve zaman bilgisi.	O
	2.3.2.	112'ye bağlı araç sistem eCall tarafından işlenen verilerin alıcıları, bulundukları ülkedeki ilgili kamu kuruluşları tarafından belirlenen ilgili toplum güvenliği çağrı noktalarıdır ve bunlar Avrupa acil durum numarası 112'ye gönderilen elektronik aramaları ilk olarak alan ve işleyen konumlardır.	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2.4. Veri işleme sistemleri		
	2.4.1.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, sistem belleğinde kayıtlı verilerin elektronik arama devreye girmeden önce sistem dışından ulaşılmasını engelleyecek şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.2.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, takip edilemeyecek ve normal çalışma durumunda sürekli olarak takip edilmeyecek şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.3.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, sistem dahili belleğinde kayıtlı verilerin otomatik ve sürekli olarak silinmesini sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.3.1.	Araç konum verileri sürekli olarak sistemin dahili belleğine yazılır ve en fazla sistemin normal şekilde çalışması için gereken en son üç güncel konum kayıtlı tutulur.	O
	2.4.3.2.	112'ye bağlı araç sistemi eCall etkinlik veri kaydı, acil durum aramasını yapma amacının gerektirdiğinden uzun süreyle veya herhangi bir durumda acil arama başlatıldıktan sonraki 13 saatten uzun süreyle hafızada tutulmayacaktır.	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2.5. Veri sahibinin haklarını kullanma şekli		
	2.5.1.	Veri sahibi (araç sahibi) verilere erişme ve makul şekilde kendisi ile ilgili ve işlenmesinin Yönetmelik 95/46/EC hükümlerine uygun olmayan verilerin düzeltilmesi, silinmesi veya engellenmesini isteme hakkına sahiptir. Verilerin açıklandığı tüm üçüncü şahıslara, imkansız olduğu görülmediği veya makul olanın üzerinde çaba gerektirmediği sürece bu Yönetmeliğe uygun şekilde gerçekleştirilen düzeltme, silme veya engelleme işlemlerinin bildirilmesi gerekir.	O
	2.5.2.	Veri sahibi, kendisine ait kişisel verilerin işlenmesinden dolayı haklarının ihlal edildiğini düşünüyorsa yetkili veri koruma kurumuna şikayette bulunma hakkına sahiptir.	O
	2.5.3.	Erişim isteklerini (varsa) işleme almak için hizmet sorumlusuna başvurunuz: →S.76	O
3. ÜÇÜNCÜ ŞAHIS HİZMETLERİ VE DİĞER DEĞER KATAN HİZMETLER HAKKINDA BİLGİ (VARSA)			

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	3.1.	TPS sistemi/değer katan sistemin çalışması ve işlevlerinin açıklanması	→S.71
	3.2.	TPS sistemi/diğer değer katan hizmetler üzerinden gerçekleştirilen veri işleme çalış-maları, Yönetmelik 95/46/EC ve 2002/58/EC'deki kişisel veri koruma kurallarına uygun olacaktır.	O
	3.2.1.	TPS sistemi ve/veya değer katan hizmetlerin kullanımı ve bu hizmetler üzerinden veri işlenmesi ile ilgili yasal düzenlemeler	Avrupa Birliği Genel Veri Koruma Yönetmeliği
	3.3.	TPS sistemi ve/veya diğer değer katan hizmetler, kişisel verileri yalnızca veri sahibinin (araç sahibi veya sahipleri) açık iznine bağlı olarak işleme alacaktır.	O
	3.4.	Takip edilebilme, kişisel verilerin takip edilmesi ve işlenmesi ile ilgili tüm gerekli diğer bilgiler dahil olmak üzere, TPS sistemi ve/veya diğer değer katan hizmetler üzerinden veri işleme yöntemleri	→S.71
	3.5.	112'ye bağlı araç sistemi eCall'un yanı sıra, TPS eCall sistemi ve/veya başka değer katan hizmete sahip bir aracın sahibi TPS eCall sistemi ve diğer değer katan hizmetin yerine 112'ye bağlı araç sistemi eCall'u kullanmayı seçebilir.	O
	3.5.1.	TPS eCall sistemi devre dışı bırakma isteklerini yönetmek için iletişim bilgileri	Yok

■ Erişim isteklerini işleme alan hizmet sorumlusu

Ülke	İletişim bilgileri
Avusturya	datenschutz@toyota-frey.at
Belçika/Lüksemburg	privacy@toyota.be
Hırvatistan	dpcp@toyota.hr
Çek Cumhuriyeti/ Macaristan/Slovakya	adatvedelem@toyota-ce.com
Danimarka	toyota@toyota.dk.og

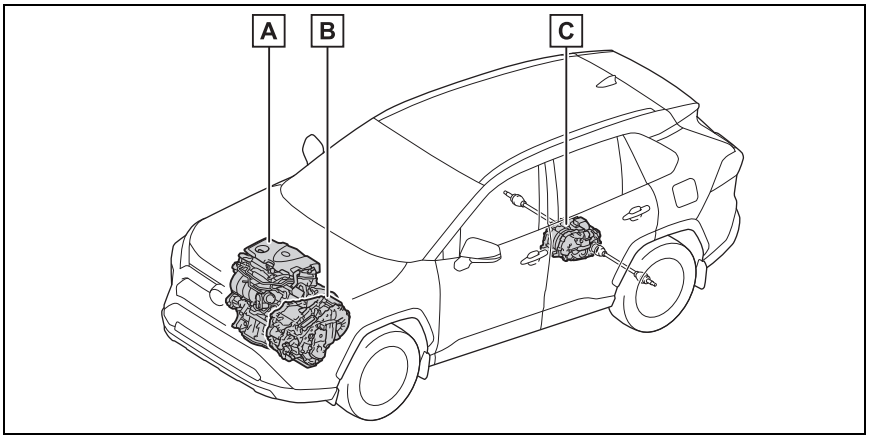
Ülke	İletişim bilgileri
Estonya	privacy@toyota.ee
Finlandiya	tietosuoja@toyota.fi
Fransa	delegue.protectiondonnees@toyota-europe.com
Almanya	Toyota.Datenschutz@toyota.de
Birleşik Krallık	privacy@tgb.toyota.co.uk
Yunanistan	customer@toyota.gr
İzlanda	personuvernd@toyota.is
İrlanda	customerservice@toyota.ie
İtalya	tmi.dpo@toyota-europe.com
Hollanda	www.toyota.nl/klantenservice
Norveç	personvern@toyota.no
Polonya	klient@toyota.pl
Portekiz	gestaodadospessoais@toyotacaetano.pt
Romanya	relatii.clienti@toyota.ro
Slovenya	dpcp@toyota.si
İspanya	clientes@toyota.es / dpo@toyota.es.
İsveç	integritet@toyota.se
İsviçre	info@toyota.ch

Hybrid sistem özellikleri

Aracınız Hibrit bir araçtır. Bu özellikleri ile sıradan bir araca göre farklılıkları vardır. Aracınızın özelliklerini iyi bildiğinizden emin olunuz ve dikkatli kullanınız.

Hybrid sistem, benzinli motoru ve elektrik motorunu (çekiş motoru) birlikte kullanarak yakıt tasarrufunu artırır ve emisyonları en aza indirir.

Sistem bileşenleri



Resim sadece örnektir, gerçek durumdan farklılık gösterebilir.

A Benzinli motor

B Ön elektrik motoru (tahrik motoru)

C Arka elektrik motoru (tahrik motoru)*

*: Sadece dört çeker modeller

■ **Durdurma ve çalıştırmada**

Araç durdurulduğunda, benzinli motor durur* . Çalıştırma sırasında aracı elektrik motoru (çekiş motoru) hareket ettirir. Düşük hızda veya yokuş aşağı yumuşak sürüşlerde, benzinli motor durdurulur* ve elektrik motoru (çekiş motoru) kullanılır.

Vites kolu N konumundayken, hibrit araç aküsü (tahrik aküsü) şarj edilmeyecektir.

*: Hibrit akünün (çekiş aküsü) şarj olması gerektiğinde veya motor ısınırken benzinli motor otomatik olarak durmayacaktır. (→S.79)

■ Normal sürüş sırasında

Ağırlıklı olarak benzinli motor kullanılır. Elektrik motoru (çekiş motoru) hibrit aküyü gerektiğinde şarj eder.

■ Ani hızlanmalarda

Gaz pedalına basıldığında, hibrit aküsünün (çekiş aküsü) gücü, elektrik motoru (çekiş motoru) yoluyla benzinli motor gücüne eklenir.

■ Frenleme sırasında (üretken frenleme)

Tekerlekler elektrik motorunu (çekiş motoru) bir jeneratör olarak çalıştırır ve hibrit akü (çekiş aküsü) şarj edilir.

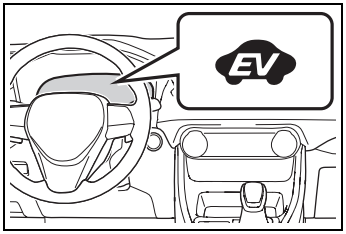
■ Üretken frenleme

- Aşağıdaki durumlarda kinetik enerji elektrik enerjisine dönüştürülür ve hibrit akü (sürüşü sağlayan akü) şarj olurken yavaşlama kuvveti elde edilebilir.
  - Vites D veya S konumunda sürüş yaparken gaz pedalı bırakıldığında.
  - Vites D veya S konumunda sürüş yaparken fren pedalına basıldığında.
- GPF sistemi (→S.330) egzoz gazı filtresinde rejenerasyon yapmak için çalışırken, hibrit akü (çekiş aküsü) şarj edilemeyebilir.

■ EV göstergesi

Araç yalnızca elektrik motoru kullanarak sürüldüğünde veya benzinli motor durdurulduğunda, EV göstergesi yanar.

EV göstergesinin açma/kapama işlemi değiştirilebilir . (→S.122)



■ Benzinli motorun durmayabileceği koşullar

Benzinli motor otomatik olarak çalışır ve durur. Ancak, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak durmayabilir*:

- Benzinli motor ısınırken
- Hibrit aküyü (çekiş aküsü) şarj ederken
- Hibrit aküsü sıcaklığı (çekiş aküsü) yükseldiğinde veya düştüğünde
- Kalorifer çalıştırıldığında

*: Koşullara bağlı olarak benzinli diğer durumlarda da otomatik olarak durmayabilir.

■ Hibrit akünün (çekiş aküsü) şarj edilmesi

Benzinli motor hibrit aküyü (çekiş aküsü) şarj ettiği için, akü için harici bir güç kaynağına gerek yoktur. Bununla birlikte, araç uzun süre park edildiğinde hibrit akü (çekiş aküsü) yavaşça deşarj olacaktır. Bu nedenle, aracınızı birkaç ayda bir en az 30 dakika veya 16 km boyunca kullanınız. Hibrit akü (çekiş aküsü) tamamen deşarj olmuşsa ve hybrid sistemi çalıştıramıyorsanız, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ 12 volt akünün şarj edilmesi

→S.487

■ 12 Volt akü deşarj olduktan veya örneğin değişim sırasında kutup sökülüp takıldıktan sonra.

Hibrit akü (çekiş aküsü) kullanıldığında, benzinli motor durmayabilir. Bu durum birkaç gün boyunca devam ederse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ **Hibrit Elektrikli Araca özel sesler ve titreşimler**

"READY" göstergesi yanarken ve araç hareket edebilecek durumdayken bile hiç motor sesi ve titreşimi olmayabilir. Emniyet için, araç park halindeyken vites kolunu P konumuna aldığınızdan ve park frenini çalıştırdığınızdan emin olunuz.

Hybrid sistemde çalışırken aşağıdaki sesler ve titreşimler oluşabilir, bu bir arıza değildir:

- Motor bölmesinden gelen elektrik motoru sesleri duyulabilir.
- Hybrid sistem çalışıp durduğunda arka koltuğun altındaki hibrit aküsünden (çekiş aküsü) ses duyulabilir.
- Hybrid sistem çalıştırıldığında veya durdurulduğunda, hibrit aküden (çekiş aküsü), arka koltukların altından, çıtırtı veya yumuşak bir tıkırtı gibi röle çalışma sesleri gelebilir.
- Bagaj kapısı açıldığında hybrid sistemden ses duyulabilir.
- Araç düşük hızlarda sürüldüğünde veya rölantideyken benzinli motor devreye girip çıkarken şanzımandan ses duyulabilir.
- Ani hızlanmalarda motor sesi duyulabilir.
- Fren pedalına basıldığında veya gaz pedalı bırakıldığında, üretken frenleme nedeniyle sesler duyulabilir.
- Benzinli motorun çalışması ve durması sırasında titreşim hissedilebilir.
- Arka koltukların altındaki havalandırma deliklerinden soğutma fanı sesleri duyulabilir.

■ **Bakım, onarım, geri dönüşüm ve bertaraf etme**

Bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine veya bakım, onarım, geri dönüşüm ve bertaraf etme ile ilgili başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. Kendi başınıza aracı bertaraf etmeye çalışmayınız.

Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi

Benzinli motor çalışmadan sürüş yaparken, aracın yakınındaki kişileri uyarmak için sürüş hızına bağlı olarak değişen bir ses verilecektir. Araç hızı yaklaşık 25 km/saat'i aştığında ses kesilecektir.

■ **Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi**

Aşağıdaki durumlarda çevredeki kişilerin Akustik Araç Yaklşaım Sistemini duyması zor olabilir.

- Çok gürültülü yerlerde
- Rüzgarda veya yağmurda

Ayrıca Akustik Araç Yaklaşım Sistemi aracın ön tarafına takılı olduğu için, aracın arkasından duymak ön tarafa göre daha zor olabilir.

■ **Araç bilgi ekranında "Mesafe Bildirme Sistemi Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin" mesajı görüntülendiğinde**

Sistemde arıza olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Tahmine dayalı verimli sürüş (bazı modellerde)

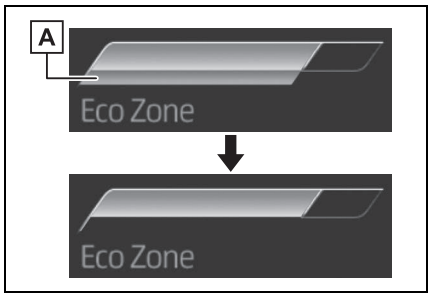
Bu sistem, sürüş durumuna ve trafik bilgilerine göre yakıt ekonomisini artırmak için çalışır.

Tahmine dayalı verimli sürüş hakkında detaylı bilgi için “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

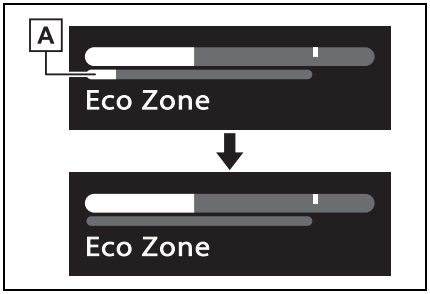
■ Tahmini yavaşlama desteği

- Araç, navigasyon sisteminde kayıtlı tahmini yavaşlama destek noktalarına yaklaştığında, sürücüyü aşırı hızlanmayı azaltmaya teşvik etmek için araç bilgi ekranındaki ECO Hızlanma Rehberinin (→S.118) referans çalışma aralığı (A) kapatılacaktır.

7 inç ekranlı:



12.3 inç ekranlı:



- Gaz pedalı bırakıldıktan sonra hibrit aküyü (çekiş aküsü) daha verimli şarj etmek için sürüş koşullarına göre motor frenleme kuvveti artırılacaktır.

■ Tahmini SOC* kontrolü

Aracın elektriği verimli bir şekilde kullanmasını sağlamaya yardımcı olmak için navigasyon sistemi tarafından, güzergah yönlendirmesi sırasında yol ve trafik bilgileri gibi verilere dayalı olarak, aşağıdaki kontrol türleri gerçekleştirilir.

- Güzergah boyunca uzun yokuş aşağı eğim olduğunda sistem, yokuş aşağı giderken üretken frenleme için şarj kapasitesinin sağlanmasına yardımcı olmak için yokuşa ulaşmadan önce hibrit akü (çekiş aküsü) seviyesini düşürür.

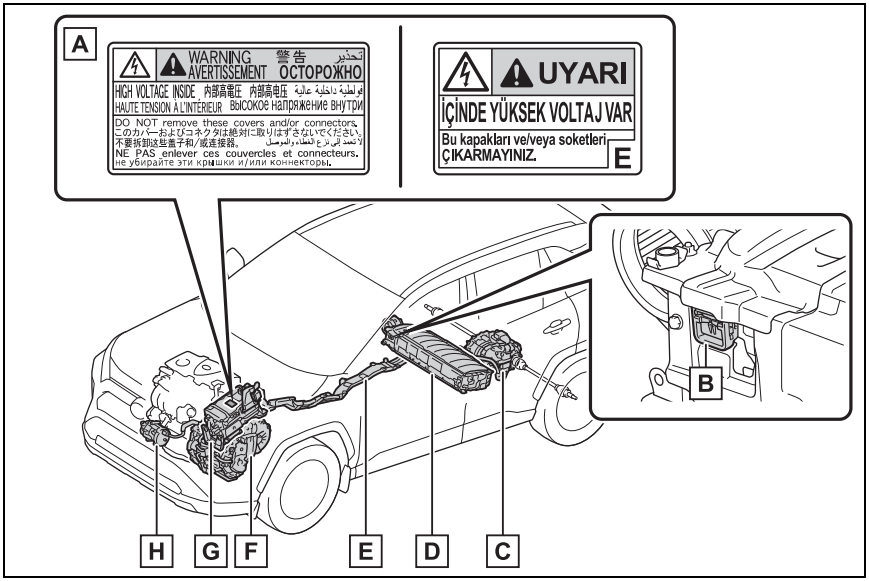
- Güzergah boyunca trafik sıkışıklığı öngörüldüğünde sistem, düşük akü seviyeleri nedeniyle hibrit aküyü (çekiş aküsü) şarj etmek için motorun çalıştırma sıklığını azaltmak için sıkışık yollara ulaşmadan önce belirli bir akü seviyesinin sağlanmasına yardımcı olur.

*: SOC şarj durumu anlamına gelir

Hybrid sistem uyarıları

Sistemde yüksek voltaj olduğundan (yaklaşık maksimum 650 V), hybrid sistem devredeyken parçalar aşırı ısındığından, hybrid sistem ilgili uygulamalarda dikkatli olunuz. Her zaman araç üzerindeki uyarı etiketlerine dikkat ediniz.

Sistem bileşenleri



Resim sadece örnektir, gerçek durumdan farklılık gösterebilir.

A Uyarı etiketi

B Servis tapası

C Arka elektrik motoru (tahrik motoru)*

D Hibrit akü (çekiş aküsü)

E Yüksek voltaj kabloları (turuncu)

F Ön elektrik motoru (tahrik motoru)

G Güç kontrol ünitesi

H Klima kompresörü

*: Sadece dört çeker modeller

Yakıtın bitmesi

Aracın yakıtı bitmişse ve hybrid sistem çalıştırılamıyorsa, araca yeteri kadar benzin doldurarak düşük seviye yakıt uyarı lambasını (→S.451) söndürünüz. Çok az miktarda yakıt konursa hybrid sistemi çalışmayacaktır. (Araç düz bir zemindeyken standart yakıt miktarı 8.8 L civarındadır. Araç yokuştayken bu değer değişebilir. Araç eğimli bir zemindeyken ekstra yakıt koyunuz.)

Elektromanyetik dalgalar

- Elektromanyetik koruyuculara rağmen, Hibrit araçların yüksek voltaj parçaları ve kabloları klasik benzinle tahrik edilen araçlarla veya ev elektronik aletleriyle aynı miktarda elektromanyetik dalga yayar.
- Aracınız farklı markalar tarafından üretilen bazı radyo parçalarında parazite neden olabilir.

Hibrit akü (çekiş aküsü)

Hibrit akünün (çekiş aküsü) sınırlı bir kullanım ömrü vardır. Sürüş şekli ve sürüş koşullarına bağlı olarak hibrit akünün (çekiş aküsü) ömrü değişebilir.

Hybrid sistemi çok soğuk bir ortamda çalıştırma

Hibrit akü (çekiş aküsü) dış sıcaklığın aşırı derecede soğuk olduğu bir yerdeyse (yaklaşık -30°C altında) hybrid sistemi çalıştırmak mümkün olmayabilir. Bu durumda, dış sıcaklığın artması gibi bir durumdan sonra hibrit akünün sıcaklığı yükseldiğinde tekrar hybrid sistemi çalıştırmayı deneyiniz.

Uygunluk beyanı

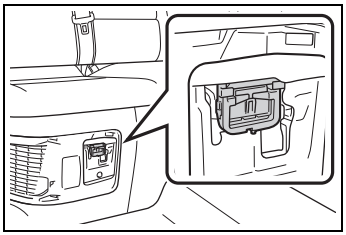
Bu model ECE100 yönetmeliğine (Elektrik araçlarda akü güvenliği) göre hidrojen emisyonuna uyumludur.

DİKKAT

Yüksek voltaj uyarıları

Araç, 12 Volt'luk bir sistem dışında yüksek voltajlı DC ve AC sistemlere sahiptir. DC ve AC yüksek gerilimlerinin her ikisi de çok tehlikelidir ve ölüme, ciddi yaralanmalara ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Yüksek voltaj parçalarına, kablolarına ve soketlerine asla dokunmayınız, sökmeyiniz veya değiştirmeyiniz.
- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra yüksek voltaj kullanırken ısınır. Her zaman yüksek voltaja ve yüksek sıcaklığa dikkat ediniz ve araç üzerindeki uyarı etiketlerine uyunuz.
- Arka koltuk altında bulunan servis tapasını hiçbir zaman sökmeye çalışmayınız. Bu servis tapası sadece araç servisteyken ve yüksek voltajla ilgili durumlarda sürülmelidir.



Yol kaza uyarıları

Yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Aracınızı yolun kenarına çekiniz, vites kolunu P konumuna alınız, park frenini devreye alınız ve hybrid sistemi durdurunuz.
- Yüksek voltajlı parçalara, kablolara ve soketlere dokunmayınız.

DİKKAT

- Aracın içine veya dışına sarkmış elektrik kabloları varsa, elektrik çarpmasına neden olabilirler. Elektrik kablolarına asla dokunmayınız.
- Hibrit araçta yangın çıkarsa en kısa sürede aracı terk ediniz. Elektrik arızasından kaynaklanan yangınlar için, asla sıradan yangın söndürücü kullanmayınız. Az miktarda bile olsa, su kullanmanız tehlikeli olabilir.
- Aracınız çekilirken ön tekerleklerin (2WD modeller) veya tüm tekerleklerin (AWD modeller) yerden kaldırılması gerekir. Araç çekilirken elektrik motoruna (çekiş motoru) bağlı tekerlekler zemine değerse motor elektrik üretmeye devam edebilir. Bu da yangına neden olabilir. (→S.439)
- Aracınızın üzerinde bulunduğu zemini dikkatlice inceleyiniz. Zemin üzerinde sıvı sızıntısı tespit ederseniz, yakıt sistemi hasar görmüş olabilir. Aracı mümkün olan en hızlı şekilde terk ediniz.

▶ AXAH52L/AXAH52R/AXAH54L/AXAH54R modeller*

- Aracın bazı bölgelerine sıvı akarsa bu sıvıya asla dokunmayınız, çünkü bu hibrit araç aküsünün (çekiş aküsü) içindeki elektrolit (güçlü alkali) olabilir. Cilde veya gözlere temas etmesi halinde hemen bol suyla veya mümkünse borik asit çözeltisiyle yıkayınız. Acilen tıbbi yardım alınız.

*: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S.497)

▶ AXAL52L/ AXAL52R/ AXAL54L/ AXAL54R modeller*

- Aküden sıvı sızıyorsa veya üzerinde sıvı varsa aküye dokunmayınız. Hibrit akünün (çekiş aküsü) elektroliti (karbon bazlı organik elektrolit) gözünüz veya cildinize temas ederse, kör olmaya veya ciltte yaralara neden olabilir. Çok düşük bir ihtimal de olsa, gözünüze veya cildinize temas ederse hemen bol miktarda su ile yıkayınız ve hemen tıbbi yardım alınız.
- Hibrit aküden (çekiş aküsü) elektrolit sızıyorsa araca yaklaşmayınız. Çok düşük bir ihtimal de olsa, hibrit akü (çekiş aküsü) hasar görürse akünün iç yapısı büyük miktarda elektrolitin dışarı sızmasını engelleyecektir. Ancak aküden dışarı sızan elektrolit yine de bir miktar buhar oluşturacaktır. Bu buhar cilt ve gözleri tahriş eder ve solunursa akut zehirlenmeye neden olabilir.
- Yanan veya yüksek sıcaklıktaki cisimleri elektrolite yaklaştırmayınız.
  Elektrolit alev alabilir ve yangına neden olabilir.

*: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S.497)

■ Hibrit akü (çekiş aküsü)

- AXAL52L/AXAL52R/AXAL54L/AXAL54R modeller*: Aracınızda sızdırmaz bir lityum iyon akü bulunmaktadır.

*: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S.497)

DİKKAT

- Hibrit aküyü asla satmayınız, başkasına vermeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Kazaları önlemek için, hurdaya ayrılmış bir araçtan sökülen hibrit aküler herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel aracılığıyla toplanır. Kendi başınıza aküyü imha etmeye çalışmayınız.

Akü doğru şekilde toplanmazsa, aşağıdaki durumlar görülebilir ve ölüm veya ciddi yaralanmalar yaşanabilir:

- Hibrit akü yasal olmayan şekilde imha veya bertaraf edilebilir, çevreye zararlıdır ve yüksek voltaj içeren bir parçaya dokunulduğunda elektrik çarpması olabilir.
- Hibrit akü, yalnızca hibrit aracınızda kullanım amacıyla üretilmiştir. Hibrit akü aracınızın dışında kullanılırsa veya üzerinde herhangi bir şekilde değişiklik yapılırsa, elektrik çarpması, ısı oluşumu, duman oluşumu, patlama ve elektrolit kaçağı gibi kazalar görülebilir.

Aracınızı başkasına satarken veya teslim ederken, aracı alan kişi bu tehlikelerin farkında olmadığı için kaza riski son derece yüksektir.

- Araç hibrit aküsü sökülmeden bertaraf edilirse yüksek voltaj parçalarına, kablolarına ve soketlerine dokunulmasıyla tehlikeli ve ciddi elektrik şokları oluşur. Aracınızın bertaraf edilmesi gerekiyorsa, hibrit aküyü herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele veya servis atölyesine bertaraf ettiriniz. Hibrit akü hatalı şekilde bertaraf edilirse, elektrik çarpması nedeniyle ölümcül ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

UYARI

■ Hibrit akü (çekiş aküsü)

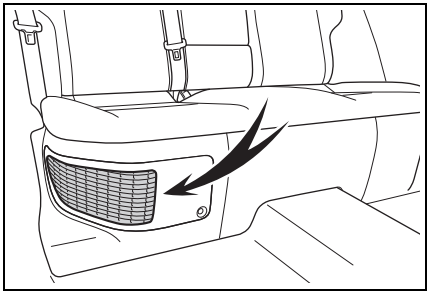
Termos gibi yüksek miktarda su içeren yükleri araçta taşımayınız. Hibrit aküye (çekiş aküsü) su dökülürse, akü hasar görebilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi

Hibrit aküsünü (çekiş aküsü) soğutmak amacıyla arka koltuğun sağ tarafında, altta bir hava giriş kanalı bulunmaktadır.

Hava kanalı tıkalıysa, hibrit akünün (çekiş aküsü) soğumasına engel olabilir.

Hibrit akünün (çekiş aküsü) giriş/çıkış kabiliyeti azalırsa ve aracın elektrik motoru (çekiş motoru) ile sürülebileceği mesafe kısalırsa, yakıt tüketimi artabilir.



UYARI

■ **Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi**

- Hava girişini koltuk örtüsü, bagaj veya halı gibi herhangi bir cisim ile kapatmadığınızdan emin olunuz. Hava girişlerinin önü kapanırsa, hibrit akünün (çekiş aküsü) giriş/çıkışı engellenebilir, bu da hibrit akünün (çekiş aküsü) çıkış gücünde azalmaya ve arızaya neden olabilir.
- Tıkanmasını önlemek için hava giriş deliğini periyodik olarak temizleyiniz. (→S.414)
- Hava girişlerine su veya yabancı madde girmesine izin vermeyiniz, kısa devreye ve hibrit akünün (çekiş aküsü) hasar görmesine neden olabilir.

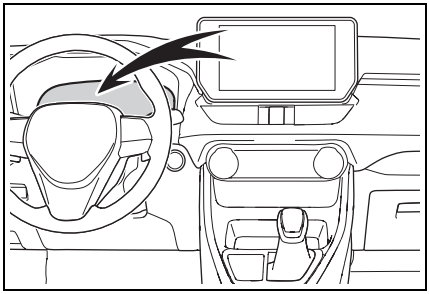
Acil durumda kapatma sistemi

Çarpışma sensörlerinden belirli bir seviyenin üzerinde alınan sinyale göre yüksek voltajı keserek elektrik çarpması riskini ve yakıt pompasını da durdurarak yakıt kaçağı riskini azaltır. Acil durumda kapatma sistemi devreye girdiğinde aracınız çalışmayacaktır. Hybrid sistemi çalıştırabilmek için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Hibrit uyarı mesajı

Hybrid sistemde bir arıza olduğunda veya uygun olmayan şekilde kullanıldığında ekranda otomatik olarak bir mesaj görüntülenir.

Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.



■ **Uyarı lambası yandığında, uyarı mesajı görüldüğünde veya 12 Volt akü söküldüğünde**

Hybrid sistem çalışmayabilir. Bu durumda, sistemi yeniden başlatmayı deneyiniz. "READY" uyarısı yanmazsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Immobilizer sistemi

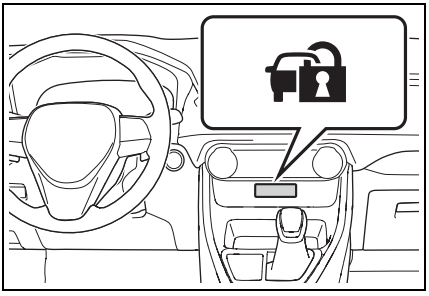
Aracınızın anahtarlarında radyo vericisi işlevi gören çipler bulunmaktadır. Aracınızın hybrid sistemi yalnıza anahtarınızdaki vericinin gönderdiği elektronik kod araç hafızasına kayıtlı kimlik koduyla aynı ise çalışacaktır.

Aracınızı terk ederken, anahtarlarınızı asla araç içinde bırakmayınız.

Bu sistem araç hırsızlığının engellenmesine yardımcı olmak için tasarlanmıştır, ancak tüm araç hırsızlıklarına karşı tam güvenliği garanti etmez.

Sistemin kullanımı

Güç düğmesi kapalı (OFF) konuma getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.
Kontak ACC veya açık konuma getirildiğinde, uyarı ışığı sönerek sistemin devreden çıktığını gösterir.



■ Sistemin bakımı

Araçta bakım gerektirmeyen tipte bir immobilizer sistemi bulunur.

■ Sistemin çalışmasını engelleyebilecek durumlar

- Anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa
- Anahtarınız, başka bir aracın güvenlik sisteminde kullanılan çipli anahtara çok yakınsa veya temas ediyorsa

UYARI

■ Sistemin doğru çalışması için

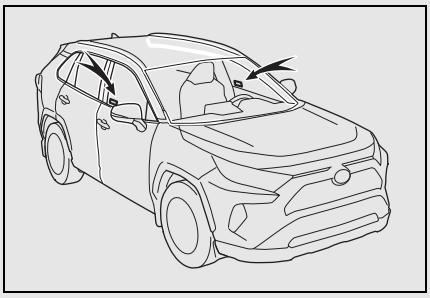
Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması veya sökülmesi durumunda, sistemin doğru çalışması garanti edilemez.

Çift kilit sistemi*

*: Bazı modeller

Araca izinsiz girişleri engellemek amacıyla kapı kilitlerini açma fonksiyonu hem araç içinden, hem de araç dışından devre dışı bırakılmaktadır.

Bu sisteme sahip olan araçların ön yan camlarında etiketler bulunur.



Çift kilit sisteminin devreye alınması/iptal edilmesi

■ Ayar

Güç düğmesini kapalı (OFF) konuma getiriniz, bütün yolcuların araçtan çıktığından ve tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde):
Ön kapı dış kolu üzerindeki sensörlü alana 5 saniye içerisinde iki defa dokununuz.

Uzaktan kumandayı kullanarak:

5 saniye içinde iki kez düğmesine basınız.

■ İptal etme

Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde): Ön dış kapı kolunu tutunuz.

Uzaktan kumanda ile: tuşuna basınız.

DİKKAT

■ Çift kilit sistemi uyarıları

Araç kapıları içeriden herhangi bir müdahaleyle açılamayacağı için, aracınızda yolcu varken çift kilit sistemini asla çalıştırmayınız.

Alarm*

*: Bazı modeller

Araca girildiği algılandığında, alarm ışıklı ve sesli uyarıda bulunur.

Alarm devreye girdiğinde, aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenir:

- Giriş fonksiyonu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonu dışında herhangi bir şekilde kilitli bir kapı açılırsa. (Kapılar tekrar otomatik olarak kilitlenir.)
- Motor kaputu açık olmalıdır.
- Hareket sensörü araç içerisinde hareketli bir cisim algılarsa. (Örnek: hırsız camı kırıp araç içine girdiğinde.)
- Eğim sensörü aracın eğiminde bir değişiklik hissettiğinde.

Alarm sistemini ayarlama/iptal etme/durdurma

Aracınızı kilitlemeden önce kontrol edilmesi gerekenler

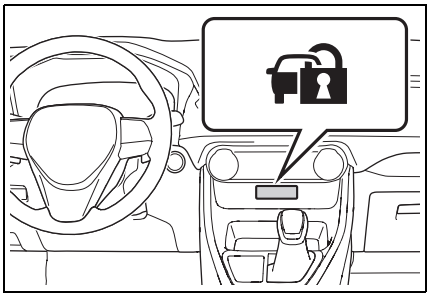
Alarmın beklenmedik şekilde tetiklenmesini veya aracınızın çalınmasını engellemek için aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Aracınızda hiç kimse bulunmamalıdır.
- Alarm kurulmadan önce camlar ve panoramik açılır tavan (bazı modellerde) kapatılmalıdır.
- Araç içerisinde değerli eşya bırakılmamalıdır.

Ayar

Tüm kapıları ve motor kaputunu kapatınız ve giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda sistemini kullanarak tüm kapıları kilitleyiniz. Sistem 30 saniye sonra otomatik olarak devreye girecektir.

Sistem kurulduğunda, yanmakta olan gösterge ışığı artık yanıp sönmeye başlar.



İptal etme veya durdurma

Alarmı devre dışı bırakmak veya durdurmak için aşağıdakilerden birini yapınız:

- Giriş fonksiyonunu (bazı modeller) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonunu kullanarak kapı kilitlerini açınız.
- Hybrid sistemi çalıştırınız. (Alarm birkaç saniye sonra devre dışı kalır veya durur.)

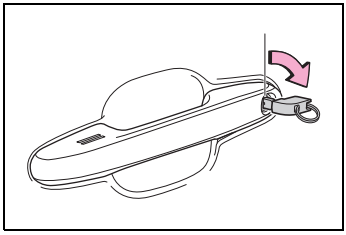
Sistemin bakımı

Araçta bakım gerektirmeyen tipte bir alarm sistemi bulunur.

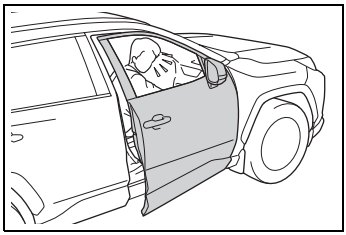
■ **Alarmın çalışması**

Aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenebilir:
(Alarmı durdurmak, alarm sistemini devre dışı bırakır.)

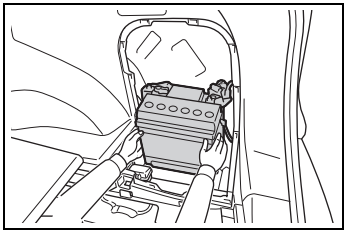
- Mekanik anahtar ile kapı kilitleri açıldığında.



- Aracın içindeki bir kişinin bir kapıyı veya kaputu açması veya araç içindeki kilitleme düğmesini kullanarak aracın kilitlerini açması.



- Araç kilitliyken 12 Volt akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi. (→S.485)



■ **Alarm ile tetiklenen merkezi kilit**

Aşağıdaki örneklerde, duruma bağlı olarak, araca izinsiz girişin önlenmesi için kapı otomatik olarak kilitlenebilir:

- Araçta kalan bir kişinin kapı kilidini açması ve alarmın devreye girmesi.
- Alarm devredeyken, araçta kalan kişinin kapı kilidini açması.
- 12 Volt akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi.

■ **Kişiselleştirme (bazı modellerde)**

Alarm, kilit mekanik anahtar ile açıldığında duracak şekilde ayarlanabilir.
(Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.510)

> ⚠ UYARI
>
> ■ **Sistemin doğru çalışması için**
>
> Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması veya sökülmesi durumunda, sistemin doğru çalışması garanti edilemez.

Hareket sensörü ve eğim sensörü

■ **Hareket sensörünün ve eğim sensörünün tetiklenmesi**

- Hareket sensörü araç içerisindeki yabancı kişileri veya hareketi algılar.
- Eğim sensörü araç çekildiği zaman olduğu gibi araç eğimindeki değişikliği algılar.

Bu sistem, aracı hırsızlığa karşı caydırma ve koruma sağlar fakat bütün teşebbüslere karşı tam güvenliği garanti etmez.

■ **Hareket sensörünün ve eğim sensörünün ayarlanması**

Alarm kurulduğunda, hareket sensörü ve eğim sensörü otomatik olarak ayarlanır. (→S.90)

■ **Hareket sensörünün ve eğim sensörünün devre dışı bırakılması**

Evcil hayvanınızı veya başka bir hareketli nesneyi araç içerisinde

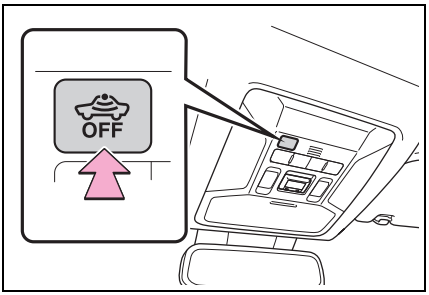
bıraktığınızda, alarmı kurmadan önce hareket sensörünü ve eğim sensörünü devre dışı bıraktığınızdan emin olunuz.

1 Güç (power) düğmesini OFF konumuna alınız.

2 Hareket sensörü ve eğim sensörü iptal düğmesine basınız.

Düğmeye tekrar basarak hareket sensörü ve eğim sensörünü tekrar devreye alınız.

Hareket sensörü ve eğim sensörü her iptal edildiğinde/ayarlandığında, araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.



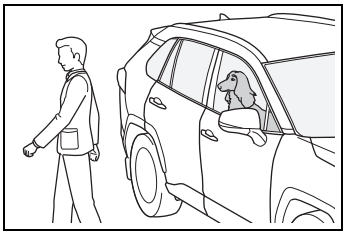
Hareket sensörünün ve eğim sensörünün iptal edilmesi ve otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi

- Hareket sensörü ve eğim sensörü iptal edildiğinde alarm hala devrede olacaktır.
- Hareket sensörü ve eğim sensörü iptal edildikten sonra, güç düğmesine basılması veya akıllı giriş (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kullanılarak kapı kilitlerinin açılması, hareket sensörünü ve eğim sensörünü tekrar devreye alacaktır.
- Alarm sistemi yeniden etkinleştirildiğinde, hareket sensörü ve eğim sensörü otomatik olarak yeniden devreye girecektir.

Hareket sensörünün tetiklenmesinde dikkat edilmesi gerekenler

Aşağıdaki durumlarda sensör alarmı tetikleyebilir:

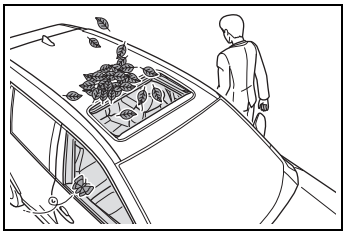
- Aracınızda insan veya hayvan bulunuyorsa.



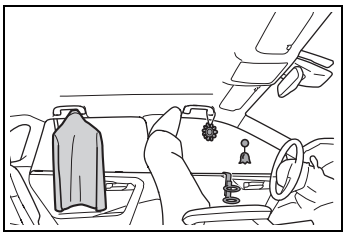
- Camlardan biri veya panoramik açılır tavan (bazı modellerde) açıksa.

Bu durumda, sensör aşağıdakileri algılayabilir:

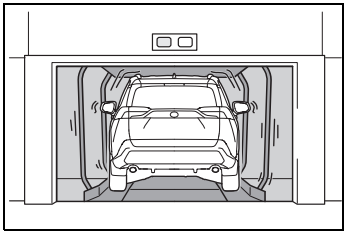
- Rüzgar veya aracın içindeki yaprak veya böcek gibi nesnelerin hareketi
- Diğer araçların hareket sensörleri gibi cihazlardan yayılan ultrasonik dalgalar
- Araç dışındaki insanların hareketi



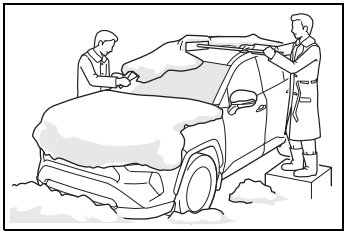
- Araç içerisinde sallanan aksesuarlar veya askıya asılmış kıyafetler gibi hareketli eşyalar varsa.



- Aracınız, garaj gibi aşırı titreşimli ve gürültülü bir yere park edilirse.



- Araç üzerinden buz veya kar temizlenirken tekrarlı olarak darbelere veya titreşimlere neden olunursa.



- Aracınıza otomatik veya yüksek basınçlı yıkama yapılıyorsa.
- Aracınız dolu veya gök gürültüsü gibi tekrarlı darbelere veya titreşimlere maruz kalıyorsa.

Eğim sensörünün algılama işlevi ile ilgili konular

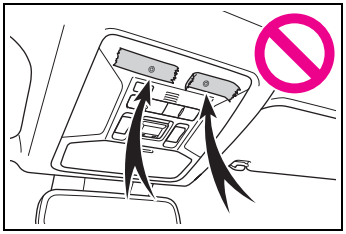
Aşağıdaki durumlarda sensör alarmı tetikleyebilir:

- Araç feribot, tır veya trenle taşınıyorsa.
- Araç garaja park edilirse.
- Araç, aracı hareket ettiren bir yıkama makinesinin içindeyse.
- Lastiklerden herhangi birinin basıncı düşerse.
- Araç kriko ile kaldırılırsa.
- Deprem olur veya yol çökerse.

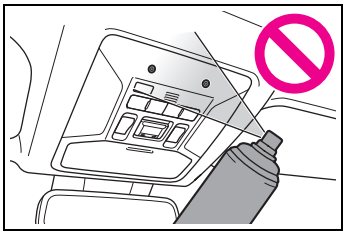
UYARI

Hareket sensörünün doğru çalışmasını sağlamak için

- Düzgün çalışması için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.



- Sprey kokuları ve diğer ürünleri doğrudan sensör yuvalarına sıkmayınız.



- Orijinal Toyota parçaları dışında aksesuarlar takılması veya sürücü koltuğu ile ön yolcu koltuğu arasında nesnelerin bırakılması algılama performansını düşürebilir.
- Elektronik anahtar aracın yanındayken, hareket sensörü iptal edilebilir.

Araç durum bilgisi ve göstergeleri

2

2-1. Gösterge paneli

Uyarı ışıkları ve göstergeler 96
Gösterge ve sayaçlar (7 inç ekranı)..... 103
Gösterge ve sayaçlar (12.3 inç araç bilgi ekranı)..... 110
Araç bilgi ekranı (7 inç ekran)..... 116
Araç bilgi ekranı (12.3 inç ekran) 125
Enerji ekranı/ tüketim ekranı 135

Uyarı ışıkları ve göstergeler

Gösterge panelindeki, orta paneldeki ve dış dikiz aynalarındaki uyarı ışıkları ve göstergeler, araçtaki birçok sistem hakkında sürücüye bilgi verir.

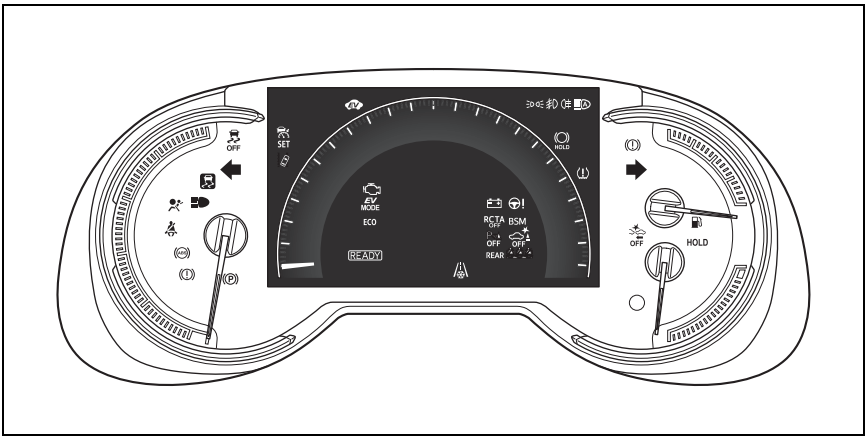
Gösterge paneli

Açıklama için, aşağıdaki şekillerde tüm gösterge ve uyarı ışıkları yanar halde gösterilmiştir.

■ **7 inç ekranlı**

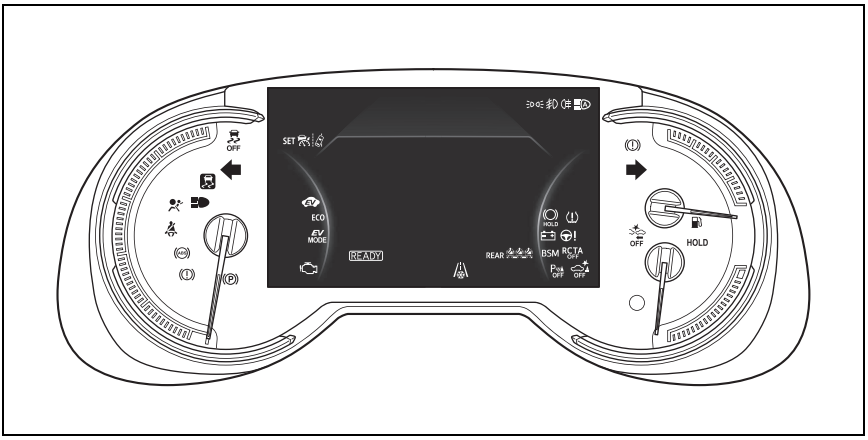
Hız göstergesi ekranı analog veya dijital olmak üzere iki tipte seçilebilir. (→S.121)

▶ Analog hız göstergesi görüntülendiğinde



Göstergelerde ve bazı uyarılarda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

▶ Dijital hız göstergesi görüntülendiğinde

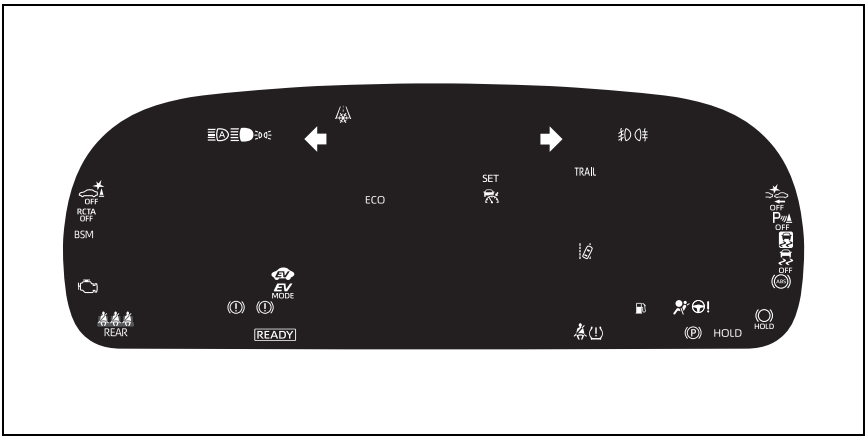


Göstergelerde ve bazı uyarılarda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

■ 12.3 inç ekranlı

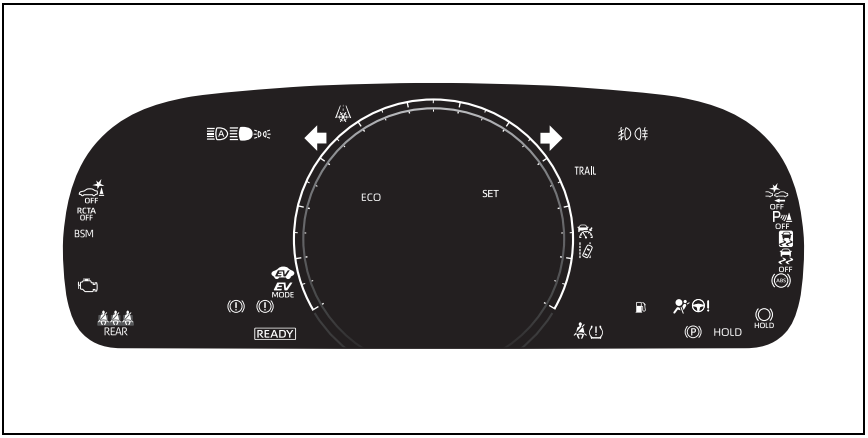
Gösterge tipi araç bilgi ekranı üzerindeki ⚙ ile değiştirilebilir. (→S.131)

▶ Tip 1



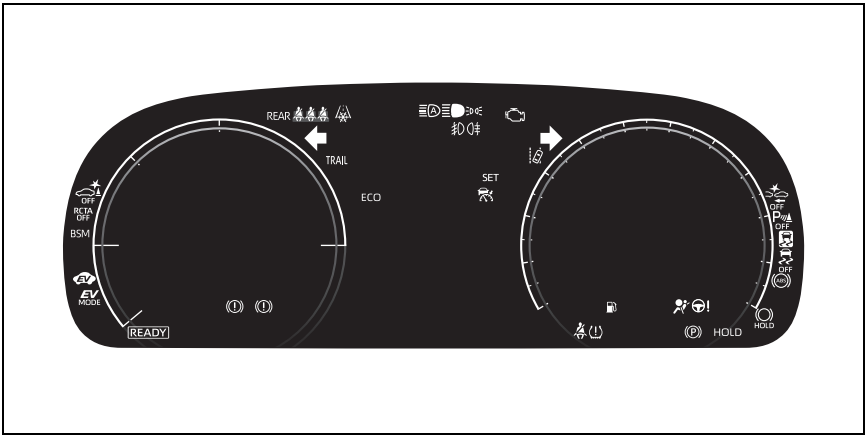
Göstergelerde ve bazı uyarılarda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

▶ Tip 2



Göstergelerde ve bazı uyarılarda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

▶ Tip 3



Göstergelerde ve bazı uyarılarda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

Uyarı ışıkları

Uyarı ışıkları, araçtaki belirtilen sistemlerde oluşabilecek arızaları sürücüye bildirir.


(Kırmızı)
Fren sistemi uyarı ışığı*1 (→S.445)


(Sarı)
Fren sistemi uyarı ışığı*1 (→S.445)


Şarj sistemi uyarı ışığı*1 (→S.446)


Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı*2 (→S.446)


Hybrid sistem aşırı ısınma uyarı ışığı*2 (→S.446)


Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı*2 (→S.446)


Arıza uyarı ışığı*1 (→S.447)


SRS uyarı ışığı*1 (→S.447)


ABS uyarı ışığı*1 (→S.447)


(Kırmızı)
Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı*1 (→S.447)


(Sarı)
Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı*1 (→S.447)


(Yanıp söner veya sürekli yanar)
PCS uyarı ışığı*1 (bazı modeller) (→S.448)


(Turuncu)
LTA ışığı (bazı modellerde) (→S.448)


(Yanıp söner)
Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi*3 (bazı modellerde) (→S.449)


(Yanıp söner)
PKSB kapalı göstergesi*1 (bazı modellerde) (→S.449)


(Yanıp söner)
RCTA kapalı göstergesi*1 (bazı modellerde) (→S.450)


Kayma uyarı ışığı*1 (→S.450)


Uygun olmayan pedal kullanımı uyarı ışığı*2 (→S.450)


(Yanıp söner)
Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı*1 (→S.451)


(Yanıp söner)
Park freni göstergesi (→S.451)


Lastik basıncı uyarı lambası*1 (→S.451)


Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı (→S.451)


Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (→S.452)


Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı*4 (→S.452)


Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışıkları (→S.452)

*1: Bu ışıklar, güç düğmesi açık konuma alındığında sistemin çalışma

kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Birkaç saniye sonra veya Hybrid sistem çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması veya yanık kalması, bir sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

*2: Bu ışık araç bilgi ekranında bir mesajla birlikte yanar.

*3: Toyota park destek sensörü fonksiyonu açık durumdayken, güç düğmesi ON konumuna getirildiğinde, Toyota park destek sensörü KAPALI göstergesi yanar. Birkaç saniye sonra sönecektir.

*4: 12.3 inç ekranlı araçlar

DİKKAT

■ **Güvenlik sistemi uyarı ışıkları yanmıyorsa**

Hybrid sistemi çalıştırdığınızda ABS ve SRS uyarı ışıkları gibi güvenlik sistemi ışıklarının yanmaması bu sistemlerde arıza olduğu anlamına gelir ve bu sistemler kaza anında devreye giremeyeceği için ciddi yaralanmalar veya ölümle sonuçlanabilecek kazalarda koruma sağlayamaz. Böyle bir durumda aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Göstergeler

Göstergeler, sürücüye araçtaki birçok sistemin çalışmasıyla ilgili bilgi verir.


Sinyal lambası ışığı (→S.228)


Park lambası göstergesi (→S.235)


Uzun far ışığı (→S.236)


Otomatik Uzun Far ışığı (bazı modellerde) (→S.237)


Ön sis lambası ışığı (bazı modellerde) (→S.240)


Arka sis lambası ışığı (→S.240)


Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi*1 (→S.218)


Sabit hız kontrol sistemi göstergesi (bazı modellerde) (→S.280, 292)


Dinamik radarlı hız kontrolü göstergesi (bazı modellerde) (→S.280)



Sabit hız kontrol "SET" göstergesi (bazı modellerde) (→S.280, 292)


Hız sınırlayıcı göstergesi (bazı modellerde) (→S.295)


(Beyaz)
LTA göstergesi*2 (bazı modellerde) (→S.265)


(Yeşil)
LTA göstergesi*2 (bazı modellerde) (→S.255, 271)


(Turuncu)
(Yanıp söner)
LTA göstergesi*2 (bazı modellerde) (→S.271)



Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi*3, 4 (bazı modellerde) (→S.303)



PKSB kapalı göstergesi[*3, 5] (bazı modellerde) (→S.319)


(Yanıp söner)
Kayma uyarı ışığı[*5] (→S.332)



VSC OFF göstergesi[*3, 5] (→S.333)



PCS uyarı ışığı[*3, 5] (bazı modellerde) (→S.257)


BSM dış dikiz aynası göstergeleri[*5, 6] (bazı modellerde) (→S.297)



"BSM" göstergesi (bazı modellerde) (→S.297)



RCTA kapalı göstergesi[*3, 5] (bazı modellerde) (→S.312)



Fren basılı halde bekleme göstergesi[*5] (→S.233)



Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı[*5] (→S.233)


Güvenlik uyarı ışığı[*8] (→S.88, 90)



"READY" göstergesi (→S.218)


Düşük dış hava sıcaklığı göstergesi[*7] (→S.114, 107)


EV ışığı (→S.79)


Park freni göstergesi (→S.229)



EV sürüş modu göstergesi (→S.222)



Eco sürüş modu göstergesi (→S.327)



Spor modu göstergesi (→S.327)



Çekiş Modu göstergesi (bazı modellerde) (→S.329)



"YOLCU HAVA YASTIĞI" göstergesi[*5, 8] (bazı modellerde) (→S.48)

[*1]: Bu ışık araç bilgi ekranında bir mesajla birlikte yanar.

[*2]: Sistemin çalışma koşullarına bağlı olarak, göstergenin rengi ve durumu (yanar/ yanıp söner) değişir.

[*3]: Sistem kapatıldığında ışık yanar.

[*4]: Toyota park destek sensörü fonksiyonu açık durumdayken, güç düğmesi ON konumuna getirildiğinde, Toyota park destek sensörü KAPALI göstergesi yanar. Birkaç saniye sonra sönecektir.

[*5]: Bu ışıklar, güç düğmesi açık konuma alındığında sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Birkaç saniye sonra veya Hybrid sistem çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması veya yanık kalması, bir sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

[*6]: Bu ışık, dış dikiz aynalarında yanar.

[*7]: Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda gösterge ışığı yanıp söner ve yaklaşık 10 saniye sonra sürekli yanmaya başlar.

[*8]: Bu ışık orta konsolda yanar.

■ BSM (Kör Nokta Monitörü) yan dikiz aynası göstergeleri (bazı modellerde)

BSM dış dikiz aynası göstergeleri, sistemin çalışıp çalışmadığını doğrulamak için aşağıdaki durumlarda yanar:

- Güç düğmesi kontak açık (ON) konumdayken, BSM fonksiyonu araç bilgi ekranında ⚙ etkinleştirildiğinde.
- BSM fonksiyonu araç bilgi ekranında ⚙ ile etkinleştirildiğinde ve güç düğmesi kontak açık konumdayken.

Sistem doğru şekilde çalışıyorsa, BSM dış dikiz aynası göstergeleri birkaç saniye sonra sönecektir.

BSM dış dikiz aynası göstergeleri yanmaz veya sönmezlerse, sistemde bir arıza olabilir.
Bu durumda, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

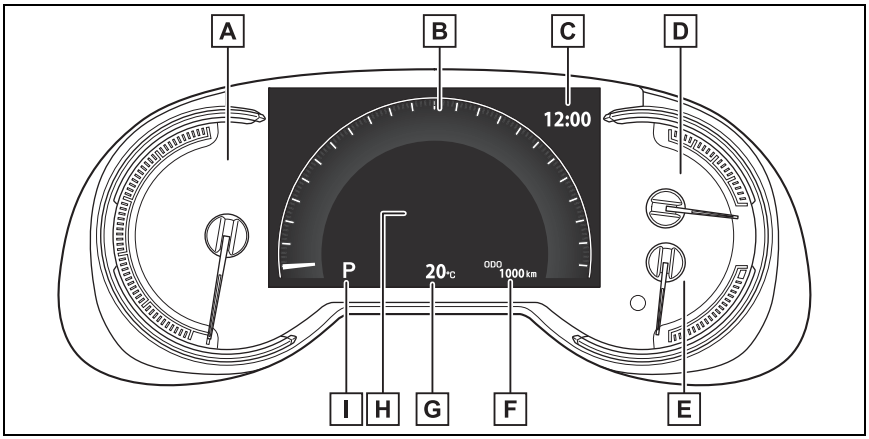
Gösterge ve sayaçlar (7 inç ekran)

Sayaçlar çeşitli sürüş bilgilerini gösterir.

Gösterge ekranı

Hız göstergesi ekranı analog veya dijital olmak üzere iki tipte seçilebilir. (→S.121)

▶ Analog hız göstergesi



Göstergelerde ve ekranda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

A Hybrid sistem Göstergesi

Hybrid sistem göstergesi görüntülenir.(→S.106)

B Hız göstergesi

Araç hızını gösterir

C Saat (→S.108)

D Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

Aşağıdaki durumlarda depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru şekilde görüntülenmeyebilir. Depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru görüntülenmiyorsa S.106'ye bakınız.

- Az miktarda yakıt eklendiğinde.
- Yakıt göstergesi “F”ye yakın veya “F” konumundayken yakıt eklendiğinde.
- Araç, eğim gibi düz olmayan bir yüzeyde durdurulduğunda.
- Yokuşta veya virajlarda sürerken.

E Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

F Kilometre sayacı/sıfırlanabilir kilometre/gösterge paneli aydınlatma kontrol ekranı

Kilometre sayacı:
Aracın gittiği toplam kilometreyi gösterir

Sıfırlanabilir kilometre sayacı:
Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç "A" ve "B" bağımsız olarak kullanılabilir.

Gösterge paneli ışıklarının kontrolü:
Ayarlanabilen gösterge paneli ışıkları ve parlaklığını gösterir.

G Dış hava sıcaklığı (→S.107)

H Araç bilgi ekranı

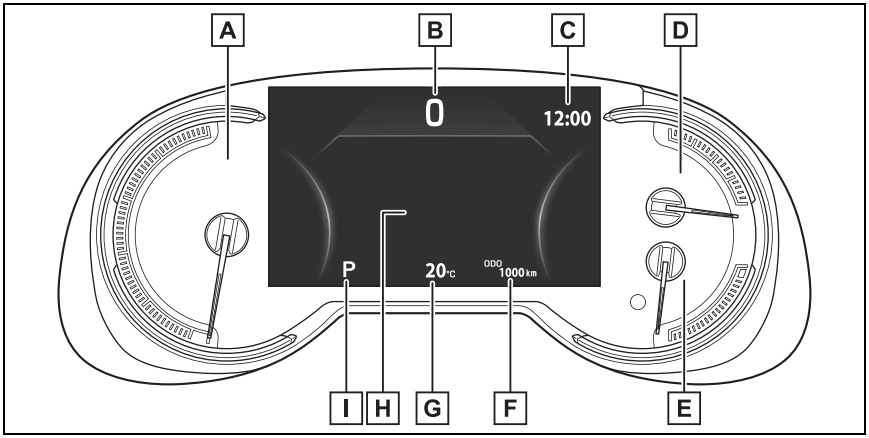
Sürücüye sürüş ile ilgili bilgiler sunar (→S.116)

Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.455)

I Vites konumu ve vites aralığı göstergesi

Seçilen vites konumu veya seçilen vites aralığı görüntülenir (→S.224)

▶ Dijital hız göstergesi



Göstergelerde ve ekranda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

A Hybrid sistem Göstergesi

Hybrid sistem göstergesi görüntülenir.(→S.106)

B Hız göstergesi

Araç hızını gösterir

C Saat (→S.108)

D Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

Aşağıdaki durumlarda depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru şekilde görüntülenmeyebilir. Depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru görüntülenmiyorsa S.106 'ya bakınız.

- Az miktarda yakıt eklendiğinde.
- Yakıt göstergesi “F”ye yakın veya “F” konumundayken yakıt eklendiğinde.
- Araç, eğim gibi düz olmayan bir yüzeyde durdurulduğunda.
- Yokuşta veya virajlarda sürerken.

E Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

F Kilometre sayacı/sıfırlanabilir kilometre/gösterge paneli aydınlatma kontrol ekranı

Kilometre sayacı:
Aracın gittiği toplam kilometreyi gösterir

Sıfırlanabilir kilometre sayacı:
Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Gösterge paneli ışıklarının kontrolü:
Ayarlanabilen gösterge paneli ışıkları ve parlaklığını gösterir.

G Dış hava sıcaklığı (→S.107)

H Araç bilgi ekranı

Sürücüye sürüş ile ilgili bilgiler sunar (→S.116)

Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.455)

I Vites konumu ve vites aralığı göstergesi

Seçilen vites konumu veya seçilen vites aralığı görüntülenir (→S.224)

■ **Sayaç ve göstergeler aşağıdaki durumlarda yanar**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Motor devri**

Hibrit araçlarda yakıt verimini artırmak ve egzoz emisyonunu azaltmak için motor devri çok hassas bir şekilde kontrol edilir.

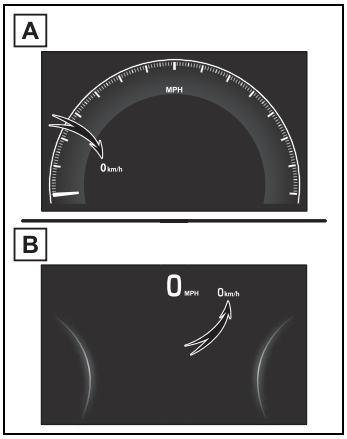
Aracın kullanım koşulları ve sürüş koşulları aynı olsa bile görüntülenen motor devirleri farklı olabilir.

■ **Sürüş modunu değiştirirken**

- Seçilen sürüş modundan sonra hız göstergesinin rengi değişir. (→S.327)
- Dört çeker modeller: Seçilen sürüş modundan sonra veya Çekiş modu ON (açık) konuma alındığında hız göstergesinin rengi değişir. (→S.327, 329)

■ **Hız göstergesinin ölçüm birimleri değiştirilebilir (bazı modellerde)**

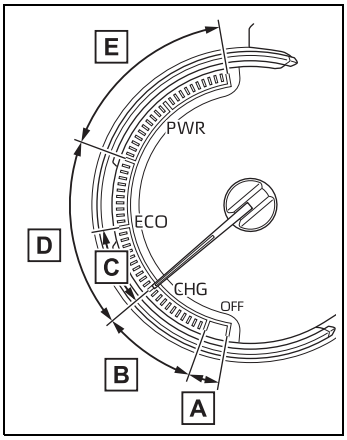
Diğer ölçü birimleri resimlerde gösterildiği gibi görüntülenir.



A Analog hız göstergesi

B Dijital hız göstergesi

■ **Hybrid sistem Göstergesi**



A READY OFF bölgesi

Hybrid sistemin çalışmadığını gösterir.

B Şarj bölgesi

Rejenerasyon* durumunu gösterir. Üretilen enerji, hibrit aküsünü (çekiş aküsü) şarj etmek için kullanılacaktır.

C Hibrit Eco bölgesi

Benzinli motorun çok sık kullanılmadığını gösterir.

Benzinli motor çeşitli durumlarda otomatik olarak duracak ve yeniden çalışacaktır.

D Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

Gösterge ibresini Eco bölgesi içinde tutarak daha çevreci bir sürüş yapılabilir.

E Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (maksimum güçte sürüş gibi)

*: Bu kılavuzda kullanılan "üretkenlik" kelimesi aracın hareketi sayesinde üretilen enerjinin elektrik enerjisine dönüştürülmesini ifade eder.

Aşağıdaki durumda Hybrid sistem Göstergesi çalışmaz.

- "READY" ışığı yanmadığında.
- Vites kolu D veya S dışındaki bir konumdadır.

■ **Yakıt göstergesi ve olası sürüş mesafesini manuel olarak güncelleme**

Yakıt göstergesi ve olası sürüş menzili birbirine bağlantılıdır. Az miktarda yakıt doldurulduktan sonra yakıt göstergesi ve olası sürüş menzili güncellenmezse, aşağıdaki prosedür uygulanarak ekranlar güncellenebilir.

1. Aracı düz bir yerde durdurunuz.
2. Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı ekranını kilometre sayacı olarak değiştirmek için “ODO TRIP” düğmesine basınız.
3. Kontağı kapatınız.

4 “ODO TRIP” düğmesini basılı tutarak, güç düğmesini açık (ON) konuma getiriniz.

5 “ODO TRIP” düğmesini yaklaşık 5 saniye basılı tutunuz ve ardından kilometre sayacı yanıp sönmeye başladığında bırakınız.

Kilometre sayacı yaklaşık 5 saniye yanıp söndüğünde güncelleme tamamlanır ve ardından ekran normale döner.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

- Aşağıdaki durumlarda, doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden daha uzun sürebilir.
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (20 km/saat altında) sürüş yaparken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)
- “--” veya "E" görüntülendiğinde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.
- -40°C ile 50°C arasındaki dış sıcaklığı görüntüler.
- Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda gösterge ışığı yanıp söner ve yaklaşık 10 saniye sonra sürekli yanmaya başlar.

■ **Likit kristal ekran**

→S.116

■ **Kişiselleştirme**

Ayarlar (sayaç ekranı gibi) araç bilgi ekranı üzerindeki ile değiştirilebilir. (→S.121)

DİKKAT

■ **Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı**

LCD bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda ekran tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Örnek olarak sürücünün vites değiştirmesi ile yeni vites aralığının ekranda gözükmesi arasında bir gecikme vardır. Bu gecikme sürücünün tekrar vites düşürüp, ani ve aşırı motor frenlemesine ve ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek muhtemel bir kaza yapmasına yol açabilir.

UYARI

■ **Motoru ve motor parçalarını korumak için**

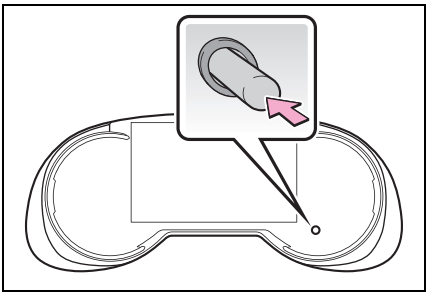
- Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda hemen aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S.490)

“ODO TRIP" düğmesinin kullanılması

Kilometre sayacı, sıfırlanabilir kilometre sayacı A, sıfırlanabilir kilometre sayacı B ve gösterge panelinin parlaklığı "ODO TRIP" düğmesine basarak değiştirilir.

- Sıfırlanabilir kilometre sayacı görüntülendiğinde, düğmeye basılı tutulduğunda sayaç sıfırlanacaktır.
- Gösterge paneli aydınlatma kontrolü ekranı görüntülendiğinde düğmeye basılı tutulursa, gösterge panelindeki ışıkların

parlaklığı ayarlanabilir.



■ **Gösterge paneli parlaklığının ayarı**

Park lambaları yanarken ve yanmadığında geçerli olacak gösterge paneli parlaklık seviyeleri, ayrı olarak ayarlanabilir. Ancak ortamdaki ışık seviyesi yüksek olduğunda (örneğin, gündüz olması gibi), park lambalarının yanması gösterge paneli parlaklığını değiştirmez.

Saat ayarı

Araç bilgi ekranından veya navigasyon/multimedya sisteminden saat ayarı yapılabilir.

▶ Navigasyon sistemi olmayan araçlar

Araç bilgi ekranında "Saat :00" görüntülendiğinde ⚙ saat ile ilgili aşağıdaki ayarlar değiştirilebilir.

- Dakika ekranını sıfırlama
- Saati 12 saat veya 24 saat formatı ile gösterme.
- Saatin ayarlanması

■ **Dakika ekranını sıfırlamak için**

1 Direksiyon simidindeki gösterge kumanda düğmelerinden ⟨ veya ⟩ tuşuna basınız ve ⚙ öğesini seçiniz.

2 Direksiyon simidindeki gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve "Saat :00" seçiniz.

"Saat :00" ekranında, gösterge kumanda düğmelerinden OK tuşuna basarak "Dakikaları" 00 olarak ayarlayabilirsiniz.

- 0-29 arasındaki dakikalar aşağı yuvarlanır.

(Örnek: 1:00 ile 1:29 arası 1:00 olarak gösterilir)

- 30-59 arasındaki dakikalar yukarı yuvarlanır.

(Örnek: 1:30 ile 1:59 arası 2:00 olarak gösterilir)

■ **Saatin ayarlanması**

1 Direksiyon simidindeki gösterge kumanda düğmelerinden ⟨ veya ⟩ tuşuna basınız ve ⚙ öğesini seçiniz.

2 Direksiyon simidindeki gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve "Saat :00" seçiniz.

3 “Saat :00" ekranında, gösterge kumanda düğmelerinden OK tuşunu basılı tutunuz.

4 Gösterge kumandalarının  veya  düğmelerine basarak "12H/24H", "Saat" veya "Dakika" seçiniz.

5 Ekran içeriğini değiştirmek için gösterge kumanda düğmesindeki  veya  tuşuna basınız.

Ayar işlemi tamamlandığında, önceki ekrana dönmek için tuşuna basınız.

▶ Navigasyon sistemi olan araçlar

“Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

Gösterge ve sayaçlar (12.3 inç araç bilgi ekran)

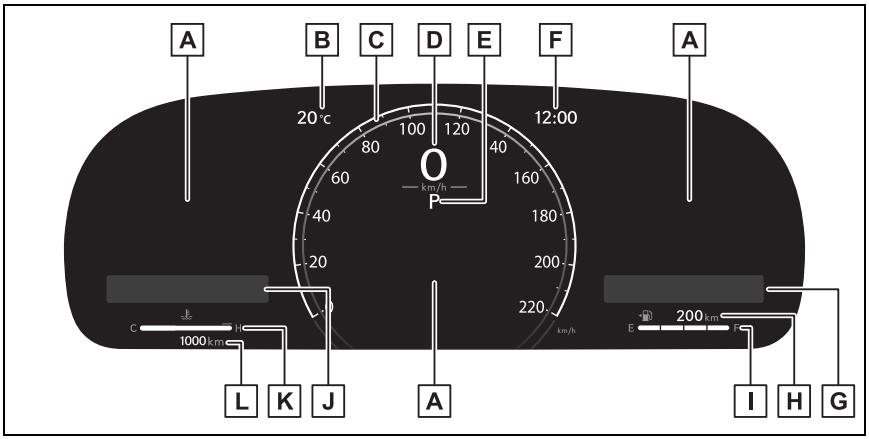
Sayaçlar çeşitli sürüş bilgilerini gösterir.

Gösterge ekranı

■ Göstergelerin konumları

Gösterge tipi araç bilgi ekranı üzerindeki ⚙ ile değiştirilebilir. (→S.121)

▶ Tip 1/Tip 2



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar (→S.125)
Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.455)

B Dış hava sıcaklığı (→S.114)

C Analog gösterge (sadece Tip 2)

Analog göstergenin kadran tipi ⚙ araç bilgi ekranından değiştirilebilir. (→S.121)
Analog hız göstergesi
Araç hızını gösterir.
Hybrid Sistem Göstergesi:
Hybrid Sistem göstergesi görüntülenir. (→S.113)

D Dijital hız göstergesi

Araç hızını gösterir

E Vites konumu ve vites aralığı

Seçilen vites konumu veya seçilen vites aralığı görüntülenir

Seçilen vites konumu veya seçilen vites aralığı görüntülenir (→S.117)

F Saat

GPS saat bilgilerini (GPS saati) kullanarak otomatik olarak ayarlar.

Detaylı bilgi için “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

G Widget (Müzik sistemine bağlı ekran)

Göstergede seçilen ses kaynağını veya parçayı görüntüler (→S.130)

İçerik görüntüleme alanı için öğelerin listesi (→S.127) görüntülenirken, widget görüntülenmez

H Yakıt menzil göstergesi

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. (→S.114)

I Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

Aşağıdaki durumlarda depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru şekilde görüntülenmeyebilir. Depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru görüntülenmiyorsa S.114 'ya bakınız.

- Az miktarda yakıt eklendiğinde.
- Yakıt göstergesi “F”ye yakın veya “F” konumundayken yakıt eklendiğinde.
- Araç, eğim gibi düz olmayan bir yüzeyde durdurulduğunda.
- Yokuşta veya virajlarda sürerken.

J Widget (Yakıt tasarrufu)

Yakıt ekonomisi bilgilerini görüntüler. (→S.130)

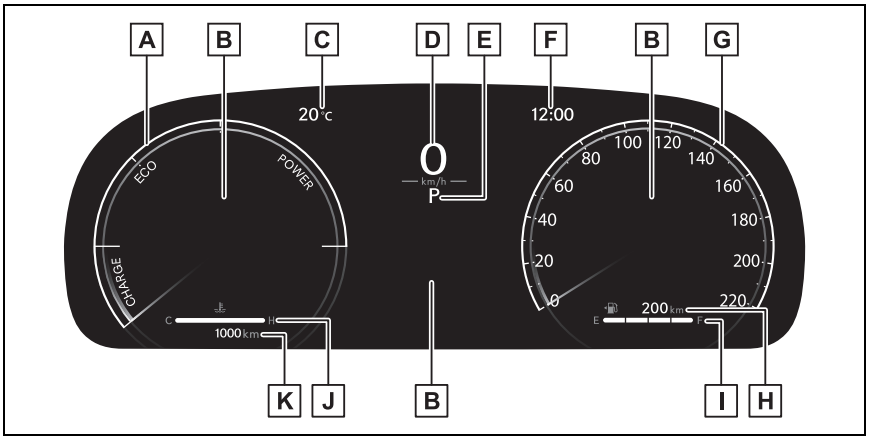
İçerik görüntüleme alanı için öğelerin listesi (→S.127) görüntülenirken, widget görüntülenmez

K Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

L Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi (→S.115)

▶ Tip 3



A Hybrid Sistem Göstergesi

Hybrid Sistem göstergesi görüntülenir. (→S.113)

B Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar (→S.125)

Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.458)

C Dış hava sıcaklığı (→S.114)

D Dijital hız ölçer

Araç hızını gösterir.

Vites konumu ve vites aralığı/vites göstergesi

E Vites konumu ve vites aralığı

Seçilen vites konumu veya seçilen vites aralığı görüntülenir (→S.117)

F Saat

GPS saat bilgilerini (GPS saati) kullanarak otomatik olarak ayarlar.

Detaylı bilgi için “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

G Analog hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

H Yakıt menzil göstergesi

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. (→S.114)

I Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

Aşağıdaki durumlarda depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru şekilde görüntülen-

meyebilir. Depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru görüntülenmiyorsa S.114 'e bakınız.

- Az miktarda yakıt eklendiğinde.
- Yakıt göstergesi “F”ye yakın veya “F” konumundayken yakıt eklendiğinde.
- Araç, eğim gibi düz olmayan bir yüzeyde durdurulduğunda.
- Yokuşta veya virajlarda sürerken.

J Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

K Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi (→S.115)

■ Sayaç ve göstergeler aşağıdaki durumlarda yanar

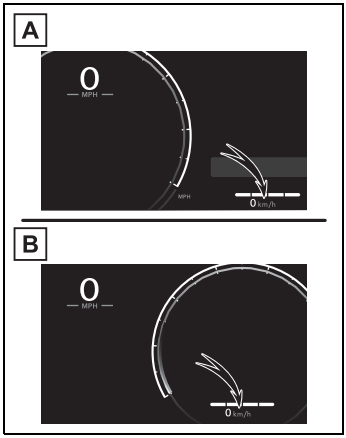
Kontak açık olmalıdır.

■ Motor devri

Hibrit Elektrikli Araçlarda, yakıt verimini artırmak ve egzoz emisyonunu azaltmak için motor devri çok hassas bir şekilde kontrol edilir.
Aracın kullanım koşulları ve sürüş koşulları aynı olsa bile görüntülenen motor devirleri farklı olabilir.

■ Hız göstergesinin ölçüm birimleri değiştirilebilir (bazı modellerde)

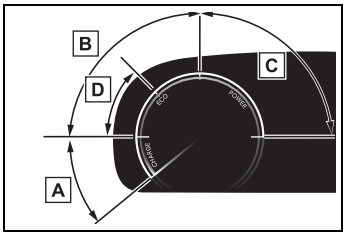
Diğer ölçü birimleri resimlerde gösterildiği gibi görüntülenir.



A Tip 1/Tip 2

B Tip 3

■ Hybrid Sistem Göstergesi



A Şarj bölgesi

Rejenerasyon* durumunu gösterir.

Üretilen enerji, hibrit aküsünü (çekiş aküsü) şarj etmek için kullanılacaktır.

B Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

Çubuk grafiği Eco bölgesi içinde tutarak daha çevreci bir sürüş yapılabilir.

C Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (maksimum güçte sürüş gibi)

D Hibrit Eco bölgesi

Benzinli motorun çok sık kullanılmadığını gösterir.

Benzinli motor çeşitli durumlarda otomatik olarak duracak ve yeniden çalışacaktır.

*: Bu kılavuzda kullanılan "üretkenlik" kelimesi aracın hareketi sayesinde üretilen enerjinin elektrik enerjisine dönüştürülmesini ifade eder.

■ **Hybrid Sistem Göstergesi aşağıdaki koşullarda görüntülenir**

Hybrid sistem Göstergesi aşağıdaki durumlarda görüntülenir:

- Vites konumu D veya S konumunda olmalıdır.
- Hybrid sistem çalıştırıldığında.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

- -40°C ile 50°C arasındaki dış sıcaklığı görüntüler.
- Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda gösterge ışığı yanıp söner ve yaklaşık 10 saniye sonra sürekli yanmaya başlar.
- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:

• Araç durduğunda veya düşük hızlarda (20 km/saat altında) sürüş yaparken
• Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)

- "--" veya "E" görüntülendiğinde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayinize götürünüz.

■ **Yakıt menzil göstergesi**

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, ekrandaki görüntü değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.
- "Yakıt alın" görüntülendiğinde, kalan yakıt seviyesi düşüktür ve kalan yakıt ile gidilebilecek mesafe hesaplanamaz. Hemen yakıt alınız.

■ **Yakıt göstergesi ve olası sürüş mesafesini manuel olarak güncelleme**

Yakıt göstergesi ve olası sürüş menzili birbirine bağlantılıdır. Az miktarda yakıt doldurulduktan sonra yakıt göstergesi ve olası sürüş menzili güncellenmezse, aşağıdaki prosedür uygulanarak ekranlar güncellenebilir.

1. Aracı düz bir yerde durdurunuz.
2. Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı ekranını kilometre sayacı olarak değiştirmek için “ODO TRIP” düğmesine basınız.
3. Kontağı kapatınız.
4. “ODO TRIP” düğmesini basılı tutarak, güç düğmesini açık (ON) konuma getiriniz.
5. “ODO TRIP” düğmesini yaklaşık 5 saniye basılı tutunuz ve ardından kilometre sayacı yanıp sönmeye başladığında bırakınız.

Kilometre sayacı yaklaşık 5 saniye yanıp söndüğünde güncelleme tamamlanır ve ardından ekran normale döner.

■ **Likit kristal ekran**

→S.126

■ **Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım Bilgileri**

Bu üründe Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım (FOSS) bulunmaktadır. Bu tip FOSS'lerin lisans bilgileri ve/veya kaynak kodları aşağıdaki URL'den bulunabilir.

https://www.denso.com/global/en/opensource/meter/toyota/

■ **Kişiselleştirme**

Araç bilgi ekranındaki ⚙ ile göstergeler ve sayaçlar kişiselleştirilebilir. (→S.131)

DİKKAT

■ Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı

LCD bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Örnek olarak sürücünün vites değiştirmesi ile yeni vites numarasının ekranda gözükmesi arasında bir gecikme vardır. Bu gecikme sürücünün tekrar vites düşürüp, ani ve aşırı motor frenlemesine ve ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek muhtemel bir kaza yapmasına yol açabilir.

UYARI

■ Motoru ve motor parçalarını korumak için

Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda hemen aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S.490)

Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı ekranı

■ Ekran öğeleri

- Kilometre sayacı

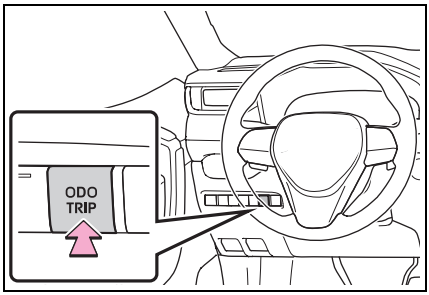
Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

- Sıfırlanabilir kilometre sayacı A/sıfırlanabilir kilometre sayacı B

Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

■ Ekranı değiştirme

“ODOTRIP” düğmesine her basıldığında görüntülenen öğe değişir. Sıfırlanabilir kilometre sayacı görüntülendiğinde, düğmeye basılı tutulduğunda sayaç sıfırlanacaktır.



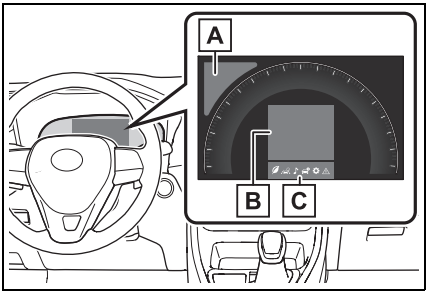
Araç bilgi ekranı (7 inç ekran)

Araç bilgi ekranı, yakıt verimliliği ile ilgili bilgi ve sürüş ile ilgili çeşitli bilgileri görüntülemek için kullanılır. Araç bilgi ekranı ayrıca ekran ayarları ve diğer ayarları değiştirmek için de kullanılabilir.

Görüntülenen bilgiler

Araç bilgi ekranında aşağıdaki bilgiler görüntülenir.

■ **7 inç ekranlı araçlar**



A Sürüş destek sistemi bilgileri

RSA sistemi (bazı modellerde) çalışırken, algılanan işaretleri görüntüler. (→S.276)

Aşağıdaki sistemler çalışırken ve dışında bir menü simgesi seçildiğinde bir resim gösterir:

- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.265)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.280)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.292)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde) (→S.295)

B Bilgi görüntüleme alanı

Bir menü simgesini seçerek çeşitli bilgiler görüntülenebilir.

Ayrıca bazı durumlarda uyarı veya öneri içeren pencereler açılabilir.

C Menü simgeleri (→S.117)

■ **Araç bilgi ekranının çalıştığı durumlar**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Sürüş modunu değiştirirken**

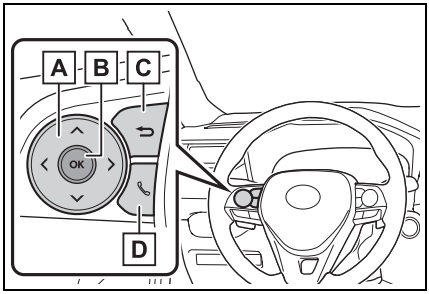
- Seçilen sürüş modundan sonra araç bilgi ekranının arka rengi değişir. (→S.327)
- Dört çeker modeller: Seçilen sürüş modundan sonra veya Çekiş modu ON (açık) konuma alındığında araç bilgi ekranının arka rengi değişir. (→S.327, 329)

■ **LCD ekran**

Ekranda küçük noktalar veya parlak noktalar görülebilir. Bu, LCD ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

Ekranı değiştirme

Araç bilgi ekranı, gösterge kumanda düğmelerine basarak çalıştırılır.



A Ekran kaydırma*/ekranı değiştirme*/imleci hareket ettirme

B Basınız: Giriş/Ayarlama
Basılı tutunuz: Kişiselleştirilebilen öğeleri sıfırlama/görüntüleme

C Önceki ekrana döner

D Çağrı gönderme/alma ve geçmiş ekranı (bazı modellerde)
Eller serbest sistemine bağlı olarak alınan veya yapılan çağrılar görüntülenir. Eller serbest sistemi ile ilgili bilgiler için "Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

*: Kaydırılabilen ve değiştirilebilen ekranlarda, kaydırma çubuğu veya kayıtlı ekran sayısını gösteren yuvarlak bir simge görüntülenir.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

Güvenlik için sürüş sırasında mümkün olduğunca gösterge kumandalarını kullanmaktan kaçınınız ve sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız. Aracı durdurunuz ve gösterge kumandalarına basınız. Aksi takdirde direksiyon simidi hatalı çalışarak kazaya neden olabilir.

Menü simgeleri

Tüm simgeler ile ilgili bilgiler, simgeyi seçmek için gösterge kumandalarını kullanarak görüntülenebilir.

Bilgilerden bazıları, duruma bağlı olarak otomatik görüntülenebilir.

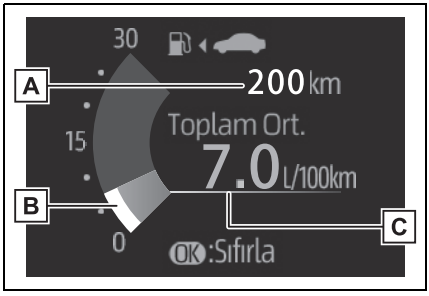
Simge	Ekran
	Sürüş bilgileri ekranı (→S.117)
	Sürüş destek sistemi bilgi ekranı (→S.120)
	Müzik sistemi bağlantılı ekran (bazı modellerde) (→S.120)
	Araç bilgileri ekranı (→S.120)
	Ayar ekranı (→S.121)
	Uyarı mesajı ekranı (→S.125)

Sürüş bilgileri ekranı

Yakıt tüketimi verilerini çeşitli şekillerde görüntülemek için seçiniz.

■ Yakıt Tasarrufu

Aşağıdaki bilgiler görüntülenir.



A Yakıt menzil göstergesi

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. (→S.119)

B Anlık yakıt tüketimi

Mevcut anlık yakıt tüketimini gösterir.

C Ortalama yakıt tüketimi

Sıfırlanmasından veya aracın çalıştırılmasından ya da yakıt alınmasından itibaren yakıt tüketimini gösterir.*1, 2, 3

ekranında "Yakıt Tüketimi" ile seçilen ortalama yakıt tüketimi görüntülenir. (→S.121)

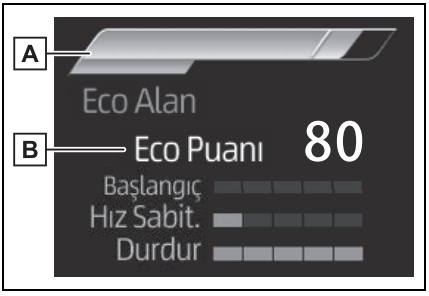
*1: Görüntülenen yakıt tüketimi bilgisi, sadece referans amaçlıdır.

*2: OK tuşuna basılı tutarak fonksiyon en son sıfırlandığından beri gerçekleşen ortalama yakıt tüketimi sıfırlanabilir.

*3: Çalıştırıldıktan sonraki ortalama yakıt ekonomisi, Hybrid sistem her durduğunda sıfırlanır.

■ ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi)/"Eco Score" (Eco Puan)

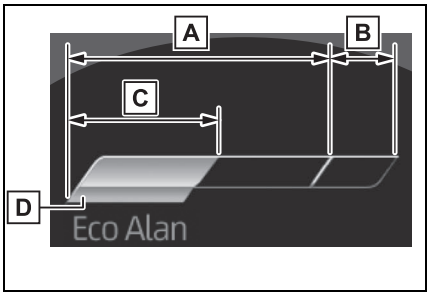
Gaz pedalını sürüş koşullarına göre kullanma ile ilgili bir referans çalışma aralığı görüntüler ve mevcut sürüş durumunu değerlendiren bir puan verir.



A ECO Hızlanma Rehberi

B "Eco Puanı"

▶ ECO Hızlanma Rehberi



A ECO bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

B Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

C Anlık hızlanma

D Referans çalışma aralığı

Eco bölgesinin altında görüntülenen mavi bölge, gaz pedalını kalkış ve sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına uygun olarak kullanmak için bir referans aralık sunar.

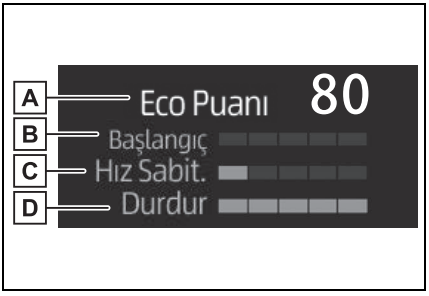
"ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) ekranı kalkış veya sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına bağlı olarak değişir.

Gaz pedalı kullanımını gösteren ekrana göre sürüş yaparak ve referans çalışma aralığında kalarak çevreci sürüş yapmak daha kolaydır.

▶ "Eco Puanı"

Aşağıdaki 3 durum için sürüş durumu 5 seviyeli olarak değerlendirilir: Yumuşak kalkış için hızlanma ("Start"), aniden hızlanma olmadan sürüş ("Cruise") ve sarsıntısız

duruş ("Stop"). Araç her durdurulduğunda maksimum 100 üzerinden hesaplanan bir puan verilir.



A Puan sonucu

B "Start"

C "Cruise"

D "Stop"

Sürüş sırasında, her bir simge ile 3 durum görüntülenir.

Çubuk ekranının okunması:

Puan	Çubuk ekranı
Derecelendirilmemiş	
Düşük	
Yüksek	

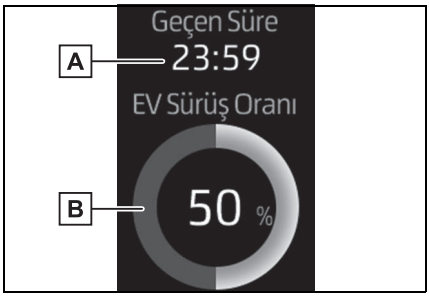
Kalkış yaptıktan sonra, araç hızı yaklaşık 30 km/saat'i aşana kadar Eco puanı ekranı çalışmaya başlamaz.

Araç her harekete geçtiğinde, yeni bir değerlendirme başlatmak için Eco puanı sıfırlanır.

Hybrid sistem durduğunda mevcut toplam puan sonucu görüntülenir.*

*: Puan sonucu yalnızca “Yolculuk Özeti” için “Eco Puan” seçildiğinde görüntülenir. (→S.121)

■ EV Oranı/EV Sürüş Oranı



A Çalıştırdıktan sonra geçen süre

Hybrid sistem çalıştığından itibaren geçen süreyi gösterir.*

B Çalıştırdıktan sonra EV sürüş oranı

Hybrid sistem çalıştığından beri EV sürüşünün yüzdesini gösterir.*

*: Hybrid sistem her durduğunda kayıt sıfırlanır.

■ Yakıt menzil göstergesi

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, ekrandaki görüntü değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi OFF (kapalı) konuma getiriniz. Güç düğmesini OFF (kapalı) konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.
- "Yakıt alın" görüntülendiğinde, kalan yakıt seviyesi düşüktür ve kalan yakıt ile gidilebilecek mesafe hesaplanamaz.
  Hemen yakıt alınız

■ "ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi)/"Eco puanı" aşağıdaki koşullarda çalışmaz

"ECO Accelerator Guidance" (ECO

Hızlanma Rehberi)/"Eco puanı" aşağıdaki durumlarda çalışmaz:

- Hybrid sistem göstergesi çalışmadığında.
- Araç tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü ile sürülürken.

Sürüş destek sistemi bilgi ekranı

■ Sürüş destek sistemi bilgi ekranı

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntülemek için seçiniz:

- LTA (Şerit Takip Sistemi)* (→S.265)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü* (→S.280)
- Sabit hız kontrol sistemi* (→S.292)
- Hız sınırlayıcı* (→S.295)
- RSA (Trafik İşareti Desteği)* (→S.276)

*: Bazı modeller

Navigasyon sistemi bağlantılı ekran (bazı modellerde)

Navigasyon sistemi ile ilgili aşağıdaki bilgileri görüntülemek için seçiniz.

- Güzergah yönlendirme
- Pusula ekranı

Müzik sistemine bağlı ekran (bazı modellerde)

Ekrandan müzik kaynağı veya parça seçilebilmesi için seçiniz.

Araç bilgi ekranı

■ Sürüş bilgisi

Sürüş Bilgisi Öğeleri" ayarını (ortalama hız, mesafe ve toplam süre) kullanarak seçilen iki öğe, dikey olarak görüntülenebilir. Görüntülenen bilgiler, "Sürüş Bilgisi Tipi" ayarına göre değişir (sistem başlatıldıktan sonraki veya sıfırlamalar arasındaki ayar). (→S.121)

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

Aşağıdaki öğeler görüntülenir.

- "Yolculuk"
  - "Ortalama Hız": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
  - "Mesafe": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra sürülen mesafeyi gösterir*
  - "Toplam Süre": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Bu öğeler, Hybrid sistem her durduğunda sıfırlanır.

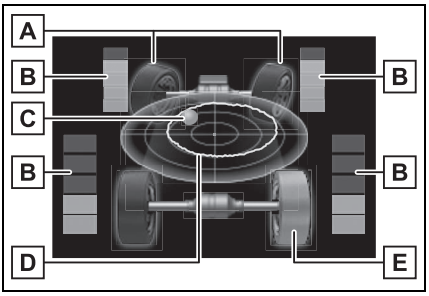
- "Toplam"
  - "Ortalama Hız": Ekran sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
  - "Mesafe": Ekran sıfırlandıktan sonra aracın sürüldüğü mesafeyi gösterir*
  - "Toplam Süre": Ekran sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Sıfırlamak için istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve OK düğmesine basılı tutunuz.

■ Enerji ekranı

→S.135

■ **AWD sistem göstergesi (AWD modeller)**



A Ön lastik yönü görüntüleme

Ekrandaki ön lastikler üzerinden direksiyon simidinin dönme miktarı ve yönünü gösterir.

B Tork dağıtımı ekranı

0 - 5 arasında 6 adımda tüm tekerleklerin sürüş durumunu gösterir.

C G kuvveti ekranı*

Ekrandaki top konumundaki değişiklikler ile araca uygulanan G kuvvetinin büyüklüğü ve yönünü gösterir.

D Maksimum G kuvveti yönü*

Bu başlık G kuvveti ekranına bağlı çalışır ve topun geçmişteki hareket yönü gösterilir.

Kaydı sıfırlamak için OK öğesine basılı tutunuz.

E Tekerlek patinajı ekranı

Bir tekerlek patinaj yaptığında, ekrandaki simgesinin rengi değişir ve yanıp söner.

*: Bu öğe yalnızca Sport sürüş modu seçildiğinde gösterilir.

Kullanılan şekil örnek olarak verilmiştir ve araç bilgi ekranındaki gerçek görüntülerden farklılık gösterebilir.

Ayarlar ekranı

Araç ayarları ve ekranda gösterilen içerik, gösterge kumandalarını kullanarak değiştirilebilir.

■ **Ayarlama işlemi**

1 Gösterge kumanda düğmelerindeki ◁ veya ▷ tuşuna basınız ve ardından ⚙ öğesini seçiniz.

2 İstediğiniz öğeyi seçmek için gösterge kumanda düğmelerindeki △ veya ▽ tuşuna basınız.

- Fonksiyon açılıp kapatılırsa veya ayar ekranında ses seviyesi gibi ayarlar değiştirilirse, OK tuşuna her basıldığında ayar değiştirilir.
- Bir fonksiyonun kullanımı ile ilgili içerikler veya ekran içeriği gibi öğelerin seçilebilmesini sağlayan işlevler için, OK tuşuna basılı tutarak ayar ekranı görüntülenir. Ayar ekranı görüntülendiğinde, gösterge OK ile ayarı veya istediğiniz değeri (zaman gibi) seçiniz.

3 Ayarları değiştirdikten sonra gösterge kumanda düğmelerindeki ↩ tuşuna basınız.

■ **"Saat:00" (bazı modellerde) (→S.108)**

Saat ayarını yapmak için seçiniz.

■ **LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.265)**

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- "Lane Centre" (Şerit Ortası)

Şerit takip desteği fonksiyonunu etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

- "Hassasiyet"

Şeritten ayrılma uyarısı hassasiyetini ayarlamak için seçiniz.

- "Şeritte Gezinme Uyarısı"

Şeritte gezinme uyarısını etkinleştirmek /durdurmak için seçiniz.

- "Şeritte Gezinme Hassasiyeti"

Şeritte gezinme uyarısı hassasiyetini ayarlamak için seçiniz.

■ **PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) (bazı modeller) (→S.253)**

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- PCS açma/kapama

Çarpışma öncesi sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

- "Uyarı zamanlaması"

Çarpışma öncesi uyarısı zamanlamasını değiştirmek için seçiniz.

■ **BSM (Kör Nokta Monitörü) (bazı modellerde) (→S.297)**

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- BSM (Kör Nokta Monitörü) açma/kapama

BSM sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

- "Parlaklık"

Dış dikiz aynası göstergelerinin parlaklığını değiştirmek için seçiniz. (→S.297)

- "Hassasiyet"

Yaklaşan araçlar için verilen uyarının zamanlamasını değiştirmek için seçiniz.

■ **(Toyota park destek sensörü) (bazı modeller) (→S.302)**

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- Toyota park destek sensörü açma/kapama

Toyota park destek sensörünü etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

- "Ses seviyesi"

Toyota park destek sensörü çalıştırıldığında verilen sesli uyarının seviyesini ayarlamak için seçiniz.

■ **RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.312)**

- RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) açma/kapama

RCTA sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

- "Ses seviyesi"

RCTA sesli uyarısının seviyesini değiştirmek için seçiniz.

■ **PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde) (→S.317)**

Park Destek Freni fonksiyonunu etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

■ **RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modeller) (→S.276)**

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- Trafik İşareti Destek Sistemi açma/kapama

RSA sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

● "Bildirme yöntemi"

Sistem aşırı hız, sollama ve giriş yasağı işaretlerini algıladığında sürücüyü uyarmak için kullanılan bildirme yöntemlerini değiştirmek için seçiniz.

● "Bildirim Seviyesi"

Sistem hız sınırı işaretlerini algıladığında sürücüyü uyarmak için kullanılan bildirme seviyesini değiştirmek için seçiniz.

■ **DRCC (RSA) (bazı modellerde) (→S.288)**

Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

■ **Araç Ayarları**

● PBD (Elektrikli Bagaj Kapağı) (bazı modeller) (→S.151)

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

• Sistem ayarları

Elektrikli bagaj kapağı sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

• “Eller Serbest”*

Elektrikli Bagaj Kapağı Eller Serbest sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

• "Açma Ayarı"

Elektrikli bagaj kapağı tam açık haldeyken açık konumu seçiniz.

• "Ses seviyesi"

Elektrikli bagaj kapağı sistemi çalıştığında verilen sesli uyarısının seviyesini ayarlamak için seçiniz.

*: Dokunmadan açılan Eller Serbest Elektrikli Bagaj Kapağı olan araçlar

● "TPWS" (Lastik Basıncı Uyarı Sistemi) (bazı modeller) (→S.404)

• "Basıncı Ayarlayın"

Lastik basınç uyarı sistemini sıfırlamak için seçiniz.

• "Lastiği Değiştirin"

Lastik basıncı uyarı sistemi sensörü kimlik kodunu değiştirmek için seçiniz. Bu fonksiyonu etkinleştirmek için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servis tarafından başka bir lastik basıncı uyarı sistemi sensörü kimlik kodu grubu tanıtılmalıdır. Kayıtlı kimlik kodunu değiştirme ile ilgili bilgiler için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

● “Arka Koltuk Uyarısı” (→S.145)

Arka koltuk uyarısı fonksiyonunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

■ **Ayarlar**

● "Dil"

Araç bilgi ekranındaki dili değiştirmek için seçiniz.

● "Birimler"

Görüntülenen ölçüm birimlerini değiştirmek için seçiniz.

● "Gösterge Tipi" (7 inç ekran)

Hız göstergesi ekranını değiştirmek için seçiniz.

● (EV göstergesi) (→S.79)

EV göstergesini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

● (Sürüş bilgileri ekranı ayarları)

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

• "Hybrid sistem"

ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi) fonksiyonunu etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz (→S.118).

• "Yakıt Tüketimi"

Yakıt Tüketimini görüntüleme şeklini değiştirmek için seçiniz (→S.117).

● (Ses ayarları) (bazı modeller)

ekranını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

● (Araç bilgileri ekranı ayarları)

• "Görüntülenen Bilgiler"

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

"Enerji Ekranı":

Enerji ekranını etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz (→S.135).

Dört çeker (dört çeker modeller):

AWD sistemi ekranını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz (→S.121).

• "Sürüş Bilgisi Tipi"

Sürüş bilgileri tipi ekranını yolculuk ile toplam arasında değiştirmek için seçiniz. (→S.120).

• "Sürüş Bilgisi Öğeleri"

Sürüş bilgisi ekranının üst ve alt tarafındaki öğeleri ortalama hız, mesafe ve toplam süre olarak ayarlamak için seçiniz.

● "Yolculuk Özeti"

Güç düğmesi kapalı konuma alındığında gösterilecek öğeleri belirlemek için seçiniz.

● "Açılır Ekran" (bazı modellerde)

Bazı durumlarda görülebilecek aşağıdaki açılır ekranları açıp kapatmak için seçiniz.

- Navigasyon sistemine bağlı sistemin kavşak yönlendirme ekranı (bazı modellerde)
- Eller serbest telefon sisteminin gelen çağrı ekranı (bazı modellerde)
- Müzik sistemi çalışması (bazı modellerde)
- Ses seviyesi çalışması (bazı modellerde)
- Sesli kontrol (bazı modellerde)

● "ORTA KAPALI"

Boş bir ekran gösterilir

● "Varsayılan Ayarlar"

Sayaç görüntüleme ayarlarını sıfırlamak için seçiniz.

■ Ayar ekranının durdurulması

● Aşağıdaki durumlarda ayar ekranının çalışması geçici olarak durdurulur.
- Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde
- Araç hareket etmeye başladığında

● Araçta bulunmayan fonksiyonların ayarları görüntülenmez.

● Bir fonksiyon kapatıldığında o fonksiyon ile ilgili ayarlar seçilemez.

DİKKAT

■ Ekran ayarlanırken dikkat edilecek konular

Ekran ayarlanırken Hybrid sistemin çalışması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ Ekran ayarı sırasında

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için ekran özelliklerini ayarlarken hybrid sistemin çalıştığından emin olunuz.

Uyarı mesajı görüntüleme

Bir arıza algılandığında uyarı mesajı ve alınacak önlemlerin görüntülenmesi için seçiniz. (→S.455)

Kolaylık Sağlayan Hizmetler (Öneri fonksiyonu)

Aşağıdaki durumlarda sürücüye öneride bulunur. Görüntülenen bir öneriye yanıt seçmek için gösterge kumandalarını kullanınız.

■ Farları kapatma önerisi

Güç düğmesi kapatıldıktan sonra farlar belirli bir süre boyunca açık bırakılırsa, bir öneri mesajı görüntülenir.

Far anahtarı AUTO konumundayken:

Farları kapatmayı isteyip istemediğinizi soran mesaj. Farları kapatmak için "Evet" öğesini seçiniz.

Güç düğmesi kapalı konuma alındıktan sonra sürücü kapısı açılırsa, bu öneri mesajı görüntülenmez.

■ Camları kapatma önerisi (ön cam sileceği çalışmasına bağlı)

Camlardan biri açıkken ön cam silecekleri çalıştırılırsa, camları kapatmayı isteyip istemediğinizi soran bir öneri mesajı görüntülenir. Tüm camları kapatmak için "Evet" öğesini seçiniz.

■ Kişiselleştirme

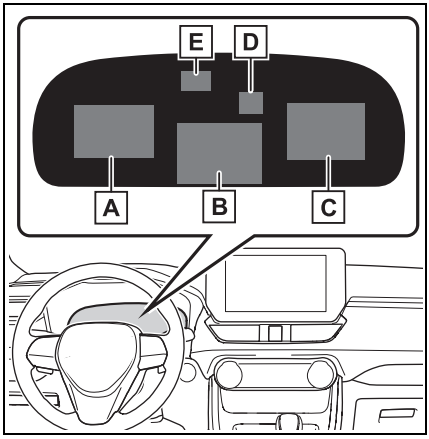
Kolaylık Sağlayan Hizmetler (Öneri fonksiyonu) devreye sokulabilir veya devre dışı bırakılabilir.
(Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.510)

Araç bilgi ekranı (12.3 inç ekran)

Araç bilgi ekranı, yakıt verimliliği ile ilgili bilgi ve sürüş ile ilgili çeşitli bilgileri görüntülemek için kullanılır. Araç bilgi ekranı ayrıca ekran ayarları ve diğer ayarları değiştirmek için de kullanılabilir.

Görüntülenen bilgiler

Araç bilgi ekranındaki her alanda aşağıdaki bilgiler görüntülenir.



A İçerik görüntüleme alanı (sol)

B İçerik görüntüleme alanı (orta)

C İçerik görüntüleme alanı (sağ)

D Sürüş destek sistemi bilgi ekranı alanı

İçerik görüntüleme alanında sürüş destek sistemi bilgileri görüntülendiğinde, bu alanda sistem çalışma durumu görüntülenmez.

E RSA (Trafik İşareti Desteği) ekran alanı (bazı modellerde) (→S.276)

■ **İçerik görüntüleme alanı (orta)**

- Sürüş destek sistemi bilgi ekranı
- Ayar ekranı
- Uyarı mesajı görüntüleme

■ **İçerik görüntüleme alanı (sol/sağ)**

- Yakıt Tasarrufu (→S.128)
- ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi)/"Eco Score" (Eco Puan) (→S.129)
- Çalıştırıldıktan sonra geçen süre/"EV Driving Ratio" (EV Sürüş Oranı) (→S.130)
- Sürüş destek sistemi bilgi ekranı
- Navigasyon sistemi-bağlantılı bilgi ekran (bazı modellerde) (→S.130)
- Müzik sistemine bağlı ekran (→S.130)
- Sürüş bilgisi→S.130
- Enerji ekranı (→S.135)
- AWD çalışma durumu göstergesi (bazı modellerde) (→S.131)

■ **LCD ekran**

Ekranda küçük noktalar veya parlak noktalar görülebilir. Bu, LCD ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

■ **Sürüş modunu değiştirirken**

Seçilen sürüş modundan sonra araç bilgi ekranının arka rengi değişir. (→S.327)

DİKKAT

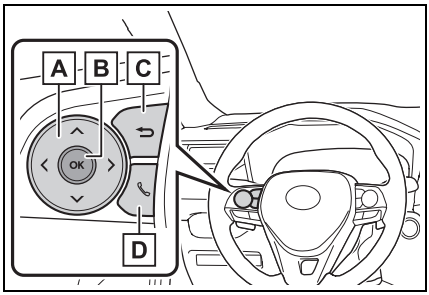
■ **Sürüş sırasında kullanım için dikkatli olunuz**

- Sürüş sırasında araç bilgi ekranını kullanırken, aracın etrafının güvenli olmasına çok dikkat ediniz.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

■ **Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı**

→S.114

Gösterge kumandaları



A ◀/▶: Ekranı değiştiriniz ve imleci hareket ettiriniz

▲/▼: Görüntülenen içeriği değiştiriniz ve ekranı yukarı/aşağı kaydırınız

B Basınız: Giriş/Ayarlama
Basılı tutunuz: Kişiselleştirilebilen öğeleri sıfırlama/görüntüleme/İmleci görüntüleme

C Önceki ekrana döner

D Çağrı gönderme/alma ve geçmiş ekranı

Eller serbest sistemine bağlı olarak

alınan veya yapılan çağrılar görüntülenir. Eller serbest sistemi ile ilgili bilgiler için "Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

Ekranı değiştirme

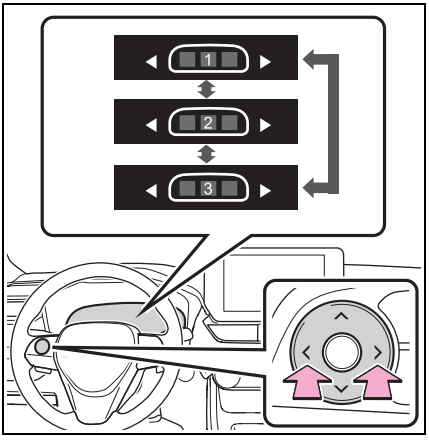
Araç bilgi ekranı, gösterge kumanda düğmelerine basarak çalıştırılır.

■ Sayaç görüntüleme tipi ayarını değiştirme

Sayaç görüntüleme tipi ayarı ⚙ değiştirilebilir: (→S.131)

■ Ekranı değiştirme

Her 3 içerik görüntüleme alanında görüntülenecek 3 ekran kombinasyonundan öğeleri seçiniz.
Ekranı kaydırmak için sayaç kontrol düğmelerinin ❮ veya ❯ düğmesine basınız.



■ Ekran içeriğini değiştirme

Her içerik görüntüleme alanında (sol/orta/sağ) görüntülenen öğeleri değiştirir.

1 İmleci içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.
2 İmleci hareket ettirmek ve içerik görüntüleme alanını seçmek için ❮ veya ❯ tuşuna basınız.
3 Görüntülenen öğeleri seçmek için ❮ veya ❯ düğmesine basınız.

■ İçerik görüntüleme alanında görüntülenen öğeler

İçerik görüntüleme alanında (sol/sağ) etkinleştirilecek/devre dışı bırakılacak öğeleri seçiniz.

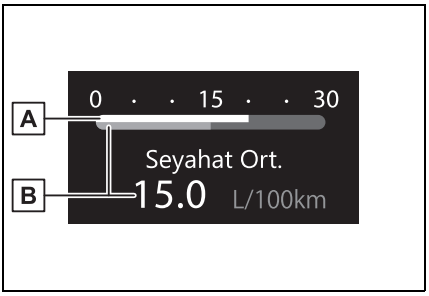
1 İmleci içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.
2 İmleci hareket ettirmek ve içerik görüntüleme alanını seçmek için ❮ veya ❯ tuşuna basınız.
3 İçerik görüntüleme alanı (sol): İçerik listesini görüntülemek için ❮ tuşuna basınız.
İçerik görüntüleme alanı (sağ): İçerik listesini görüntülemek için ❯ tuşuna basınız.
4 Görüntülenen öğeleri seçmek için ❮ veya ❯ düğmesine basınız.
5 Öğeleri etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK tuşuna basınız.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında kullanırken dikkatli olunuz**

Güvenlik için sürüş sırasında mümkün olduğunca gösterge kumandalarını kullanmaktan kaçınınız ve sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız. Aracı durdurunuz ve gösterge kumandalarına basınız. Aksi takdirde direksiyon simidi hatalı çalışarak kazaya neden olabilir.

Yakıt Tasarrufu



A Anlık yakıt tüketimi

Mevcut anlık yakıt tüketimini gösterir.

B Ortalama yakıt tüketimi

Sıfırlanmasından veya aracın çalıştırılmasından ya da yakıt alınmasından itibaren yakıt tüketimini gösterir.*1, 2, 3

ekranında "Yakıt Tüketimi" ile seçilen ortalama yakıt tüketimi görüntülenir.

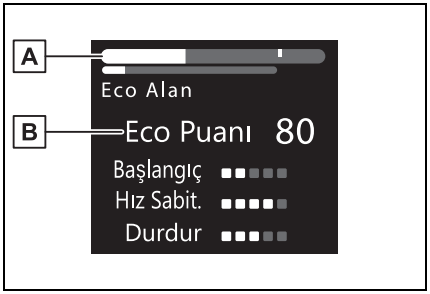
*1: Görüntülenen yakıt tüketimi bilgisi, yalnızca referans amaçlıdır.

*2: Çalıştırıldıktan sonraki ortalama yakıt ekonomisi, Hybrid sistem her durduğunda sıfırlanır.

*3: OK tuşuna basılı tutarak fonksiyon en son sıfırlandığından beri gerçekleşen ortalama yakıt tüketimi sıfırlanabilir.

ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi)/ "Eco Score" (Eco Puan)

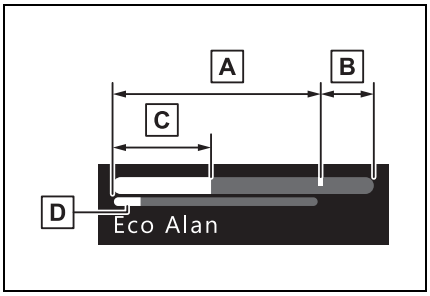
Gaz pedalını sürüş koşullarına göre kullanma ile ilgili bir referans çalışma aralığı görüntüler ve mevcut sürüş durumunu değerlendiren bir puan verir.



A ECO Hızlanma Rehberi

B "Eco Puanı"

■ **ECO Hızlanma Rehberi**



A ECO bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

B Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

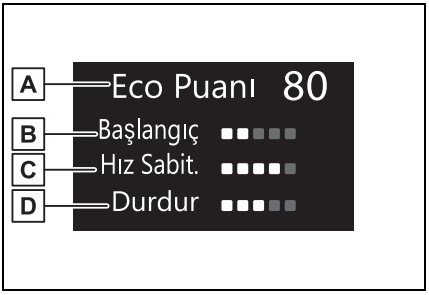
C Anlık hızlanma

D Referans çalışma aralığı

Eco bölgesinin altında görüntülenen mavi bölge, gaz pedalını kalkış ve sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına uygun olarak kullanmak için bir referans aralık sunar.
ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) ekranı kalkış veya sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına bağlı olarak değişir.
Gaz pedalı kullanımını gösteren ekrana göre sürüş yaparak ve referans çalışma aralığında kalarak çevreci sürüş yapmak daha kolaydır.

■ "Eco Puanı"

Aşağıdaki 3 durum için sürüş durumu 5 seviyeli olarak değerlendirilir: Yumuşak kalkış için hızlanma ("Start"), aniden hızlanma olmadan sürüş ("Cruise") ve sarsıntısız duruş ("Stop"). Araç her durdurulduğunda maksimum 100 üzerinden hesaplanan bir puan verilir.



A Puan sonucu

B Eco çalıştırma durumu

C Eco sabit hız durumu

D Eco duruş durumu

Sürüş sırasında, her bir simge ile 3 durum görüntülenir.

Çubuk ekranının okunması:

Puan	Çubuk ekranı
Derecelendirilmemiş	
Düşük	
Yüksek	

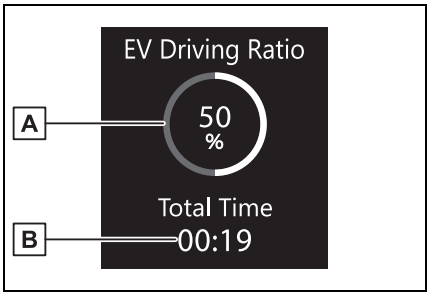
Kalkış yaptıktan sonra, araç hızı yaklaşık 30 km/saat'i aşana kadar Eco puanı ekranı çalışmaya başlamaz.
Araç her harekete geçtiğinde, yeni bir değerlendirme başlatmak için Eco puanı sıfırlanır.

■ "ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi)/"Eco puanı" aşağıdaki koşullarda çalışmaz

"ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi)/"Eco puanı" aşağıdaki durumlarda çalışmaz:

- Hybrid sistem göstergesi çalışmadığında.
- Araç tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü ile sürülürken.

EV Oranı/EV Sürüş Oranı



A Çalıştırdıktan sonra EV sürüş oranı

Hybrid sistem çalıştığından beri EV sürüşünün yüzdesini gösterir.*

B Çalıştırdıktan sonra geçen süre

Hybrid sistem çalıştığından itibaren geçen süreyi gösterir.*

*: Hybrid sistem her durduğunda kayıt sıfırlanır.

Sürüş destek sistemi bilgi ekranı

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntülemek için seçiniz:

- LTA (Şerit Takip Sistemi)* (→S.265)
- RSA (Trafik İşareti Desteği)* (→S.276)
- Sabit hız kontrol sistemi* (→S.292)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü* (→S.280)
- Hız sınırlayıcı* (→S.295)

*: Bazı modeller

Navigasyon sistemi bağlantılı ekran (bazı modellerde)

Navigasyon sistemi ile ilgili aşağıdaki bilgileri görüntülemek için seçiniz.

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri
- Cadde adı
- Pusula ekranı

Müzik sistemine bağlı ekran

Gösterge kumandalarını kullanarak ekranda müzik kaynağı veya parça seçilebilmesi için seçiniz.

Sürüş bilgileri ekranı

■ Sürüş bilgisi

"Sürüş Bilgisi Öğeleri" ayarını kullanarak seçilen iki öğe (ortalama hız ve mesafe), dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

- "Ortalama Hız": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
- "Mesafe": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra sürülen mesafeyi gösterir*
- "Toplam Süre": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Bu öğeler, Hybrid sistem her durduğunda sıfırlanır.

■ Sürüş bilgisi

“Sayaç A Öğeleri” veya “Sayaç B Öğeleri” ayarı kullanılarak seçilen 2 öğe (ortalama hız ve mesafe) dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

- "Ortalama Hız": Ekran sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
- "Mesafe": Ekran sıfırlandıktan sonra aracın sürüldüğü mesafeyi gösterir*

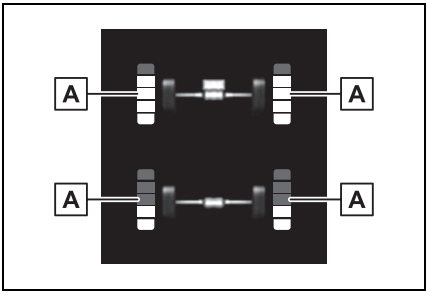
- "Toplam Süre": Ekran sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Sıfırlamak için istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve OK düğmesine basılı tutunuz.

Enerji ekranı

→S.135

Dört çeker sistemi göstergesi (dört çeker modeller)



A Tork dağıtımı ekranı

0 - 5 arasında 6 adımda tüm tekerleklerin sürüş durumunu gösterir.

Kullanılan şekil örnek olarak verilmiştir ve araç bilgi ekranındaki gerçek görüntülerden farklılık gösterebilir.

Ayarlar ekranı

Araç ayarları ve ekranda gösterilen içerik, gösterge kumandalarını kullanarak değiştirilebilir.

■ Ayarlama işlemi

1 İmleci içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

2 ⚙ 'yi seçmek için içerik görüntüleme alanında (ortada) imleçle ∧ veya ∨ düğmesine basınız ve ardından OK düğmesine basınız.

3 Sayaç kontrol düğmelerinin ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve imleci hareket ettirerek ayarları değiştirmek için öğeyi seçiniz

Fonksiyon açılıp kapatılırsa veya ayar ekranında ses seviyesi gibi ayarlar değiştirilirse, OK tuşuna her basıldığında ayar değiştirilir.
Bir fonksiyonun kullanımı ile ilgili içerikler veya ekran içeriği gibi öğelerin seçilebilmesini sağlayan fonksiyonlarda, OK tuşuna basılı tutarak ayar ekranı görüntülenir. Ayar ekranı görüntülendiğinde, gösterge OK ile ayarı veya istediğiniz değeri (zaman gibi) seçiniz.

4 Ayarları değiştirdikten sonra gösterge kumanda düğmelerindeki ⮌ tuşuna basınız.

■ Gösterge Parlaklığı Ayarlama

Gösterge paneli ışıklarının parlaklığını ayarlamak için seçiniz.

■ LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.265)

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- “Şerit Ortası”
  Şerit ortalama fonksiyonunu etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.
- "Hassasiyet"
  Şeritten ayrılma uyarısı hassasiyetini ayarlamak için seçiniz.

- "Gezinme Uyarısı"
  Gezinme uyarısını etkinleştirmek /durdurmak için seçiniz.
- "Şeritte Gezinme Hassasiyeti"

Şeritte gezinme uyarısı hassasiyetini ayarlamak için seçiniz.

■ BSM (Kör Nokta Monitörü) (bazı modellerde) (→S.297)

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- BSM (Kör Nokta Monitörü) açma/kapama
  BSM sistemini etkinleştirmek/ durdurmak için seçiniz.
- "Hassasiyet"
  Yaklaşan araçlar için verilen uyarının zamanlamasını değiştirmek için seçiniz.
- "Parlaklık"
  Dış dikiz aynası göstergelerinin parlaklığını değiştirmek için seçiniz. (→S.297)

■ PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) (bazı modellerde) (→S.253)

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- PCS açma/kapama
  Çarpışma öncesi sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.
- "Hassasiyet"
  Çarpışma öncesi uyarısı zamanlamasını değiştirmek için seçiniz.

■ Toyota park destek sensörü (bazı modeller) (→S.302)

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- Toyota park destek sensörü açma/kapama
  Toyota park destek sensörünü etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.
- "Ses seviyesi"
  Toyota park destek sensörü çalıştırıldığında verilen sesli uyarının seviyesini ayarlamak için seçiniz.

■ RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.312)

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) açma/kapama
  RCTA sistemini etkinleştirmek/ durdurmak için seçiniz
- "Ses seviyesi"
  RCTA çalıştırıldığında verilen sesli uyarının seviyesini ayarlamak için seçiniz.

■ PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde) (→S.317)

Park Destek Freni fonksiyonunu etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

■ RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde) (→S.276)

Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

- Trafik İşareti Destek Sistemi açma/kapama

RSA'yı (Trafik İşareti Desteği) etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

- "Bildirme Yöntemi"

Sistem aşırı hız, sollama ve giriş yasağı işaretlerini algıladığında sürücüyü uyarmak için kullanılan her bildirme yöntemlerini değiştirmek için seçiniz.

- "Bildirim Seviyesi"

Sistem hız sınırı işaretlerini algıladığında sürücüyü uyarmak için kullanılan bildirme seviyesini değiştirmek için seçiniz.

■ Araç Ayarları

- DRCC (RSA) (bazı modellerde) (→S.288)

Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

- PBD (Elektrikli Bagaj Kapağı) (bazı modellerde)
  Aşağıdaki öğeleri ayarlamak için seçiniz.

• Sistem ayarları
  Elektrikli bagaj kapağı sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

• "Eller Serbest"*
  Elektrikli Bagaj Kapağı Eller Serbest sistemini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

• "Açma Ayarı"
  Elektrikli bagaj kapağı tam açık haldeyken açık konumu seçiniz.

• "Ses seviyesi"
  Elektrikli bagaj kapağı sistemi çalıştığında verilen sesli uyarının seviyesini ayarlamak için seçiniz.

*: Dokunmadan açılan Eller Serbest Elektrikli Bagaj Kapağı olan araçlar

- "TPWS" (Lastik Basıncı Uyarı Sistemi) (bazı modellerde) (→S.404)

• "Basıncı Ayarlayın"
  Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlamak için seçiniz.

• "Lastiği değiştir"
  Lastik basıncı uyarı sistemi sensörü kimlik kodunu değiştirmek için seçiniz. Bu fonksiyonu etkinleştirmek için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servis tarafından ikinci bir lastik basıncı uyarı sistemi sensörü kimlik kodu grubu tanıtılmalıdır. Kayıtlı kimlik kodu setinin değiştirilmesiyle ilgili bilgi için Toyota bayinizle iletişime geçiniz.

- Arka Koltuk Hatırlatma (→S.145)
  Arka koltuk uyarısı fonksiyonunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

■ Ayarlar

- "Dil"
  Araç bilgi ekranındaki dili değiştirmek için seçiniz.
- "Birimler"
  Yakıt tüketimi ölçüm birimini değiştirmek için seçiniz.
- Gösterge Tipi
  Sayaç tipi ayarını değiştirmek için seçiniz.
- Gösterge Stili
  Sayaç stilini değiştirmek için seçiniz.

- Arama Tipi
  Arama tipini değiştirmek için seçiniz. (→S.110)
- EV göstergesi
  EV göstergesini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.
- Yakıt Tasarrufu
  Yakıt Tüketimini görüntüleme şeklini değiştirmek için seçiniz. (→S.128)
- "Hybrid sistem"
  ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi) fonksiyonunu etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz (→S.128)
- Sürüş bilgisi
  Sürüş bilgisi ekranında görüntülenen öğeleri değiştirmek için seçiniz. (→S.130)
- Açılır ekran
  Bazı durumlarda görülebilecek açılır ekranları açıp kapatmak için seçiniz.
- Varsayılan ayarlar
  Sayaç görüntüleme ayarlarını sıfırlamak için seçiniz.

■ Gösterge ışıklarının parlaklığı (gündüz modu ve gece modu)

Göstergeler ışıkların parlaklığı ayrı ayrı ayarlanabilir.

Aşağıdaki durumlarda, gösterge gündüz modu ve gece modu arasında değişir.

- Gündüz modu: Park lambaları kapalıyken veya park lambaları açıkken çevre aydınlık olduğunda
- Gece modu: Park lambaları yanarken ve çevre karanlık olduğunda

■ Ayar ekranını durdurma

- Bazı ayarlar sürüş sırasında değiştirilemez. Ayarları değiştirirken aracı güvenli bir yerde park ediniz.
- Uyarı mesajı görüntülenirse ayar ekranının çalışması durdurulur.

DİKKAT

■ Ekran ayarlanırken dikkat edilecek konular

Ekran ayarlanırken Hybrid sistemin çalışması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ Ekran ayarı sırasında

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için ekran özelliklerini ayarlarken Hybrid sistemin çalıştığından emin olunuz.

Uyarı mesajı görüntüleme

Bir arıza algılandığında uyarı mesajı ve alınacak önlemlerin görüntülenmesi için seçiniz. (→S.455)

Kolaylık Sağlayan Hizmetler (Öneri fonksiyonu)

Aşağıdaki durumlarda sürücüye öneride bulunur. Görüntülenen bir öneriye yanıt seçmek için gösterge kumandalarını kullanınız.

■ **Farları kapatma önerisi**

Kontak anahtarı kapatıldıktan sonra farlar belirli bir süre boyunca açık bırakılırsa, bir öneri mesajı görüntülenir.

Far anahtarı AUTO konumundayken:

Farları kapatmayı isteyip istemediğinizi soran mesaj.

Farları kapatmak için "Evet" öğesini seçiniz.

Güç düğmesi kapalı konuma alındıktan sonra sürücü kapısı açılırsa, bu öneri mesajı görüntülenmez.

■ **Camları kapatma önerisi (ön cam sileceği çalışmasına bağlı)**

Camlardan biri açıkken ön cam silecekleri çalıştırılırsa, camları kapatmayı isteyip istemediğinizi soran bir öneri mesajı görüntülenir.

Tüm camları kapatmak için "Evet" öğesini seçiniz.

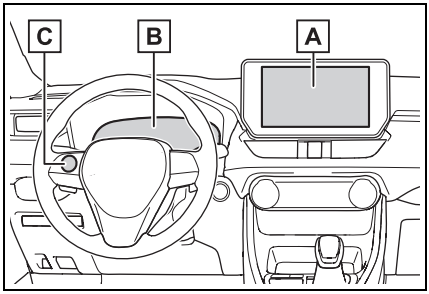
■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.508)

Enerji ekranı/tüketim ekranı

Araç bilgi ekranında ve Multimedya Ekranda Hybrid sisteminizin durumunu ve yakıt tüketim bilgilerini görüntüleyebilirsiniz.

Sistem bileşenleri



A Multimedya Ekranı

B Araç bilgi ekranı

C Gösterge kumandaları

Enerji ekranı

Enerji ekranı aracın sürüş durumunu, Hybrid sistemin çalışma durumunu ve enerji üretme durumunu kontrol etmek için kullanılabilir.

■ **Görüntüleme prosedürü**

▶ Araç bilgi ekranı

Gösterge kumandalarını kullanarak enerji ekranını araç bilgi ekranında görüntüleyiniz.

Araç bilgi ekranıyla ilgili ayrıntılar için, S.120, 131 bkz.

▶ Multimedya Ekranı

Ana menüden tuşuna basınız, ardından “Enerji akışı”na basınız.

■ **Ekranı okuma**

Oklar enerji akışına göre görünecektir. Enerji akışı olmadığında, oklar görüntülenmeyecektir.

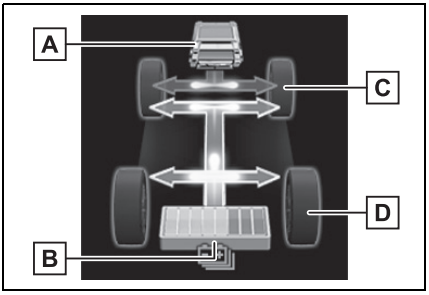
Okların rengi aşağıdaki gibi değişecektir.

Mavi Hibrit aküsü (tahrik aküsü) yenilenen enerji üretildiğinde veya şarj olduğunda.

Turuncu: Hibrit akü (çekiş aküsü) kullanılırken.

Kırmızı: Benzinli motor kullanılırken

▶ Araç bilgi ekranı (7 inç ekranı olan araçlar)



Örnek olarak resimde tüm oklar gösterilmektedir. Koşullara bağlı olarak gerçek ekran değişecektir.

A Benzinli motor

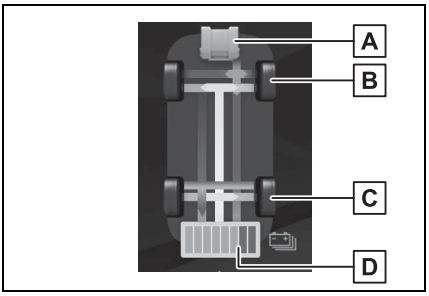
B Hibrit akü (çekiş aküsü)

C Ön lastikler

D Arka lastikler*

*: FF araçlar için, oklar D gösterilmez

▶ Araç bilgi ekranı (12,3 inç ekranı olan araçlar)



Örnek olarak resimde tüm oklar gösterilmektedir. Koşullara bağlı olarak gerçek ekran değişecektir.

A Benzinli motor

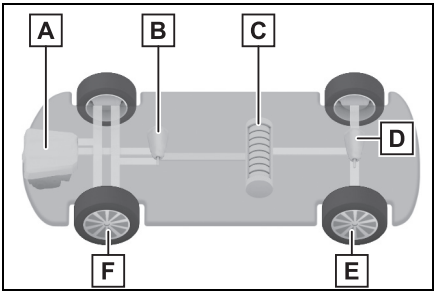
B Ön lastikler

C Arka lastikler*

D Hibrit akü (tahrik aküsü)

*: FF araçlar için, oklar C gösterilmez

▶ Multimedya Ekranı



Örnek olarak resimde tüm oklar gösterilmektedir. Koşullara bağlı olarak gerçek ekran değişecektir.

A Benzinli motor

B Ön elektrik motoru (tahrik motoru)

C Hibrit akü (çekiş aküsü)

D Arka elektrik motoru (tahrik motoru) (Sadece AWD araçlar)

E Arka lastikler

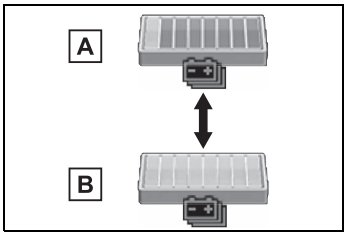
F Ön lastikler

*: FF araçlar için, oklar E gösterilmez

■ **Hibrit akünün (çekiş aküsü) durumu**

Hibrit aküde (çekiş aküsü) kalan şarj miktarına bağlı olarak ekran 8 seviyede değişir.

- Şekil araç bilgi ekranında örnek açıklama amaçlı gösterilmektedir.
- Bu resimler sadece örnektir, gerçek durumdan biraz farklı olabilirler.



A Düşük

B Yüksek

■ **Hibrit aküde (çekiş aküsü) kalan şarj miktarı**

- Hibrit akü (çekiş aküsü) vites kolu N konumundayken şarj olmaz halde kalırsa veya kalan şarj miktarı belirli bir seviyenin altına düşerse sesli uyarı aralıklı olarak duyulur. Kalan şarj miktarı daha da düştüğünde sesli uyarı sürekli olarak duyulur.
- Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde ve sesli uyarı verildiğinde, sorun giderme için ekranda görüntülenen talimatları yerine getiriniz.

Tüketim ekranı

■ **Görüntüleme prosedürü**

Ana menüden tuşuna basınız, ardından “Sürüş bilgisi”ne basınız.

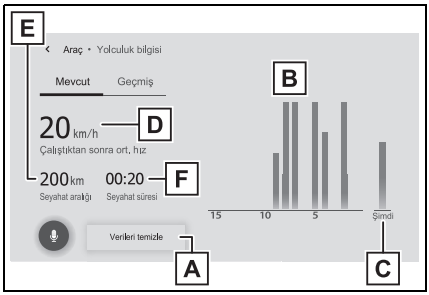
■ **Anlık yakıt tüketimi ekranı**

Mevcut yakıt tüketimi ekranı dışında bir ekran görüntülenirse, “Mevcut” seçeneğine basınız.

Görüntülenen ortalama yakıt tüketimi bilgisi, referans amaçlıdır.

Bazı ekranlar, multimedya ekranının türüne göre değişiklik gösterebilir.

Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.



A Tüketim verilerini sıfırlama

B Son 15 dakikalık yakıt tüketimi

C Anlık yakıt tüketimi

D Hybrid sistem çalıştığından itibaren ortalama araç hızı.

E Sürüş aralığı

F Hybrid sistem çalıştığından itibaren geçen süre.

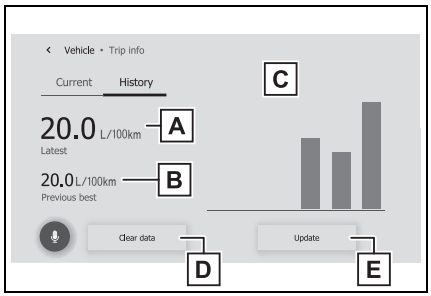
■ Geçmiş ekranı

Geçmiş ekranı dışında bir ekran görüntülenirse, "Geçmiş" öğesine basınız.

Görüntülenen ortalama yakıt tüketimi bilgisi, referans amaçlıdır.

Bazı ekranlar, multimedya ekranının türüne göre değişiklik gösterebilir.

Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.



A En son yakıt tüketimi

B Kaydedilen en iyi yakıt tüketimi

C Önceki yakıt tüketimi kaydı

D Geçmiş verilerinin sıfırlanması

E Son yakıt tüketimi verisini güncelleme

■ Geçmiş verilerini güncelleme

Mevcut yakıt tüketimini tekrar ölçmek için “Güncelle” öğesini seçerek en son yakıt tüketimi bilgisini güncelleyiniz.

■ Verileri sıfırlama

Yakıt tüketim verileri, “Veri temizle" seçerek silinebilir.

■ Sürüş aralığı

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

3-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 140

3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi

Kapılar 143

Bagaj kapağı 148

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 162

3-3. Koltukların ayarlanması

Ön koltuklar 167

Arka koltuklar 168

Sürüş konumu hafızası 170

Baş dayamaları 173

3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması

Direksiyon simidi 175

İç dikiz aynası 176

Dijital Dikiz Aynası 177

Dış dikiz aynaları 186

3-5. Camların ve açılır tavanın açılması ve kapatılması

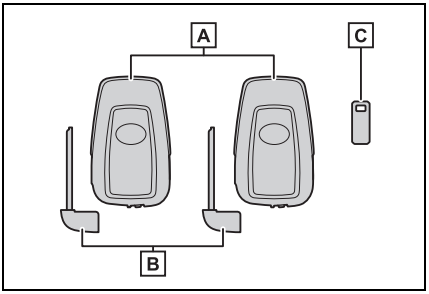
Otomatik camlar 188

Panoramik açılır tavan 191

Anahtarlar

Anahtar tipleri

Araçla birlikte aşağıdaki anahtarlar verilmektedir.



A Elektronik anahtarlar

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kullanımı (→S.162)
- Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.141)

B Mekanik anahtarlar

C Anahtar numarası plakası

■ Uçağa bindiğinizde

Uçağa elektronik anahtar yanınızdayken bindiğinizde, elektronik anahtarın hiçbir düğmesine basmadığınızdan emin olunuz. Elektronik anahtarı çantanızda veya benzeri bir yerde taşıyorsanız, düğmelerine yanlışlıkla basılmayacağından emin olunuz. Elektronik anahtarın düğmesine basılması uçağın çalışmasını etkileyebilecek radyo dalgalarının yayılmasına neden olabilir.

■ Elektronik anahtar pilinin bitmesi

- Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır.
- Pil zayıfladığında hybrid sistem durdurulursa, araç içerisinde alarm duyulur ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.
- Elektronik anahtar uzun süre kullanılmadığında anahtar pilinin daha az tükenmesi için, elektronik anahtarı pil koruma koduna alınız. (→S.163)
- Elektronik anahtar sürekli olarak radyo dalgaları aldığından, elektronik anahtar kullanılmasa bile anahtarın pili bitecektir. Aşağıdaki bulgular, elektronik anahtarın pilinin bitmiş olabileceğini gösterir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz.
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmayabilir.
  - Algılama alanı küçüldüğünde.
  - Anahtarın üzerindeki LED uyarı ışığı yanmaz.

Pili kendiniz de değiştirebilirsiniz (→S.421). Bununla birlikte, elektronik anahtarın hasar görebilme tehlikesi olduğu için değiştirme işleminin herhangi bir yetkili Toyota bayisi ya da Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yapılmasını öneririz.

- Arıza oluşmaması için elektronik anahtarı aşağıdaki manyetik alan üreten elektrikli cihazların 1 m yakınında bırakmayınız:
  - Televizyonlar
  - Kişisel bilgisayarlar
  - Cep telefonları, telsiz telefonlar ve şarj cihazları
  - Masa lambaları
  - Elektrikli ocaklar

■ Elektronik anahtarın durumu veya güç düğmesi modu gibi bir konuyla ilgili mesaj görüntülendiğinde

Elektronik anahtarın araç içinde kalmasını, aracın güç düğmesini kapalı konuma getirmeden elektronik anahtar üzerinizdeyken terk edilmesini veya başka yolcuların farkında olmadan anahtarı aracın dışına almasını önlemek için, bir mesaj görüntülenir ve kullanıcıdan elektronik anahtarın durumunu veya güç düğmesi modunu doğrulaması istenir. Bu durumda hemen ekrandaki talimatları yerine getiriniz.

■ Araç bilgi ekranında "Anahtar Pili Zayıf, Anahtar Pilini Değiştirin" mesajı görünüyorsa

Elektronik anahtarın pili zayıflamıştır. Elektronik anahtar pilini değiştiriniz. (→S.421)

■ Pilin değiştirilmesi

→S.421

■ Kayıtlı anahtar sayısının doğrulanması

Araçta kayıtlı olan anahtar sayısı doğrulanabilir. Ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilik başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Araç bilgi ekranında "Yeni Anahtar Tanıtıldı, Yeni Anahtar Tanıtmadıysanız Bayinize Başvurun" görüntülenirse

Yeni bir elektronik anahtar tanıtıldıktan sonra yaklaşık 10 gün içinde kapıların kilidi dışarıdan açıldığında ve sürücü kapısı açıldığında her seferinde bu mesaj görüntülenir.
Bu mesaj görüntüleniyorsa, ancak yeni bir elektronik anahtar tanıtmadıysanız herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten bilinmeyen bir elektronik anahtarın (sizdeki dışında) tanıtılıp tanıtılmadığını kontrol etmesini isteyiniz.

UYARI

■ Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için

- Anahtarları düşürmeyiniz, kuvvetli darbelere maruz bırakmayınız veya bükmeyiniz.
- Anahtarlarınızı uzun süreyle yüksek sıcaklığa maruz bırakmayınız.
- Anahtarları suya batırmayınız veya ultrasonik yıkayıcıda yıkamayınız.
- Anahtarları metalik veya mıknatıslı elektromanyetik malzemelerle beraber kullanmayınız veya yakınında bırakmayınız.
- Anahtarınızı parçalarına ayırmayınız.
- Elektronik anahtarların üzerine etiket veya başka bir şey yapıştırmayınız.
- Anahtarları televizyon, müzik sistemi ve indüksiyonlu ocaklar gibi manyetik alan oluşturan cihazların yakınında bırakmayınız.
- Anahtarları düşük frekanslı terapi aletleri veya mikrodalga terapi aletleri gibi tıbbi elektronik cihazların yakınında bırakmayınız ve anahtarlar üzerinizdeyken tıbbi işlem yaptırmayınız.

■ Anahtarları taşırken

Elektronik anahtarı çalışmakta olan elektrikli cihazların 10 cm veya daha yakınında bulundurmayınız. Elektronik anahtara 10 cm'den yakın olan elektrikli cihazlardan yayılan radyo dalgaları, anahtarı etkileyerek doğru çalışmamasına neden olabilir.

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası veya diğer anahtar problemleri

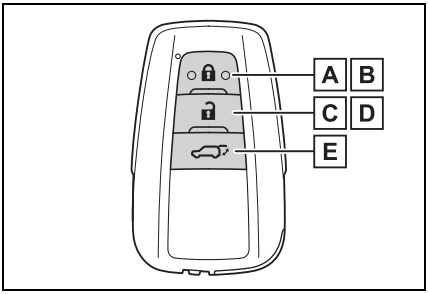
→S.483

■ Elektronik anahtar kaybolduğunda

→S.482

Uzaktan kumanda

Elektronik anahtarlarda aşağıdaki uzaktan kumanda özellikleri vardır:



A Tüm kapıları kilitler (→S.143)

B Camları*1 ve panoramik açılır tavanı*1, 2 kapatır (→S.143)

C Tüm kapıların kilidini açar (→S.143)

D Camları*1 ve panoramik açılır tavanı*1, 2 açar (→S.143)

E Elektrikli bagaj kapağını açar ve kapatır*2 (→S.152)

*1: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

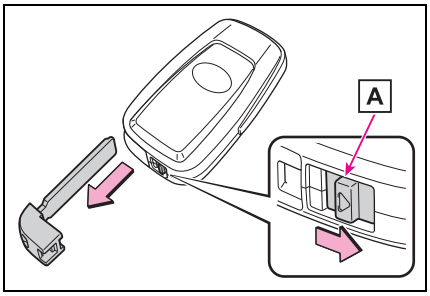
*2: Bazı modeller

Mekanik anahtarın kullanımı

Serbest bırakma düğmesine basarak açma kolunu A kaydırınız ve anahtarı çıkarınız.

Mekanik anahtar sadece bir yönde takılabilir, anahtarın tek bir tarafta kanalları vardır. Anahtar kilit yuvasına takılamıyorsa, ters çevirip tekrar takmayı deneyiniz.

Mekanik anahtarı kullandıktan sonra elektronik anahtarın içine yerleştiriniz. Mekanik anahtarı elektronik anahtarla birlikte taşıyınız. Elektronik anahtarın pili biterse veya giriş fonksiyonu doğru çalışmazsa, mekanik anahtarı kullanmanız gerekecektir. (→S.483)



■ Park görevlisine araç anahtarı bırakmanız gerekiyorsa

Gerekiyorsa torpido gözünü kilitleyiniz. (→S.360)
Kendi kullanımınız için mekanik anahtarı çıkarınız ve görevliye sadece elektronik anahtarı teslim ediniz.

■ Anahtarlarınızı kaybederseniz

→S.482

■ Yanlış bir anahtar kullanılırsa

Kilit, açma mekanizmasını mekanik olarak ayıracak şekilde boşa döner.

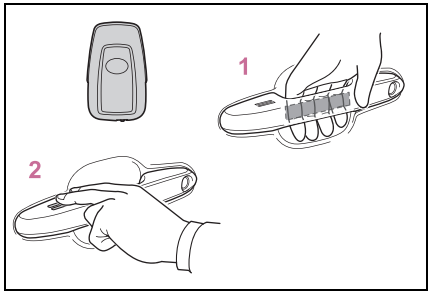
Yan kapılar

Aracın kilitlenmesi ve kilitlerin açılması için giriş fonksiyonu, uzaktan kumanda veya kapı kilitleme düğmesi kullanılabilir.

Kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

■ **Giriş fonksiyonunun kullanılması (Giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Bu fonksiyonu kullanabilmek için elektronik anahtarı üzerinizde taşıyınız.



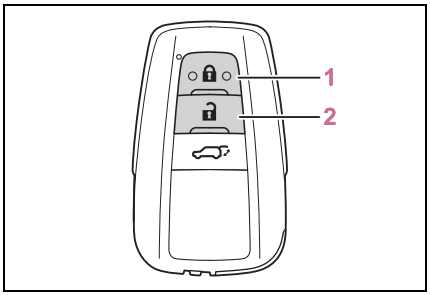
1 Kapı kilidini açmak için ön kapı kolunu tutunuz.

Kapı kolunun arkasındaki sensöre dokunduğunuzdan emin olunuz. Kapılar kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilitleri açılmayacaktır.

2 Kapıları kilitlemek için kilitleme sensörüne (kapı kolunun üst kısmındaki çentik) dokununuz.

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

■ **Uzaktan kumandayı kullanarak**



1 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

Camları ve panoramik açılır tavanı kapatmak için basılı tutunuz (bazı modellerde).*

2 Tüm kapıların kilidini açar

Camları ve panoramik açılır tavanı açmak için basılı tutunuz (bazı modellerde).*

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ **Kapı kilit açma fonksiyonunun açılıp kapatılması (Giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Uzaktan kumanda ile hangi kapıların açılacağını ayarlamak mümkündür.

1 Güç (power) düğmesini OFF konumuna alınız.

2 Ayarlar değiştirilirken alarmın istenmeyen bir şekilde devreye girmesini engellemek için, hareket ve eğim sensörünü iptal ediniz. (bazı modellerde) (→S.91)

3 Anahtar üzerindeki gösterge lambası söndüğünde, düğmesini basılı tutarken veya

düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutunuz.

Aşağıda gösterildiği gibi, kilit açma ayarı her işlem yapıldığında değişir. (Ayarı arka arkaya değiştirdiğinizde düğmeleri bırakınız, en az 5 saniye bekleyiniz ve adım **3**'ü tekrar ediniz.)

Araç bilgi ekranı/ Bip sesi	Kilit açma fonksiyonu
▶Soldan direksiyonlu araçlar  *1  *2	Sadece sürücü kapısını açmak için sürücü kapısı kapı kolunu tutunuz.
▶Sağdan direksiyonlu araçlar  *1  *2 Dış: 3 defa bip sesi İç: Bir defa çalar	Ön yolcu kapısının kolunu tuttuğunuzda veya bagaj kapağı açma düğmesine bastığınızda tüm kapıların kilidi açılır.
 *1  *2 Dış: İki defa bip sesi İç: Bir defa çalar	Ön kapı kollarından birini tuttuğunuzda veya bagaj kapağı açma düğmesine bastığınızda tüm kapıların kilidi açılır.

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12.3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

Alarm sistemi olan araçlar: Alarmın istem dışı devreye girmesini önlemek için kapıları uzaktan kumandayla açınız ve ayarları değiştirdikten sonra herhangi bir kapıyı bir kez açıp kapatınız.

(düğmesine bastıktan sonra 30 saniye içinde herhangi bir kapı açılmazsa kapılar tekrar kilitlenecektir ve alarm otomatik olarak kurulacaktır.)
Alarm çalışırsa, alarmı hemen durdurunuz. (→S.90)

■ Darbe algılayıcı merkezi kilit açma sistemi

Araç sert bir darbeye maruz kaldığında tüm kapılar açılır. Ancak darbenin şiddetine veya kazanın tipine göre sistem çalışmayabilir.

■ Çalışma sinyalleri

Kapılar: Giriş işlevi (bazı modellerde) veya uzaktan kumandayı kullanarak kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte dörtlü flaşörler yanıp söner. (kilitleme için: Bir kez, açmak için: İki kez)

Camlar ve panoramik açılır tavan (bazı modellerde) açıksa: Camlar ve panoramik açılır tavanın uzaktan kumanda kullanarak çalıştırıldığını bildirmek için sesli uyarı verilir.

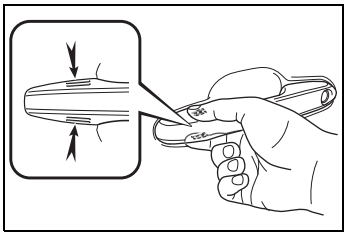
■ Güvenlik

Aracın kilidi giriş fonksiyonu (bazı modellerde) veya uzaktan kumandayı kullanarak açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmazsa, güvenlik özelliği otomatik olarak aracı tekrar kilitler. (Ancak elektronik anahtarın konumuna bağlı olarak anahtar aracın içindeymiş gibi algılanabilir. Bu durumda aracın kilidi açılabilir.)

■ **Kapı, kapı kolunun üst kısmındaki kilitleme sensörü ile kilitlenemediğinde (giriş işlevine sahip akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Üst sensör bölgesine dokunduğunuzda kapılar kilitlenmezse, aynı anda üst ve alt sensör bölgelerine dokunmayı deneyiniz.

Eldiven takıyorsanız, eldivenlerinizi çıkarınız.



■ **Kapı kilitleme sesi**

Aşağıdaki durumlarda 5 saniye boyunca sesli uyarı duyulur. Sesli uyarıyı durdurmak için tüm kapıları tamamen kapatınız ve aracınızı tekrar kilitleyiniz.

- Kilitlediğiniz kapı dışında bir kapı açıkken akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılarak kapıları kilitleme girişiminde bulunulursa
- Kapı açıkken, uzaktan kumandayı kullanarak kapıları kilitlemeye çalışırsanız

■ **Alarmın devreye alınması (bazı modellerde)**

Kapıların kilitlenmesi alarm sistemini devreye alır. (→S.90)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin veya uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyen koşullar**

→S.163

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu düzgün çalışmazsa**

- Kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için mekanik anahtarı kullanınız.(→S.483)
- Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz. (→S.421)

■ **12 Volt akü deşarj olursa**

Kapılar akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumandayı kullanarak kilitlenemez veya kilidi açılamaz. Kapı kilitlerini mekanik anahtar ile açıp kapatınız. (→S.483)

■ **Arka koltuk hatırlatma fonksiyonu**

- Kontak anahtarı OFF konumuna alındığında ve aşağıdaki koşullardan herhangi biri gerçekleştikten sonra arka koltukta bagaj vb. unutmamanızı hatırlatmak için, bir sesli uyarı duyulacak ve yaklaşık 6 saniye boyunca araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir.
  - Arka kapı açılıp kapatıldıktan 10 dakika sonra hybrid sistem çalıştırıldığında
  - Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra arka kapı açılıp kapatıldıığında

Ancak, arka kapılardan biri açılır ve yaklaşık 2 saniye içinde kapanırsa, arka koltuk hatırlatma fonksiyonu çalışmayabilir.

- Arka koltuk hatırlatma fonksiyonu, bir arka kapının açılıp kapanmasına bağlı olarak bagaj vs.'nin arka koltuğa yerleştirildiğini belirler. Bu nedenle, duruma bağlı olarak, arka koltuk hatırlatma fonksiyonu gereksiz yere çalışabilir ya da çalışmayabilir ve arka koltukta bagaj vb. eşyaları unutabilirsiniz.
- Arka koltuk hatırlatma fonksiyonu etkileştirilebilr/devredışı bırakılabilir. (→S.509)

■ **Kişiselleştirme**

Ayarlar (Anahtar kullanarak kilit açma gibi) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.513)

DİKKAT

■ Kaza oluşmasını önlemek için

Sürüş sırasında aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, kapılardan birinin açılmasına ve yolcunun dışarı fırlamasına, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Kapıların düzgün kapatıldığından emin olunuz.
- Sürüş sırasında kapıların iç kapı kolunu çekmeyiniz.
  Ön kapılara özellikle dikkat ediniz, kapı kilit düğmesi kilitli konumda olsa bile açılabilir.
- Arka koltukta çocuklar oturuyorsa, çocuk emniyet kilitlerini devreye alınız.

■ Bir kapıyı açarken veya kapatırken

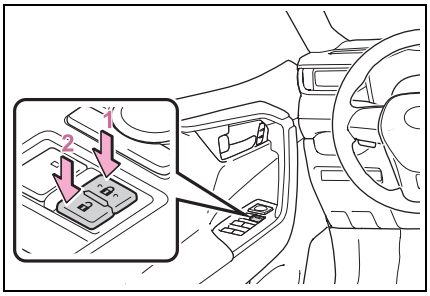
Aracın eğimli zemin üzerinde olması, kapının açılması için yeterli alanın bulunması ve güçlü rüzgar esmesi gibi aracın çevresindeki ortam koşullarını kontrol ediniz. Kapıyı açarken ve kapatırken, herhangi bir beklenmedik harekete karşı hazırlıklı olmak için kapı kolunu sıkıca tutunuz.

■ Uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanırken ve elektrikli camları veya panoramik açılır tavanı çalıştırırken (bazı modellerde)

Elektrikli cam veya açılır tavanı, herhangi bir yolcunun bir yerini cam veya açılır tavana sıkıştırma olasılığı olup olmadığını kontrol ettikten sonra çalıştırınız. Ayrıca çocukların uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanmasına izin vermeyiniz.
Çocuklar ve diğer yolcuların cam veya açılır tavana sıkışma olasılığı vardır.

Kapıların içeriden kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

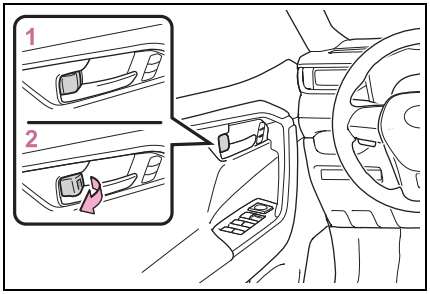
■ Kapı kilitleme düğmesini kullanarak



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıların kilidini açar

■ İç kilitleme düğmelerinin kullanımı



1 Kapıyı kilitler

2 Kapının kilidini açar

Kilit düğmesi kilitleme konumunda olmasına rağmen iç kapı kolları çekildiğinde, ön kapılar açılır.

■ Ön kapıların dışarıdan anahtarsız kilitlenmesi

1 İç kilit mandalını kilitleme konumuna getiriniz.

2 Kapı kolundan çekerek kapıyı kapatınız.

Kontak anahtarı ACC veya ON konumundaysa veya elektronik anahtar araç

içerisinde bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

Elektronik anahtarın konumuna bağlı olarak anahtar düzgün algılanamayabilir ve kapı kilitlenebilir.

■ **Açık kapı sesli uyarısı**

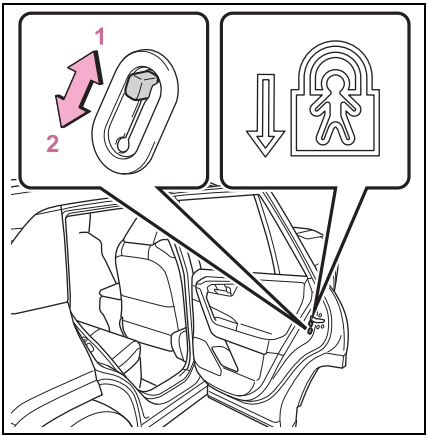
Araç 5 km/saat hıza ulaşırsa, kapıların veya motor kaputunun tam olarak kapanmadığını belirten bir uyarı sesi duyulur.
Açık kapılar veya kaput araç bilgi ekranında görüntülenir.

■ **Tüm kapılar giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda ile kilitlendiğinde**

- Kapılar, kapı kilit düğmesi ile açılmayacaktır.
- Kapı kilitleme düğmesi, tüm kapıların kilidini giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda ile açarak sıfırlanabilir.

Arka kapı çocuk emniyet kilidi

Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında kapılar içeriden açılamaz.



1 Kilit açma

2 Kilit

Çocukların arka kapıları açmasını engellemek için bu kilitleri kullanınız. Arka kapıları kilitlemek için her iki kapının çocuk emniyet kilidini kilitleme konumuna getiriniz.

Otomatik kapı kilitleme ve açma sistemi

Aşağıdaki fonksiyonlar ayarlanabilir veya iptal edilebilir:

Kişiselleştirme talimatları için bkz. S.508.

Fonksiyon	Çalışma
Hıza göre kapı kilitleme fonksiyonu	Araç hızı 20 km/saat veya daha yüksek olduğunda tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.
Vites kolu konumuna göre kapı kilitleme fonksiyonu	Vites kolu P dışındaki bir konuma alındığında tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.
Vites kolu konumuna bağlı kapı kilidi açma fonksiyonu	Vites kolu P dışındaki bir konuma alındığında tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılır.
Sürücü kapısına bağlı kapı kilit açma fonksiyonu	Güç düğmesi OFF (kapalı) konuma getirildikten sonra yaklaşık 45 saniye içinde sürücü kapısı açıldığında tüm kapı kilitleri otomatik olarak açılır.

Bagaj kapağı

Bagaj kapağının aşağıdaki prosedürlerle açılması/kapanması ve kilitlenmesi/kilitlerin açılması.

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Sürüş öncesi

- Bagaj kapağının tam olarak kapandığından emin olunuz.
  Bagaj kapağı tam kapanmazsa, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılarak yakındaki cisimlere çarpabilir bagaj bölmesindeki eşyalarınız dışarı dökülerek kazaya neden olabilirler.
- Çocukların bagaj bölümünde oynamalarına izin vermeyiniz.
  Çocuk kazayla bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, vücut sıcaklığında artış veya yaralanma olabilir.
- Çocukların bagaj kapağını açmasına ve kapatmasına izin vermeyiniz.
  Bagaj kapağının beklenmedik bir şekilde kapanmasıyla çocuğun boynu, başı veya ellerinin sıkışmasına sebep olabilir.

■ Sürüş ile ilgili önemli noktalar

- Sürüş esnasında bagaj kapağını kapalı tutunuz.
  Bagaj kapağı açık bırakılırsa, çevredeki cisimlere çarpabilir veya bagajdaki nesneler bagajdan dışarı fırlayarak kazaya neden olabilir.
- Bagaj bölmesinde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz.
  Ani frenleme, ani dönüş durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ciddi şekilde yaralanabilirler veya ölebilirler.

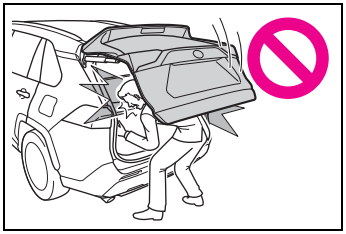
■ Bagaj kapağı kolları

Bagaj kapağı kollarına herhangi bir cisim asmayınız.
Herhangi bir cisim asılırsa bagaj kapağı aniden kapanabilir, vücut parçaları sıkışabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

■ Bagaj kapağının kullanımı

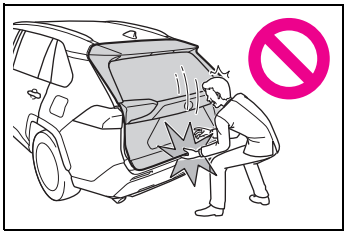
Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi takdirde vücut parçaları sıkışabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmalar görülebilir.

- Kar, buz gibi ağır yükleri bagaj kapağını açmadan önce üzerinden atınız. Bunun yapılmaması bagaj kapağının açıldıktan sonra aniden kapanmasına neden olur.
- Bagaj kapağını açarken veya kapatırken, çevrenin emniyette olduğunu iyice kontrol ettiğinizden emin olunuz.
- Yakında insanlar varsa, emniyette olduklarından emin olunuz ve bagaj kapağının açılmak veya kapanmak üzere olduğunu bildiriniz.
- Rüzgarlı havalarda bagaj kapağını açarken veya kapatırken aniden oluşan güçlü rüzgarın yaratacağı harekete karşı tedbirli olunuz.
- Elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar: Bagaj kapağı tamamen açılmazsa aniden kapanabilir. Bagaj kapağını eğimli bir yüzeyde açmak veya kapamak düz yüzeye göre daha zordur. Bagaj kapağının beklenmedik şekilde kendi başına açılmasına veya kapanmasına dikkat ediniz. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapağının tamamen açık veya emniyetli olduğundan emin olunuz.



DİKKAT

- Elektrikli bagaj kapağı olan araçlar: Araç eğimli bir zeminde bulunduğu sırada bagaj kapağı tamamen açılmazsa, aniden kapanabilir. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapağının sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.
- Bagaj kapağını kapatırken parmaklarınızın vb. sıkışmaması için çok dikkatli olunuz.

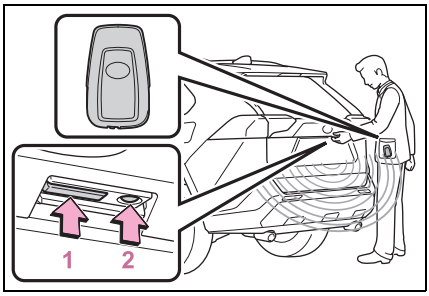


- Elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar: Bagaj kapağını kapatırken dış yüzeyden hafifçe bastırınız. Bagaj kapağı tutamağı ile bagaj kapağını kapatırsanız, elleriniz veya kollarınız sıkışabilir.
- Bagaj kapağını kapatmak için bagaj kapağı amortisörü desteğini (elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar) (→S.152) veya bagaj kapağı milini (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar) (→S.159) çekmeyiniz ve bagaj kapağı amortisörü desteğine (elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar) veya bagaj kapağı miline (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar) asılmayınız. Bu durum ellerin sıkışmasına veya bagaj kapağı amortisörünün (elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar) veya bagaj kapağı milinin (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar) bozulmasıyla kazalara neden olabilir.
- Elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar: Bagaj kapağına bisiklet taşıyıcı veya benzer bir ağır nesne takılıysa, açıldıktan sonra aniden kapanarak elinize, başınıza veya boynunuza çarparak yaralanmaya neden olabilir. Bagaj kapağına aksesuar takarken orijinal Toyota parçaları kullanılması önerilir.

Bagaj kapağının dışarıdan kilitlenmesi ve kilidinin açılması

■ Giriş fonksiyonunun kullanılması (Giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Bu fonksiyonu kullanabilmek için elektronik anahtarı üzerinizde taşıyınız.



1 Tüm kapıların kilidini açar

Kapılar kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilitleri açılmayacaktır.

2 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

■ Uzaktan kumandayı kullanarak

→S.143

■ **Çalışma sinyalleri**

Giriş işlevi (bazı modellerde) veya uzaktan kumandayı kullanarak kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte dörtlü flaşörler yanıp söner. (Kilitlendiğinde bir kez, kilit açıldığında iki kez)

■ **Güvenlik**

Aracın kilidi giriş fonksiyonu veya uzaktan kumandayı kullanarak açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmazsa, güvenlik özelliği otomatik olarak aracı tekrar kilitler. (Ancak elektronik anahtarın konumuna bağlı olarak anahtar aracın içindeymiş gibi algılanabilir. Bu durumda aracın kilidi açılabilir.)

Bagaj kapağını içeriden kilitleme ve kilidini açma

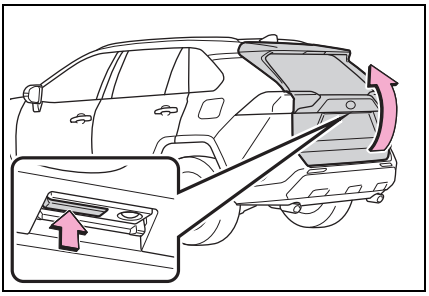
■ **Kapı kilitleme düğmesini kullanarak**

→S.146

Bagaj kapağını açma/kapatma (elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar)

■ **Açma**

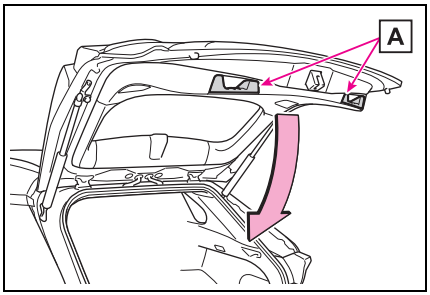
Kilit açma düğmesine basınız ve bagaj kapağını kaldırınız.



■ **Kapatma**

Bagaj kapağı kolunu A kullanarak bagaj kapağını indiriniz ve bagaj kapağını dış kısmından aşağıya doğru bastırarak kapandığından emin olunuz.

Bagaj kapağını kolu kullanarak kapatırken bagaj kapağını yanlara doğru çekmeyiniz.



■ **Bagaj lambası**

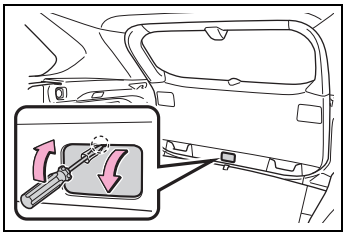
- Bagaj kapağı açıldığında bagaj lambası yanar.
- Kontak kapatıldıktan sonra, lamba 20 dakika içinde otomatik olarak kapanır.

■ **Bagaj kapağı açma mekanizması çalışmıyorsa**

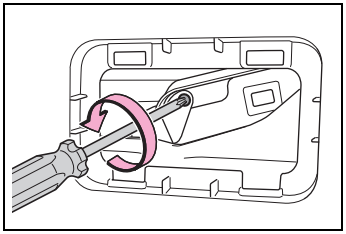
Bagaj kapağı kilidi içeriden de açılabilir.

1 Kapağı çıkarınız.

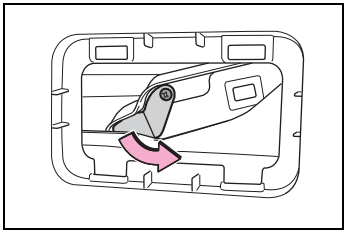
Zarar vermemek için tornavidanın ucuna bant sarınız.



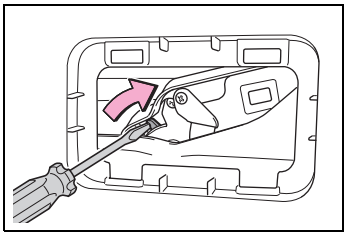
2 Vidayı gevşetiniz.



3 Kapağı çeviriniz.



4 Kolu hareket ettiriniz.



5 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

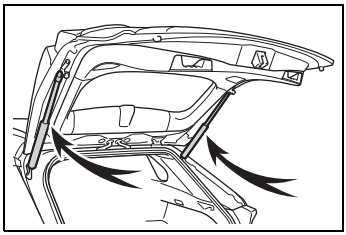
■ **Açık kapı sesli uyarısı**

→S.147

UYARI

■ **Bagaj kapağı amortisörü destekleri**

Bagaj kapağında, kapağı yerinde tutan amortisörler bulunur. Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Buna uyulmaması bagaj kapağı amortisörünün hasar görmesine neden olabilir ve arızaya yol açabilir.



- Bagaj kapağı amortisör çubukları üzerine etiket, plastik bant veya yapıştırıcı koymayınız.
- Amortisör çubuğuna eldiven veya başka kumaşlı cisimler ile dokunmayınız.
- Bagaj kapağına orijinal Toyota aksesuarları dışında başka parçalar takmayınız.
- Amortisör üzerine elinizi koymayınız veya yatay kuvvet uygulamayınız.

Bagaj kapağını açma/kapatma (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar)

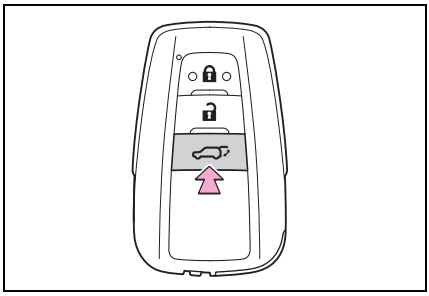
■ **Uzaktan kumandayı kullanarak**

Düğmeye basılı tutunuz.

Elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak açılır/kapanır.

Çalıştırmadan önce bagaj kapağının kilidini açınız.

Elektrikli bagaj kapağı açılırken ve kapanırken düğmeye basılırsa, çalışması durur. Bagaj kapağı durduktan sonra düğmeye tekrar basıldığında ve tutulduğunda, bagaj kapağı son işlemin tersini gerçekleştirecektir.



■ **Gösterge panelindeki elektrikli bagaj kapağı düğmesinin kullanımı**

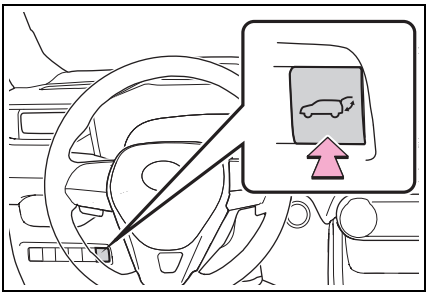
Düğmeye basılı tutunuz.

Elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak

açılır/kapanır.

Çalıştırmadan önce bagaj kapağının kilidini açınız.

Elektrikli bagaj kapağı açılırken ve kapanırken düğmeye basılırsa, çalışması durur. Bagaj kapağı durduktan sonra düğmeye tekrar basıldığında ve tutulduğunda, bagaj kapağı son işlemin tersini gerçekleştirecektir.



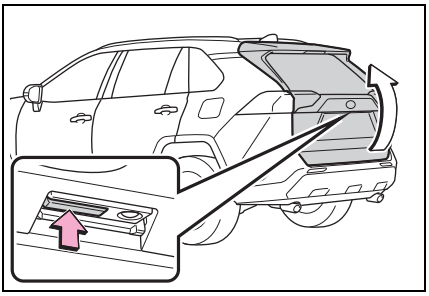
■ Bagaj kapağı açma düğmesinin kullanımı

Bagaj kapağının kilidi açıldığında: Bagaj kapağı açma düğmesine basınız.

Bagaj kapağı kilitlendiğinde: Elektronik anahtar üzerinizdeyken bagaj kapağı açma düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

Elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak açılır.

Elektrikli bagaj kapağı açılırken ve kapanırken düğmeye basılırsa, çalışması durur.

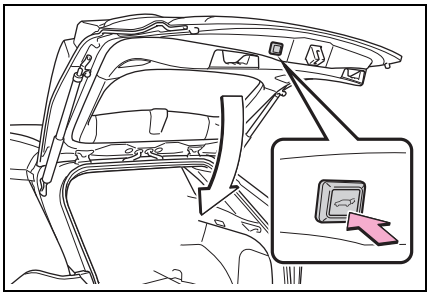


■ Bagaj kapağındaki elektrikli bagaj kapağı düğmesinin kullanımı

Düğmeye basınız.

Elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak kapanır.

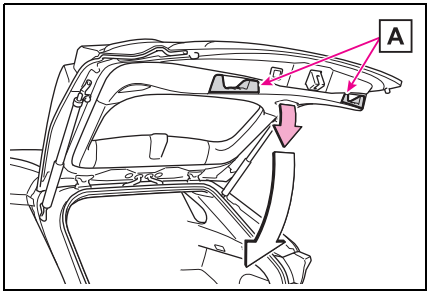
Elektrikli bagaj kapağı çalışırken düğmeye basılırsa, çalışması durur. Bagaj kapağı durduktan sonra düğmeye tekrar basıldığında, bagaj kapağı son işlemin tersini gerçekleştirecektir.



■ Bagaj kapağı kollarının kullanımı

Bagaj kapağı kolunu A kullanarak bagaj kapağını indiriniz.

Bagaj kapağı kapatma desteği (→S.155) çalışır ve elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak tamamen kapanacaktır.

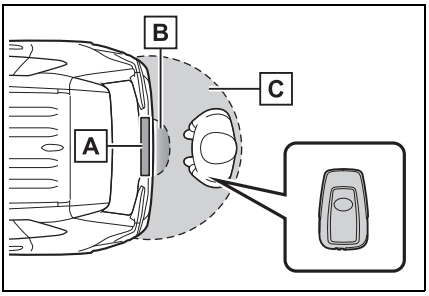


■ Ayak hareketi sensörü (Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağı olan araçlar)

Dokunmadan Açılan Elektrikli

Bagaj Kapağı, ayağınızı arka tamponun alt orta kısmına getirerek ve arka tampondan uzaklaştırarak elektrikli bagaj kapağını otomatik olarak açıp kapatabilmenizi sağlar. Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağını kullanırken, güç düğmesinin OFF (kapalı) konumda olduğundan, Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağının devrede olduğundan (→S.121) ve elektronik anahtarın üzerinizde olduğundan emin olunuz.

1 Elektronik anahtarı üzerinizde taşırken akıllı giriş ve çalıştırma sistemi çalışma menzilinde durunuz. Arka tampondan yaklaşık 30 - 50 cm uzakta olmanız gereklidir.



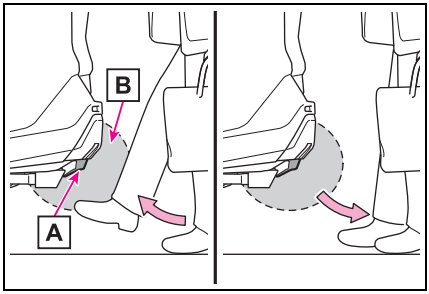
A Ayak hareketi sensörü

B Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağını algılama alanı

C Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi algılama alanı (→S.162)

2 Ayağınızı arka tamponun yaklaşık 10 cm yakınına getirerek ayağınızı oynatınız ve geri çekiniz.

- Ayak hareketini 1 saniye içinde tamamlayınız.
- Arka tamponun altında bir ayak algılandığı sürece bagaj kapağı çalışmaya başlamaz.
- Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağını çalıştırırken ayağınızı arka tampona temas ettirmeyiniz.
- Kabin veya bagaj bölmesinde başka bir elektronik anahtar varsa, işlemin tamamlanması normalden biraz daha uzun sürebilir.



A Ayak hareketi sensörü

B Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağını algılama alanı

3 Sensör ayağınızın geriye çekildiğini algıladığında, sesli uyarı verilir ve bagaj kapağı otomatik olarak tamamen açılır/kapanır.

Bagaj kapağı açılırken/kapanırken arka tamponun altında bir ayak hareket ettirilirse, bagaj kapağının hareketi durur.

Bagaj kapağı durduktan sonra tekrar arka tamponun altında bir ayak hareket ettirilirse, bagaj kapağı son işlemin tersini gerçekleştirecektir.

■ Bagaj lambası

- Bagaj kapağı açıldığında bagaj lambası yanar.

● Kontak kapatıldıktan sonra, lamba 20 dakika içinde otomatik olarak kapanır.

■ Bagaj kapağı kapatıcı

Bagaj kapağı bir miktar açık bırakılırsa, bagaj kapağı kapatıcı otomatik olarak kapağı tam kapalı konuma getirir.

Bagaj kapağı kapatma sistemi, güç düğmesinin hangi konumda olduğundan bağımsız olarak çalışır.

■ Elektrikli bagaj kapağı çalışma koşulları

Elektrikli bagaj kapağı, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak açılabilir ve kapatılabilir:

● Elektrikli bagaj kapağı devredeyken. (→S.121)

● Bagaj kapağının kilidi açıldığında.

Ancak elektronik anahtarı üzerinizde taşırken bagaj kapağı açma düğmesine basılır ve tutulursa, bagaj kapağı kilitli olsa bile elektrikli bagaj kapağı çalıştırılır. (→S.153)

● Yukarıdaki durumların yanı sıra güç düğmesi açık konumdayken, elektrikli bagaj kapağı aşağıdaki koşullardan herhangi birinde çalışır:
- Park freni devreye alındığında
- Fren pedalına basıldığında
- Vites kolu P konumundadır.

■ Elektrikli bagaj kapağının kullanımı

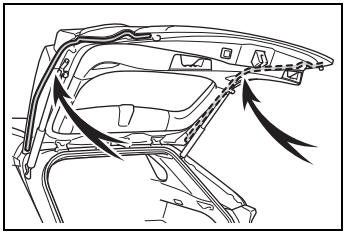
● Bagaj kapağının açıldığını/kapandığını belirtmek için sesli uyarı verilir.

● Elektrikli bagaj kapağı sistemi kapatıldığında, elektrikli bagaj kapağı çalışmaz ancak elle açılabilir ve kapatılabilir.

● Elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak açılırken, çevredeki insanlar veya nesneler nedeniyle normal olmayan bir durum algılandığında kapının çalışması durur.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

Elektrikli bagaj kapağının sağ ve sol taraflarında sensörler bulunur. Elektrikli bagaj kapağı kapanırken engellenirse, bagaj kapağı otomatik olarak ters yönde hareket edecek veya duracaktır.



■ Düşme koruma fonksiyonu

Elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak açılırken bagaj kapağına çok fazla güç uygulandığında, bagaj kapağının aniden kapanmasına engel olmak için açılma işlemi durdurulacaktır.

■ Bagaj kapağı kapatma desteği

Bagaj kapağı açık konumdayken durdurulduğunda elle aşağı indirilirse, otomatik olarak tamamen kapanacaktır.

■ Bagaj kapağı ön kilitleme fonksiyonu (bazı modellerde)

Bu işlev, elektrikli bagaj kapağı açıkken tüm diğer kapıları önceden kilitler.

Aşağıdaki işlem uygulandığında, bagaj kapağı dışındaki tüm kapılar kilitlenir ve elektrikli bagaj kapağı da kapatıldığında kilitlenir.

1 Bagaj kapağı dışındaki tüm kapıları kapatınız.

2 Elektrikli bagaj kapağı kapanırken, ön kapılardan akıllı giriş ve çalıştırma sistemini (→S.143) veya uzaktan kumandayı kullanarak kapıları kilitleyiniz. (→S.143)

Tüm kapıların kapandığını ve kilitlendiğini göstermek için dörtlü flaşörler çalışır.

● Kapı ön kilitleme fonksiyonunu kullanarak kapatma işlemine başladıktan sonra elektronik anahtar aracın içine konursa, elektronik anahtar aracın içinde kilitli kalabilir.

● Bagaj kapağı kapı ön kilitleme işleminden sonra otomatik olarak kapanırken sıkışma önleme fonksiyonu vb. nedeniyle elektrikli bagaj kapağı tam olarak kapanmazsa, kapı ön kilitleme fonksiyonu iptal edilir ve tüm kapıların kilidi açılır.

- Araçtan çıkmadan önce tüm kapıların kapalı ve kilitli olduğundan emin olunuz.

■ **Dokunmadan Açılan Elektrikli bagaj kapağı çalışma koşulları (Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağı olan araçlar)**

Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağı, aşağıdaki koşullarda otomatik olarak açılır/kapanır:

- Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağı çalışması etkin (→S.121)
- Güç düğmesi OFF (kapalı) olmalıdır.
- Elektronik anahtar çalışma menzili içindedir. (→S.162)
- Ayak arka tamponun alt orta kısmına getirilir ve arka tampondan uzaklaştırılır.
  Elektrikli bagaj kapağı elinizi, dirseğinizi, dizinizi vb. arka tamponun alt orta kısmına getirerek ve arka tampondan uzaklaştırarak da çalıştırılabilir. Arka tamponun orta kısmına yeterince yakın tutmaya dikkat ediniz.

■ **Dokunmadan Açılan Eller Serbest Elektrikli Bagaj kapağının doğru çalışmayabileceği durumlar (Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağı olan araçlar)**

Aşağıdaki durumlarda, Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağı düzgün çalışmayabilir:

- Arka tamponun altında bir ayak kaldığında
- Arka tampona bir ayak ile şiddetle vurulduğunda veya bir süre temas edildiğinde

Arka tampona bir süredir temas ediliyorsa, Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağını tekrar çalıştırmayı denemeden önce kısa süreliğine bekleyiniz.

- Biri arka tampona çok yakınken çalıştırıldığında
- Harici bir radyo dalgası kaynağı araç ile elektronik anahtar arasındaki iletişime engel olduğunda (→S.163)
- Araç Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağının hassasiyetini etkileyecek bir ödemeli park yeri, yakıt istasyonu, elektrikle ısıtılan yol veya flüoresan lamba gibi elektrik parazitlerinin yakınına park edildiğinde
- Araç güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik santralleri, radyo istasyonları, büyük ekranlar, havaalanı veya benzer yerlerin yakınındayken
- Arka tampona (aracın yıkanması veya şiddetli yağış yağmur gibi) büyük miktarda su geldiğinde
- Arka tampon üzerinde çamur, kar, buz vb. olduğunda
- Araç bir süreliğine bitkiler gibi hareket edebilecek ve arka tampona temas edebilecek cisimlerin yakınına park edildiğinde
- Arka tampona bir aksesuar takıldığında

Bir aksesuar takılıysa, Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağının çalışmasını iptal ediniz.

■ **Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağının istem dışı çalışmasını engelleme (Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağı olan araçlar)**

Çalışma algılama alanında bir elektronik anahtar olduğunda, Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağı istem dışı çalışabilir. Bu nedenle aşağıdaki durumlarda dikkatli olunuz.

- Arka tampona (aracın yıkanması veya şiddetli yağış yağmur gibi) büyük miktarda su geldiğinde
- Arka tampon üzerindeki kir silinerek temizlendiğinde
- Küçük bir hayvan veya top gibi küçük bir cisim arka tamponun altından geçtiğinde
- Bir cisim arka tamponun altında hareket ettirildiğinde
- Arka tampon üzerinde oturan biri

ayaklarını salladığında

- Birinin bacakları veya vücudunun başka bir kısmı aracın yanından geçerken arka tampona temas ettiğinde
- Araç Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağının hassasiyetini etkileyecek bir ödemeli park yeri, yakıt istasyonu, elektrikle ısıtılan yol veya flüoresan lamba gibi elektrik parazitlerinin yakınına park edildiğinde
- Araç güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik santralleri, radyo istasyonları, büyük ekranlar, havaalanı veya benzer yerlerin yakınındayken
- Aracın park edildiği yerde arka tamponun yakınında bitki gibi cisimler olduğunda
- Arka tampona yakın bir yere bavul, vb. yerleştirildiğinde
- Arka tamponun yakınında bir aksesuar veya araç örtüsü takıldığında/çıkarıldığında
- Araç çekildiğinde

İstem dışı çalışmayı engellemek için Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağının çalışmasını iptal ediniz. (→S.121)

■ 12 Volt aküyü tekrar bağlarken

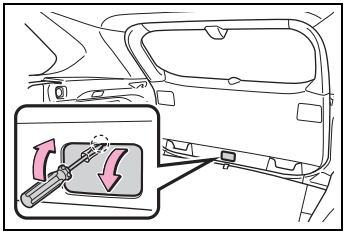
Elektrikli bagaj kapağının doğru çalışabilmesi için bagaj kapağını elle kapatınız.

■ Bagaj kapağı açma mekanizması çalışmıyorsa

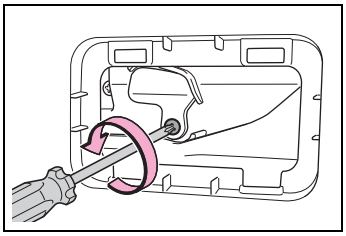
Bagaj kapağı kilidi içeriden de açılabilir.

1 Kapağı çıkarınız.

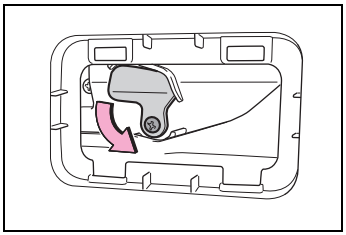
Zarar vermemek için tornavidanın ucuna bant sarınız.



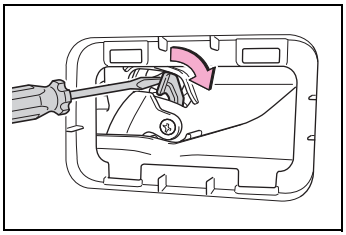
2 Vidayı gevşetiniz.



3 Kapağı çeviriniz.



4 Kolu hareket ettiriniz.



5 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

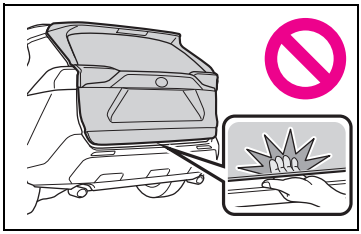
■ Kişiselleştirme

Ayarlar (elektrikli bagaj kapağı açılma açısı vb.) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S.515)

DİKKAT

■ Bagaj kapağı kapatıcı

- Bagaj kapağı bir miktar açık bırakılırsa, bagaj kapağı kapatıcı otomatik olarak kapağı tam kapalı konuma getirir. Bagaj kapağı kapatıcısının çalışmaya başlaması birkaç saniye alır. Kemik kırıkları veya başka ciddi yaralanmalara neden olmamak için, bagaj kapağına parmağınızı veya başka bir yerinizi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.



- Elektrikli bagaj kapağı sistemi iptal edilse bile hala çalışacağı için, bagaj kapağı kapama sistemini kullanırken dikkatli olunuz.

■ Elektrikli bagaj kapağı

Elektrikli bagaj kapağı çalışırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Eşyalarınızın takılmasına neden olacak bir engel olmadığından emin olmak için çevredeki bölgenin güvenliğinden emin olunuz.
- Yakında insanlar varsa, emniyette olduklarından emin olunuz ve bagaj kapağının açılmak veya kapanmak üzere olduğunu bildiriniz.
- Bagaj kapağı otomatik olarak çalışırken elektrikli bagaj kapağı sistemi kapatılırsa, otomatik çalışma durdurulur. Bu durumda bagaj kapağının elle hareket ettirilmesi gerekir. Bagaj kapağı beklenmedik şekilde açılabileceği veya kapanabileceği için, eğimli bir yoldayken çok dikkatli olunuz.
- Elektrikli bagaj kapağının çalışma koşulları artık geçerli değilse, bir uyarı sesi duyulabilir ve bagaj kapağı açılmayı veya kapanmayı durdurabilir. Bu durumda bagaj kapağının elle hareket ettirilmesi gerekir. Bagaj kapağı aniden açılabileceği veya kapanabileceği için, eğimli bir yoldayken çok dikkatli olunuz.
- Eğimli bir konumda dururken, bagaj kapağı açıldıktan sonra aniden kapanabilir. Bagaj kapağının tam açık ve emniyetli olduğundan emin olunuz.
- Aşağıdaki durumlarda elektrikli bagaj kapağı normal olmayan bir durum algılayarak çalışmayı durdurabilir. Bu durumda, bagaj kapağının elle hareket ettirilmesi gerekir. Bagaj kapağı aniden açılabileceği veya kapanabileceği için, eğimli bir yoldayken çok dikkatli olunuz.
  - Bagaj kapağı bir engele temas ettiğinde
  - Kontağın açılması veya otomatik çalışma sırasında hybrid sistemin çalıştırılması gibi 12 Volt akü voltajının ani olarak düştüğü durumlarda
- Bagaj kapağına bisiklet taşıyıcı veya benzer bir ağır nesne takılıysa, açıldıktan sonra aniden kapanarak elinize, başınıza veya boynunuza çarparak yaralanmaya neden olabilir. Bagaj kapağına aksesuar takarken orijinal Toyota parçaları kullanılması önerilir.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.

DİKKAT

- Bagaj kapağı tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Parmaklarınızı veya herhangi başka bir şeyi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
- Araya sıkışan nesnenin şekline bağlı olarak sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Parmaklarınızı veya herhangi başka bir şeyi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

■ Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağı (bazı modellerde)

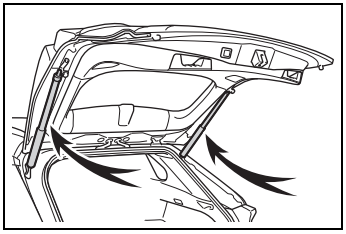
Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağı çalışırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Eşyalarınızı kaptırmanıza neden olacak bir engel olmadığından emin olmak için çevredeki bölgenin güvenliğinden emin olunuz.
- Sıcak egzoz borusuna dokunmak yanığa neden olabileceği için, ayağınızı arka tamponun alt orta kısmına getirirken ve arkam tampondan uzaklaştırırken yeterince soğuyuncaya kadar egzoz borularına dokunmamaya dikkat ediniz.
- Elektronik anahtarı bagaj bölmesinin etkin menzili (algılama alanı) içinde bırakmayınız.

UYARI

■ Bagaj kapağı milleri

Bagaj kapağında, kapağı yerinde tutan miller bulunur.
Aşağıdaki uyarıları dikkate alınız. Buna uyulmaması bagaj kapağı milinin hasar görmesine neden olabilir ve arızaya yol açabilir.



- Bagaj kapağı mili üzerine etiket, plastik bant veya yapıştırıcı koymayınız.
- Bagaj miline eldiven veya başka kumaşlı cisimler ile dokunmayınız.
- Bagaj kapağına ağır aksesuarlar takmayınız. Takarken ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilik başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Bagaj kapağı mili üzerine elinizi koymayınız veya yatay kuvvet uygulamayınız.

■ Bagaj kapağı kapatıcının arızalanmasını önlemek için

Bagaj kapağı kapatma sistemi çalışırken, bagaj kapağına çok fazla kuvvet uygulamayınız. Çok fazla kuvvet uygulanırsa bagaj kapağı kapatıcı arızalanabilir.

■ Elektrikli arka kapının zarar görmesini engellemek için

- Bagaj kapağı ile çerçevesi arasında bagaj kapağının hareketine engel olabilecek buz parçaları olmadığından emin olunuz. Bagaj kapağı üzerinde çok fazla yük varken elektrikli bagaj kapağının çalıştırılması, arızaya neden olabilir.

UYARI

- Elektrikli bagaj kapağı çalışırken, kapağa çok fazla kuvvet uygulamayınız.
- Sensörlere (elektrikli bagaj kapağının sağ ve sol köşelerine takılı) bıçak veya benzer bir keskin nesne ile zarar vermeyiniz. Sensör bağlantısı kesilirse, elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak kapanmaz.

■ **Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağı ile ilgili uyarılar (bazı modellerde)**

Ayak hareketi sensörü, arka tamponun alt orta kısmının arkasında bulunur. Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağının doğru çalışması için aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Arka tamponun alt orta bölümünü her zaman temiz tutunuz.
  Arka tamponun alt orta kısmı kirliyse veya karla kaplıysa ayak hareketi sensörü çalışmayabilir. Bu durumda kir veya karı temizleyiniz, aracı mevcut konumundan hareket ettiriniz ve tekrar ayak hareketi sensörünün çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.
  Çalışmıyorsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Arka tamponun alt orta kısmına yağmur damlası tutmayan (hidrofil) etkisi olan kaplamalar veya başka kaplamalar uygulamayınız.
- Aracı çimen veya ağaçlar gibi hareket edebilecek ve arka tamponun alt orta kısmına temas edebilecek cisimlerin yakınına park etmeyiniz.
  Araç bir süreliğine çimen veya ağaçlar gibi hareket edebilecek cisimlerin yakınına park edildiğinde ve bu cisimler arka tamponun alt orta kısmına temas ettiğinde ayak hareketi sensörü çalışmayabilir. Bu durumda aracı mevcut konumundan hareket ettiriniz ve tekrar ayak hareketi sensörünün çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Çalışmıyorsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Ayak hareketi sensörüne veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz.
  Ayak hareketi sensörü veya çevresi sert bir darbeye maruz kaldıysa, ayak hareketi sensörü doğru çalışmayabilir. Ayak hareketi sensörü aşağıdaki durumlarda çalışmıyorsa, aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
  - Ayak hareketi sensörü veya çevresine sert bir darbe geldiğinde.
  - Arka tamponun alt orta bölümü çatlamış veya hasarlanmış.
- Arka tamponu parçalara ayırmayınız.
- Arka tampona çıkartma yapıştırmayınız.
- Arka tamponu boyamayınız.
- Elektrikli bagaj kapağına bisiklet taşıyıcı veya benzer bir ağır cisim takılıysa Dokunmadan Çalışan Elektrikli Bagaj Kapağı sensörünü iptal ediniz. (→S.121)

Elektrikli bagaj kapağı sisteminin ayarlarını değiştirme (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar)

Elektrikli bagaj kapağı sisteminin ayarları, araç bilgi ekranındaki ⚙ ekranında bulunan "Araç Ayarları" - "PBD" ekranını açarak değiştirilebilir. (→S.121)

Kontak kapatıldığında, değiştirilen elektrikli bagaj kapağı ayarları sıfırlanmaz. Orijinal ayarlara geri dönmek için araç bilgi ekranının ⚙ ekranında tekrar ayarların değiştirilmesi gerekir.

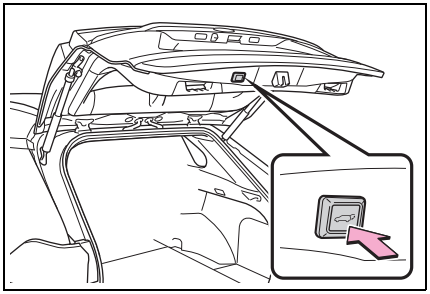
Bagaj kapağı açılma konumunun ayarlanması (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar)

Elektrikli bagaj kapağının açık kalacağı konum ayarlanabilir.

1. Bagaj kapağını istediğiniz konumda durdurunuz. (→S.152)
2. Bagaj kapağı üzerindeki elektrikli bagaj kapağı düğmesini yaklaşık 2 saniye boyunca basılı tutunuz.

Ayarlama işlemi tamamlandığında, sesli uyarı 4 defa çalar.

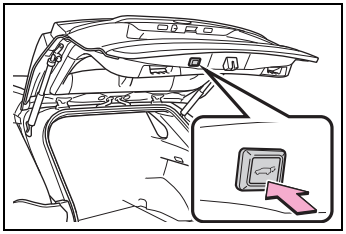
Bagaj kapağı yeniden açıldığında, bu konumda duracaktır.



■ Bagaj kapağının ayarlanmış olan konumunu iptal etme

Bagaj kapağı üzerindeki elektrikli bagaj kapağı düğmesini yaklaşık 7 saniye boyunca basılı tutunuz.

Sesli uyarı 4 defa çaldıktan sona iki defa daha çalar. Elektrikli bagaj kapağı açma işlemini yeniden gerçekleştirdiğinde, ilk ayar konumuna kadar açılacaktır.



■ Kişiselleştirme

Araç bilgi ekranını kullanarak açılma konumu değiştirilebilir. (→S.121)

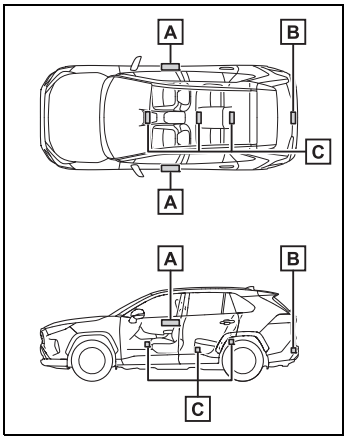
Durma konumunun önceliğini son konuma ayarlamak için bagaj kapağındaki elektrikli bagaj kapağı düğmesi veya araç bilgi ekranı kullanılabilir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*

Elektronik anahtarın üzerinizde (örneğin cebinizde) taşınması aşağıdaki işlemlerin rahatlıkla gerçekleştirilmesini sağlamaktadır. Sürücü her zaman elektronik anahtarı üzerinde bulundurmalıdır.

- Kapıları kilitler ve kapı kilitlerini açar (giriş fonksiyonu olan araçlar) (→S.143)
- Bagaj kapağını kilitler ve kilidini açar (giriş fonksiyonu olan araçlar) (→S.150)
- Hybrid sistemi çalıştırır (→S.218)

■ Anten konumu

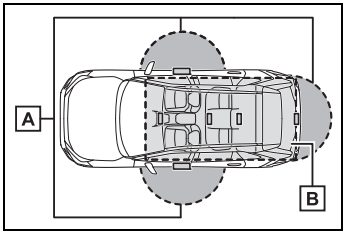


A Araç dışındaki antenler (giriş fonksiyonu olan araçlar)

B Bagaj bölmesi dışındaki anten (giriş fonksiyonu olan araçlar)

C Araç içindeki antenler

■ Kapsama alanı (Elektronik anahtarın algılandığı bölgeler)



A Kapıları kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken (giriş fonksiyonu bulunan araçlar)

Sistem, elektronik anahtar dış ön kapı kollarından birine ve bagaj kapağı açma düğmesine yaklaşık 0,7 m uzaktayken çalıştırılabilir. (Yalnızca anahtarı algılayan kapılar açılabilir.)

B Hybrid sistemi çalıştırırken veya güç düğmesi konumlarını değiştirirken

Sistem, elektronik anahtar aracın içerisindeyken çalışacaktır.

■ Alarm verilirse veya uyarı mesajı görüntülenirse

Hatalı kullanım nedeniyle beklenmedik kazalara veya aracın çalınmasına karşı korumak için alarm çalar ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir. Bir uyarı mesajı görüntülendiğinde, görüntülenen mesaja göre uygun önlemleri alınız.

Yalnızca alarm sesi verildiğinde, aşağıdaki durumlar görülür. Aşağıdaki düzeltme işlemlerini gerçekleştiriniz.

● Dış alarm bir kez 5 saniye boyunca çalarsa (giriş fonksiyonu bulunan araçlar)

Durum	Düzeltme prosedürü
Kapı açıkken, araç kilitlenmek istendiğinde.	Tüm kapıları kapatınız ve tekrar kilitleyiniz.

● İç alarm sürekli çalarsa

Durum	Düzeltme prosedürü
Sürücü kapısı açıkken kontak ACC konumuna getirildiğinde (veya kontak ACC konumundayken sürücü kapısı açıldığında).	Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz ve sürücü kapısını kapatınız.

■ **Pil enerjisi koruma fonksiyonu (giriş fonksiyonu olan araçlar)**

Şarj koruma fonksiyonu, araç uzun süre kullanılmadığında devreye girerek 12 Voltluk akünün ve elektronik anahtar pilinin deşarj olmasını önlemektedir.

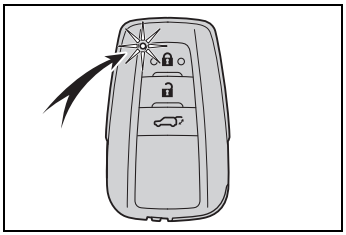
● Aşağıdaki durumlarda, akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kapı kilitlerini açması zaman alabilir.
- Elektronik anahtar aracın yaklaşık 2 m yakınında 10 dakikadan uzun süreyle bırakılmışsa.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 5 günden uzun süredir kullanılmamışsa.

● Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 14 günden uzun süredir kullanılmamışsa, sürücü kapısı dışındaki kapılar açılamaz. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak için , sürücü kapısı dış kolunu tutunuz veya uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.

■ **Bir elektronik anahtarı pil gücü koruma moduna getirme**

● Pil gücü koruma fonksiyonu devreye girdiğinde, elektronik anahtarın radyo dalgalarını almasını durdurarak pilin minimum seviyede deşarj olmasını sağlar.

düğmesi basılıyken düğmesine iki kez basınız.
Elektronik anahtar lambasının 4 kez yanıp söndüğünü doğrulayınız.
Pil gücü koruma fonksiyonu devredeyken, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılamaz. Fonksiyonu iptal etmek için, elektronik anahtarın düğmelerinden birine basınız.



● Uzun süre kullanılmayacak olan elektronik anahtarlar, önceden pil gücü koruma moduna alınabilir.

■ **Elektronik anahtar fonksiyonu durduğunda**

Elektronik anahtar bir yere bırakılıp, belirli bir süre elektronik anahtarın konumu değişmediyse, pilin bitmesini azaltmak için elektronik anahtarın işlevi durur.
Bu durumda, yukarı kaldırıp hareket ettirilerek anahtarın konumu değişirse, işlev otomatik olarak geri yüklenebilir.

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi zayıf radyo dalgaları kullanır. Aşağıdaki durumlarda, elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim etkilenebilir ve bu da akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin, uzaktan kumandanın ve immobilizer sisteminin düzgün çalışmamasına neden olabilir.
(Çözüm yöntemleri: →S.483)

● Elektronik anahtarın pili bittiğinde

● Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri,

elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı veya benzer yerlerin yakınında

- Elektronik anahtar herhangi bir metal cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa
  - Alüminyum folyo bağlanmış kartlar
  - İçerisinde alüminyum folyo olan sigara kutuları
  - Metal cüzdanlar veya çantalar
  - Bozuk paralar
  - Metal el ısıtıcıları
  - CD ve DVD'ler
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Elektronik anahtarı radyo dalgaları yayan aşağıdaki cihazlarla birlikte taşırken
  - Portatif radyo, cep telefonu veya benzeri kablosuz iletişim cihazları
  - Başka aracın elektronik anahtarı veya radyo dalgaları yayan uzaktan kumanda anahtarı
  - Kişisel bilgisayar veya kişisel dijital yardımcılar (PDA)
  - Dijital müzik çalarlar
  - Portatif oyun sistemleri
- Cam üzerine metal içerikli bir kaplama yapıldığında veya arka cama metal cisimler takıldığında
- Elektronik anahtar, şarj cihazı veya elektronik cihazların yakınına konduğunda
- Bozuk para ile çalışan bir otoparka park ederken (Araçları algılamak için kullanılan radyo dalgaları, akıllı giriş ve çalıştırma sistemini etkileyebilir.

■ Giriş fonksiyonuyla ilgili not (bazı modellerde)

- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunmasına rağmen, aşağıdaki durumlarda sistem düzgün çalışmayabilir:
  - Kapılar kilitlenirken veya açılırken elektronik anahtar cama veya kapı dış koluna çok yakınsa, yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse.
  - Hybrid sistemi çalıştırırken veya güç düğmesi konumlarını değiştirirken elektronik anahtar gösterge paneli, bagaj kapağı veya zemin üzerindeyse veya kapı ceplerinde veya torpido gözünün içindeyse.
- Aracı terk ederken elektronik anahtarı gösterge paneli üzerine veya kapı ceplerine yakın bırakmayınız. Radyo sinyalinin alınma durumuna bağlı olarak, araç dışındaki anten tarafından algılanabilir ve kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve dolayısıyla elektronik anahtarın araç içinde kalması mümkün olabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunduğu sürece kapılar herhangi bir kişi tarafından kilitlenebilir veya açılabilir. Ancak kapı kilidi açma işlemi elektronik anahtarın algılandığı bir kapıda gerçekleşebilir.
- Elektronik anahtar araç içerisinde bulunmamasına rağmen, camın yanında duruyorsa hybrid sistem çalışabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanındayken, yağmurda veya araç yıkanırken, kapı kollarına büyük miktarda su gelirse, kapıların kilitleri açılabilir. (Açılıp kapanmadığı takdirde kapılar yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kilitlenecektir.)
- Elektronik anahtar aracın yanındayken kapılar uzaktan kumanda kullanarak kilitlenirse, kapı kilidi giriş fonksiyonuyla açılmayabilir. (Kapı kilitlerini açmak için uzaktan kumandayı kullanınız.)
- Eldiven ile kapı kilit sensörüne dokunmak kilidin çalışmasını geciktirebilir veya engelleyebilir. Eldivenlerinizi çıkarınız ve kilitleme sensörüne tekrar dokununuz.
- Kilitleme sensörünü kullanarak kapılar kilitlendiğinde arka arkaya iki defaya kadar onay sinyali gönderilir. Bundan sonra herhangi bir onay sinyali verilmez.
- Elektronik anahtar kapsama alanındayken kapı kolu ıslanırsa, kapı arka

arkaya kilitlenip açılabilir. Bu durumda, aracı yıkamak için aşağıdaki düzeltme işlemlerini uygulayınız:

- Elektronik anahtarı aracınızdan en az 2 metre uzaklaştırınız. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz.)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S.163)

● Elektronik anahtar araç içindeyken ve araç yıkanırken kapı kolu ıslanırsa, araç bilgi ekranında bir mesaj görünebilir ve aracın dışında bir sesli uyarı duyulur. Alarmı durdurmak için tüm kapıları kilitleyiniz.

● Kilitleme sensörü buz, kar, çamur vb. ile temas ederse düzgün çalışmayabilir. Kilitleme sensörünü temizleyiniz ve tekrar çalıştırmayı deneyiniz. Kilitleme sensörünü temizleyiniz ve tekrar çalıştırmayı deneyiniz, veya kapı kolunun alt kısmındaki kilitleme sensörünü kullanınız.

● Hızlı bir şekilde kapsama alanına girilmesi veya kapı kolunun tutulması durumunda kapı kilitleri açılmayabilir. Bu durumda kapı kolunu orijinal konumuna getiriniz ve kapı kolunu çekmeden önce kapıların kilitlerinin açıldığını tekrar kontrol ediniz.

● Kapsama alanında başka bir elektronik anahtar varsa, kapı kolu tutulduktan sonra kapıların açılması biraz daha uzun sürebilir.

■ **Araç uzun süre kullanılmayacaksa**

● Giriş fonksiyonu olan araçlar: Aracın çalınmasını engellemek için elektronik anahtarı araçtan 2 m ve daha uzakta tutunuz.

● Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi önceden devre dışı bırakılabilir. (→S.514)

● Pil gücü koruma modu, elektronik anahtarların güç tüketimini azaltabilir. (→S.163)

■ **Sistemin doğru çalışması için**

Sistemi çalıştırırken elektronik anahtarı üzerinizde bulundurmanız gerekmektedir. Giriş fonksiyonu olan araçlarda, sistemi dışarıdan çalıştırırken elektronik anahtarı aracın çok yakınına getirmeyiniz.

Elektronik anahtarın konumuna ve tutma durumuna bağlı olarak anahtar algılanamayabilir ve sistem doğru çalışmayabilir. (Alarm yanlışlıkla tetiklenebilir veya kapı kilit koruması çalışmayabilir.)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi doğru çalışmazsa**

● Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Mekanik anahtarı kullanınız. (→S.483)

● Hybrid sistemi çalıştırma: →S.218

■ **Kişiselleştirme**

Ayarlar (örneğin Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi) değiştirilebilir. (Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.513)

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldıysa, aşağıdaki işlemlerin açıklamalarına bakınız.

● Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması:
Uzaktan kumanda veya mekanik anahtarı kullanınız. (→S.143, 483)

● Hybrid sistemi çalıştırma ve güç düğmesi modlarını değiştirme: →S.484

● Hybrid sistemi durdurma: →S.220

DİKKAT

■ **Elektronik cihazların neden olduğu parazitler ile ilgili uyarı**

- Kalp pilleri veya kardiyak senkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya kalbe takılı defibrilatör kullanan kişiler, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi antenlerinden uzak durmalıdır. (→S.162) Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasına tesir edebilir. Gerekirse giriş fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Radyo dalgalarının frekansları ve radyo dalgaları yayma zamanı gibi ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız. Daha sonra doktorunuza giriş fonksiyonunu iptal ettirmeniz gerekip gerekmediğini sorunuz.
- Kalp pili, kardiyak senkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya kalbe takılı defibrilatör dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışmasına etkisi hakkında bilgi almalıdır. Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

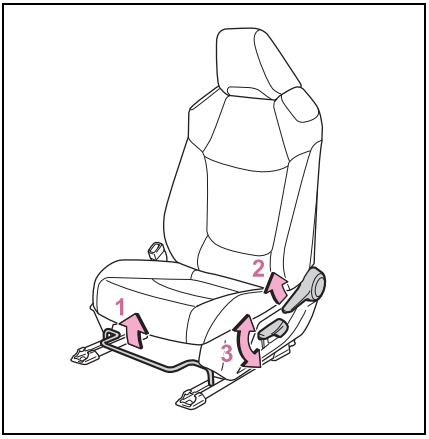
Giriş fonksiyonunu iptal etmek için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

Ön koltuklar

Koltuklar ayarlanabilir (uzunlamasına, dikey vb.). Doğru sürüş konumu için koltuğu ayarlayınız.

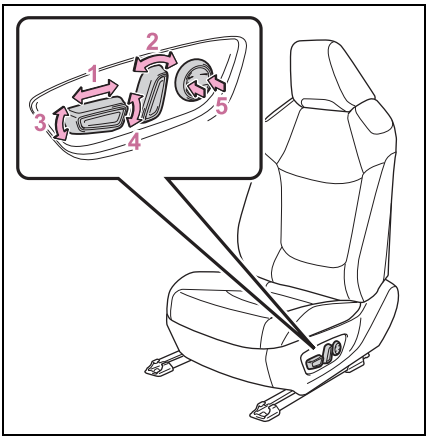
Ayarlama işlemi

▶ Manuel koltuklar



1 Koltuk ileri-geri ayar kolu
2 Koltuk arkalığı açı ayar kolu
3 Koltuk minderi yükseklik ayar kolu (yalnızca sürücü koltuğu)

▶ Elektrikli koltuk



1 Koltuk konumu ayar düğmesi
2 Koltuk arkalığı açı ayar düğmesi
3 Koltuk minderi (ön) açısı ayar düğmesi
4 Koltuk yüksekliği ayar düğmesi
5 Bel desteği ayar düğmesi (yalnızca sürücü tarafında)

■ Koltuğu ayarlarken

Koltuğu ayarlarken baş dayamasının tavana ve güneşliğe değmemesine dikkat ediniz.

⚠ DİKKAT

■ Koltuk konumunu ayarlarken

- Koltuğu hareket ettirirken diğer yolculara zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Ellerinizi koltuğun altına veya hareketli parçaların yakınına koymayınız, aksi takdirde yaralanabilirsiniz. Parmaklar veya eller koltuk mekanizmasının arasına sıkışabilir.

DİKKAT

- Ayaklarınızın sıkışmaması için, ayaklarınızın etrafında yeterli miktarda boşluk bıraktığınızdan emin olunuz.
- Yalnızca manuel koltuklar: Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz.

■ Koltuk ayarı

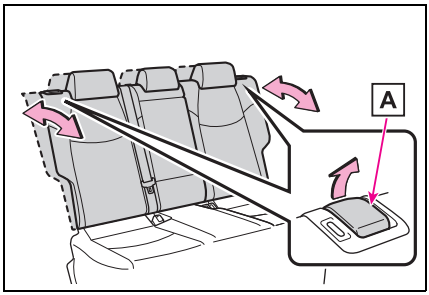
Çarpışma sırasında emniyet kemerinin altından kayarak geçme riskini azaltmak için koltuk arkalığını gereğinden fazla arkaya yatırmayınız. Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir.
Koltuk ayarı araç hareket halindeyken yapılmamalıdır, koltuk aniden hareket ederek sürücünün araç kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.

Arka koltuklar

Yatırma ayarları ve koltuk arkalıklarını yatırma işlemleri, kolu kullanarak yapılabilir.

Ayarlama işlemi

Koltuk arkalığı açısı ayar kolunu A yukarıya çekiniz ve koltuk arkalığını ayarlayınız.



DİKKAT

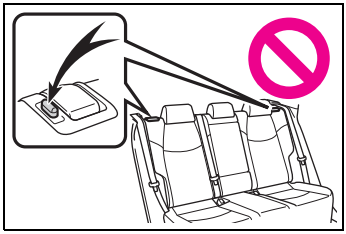
■ Koltuk arkalığını çalıştırırken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Koltuk arkalığının diğer yolculara çarpmasını önleyiniz.
- Ellerinizi hareketli parçalara veya koltukların arasına yaklaştırmayınız ve aynı zamanda vücudunuzun herhangi bir bölümünün arada sıkışmasını önleyiniz.

DİKKAT

- Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz. Koltuk arkalığı sağlam bir şekilde kilitlenmezse, kırmızı işaret görülecektir. Kırmızı işaretin görülmediğini kontrol ediniz.



Arka koltuk arkalıklarının katlanması

■ Koltuk arkalıklarını katlamadan önce

1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

Park frenini çalıştırınız (→S.229) ve vites kolunu P konumuna getiriniz. (→S.225)

2 Ön koltuğun konumunu ve koltuk arkalığının açısını ayarlayınız. (→S.167)

Ön koltuğun konumuna bağlı olarak, koltuk arkalığı geriye doğru katlanırsa arka koltuğun çalışmasına engel olabilir.

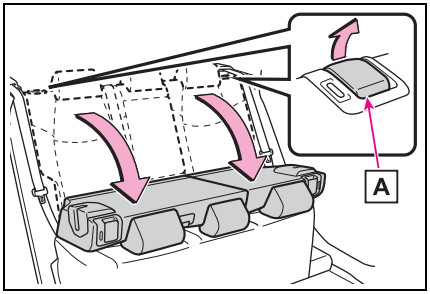
3 Arka koltuk baş dayamasını indiriniz. (→S.173)

4 Arka koltuğun kolçağı açılmışsa yerine geri getiriniz. (→S.377)

Yalnızca soldaki koltuğu çalıştırırken bu adıma gerek yoktur.

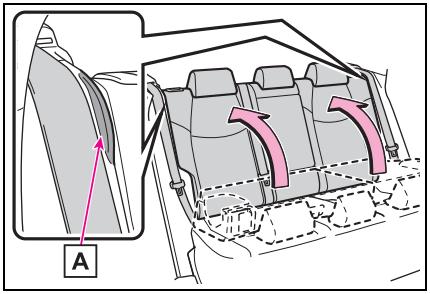
■ Koltuk arkalıklarının katlanması

Koltuk arkalığı açı ayar kolunu A yukarıya çekiniz ve koltuk arkalığını katlayınız.



■ Arka koltuk arkalıklarının dik konuma getirilmesi

Emniyet kemerinin koltuk ve aracın iç kısmı arasında sıkışmasını engellemek için, emniyet kemerini emniyet kemeri kılavuzunun A dışından geçiriniz ve koltuk arkalığını güvenli bir şekilde kilitli konumuna geri getiriniz.



DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Arka koltukları katlarken

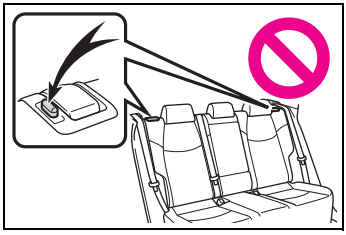
- Sürüş sırasında koltuk arkalıklarını katlamayınız.
- Aracı durdurunuz, park frenini çalıştırınız ve vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Sürüş sırasında arkalığı yatırılmış bir koltuğun üzerine veya bagaj bölümüne oturulmasına izin vermeyiniz.

DİKKAT

- Çocukların bagaj bölümüne girmelerine izin vermeyiniz.
- Koltukta oturan varsa koltuk arkalığını çalıştırmayınız.
- Çalışma sırasında koltukların hareketli kısımları veya birleşim yerlerine ayak veya elinizi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
- Çocuk yolcuların koltuklara kumanda etmelerine izin vermeyiniz.

■ **Arka koltuk arkalığını dik konuma getirdikten sonra**

- Hafifçe öne ve arkaya hareket ettirerek koltuk arkalığının belirli bir konumda sabitlendiğini kontrol ediniz.
  Koltuk arkalığı sağlam bir şekilde kilitlenmezse, kırmızı işaret görülecektir. Kırmızı işaretin görülmediğini kontrol ediniz.



- Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.

Sürüş konumu hafızası*

*: Bazı modeller

Bu özellik, tercihlerinize uygun olarak sürücü koltuğunu otomatik ayarlar.

Tercih ettiğiniz sürüş pozisyonu (sürücü koltuğu pozisyonu) kaydedilebilir ve düğmeye basılarak çağrılabilir.

Hafızaya iki farklı sürüş pozisyonu kaydedilebilir.

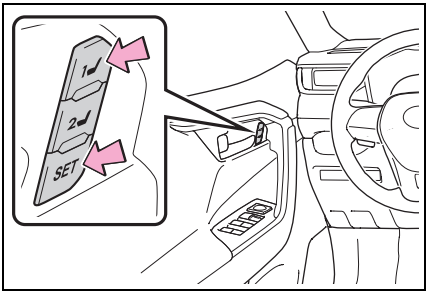
İstediğiniz sürüş konumunu geri çağırmak için elektronik anahtarlardan biri kaydedilebilir.

Bir sürüş konumunu kaydetme/geri yükleme

■ **Kaydetme işlemi**

1. Vites kolunun P konumunda olduğunu kontrol ediniz.
2. Kontağı açınız.
3. Sürücü koltuğunu istenilen konuma ayarlayınız.
4. “SET” düğmesine basarken veya “SET” düğmesine bastıktan sonraki 3 saniye içinde sesli uyarı duyuncaya kadar “1” veya “2” hafıza düğmelerinden birine basınız.

Seçilen düğmede daha önceden kayıtlı bir konum varsa, yeni hafıza bunun üzerine yazılır.

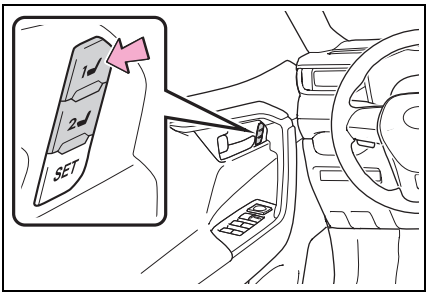


■ Geri yükleme işlemi

1 Vites kolunun "P" konumunda olduğunu kontrol ediniz.

2 Kontağı açınız.

3 Sesli ikaz gelinceye kadar istediğiniz sürüş konumu düğmelerinden birine basınız.



■ Konum geri getirme işlemini çalışma sırasında durdurmak için

Aşağıdaki işlemlerden birini uygulayınız:

- "SET" düğmesine basınız.
- "1" veya "2" düğmesine basınız.
- Koltuk ayar düğmelerinden herhangi birine basınız.

■ Hafızaya alınabilen koltuk konumları (→S.167)

Bel desteği ayar düğmesi ile ayarlanan konum dışındaki diğer ayarlanan konumlar hafızaya alınabilir.

■ Güç düğmesi kapalı konuma getirildikten sonra sürüş konumu hafızasının kullanımı

Kayıtlı koltuk konumları, sürücü kapısı açıldıktan sonra 180 saniye ve kapandıktan sonra tekrar 60 saniye içerisinde devreye alınabilir.

■ Sürüş konumu hafıza fonksiyonunun doğru kullanılması için

Koltuk konumu en gerideyken koltuk geriye kaydırılmaya çalışılırsa, kayıtlı konum geri getirildiğinde biraz farklı olabilir.

■ Sürüş konumunu geri yüklerken

Sürüş konumunu ayarlarken baş dayamasının tavana değmemesine dikkat ediniz.

■ 12 Volt akü bağlantısı kesilirse

Hafızadaki konumlar silinir.

■ Kaydedilmiş olan koltuk konumu geri çağrılamadığında

Belirli bir aralıkta kaydedilmiş olan koltuk pozisyonu bazı durumlarda geri çağrılamayabilir. Detaylı bilgi için, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

⚠ DİKKAT

■ Koltuk ayarı uyarıları

Koltuk ayarı yaparken, arkadaki yolcuya çarpmamaya veya koltuk ile direksiyon arasında sıkışmamaya dikkat ediniz.

Bir elektronik anahtarı sürüş konumuna kaydetme/geri yükleme/kaydı iptal etme (hafıza geri yükleme fonksiyonu)

■ Kaydetme prosedürü

Aşağıdakileri uygulamadan önce sürüş konumunuzu "1" veya "2"ye

kaydediniz:

Sadece kaydetmek istediğiniz anahtarı taşıyınız ve sürücü kapısını kapatınız.
Araç içinde 2 veya daha fazla anahtar varsa, sürüş konumu doğru şekilde kaydedilemez.

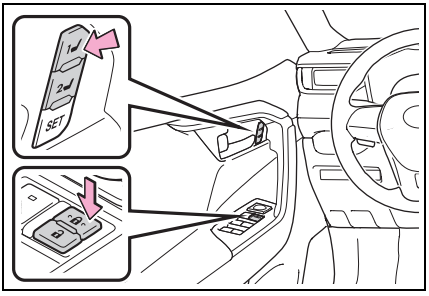
1 Vites kolunun P konumunda olduğunu kontrol ediniz.

2 Kontağı açınız.

3 Kaydetmek istediğiniz sürüş konumunu geri yükleyiniz.

4 Geri yükleme düğmesine basarken, sinyal sesini duyana kadar kapı kilitleme (kilitleme veya kilit açma) düğmesine basılı tutunuz.

Düğme kaydedilemezse, yaklaşık 3 saniye boyunca sesli uyarı duyulur.



■ Geri yükleme işlemi

Sürüş pozisyonunu yüklemeden önce kapıların kilitli olduğundan emin olunuz. Sürüş konumuna kaydedilen anahtarı üzerinizde taşıyınız ve sürücü kapısının kilidini ve kapıyı açmak için akıllı giriş ve çalıştırma sistemini veya uzaktan kumandayı kullanınız.

Sürüş konumu kaydedilen konuma hareket edecektir.
Sürüş konumu önceden kaydedilen bir konumdaysa, koltuk hareket etmeyecektir.

■ İptal işlemi

Sadece iptal etmek istediğiniz anahtarı üzerinizde taşıyınız ve sürücü kapısını kapatınız.
Araç içinde 2 veya daha fazla anahtar varsa, sürüş konumu doğru şekilde geri getirilemez.

1 Vites kolunun "P" konumunda olduğunu kontrol ediniz.

2 Kontağı açınız.

3 "SET" (Ayar) düğmesine basarken, sesli uyarı iki defa çalıncaya kadar kapı kilitleme (kilitleme veya kilit açma) düğmesine basılı tutunuz.

■ Hafıza geri getirme fonksiyonunu kullanarak sürüş konumunun geri getirilmesi

- Her elektronik anahtar için farklı sürüş konumları kaydedilebilir. Bu nedenle, taşınan anahtara bağlı olarak geri getirilen sürüş konumu farklı olabilir.
- Sürücü kapısı dışında bir kapının kilidi akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile açılırsa, sürüş konumu geri getirilemez. Bu durumda, ayarlanmış olan sürüş konumu düğmesini kullanınız.

■ Kişiselleştirme

Ayarlar (hafıza geri yükleme fonksiyonunun kapı kilidi açma ayarları gibi) değiştirilebilir. (Kişiselleştirilebilir özellikler: →S.515)

Baş dayamaları

Tüm koltuklarda baş dayaması bulunmaktadır.

DİKKAT

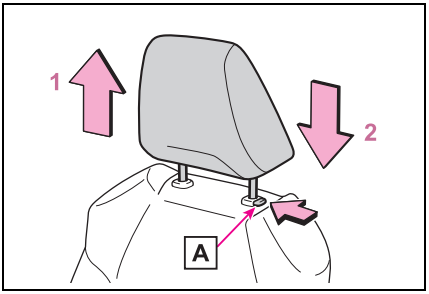
■ Baş dayaması uyarıları

Baş dayamalarıyla ilgili aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Her baş dayamasını tasarlanmış olduğu ilgili koltukta kullanınız.
- Baş dayamalarını her zaman düzgün konumda ayarlayınız.
- Baş dayamalarını ayarladıktan sonra, aşağı doğru bastırarak kilitlenmiş olduklarından emin olunuz.
- Baş dayaması çıkartılmış durumda aracı kullanmayınız.

Yükseklik ayarı

■ Ön koltuklar



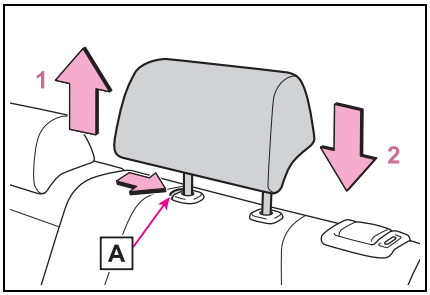
1 Yukarı

Baş dayamalarını yukarı çeker.

2 Aşağı

Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını aşağı doğru bastırınız.

■ Arka koltuklar



1 Yukarı

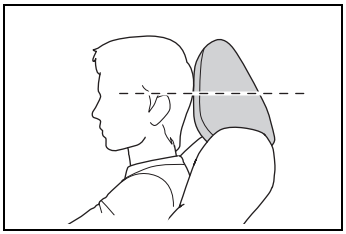
Baş dayamalarını yukarı çeker.

2 Aşağı

Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını aşağı doğru bastırınız.

■ Baş dayaması yüksekliğinin belirlenmesi (ön koltuklar)

Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayınız.



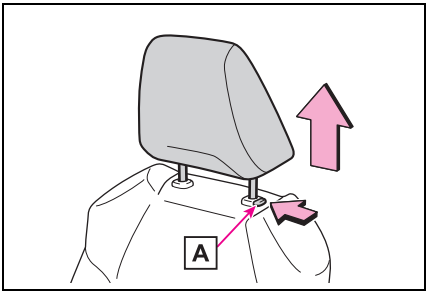
■ Arka koltuk baş dayamalarının ayarı

Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, her zaman için orta baş dayamasını bir kademe yukarıya çekiniz.

Baş dayamalarının çıkarılması

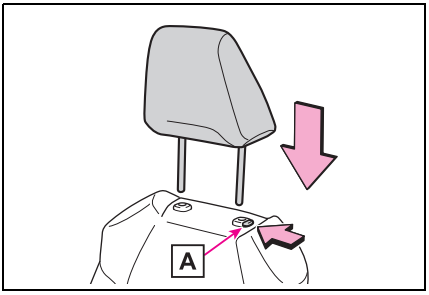
Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.

Baş dayamasının tavana temas etmesi ve sökülmesinin zorlaşması durumunda koltuğun yüksekliğini veya açısını değiştiriniz. (→S.167)



Baş dayamalarının takılması

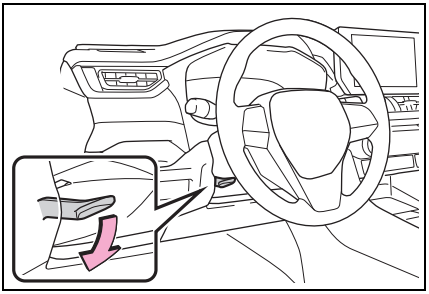
Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz ve alt kilit konumuna doğru bastırınız.
Baş dayamasını alçaltırken kilit açma düğmesini A basılı tutunuz.



Direksiyon simidi

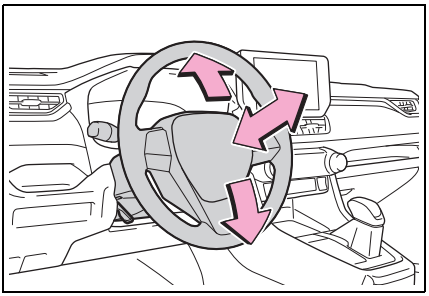
Ayarlama işlemi

1 Direksiyon simidini tutunuz ve kolu aşağı doğru itiniz.



2 Direksiyon simidinin yüksekliğini ve açısını değiştirerek uygun kullanım konumuna getiriniz.

Ayar tamamlandıktan sonra, direksiyonu sabitlemek için kolu yukarıya doğru çekiniz.



DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

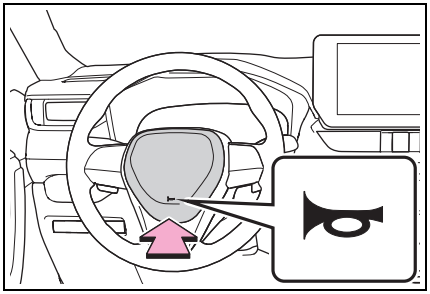
Sürüş sırasında direksiyon simidini ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

■ Direksiyon simidini ayarladıktan sonra

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Aksi takdirde direksiyon simidi aniden hareket edebilir ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir. Ayrıca direksiyon simidi tam olarak kilitlenmediyse, korna çalmayabilir.

Kornayı çalıştırma

Kornayı çalmak için işaretine veya yakınına bastırınız.



İç dikiz aynası*

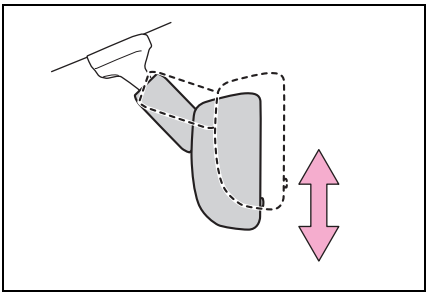
*: Bazı modeller

Aracın arkasının daha iyi görülebilmesi için, dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.

Dikiz aynası yüksekliğinin ayarlanması

Dikiz aynasının yüksekliği sürüşe en uygun şekilde ayarlanabilir.

Aynayı yukarı ve aşağı hareket ettirerek dikiz aynası yüksekliğini ayarlayınız.



DİKKAT

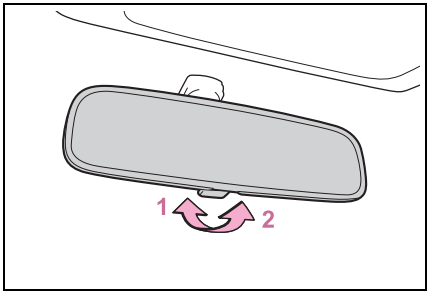
■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Sürüş sırasında aynanın konumunu ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

Ayna karartma fonksiyonu

▶ Manuel kararan iç dikiz aynası

Mandalı kullanarak arkanızdaki aracın farlarının neden olduğu ışık parlamasını azaltabilirsiniz.



1 Normal konum

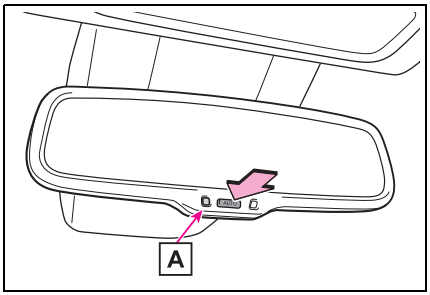
2 Parlamayı azaltan konum

▶ Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası

Arkadaki araçların farlarının parlaklık seviyesine bağlı olarak, yansıtılan ışığın şiddeti otomatik olarak azaltılır.

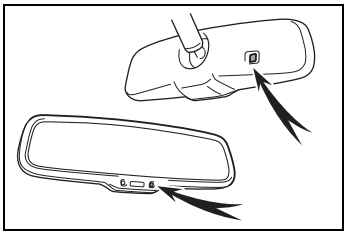
Otomatik kendiliğinden kararma fonksiyonu modunu açma/kapama

Otomatik ayna karartma modu çalıştırıldığında A göstergesi yanar. Kontak her açıldığında fonksiyon etkinleştirilir.
Düğmeye basıldığında fonksiyon kapatılır. (Ayrıca gösterge A de söner.)



■ **Sensör hatalarını önlemek için (otomatik kararan iç dikiz aynası olan araçlar)**

Düzgün çalışması için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.



Dijital Dış Dikiz Aynası*

*: Bazı modeller

Dijital Dikiz Aynası, aracın arkasındaki kamerayı kullanan ve görüntüyü Dijital Dikiz Aynası ekranında görüntüleyen bir sistemdir.

Dijital Dikiz Aynası için kolu kullanarak optik ayna modu ile dijital ayna modu arasında geçiş yapılabilir.

Dijital Dikiz Aynası, sürücünün baş dayamaları veya araç içindeki eşyalar gibi engellere rağmen aracın arkasını görebilmesini sağlar. Ayrıca arka koltuklar görüntülenmez ve yolcuların gizliliği de korunur.

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

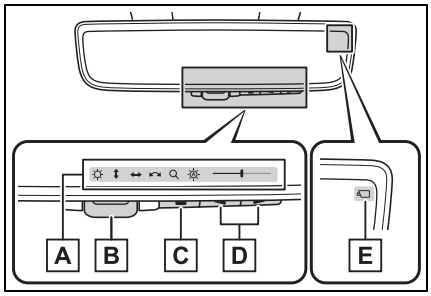
■ **Dijital Dikiz Aynasını kullanmadan önce**

- Sürüşten önce aynayı ayarladığınızdan emin olunuz. (→S.179)
- Aracınızın arkasındaki alanın doğru şekilde görülebilmesi için optik ayna moduna geçiş yapınız ve Dijital Dikiz Aynasının konumunu ayarlayınız.
- Dijital ayna moduna geçiniz ve görüntüleme ayarlarını değiştiriniz.

DİKKAT

- Dijital Dikiz Aynasının gösterdiği görüntünün menzili optik ayna menzilinden farklı olduğu için, sürmeye başlamadan önce bu farkı kontrol ediniz.

Sistem bileşenleri



A Simge görüntüleme alanı

Simgeleri, göstergeyi ayarlama ve diğer öğeleri görüntüler (→S.179)

B Kol

Dijital ayna modu ile optik ayna modu arasında geçiş yapmak için kullanınız.

C Menü düğmesi

Simgeleri görüntüleme alanını görüntülemek ve ayarlamak istediğiniz öğeyi seçmek için basınız.

D Seçme/ayarlama düğmesi

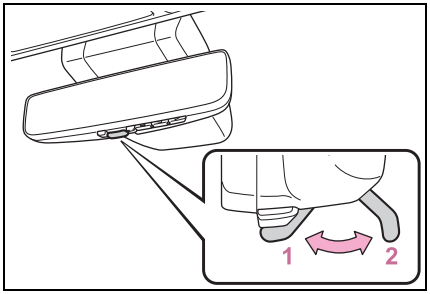
Ayarlamak istediğiniz öğenin ayarını değiştirmek için basınız.

E Kamera göstergesi

Kameranın normal şekilde çalıştığını gösterir.

Mod değiştirme

Kolu kullanarak dijital ayna modu ile optik ayna modu arasında geçiş yapabilirsiniz.



1 Dijital ayna modu

Aracın arkasındaki alanı görüntüler.

bu moddayken yanar.

2 Optik ayna modu

Dijital Dikiz Aynasının ekranını kapatarak optik ayna olarak kullanılabilmesini sağlar.

Dijital ayna modu çalışma koşulları

Güç düğmesi açık konuma alındığında.

Güç düğmesi açık konumdan kapalı veya ACC konumuna alındığında, birkaç saniye sonra görüntü kaybolur.

Dijital Dikiz Aynasını dijital ayna modunda kullanırken

- Dijital Dikiz Aynasından yansıyan ışık, kameranın kirli olması veya su damlacıkları ile kaplı olması nedeniyle görüntüyü görmek zorsa veya aracınızın arkasındaki bir aracın farları veya aynadaki görüntü sizi rahatsız ediyorsa, optik ayna moduna geçiniz.
- Bagaj kapağı açıkken Dijital Dikiz Aynası doğru görüntü vermeyebilir. Sürüşe başlamadan önce bagaj kapağının kapalı olduğundan emin olunuz.
- Yansıyan ışık nedeniyle ekranı görmekte zorlanıyorsanız, panoramik açılır tavanın elektronik güneşliğini kapatınız (bazı modellerde).
- Geceleri olduğu gibi karanlıkta sürerken aşağıdaki durumlardan biri gerçekleşebilir. Bunlardan herhangi birinin gerçekleşmesi, arıza olduğu anlamına gelmez.

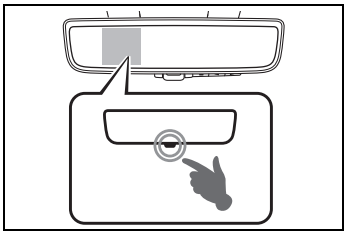
- Gösterilen görüntüdeki cisimlerin renkleri, gerçek renklerinden farklı olabilir.
- Arkadaki araçların farlarının yüksekliğine bağlı olarak, aracın etrafındaki bölge beyaz ve bulanık görünebilir.
- Çevredeki görüntünün daha parlak olarak ayarlanması, görüntünün titremesine neden olabilir.

Görüntüyü görmekte zorlanıyorsanız veya titreme sizi rahatsız ediyorsa, optik ayna moduna geçiniz.

- Dijital ayna modundayken Dijital Dikiz Aynası ısınabilir.
  Bu bir arıza değildir.
- Fiziksel durumunuz veya yaşınıza bağlı olarak, görüntüye odaklanmanız için geçen süre daha uzun olabilir. Bu durumda optik ayna moduna geçiniz.
- Aracı sürerken yolcular sürekli olarak görüntüye bakmamalıdır. Bu hareket nedeniyle mide bulantısına neden olabilir.

■ Sistemde arıza olduğunda

Dijital Dikiz Aynası dijital ayna modundayken çizimde gösterilen sembol görüntülenirse, sistem arızalı olabilir. Sembol birkaç saniye içinde kaybolacaktır. Kolu kullanarak, optik ayna moduna geçiniz ve aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

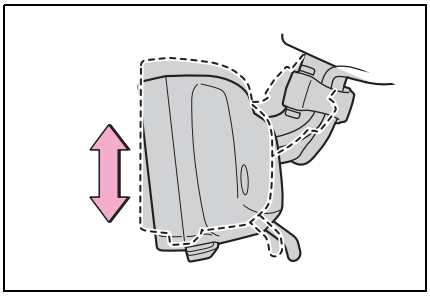


Aynayı ayarlama

■ Ayna yüksekliğini ayarlama

Dikiz aynasının yüksekliği sürüşe en uygun şekilde ayarlanabilir.

Optik ayna moduna geçiniz ve aynayı yukarı ve aşağı hareket ettirerek dikiz aynası yüksekliğini ayarlayınız.

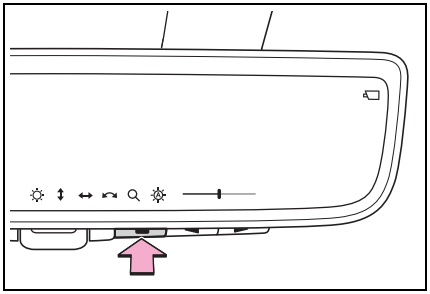


■ Ekran ayarları (dijital ayna modu)

Dijital ayna modundaki görüntünün ayarları, ayna karartma fonksiyonu açma/kapama gibi ayarlar değiştirilebilir.

1 Menü düğmesine basınız.

Simgeler görüntülenir.



2 Menü düğmesine peşpeşe basınız ve ayarlamak istediğiniz öğeyi seçiniz.

3 Ayarı değiştirmek için veya tuşuna basınız.

5 saniye veya daha uzun süreyle hiçbir düğmeye basılmazsa, simgeler kaybolur.

Simgeler	Ayarlar
	Ekran parlaklığını ayarlamak için seçiniz.
	Görüntülenen alanı yukarı/aşağı ayarlamak için seçiniz.
	Görüntülenen alanı sola/sağa ayarlamak için seçiniz.
	Görüntünün açısını ayarlamak için seçiniz.
	Görüntüye yakınlaşmak/uzaklaşmak için seçiniz.
	Ayna karartma fonksiyonunu etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.* Arkadaki araçların farlarının parlaklık seviyesine bağlı olarak, yansıtılan ışığın şiddeti otomatik olarak ayarlanır. Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, ayna karartma fonksiyonu devreye girer.

*: Bu optik ayna moduna ait bir fonksiyondur, ancak dijital ayna modunu kullanırken de ayar değiştirilebilir.

■ Otomatik ayna karartma fonksiyonunu etkinleştirme/durdurma (optik ayna modu)

Optik ayna modundaki otomatik ayna karartma fonksiyonu etkinleştirilebilir/kapatılabilir. Ayar dijital ayna modu ve optik ayna modunda değiştirilebilir.

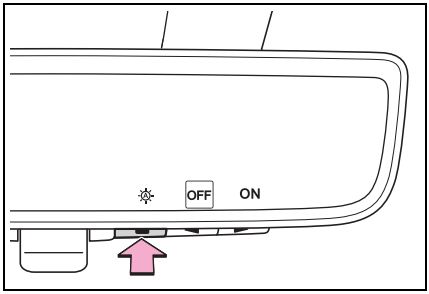
▶ Dijital ayna modunu kullanırken

→S.179

▶ Optik ayna modunu kullanırken

1 Menü düğmesine basınız.

Simgeler görüntülenir.



2 Otomatik ayna karartma fonksiyonunu etkinleştirme (ON)/durdurma (OFF) için veya basınız.

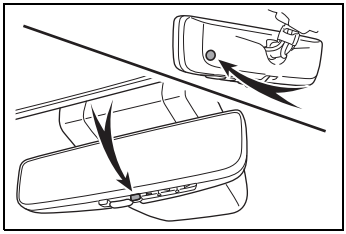
5 saniye veya daha uzun süreyle hiçbir düğmeye basılmazsa, simgeler kaybolur.

■ Ekranı ayarlama (dijital ayna modu)

- Görüntü ayarlanırsa, şekli bozuk gibi görünebilir. Bu bir arıza değildir.
- Dijital Dikiz Aynasının parlaklığı çok yüksek bir değere ayarlanırsa gözlerin yorulmasına neden olabilir. Dijital Dikiz Aynasını uygun parlaklık değerine getiriniz. Gözleriniz yorulursa optik ayna moduna geçiniz.
- Dijital Dikiz Aynasının parlaklığı, otomatik olarak aracınızın önündeki alanın parlaklığına göre değişecektir.

■ Işık sensörlerinin arızalanmasını engellemek için

Işık sensörlerinin doğru çalışması için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.



DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Sürüş sırasında

- Sürüş sırasında Dijital Dikiz Aynasının konumunu ayarlamayınız veya ekran ayarlarını değiştirmeyiniz.
  Aracı durdurunuz ve Dijital Dikiz Aynası kontrol düğmelerini kullanınız.
  Aksi takdirde direksiyon simidi hatalı çalışarak kazaya neden olabilir.
- Her zaman aracın çevresine dikkat ediniz.

Dijital ayna modunda ve optik ayna modundayken araç ve diğer cisimlerin büyüklüğü farklı görünebilir.
Geriye doğru hareket ederken, aracınızın özellikle arkası olmak üzere çevresindeki bölgenin güvenli olduğunu kontrol ediniz.
Ayrıca örneğin geceleri karanlıkta arkadan bir araç yaklaşırsa, çevredeki alan karanlık görünebilir.

■ Yangın çıkmasını önlemek için

Sürücü, aynadan duman veya koku gelirken, Dijital Dikiz Aynasını kullanmaya devam ederse, yangına neden olabilir. Sistemi kullanmayı hemen bırakınız ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Dijital Dikiz Aynasını temizleme

■ Ayna yüzeyini temizleme

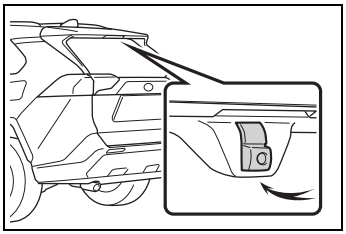
Ayna yüzeyi kirliyse, ekrandaki görüntüyü görmek zor olabilir. Ayna yüzeyini yumuşak ve kuru bir bez ile nazik bir şekilde temizleyiniz.

■ Kamerayı temizleme

Kamera merceği kirliyse, görüntü net olmayabilir. Bu durumda suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez veya pamuklu çubuk kullanarak temizleyiniz.

■ Kamera

Dijital Dikiz Aynasının kamerası gösterilen konumda bulunur.



■ Soğutma fanı

Dijital Dikiz Aynasında bir soğutma fanı bulunmaktadır. Sistem kullanılırken soğutma fanı sesleri duyulabilir.

UYARI

■ **Dijital Dikiz Aynasının arızalanmasını engellemek için**

- Aynayı temizlemek için tiner, benzen ve alkol gibi deterjanlar kullanmayınız. Ayna yüzeyinin rengini bozabilir veya aynaya zarar verebilirler.
- Ayna yakınında sigara içmeyiniz, kibrit veya çakmak kullanmayınız veya açık alev bulundurmayınız. Aynaya zarar verebilir veya yangına neden olabilirler.
- Aynayı sökmeyiniz, parçalarına ayırmayınız veya üzerinde değişiklik yapmayınız.

■ **Kameranın arızalanmasını engellemek için**

- Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz, aksi halde Dijital Dikiz Aynası doğru şekilde çalışmayabilir.

• Kameraya vurmayınız veya şiddetli bir darbeye maruz bırakmayınız. Bu durumda kameranın takıldığı konum ve açı değişebilir.

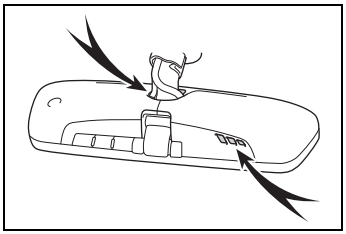
• Kamerayı sökmeyiniz, parçalarına ayırmayınız veya üzerinde değişiklik yapmayınız.

• Kameraya organik çözücü, araç cilası, cam temizleme sıvısı veya cam kaplaması gelmesine izin vermeyiniz. Böyle bir durumda, bunları hemen siliniz.

• Kamera merceğini temizlerken, kamera merceğini nemli ve yumuşak bir bez ile siliniz.
Kamera merceğini şiddetli bir şekilde ovalamayınız. Aksi halde çizilebilir ve net bir görüntü veremeyebilir.

• Arka cama renkli film (şeffaf film dahil) uygulaması yapıldığında, filmi kameranın önüne getirmeyiniz. Kameranın önündeki bölgeye film uygulaması yapılırsa, kameranın görüntüsü doğru olmayabilir.

- Kamerayı sert darbelere maruz bırakmayınız, bu arızaya neden olabilir.
Bu durumda aracı en kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
- Aynanın havalandırma kanallarını kapatmayınız. Aksi takdirde ayna ısınabilir ve arızaya veya yangına yol açabilir.



Belirti fark ederseniz

Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini fark ederseniz, olası neden ve çözüm için aşağıdaki tabloya bakınız.

Belirti çözümün uygulanmasına rağmen giderilemiyorsa, aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Belirti	Olası neden	Çözüm
Görüntüyü görmek zorsa.	Ayna yüzeyi kirlidir.	Ayna yüzeyini yumuşak ve kuru bir bez ile nazik bir şekilde temizleyiniz.
	Güneş ışığı veya başka bir aracın farları doğrudan Dijital Dikiz Aynasına gelmektedir.	Optik ayna moduna geçiniz. (Işık panoramik açılır tavandan geliyorsa (bazı modellerde), elektronik güneşliği kapatınız.)
	• Aracın karanlık bir bölgede olması. • Aracın bir TV kulesi, yayın istasyonu, elektrik santrali veya güçlü radyo dalgası veya elektrik paraziti olabilecek yerlere yakında olması. • Kamera çevresindeki sıcaklığın çok yüksek veya çok düşük olması. • Ortam sıcaklığının çok düşük olması. • Yağmur yağması veya nem olması. • Güneş ışığı veya başka bir aracın farlarının doğrudan kamera merceğine gelmesi. • Aracın flüoresan ışıklar, sodyum ışıkları, cıva ışıkları vb. altında olması. • Egzoz gazının kamerayı engellemesi.	Optik ayna moduna geçiniz. (Koşullar iyileştiğinde dijital ayna moduna geri dönünüz.)
	Kamera merceğinde su damlacıkları veya toz gibi yabancı maddeler bulunuyorsa	Kamera merceğini kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.

Belirti	Olası neden	Çözüm
Görüntüyü görmek zorsa.	Bagaj bölmesinde bulunan eşya arka cama yansır ve kamerayı engeller.	• Optik ayna moduna geçiniz. • Bagajı kamerayı engellemeyecek bir konuma getirin veya arka camdaki yansımayı azaltmak için siyah bir bezle örtün.
	Arka camın buğulanması.	Optik ayna moduna geçiniz. Arka camdaki buğuyu arka cam buğu çözücüsünü kullanarak temizledikten sonra (→S.350) tekrar dijital ayna modunu kullanınız.
	Arka camın dış tarafı kirlidir.	Kiri temizlemek için arka cam sileceğini kullanınız.
	Arka camın iç tarafı kirlidir.	Arka camın iç kısmını nemli ve yumuşak bir bez ile siliniz.
Görüntünün hizası doğru değildir.	Bagaj kapısı tam olarak kapanmamıştır.	Bagaj kapağını tam olarak kapatınız.
	Kamera veya çevresi sert bir darbeye maruz kalmıştır.	Optik ayna moduna geçiniz ve aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
Ekran kararmıştır ve gösterilmektedir.	Sistemde arıza olabilir.	Optik ayna moduna geçiniz ve aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
söner.		

Belirti	Olası neden	Çözüm
 görüntülenir.	Dijital Dikiz Aynası çok ısınmıştır. (Ekran yavaşça kararmaya başlar. Sıcaklık artmaya devam ederken Dijital Dikiz Aynası kapanır.)	Ayna sıcaklığını düşürmek için kabin sıcaklığını düşürmeniz önerilir. Ayna soğuduğunda  kaybolur.) Ayna soğumasına rağmen  kaybolmazsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
Kol doğru şekilde çalıştırılamıyordur.	Kolda arıza olabilir.	Optik ayna moduna geçiniz ve aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz. (Optik ayna moduna geçmek için, yaklaşık 10 saniye boyunca menü düğmesine basılı tutunuz.)

Dış dikiz aynaları

Aracın arkasının daha iyi görülebilmesi için, dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.

■ Soğuk havalarda dış dikiz aynalarının kullanımı

Soğuk olduğunda ve dış dikiz aynaları donduğunda, katlamak/açmak veya aynaları ayarlamak mümkün olmayabilir. Dış dikiz aynalarındaki buzu, karı vb. temizleyiniz.

■ Aynalardaki buğuyu giderme

Ayna buğu çözücülerini kullanarak dış dikiz aynaları temizlenebilir. Dış dikiz aynası buğu çözücülerini devreye almak için, arka cam buğu çözücüsünü çalıştırınız.
(→S.350)

DİKKAT

■ Sürüş ile ilgili önemli noktalar

Sürüş sırasında aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

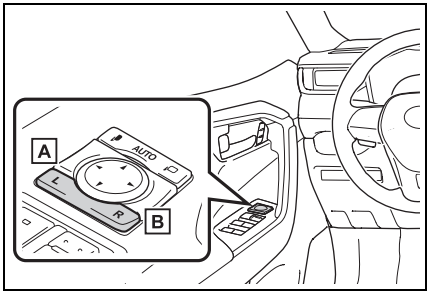
- Sürüş sırasında aynaları ayarlamayınız.
- Aynaları katlanmış halde aracınızı kullanmayınız.
- Ön yolcu tarafı ve sürücü tarafı dış dikiz aynaları aracınızı sürmeye başlamadan önce açılıp ayarlanmış olmalıdır.

■ Ayna buğu çözücüleri çalışırken

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir.

Ayarlama işlemi

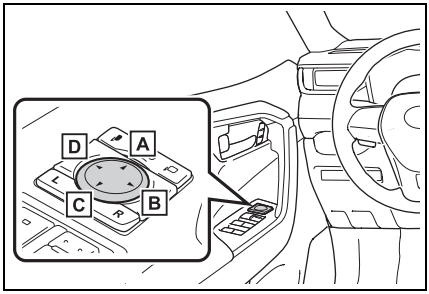
1 Ayarlanacak aynayı seçmek için düğmeye basınız.



A Sol

B Sağ

2 Aynayı ayarlamak için düğmeye basınız.



A Yukarı

B Sağ

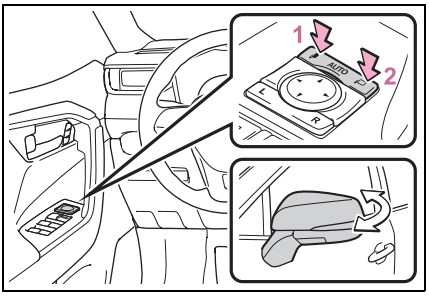
C Aşağı

D Sol

■ Ayna açısı aşağıdaki durumlarda ayarlanabilir

Kontak anahtarı ACC konumunda veya açık olmalıdır.

Aynaların katlanması



1 Aynaları katlar

2 Aynaları açar

Otomatik modlu araçlar: Dış dikiz aynası katlama düğmesinin orta konuma alınması, aynaların otomatik moda geçmesini sağlar. Otomatik mod, aynaların otomatik katlanması ve açılmasını, bütün kapıların kapanması/açılmasıyla bağlantılı hale getirir.

■ Kişiselleştirme (otomatik modlu araçlar)

Otomatik ayna katlama ve açma işleminde değişiklik yapılabilir. (Kişiselleştirilebilir özellikler: →S.516)

⚠ DİKKAT

■ Ayna hareket ederken

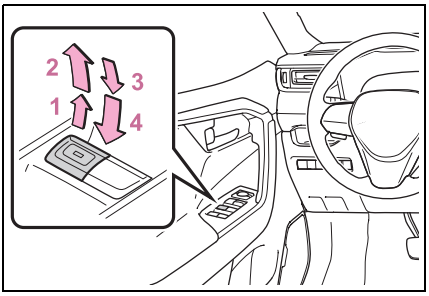
Yaralanmayı ve aynanın arızalanmasını önlemek için, elinizin hareket eden aynaya sıkışmamasına dikkat ediniz.

Elektrikli camlar

Elektrikli camları açma ve kapatma

Düğmeleri kullanarak elektrikli camları açıp kapatabilirsiniz.

Düğme ile camlar aşağıdaki şekilde hareket ettirilebilir:



1 Kapama

2 Tek dokunuşla kapama*

3 Açma

4 Tek dokunuşla açma*

*: Camın hareketini durdurmak için düğmeye hareketin ters yönüne basınız.

■ Elektrikli camlar aşağıdaki koşullarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Hybrid sistemi kapalı konuma aldıktan sonra otomatik camların çalıştırılması

Kontak ACC veya kapalı konuma alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye boyunca elektrikli camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapılardan biri açıldığında camlara kumanda edilemez.

■ Sıkışma önleme fonksiyonu

Cam kapanırken cam ile çerçeve arasına bir cisim sıkışırsa camın hareketi durur ve cam bir miktar açılır.

■ Takılma koruması fonksiyonu

Cam açılırken kapı ile cam arasına bir cisim sıkışırsa camın hareketi durur.

■ Yan cam açılamadığında veya kapatılamadığında

Sıkışma ve takılma koruması beklenmedik şekilde çalışırsa veya yan cam açılıp kapatılamıyorsa, ilgili kapının cam düğmesini kullanarak aşağıdaki işlemleri gerçekleştiriniz.

- Aracı durdurunuz. Kontak açıkken, sıkışma veya takılma önleme fonksiyonu devreye girdikten sonraki 4 saniye içinde elektrikli cam düğmesinin tek dokunuşla kapatma tarafına sürekli olarak basılı tutunuz. Böylece kapıdaki cam açılıp kapatılabilir.
- Yukarıdaki çalışma yapıldığı halde, cam açılıp kapanmıyorsa, aşağıdaki başlangıç ayarı prosedürünü uygulayınız.

1 Kontağı açınız.

2 Otomatik cam düğmesinin tek dokunuşla kapatma tarafını çekiniz ve çekili tutarak camı tamamen kapatınız.

3 Otomatik cam düğmesini bir anlığına bırakınız ve ardından düğmeyi tek dokunuşla kapanma yönünde çekerek yaklaşık 6 saniye veya daha uzun süre boyunca bu konumda tutunuz.

4 Otomatik cam düğmesine tek dokunuşla açma konumunda basılı tutunuz. Yan cam tamamen açıldıktan sonra 1 saniye veya daha uzun bir süre boyunca düğmeye basmaya devam ediniz.

5 Otomatik cam düğmesini bir anlığına bırakınız ve ardından düğmeyi tek dokunuşla açılma yönünde iterek yaklaşık 4 saniye veya daha uzun süre boyunca bu konumda tutunuz.

6 Otomatik cam düğmesini tekrar çekerek tek dokunuşla kapama konumunda tutunuz. Yan cam tamamen kapandıktan sonra 1 saniye veya daha uzun bir süre boyunca düğmeye basmaya devam ediniz.

Cam hareket ederken düğmeyi bırakırsanız, en baştan tekrar başlayınız.
Cam ters yönde çalışır ve tam olarak kapatılamaz veya açılamazsa, aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ Camların kapı kilidi ile birlikte çalışması

- Mekanik anahtarı kullanarak elektrikli camlar açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.483)
- Camlar uzaktan kumandayı kullanarak açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.143)
- Alarm sistemi olan araçlar: Alarm kurulursa ve kapı kilidine bağlı cam çalıştırma fonksiyonunu kullanarak camlardan biri kapatılırsa alarm verilebilir. (→S.90)

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ Cam açık uyarı fonksiyonu

Elektrikli camlar açıkken güç düğmesi kapalı konuma alındığında ve sürücü kapısı açıldığında uyarı sesi duyulur ve araç bilgi ekranında uyarı mesajı gözükür.

■ Kişiselleştirme

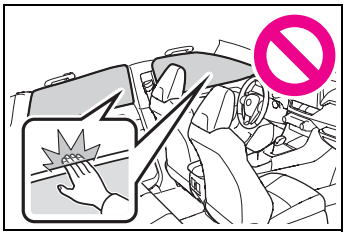
Ayarlar (örneğin bağlantılı kapı kilit fonksiyonu) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S.516)

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Elektrikli camların kapatılması

- Yolcu camları ile ilgili işlemler de dahil olmak üzere, elektrikli camların kullanımından tamamen sürücü sorumludur. Özellikle çocuklar tarafından kazayla çalıştırmayı önlemek için, çocukların elektrikli camları kullanmalarına izin vermeyiniz. Çocukların ve diğer yolcuların kendilerini cama kaptırma olasılığı vardır. Ayrıca yanınızda çocuklar ile sürüş yaparken elektrikli cam kilitleme düğmesini kullanmanız önerilir. (→S.190)
- Camları kapatırken tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.



- Camları uzaktan kumanda veya mekanik anahtar kullanarak çalıştırırken, yolcuların herhangi bir yerlerini cama sıkıştırma riski olmadığından emin olduktan sonra camları çalıştırınız. Ayrıca çocukların uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanarak camları çalıştırmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cama sıkışma olasılığı vardır.

DİKKAT

- Araçtan çıkarken kontağı kapatınız, anahtarı yanınıza alınız ve araçtan çocuk ile birlikte çıkınız. Çocuğun yaramazlığı vb. nedeniyle kazayla cam çalıştırılabilir ve bir kazaya neden olabilir.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Vücudunuzun hiçbir kısmının cama sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ Takılma koruması fonksiyonu

- Takılma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu veya kıyafetinizi kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tam olarak açılmadan hemen önce araya bir cisim sıkışırsa, takılma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Vücudunuzun hiçbir kısmının veya kıyafetinizin cama sıkışmamasına dikkat ediniz.

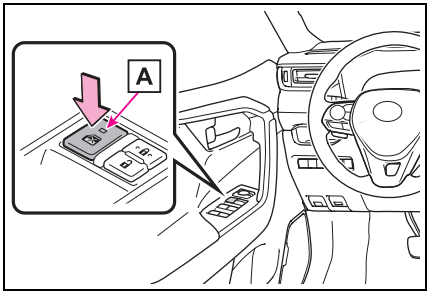
Yanlışlıkla çalışmayı önleme (cam kilitleme düğmesi)

Bu fonksiyon çocukların kazara camları açmasını veya kapatmasını engellemek için kullanılabilir.

Düğmeye basınız.

Gösterge A yanar ve yolcu camları kilitlenir.

Kilit düğmesi basılı olsa bile, sürücü düğmesini kullanarak yolcu camları hala açılabilir ve kapatılabilir.



■ Cam kilitleme düğmesi aşağıdaki durumlarda çalışabilir.

Kontak açık olmalıdır.

■ 12 Volt akü bağlantısı kesildiğinde

Cam kilitleme düğmesi devre dışıdır. Gerekiyorsa 12 Volt aküyü tekrar bağladıktan sonra cam kilitleme düğmesine basınız.

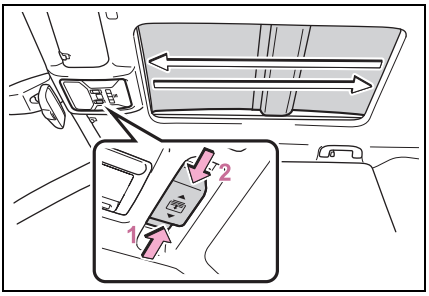
Panoramik açılır tavan*

*: Bazı modeller

Panoramik açılır tavanı ve elektronik güneşliği çalıştırırken üstteki düğmeleri kullanınız.

Elektronik güneşlik ve panoramik açılır tavanın kullanımı

■ Elektronik güneşliği açma ve kapama



1 Elektronik güneşliği açar*

düğmesini arkaya kaydırarak tutunuz. Elektronik güneşlik otomatik olarak tamamen açılır.

2 Elektronik güneşliği kapatır*

düğmesini öne kaydırarak tutunuz. Elektronik güneşlik otomatik olarak tamamen kapanır.

Panoramik açılır tavan tamamen kapanmazsa, elektronik güneşlik kapanmadan önce tamamen kapanacaktır.

*: Elektronik güneşliği hareket halinde durdurmak için hızlı bir şekilde düğmesini kaydırınız ve herhangi bir yönde bırakınız.

■ Panoramik açılır tavanı yukarı ve aşağı eğmek

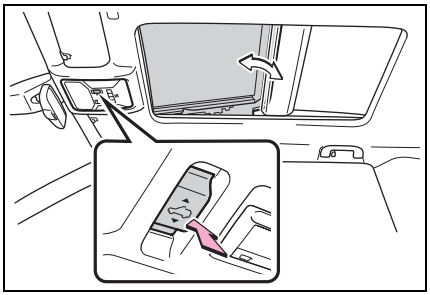
Panoramik açılır tavanı yukarıya doğru eğmek için düğmesine basınız.*

Panoramik açılır tavan yukarı eğildiğinde, elektronik güneşlik tavanda yarım açık konumuna gelecektir.

*: Panoramik açılır tavanı hareket halinde durdurmak için tekrar hafifçe düğmesine basınız.

Panoramik açılır tavanı aşağıya yatırmak için düğmesine basınız.

Panoramik açılır tavan yalnızca yukarı eğilmiş konumdayken aşağı eğilebilir.



■ Panoramik açılır tavanın açılması ve kapatılması

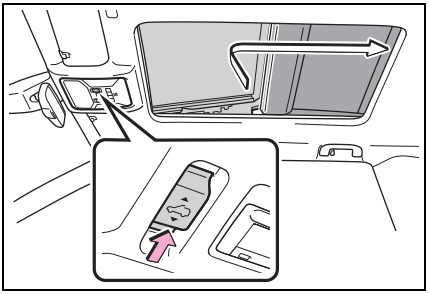
Panoramik açılır tavanı açar*

düğmesini arkaya kaydırarak tutunuz. Panoramik açılır tavan ve elektronik güneşlik otomatik olarak açılır.

Panoramik açılır tavan yukarı eğilmiş konumdayken açılabilir.

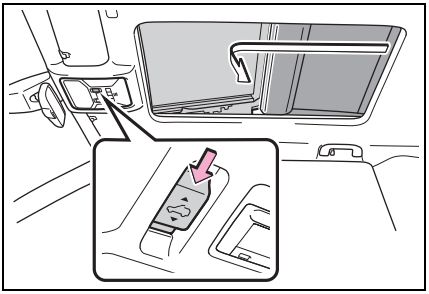
*: Panoramik açılır tavanı hareket halinde durdurmak için hızlı bir şekilde

düğmesini kaydırınız ve herhangi bir yönde bırakınız.



Panoramik açılır tavanı kapatır

düğmesini öne kaydırarak tutunuz. Panoramik açılır tavan tamamen kapanacaktır.



■ **Panoramik açılır tavan aşağıdaki durumlarda çalıştırılabilir**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Hybrid sistemi kapalı konuma aldıktan sonra panoramik açılır tavanın çalıştırılması**

Kontak ACC veya kapalı konuma alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye boyunca panoramik açılır tavan ve elektronik güneşlik çalıştırılabilir. Ancak ön kapılardan biri açıldığında camlara kumanda edilemez.

■ **Sıkışma önleme fonksiyonu**

Aşağıdaki durumlarda panoramik açılır tavan ile çerçeve arasına herhangi bir cisim sıkışırsa, hareket durdurulur ve panoramik açılır tavan bir miktar açılır.

- Panoramik açılır tavan kapanırken veya aşağı eğilirken.
- Elektronik güneşlik kapanırken.

■ **Panoramik açılır tavan ve elektronik güneşliği birlikte kapatma**

düğmesini ileriye kaydırınız.

Elektronik güneşlik yarım açık konuma doğru kapanır ve durur. Ardından panoramik açılır tavan tamamen kapanacaktır. Elektronik güneşlik tamamen kapanacaktır.

■ **Kapı kilidine bağlı panoramik açılır tavan çalışması**

- Panoramik açılır tavan, mekanik anahtarı kullanarak açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.483)
- Panoramik açılır tavan, uzaktan kumandayı kullanarak açılabilir veya kapatılabilir.* (→S.143)
- Alarm sistemi olan araçlar: Alarm kurulursa ve kapı kilidine bağlı panoramik açılır tavan çalıştırma fonksiyonunu kullanarak panoramik açılır tavan kapatılırsa alarm verilebilir. (→S.90)

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ Panoramik açılır tavan ve elektronik güneşlik normal olarak kapanmadığında

Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

1. Aracı durdurunuz.
2. Kontağı açınız.
3. veya düğmesini öne kaydırarak tutunuz. Panoramik açılır tavan veya elektronik güneşlik kapanıp tekrar açıldıktan sonra yaklaşık 10 saniye boyunca kaydırmaya devam ediniz ve düğmeye basılı tutunuz. Panoramik açılır tavan ve elektronik güneşlik kapanmaya başlayacaktır.*
4. Panoramik açılır tavan ve elektronik güneşliğin tamamen kapandığını kontrol ediniz ve düğmeyi bırakınız.

*: Düğme doğru zamanda serbest bırakılmazsa başa dönerek işlemi tekrarlayınız.

Yukarıdaki işlemi doğru bir şekilde gerçekleştirdikten sonra panoramik açılır tavan veya elektronik güneşlik tamamen kapanmazsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ Panoramik açılır tavan açık uyarı fonksiyonu

Panoramik açılır tavan açıkken güç düğmesi kapalı konuma alındığında ve sürücü kapısı açıldığında uyarı sesi duyulur ve araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülenir.

■ Kişiselleştirme

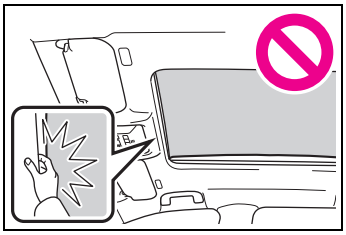
Ayarlar (örneğin bağlantılı kapı kilit fonksiyonu) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S.516)

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Elektronik güneşliği açma ve kapama

- Elektronik güneşliği kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü elektronik güneşliğe sıkıştırmayacağından emin olunuz.



- Çocuk yolcuların elektronik güneşliği çalıştırmasına izin vermeyiniz. Elektronik güneşliğin birisinin üzerine kapatılması ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Panoramik açılır tavanı açma

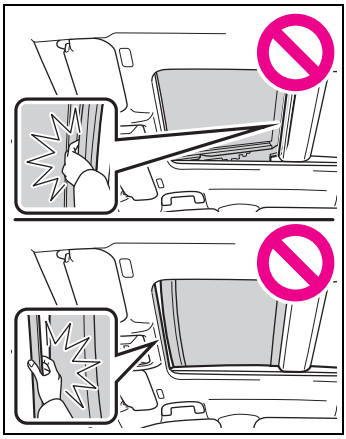
- Araç hareket halindeyken yolcuların araç dışına ellerini veya başlarını çıkarmalarına engel olunuz.
- Panoramik açılır tavanın üzerine oturmayınız.

■ Panoramik açılır tavanın açılması ve kapatılması

- Panoramik açılır tavanı açma ve kapatma işlemleri sürücünün sorumluluğundadır.
  Özellikle çocuklar tarafından kazayla çalıştırmayı önlemek için, çocukların panoramik açılır tavanı kullanmalarına izin vermeyiniz. Çocukların ve diğer yolcuların panoramik açılır tavana sıkışması mümkündür.

DİKKAT

- Panoramik açılır tavanı kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü açılır tavandan çıkartmadıklarından emin olunuz.



- Panoramik açılır tavanı uzaktan kumanda veya mekanik anahtar kullanarak çalıştırırken, yolcuların herhangi bir yerlerini panoramik açılır tavana sıkıştırma riski olmadığından emin olduktan sonra panoramik açılır tavanı çalıştırınız. Ayrıca çocukların uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanarak panoramik açılır tavanı çalıştırmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların panoramik açılır tavana sıkışması mümkündür.
- Araçtan çıkarken kontağı kapatınız, anahtarı yanınıza alınız ve araçtan çocuk ile birlikte çıkınız. Çocuğun yaramazlığı vb. nedeniyle kazayla cam çalıştırılabilir ve bir kazaya neden olabilir.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Panoramik açılır tavan veya elektronik güneşlik kapanma noktasına yakın olduğunda araya bir şey sıkışırsa, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Ayrıca, sıkışma koruması fonksiyonu tasarımı gereği düğmeye basılırken devreye girmez. Parmaklarınızın, vb. sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ Yanmaları ve yaralanmaları önlemek için

Panoramik açılır tavanın alt kısmı ve elektronik güneşlik arasındaki bölgeye dokunmayınız. Eliniz sıkışabilir ve yaralanabilirsiniz. Ayrıca, araç uzun süre doğrudan güneş ışığı altında kaldığında panoramik açılır tavanın alt kısmı çok sıcak olabilir ve bu da yanıklara yol açabilir.

UYARI

■ Panoramik açılır tavanın hasar görmesini önlemek için

- Panoramik açılır tavanı açmadan önce açıklığın etrafında taş veya buz gibi yabancı maddeler olmadığından emin olunuz.
- Panoramik açılır tavanın yüzeyine veya kenarına sert cisimler ile vurmayınız.

■ Araç yıkandıktan veya üzerine yağmur yağdıktan sonra

Panoramik açılır tavanı açmadan önce üzerindeki suyu silerek temizleyiniz. Aksi takdirde panoramik açılır tavan açıldığında araç içine su girebilir.

4-1. Sürüş öncesi

Aracı sürme 196

Yük ve eşya taşıma 202

Römork çekme (Azerbaycan, Gürcistan ve Yeni Kaledonya için).....204

Römork çekerken (Azerbaycan, Gürcistan ve Yeni Kaledonya hariç) 204

4-2. Sürüş talimatları

Motor çalıştırma düğmesi .218

EV sürüş modu 222

Hibrit şanzıman.....224

Sinyal kolu 228

Park freni 229

Freni Basılı Tutma 233

4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı 235

AHB (Otomatik Uzun Far).237

Sis farı anahtarı 240

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 241

Arka cam silecek ve yıkayıcısı 244

4-4. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağını açma.....246

4-5. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması

Toyota Safety Sense*.....248

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi).....253

LTA (Şerit Takip Desteği) .265

RSA (Trafik İşareti Desteği) 276

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü.....280

Sabit hız kontrol sistemi....292

Hız sınırlayıcı 295

BSM (Kör Nokta Monitörü)297

Toyota park destek sensörü.....302

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu.....312

PKSB (Park Destek Freni) 317

Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler).....322

Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) 325

Sürüş modu seçim düğmesi 327

Çekiş Modu (AWD araçlar).....329

GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi 330

Sürüş destek sistemleri.....331

4-6. Araç kullanım ipuçları

Hibrit araç kullanım ipuçları 338

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 340

Çok amaçlı kullanıma uygun araç uyarıları.....343

Aracı sürme

Güvenli sürüş için aşağıdaki talimatlara uyunuz:

Sürüş talimatları

■ **Hybrid sistemi çalıştırma**

→S.218

■ **Sürüş**

1 Fren pedalına basılı halde vites kolunu D konumuna getiriniz. (→S.224)

2 Park frenini serbest bırakınız. (→S.231)

Park freni otomatik moddaysa, park freni otomatik olarak serbest bırakılacaktır. (→S.231)

3 Yavaşça fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basınız.

■ **Durdurma**

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.

2 Gerekirse park frenini çalıştırınız. (→S.229)

Araç uzun süreliğine durdurulacaksa vites kolunu P konumuna alınız. (→S.224)

■ **Aracı park etme**

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.

2 Park frenini çalıştırınız. (→S.229)

Park freni gösterge ışığının yandığından emin olunuz.

3 Vites kolunu P konumuna getiriniz. (→S.224)

Vites konumunu P konumuna getirdikten sonra vites serbest bırakma düğmesine basmayın.

4 Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz ve hybrid sistemi durdurunuz.

5 Anahtarı aldıktan sonra aracınızı kilitleyiniz.

Yokuş yukarı veya aşağı park ettiğinizde, gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

■ **Dik yokuşta aracı kaldırma**

1 Fren pedalına basılı halde vites kolunu D konumuna getiriniz. (→S.224)

2 Park frenini manuel çalıştırmak için düğmeyi çekiniz (→S.229)

3 Fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına hafifçe basınız.

Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonu (→S.231)

■ **Yokuşta kalkış yaparken**

Yokuşta kalkış destek kontrolü devreye girecektir. (→S.330)

■ **Düşük yakıt tüketimli sürüş için**

Hybrid Elektrikli Araçların klasik araçlara benzer olduğunu ve ani hızlanma gibi hareketlerden kaçınmanız gerektiğini unutmayınız. (→S.336)

■ **Yağmurda sürüş**

- Görüş mesafesi azalacağı, camlar buğulanacağı ve yol kayganlaşacağı için yağmurda aracınızı dikkatli kullanınız.
- Yağmurun yağmaya başladığı ilk anlarda yol aşırı kaygan olacağı için aracınızı özellikle dikkatli kullanınız.

● Yağmurda aracınızı yüksek hızlarda sürmekten kaçınınız. Lastikler ve yol arasında, direksiyon hakimiyetini yitirmenize neden olabilecek ve düzgün frenleme yapmanıza engel olabilecek bir su katmanı oluşabilir.

■ **ECO Hızlanma Rehberi (→S.118)**

"ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) ekranına bakarak sürerseniz çevreci sürüş yapmak daha kolaydır. Ayrıca "ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) ekranını kullanarak Eco puanınızı da daha kolay artırabilirsiniz.

● Kalkış yaparken: "ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) aralığında kalarak yavaşça gaz pedalına basınız ve istediğiniz hıza çıkınız. Çok fazla hızlanmaktan kaçınırsanız "Eco-Start" puanı artar.

● Sürüş sırasında: İstediğiniz hıza çıktıktan sonra, gaz pedalını bırakınız ve "ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) aralığında sabit bir hızda sürünüz. Aracı "ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) aralığında tutarsanız "Cruise" puanınız artar.

● Dururken: Aracı dururken ayağınızı gaz pedalından erken çekerseniz "Stop" puanı artar.

■ **Hybrid sistem çıkış gücünün sınırlanması (Fren İptal Sistemi)**

● Gaz ve fren pedallarına aynı anda basıldığında, hybrid sistemin çıkış gücü sınırlanabilir.

● Sistem devredeyken araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir.

■ **Yeni Toyota'nızın alıştırılması**

Aracınızın ömrünü artırmak için, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

● İlk 300 km boyunca:
Ani duruşlardan kaçınınız.

● İlk 800 km boyunca:Römork çekmeyiniz.

● İlk 1000 km boyunca:

- Aracınızı çok yüksek hızda kullanmayınız.
- Ani hızlanmalardan kaçınınız.
- Aracınızı sürekli düşük viteslerde kullanmayınız.
- Aracınızı uzun süre sabit hızda kullanmayınız.

■ **Aracı başka bir ülkede kullanma**

İlgili aracın tescil yasalarına uyunuz ve uygun yakıtın bulunabildiğinden emin olunuz. (→S.499)

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ **Araç çalıştırıldığında**

"READY" ışığı yanarken aracınızı durdurduğunuzda, ayağınız daima fren pedalında bulunmalıdır. Böylece aracınızın kendiliğinden yavaş yavaş ilerlemesini önlersiniz.

■ **Sürüş sırasında**

● Yanlış pedala basmayı önlemek için, fren ve gaz pedalının yerlerine alışık değilseniz aracı kullanmayınız.

- Yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılması ani hızlanmaya ve kazaya neden olacaktır.
- Geri giderken, vücudunuzu döndürebilir ve bunun sonucunda pedallara basmakta zorluk çekebilirsiniz. Pedallara düzgün bir şekilde bastığınızdan emin olunuz.
- Araç içerisinde düzgün bir sürüş konumunda oturduğunuzdan emin olunuz. Bu, fren ve gaz pedallarına düzgün basmanızı sağlayacaktır.
- Fren pedalına basarken sağ ayağınızı kullanınız. Acil bir durumda fren pedalına sol ayağınızla basmanız gecikmeye neden olabilir ve kaza meydana gelebilir.

DİKKAT

- Araç sadece elektrik motorundan (çekiş motoru) güç alırken, sürücü yayalara çok dikkat etmelidir. Motor herhangi bir ses çıkarmadığı için yayalar aracın hareketini algılayamayabilir. Araçta Akustik Araç Yaklaşım Sistemi olsa bile dikkatli kullanınız, gürültülü bir ortamdayken çevredeki yayalar yine de aracı fark etmeyebilir.
- Yaprak, kağıt veya bez gibi yanıcı maddelerin üzerinden geçmeyiniz veya yanında aracınızı durdurmayınız.
  Egzoz sistemi ve egzoz gazları aşırı derecede sıcak olurlar. Bu sıcak parçalar, çevrede yanıcı maddeler varsa yangına neden olabilir.
- Normal sürüş sırasında hybrid sistemi durdurmayınız. Sürüş sırasında hybrid sistemin durdurulması direksi-yon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak direk-siyona sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu kolayca çevirmeyi zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir. Aracın normal yöntem ile durdurulmasının mümkün olmadığı durumlarda, acil bir durumda durdurmak gerekirse: →S.436
- Yokuş aşağı giderken, güvenli sürüş için motor frenini (vites küçültme) kullanınız.
  Devamlı frenlerin kullanılması, frenlerin fazla ısınmasına ve verimliliğinin azalmasına sebep olur. (→S.224)
- Sürüş sırasında direksiyon konumunu, koltuğu veya aynaları ayarlamayınız.
  Aksi takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Yolcuların kollarının, kafalarının veya vücutlarının diğer kısımlarının aracın dışında olmamasına dikkat ediniz.

■ Kaygan yüzeylerde araç kullanırken

- Ani frenleme, hızlanma ve direksiyonun çevrilmesi lastiklerin kaymasına ve araç hakimiyetini yitirmenize neden olabilir.
- Ani hızlanma, vites değişimi nedeniyle motor freni yapılması veya motor devrindeki değişiklikler, aracın kaymasına neden olabilir.
- Su birikintilerinden geçtikten sonra fren pedalına hafifçe basarak frenlerin düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz. Islak fren balataları, frenlerin doğru çalışmasını engelleyebilir. Sadece bir taraftaki frenler ıslak olur ve doğru çalışmazsa direksiyon hakimiyeti bozulabilir.

■ Vites kolu konumunu değiştirirken

- İleri viteslerdeyken aracın geriye doğru, vites R konumundayken de ileriye doğru hareket etmesine izin vermeyiniz.
  Aksi takdirde araca zarar verecek kazalar olabilir.
- Araç hareket halindeyken, vites kolunu P konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç ileri doğru hareket halindeyken, vites kolunu R konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.

- Araç geri hareket halindeyken, vites kolunu sürüş konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.

DİKKAT

- Araç hareket ederken vitesin N konumuna getirilmesi, hybrid sistemi devre dışı bırakacaktır.
  Hybrid sistem devre dışıyken motor freni etkisi görülmez.
- Gaz pedalına basılıyken vites kolu konumunu değiştirmemeye dikkat ediniz.
  Vitesin P veya N dışında bir konuma alınması, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir. Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.

Sürtme sesi duyarsanız (balata aşıntı göstergeleri)

En kısa sürede fren balatalarınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz ve değiştirtiniz.
Balatalar gerektiğinde değiştirilmezse diskte hasar meydana gelebilir.
Fren balataları ve/veya disk aşınması sınır değerlerin üzerinde olduğunda araç kullanmak tehlikelidir.

Araç durduğunda

- Gerekmedikçe gaz pedalına basmayınız.
  Vites P veya N konumunda değilse, araç ani ve beklenmedik bir şekilde hızlanabilir ve kazaya neden olabilir.
- Aracın kendiliğinden hareket etmesinden kaynaklanacak kazaları önlemek için "READY" ışığı yanarken aracınızı durdurduğunuzda ayağınız daima fren pedalına basılı tutunuz ve gerektiğinde park frenini devreye alınız.
- Araç eğimli yüzeyde durduğunda ileri veya geri kayarak kazaya neden olmasını önlemek için, her zaman fren pedalına basınız ve gerektiğinde park frenini çalıştırınız.
- Motor devrini yükseltmekten kaçınınız.
  Araç duruyorken motor devrinin yükseltilmesi egzoz sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir ve araç etrafında yanıcı madde bulunması halinde yangına neden olabilir.

Araç park edildiğinde

- Araç güneş altındayken, araç içerisinde gözlük, çakmak, sprey veya içecek teneke kutuları bırakmayınız.
  Aksi takdirde aşağıdaki durumlar görülebilir:
  - Çakmaktan veya sprey kutusundan gaz sızabilir ve yangına neden olabilir.
  - Araç içindeki sıcaklık artışı plastik lenslerin veya gözlüklerin plastik kısımlarının deforme olmasına veya kırılmasına neden olabilir.
  - İçecek kutuları kırılıp içindekiler aracın içerisine dökülebilir ve aracın elektrik parçalarının kısa devre yapmasına neden olabilir.
- Çakmağınızı araçta bırakmayınız.
  Torpido veya zemin döşemesi gibi yerlerde çakmak bulunursa, bir yük yüklendiğinde veya koltuk ayarlandığında kazara alev alarak yangına neden olabilir.

- Ön cama veya camlara herhangi bir şey yapıştırmayınız. Gösterge paneli veya ön konsolun üzerine oda spreyi gibi eşyalar koymayınız. Yapışkan diskler veya kutular mercek etkisi yaparak aracın içinde yangına neden olabilir.

DİKKAT

- Kavisli cam gümüş renkli gibi metal içerikli bir film ile kaplıysa kapıyı veya camı açık bırakmayınız. Yansıyan güneş ışığı mercek gibi davranarak yangına neden olabilir.
- Her zaman park frenini çekiniz, vitesi P konumuna getiriniz, hybrid sistemi durdurunuz ve aracınızı kilitleyiniz.
  "READY" ışığı yanarken aracınızı terk etmeyiniz.
  Araç vites P konumundayken park edildiğinde park freni çalıştırılmazsa, araç hareket etmeye başlayabilir ve kazaya neden olabilir.
- "READY" ışığı yanarken veya hybrid sistemi durdurduktan hemen sonra egzoz borularına dokunmayınız.
  Aksi takdirde yanıklar oluşabilir.

■ Araç içinde kısa süreli uyunduğunda

Daima hybrid sistemi kapatınız. Aksi takdirde, yanlışlıkla vites kolunu hareket ettirdiğinizde veya gaz pedalına bastığınızda kazaya veya hybrid sistemin ısınmasından dolayı yangına neden olabilirsiniz. Ayrıca havalandırmanın kötü olduğu bir yerde, egzoz gazları araç içerisine girerek ölüme veya ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

■ Frenleme sırasında

- Frenler ıslakken, aracı daha dikkatli kullanınız.
  Frenler ıslak olduğunda fren mesafesi artar ve aracın bir tarafı diğer tarafından farklı bir şekilde frenlemeye maruz kalabilir. Ayrıca, park freni de güvenli bir şekilde aracı tutamayabilir.
- Elektronik kontrollü fren sistemi çalışmadığında, diğer araçları çok yakın takip etmeyiniz ve frenleme gerektiren yokuş aşağı inişlerden veya keskin virajlardan kaçınınız. Bu durumda hala fren yapılabilir ancak fren pedalına normalden daha kuvvetli basılmalıdır. Ayrıca duruş mesafesi de artacaktır. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.
- Fren sistemi 2 veya daha fazla ayrı hidrolik sistemden oluşur; biri arızalandığında, diğer sistemler çalışmaya devam eder. Bu durumda fren pedalına daha kuvvetli basılmalıdır ve fren mesafesi de artar. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

■ Aracınız saplanırsa (AWD modeller)

Lastiklerden herhangi biri zeminle temas etmiyorsa veya araç kum, çamur benzeri bir yüzeye saplanmışsa tekerleklerin patinaja düşmesini engelleyiniz. Bu durumda aktarma organları parçaları hasarlanabilir veya aracın ileri veya geri yönde kontrolsüz bir şekilde hareket etmesine neden olarak bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ Sürüş sırasında

- Hybrid sistemin gücünü sınırlayacağı için sürüş sırasında gaz ve fren pedallarına aynı anda basmayınız.
- Aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalına veya gaz pedalı ile fren pedalına aynı anda basmayınız.

■ **Aracın parçalarının hasar görmesini engellemek için**

- Direksiyonu her iki yönde tam çevrili durumda uzun süre tutmayınız. Aksi takdirde, direksiyon motoru zarar görebilir.

UYARI

- Tümseklerden geçerken aracın tekerleklerine ve alt kısmına zarar vermemek için mümkün olduğunca yavaşlayınız.

■ **Araç kullanırken lastik patlarsa**

Lastiklerin patlaması veya hasar görmesi aşağıdaki durumlara neden olabilir.

- Aracınızı kontrol etmek güç olabilir.
- Araçtan anormal sesler ve titreşimler gelecektir.
- Araç normal olmayan şekilde yana yatacaktır.

Direksiyonu sıkıca tutunuz ve yavaşlamak için yavaşça frene basınız.

Lastiğiniz patladığında yapılması gerekenler (→S.458, 470)

■ **Derin su birikintileriyle karşılaşırsanız**

Şiddetli yağmur sonrası ortaya çıkabilecek derin su birikintilerinden aracınızı geçirmeyiniz. Aksi takdirde aracınızda belirtilen hasarlar ortaya çıkabilir:

- Motorun bayılması
- Elektrik elemanlarında kısa devre
- Suya batma nedeniyle oluşabilecek motor hasarı

Sürüş sırasında derin su birikintilerine girerseniz ve araç suya batarsa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisin aracınızda aşağıdakileri kontrol etmesini sağlayınız:

- Fren fonksiyonu
- Motor, hibrit transaks (ön ve arka [dört çeker modeller]) vb. için kullanılan yağ veya sıvının kalitesi ve miktarındaki değişiklikler.
- Rulman ve süspansiyon bağlantılarındaki (mümkün olan yerlerde) yağlama durumu ve tüm bağlantıların ve rulmanların işlevselliği.

■ **Aracı park ederken**

Her zaman park frenini çalıştırınız ve vitesi P konumuna alınız. Aksi takdirde aracınız hareket edebilir veya gaz pedalına yanlışlıkla basıldığında aniden hızlanabilir.

Ani başlatmayı engelleme kontrolü (Sürüş Başlatma Kontrolü [DSC])

Gaz pedalına basılıyken, aşağıdaki sıra dışı işlemler gerçekleştirildiğinde, hybrid sistemin çıkış gücü kısıtlanabilir.

- Vites kolu R konumuna alındığında*.
- Vites kolu P veya R konumundan, D gibi ileri sürüş vites konumuna getirildiğinde*.

Sistem çalışırken, araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

*: Duruma bağlı olarak vites konumunu değiştirmek mümkün olmayabilir.

■ **Sürüş Başlatma Kontrolü (DSC)**

- TRC sistemi kapatıldığında (→S.331), ani başlatmayı engelleme kontrolü de çalışmaz. Aracınız ani başlatmayı engelleme kontrolünün çalışması nedeniyle çamurdan veya yeni kardan çıkmakta sorun yaşarsa, aracın çamurdan veya yeni kardan çıkabilmesi

için TRC (→S.331) 'yi devre dışı bırakınız.

Ayrıca, ani başlatmayı engelleme kontrolü aşağıdaki koşullarda çalışmayacaktır:

- Çekiş Modu açıkken (AWD araçlar)

Yük ve eşya taşınması

Yükleme talimatları, yük kapasitesi ve yük ile ilgili aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

⚠ DİKKAT

■ Bagajda taşınmaması gerekenler

Aşağıdaki maddeler, bagajda taşındığı takdirde yangına neden olabilir:

- Benzin bidonları
- Deodorant kutuları

■ Yükleme uyarıları

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Aksi halde pedallara düzgün basmayı engelleyebilir, sürücünün görüşünü kapatabilir veya sürücü veya yolculara çarparak kazaya neden olabilir.

- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Bagaj bölmesine eşyaları, koltuk arkalıklarından daha yüksek olacak şekilde yerleştirmeyiniz.
- Arka koltukları katladığınızda uzun eşyalar direkt olarak ön koltukların arkasına koyulmamalıdır.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Bu kısım yolcular için tasarlanmamıştır. Yolcular, emniyet kemerleri düzgün bağlanmış şekilde koltuklarında oturmalıdır. Aksi halde ani frenleme, ani dönüş durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ölüme veya ciddi şekilde bedensel yaralanmaya neden olabilir.

● Aşağıdaki konumlara eşya koymayınız.
- Sürücünün ayaklarının altına
- Ön yolcu koltuğu veya arka koltuklar (eşyaları üst üste koyarken)
- Bagaj kapağının üstüne (bazı modellerde)
- Gösterge paneline
- Ön göğse

● Araçtaki tüm eşyalarınızı düzgünce sabitleyiniz.

■ Yükleme ve yerleştirme

● Aracınızı aşırı yüklemeyiniz.

● Yükleri dengesiz yüklemeyiniz.

Dengesiz yükleme, direksiyon kontrolünüzü veya aracın frenlemesi ve yavaşlamasını olumsuz etkiler ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Tavan yük taşıyıcısına eşya yüklerken (bazı modellerde)

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

● Yükü ön ve arka akslara eşit paylaştırarak yerleştiriniz.

● Uzun veya geniş yük taşıyacaksanız asla aracın toplam uzunluk ve genişliğini aşmamalıdır. (→S.496)

● Harekete geçmeden önce yükün bagaj taşıyıcısına emniyetli bir şekilde bağlandığından emin olunuz.

● Portbagaja yük koyduğunuzda aracınızın ağırlık merkezi yükselecektir. Dolayısıyla aracınızın yana devrilme riski artacaktır. Bu nedenle ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara karşı yüksek hızlardan, ani kalkışlardan, keskin dönüşlerden, ani frenlemeden ve ani manevralardan kaçınınız.

● Yüksek hızlarda veya engebeli yollarda uzun mesafe sürerseniz, yolculuk sırasında zaman zaman durup yükün yerinde emniyetli olarak durduğunu kontrol ediniz.

DİKKAT

● Portbagaj ile 80 kg üzerinde yükleri taşımayınız.

UYARI

■ Tavan yük taşıyıcısına eşya yüklerken (bazı modellerde)

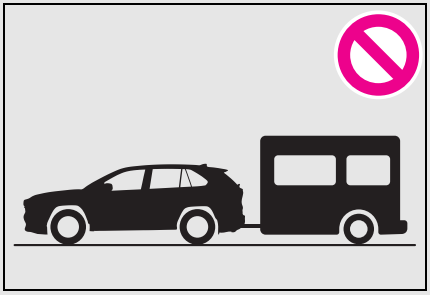
Panoramik tavan penceresi yüzeyini çizmemeye dikkat ediniz (bazı modellerde).

Römork çekme (Azerbaycan*1, Gürcistan*1 ve Yeni Kaledonya için)

*1: AXAH54L-ANXPBW model hariç*2

*2: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S.497)

Toyota aracınızla römork çekmenizi önermez. Toyota ayrıca çeki demiri veya tekerlekli sandalye, scooter, bisiklet vb. için çeki demiri taşıyıcılarının aracınıza takılmasını önermez. Aracınız römork çekmek veya çeki demiri takılan taşıyıcıları çekmek için tasarlanmamıştır.



Römork çekme (Azerbaycan*1, Gürcistan*1 ve Yeni Kaledonya hariç)

*1: AXAH54L-ANXPBW model hariç*2

*2: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S.497)

Aracınız öncelikle yolcu taşımak için tasarlanmıştır. Römork çekmek aracın performansı, hakimiyeti, frenleme, dayanıklılık ve yakıt tüketimi gibi konuları olumsuz yönde etkileyecektir. Güvenliğiniz ve sürüş keyfiniz doğru donanımların kullanımı ve dikkatli sürüş alışkanlığınıza bağlıdır. Kendinizin ve diğer araçların güvenliği için, aracınızı veya römorkunuzu aşırı yüklemeyiniz.

Güvenli şekilde römork çekmek için, römorkun çeşidine ve kullanım talimatlarına uygun olarak dikkatlice aracı kullanınız.

Ticari amaçla römork kullanmaktan doğabilecek hasar veya arızalar, Toyota garanti kapsamında değildir.

Bazı ülkelerde başka yasal gereksinimler olabileceğinden römork çekmeden önce daha fazla bilgi için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

■ Lastik bilgisi

- Römork çekerken lastik basınçlarını normal değerin 20.0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) üzerine ayarlayınız. (→S.504)
- Römork lastiklerinin basıncını, römorkun toplam ağırlığına ve üretici firmanın verdiği değerlere uygun olarak artırınız.

■ Römork çekmeden önce yapılacak kontroller

- Çeki demiri braketi ve topuzunun maksimum yük limitini aşmadığını kontrol ediniz. Römork bağlantısı ağırlığının araca yüklenen ağırlığa eklendiğini unutmayınız. Ayrıca araç üzerine etkiyen bütün yüklerin toplamının ağırlık limitleri içerisinde olduğundan emin olunuz. (→S.206)
- Römork yükünün oynamayacak şekilde emniyetle yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Römorkun arkasındaki trafik, standart aynalarla görülemiyorsa ilave dış aynaların kullanılması gereklidir. İlave aynalar, katlanabilir kolları üzerine bağlanarak her durumda iyi bir görüş alınacak şekilde ayarlanmalıdır.

■ Römork çekerken

Düzgün çalışmayabileceğinden, aşağıdaki sistemleri devre dışı bırakınız.

- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.265)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.279)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.290)
- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde) (→S.315)
- BSM (Kör Nokta Monitörü) (bazı modellerde) (→S.295)
- (Toyota park destek sensörü) (bazı modellerde) (→S.300)
- RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) fonksiyonu (bazı modellerde) (→S.295)

⚠ DİKKAT

Bu bölümde açıklanan talimatları izleyiniz.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ Römork çekme uyarıları

Römork çekerken, ağırlık limitlerini aşmadığınızdan emin olunuz. (→S.206)

■ Kazaları ve yaralanmaları önlemek için

- Kompakt yedek lastiği olan araçlar: Aracınızda küçük yedek lastik takılı ise, araç çekmeyiniz.
- Acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar: Acil durum lastik onarım kiti ile tamir edilmiş bir lastik araçta takılı ise römork çekmeyiniz.
- Römork çekerken dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) veya sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) kullanmayınız.

■ Römork çekerken araç hızı

Römork çekme için izin verilen yasal maksimum hıza uyunuz.

■ Yokuş aşağı inişlerden önce

Hızınızı azaltınız ve vitesi düşürünüz. Ancak, dik veya uzun yokuşlardan inerken asla ani vites küçültmeyiniz.

■ **Fren pedalının çalışması**

Sık sık ve uzun süre fren pedalını basılı tutmayınız.
Aksi takdirde, frenler ısınır ve frenleme performansı düşer.

Ağırlık limitleri

Römork çekmeden önce izin verilen çekme kapasitesini, GVM (Brüt Araç Ağırlığı), MPAC (İzin verilen maksimum aks kapasitesi) ve izin verilen çeki demiri yükünü kontrol ediniz. (→S.496)

Römork bağlantı parçası/braketi

Toyota, aracınız için orijinal Toyota römork bağlantı parçası/braketi kullanmanızı önermektedir. Eşdeğer kaliteye sahip benzer ürünler de kullanılabilir.

Çekme cihazı araçtaki herhangi bir ışığı ya da plakayı engelliyorsa, aşağıdakilere dikkat ediniz.

- Kolayca çıkarılamayan ya da konumu değiştirilemeyen çekme cihazlarını kullanmayınız.
- Çekme cihazları kullanılmadığından çıkarılmalı veya yeri değiştirilmelidir.

Römork ışıklarının bağlanması

Hatalı montaj aracın lambalarına zarar verebileceği için, römork lambalarını takarken lütfen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servise danışınız. Römork ışıklarını takarken yasal yönetmeliklere uymayı unutmayınız.

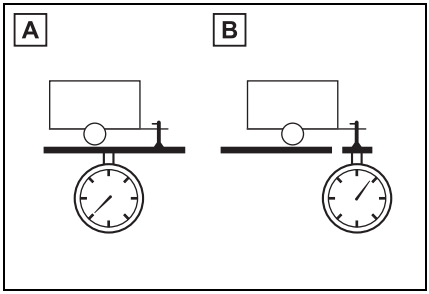
UYARI

■ **Römork lambalarını doğrudan bağlamayınız**

Römork lambalarının doğrudan bağlanması, aracın elektrik sisteminde hasara ve arızaya neden olabilir.

Römork yüklemeyle ilgili önemli noktalar

■ **Toplam römork ağırlığı ve izin verilen çeki demiri yükü**



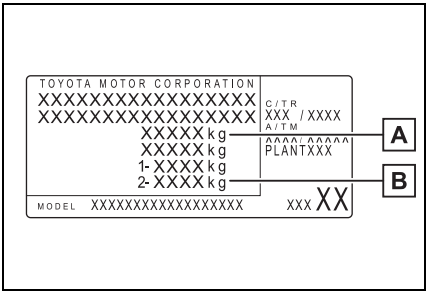
A Toplam römork ağırlığı

Römorkun kendi ağırlığı ile içindeki yükün ağırlığı toplamı, maksimum römork çekme kapasitesinden düşük olmalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir. (→S.496)
Römork çekerken sürtünmeli stabilizatör (dengeleyici) kullanınız (savrulma önleme cihazı).

B İzin verilen çeki demiri yükü

Römork yükü, çeki demiri yükü 25 kg'dan veya çekme kapasitesinin %4'ünden fazla olacak şekilde römorka dağıtılmalıdır. Çeki demiri yükünün belirtilen ağırlığı aşmamasına dikkat ediniz. (→S.496)

■ Bilgilendirme etiketi (üretici plakası)



A Aracın brüt ağırlığı

Sürücü, yolcular, araçtaki yük, römork bağlantı parçası ve çeki demiri kancasının ağırlıklarının toplamı, aracın brüt ağırlığını 100 kg'dan fazla geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

B İzin verilen arka aks yük kapasitesi

Arka aks üzerindeki yük, izin verilen maksimum değerden en çok %15 fazla olabilir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

Çekme kapasitesi ile ilgili değerler, deniz seviyesindeki testlerde elde edilmiştir. Hybrid sistem gücü ve çekme kapasitesi deniz seviyesinden yukarı çıktıkça düşer.

DİKKAT

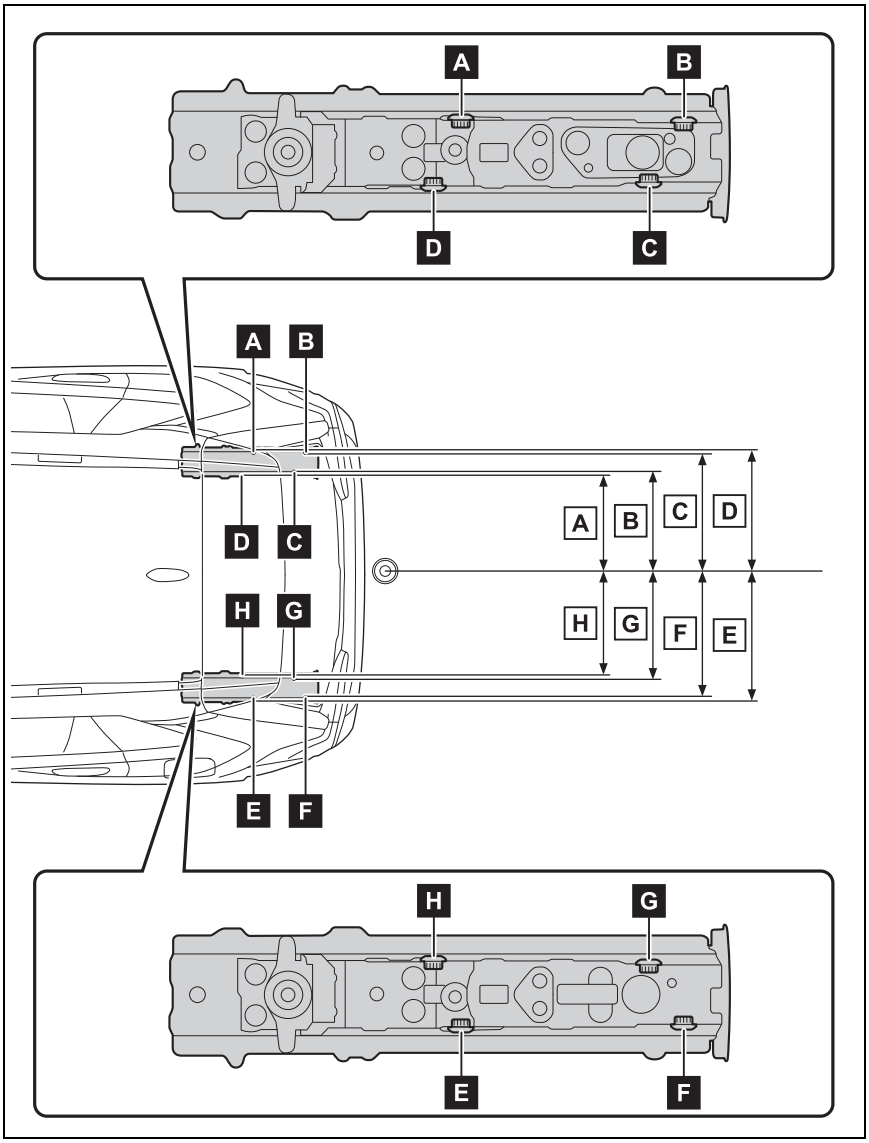
■ **Brüt araç ağırlığı veya izin verilen maksimum aks kapasitesi aşıldığında**

Bu uyarının dikkate alınmaması kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

- Önerilen lastik basıncı değerine 200 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) ekleyiniz. (→S.504)
- Nüfusun yoğun olduğu bölgelerde römork çekme hız sınırını veya 100 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.

Römork çeki demiri ve çeki topuzu yerleştirme konumları

▶ GR SPORT modeller hariç



A 457 mm (18.0 inç)

B 461 mm (18.1 inç)

C 536 mm (21.1 inç)

D 538 mm (21.2 inç)

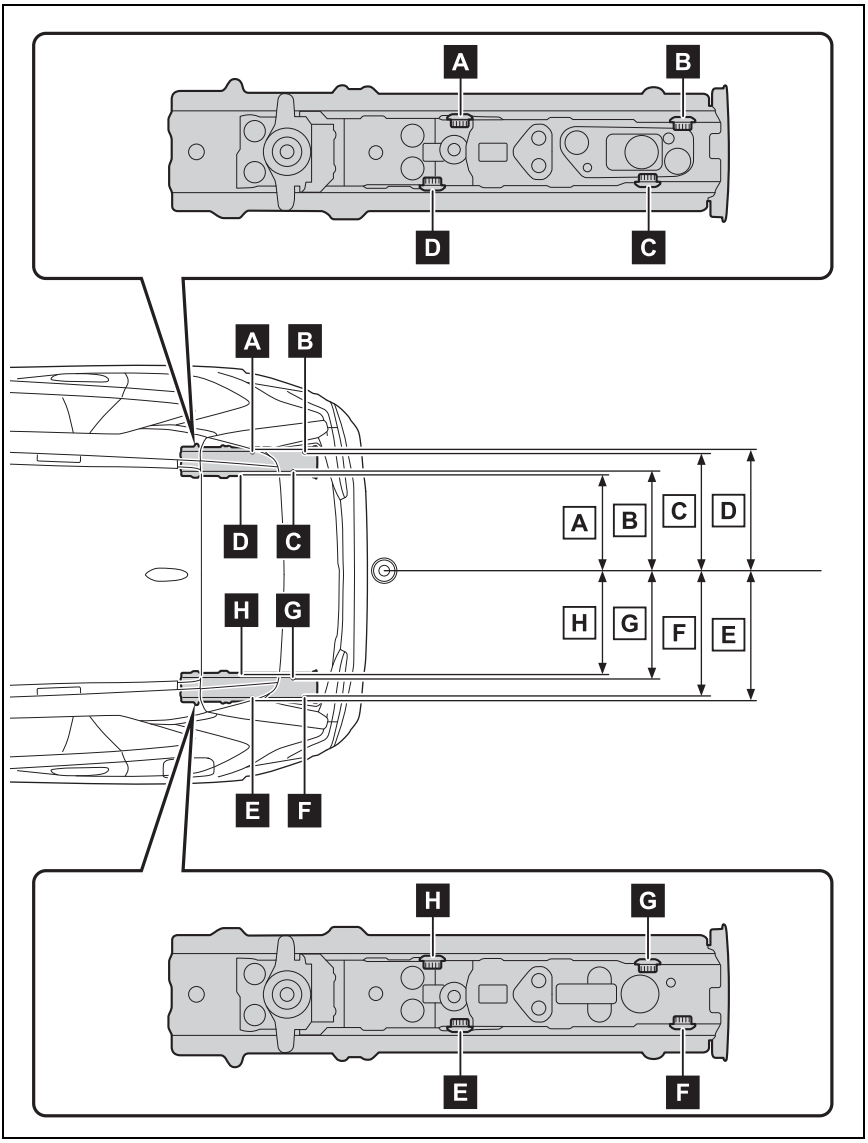
E 538 mm (21.2 inç)

F 536 mm (21.1 inç)

G 461 mm (18.1 inç)

H 457 mm (18.0 inç)

▶ GR SPORT modeller için



A 457 mm (18.0 inç)

B 461 mm (18.1 inç)

C 536 mm (21.1 inç)

D 538 mm (21.2 inç)

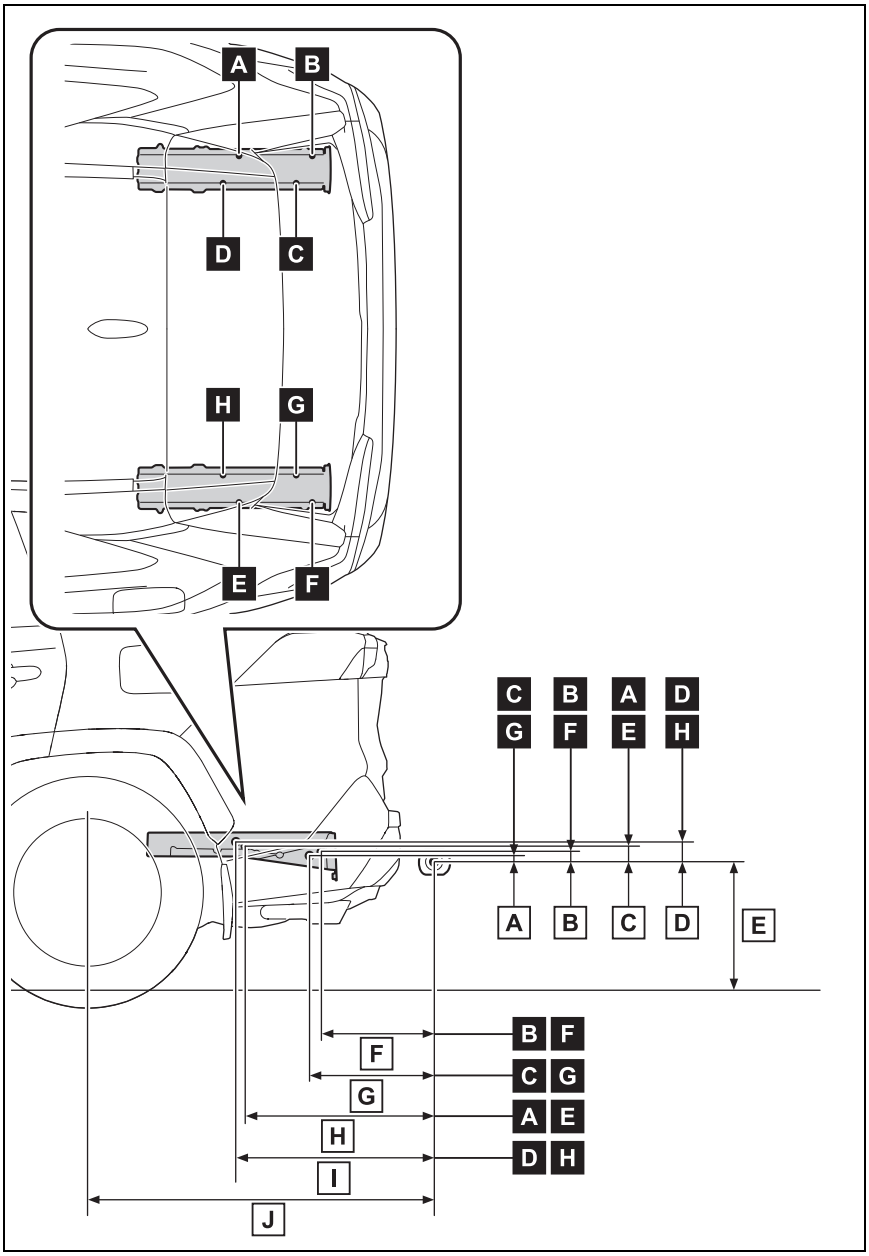
E 538 mm (21.2 inç)

F 536 mm (21.1 inç)

G 461 mm (18.1 inç)

H 457 mm (18.0 inç)

▶ GR SPORT modeller hariç



A 3 mm (0.12 inç)

B 14 mm (0.6 inç)

C 30 mm (1.2 inç)

D 36 mm (1.4 inç)

E 394 mm (15.5 inç)

F 332 mm (13.1 inç)

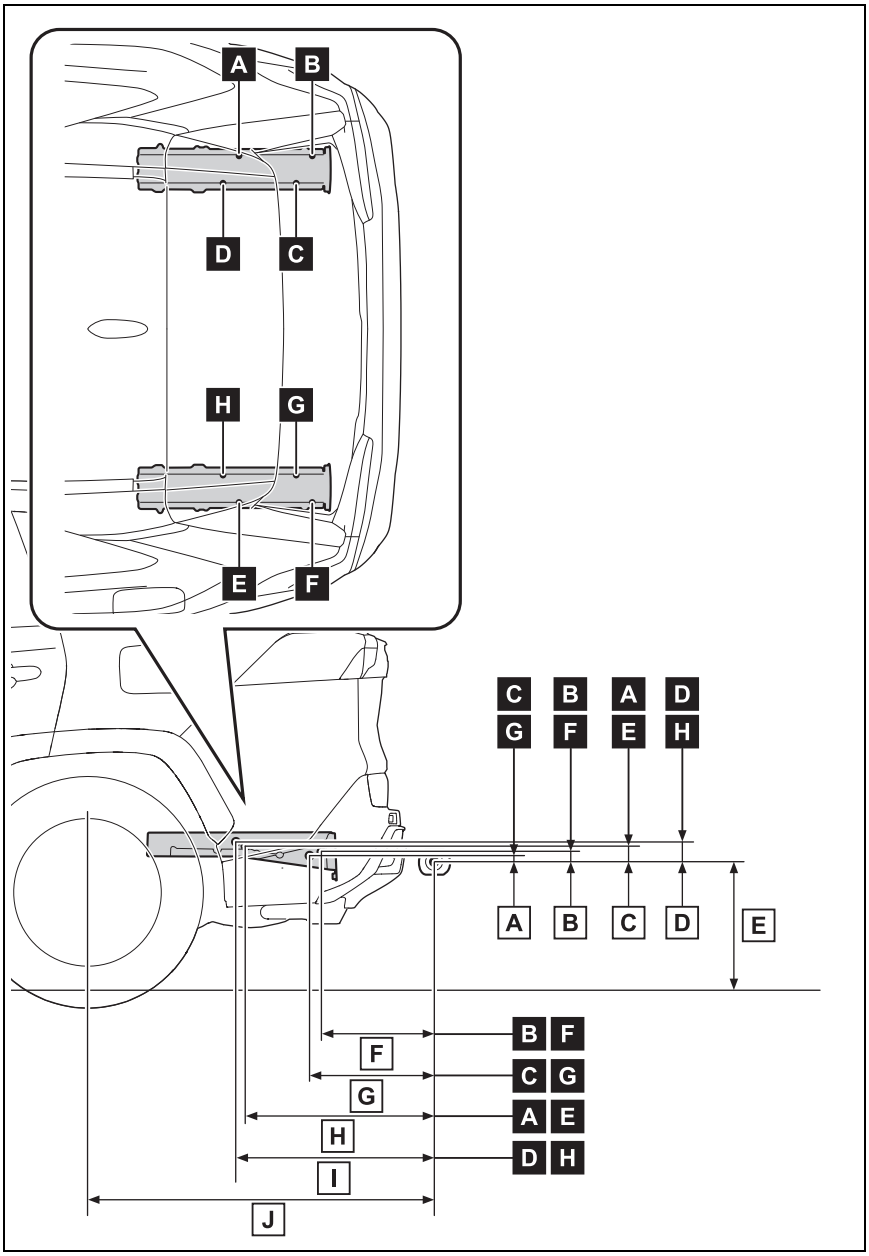
G 370 mm (14.6 inç)

H 570 mm (22.4 inç)

I 601 mm (23.7 inç)

J 1074 mm (42.3 inç)

▶ GR SPORT modeller için



A 2 mm (0.08 inç)

B 13 mm (0.5 inç)

C 29 mm (1.1 inç)

D 34 mm (1.3 inç)

E 412 mm (16.2 inç)

F 348 mm (13.7 inç)

G 386 mm

H 586 mm (23.1 inç)

I 617 mm

J 1089 mm (42.9 inç)

UYARI

■ Arka tampon kaplaması alüminyum olduğunda

Çelik braketin bu bölgeyle doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz.

Alüminyum ve çelik temas ettiğinde, aralarında alanı zayıflatacak ve kırılmalara neden olacak korozyona benzer bir tepkime gerçekleşebilir. Çelik braket kullandığınızda, bir araya gelecek parçalara pas önleyici uygulayınız.

Yönlendirme

Aracınızın yol tutuşu römork çekerken farklılaşacaktır. Römork çekerken, kaza ve ciddi yaralanma veya ölümleri engellemek için aşağıdaki noktaları aklınızda bulundurunuz:

■ Römork ve ışıklar arasındaki bağlantının kontrol edilmesi

Kısa sürüşlerde bile yola çıkmadan önce aracı durdurunuz ve römork ve ışıklar arasındaki bağlantının çalışmasını kontrol ediniz.

■ Römork takılı durumda sürüş alıştırması

- Boş bir alanda, römorkla dönüş, durma ve geri manevrayı öğrenene kadar alıştırma yapınız.
- Römork ile geri manevra yaparken, direksiyonu kendinize en yakın noktasından tutunuz ve römorku sola döndürmek için direksiyonu saat yönünde, sağa döndürmek için ise saat yönünün tersine çeviriniz. Yönlendirme hatasını önlemek için direksiyonu yavaşça çeviriniz. Kaza riskini azaltmak için geri manevra yaparken dışarıdan yardım alınız.

■ Araç takip mesafesinin arttırılması

10 km/saat hızda giderken önünüzdeki araç ile aranızda en az bir araç ve bir römork boyu mesafe bırakınız. Kaymaya neden olacağından ani fren yapmaktan kaçınınız. Aksi takdirde aracınızın kontrolünü

kaybedebilirsiniz. Buna özellikle ıslak ve kaygan zeminler-de dikkat ediniz.

■ Ani hızlanma/direksiyon hareketi/dönüş

Keskin dönüşlerde, römork ve aracınız çarpışabilir. Dönüş öncesi yavaşlayınız ve ani frenlemeleri engellemek için dönerken yavaş ve dikkatli olunuz.

■ Dönüşler için önemli noktalar

Dönüşlerde römorkun tekerlekleri, virajın içine aracın tekerleklerinden daha yakın olacaktır. Bu nedenle virajlara normalden daha geniş giriniz.

■ Aracın dengesi ile ilgili önemli noktalar

Bozuk yollar ve yan rüzgarlar aracınızın dengesini etkiler. Ayrıca aracınız, otobüslerin veya kamyonların yanından geçerken savrulabilir. Aracınızı bu tür araçların yanında sürerken sık sık aracınızın arkasını kontrol ediniz. Böyle bir durum oluştuğunda yavaşça frene basarak yavaşlayınız. Frenleme sırasında direksiyonu her zaman düz ileri sürüş yönünde tutunuz.

■ Diğer araçların geçilmesi

Araç ve römorkun toplam uzunluğunu dikkate alınız ve araç takip mesafesinin şerit değişimi için yeterli olduğunu kontrol ediniz.

■ Şanzıman bilgisi

Motor frenini verimli olarak uygulayabilmek için, motor frenini D konumunda kullanmayınız. (→S.224)

■ Hybrid sistem aşırı ısınırsa

30°C üzerindeki sıcak havalarda uzun ve dik rampaları çıkarken römorkun çekilmesi, hybrid sistemin hararet yapmasına neden olabilir. Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinden hybrid sistemin hararet yaptığını fark ettiğinizde, derhal klimayı kapatınız ve güvenli bir yerde aracınızı durdurunuz. (→S.490)

■ Aracı park ederken

Her zaman hem aracınızın hem de römorkun tekerleklerine takoz koyunuz. Park frenini sıkıca çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz.

■ Alıştırma dönemi

Toyota, yeni değiştirilmiş güç aktarma parçaları bulunan araçlarla ilk 800 km boyunca römork çekilmesini tavsiye etmemektedir.

■ Bakım

- Römork çekerken araca normal sürüşe göre daha fazla yük bineceğinden, aracınıza daha sık bakım yaptırmanız gerekir.
- Yaklaşık 1000 km boyunca römork çektikten sonra çeki demiri ve braketinin tüm cıvatalarını sıkınız.

Römork savrulursa

Bir veya birden fazla etken (yandan rüzgar gelmesi, yandan geçen araç, engebeli yollar vb.) dengesizliğe neden olarak araç hakimiyetini olumsuz etkiler.

● Römork savrulursa:
- Direksiyonu sıkıca tutunuz. Direksiyonu tam ortaya getiriniz. Direksiyonu çevirerek römorkun savrulmasını kontrol etmeye çalışmayınız.
- Aracın hızını azaltmak için hemen ayağınızı gaz pedalından çekiniz, ancak bu işlemi yavaşça yapınız. Hızınızı artırmayınız. Frene basmayınız.

Direksiyon ve frenlere çok fazla müdahale etmezseniz aracınız ve römork dengeye gelir (Römork Savrulma Önleme Sistemi de aracın dengelenmesine yardımcı olacaktır.).

● Römorkun savrulması sona erdikten sonra:
- Güvenli bir yerde durunuz. Herkesi araçtan dışarı çıkarınız.
- Aracın ve römorkun lastiklerini kontrol ediniz.
- Römork yükünü kontrol ediniz.

Yükün yer değiştirmediğinden emin olunuz.
Mümkünse yükün uygunluğundan emin olunuz.
- Araç yükünü kontrol ediniz.

Yolcular bindikten sonra aracın yük kapasitesinin aşılmadığından emin olunuz.

Hiçbir sorun bulamazsanız, römorkun savrulmasına neden olan hız aracın ve römorkun ortak hız sınırı üzerinde olabilir. Denge kaybını önlemek için daha düşük hızlarda kullanınız. Hızınız arttığında römorkun daha fazla savrulacağını unutmayınız.

Güç (kontak) düğmesi

Anahtar üzerinizdeyken aşağıdaki işlemleri yerine getirirken, hybrid sistem çalışır veya güç düğmesi modu değişir.

Hybrid sistemi çalıştırma

1 Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz. (→S.229)

Park freni göstergesi yanar.

2 Vites kolunun P konumunda olduğunu kontrol ediniz.

3 Fren pedalına sıkıca basınız.

ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.
Görüntülenmezse hybrid sistem çalıştırılamaz.

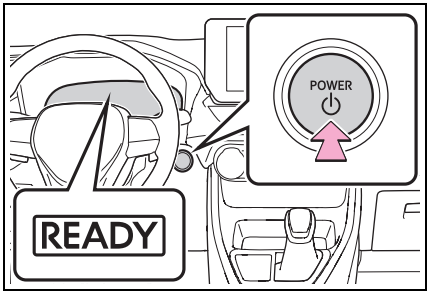
4 Güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.

Güç düğmesini kullanırken, tek bir kısa ve güçlü basma yeterlidir. Düğmeye basmak ve basılı tutmak gerekli değildir.

"READY" gösterge ışığı yanarsa, hybrid sistem normal olarak çalışacaktır.

"READY" ışığı yanıncaya kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz.

Hybrid sistem tüm güç düğmesi modlarında çalıştırılabilir.



5 "READY" gösterge ışığının yandığını kontrol ediniz.

"READY" ışığı sönükken araç hareket etmez.

■ **Hybrid sistem çalışmıyorsa**

- Immobilizer sistemi iptal edilmemiş olabilir. (→S.88)
  Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Araç bilgi ekranında çalışma ile ilgili bir uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.
- Kapının kilidi mekanik anahtarla açılırsa, hybrid sistem akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılarak çalıştırılamaz. Hybrid sistemi çalıştırmak için bkz. S.484. Ancak, elektronik anahtar araç içindeyse ve kapılar kilitlenirse (→P.146), hybrid sistem çalıştırılabilir.

■ **Kışın sürüş koşulları gibi, ortam sıcaklığının düşük olması**

- Hybrid sistemi çalıştırırken "READY" göstergesinin yanıp sönme süresi uzun olabilir. "READY" lambası sürekli yanar hale gelene kadar araca müdahale etmeyiniz, sürekli yanar hale gelmesi aracın hareket edebilecek durumda olduğu anlamına gelir.
- Hibrit akü (çekiş aküsü) dış sıcaklığın aşırı derecede soğuk olduğu bir yerdeyse (yaklaşık -30°C altında) hybrid sistemi çalıştırmak mümkün olmaya-

bilir. Bu durumda, dış sıcaklığın artması gibi bir durumdan sonra hibrit akünün sıcaklığı yükseldiğinde tekrar hybrid sistemi çalıştırmayı deneyiniz.

■ **Hibrit Elektrikli Araca özel sesler ve titreşimler**

→S.80

■ **12 Volt akü deşarj olursa**

Hybrid sistem, akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak çalıştırılamaz. Hybrid sistemi çalıştırmak için bkz. S.485.

■ **Elektronik anahtar pilinin bitmesi**

→S.140

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

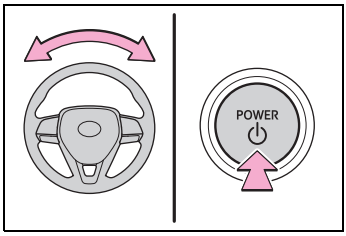
→S.162

■ **Giriş fonksiyonuyla ilgili not**

→S.163

■ **Direksiyon kilidi fonksiyonu (bazı modellerde)**

- Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten ve kapıları açıp kapattıktan sonra, direksiyon kilitleme fonksiyonu nedeniyle direksiyon simidi kilitlenecektir. Güç düğmesine tekrar basıldığında direksiyon kilidi otomatik olarak iptal olur.
- Direksiyon kilidi çözülemediğinde araç bilgi ekranında "Direksiyon Simidini Sağa veya Sola Çevirirken Güç Düğmesine Basın" uyarı mesajı görünecektir.
  Vites kolunun P konumunda olduğunu kontrol ediniz. Direksiyonu sağa veya sola çevirirken güç düğmesine kısa ve sert şekilde basınız.



- Direksiyon kilidi motorunun aşırı ısınmasını önlemek için hybrid sistem kısa süreliğine tekrar tekrar çalıştırılıp kapatıldığı takdirde motor duraklatılabilir. Böyle bir durumda, güç düğmesine basmaktan kaçınınız. Yaklaşık 10 saniye sonra, direksiyon kilitleme motoru çalışmaya devam edecektir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminde bir arıza olduğunda**

Araç bilgi ekranında "Akıllı Giriş ve Çalıştırma Sisteminde Arıza" görüntülenirse sistemde arıza olabilir. Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ **"READY" gösterge ışığı yanmıyorsa**

Aracı çalıştırmak için uygun prosedürler uygulandıktan sonra bile "READY" göstergesi yanmıyorsa, hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ **Hybrid sistem arızalanırsa**

→S.87

■ **Elektronik anahtar pili**

→S.421

■ **Güç düğmesini kullanma**

- Düğmeye kısa ve güçlü bir şekilde basılmadığında güç düğmesi modu değişmeyebilir veya hybrid sistem çalışmayabilir.
- Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten hemen sonra hybrid sistemi yeniden çalıştırmayı denerseniz, bazı durumlarda hybrid sistem çalışmayabilir. Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten sonra hybrid sistemi yeniden çalıştırmadan önce birkaç saniye bekleyiniz.

■ **Kişiselleştirme**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldıysa bkz. S.484.

DİKKAT

■ Hybrid sistemi çalıştırırken

Hybrid sistemi her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiçbir koşulda hybrid sistemi çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz (Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar)

Araç hareket halindeyken hybrid sistem arızası olursa, araç tamamen ve güvenli bir şekilde durmadan kapıları kilitlemeyiniz veya açmayınız. Böyle bir durumda direksiyon kilidinin devreye alınması ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olacak bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ Hybrid sistemi çalıştırırken

Hybrid sistemi çalıştırmakta zorluk çekiyorsanız en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ Güç düğmesinde arıza olduğunu belirten bulgular

Güç düğmesi bir şekilde normalden farklı çalışıyorsa (düğmenin hafifçe takılı kalması gibi) bir arıza olabilir. Hemen yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Hybrid sistemin durdurulması

1 Aracınızı tamamen durdurunuz.

2 Park freni manuel moddaysa, park frenini çalıştırınız. (→S.229)

Park freni göstergesinin yandığını kontrol ediniz.

3 Vites kolunu P konumuna getiriniz.

4 Güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.

Hybrid sistem duracak ve gösterge ekranı sönecektir.

5 Fren pedalını bırakınız ve araç bilgi ekranındaki "ACC" veya "KONTAK AÇIK" uyarısının sönmüş olduğunu kontrol ediniz.

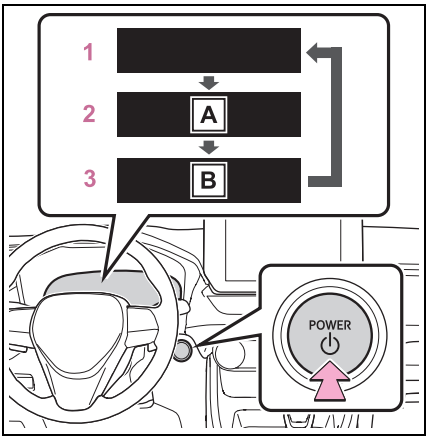
DİKKAT

■ Acil durumda hybrid sistemi durdurma

- Aracı kullanırken, acil bir durumda hybrid sistemi durdurmak isterseniz güç düğmesini 2 saniyeden fazla basılı tutunuz veya arka arkaya 3 kez veya daha fazla kısaca basınız. (→S.436)
  Acil durumlar dışında sürüş yaparken güç düğmesine dokunmayınız. Sürüş sırasında hybrid sistemin durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak direksiyona sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu kolayca çevirmeyi zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
- Araç çalışırken güç düğmesine basılırsa araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülenir ve sesli uyarı verilir.
- Hybrid sistemi acil bir durumda durdurduktan sonra yeniden çalıştırmak için, vites kolunu “N” konumuna alınız ve güç düğmesine kısa ve sert şekilde basınız.

Güç düğmesi modlarını değiştirme

Mod, fren pedalı basılı değilken güç düğmesine basarak değiştirilebilir. (Düğmeye her basıldığında mod değişir.)



A "ACCESSORY"

B "KONTAK AÇIK"

1 OFF*

Dörtlü flaşörler kullanılabilir.

2 ACC

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli sistemler kullanılabilir.

Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" (aksesuar) mesajı görüntülenir.

3 ON

Tüm elektrikli sistemler kullanılabilir.

Araç bilgi ekranında "IGNITION ON" (kontak açık) mesajı görüntülenir.

*: Hybrid sistemi durdururken vites kolu "P" dışında bir konumdaysa, güç düğmesi kapalı konuma değil, ACC moduna geçer.

■ Otomatik kapatma fonksiyonu

Araç vites kolu P konumundayken ACC modunda 20 dakikadan fazla veya kontak açıkken (hybrid sistem çalışmazken) bir saatten fazla bırakılırsa, güç düğmesi otomatik olarak kapalı konuma geçer. Ancak bu fonksiyon 12 Volt akünün deşarj olmasını tam olarak önleyemez. Hybrid sistem çalışmazken, güç düğmesini uzun süre ACC veya açık konumda bırakmayınız.

UYARI

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

- Hybrid sistem çalışmıyorsa, güç düğmesini uzun süre ACC veya açık konumda tutmayınız.
- Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" veya "KONTAK AÇIK" görüntüleniyorsa, güç düğmesi kapalı konumda değildir. Güç düğmesini kapalı konuma aldıktan sonra araçtan çıkınız.

Vites kolu P dışında bir konumdayken hybrid sistemi durdurma

Vites kolu "P" dışında bir konumdayken hybrid sistem durdurulursa, güç düğmesi kapalı konuma geçmeyecek, bunun yerine ACC konumuna geçecektir. Düğmeyi kapalı konuma almak için aşağıdaki adımları izleyiniz:

1 Park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz.

2 Vites kolunu P konumuna getiriniz.

3 Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" (aksesuar) görüldükten

sonra, kısa ve güçlü bir şekilde motor çalıştırma düğmesine basınız.

4 Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" (aksesuar) ve "IGNITION ON" (kontak açık) uyarılarının görülmediğini kontrol ediniz.

UYARI

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Vites kolu P konumu dışında bir konumdayken hybrid sistemi durdurmayınız. Hybrid sistem farklı bir vites konumundayken durdurulursa, güç düğmesi kapalı konumuna geçmeyecek, ACC konumuna geçecektir. Araç ACC konumunda bırakılırsa, 12 Volt akü deşarj olabilir.

EV sürüş modu

EV sürüş modunda, elektrik enerjisi hibrit aküsü (çekiş aküsü) tarafından sağlanır ve araca güç sağlaması için yalnızca elektrik motoru (çekiş motoru) kullanılır.

Bu mod, sabah erken veya gece geç saatlerde şehir içinde veya kapalı otoparklarda motor gürültüsü ve gaz emisyonu olmadan sürüş yapabilmenizi sağlar.

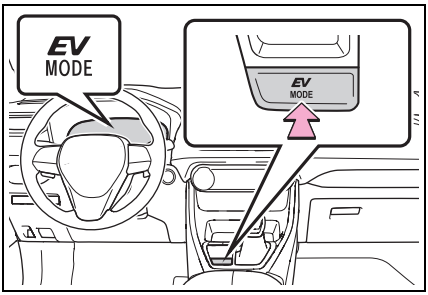
Akustik Araç Yaklaşım Sistemi devredeyken araç ses çıkarabilir.

Kullanım talimatları

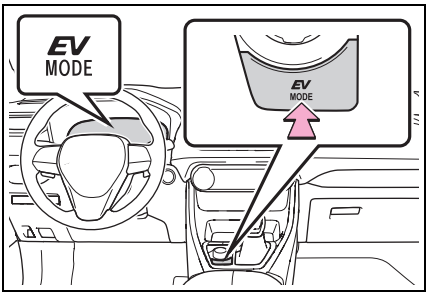
EV sürüş modunu açar veya kapatır

EV sürüş modu devreye alındığında, EV sürüş modu göstergesi yanacaktır. EV sürüş modunda düğmeye basıldığında normal sürüş moduna dönülür (benzinli ve elektrikli motor [çekiş motoru] kullanılır).

▶ 2WD modeller



▶ Dört çeker modeller



■ EV sürüş modunun devreye alınamadığı durumlar

Aşağıdaki durumlarda EV sürüş modunu devreye sokmak mümkün olmayabilir. Devreye girmezse, sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

- Hybrid sistem sıcaklığı yükseldiğinde.
  Araç güneşte bırakılmış, yokuşta sürülmüş, yüksek hızlarda sürülmüşse.
- Hybrid sistem sıcaklığı düşükse.
  Araç 0°C altındaki sıcaklıklarda uzun süre bırakılmışsa.
- Benzinli motor ısınmaktaysa.
- Hibrit akü (çekiş aküsü) şarj seviyesi düşükse.
  Enerji monitöründe gösterilen kalan akü düzeyi, düşüktür. (→S.137)
- Araç hızı yüksekse.
- Gaz pedalına sertçe basıldığında veya araç yokuştayken.
- Ön cam buğu giderici kullanılırken.

EV sürüş modunu kullanılabilir olduğu durumda devreye alınız.

■ Benzinli motor soğukken EV sürüş moduna geçiş

Hybrid sistem benzinli motor soğukken çalıştırılırsa, benzinli motor kısa bir süre sonra ısınmak için otomatik olarak çalışacaktır.

Bu durumda EV sürüş moduna geçmek mümkün değildir. Hybrid sistem çalıştıktan ve "READY" ışığı yandıktan sonra, benzinli motor çalışmadan önce EV sürüş modu düğmesine basarak EV sürüş moduna geçebilirsiniz.

■ EV Sürüş Modunun otomatik olarak iptal edilmesi

EV sürüş modunda ilerlerken, benzinli motor aşağıdaki durumlarda yeniden çalışabilir. EV sürüş modu iptal edildiğinde sesli uyarı verilir. EV sürüş modu gösterge lambası bir süre yanıp söndükten sonra tamamen söner ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

- Hibrit akü (çekiş aküsü) şarj seviyesi düşükse.
  Enerji monitöründe gösterilen kalan akü düzeyi, düşüktür. (→S.137)
- Araç hızı yüksekse.
- Gaz pedalına sertçe basıldığında veya araç yokuştayken.

EV sürüş modunu tekrar açmadan önce aracı biraz sürünüz.

■ EV sürüş modunda olası sürüş menzili

EV sürüş modunda sürüş menzili birkaç yüz metreden yaklaşık 1 km'ye kadar değişkenlik gösterir. Bununla birlikte, araç koşullarına bağlı olarak, EV sürüş modunun kullanılamayacağı durumlar mevcuttur.
(Gidilebilecek menzil hibrit akünün [çekiş aküsü] şarj seviyesine ve sürüş koşullarına bağlıdır.)

■ Yakıt tasarrufu

Hybrid sistem normal sürüş sırasında olabilecek en iyi yakıt ekonomisini elde etmek için tasarlanmıştır. (Benzinli ve elektrikli motor [çekiş motoru] kullanarak). Aracı gereğinden fazla süreyle EV sürüş modunda kullanmak yakıt tasarrufunu düşürebilir.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

EV sürüş modunda giderken, aracın çevresindeki bölgeye özel dikkat gösteriniz. Motor gürültüsü olmadığı için yayalar, bisikletliler veya diğer insanlar ve çevredeki araçlar aracın çalıştığını veya onlara yaklaştığını fark edemeyebilirler. Bu nedenle aracı kullanırken çok dikkatli olunuz.

Hibrit şanzıman

Vites konumunu amacınıza ve durumunuza uygun şekilde seçin.

Vites konumunun amacı ve işlevleri

Vites konumu	Amaç veya fonksiyon
P	Araç park halinde/hybrid sistemi çalıştırılırken
R	Geriye hareket
N	Boş konum
D	Normal sürüş*1, 2
S	S modunda sürüş*3

*1: Normal sürüşte yakıt tasarrufu sağlamak ve gürültüyü azaltmak için vites kolunu D konumuna getiriniz.

*2: Yalnızca direksiyondan vites kumandalı araçlar: D konumundayken vites seçmek, motor frenini uygun bir şekilde kullanabilmenizi sağlar. (→S.226)

*3: S modunu kullanarak vites değiştirdiğinizde, aracın hızlanmasını ve motor freni kuvvetini kontrol edebilirsiniz.

■ **Sabit hız kontrol sistemi veya tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi etkin olduğunda (bazı modellerde)**

Motor frenini kullanmak için aşağıdaki hareketleri gerçekleştirdiğinizde bile, tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü veya sabit hız kontrolü iptal edilmediği için motor freni uygulanmaz.

- D veya S modunda sürerken 5. veya 4. vitese düşme. (→S.226, 227)
- D konumunda giderken sürüş modunu sport moduna alma. (→S.325)

■ **Ani başlatmanın sınırlandırılması (Sürüş Başlatma Kontrolü)**

→S.201

DİKKAT

■ **Kaygan yüzeylerde araç kullanırken**

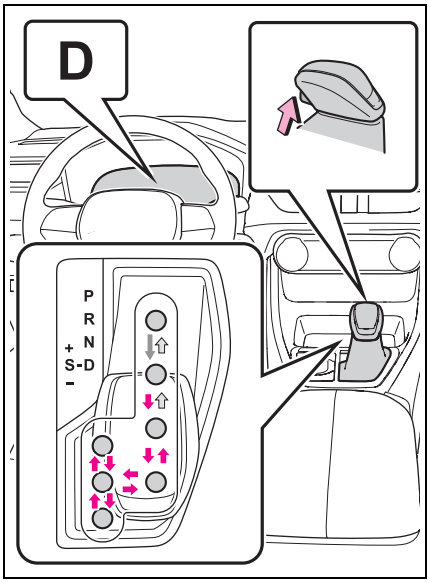
Vites küçültürken veya aniden hızlanırken dikkatli olunuz, aksi takdirde araç savrulabilir.

UYARI

■ **Hibrit akü (çekiş aküsü) şarjı**

Vites kolu N konumundayken, motor çalışıyor olsa bile hibrit aküsü (tahrik aküsü) şarj edilmeyecektir. Bu nedenle, araç belirli bir süre boyunca vites kolu N konumunda bırakılırsa hibrit akü (çekiş aküsü) deşarj olur ve bu nedenle araç çalışmayabilir.

Vites kolunu kullanma



Güç düğmesi açık konumdayken ve fren pedalına basılıyken*, vites topuzundaki vites bırakma düğmesine basılı tutarak vites kolunu hareket ettiriniz.

Vites kolundaki vites kilidi açma düğmesini basılı tutarak vites kolunu hareket ettiriniz.

Vites kolunu normal konumuna alınız.

Vites kolunu P ve D konumları arasında hareket ettirirken, aracın tamamen durduğundan ve fren pedalına basılı olduğundan emin olunuz.

*: Aracın P konumundan çıkabilmesi için, vites bırakma düğmesine basmadan önce fren pedalına basılmalıdır. Önce vites kilidi açma düğmesine basılırsa, vites kolu serbest bırakılmaz.

■ Vites kilitleme sistemi

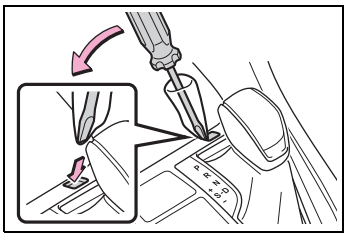
Vites kilitleme sistemi, aracı çalıştırırken vites kolunun hatalı şekilde kullanılmasını önleyen bir sistemdir.
Vites kolu yalnızca kontak açıkken, fren pedalına basılıyken ve vites bırakma düğmesine basıldığında P konumundan başka konuma alınabilir.

■ Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa

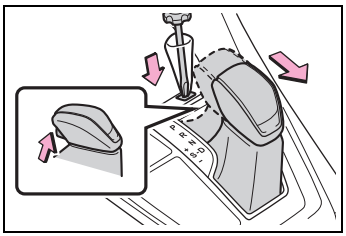
İlk olarak fren pedalına basılı olup olmadığını kontrol ediniz.
Fren pedalına basmanıza ve vites bırakma düğmesine basmanıza rağmen vites kolunu hareket ettiremiyorsanız, vites kilitleme sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.
Vites kolunun değiştirilmesini sağlamak için acil durum müdahalesi olarak aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.

Vites kilidinin açılması:

1. Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz. (→S.229)
2. Güç (power) düğmesini OFF konumuna alınız.
3. Fren pedalına basınız.
4. Kapağı düz uçlu bir tornavida veya benzer bir aletle kaldırınız.
Kapağa zarar vermemek için tornavidanın ucuna bir bez sarınız.



5. Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basılı tutunuz ve ardından vites topuzundaki düğmeye basınız.
Her iki düğmeye basılıyken vites değiştirilebilir.



DİKKAT

■ Vites kilidini açarken kaza olmasını önlemek için

Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basmadan önce park frenini çalıştırmayı ve fren pedalına basmayı unutmayınız.

Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basıldığında yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılırsa ve vites kolu P dışında bir konuma alınırsa, araç aniden harekete geçebilir ve ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kaza olabilir.

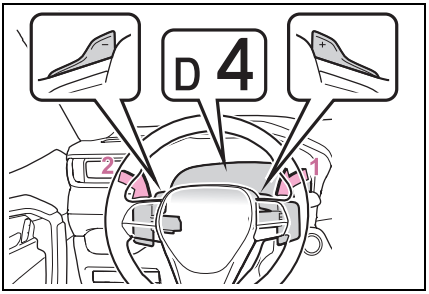
Sürüş modunun seçilmesi

→S.325

D konumunda vites konumlarının seçilmesi (direksiyondan vites kumandalı araçlar)

Geçici olarak manuel vites ile aracı kullanmak için, direksiyondan vites kumandasını ("-") kullanınız. "-" ve "+" vites kumandalarını kullanarak istediğiniz vites konumunu seçebilirsiniz. Vites değiştirerek, izin verilen en üst vitesi belirleyiniz.

Bu durum vites yükseltmeye engel olur ve motor freni kuvveti seviyesini seçmeye yardımcı olur.



1 Vites artırma

2 Vites düşürme

D1 ile D6 arasında seçilen vites konumu, araç bilgi ekranında gösterilir.

■ **Vites konumları ve fonksiyonları**

- 6 hızlanma ve motor frenleme kuvveti seviyesi arasından seçim yapabilirsiniz.
- Düşük vites, yüksek vitesten daha fazla ivme ve motor freni sağlar ve motor devri de artar.

■ **Vites küçültme sınırlaması sesli uyarısı**

Güvenliği ve sürüş performansını sağlamak açısından vites küçültmede bazı kısıtlamalar olabilir. Bazı durumlarda, direksiyondaki vites kumandasına basılsa bile vites küçültmek mümkün olmayabilir. (Uyarı sesi iki kez duyulur.)

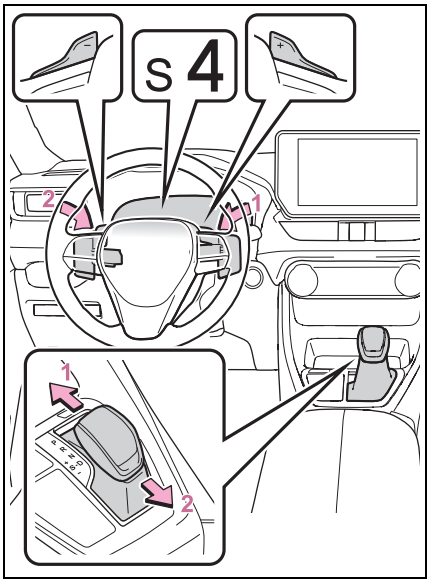
■ **D konumunda vites değişiminin otomatik olarak devre dışı bırakılması**

D konumunda vites değişimi aşağıdaki durumlarda devre dışı bırakılır:

- Araç durmaya yakın olduğunda
- Gaz pedalına belirli bir süreden daha fazla basılırsa
- Vites kolu D dışında bir konuma alındığında
- "+" direksiyondan vites kumandası bir süre çekili tutulduğunda

S modunda vites değiştirme

Vites kolu S konumundayken, vites kolu veya direksiyon vites kumandaları aşağıdaki şekilde kullanılabilir:



1 Vites artırma

2 Vites düşürme

S1 ile S6 arasında seçilen vites konumu, araç bilgi ekranında gösterilir.

S konumundaki ilk vites konumu, araç hızına bağlı olarak S3, S4 veya S5'e ayarlanır.

■ **S modu**

- 6 hızlanma ve motor frenleme kuvveti seviyesi arasından seçim yapabilirsiniz.
- Düşük vites, yüksek vitesten daha fazla ivme ve motor freni sağlar ve motor devri de artar.

- Motorun aşırı devir yapmasını engellemek için, 4 veya altındaki viteslerdeyken otomatik olarak vites büyütülebilir.
- Vites 4 veya daha düşük konumda olduğunda, vites kolu "+" yönünde tutulduğunda 6. vitese geçilir.

Vites küçültme sınırlaması sesli uyarısı

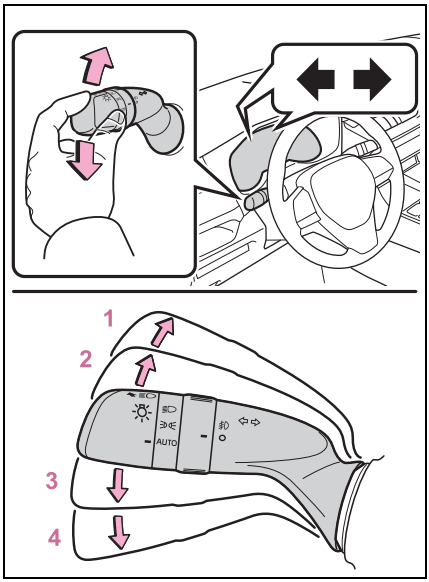
Güvenliği ve sürüş performansını sağlamak açısından vites küçültmede bazı kısıtlamalar olabilir. Bazı durumlarda, vites kolu yada direksiyondan vites kumandaları (bazı modellerde) kullanılsa dahi vites küçültme mümkün olmayabilir. (Uyarı sesi iki kez duyulur.)

Vites kolu S konumuna alınmasına rağmen "S" göstergesi yanmıyorsa veya "D" göstergesi görüntüleniyorsa

Bu durum, şanzıman sisteminde bir arıza olduğunu gösterebilir. Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz. (Bu durumda şanzıman, vites kolu D konumundaymış gibi davranır.)

Sinyal kolu

Kullanım talimatları



1 Sağa dönüş

2 Sağ şeride geçmek (kolu iki konum arasına getirip bırakınız)

Sağ sinyal 3 kez yanıp söner.

3 Sol şeride geçmek (iki konum arasına getirip bırakınız)

Sol sinyal 3 kez yanıp söner.

4 Sola dönüş

■ **Sinyallerin çalışması**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Sinyaller normalden daha hızlı yanıp sönüyorsa**

Ön veya arka sinyal ampullerinin sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

■ **Şerit değiştirmeden önce sinyallerin yanıp sönmesi durursa**

Kolu tekrar çalıştırınız.

■ **Şerit değiştirirken sinyal lambalarının yanıp sönmesini durdurmak için**

Kolu ters yönde çalıştırınız.

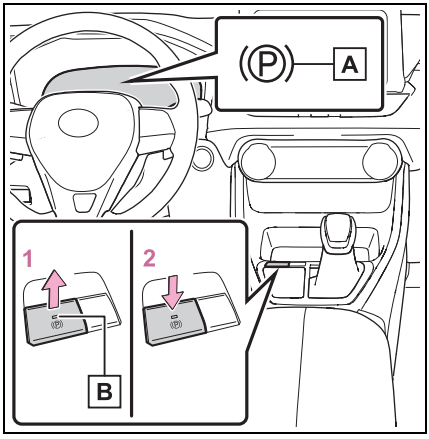
Park freni

Park freni otomatik olarak veya manuel olarak çekilebilir veya bırakılabilir.
Otomatik modda park freni, vites kolunun çalışmasına göre otomatik olarak çekilebilir veya bırakılabilir. Ayrıca, otomatik modda da park freni manuel olarak çekilebilir veya serbest bırakılabilir.

Kullanım talimatları

■ **Manuel modu kullanma**

Park freni manuel olarak çalıştırılabilir ve serbest bırakılabilir.



A Park freni gösterge ışığı

B Park freni düğmesi ışığı

1 Park frenini çalıştırmak için düğmeyi çekiniz

Park freni gösterge ışığı ve park freni düğmesi ışığı yanar.

Acil bir durumla karşılaştığınızda ve sürüş sırasında park freninin kullanılması gerektiğinde, park freni anahtarını çekili tutunuz.

2 Park frenini serbest bırakmak için düğmeye basınız.

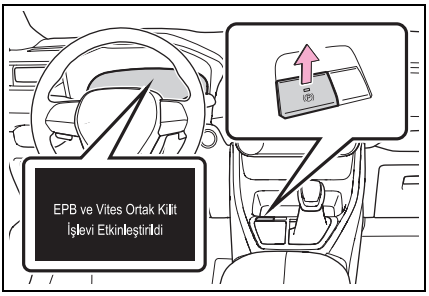
- Fren pedalına basılı haldeyken park freni düğmesine basınız.
- Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonunu kullanarak, gaz pedalına basarak park freni serbest bırakılabilir. Bu fonksiyonu kullanırken gaz pedalına yavaşça basınız. (→S.231)

Park freni gösterge ışığı ve park freni düğmesi ışığının söndüğünden emin olunuz.

Park freni gösterge ışığı ve park freni düğmesi ışığı yanıp sönerse anahtarı tekrar kullanınız. (→S.451)

■ Otomatik modu açma

Araç durduğunda, sesli uyarı verilene ve araç bilgi ekranında mesaj gösterilene kadar park freni düğmesini çekili tutunuz.



Otomatik moda geçildiğinde park freni aşağıdaki şekilde çalışır.

- Vites kolu P dışında bir konuma getirildiğinde park freni serbest bırakılır ve park freni gösterge ışığı ve park freni düğmesi ışığı söner.
- Vites kolu P konumuna getirildiğinde park freni çekilir, park freni gösterge ışığı ve park freni düğmesi ışığı yanar.

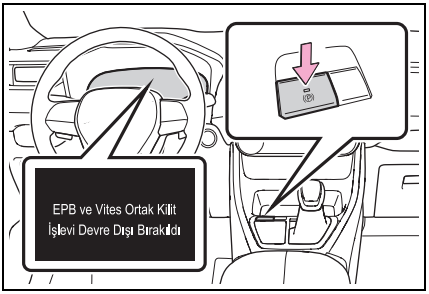
Vites kolunu araç dururken ve fren pedalına basılıyken kullanınız.

Vites kolu çok hızlı hareket ettirilirse veya fren pedalına sıkıca basılmazsa otomatik fonksiyon çalışmayabilir. Bu durumda el frenini manuel olarak çekiniz. (→S.229)

- Hybrid sistem çalışmazken, park freni devreye girer, park freni gösterge ışığı ve park freni düğmesi ışığı yanar.

■ Otomatik modu kapatma

Araç durduğunda ve fren pedalı basılı haldeyken, sesli uyarı verilene ve araç bilgi ekranında mesaj gösterilene kadar park freni düğmesini basılı tutunuz.



■ Park freninin çalışması

- Kontak açık değilken, park freni düğmesini kullanarak park freni devre dışı bırakılamaz.
- Kontak açık değilken, otomatik mod (otomatik fren çalıştırma ve serbest bırakma) kullanılamaz.

■ Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonu

Aşağıdaki tüm koşullar yerine getirildiğinde, gaz pedalına basarak park freni serbest bırakılabilir.

- Sürücü kapısı kapalı olmalıdır
- Sürücü emniyet kemerini takmalıdır
- Vites kolu ileri veya geri viteslerden birinde olmalıdır.
- Arıza uyarı ışığı veya fren sistemi uyarı ışığı yanmaz.

Gaz pedalına yavaşça basınız.

Gaz pedalına basıldığında park freni serbest bırakılmazsa, park frenini manuel olarak bırakınız.

Vites kolu P dışında bir konuma getirildiğinde park freni otomatik olarak bırakılacaktır.

■ Park freni otomatik kilit fonksiyonu

Park freni, aşağıdaki koşullarda otomatik olarak devreye girer:

- Fren pedalına basılmamış
- Sürücü kapısı açık
- Sürücü emniyet kemeri takılı değil
- Vites kolu P veya N dışındaki bir konumda
- Arıza uyarı ışığı ve fren sistemi uyarı ışığı yanmaz.

■ Araç bilgi ekranında "Park Freni Geçici Olarak Kullanılamıyor" mesajı görüntülendiğinde

Park freni kısa bir süre içinde arka arkaya çalıştırılırsa, sistem aşırı ısınmayı önlemek için çalışmayı engelleyebilir. Böyle bir durumda, park frenini çalıştırmaktan kaçınınız. Yaklaşık 1 dakika içinde sistem normale dönecektir.

■ Araç bilgi ekranında "Park Freni Kullanılamıyor" mesajı görüntülenirse

Park freni düğmesine basınız. Düğmeye birkaç kez bastıktan sonra mesaj kaybolmuyorsa, sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ Park freninin çalışma sesi

Park freni çalıştığında bir motor sesi duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ Park freni gösterge ışığı ve park freni düğmesi ışığı

- Güç düğmesi moduna bağlı olarak, park freni gösterge ışığı ve park freni düğmesi ışığı aşağıda açıklandığı gibi yanar ve yanık kalır:
  ON Park freni devre dışı bırakılana kadar yanık kalır.
  Açık değil: Yaklaşık 15 saniye boyunca yanık kalır.
- Park freni devredeyken güç düğmesi kapalı konuma getirilirse, park freni gösterge ışığı ve park freni düğmesi ışığı yaklaşık 15 saniye boyunca yanık kalır. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ Park freni düğmesi arızalandığında

Otomatik mod (otomatik frene basma ve freni bırakma) otomatik olarak devreye alınır.

■ Aracı park etme

→S.196

Park freni devreye girme sesli uyarısı

Araç park freni devrede olarak sürüldüğünde, sesli uyarı duyulacaktır. Araç bilgi ekranında "Park Freni Devrede" mesajı görüntülenir (araç 5 km/saat hıza ulaştığında).

Fren sistemi uyarı ışığı yanarsa

→S.445

Kışın kullanım

→S.339

DİKKAT

Aracı park ederken

Küçük çocukları araçta yalnız bırakmayınız. Park freni bir çocuk tarafından istem dışı olarak devre dışı bırakılabilir ve araç hareket ederek ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

Park freni düğmesi

Park freni düğmesinin yakınında herhangi bir cisim yerleştirmeyiniz. Bu cisimler düğmeye temas edebilir ve park freninin beklenmedik şekilde çalışmasına neden olabilir.

Park freni otomatik kilit fonksiyonu

Normal park freni yerine asla otomatik park frenini devreye alma fonksiyonunu kullanmayınız Bu fonksiyon, sürücünün park frenini çekmeyi unutması durumunda çarpışma riskini azaltmak için tasarlanmıştır. Aracı güvenli bir şekilde park etmek için, tamamen bu fonksiyona güvenerek hareket edilmesi, ölüme veya ciddi yaralanma ile sonuçlanan bir kazaya neden olabilir. (→S.231)

UYARI

Aracı park ederken

Aracı terk etmeden önce vites kolunu P konumuna alınız, park frenini devreye alınız ve aracın hareket etmediğinden emin olunuz.

Sistemde arıza olduğunda

Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve uyarı mesajlarını kontrol ediniz.

Aracın 12 Volt aküsü deşarj olduğunda

Park freni sistemi devreye giremez. (→S.485)

Arıza nedeniyle park freni devre dışı bırakılamadığında

Park freni devredeyken aracı kullanmak fren sisteminin aşırı ısınmasına neden olacak ve fren performansı azalıp, fren aşınması artacaktır. Böyle bir durumda aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

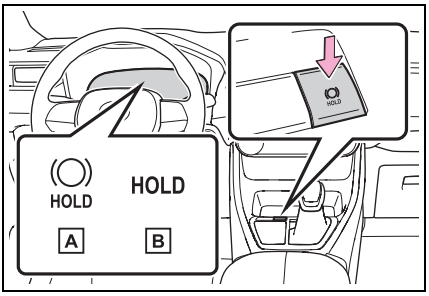
Freni Basılı Tutma

Freni basılı tutma sistemi, sistem çalışırken aracı durdurmak için fren pedalına basıldığında ve vites kolu D, S veya N konumundayken freni basılı tutar. Vites kolu D veya S konumundayken gaz pedalına basıldığında, sistem yumuşak bir kalkış için freni bırakır.

Sistemi devreye alma

Freni basılı tutma sistemini çalıştırır

Freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi (yeşil) A yanar. Sistem freni basılı tutarken, fren basılı tutma göstergesi (sarı) B yanar.



■ Freni basılı tutma sisteminin çalışma koşulları

Freni basılı tutma sistemi aşağıdaki durumlarda çalıştırılamaz:

- Sürücü kapısı açıkken.
- Sürücü emniyet kemeri takmadığında.
- Park freni devreye alındığında.

Fren basılı tutma sistemi etkinleştirildiğinde yukarıdaki koşullardan biri algılanırsa, sistem kapanır ve freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi söner. Ayrıca sistem freni basılı tutarken koşullardan herhangi biri algılanırsa, uyarı sesi verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Park freni otomatik olarak etkinleştirilir.

■ Fren basılı tutma fonksiyonu

- Sistem freni basılı tutmaya başladıktan sonra 3 dakika boyunca fren pedalı bırakılırsa, park freni otomatik olarak devreye girer. Bu durumda sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.
- Sistem freni devrede tutarken sistemi kapatmak için, fren pedalına sıkıca basınız ve tekrar düğmeye basınız.
- Araç dik bir yokuşta dururken, freni basılı tutma fonksiyonu aracı tutamayabilir. Bu durumda sürücünün frene basması gerekebilir. Bir sesli uyarı çalar ve durum, araç bilgi ekranı aracılığıyla sürücüye bildirilir. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

■ Sistem freni basılı tutarken park freni otomatik olarak etkinleştirildiğinde

Park frenini serbest bırakmak için aşağıdaki işlemlerden birini uygulayınız.

- Gaz pedalına basınız. (Emniyet kemeri takılmazsa park freni otomatik olarak devre dışı bırakılmayacaktır.)
- Park frenini, fren pedalı basılıyken çalıştırınız.

Park freni gösterge ışığının söndüğünden emin olunuz. (→S.229)

■ Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol yapılması gerektiğinde

Freni basılı tutma sisteminin çalışma koşulları yerine getirildiğinde ve freni basılı tutma düğmesine basıldığında bile freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi (yeşil) yanmıyorsa, sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ **Araç bilgi ekranında "Freni Basılı Tutma Arızası, Devre Dışı Bırakmak İçin Frene Basın, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse**

Sistemde arıza olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ **Uyarı mesajları ve sesli uyarılar**

Uyarı mesajları ve sesli uyarılar, sistem arızalarını belirtmek veya sürücüye önlem almasını bildirmek için kullanılır. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

■ **Freni basılı tutma işlevi devreye girdiğinde gösterge yanıp söner**

→S.451

DİKKAT

■ **Araç dik bir yokuşta dururken**

Fren basılı tutma sistemini dik bir yokuşta kullanırken dikkatli olunuz. Fren basılı tutma fonksiyonu bu gibi durumlarda frenleri tutamayabilir.

Ayrıca, eğim açısına bağlı olarak sistem çalışmayabilir.

■ **Kaygan bir yolda durulduğunda**

Lastiklerin yol tutma kabiliyeti yetersiz kaldığında, sistem aracı durduramaz. Sistemi kaygan bir yolda dururken kullanmayınız.

UYARI

■ **Aracı park ederken**

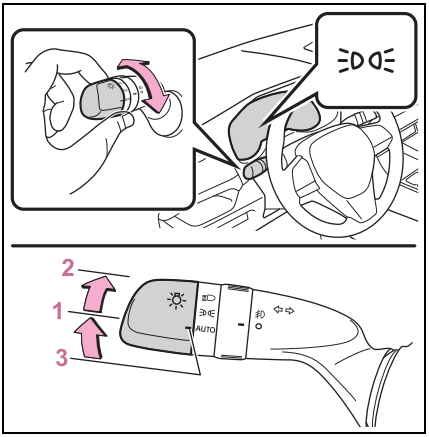
Freni basılı tutma sistemi, aracı uzun süreyle park ettiğinizde kullanım için tasarlanmamıştır. Sistem freni basılı tutarken güç düğmesi kapalı konuma getirildiğinde fren serbest kalabilir ve araç harekete geçebilir. Güç düğmesine basarken fren pedalına basınız, vites kolunu P konumuna alınız ve park frenini çalıştırınız.

Far anahtarı

Farlar manuel veya otomatik olarak çalıştırılabilir.

Farları açma

düğmesine basıldığında farlar aşağıdaki şekilde yanar:



1 Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

2 Farlar ve yukarıda bahsedilen lambalar yanar.

3 AUTO Farlar, gündüz sürüş farları (→S.235) ve yukarıda belirtilen tüm lambalar otomatik olarak yanar ve söner.

■ AUTO modu aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

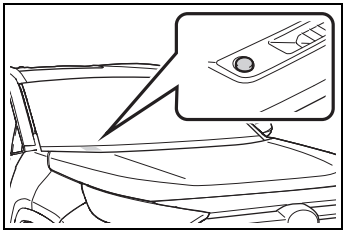
Kontak açık olmalıdır.

■ Gündüz sürüş farı sistemi

Gündüz sürüş sırasında aracınızın diğer sürücüler tarafından daha iyi görülebilmesi için, far anahtarı AUTO konumundayken hybrid sistem çalıştırıldığında ve park freni devreden çıkarıldığında gündüz sürüş farları otomatik olarak devreye girer. (Ön konum lambalarından daha güçlü yanar.) Gündüz sürüş farı sistemi gece sürüşü için tasarlanmamıştır.

■ Far kontrol sensörü

Sensör üzerine bir cisim koyulduğunda veya ön cama sensörü örten bir cisim asıldığında, sensör doğru çalışmayabilir. Bu durumda sensör ortamın aydınlık seviyesini doğru algılayamayabilir ve otomatik far sisteminin arızalanmasına neden olabilir.



■ Otomatik far kapatma sistemi

▶ Tip A

Kontak anahtarı ACC ve kapalı konuma getirildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında, farlar otomatik olarak söner.

Farları tekrar yakmak için kontağı açınız veya far anahtarını bir kez AUTO konumuna ve ardından veya konumuna getiriniz.

▶ Tip B

- Far anahtarı veya konumundayken: Güç düğmesi ACC veya kapalı konuma getirildiğinde farlar ve ön sis lambaları otomatik olarak söner.
- Far anahtarı AUTO konumundayken: Güç düğmesi ACC veya kapalı konuma alındığında, farlar ve tüm lambalar otomatik olarak söner.

Farları tekrar yakmak için kontağı açınız veya far anahtarını bir kez AUTO konumuna ve ardından veya konumuna getiriniz.

■ **Açık far hatırlatma sesi**

Farlar açıkken güç düğmesi kapalı konuma getirilip sürücü kapısı açıldığında uyarı sesi duyulur.

■ **Otomatik far seviyesi ayarlama sistemi**

Far seviyesi, diğer sürücüleri rahatsız etmemek için, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak otomatik ayarlanır.

■ **12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu**

▶ Tip A

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için, güç düğmesi kapalı konumdayken farlar veya arka lambalar yanıyorsa 12 volt akü gücü koruma fonksiyonu devreye girer ve yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambaları otomatik olarak söndürür.

Aşağıdaki işlemlerden herhangi biri gerçekleştirildiğinde, 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu geçici olarak devre dışı bırakılır ve ardından yeniden etkinleştirilir. 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu yeniden etkinleştirildikten yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambalar otomatik olarak söner:

- Far anahtarı çalıştırıldığına
- Bir kapı açıldığında veya kapatıldığında

▶ Tip B

Aracın 12 Volt aküsünün deşarj olmasını önlemek için, güç düğmesi kapalı durumdayken far anahtarı konumunda olduğunda 12 Volt akü gücü koruma fonksiyonu devreye girer ve yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambaları otomatik olarak söndürür.

Aşağıdaki işlemlerden herhangi biri gerçekleştirildiğinde, 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu geçici olarak devre dışı bırakılır ve ardından yeniden etkinleştirilir. 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu yeniden etkinleştirildikten yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambalar otomatik olarak söner:

- Far anahtarı çalıştırıldığına
- Bir kapı açıldığında veya kapatıldığında

■ **Araç bilgi ekranında "Far Sistemi Arızası Yetkili Servise Gidin" mesajı görüntülendiğinde**

Sistemde arıza olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ **Kişiselleştirme**

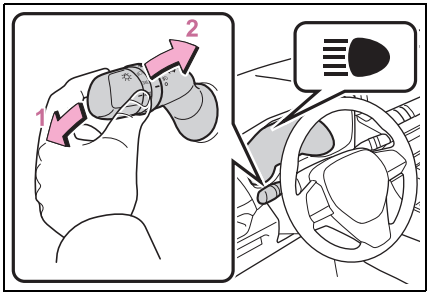
Ayarlar (ışık sensörü hassasiyeti gibi) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.517)

UYARI

■ **12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için**

Hybrid sistem çalışmıyorsa ışıkları gereğinden fazla açık tutmayınız.

Uzun farları açma



1 Farlar açıkken, uzun farı çalıştırmak için kolu ileriye doğru itiniz.

Uzun farı kapatmak için kolu kendinize doğru orta konumuna çekiniz.

2 Uzun farları bir kez açıp kapatmak için kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

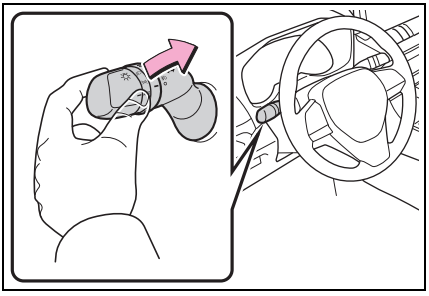
Kısa far açık veya kapalıyken selektör yapabilirsiniz.

Uzatılmış Far Aydınlatma Sistemi

Bu sistem güç düğmesi kapatıldıktan sonra farların 30 saniye boyunca yanmasını sağlar.

Far anahtarı AUTO konumundayken güç düğmesini kapattıktan sonra kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Işıkları kapatmak için, tekrar kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.



AHB (Otomatik Uzun Far)*

*: Bazı modeller

Otomatik Uzun Far sistemi araç içi ön kamera kullanarak sokak lambalarının, ilerideki araçların vb. ışıklarının parlaklığını değerlendirerek gerekli durumlarda otomatik olarak uzun farları açar veya kapatır.

DİKKAT

■ **Otomatik Uzun Farın Kısıtlamaları**

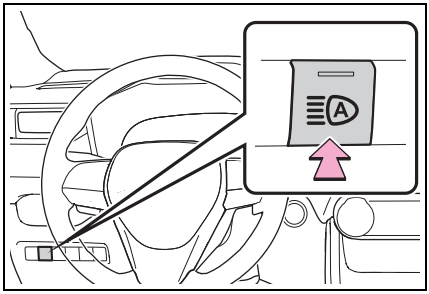
Tamamen Otomatik Uzun Far sistemine güvenmeyiniz. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz ve gerektiğinde uzun farları manuel olarak açıp kapatınız.

■ **Otomatik Uzun Far Sisteminin hatalı çalışmasını önlemek için**

Aracı aşırı yüklemeyiniz.

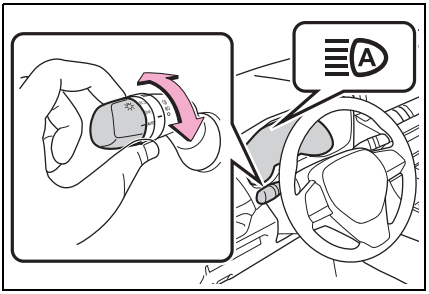
Otomatik Uzun Far sistemini çalıştırma

1 Otomatik Uzun Far düğmesine basınız.



2 Far anahtarını AUTO veya konumuna getiriniz.

Sistem çalışırken Otomatik Uzun Far Sistemi gösterge ışığı yanar.



■ **Uzun farların otomatik olarak yanma veya sönme koşulları**

- Aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde uzun farlar otomatik olarak yanar (yaklaşık 1 saniye sonra):
  - Araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya üzerindeyse.
  - Aracın önünde kalan bölge karanlık olmalıdır.
  - İleride farları veya arka lambaları yanan araç olmamalıdır.
  - Yol üzerinde az sayıda sokak lambası olmalıdır.
- Aşağıdaki koşullardan herhangi biri gerçekleştiğinde uzun farlar otomatik olarak söner:
  - Araç hızının yaklaşık 25 km/saat altına düşmesi.
  - Aracın önünde kalan bölgenin karanlık olmaması.
  - İlerideki araçların farları veya arka lambalarının yanması.
  - Yol üzerinde çok sayıda sokak lambası olması.

■ **Ön kamera algılama bilgisi**

- Aşağıdaki durumlarda uzun farlar otomatik olarak kapanmayabilir:
  - Karşıdan gelen araçlar aniden virajdan belirirse
  - Başka bir araç aracın önünü keserse
  - Arka arkaya virajlar, yolları ayıran bloklar veya yol kenarlarındaki ağaçlar nedeniyle ilerideki araçlar görünmüyorsa
  - İlerideki araçlar geniş bir yolda uzaktaki şeritten belirirse
  - İlerideki araçların ışıkları yanmıyorsa
- Karşıdan gelen aracın farları yanmadan sis lambaları yanıyorsa uzun far sönebilir.
- Ev ışıkları, sokak lambaları, trafik işaretleri ve aydınlatmalı pano veya işaretler uzun fardan kısa fara geçilmesine veya kısa farların yanmaya devam etmesine neden olabilir.
- Aşağıdaki durumlar uzun farların yanıp sönme süresini etkileyebilir:
  - İlerideki araçların farlarının, sis lambalarının veya arka lambalarının parlaklığı
  - İlerideki araçların hareketi ve yönü
  - İlerideki aracın tek bir tarafındaki ışıklar yanıyorsa
  - İlerideki araç iki tekerlekli bir araçsa
  - Yol durumu (dönüşler, virajlar, yol yüzeyinin durumu gibi)
  - Araçtaki yolcu sayısı ve yük miktarı
- Sürücü beklemediği anda uzun far açılıp kapanabilir.
- Bisikletler ve benzer cisimler algılanmayabilir.
- Aşağıdaki durumlarda sistem çevrenin parlaklık seviyesini doğru şekilde algılayamayabilir. Bu da kısa farların yanmaya devam etmesine veya uzun farların ilerideki yaya veya sürücülerin gözünü kamaştırmasına neden olabilir. Bu durumda uzun ve kısa far arasındaki geçişi manuel olarak yapınız.
  - Kötü hava koşulları (yağmur, kar, sis, kum fırtınası vb.)
  - Sis, ön camdaki buğu, buz, kir gibi bir nedenle görüş kısıtlı olduğunda.
  - Ön cam çatlak veya hasarlıysa
  - Ön kamera hasarlıysa veya kirliyse.
  - Ön kamera sıcaklığı çok yükseldiğinde
  - Çevrenin aydınlık seviyesi ön farların, arka farların veya sis lambalarının aydınlık seviyesi ile aynıysa

- İlerideki araçların farları veya arka lambaları kapalıysa, kirliyse, renk değiştirirse veya doğru şekilde hizalanmamışsa
- Araca öndeki araçtan gelen su, kar, toz vb. çarptığında
- Arka aydınlık ve karanlık arasında geçiş yapılan bir yerde sürerken
- Aracı yükselen/alçalan eğimli yollarda veya tümsekli, düzgün yüzeyli olmayan yollarda (taş kaplı, çakıl kaplı yollar vb.) sıklıkla ve defalarca sürerken
- Arka arkaya viraja giriliyorsa veya kavisli yollarda sürerken
- Aracın önünde işaret veya ayna gibi yansıtma özelliği yüksek olan bir cisim varsa
- Aracın arkasında kamyonlardaki konteynerler gibi, yansıtma özelliği yüksek olan bir cisim varsa
- Aracın farları hasarlı veya kirliyse veya hatalı hizalanmışsa
- Patlak bir lastik veya römork çekilmesi gibi nedenle araç bayılıyorsa veya yan yatıyorsa.
- Normal olmayan bir şekilde arka arkaya uzun far ve kısa far arasında geçiş yapılırsa
- Sürücü uzun farların diğer sürücülere veya yayalara rahatsızlık verdiğini düşünüyorsa
- Araç, (örneğin sağdan direksiyonlu bir aracın soldan direksiyonlu araçların gittiği yolda sürülmesi ve bunun tersi gibi) aracın onaylanmış olduğu trafik akış yönü dışında trafik kuralları olan bir ülkede kullanıldığında
- Manş Tüneli'nde sürüş yaparken

■ Araç bilgi ekranında "Far Sistemi Arızası Yetkili Servise Gidin" mesajı görüntülendiğinde

Sistemde arıza olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

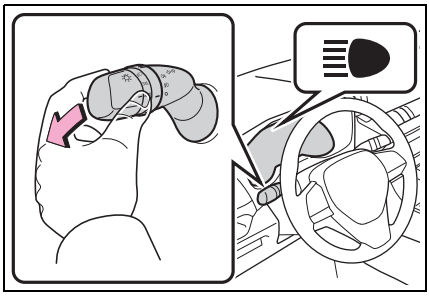
Uzun farların manuel olarak açılıp kapatılması

■ Uzun farlara geçiş

Kolu kendinizden uzağa doğru itin.

Otomatik Uzun far göstergesi sönecek ve uzun far göstergesi yanacaktır.

Otomatik Uzun Far sistemini tekrar çalıştırmak için kolu orijinal konumuna çekiniz.

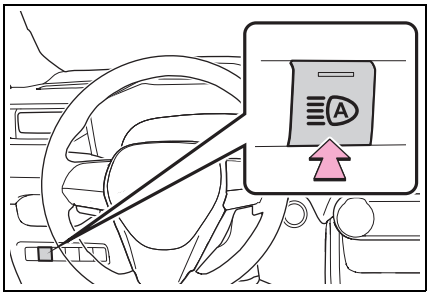


■ Kısa farlara geçiş

Otomatik Uzun Far düğmesine basınız.

Otomatik Uzun Far göstergesi sönecektir.

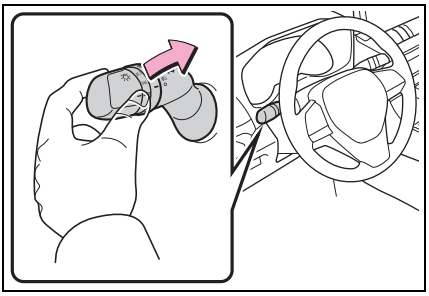
Otomatik Uzun Far Sistemini tekrar çalıştırmak için düğmeye basınız.



■ Geçici olarak kısa farlara geçiş

Kolu kendinize doğru çekiniz ve ardından orijinal konumuna geri getiriniz.

Kolu kendinize doğru çektiğinizde uzun farlar yanar, ancak, kol orijinal konumuna geri döndükten sonra, kısa farlar belirli bir süre açık kalır. Sonradan, otomatik uzun far yeniden aktif hale gelecektir.



■ Geçici olarak kısa farlara geçiş

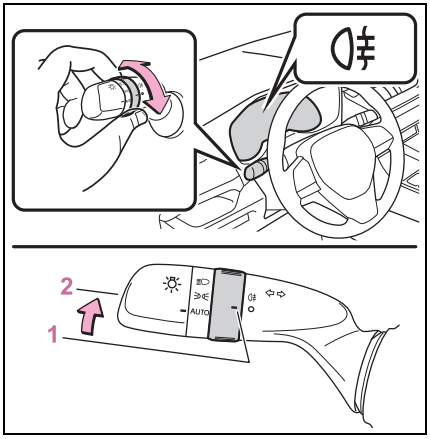
Uzun farların, yakındaki diğer sürücülere veya yayalara rahatsızlık verebileceği veya bir probleme neden olabileceği durumlarda kısa farlara geçilmesi önerilir.

Sis lambası düğmesi

Sis lambaları, yağmurlu ve sisli havalar gibi görüş mesafesinin az olduğu zamanlarda görüş imkanını artırır.

Kullanım yöntemi

▶ Arka sis lambası düğmesi



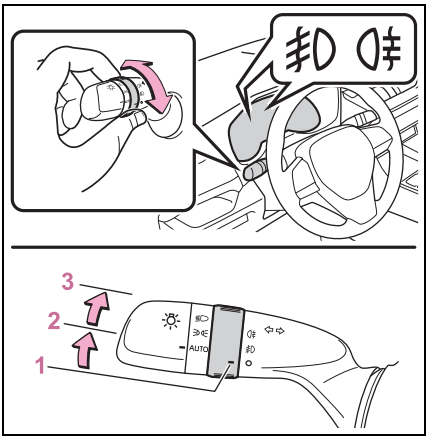
1 Arka sis lambalarını kapatır

2 Arka sis lambalarını açar

Sis lambası düğmesini bıraktığınızda konumuna döner.

Bilezik anahtar tekrar çevrildiğinde arka sis lambası söner.

▶ Ön ve arka sis lambaları



1 O Ön ve arka sis lambalarını kapatır

2 Ön sis lambalarını çalıştırır

3 Ön ve arka sis lambalarını çalıştırır

Sis lambası düğmesini bıraktığınızda konumuna döner.

Bilezik tekrar döndürüldüğünde yalnızca arka sis lambaları kapatılır.

■ **Sis lambaları aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

▶ Arka sis lambası olan araçlar

Farlar açılır.

▶ Ön ve arka sis lambası düğmesi olan araçlar

Ön sis lambaları: Farlar veya ön konum lambaları yanarken.

Arka sis lambası: Ön sis lambaları yanarken.

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları

Kolu kullanarak otomatik ve manuel çalışma arasında geçiş yapabilir veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

UYARI

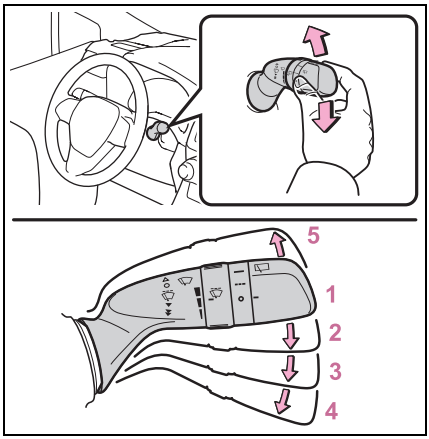
■ **Ön cam kuru olduğunda**

Ön cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

Silecek kolunun kullanımı

kolunu çalıştırarak aşağıdaki gibi silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz:

▶ Fasılalı ön cam silecekleri



1 O Kapalı

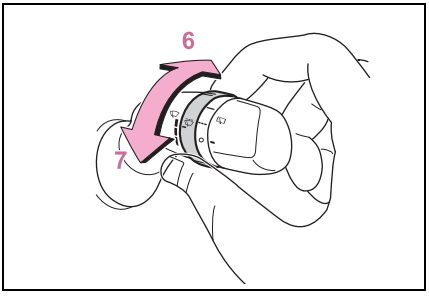
2 Fasılalı çalışma

3 Düşük hızlı çalışma

4 Yüksek hızlı çalışma

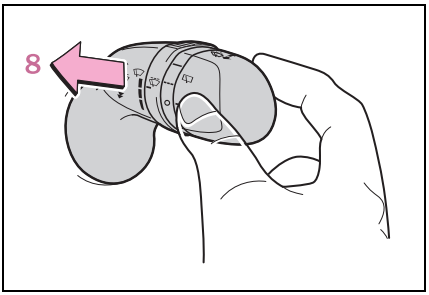
5 Geçici çalışma

Fasılalı çalışma konumu seçildiğinde sileceklerin çalışma aralığı ayarlanabilir.



6 Ön cam sileceğinin fasılalı çalışma hızını artırır

7 Ön cam sileceğinin fasılalı çalışma hızını düşürür

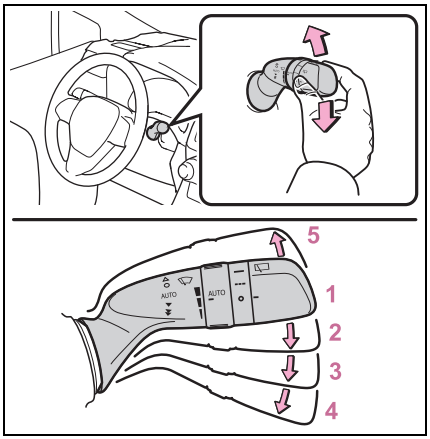


8 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu çekerek silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır. Far yıkayıcılı araçlar: Güç düğmesi açık konumdayken ve farlar açıkken kol çekilirse, far yıkayıcılar bir kez çalışacaktır. Bundan sonra far yıkayıcıları kolun her beşinci çekilişinde çalışacaktır.

▶ Yağmur sensörlü ön cam silecekleri



1 O Kapalı

2 AUTO Yağmur sensörünün çalışması

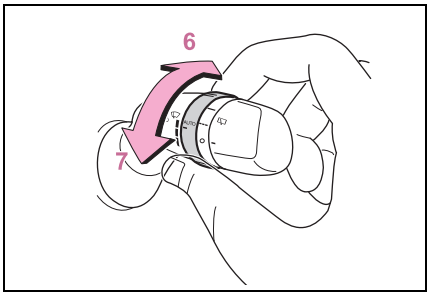
3 Düşük hızlı çalışma

4 Yüksek hızlı çalışma

5 Geçici çalışma

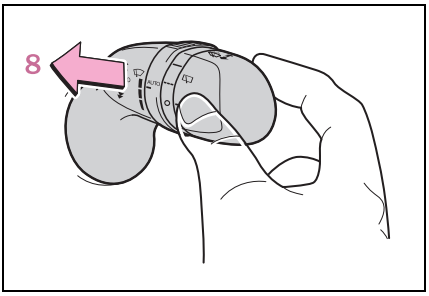
"AUTO" konumu seçiliyken, sensör yağmuru algıladığında silecekler otomatik çalışır. Sistem araç hızına ve yağmurun şiddetine göre silecek zamanlamasını otomatik olarak ayarlar.

Sensör hassasiyeti, "AUTO" seçilerek ayarlanabilir.



6 Hassasiyeti artırır

7 Hassasiyeti azaltır



8 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu çekerek silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır. Far yıkayıcılı araçlar: Güç düğmesi açık konumdayken ve farlar açıkken kol çekilirse, far yıkayıcılar bir kez çalışacaktır. Bundan sonra far yıkayıcıları kolun her beşinci çekilişinde çalışacaktır.

■ Ön cam silecekleri aşağıdaki durumlarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Araç hızının sileceklerin çalışmasına etkisi

▶ Fasılalı ön cam silecekli araçlar:

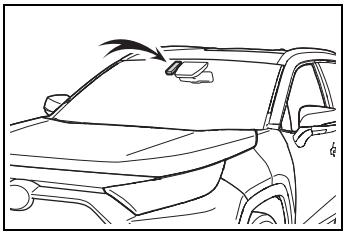
Düşük silecek hızı seçildiğinde, silecek çalışması düşük hızdan fasılalı moda araç hareketsizken geçecektir. (Ancak silecek hızı en yüksek seviyeye ayarlandığında bu mod değişmez)

▶ Yağmur sensörlü ön cam silecekli araçlar:

Düşük silecek hızı seçildiğinde, silecek çalışması düşük hızdan fasılalı moda araç hareketsizken geçecektir. (Ancak sensör hassasiyeti en yüksek seviyeye ayarlandığında mod değişmez.)

■ Yağmur sensörü (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)

- Yağmur sensörü cama düşen yağmurun miktarını algılar.



- Güç düğmesi açık konumdayken silecek anahtarı "AUTO" konumuna alınırsa, silecekler "AUTO" modunun aktif olduğunu göstermek için bir kez çalışır.
- Silecek hassasiyeti daha yüksek ayarlanırsa, silecek hassasiyetin değiştiğini göstermek için bir kere çalışabilir.
- Yağmur sensörünün sıcaklığı 85°C veya daha fazla veya -15°C veya daha az ise, otomatik çalışma gerçekleşmeyebilir. Bu durumda cam silecekleri "AUTO" dışında herhangi bir modda çalıştırınız.

■ Cam silecek suyu püskürtülmezse

Cam yıkama sıvısı kabında cam yıkama sıvısı varsa, yıkayıcı memelerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

■ Yıkayıcı meme ısıtıcıları (bazı modellerde)

Yıkayıcı meme ısıtıcıları, dış sıcaklık 5°C veya altındayken ve güç düğmesi açık konumdayken yıkayıcı memelerinin donmasını önlemek için çalışır.

DİKKAT

■ **Ön cam sileceklerinin AUTO modunda kullanılması ile ilgili uyarı (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)**

"AUTO" modundayken sensöre temas edildiğinde veya ön camda titreşim olduğunda, silecekler beklenmedik bir şekilde çalışabilir. Parmaklarınızın veya herhangi bir şeyin sileceklere sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ **Cam yıkama sıvısının kullanımı ile ilgili uyarı**

Soğuk havalarda, ön cam ısınana kadar yıkama sıvısını kullanmayınız. Sıvı camda donarak görüşü bozabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara neden olabilir.

■ **Yıkayıcı meme ısıtıcıları çalışırken (bazı modeller)**

Yıkayıcı meme çevresindeki bölgeye dokunmayınız, çok sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir.

UYARI

■ **Yıkama suyu kabı boş olduğunda**

Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

■ **Yıkayıcı memesi tıkandığında**

Bu durumda, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. İğne gibi cisimler ile temizlemeye çalışmayınız. Yıkayıcı memesi zarar görebilir.

■ **12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için**

Hybrid sistem çalışmıyorsa silecekleri gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Arka cam silecek ve yıkayıcısı

Arka cam silecek ve yıkayıcısı kolu çalıştırarak kullanılabilir.

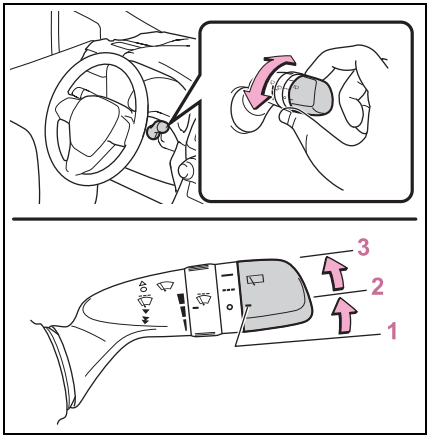
UYARI

■ **Arka cam kuru olduğunda**

Arka cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

Silecek kolunun kullanımı

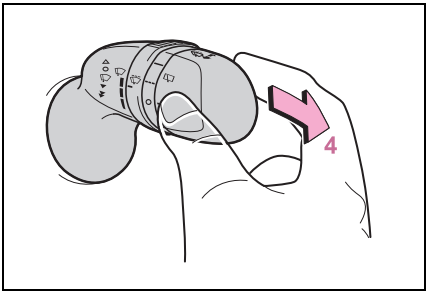
düğmesi, arka sileceği aşağıdaki şekilde çalıştırır:



1 O Kapalı

2 --- Fasılalı çalışma

3 — Normal kullanım



4 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu iterek silecek veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecek otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır.

■ Arka cam silecek ve yıkayıcısı aşağıdaki durumlarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Ön cam silecek suyu püskürmezse

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memesinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

■ Bagaj kapağının açılmasına bağlı arka cam sileceği durdurma fonksiyonu

Arka cam sileceği çalışırken, araç dururken bagaj kapağı açılırsa, araç yakınındaki kişilerin üzerine su püskürtülmesini önlemek için arka cam sileceğinin çalışması durdurulur. Bagaj kapağı kapatıldığında silecek çalışmaya devam edecektir.*

*: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ Geri vites ile bağlantılı arka silecek fonksiyonu

Ön silecekler çalışırken vites kolu R konumuna alındığında, arka cam sileceği bir kez çalışır.

■ Kişiselleştirme

Geri vitese bağlı çalışma fonksiyonu ayarları değiştirilebilir.

(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S.517)

UYARI

■ Yıkama suyu kabı boş olduğunda

Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

■ Yıkayıcı memesi tıkandığında

Bu durumda, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. İğne gibi cisimler ile temizlemeye çalışmayınız. Yıkayıcı memesi zarar görebilir.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hybrid sistem çalışmıyorsa silecekleri gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Yakıt deposu iç kapağını açma

Yakıt deposu iç kapağını açmak için aşağıdaki adımları uygulayınız:

Yakıt doldurmadan önce

- Tüm kapıları ve camları kapatınız ve güç düğmesini kapalı konuma getiriniz.
- Yakıt tipini doğrulayınız.

■ Yakıt tipleri

→S.506

■ Kurşunsuz benzin için depo doldurma deliği

Hatalı yakıt doldurulmasını engellemek için, depo doldurma deliği sadece kurşunsuz benzin pompasının ağzına uyacak şekilde tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT

■ Araca yakıt doldururken

Aracınıza yakıt doldururken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Aracın içinden çıktıktan sonra ve yakıt depo kapağını açmadan önce, üzerinizdeki statik elektriği deşarj etmek için boyanmamış bir metal yüzeyine dokununuz. Yakıt doldurmadan önce statik elektriği deşarj etmek önemlidir, çünkü statik elektriğin neden olduğu kıvılcımlar yakıt buharlarının tutuşmasına neden olabilir.
- Her zaman yakıt deposu iç kapağının tutacaklarından tutunuz ve yavaşça döndürerek açınız. Yakıt deposu iç kapağı gevşetildiğinde ıslık sesine benzer bir ses duyabilirsiniz. İç kapağı çıkarmadan önce bu ses kesilene kadar bekleyiniz. Sıcak havalarda, basınçlı yakıt depo ağzından dışarıya fışkırarak yaralanmalara neden olabilir.
- Yakıt deposu iç kapağı açıkken, üzerindeki statik elektriği deşarj edilmemiş kişilerin depoya yaklaşmalarına izin vermeyiniz.
- Yakıt buharını solumayınız. Yakıt buharı, içeriğindeki bazı maddeler sebebiyle, solunması halinde zararlıdır.
- Yakıt doldururken sigara içmeyiniz. Aksi takdirde, yakıtın tutuşmasına ve yangına sebep olabilirsiniz.
- Statik elektrik yüklü olabileceği için aracınıza dönmeyiniz veya başka bir kişiye veya cisme dokunmayınız. Bu durum, üzerinizde statik elektrik birikmesi sonucu tutuşmaya neden olabilir.

■ Yakıt doldururken

Yakıt deposundan yakıt taşmasını önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Pompa ucunu yakıt depo ağzının içine güvenli bir şekilde yerleştiriniz.
- Pompa ucu otomatik olarak tık sesi çıkardığında, depoyu doldurmayı bırakınız.
- Yakıt deposunu tamamen doldurmayınız.

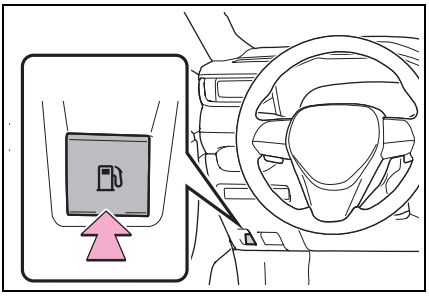
UYARI

■ Yakıt doldurma

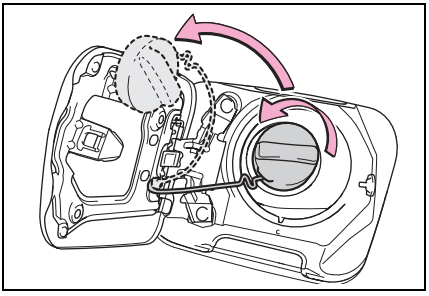
Yakıt doldururken taşırmamaya dikkat ediniz.
Aksi takdirde, emisyon kontrol sistemnin çalışmasında anormallik veya yakıt sistemi parçalarında ya da boyalı yüzeylerde tahribat gibi hasarlara sebep olabilirsiniz.

Yakıt deposu iç kapağını açma

1 Yakıt deposu kapağını açmak için açma mekanizmasına basınız.



2 Yakıt deposu kapağını yavaşça döndürerek kapak askısına takınız.

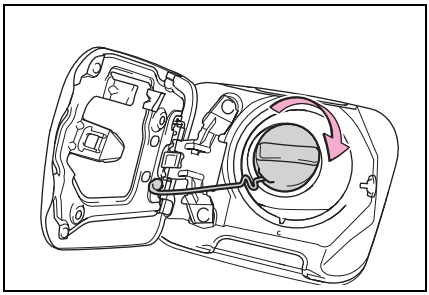


■ Yakıt deposu kapağı açılamadığında

→S.482

Yakıt deposu iç kapağını kapatma

Yakıt doldurduktan sonra, kapağı çıt sesini duyana kadar çeviriniz. Kapak bırakıldıktan sonra aksi yönde bir miktar dönecektir.



DİKKAT

■ Yakıt deposu iç kapağının değiştirilmesi

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse sadece Toyota orijinal depo kapağını kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya neden olabilirsiniz.

Toyota Safety Sense*

*: Bazı modeller

Toyota Safety Sense aşağıdaki sürüş destek sistemlerinden oluşur ve güvenli ve konforlu bir sürüş deneyimine katkıda bulunur:

Sürüş destek sistemi

- **PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)**

→S.253

- **LTA (Şerit Takip Desteği)**

→S.265

- **AHB (Otomatik Uzun Far)**

→S.237

- **RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)**

→S.275

- **Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü**

→S.279

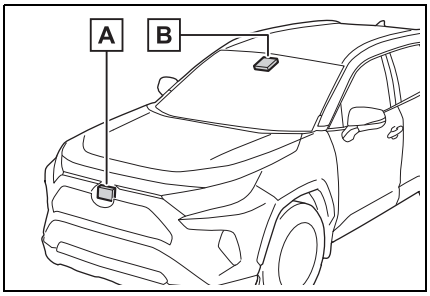
DİKKAT

■ Toyota Safety Sense*

Toyota Safety Sense sürücünün aracı güvenli bir şekilde kullanacağını kabul ederek tasarlanmıştır ve çarpışma durumuna yolcular ve aracın aldığı darbeyi azaltmak veya normal sürüş koşullarında sürücüye yardımcı olmak için tasarlanmıştır.
Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur.

Sensörler

Ön ızgara ve ön camın arkasındaki iki tip sensör, sürüş destek sistemlerinin çalışması için gereken bilgileri algılar.



A Radar sensörü

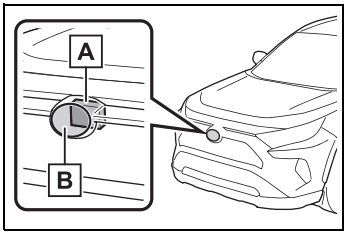
B Ön kamera

DİKKAT

■ Radar sensörünün arızalanmasını önlemek için

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Aksi takdirde radar sensörü doğru çalışmayabilir ve ölüme veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Radar sensörü ve radar sensör kapağını her zaman temiz tutunuz.



A Radar sensörü

B Radar sensörü kapağı

Radar sensörünün ön tarafı veya radar sensörü kapağının ön veya arka tarafı kirliyse veya su damlası, kar vb. ile kaplıysa temizleyiniz.

Radar sensörü ve radar sensörü kapağına zarar vermemek için yumuşak bir bez ile temizleyiniz.

- Radar sensörü, radar sensör kapağı veya çevresine aksesuar, çıkartma (şeffaf çıkartmalar dahil) veya başka cisimler takmayınız veya yapıştırmayınız.
- Radar sensörüne veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz.
  Radar sensörü, ön ızgara veya ön tampona sert bir darbe geldiğinde, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Radar sensörünü sökmeyiniz.
- Sensör veya sensör kapağı üzerinde değişiklik yapmayınız veya boyamayınız.
- Aşağıdaki durumlarda, radar sensörü yeniden kalibre edilmelidir. Ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
  - Radar sensörü veya ön ızgara çıkarılıp takıldığında veya değiştirildiğinde
  - Ön tampon değiştirildiğinde

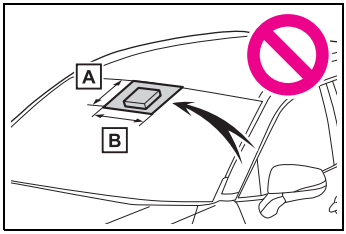
■ Ön kameranın arızalanmasını önlemek için

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Aksi halde ön kamera doğru çalışmayabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Ön camı her zaman temiz tutunuz.
  - Ön cam kirliyse veya yağlı bir tabaka, su damlaları, kar vb. ile kaplıysa ön camı temizleyiniz.
  - Ön cama cam kaplama malzemesi uygulansa bile, ön kamera önündeki ön cam bölgesindeki su damlalarını gidermek için ön cam sileceklerinin kullanılması gereklidir.
  - Ön kameranın takıldığı yerde ön camın iç kısmı kirliyse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

DİKKAT

- Ön kameranın önündeki bölgede (şekildeki koyu renkli bölge) ön camın dışına çıkartma çıkartma, şeffaf çıkartma gibi cisimler yapıştırmayınız veya takmayınız.



A Ön camın en üstünden, ön kameranın alt noktasından yaklaşık 1 cm aşağıya kadar

B Yaklaşık 20 cm (ön kamera orta noktasının yaklaşık 10 cm sağına ve soluna kadar)

- Ön kameranın önündeki ön cam bölgesi buğulanmışsa veya yoğuşan su damlacıkları veya buz ile kaplıysa buğu, yoğuşan su damlacıkları veya buzu gidermek için ön cam buğu çözücüsünü kullanınız. (→S.349)
- Ön kameranın önündeki ön cam bölgesindeki su damlacıkları ön cam sileceklerini kullanarak yeterince giderilemiyorsa, ön cam sileceği ara parçasını veya ön cam sileceğini değiştiriniz.
- Ön cama renkli film uygulamayınız.
- Hasar görmüşse veya çatlamışsa ön camı değiştiriniz.
  Ön cam değiştirildikten sonra, ön kamera tekrar kalibre edilmelidir. Ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Ön kameraya sıvı temas etmesine izin vermeyiniz.
- Ön kameraya parlak ışık gelmesine izin vermeyiniz.
- Ön kamerayı kirletmeyiniz veya hasar vermeyiniz.
  Ön camın iç yüzeyini temizlerken ön kameranın merceğine cam temizleyici gelmemesine dikkat ediniz. Ayrıca, merceğe dokunmayınız.
  Mercek kirli veya hasarlıysa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Ön kamerayı sert darbelere maruz bırakmayınız.
- Ön kameranın takılma yönünü veya konumunu değiştirmeyiniz veya sökmeyiniz.
- Ön kamerayı parçalarına ayırmayınız.
- Ön kamera etrafındaki bölgede (iç dikiz aynasının içi gibi) veya tavandaki parçalar üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Kaput, ön ızgara veya ön tampona ön kamerayı engelleyebilecek aksesuarlar takmayınız. Ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Aracın tavanına sörf tahtası veya başka bir uzun cisim takılacaksa, ön kamerayı engellemeyeceğinden emin olunuz.
- Farlar veya diğer ışıklar üzerinde değişiklik yapmayınız.

■ **Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntüleniyorsa**

Sistemlerden biri geçici olarak devre dışı olabilir veya sistemde bir arıza olabilir.

- Aşağıdaki durumlarda, tabloda belirtilen işlemi gerçekleştiriniz. Normal çalışma koşulları olduğu algılandığında, mesaj kaybolur ve sistem tekrar çalışmaya başlar.

Mesaj kaybolmuyorsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Durum	İşlemler
Bir kameranın çevresindeki alan kir, nem (buğulanmış veya yoğuşan su taneleri, buz gibi) veya başka yabancı maddeler ile kaplandığında	Silecek ve klima fonksiyonlarını kullanarak, kir ve diğer maddeleri temizleyiniz. (→S.349)
Ön kamera çevresindeki sıcaklık çalışma aralığının dışına çıktığında, örneğin araç güneşte kaldığında veya çok soğuk ortamlarda	Ön kamera sıcaksa (örneğin aracın güneş altında park edilmesi durumunda) klima sistemini kullanarak ön kamera çevresindeki sıcaklığı düşürünüz. Araç park edildiğinde güneşlik kullanıldıysa, güneşlik tipine bağlı olarak güneşlik yüzeyinden yansıtılan güneş ışığı ön kamera sıcaklığının çok fazla yükselmesine neden olabilir.
	Ön kamera soğuksa (örneğin aracın çok soğuk bir ortamda park edilmesi durumunda) klima sistemini kullanarak ön kamera çevresindeki sıcaklığı artırınız.
Ön kameranın önündeki alan örtüldüğünde, örneğin kaput açıksa veya ön kameranın önündeki ön cam bölgesine çıkartma yapıştırılmışsa.	Engeli gidermek için kaputu kapatınız, çıkartmayı çıkarınız vb.
“Ön Çarpışma Önleyici Sistem Radarı Kendi Kendine Kalibrasyonda Kullanılamıyor Kullanıcı El Kitabına bakın” görüntülenirse	Radar sensöründe ve radar sensör kapağında takılı bir cisim olup olmadığını kontrol edin, varsa çıkarın.

● Aşağıdaki durumlarda, durum değiştiyse (veya araç bir süre sürüldüyse) ve normal çalışma koşulları olduğu algılandıysa, mesaj kaybolacak ve sistem tekrar çalışacaktır.

Mesaj kaybolmuyorsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

- Radar sensörü çevresindeki sıcaklık çalışma aralığının dışına çıktığında, örneğin araç güneşte kaldığında veya çok soğuk ortamlarda
- Ön kamera aracın önündeki cisimleri algılayamadığında, örneğin karanlıkta, kar yağışı veya sisli havada sürerken veya ön kameraya parlak ışık geldiğinde
- Aracın bulunduğu koşullara bağlı olarak, radar çevredeki ortamın düzgün bir şekilde tanınamadığına karar verebilir. Bu durumda ”Ön Çarpışma Önleyici Sistemi Kullanılamıyor Kullanıcı El Kitabına bakın” görüntülenir.

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)*

*: Bazı modeller

Ön Çarpışma Önleyici Sistemi, aracınızın önündeki cisimleri (→S.254) algılamak için bir radar sensörü ve kamera sensörü kullanır. Sistem bir cisim ile önden çarpışma riskinin yüksek olduğuna karar verirse, uyarı sistemi çalışarak sürücüyü kaçınma manevrası yapması için uyarır ve sürücünün çarpışmadan kaçınmasına yardımcı olabilmek için uygulayabileceği fren basıncı artırılır. Sistem bir cisim ile önden çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmaya yardımcı olmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

Çarpışma öncesi güvenlik sistemi devre dışı bırakılabilir/etkinleştirilebilir ve uyarı zamanlaması değiştirilebilir. (→S.257)

Algılanabilen cisimler ve fonksiyonun kullanılabilmesi

Sistem aşağıdakileri algılayabilir (Algılanabilen cisimler fonksiyona bağlı olarak farklılık gösterir)

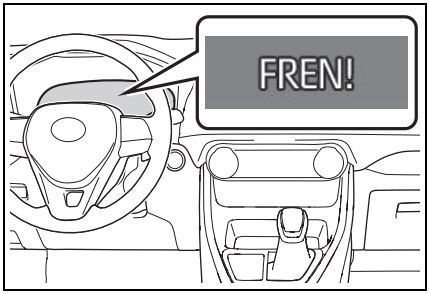
Bölgeler	Algılanabilen cisimler	Fonksiyonun kullanılabilmesi	Ülkeler/bölgeler
A	• Araçlar • Bisikletler • Yayalar	Ön çarpışma önleyici uyarısı, ön çarpışma önleyici fren desteği, çarpışma öncesi frenleme, acil direksiyon desteği ve kavşakta sağa/sola dönüş desteği mevcuttur.	İzlanda, İrlanda, Arnavutluk, Andorra, Birleşik Krallık, İtalya, Ukrayna, Estonya, Avusturya, Hollanda, Kıbrıs, Yunanistan, Hırvatistan, Cebelitarık, İsviçre, İsveç, İspanya, Slovakya, Slovenya, Çek Cumhuriyeti, Danimarka, Almanya, Norveç, Macaristan, Finlandiya, Fransa, Bulgaristan, Belçika, Bosna Hersek, Polonya, Portekiz, Makedonya, Malta, Monako, Sırbistan, Karadağ, Letonya, Litvanya, Romanya, Lüksemburg, Rusya, Faroe Adaları, İsrail, Türkiye, Kanarya Adaları
B	Araçlar	Ön çarpışma önleyici uyarısı, ön çarpışma önleyici fren desteği, ve çarpışma öncesi frenleme mevcuttur.	Azerbaycan, Gürcistan

Tablodaki her bölge için ülkeler Ekim 2022 itibarıyla geçerlidir. Bununla birlikte, aracın satıldığı zamana bağlı olarak, her bölgenin ülkeleri ve alanları farklı olabilir. Ayrıntılar için Toyota bayinize başvurunuz.

Sistem işlevleri

■ Çarpışma öncesi uyarısı

Sistem önden çarpışma olasılığının çok yüksek olduğunu algıladığında, sürücüyü kaçış manevrası yapması için uyarmak amacıyla sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.



■ Çarpışma öncesi fren desteği

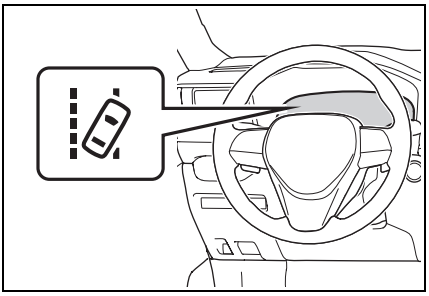
Sistem önden çarpışma olasılığının yüksek olduğunu algıladığında, fren pedalına ne kadar güçlü basıldığına bağlı olarak sistem daha fazla fren kuvveti uygular.

■ Çarpışma öncesi frenleme

Sistem önden çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

■ Acil direksiyon desteği (A bölgesi için)

Sistem bir yaya ile çarpışma riskinin yüksek olduğuna ve aracın şeridi içinde yönlendirilmesi için yeterli alan olduğunu tespit ederse ve sürücü kaçınma manevrasına başladıysa, acil direksiyon desteği aracın dengesini artırmak ve şeritten çıkmayı önlemek için direksiyon hareketlerine yardımcı olacaktır. Çalışma sırasında, gösterge yeşil yanacaktır.

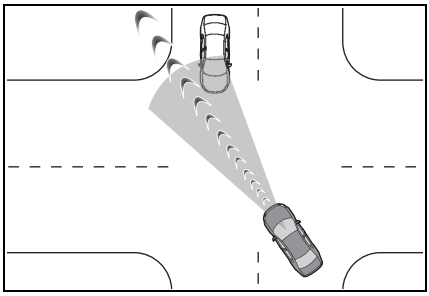


■ Kavşakta sağa/sola dönüş desteği (A bölgesi için)

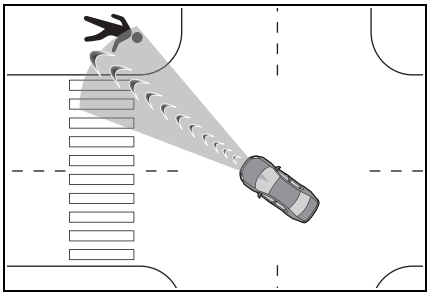
Sistem aşağıdaki durumlarda çarpışma riskinin yüksek olduğuna karar verirse, çarpışma öncesi uyarısı ile destek olur ve gerekiyorsa çarpışma öncesi frenlemeyi devreye alır.

Kavşağın biçimine bağlı olarak, destek vermesi mümkün olmayabilir.

- Bir kavşakta sağa/sola döndüğünüzde ve karşıdan gelen bir aracın önünden geçtiğinizde



- Sağa/sola dönerken önünüzde bir yaya algılandığında ve aracınızın önüne geleceğine karar verildiğinde (bisikletler algılanmaz).



DİKKAT

■ Ön Çarpışma Önleyici Sisteminin kısıtlamaları

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz. Hiçbir koşulda, normal frenleme yerine çarpışma öncesi güvenlik sistemini kullanmayınız. Bu sistem çarpışmaları önlemez veya her durumda çarpışma hasarı veya yaralanmaları azaltmaz. Bu sisteme gereğinden fazla güvenmeyiniz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.
- Bu sistem çarpışmayı önlemek veya alınan darbeyi azaltmak için tasarlanmış olsa da, çeşitli koşullara bağlı olarak etkinliği değişebilir ve bu nedenle sistem her zaman aynı seviyede performans göstermeyebilir.
  Aşağıdaki koşulları dikkatli bir şekilde okuyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz.
  - Çarpışma olasılığı olmasa bile sistemin çalışabileceği koşullar: →S.260
  - Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.262
- Ön Çarpışma Önleyici Sisteminin çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.
  Test için kullanılan cisimlere bağlı olarak (mankenler, algılanabilen cisimleri taklit eden karton cisimler, vb.) sistem doğru şekilde çalışmayabilir ve kazaya neden olabilir.

■ Çarpışma öncesi frenleme

- Çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken, büyük miktarda frenleme kuvveti uygulanabilir.
- Araç çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu tarafından durdurulduysa, yaklaşık 2 saniye sonra çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu iptal edilir. Gerekirse fren pedalına basınız.
- Sürücü bazı işlemleri gerçekleştirdiğinde çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışmayabilir. Gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında veya direksiyon simidi çevrildiğinde, sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışmasını önleyebilir.
- Bazı durumlarda, çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında veya direksiyon simidi çevrildiğinde, sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve fonksiyonu iptal edebilir.
- Fren pedalına basılıyorsa sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışmasını geciktirebilir.

■ Acil direksiyon desteği (A bölgesi için)

- Sistem şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonunun tamamlandığına karar verdiğinde, acil direksiyon desteğinin çalışması iptal edilir.
- Sistem sürücünün tepki verdiğini algılayabileceği için, aşağıdaki durumlarda acil direksiyon desteği çalışmayabilir veya iptal edilebilir.

DİKKAT

- Gaz pedalına güçlü basılırsa, direksiyon hızlı çevrilirse, fren pedalına basılırsa veya sinyal kolu çalıştırılırsa. Bu durumda, sistem sürücünün kaçınmaya çalıştığına karar verebilir ve acil direksiyon desteği çalışmayabilir.
- Bazı durumlarda, acil direksiyon desteği çalışırken gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında, direksiyon simidi çevrildiğinde veya fren pedalına basıldığında sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve fonksiyonu iptal edebilir.
- Acil direksiyon desteği çalışırken direksiyon simidi sıkı tutulursa veya sistemin tork ürettiği yönün aksi yöne çevrilirse, fonksiyon iptal edilebilir.

■ Ön Çarpışma Önleyici Sisteminin devre dışı bırakılacağı durumlar

Aşağıdaki durumlarda ölüme veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabileceği için sistemi devre dışı bırakınız:

- Araç çekildiğinde
- Aracınızla başka bir aracı çekerken
- Aracı kamyon, deniz taşıtı, tren veya benzer bir taşıma yöntemi ile taşırken
- Hybrid sistem çalışırken araç lifte kaldırıldığında ve lastiklerin serbest dönmesine izin verildiğinde
- Aracı şasi dinamometresi veya hız test cihazı gibi bir test sistemi ile kontrol ederken veya araç üzeri balans cihazı kullanırken
- Kaza veya başka bir nedenle ön tampon veya ön ızgaraya güçlü darbe geldiğinde
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Araç sportif bir şekilde veya arazide sürüldüğünde
- Lastik basınçları doğru olmadığında
- Lastikler çok fazla aşındığında
- Belirtilen boyut dışında bir lastik boyutu kullanıldığında
- Lastik zinciri takıldığında
- Kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında
- Araca geçici olarak ön kameraya engel olabilecek ekipmanlar (kar küreyici gibi) takılıysa

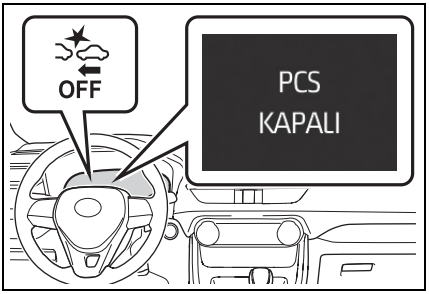
Ön çarpışma önleyici sistemi ayarlarını değiştirme

■ Ön çarpışma önleyici sistemini etkinleştirme/devre dışı bırakma

Ön Çarpışma Önleyici Sistemi araç bilgi ekranındaki ⚙ (→S.122, 131) ekranından etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir.

Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, sistem otomatik olarak devreye girer.

Sistem devre dışı bırakıldığında PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.



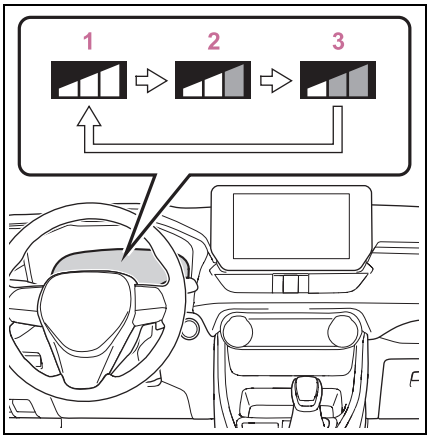
■ Ön Çarpışma önleyici uyarı zamanının değiştirilmesi

Ön Çarpışma önleyici uyarısının zamanlaması araç bilgi ekranındaki ⚙ (→S.122, 131) ekranından değiştirilebilir.

Güç düğmesi kapalı konuma alındığında uyarı zamanlama ayarı korunur. Ancak Ön Çarpışma Önleyici Sistemi iptal edilir ve tekrar etkinleştirilirse, çalışma zamanlaması varsayılan ayara (orta) döner.

A bölgesi için: Çarpışma öncesi uyarısının zamanlaması değiştirilirse, acil direksiyon desteğinin zamanlaması da uygun şekilde değiştirilir.

Geç ayarı seçilirse, acil direksiyon desteği acil durumda çalışmaz.



1 Erken

2 Orta

Bu varsayılan ayardır.

3 Geç

■ Tüm çarpışma öncesi fonksiyonlarının çalışma koşulları

Ön Çarpışma Önleyici Sistemi devreye alınır ve sistem algılanan bir cisim ile önden çarpışma olasılığının yüksek olduğuna karar verir.

Aşağıdaki durumlarda sistem çalışmayabilir:

- 12 Volt akü terminali ayrılıp tekrar bağlandığında ve ardından araç belirli bir süre sürülmediğinde
- Vites kolu R konumundayken
- VSC OFF göstergesi yandığında (yalnızca çarpışma öncesi uyarı fonksiyonu çalışır)

Her fonksiyonun çalışma hızı ve çalışma iptal koşulları aşağıda verilmiştir.

● Çarpışma öncesi uyarısı

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 10 - 180 km/saat	Yaklaşık 10 - 180 km/saat
A bölgesi için: Bisikletler ve yayalar	Yaklaşık 10 - 80 km/saat	Yaklaşık 10 - 80 km/saat

Ön çarpışma önleyici fonksiyonu çalışırken, direksiyon simidi aşırı veya aniden çevrildiğinde, ön çarpışma önleyici uyarısı iptal edilebilir.

● Çarpışma öncesi fren desteği

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 30 - 180 km/saat	Yaklaşık 30 - 180 km/saat
A bölgesi için: Bisikletler ve yayalar	Yaklaşık 30 - 80 km/saat	Yaklaşık 30 - 80 km/saat

● Çarpışma öncesi frenleme

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 10 - 180 km/saat	Yaklaşık 10 - 180 km/saat
A bölgesi için: Bisikletler ve yayalar	Yaklaşık 10 - 80 km/saat	Yaklaşık 10 - 80 km/saat

Çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken aşağıdakilerden biri gerçekleşirse fonksiyon iptal edilir:

- Gaz pedalına kuvvetli basıldığında.
- Direksiyon simidi keskin ve ani bir şekilde çevrildiğinde.

● Acil direksiyon desteği (A bölgesi için)

Sinyal lambaları yanıp sönüyorken, acil direksiyon desteği acil durumda çalışmayacaktır.

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Yayalar	Yaklaşık 40 - 80 km/saat	Yaklaşık 40 - 80 km/saat

Acil direksiyon desteği fonksiyonu çalışırken aşağıdakilerden herhangi biri gerçekleşirse fonksiyon iptal edilir:

- Gaz pedalına kuvvetli basıldığında
- Direksiyon simidi keskin ve ani bir şekilde çevrildiğinde.
- Fren pedalına basıldığında.

● Kavşakta sağa/sola dönüş desteği (ön çarpışma önleyici uyarısı) (A bölgesi için)

Karşıdan gelen araçların olduğu bir kavşakta, sinyal lambaları yanıp sönmediğinde, sola veya sağa dönüş desteği çalışmaz.

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Karşıdan gelen aracın hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 10 - 25 km/saat	Yaklaşık 30 - 55 km/saat	Yaklaşık 40 - 80 km/saat
Yayalar	Yaklaşık 10 - 25 km/saat	—	Yaklaşık 10 - 25 km/saat

● Kavşakta sağa/sola dönüş desteği (çarpışma öncesi frenleme) (A bölgesi için)

Karşıdan gelen araçların olduğu bir kavşakta, sinyal lambaları yanıp sönmediğinde, sola veya sağa dönüş desteği çalışmaz.

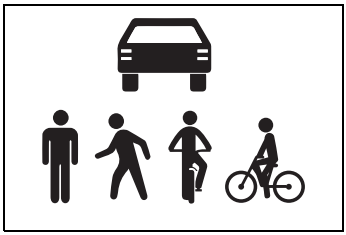
Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Karşıdan gelen aracın hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 15 - 25 km/saat	Yaklaşık 30 - 45 km/saat	Yaklaşık 45 - 70 km/saat
Yayalar	Yaklaşık 10 - 25 km/saat	—	Yaklaşık 10 - 25 km/saat

■ Cisim algılama fonksiyonu

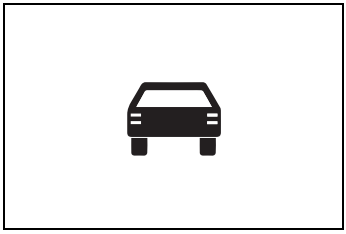
Sistem cisimleri boyut, dış hatlar ve hareket gibi özelliklerine göre algılar. Ancak ortamın aydınlık seviyesi ve algılanan cismin hareketi, duruş şekli ve açısı nedeniyle cisim algılanmayabilir ve sistem doğru şekilde çalışmayabilir. (→S.262)

Resimde algılanabilen cisimlerin bir örneği verilmiştir.

▶ A bölgesi



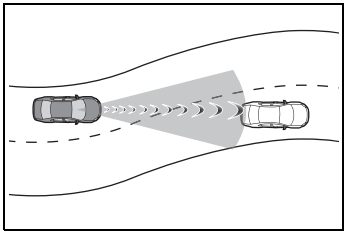
▶ B bölgesi



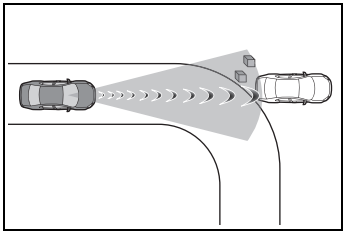
■ **Çarpışma olasılığı olmasa bile sistemin çalışabileceği koşullar**

● Aşağıdaki gibi bazı durumlarda sistem önden çarpışma olasılığı olduğuna karar verebilir ve çalışabilir.

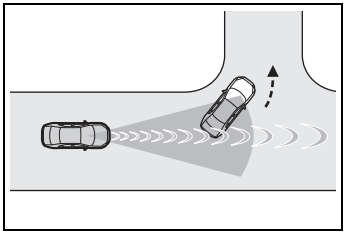
- Algılanabilen bir cismin yanından geçerken vb.
- Algılanabilen bir cismi sollamak için şerit değiştirildiğinde vb.
- Yan şeritte veya yol kenarındaki algılanabilen bir cisme yaklaşırken, örneğin hareket yönünü değiştirirken veya virajlı yolda sürerken



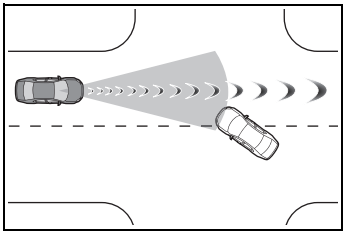
- Algılanabilen bir cisme hızla yaklaşırken vb.
- Yol kenarındaki bariyer, elektrik direği, ağaç veya duvar gibi algılanabilen cisimlere yaklaşırken
- Viraja girerken yol kenarında algılanabilen bir cisim veya başka bir cisim varken



- Aracınızın önünde algılanabilen bir cisim olarak algılanabilecek şekiller veya boya olduğunda
- Aracınızın önüne su, kar, toz vb. çarptığında
- Şerit değiştiren veya sola/sağa dönen bir algılanabilen cismi sollarken

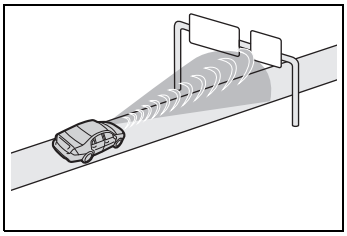


- Sağa veya sola dönmek için duran ve karşıdan gelen bir algılanabilen cismi geçerken

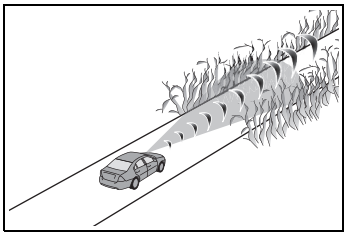


- Algılanabilen bir cisim çok yaklaştığında ve aracınızın güzergahına girmeden önce durduğunda
- Aracınızın önü kaldırıldığında veya alçaldığında, örneğin bozuk veya tümsekli bir yol yüzeyindeyken
- Tünel veya demir köprü gibi bir yapıyla çevrelenmiş bir yolda sürerken
- Aracınızın önünde metal bir cisim (rögar kapağı, çelik levha vb.), basamaklar veya bir çıkıntı varsa

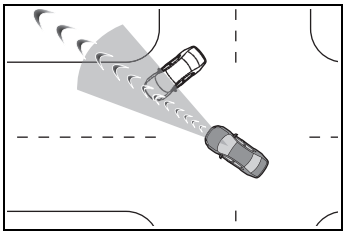
- Bir cismin altından geçerken (trafik işareti, pano, vb.)



- Elektrikli gişe bariyerlerine, otopark bariyerlerine veya açılıp kapanan diğer bariyerlere yaklaşırken
- Otomatik araç yıkaması yapıldığında
- Kalın çimler, ağaç dalları veya büyük flamalar gibi aracınıza temas edebilecek cisimlerin içinden veya altından geçerken



- Buhar veya duman içinden geçerken
- Büyük bir kamyon veya bariyer gibi radyo dalgalarını yansıtan bir cismin yanından geçerken
- Bir TV kulesi, yayın istasyonu, elektrik santrali, radarlı araçlar, vb.veya güçlü radyo dalgası veya elektrik paraziti olabilecek yerlere yakından geçerken
- Yakında radarın radyo dalgalarını yansıtabilecek birçok şey olduğunda (tüneller, makaslı köprüler, stabilize yollar, araç izi olan karla kaplı yollar vb.)
- A bölgesi için: Sağa/sola dönerken karşıdan gelen bir araç veya karşıya geçen bir yaya aracınızın önünden çekildiğinde
- A bölgesi için: Sağa/sola dönerken karşıdan gelen bir araç veya karşıya geçen bir yayanın önüne yaklaşırken.
- A bölgesi için: Sağa/sola dönerken karşıdan gelen bir araç veya karşıya geçen bir yaya aracınızın önüne gelmeden durduğunda
- A bölgesi için: Sağa/sola dönerken karşıdan gelen bir araç aracınızın önünde sağa/sola döndüğünde

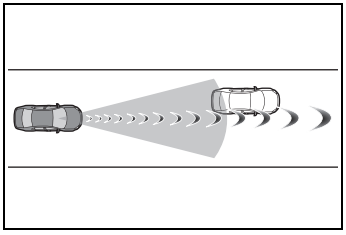


- A bölgesi için: Karşıdan gelen trafiğin yönüne dönerken

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

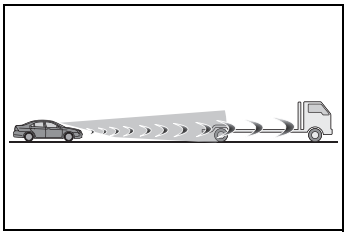
● Aşağıdaki gibi durumlarda, radar sensörü ve ön kamera bir cismi algılamayabilir ve sistemin doğru çalışmasını engelleyebilir:

- Karşıdan gelen bir algılanabilen cisim aracınıza yaklaştığında
- Aracınız veya algılanabilen bir cisim yukarı aşağı hareket ettiğinde
- Algılanabilen bir cisim ani manevra yaptığında (ani dönüş, hızlanma veya yavaşlama gibi)
- Aracınız algılanabilen bir cisme hızla yaklaştığında
- Algılanabilen bir cisim doğrudan aracınızın önünde olmadığında

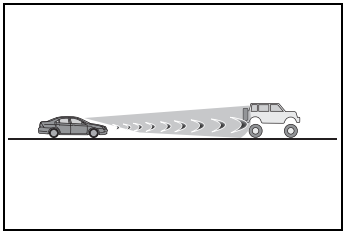


- Algılanabilen bir cisim bir duvar, çit, bariyer, rögar kapağı, araç, yoldaki bir çelik levha vb. yakınındayken
- Algılanabilen bir cisim bir yapının altındayken
- Algılanabilen bir cismin bir kısmı bavullar, şemsiye veya bariyer gibi bir cisim tarafından gizlendiğinde
- Yakında radarın radyo dalgalarını

yansıtabilecek birçok şey olduğunda (tüneller, makaslı köprüler, stabilize yollar, araç izi olan karla kaplı yollar vb.)
- Başka bir araca takılı radar radyo dalgalarını etkilediğinde
- Birden fazla algılanabilen cisim birbirine yakın olduğunda
- Algılanabilen bir cismin üzerine doğrudan güneş veya başka bir ışık düşüyorsa
- Algılanabilen bir cisim beyaz tonlarındaysa ve çok parlak görünüyorsa
- Algılanabilen bir cisim çevreyle neredeyse aynı renk veya parlaklık seviyesindeyse
- Algılanabilen bir cisim aniden aracınızın önüne geldiğinde
- Aracınızın önüne su, kar, toz vb. çarptığında
- Güneş veya karşıdan gelen araçların farları gibi çok parlak ışıklar doğrudan ön kameraya geldiğinde
- Bir aracın yan veya ön tarafına yaklaşırken
- Öndeki araç bir motosiklet veya bisikletse (B bölgesi için)
- Öndeki araç küçük kişisel taşıma araçları gibi dar bir araçsa
- Öndeki aracın arka ucu küçükse (yüksüz bir kamyonet gibi)
- Öndeki aracın arka ucu alçaktaysa (alçak kasalı tırlar gibi)

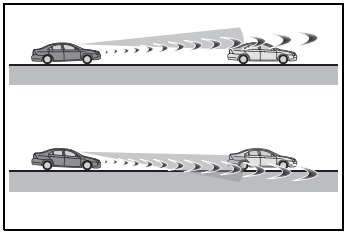


- Öndeki aracın yerden yüksekliği çok fazla olduğunda

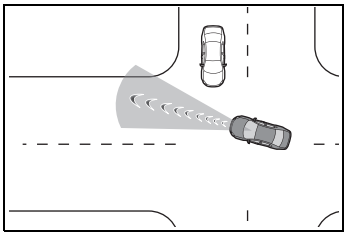


- Öndeki araç arka tamponundan dışarı sarkan bir yük taşıyorsa
- Öndeki aracın düzensiz bir şekli varsa (traktör veya motosiklet sepeti gibi)
- A bölgesi için: Öndeki araç çocuk bisikleti, büyük yük taşıyan bir bisiklet, birden fazla kişinin sürdüğü bir bisiklet veya benzersiz şekle sahip bir bisiklet olduğunda (çocuk koltuğu olan bir bisiklet, ikili bisiklet vb.)
- A bölgesi için: Öndeki bir yayanın boyu veya bisiklet sürücüsünün yüksekliği yaklaşık 1 m altında veya 2 m üzerindeyse
- A bölgesi için: Büyük kıyafetler giyen (palto, uzun etek gibi) ve silüeti belirsiz hale gelen yayalar ve bisiklet sürücüleri
- A bölgesi için: Bir yaya öne eğiliyorsa veya bisiklet sürücüsü öne eğiliyorsa
- A bölgesi için: Bir yaya/bisiklet sürücüsü hızlı hareket ediyorsa
- A bölgesi için: Bir yaya bebek arabası, tekerlekli sandalye, bisiklet veya başka bir aracı itiyorsa
- Yoğun yağış, sis, kar, kum fırtınası gibi sert hava koşullarında
- Buhar veya duman içinden geçerken
- Aracın çevresi şafak vakti veya güneş batarken olduğu gibi çok aydınlık değilse veya geceleri sürerken veya tünelden geçerken, algılanabilen cisim çevresi ile neredeyse aynı renkte göründüğünde
- Tünel giriş ve çıkışlarında olduğu gibi çevredeki ışık seviyesinin aniden değiştiği yollarda araç kullanırken
- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra araç belirli bir süre boyunca sürülmediğinde
- Sola/sağa dönerken ve sola/sağa döndükten sonra birkaç saniye boyunca

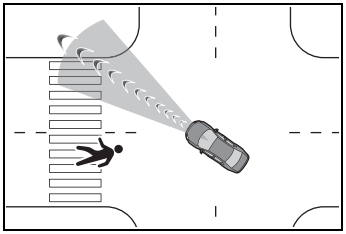
- Virajda sürerken ve virajda sürdükten sonra birkaç saniye boyunca
- Aracınız patinaj yapıyorsa
- Aracın ön kısmı kaldırıldığında veya alçaltıldığında



- Tekerlek düzeni hatalıysa
- Sileceklerden biri ön kameranın önünü kapattığında
- Araç çok yüksek hızda sürüldüğünde
- Bir tepe üzerinden geçerken
- Radar sensörü veya ön kameranın hizası hatalıyken
- A bölgesi için: Karşıdan gelen araçların da olduğu birden fazla şeritle ayrılmış trafikte sağa/sola dönüş yaparken
- A bölgesi için: Sağa/sola dönerken karşıdan gelen hedeflenen araç ile hiza büyük oranda bozulduğunda



- A bölgesi için: Sağa/sola dönerken bir yaya aracınızın arkası veya yanından yaklaştığında



- A bölgesi için: Yukarıdakilerin yanı sıra, aşağıdaki gibi bazı durumlarda acil direksiyon desteği çalışmayabilir.
- A bölgesi için: Beyaz (sarı) şerit çizgilerini görmenin zor olduğu durumlarda (çizgilerin silik olması, ayrılması/birleşmesi veya üzerine gölge gelmesi gibi)
- A bölgesi için: Şerit normalden daha geniş veya dar olduğunda
- A bölgesi için: Yol yüzeyinde (örneğin yol onarımı nedeniyle) aydınlık ve karanlık bölgeler olduğunda
- A bölgesi için: Aracın orta hattına yakın bir yaya algılandığında
- A bölgesi için: Hedef çok yakın olduğunda
- A bölgesi için: Aracın döneceği yerde yeterince güvenli veya serbest alan olmadığında
- A bölgesi için: Karşıdan araç geldiğinde
- A bölgesi için: VSC fonksiyonu çalışırken

- Aşağıdaki gibi bazı durumlarda yeterli frenleme veya direksiyon kuvveti (A bölgesi için) elde edilmeyebilir ve sistem doğru şekilde çalışmayabilir:
- Fren parçalarının aşırı derece soğuk, sıcak veya ıslak olması gibi fren işlevinin tam anlamıyla çalışamadığı durumlarda
- Aracın bakımı doğru şekilde yapılmadığında (frenler veya lastikler çok fazla aşındığında, lastik basıncı doğru olmadığında, vb.)
- Araç çakıllı bir yolda veya başka bir kaygan yüzeyde sürüldüğünde
- Yol yüzeyinde derin tekerlek izleri varsa
- Yokuşlu bir yolda sürerken
- Sola veya sağa doğru yokuşları olan bir yolda sürerken

■ **VSC iptal edilirse**

- VSC iptal edilirse (→S.331) çarpışma öncesi fren desteği ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonları da devre dışı bırakılır.
- PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında "VSC Devre Dışı Bırakıldı, Çarpışma Öncesi Fren Sistemi Çalışmıyor" mesajı görüntülenir.

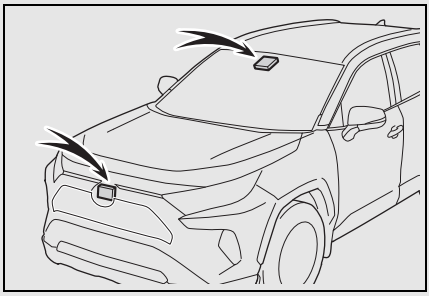
LTA (Şerit Takip Sistemi)*

*: Bazı modeller

Beyaz (sarı) şerit çizgileri olan bir yolda sürerken, LTA sistemi, aracın mevcut şerit veya rotadan*, sapması durumunda sürücüyü uyarır ve aracı şeridinde veya güzergahında* tutmak için direksiyon simidini çalıştırarak destek sağlar. Ayrıca, tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü (→S.279) çalışırken, bu sistem aracı şeridinde tutmak için direksiyon desteği sağlar.

LTA sistemi ön kamerayı kullanarak beyaz (sarı) şerit çizgilerini veya bir güzergahı* algılar. Ayrıca ön kamera ve radarı kullanarak öndeki araçları algılar.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



DİKKAT

■ **LTA sistemini kullanmadan önce**

- Tamamen LTA sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. LTA sistemi aracı otomatik olarak süren veya aracın önüne dikkat etme ihtiyacını ortadan kaldıran bir sistem değildir. Sürücü her zaman çevre koşullarına dikkat ederek güvenli sürüş için gereken sorumluluğu almalı ve aracın doğrultusunu düzeltmek için direksiyon simidini kullanmalıdır. Ayrıca sürücü yorulduğunda (örneğin uzun süre sürüş yaptığında) yeterli mola vermeye dikkat etmelidir.
- Doğru sürüş hareketlerini yerine getirmemek ve dikkatli olmamak ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olacak bir kazaya yol açabilir.

■ **LTA sistemi için uygun olmayan durumlar**

Aşağıdaki durumlarda sistemi kapatmak için LTA düğmesini kullanınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

- Araç yağmurlu hava, kar, donma gibi nedenlerle kaygan bir yolda sürüldüğünde.
- Araç karla kaplı bir yolda sürüldüğünde.
- Beyaz (sarı) çizgiler yağmur, kar, sis, kum, toz gibi nedenlerden dolayı zor görünüyorsa.
- Araç yol yapımı çalışmaları nedeniyle geçici bir şeritte veya yasak bir şeritte sürüldüğünde.
- Araç bir şantiyede sürüldüğünde.
- Yedek lastik, lastik zinciri vb. takılıyken.
- Lastikler çok fazla aşındığında veya lastik basıncı düşükken.
- Aracınızla karavan* veya acil durumlarda araç çekerken

*: Römork çekebilecek araçlar. (→S.204)

■ **LTA sistemi arızaları ve hatayla yapılan işlemleri önleme**

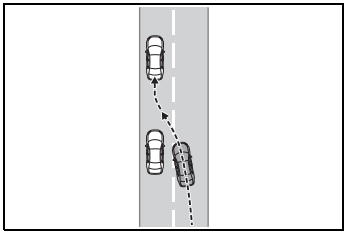
- Farları modifiye etmeyiniz veya yüzeylerine çıkartma gibi şeyler yapıştırmayınız.
- Süspansiyon gibi sistemlerde değişiklik yapmayınız. Bu sistemlerin değiştirilmesi gerekirse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Kaputa ve ızgaraya herhangi bir şey takmayınız ve üzerlerine bir şey koymayınız. Ayrıca ızgara koruyucu (tampon bar, tampon koruyucu vb.) takmayınız.
- Ön camı onarmak gerekirse, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ **Fonksiyonların doğru çalışmayabileceği durumlar**

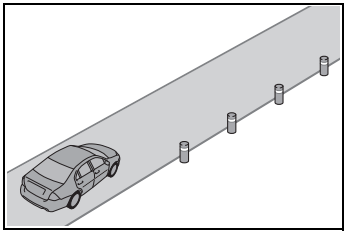
Aşağıdaki durumlarda fonksiyonlar doğru şekilde çalışmayabilir ve araç şeridinden çıkabilir. Her zaman çevre koşullarına dikkat ederek güvenli sürüş yapınız ve yalnızca fonksiyonlara güvenmek yerine aracın doğrultusunu düzeltmek için direksiyonu kullanınız.

DİKKAT

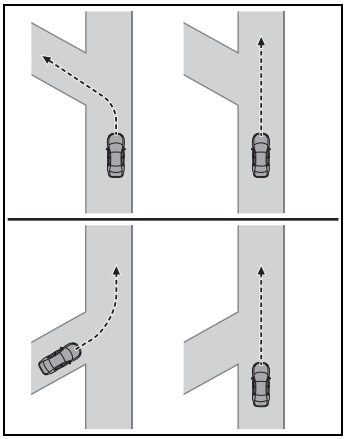
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.270) ve öndeki araç şerit değiştirdiğinde. (Aracınız öndeki aracı takip ederek o da şerit değiştirebilir.)



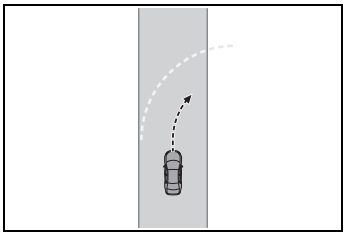
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.270) ve öndeki araç düz gitmediğinde. (Aracınız da benzer şekilde düz gitmeyebilir ve şeritten çıkabilir.)
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.270) ve öndeki araç şeridinden çıktığında. (Aracınız öndeki aracı takip ederek o da şeridinden çıkabilir.)
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.270) ve öndeki araç sol/sağ şerit çizgisine çok yakından sürüldüğünde. (Aracınız öndeki aracı takip ederek o da şeridinden çıkabilir.)
- Araç keskin bir virajda sürüldüğünde.
- Yol kenarında beyaz (sarı) çizgi olarak algılanabilecek cisimler veya desenler (bariyerler, kaldırım kenarları, yansıtıcı direkler vb.) olduğunda.



- Araç yolun bölündüğü, birleştiği vb. bir yerde sürüldüğünde.



- Yol onarımı nedeniyle asfalt onarım çizgileri, beyaz (sarı) çizgi izleri vb. varsa.



- Yol üzerinde beyaz (sarı) çizgilere paralel giden veya bu çizgileri örten gölgeler olduğunda.

DİKKAT

- Araç gişe girişi veya kontrol noktası gibi beyaz (sarı) çizgi olmayan bir bölgede veya bir kavşakta vb. sürüldüğünde.
- Beyaz (sarı) çizgiler silik olduğunda, "Yükseltilmiş kaldırım işareti" veya taşlar olduğunda.
- Beyaz (sarı) çizgiler kum gibi nedenlerden dolayı görülemediğinde veya zor görüldüğünde.
- Araç yağmur, su birikintileri gibi nedenlerden dolayı ıslak bir yolda sürüldüğünde.
- Trafik çizgileri sarıysa (beyaz çizgilere göre algılamak daha zor olabilir).
- Beyaz (sarı) çizgiler örneğin bir kaldırım kenarının üzerine geçiyorsa.
- Araç beton gibi parlak bir yüzeyde sürülürken.
- Yolun kenarı anlaşılamıyor veya düz değilse.
- Araç yansıyan ışıklar gibi nedenlerden dolayı parlak bir yüzey üzerinde sürüldüğünde.
- Araç tünellerin giriş ve çıkışları gibi aydınlık seviyesinin aniden değiştiği yerlerde sürüldüğünde.
- Karşıdan gelen bir aracın farları veya güneş gibi bir kaynaktan gelen ışık kameraya geldiğinde.
- Araç eğimli bir yolda sürüldüğünde.
- Araç sola veya sağa yatan bir yolda veya virajlı bir yolda sürüldüğünde.
- Araç döşenmemiş veya bozuk bir yolda sürüldüğünde.
- Trafik şeridi çok dar veya geniş olduğunda.
- Araç ağır yük taşıdığı veya lastik basınçları hatalı olduğu için çok fazla yattığında.
- Öndeki araç ile aradaki mesafe çok kısa olduğunda.
- Araç sürüş sırasında yol koşulları nedeniyle (bozuk yollar veya yol geçişleri) büyük miktarda yukarı ve aşağı yönde hareket ettiğinde.
- Farlar kapalıyken bir tünelden geçerken veya gece sürüş yaparken veya farlardan biri merceği kirli veya hizalaması hatalı olduğu için yeterli aydınlatma yapmadığında.
- Araç yandan rüzgara maruz kaldığında.
- Araç yan şeritte sürülen aracın rüzgarından etkilendiğinde.
- Araç az önce şerit değiştirdiyse veya bir kavşaktan geçtiyse.
- Farklı yapısı, üreticisi, markası veya diş deseni olan lastikler kullanıldığında.
- Belirtilen boyut dışında lastikler takıldığında.
- Kar lastiği vb. takıldığında.
- Araç çok yüksek hızda sürüldüğünde.

LTA sistemindeki fonksiyonlar

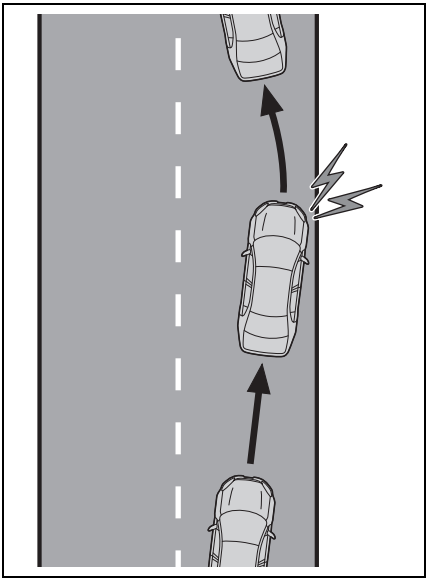
■ Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

Sistem aracın şeridinden veya güzergahından* çıkabileceğine karar verdiğinde, araç bilgi ekranında bir uyarı görüntülenir ve sesli uyarı ile sürücü uyarılır.

Sesli uyarı verildiğinde aracın etrafını kontrol ediniz ve direksiyon simidini dikkatli bir şekilde kullanarak aracı tekrar şeridin ortasına getiriniz.

BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın şeridinden çıkabileceğini ve yan şeritte sollama yapan bir araç olduğunda çarpışma riskinin yüksek olduğunu tespit ettiğinde, şeritten ayrılma uyarısı sinyal lambaları çalışsa bile çalışacaktır.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

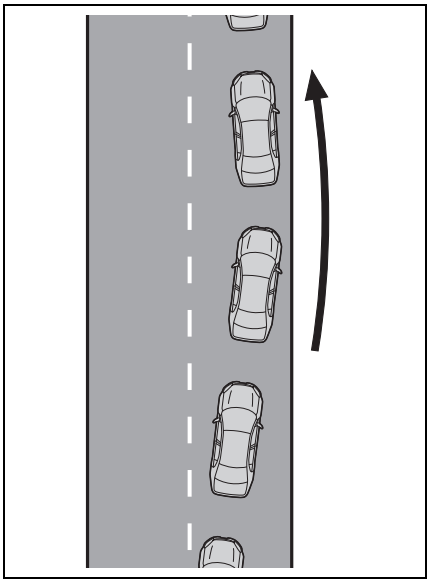


Direksiyon desteği fonksiyonu

Sistem aracın şeridinden veya güzergahından* çıkabileceğine karar verdiğinde, sistem aracı şeritte tutmak için kısa süreliğine direksiyon simidini çalıştırarak gereken desteği sağlar.

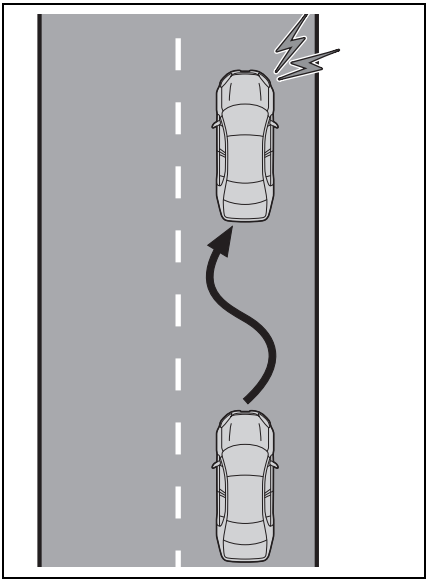
BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın şeridinden çıkabileceğini ve yan şeritte sollama yapan bir araç olduğunda çarpışma riskinin yüksek olduğunu tespit ettiğinde, direksiyon desteği fonksiyonu sinyal lambaları çalışsa bile çalışacaktır.

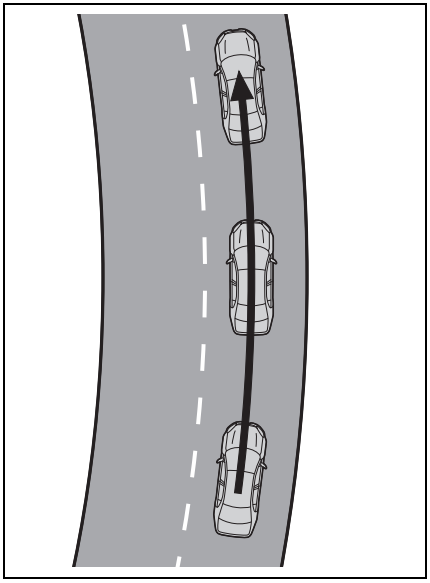
*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu

Araç şeritte geziniyorsa, sürücüyü uyarmak için sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.





■ **Şerit ortalama fonksiyonu**

Bu fonksiyon tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolüne bağlıdır ve aracı mevcut şeritte tutmak için direksiyon simidini çalıştırarak gereken desteği sağlar.

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü çalışmadığında, şerit ortalama fonksiyonu da çalışmaz.

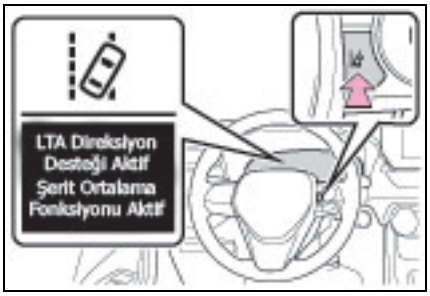
Beyaz (sarı) şerit çizgilerini görmenin zor olduğu veya çizgilerin görülemediği durumlarda (trafik sıkışıklığı gibi), bu fonksiyon çalışarak öndeki aracın konumunu takip edecek ve öndeki aracı takip etmeyi kolaylaştıracaktır.

LTA sistemi ayarı

■ **Şerit ortalama fonksiyonunu AÇMA/KAPATMA**

LTA düğmesine basınız.

Şerit ortalama fonksiyonu, düğmeye her basıldığında açık/kapalı arasında değişecektir.



Şerit ortalama fonksiyonu açık: “LTA Direksiyon Desteği Aktif Şerit Ortalama Fonksiyonu Aktif” görüntülenir.

LTA sistemi açıldığında, hybrid

sistem tekrar çalıştırıldığında LTA sisteminin çalışması aynı şekilde devam eder.

■ LTA sistemini kapatma

LTA düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

LTA kapatıldığında LED gösterge lambası yanar.

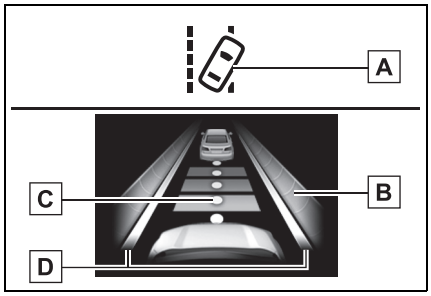
Sistemi tekrar çalıştırmak için düğmeye tekrar basınız.

Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, LTA devreye girer.

Ancak şerit ortalama fonksiyonu güç düğmesi kapalı konuma alınmadan önce açma/kapama durumunu korur

Araç bilgi ekranındaki göstergeler

▶ 7 inç ekranlı araçlar



A LTA göstergesi

Gösterge ışığının yanıp yanmaması, sürücüye sistemin çalışma durumunu bildirir.

Beyaz renkte yanarsa: LTA sistemi çalışmaktadır.

Yeşil renkte yanarsa: Direksiyon desteği fonksiyonu veya şerit ortalama fonksiyonundaki direksiyon desteği çalışmaktadır.

Turuncu renkte yanıp sönme: Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu çalışmaktadır.

B Direksiyon simidi desteği çalışmasının gösterimi

Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

Direksiyon desteği fonksiyonu veya şerit ortalama fonksiyonundaki direksiyon desteğinin çalışmakta olduğunu gösterir.

Şeridin her iki dış tarafı da görüntülenirse: Şerit ortalama fonksiyonunun direksiyon desteğinin devrede olduğunu bildirir.

Şeridin dış taraflarından biri görüntülenirse: Direksiyon destek fonksiyonunun direksiyon simidi desteğinin çalışmakta olduğunu bildirir.

Şeridin her iki dış tarafı da yanıp sönerse: Sürücüye şeridin ortasında kalması için müdahale etmesi gerektiğini bildirir (şerit ortalama fonksiyonu).

C Takip ederek hız kontrolü ekranı

Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

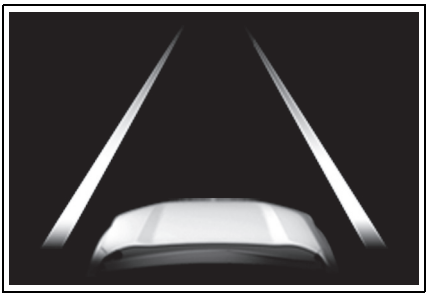
Öndeki aracın konumunu takip ederek şerit ortalama fonksiyonunun direksiyon desteğinin devrede olduğunu gösterir.

Takip ederek hız kontrolü ekranı görüntülendiğinde, öndeki araç hareket ederse aracınız da aynı şekilde hareket edebilir. Her zaman çevrenize dikkat ediniz ve direksiyon simidini gerektiğinde kullanarak aracın yönünü düzeltiniz ve güvenliği sağlayınız.

D Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu gösterimi

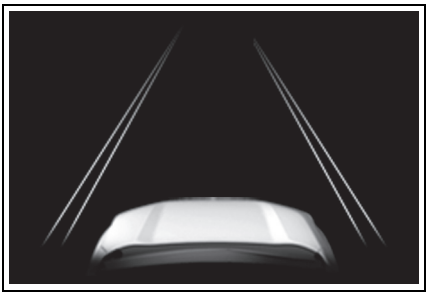
Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

- Görüntülenen çizgilerin içinin beyaz olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algıladığını gösterir. Araç şeritten çıktığında, aracın uzaklaştığı taraftaki beyaz çizgi turuncu renkte yanıp söner.

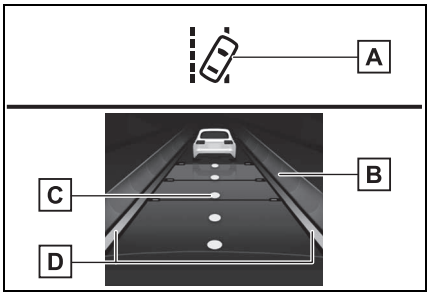
- Görüntülenen beyaz çizgilerin içinin siyah olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algılayamadığını veya geçici olarak iptal edildiğini belirtir.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

▶ 12.3 inç ekranlı araçlar



A LTA göstergesi

Gösterge ışığının yanıp yanmaması, sürücüye sistemin çalışma durumunu bildirir.

Beyaz renkte yanarsa: LTA sistemi çalışmaktadır.

Yeşil renkte yanarsa: Direksiyon desteği fonksiyonu veya şerit ortalama fonksiyonundaki direksiyon desteği çalışmaktadır.

Turuncu renkte yanıp sönme: Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu çalışmaktadır.

B Direksiyon simidi desteği çalışmasının gösterimi

Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

Direksiyon desteği fonksiyonu veya şerit ortalama fonksiyonundaki direksiyon desteğinin çalışmakta olduğunu gösterir.

Şeridin her iki dış tarafı da görüntülenirse: Şerit ortalama fonksiyonunun direksiyon desteğinin devrede olduğunu bildirir.

Şeridin dış taraflarından biri görüntülenirse: Direksiyon destek fonksiyonunun direksiyon simidi desteğinin çalışmakta olduğunu bildirir.

Şeridin her iki dış tarafı da yanıp sönerse: Sürücüye şeridin ortasında kalması için müdahale etmesi gerektiğini bildirir (şerit ortalama fonksiyonu).

C Takip ederek hız kontrolü ekranı

Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

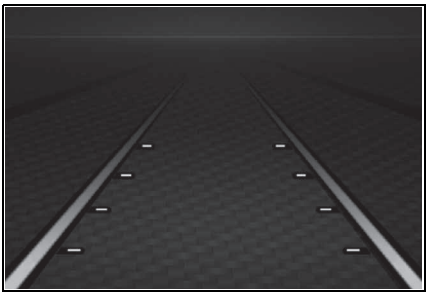
Öndeki aracın konumunu takip ederek şerit ortalama fonksiyonunun direksiyon desteğinin devrede olduğunu gösterir.

Takip ederek hız kontrolü ekranı görüntülendiğinde, öndeki araç hareket ederse aracınız da aynı şekilde hareket edebilir. Her zaman çevrenize dikkat ediniz ve direksiyon simidini gerektiğinde kullanarak aracın yönünü düzeltiniz ve güvenliği sağlayınız.

D Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu gösterimi

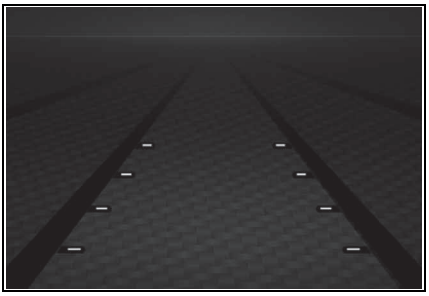
Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

- Görüntülenen çizgilerin içinin beyaz olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algıladığını gösterir. Araç şeritten çıktığında, aracın uzaklaştığı taraftaki beyaz çizgi turuncu renkte yanıp söner.

- Görüntülenen beyaz çizgilerin içinin siyah olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algılayamadığını veya geçici olarak iptal edildiğini belirtir.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

■ Tüm fonksiyonların çalışma koşulları

● Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- LTA açıksa.
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya üzerindeyse.*1
- Sistem beyaz (sarı) şerit çizgileri veya bir güzergahı*2 algılarsa. (Yalnızca tek bir tarafta beyaz (sarı) çizgi veya güzergah*2 algılandığında, sistem yalnızca algılamanın gerçekleştiği taraf için çalışacaktır.)
- Şerit genişliği 3 m veya üzerindeyse.
- Sinyal kolu çalıştırılmadığında. (BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Şeridin sinyal lambasının çalıştırıldığı tarafında başka bir araç olması dışında)
- Araç keskin bir virajda sürülmediğinde.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.275)

*1: Şerit ortalama fonksiyonu çalışırken, fonksiyon aracın hızı yaklaşık 50 km/saat veya altındayken bile çalışır.

*2: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

● Direksiyon desteği fonksiyonu

Şeritten ayrılma uyarı fonksiyonunun çalışma koşullarının yanı sıra aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde bu fonksiyon devreye girer.

- Araç sabit bir miktarda veya daha fazla hızlanmadığı veya yavaşlamadığında.
- Direksiyon simidi şerit değiştirmeye uygun bir kuvvet ile çevrilmediğinde.
- ABS, VSC, TRC ve PCS çalışmadığında.
- TRC veya VSC iptal edilmediğinde.
- Direksiyon simidini bırakma uyarısı görüntülenmez. (→S.274)

● Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- Araç bilgi ekranındaki ⚙ ekranında yer alan "Gezinme Uyarısı" başlığı "Açık" olarak ayarlandığında. (→S.116, 126)
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya üzerindeyse.
- Şerit genişliği 3 m veya üzerindeyse.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.275)

● Şerit ortalama fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- LTA açıksa.
- Araç bilgi ekranındaki ⚙ ekranında yer alan "Şerit Ortalama" başlığı "Açık" olarak ayarlandığında. (→S.116, 126)
- Bu fonksiyon, beyaz (sarı) şerit çizgilerini veya öndeki aracın konumunu algılar (öndeki araç motosiklet gibi küçük bir araç olmadığı sürece).
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, araç takip mesafesi kontrol modunda çalıştığında.
- Trafik şeridinin genişliği yaklaşık 3 - 4 m arasındaysa.
- Sinyal kolu çalıştırılmadığında.
- Araç keskin bir virajda sürülmediğinde.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.275)
- Araç sabit bir miktarda veya daha fazla hızlanmadığı veya yavaşlamadığında.
- Direksiyon simidi şerit değiştirmeye uygun bir kuvvet ile çevrilmediğinde.
- ABS, VSC, TRC ve PCS çalışmadığında.
- TRC veya VSC iptal edilmediğinde.
- Direksiyon simidini bırakma uyarısı görüntülenmez. (→S.274)
- Araç bir şeridin ortasında sürüldüğünde.
- Direksiyon desteği fonksiyonu çalışmazken.

■ **Fonksiyonların geçici olarak iptal edilmesi**

● Çalışma koşulları artık geçerli olmadığında fonksiyonlar geçici olarak iptal edilebilir. Ancak çalışma koşulları tekrar geçerli olduğunda fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer. (→S.273)

● Şerit ortalama fonksiyonu çalışırken çalışma koşulları (→S.273) artık geçerli değilse, sesli uyarı çalışabilir ve fonksiyonun geçici olarak iptal edildiğini bildirebilir.

■ **Direksiyon desteği fonksiyonu/şerit ortalama fonksiyonu**

● Araç hızı, şeritten ayrılma durumu, yol koşulları gibi etkenlere bağlı olarak, sürücü fonksiyonların çalıştığını hissetmeyebilir veya fonksiyonlar çalışmayabilir.

● Fonksiyonun direksiyon kontrol özelliği, sürücü direksiyon simidini kullandığında geçersiz kalır.

● Direksiyon desteği fonksiyonunun çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.

■ Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

- Dışarıdaki gürültü, çalınan müzik gibi nedenlerden dolayı sesli uyarıyı duymak zor olabilir.
- Güzergahın* kenarı anlaşılır veya düz değilse, şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu çalışmayabilir.
- BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistemin yan şeritteki bir araca çarpma tehlikesi olup olmadığını algılaması mümkün olmayabilir.
- Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonunun çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

■ Direksiyon simidini bırakma uyarısı

Aşağıdaki durumlarda, sürücüyü uyarmak için araç bilgi ekranında direksiyon simidini tutmasını isteyen bir uyarı mesajı ve bir simge görüntülenebilir. Sistem sürücünün direksiyon simidini tuttuğunu algıladığında uyarı durur. Bu sistemi kullanırken, uyarılar ne olursa olsun ellerinizi direksiyon simidinde tutunuz.



- Sistem çalışırken sürücünün direksiyon simidini tutmadan sürdüğünü algıladığında

Sürücü yine de direksiyon simidini tutmazsa sesli uyarı verilir, sürücü uyarılır ve fonksiyon geçici olarak iptal edilir. Sürücü sürekli olarak direksiyon simidini az miktarda hareket ettirdiğinde de bu uyarı aynı şekilde çalışır.

- Şerit ortalama fonksiyonu çalışırken araç viraja girdiğinde, sistem aracın şeritten çıktığını tespit edebilir.

Aracın durumu ve yol koşullarına bağlı olarak uyarı çalışmayabilir. Ayrıca sistem aracın viraj aldığına karar verirse uyarılar düz yolda sürüşten daha erken verilecektir.

- Sistem, direksiyon desteği fonksiyonunun direksiyon desteği devredeyken sürücünün direksiyon simidini tutmadan sürdüğünü algıladığında.

Sürücü direksiyonu tutmadan sürmeye devam ederse ve direksiyon desteği çalışıyorsa, sesli uyarı verilir ve sürücü uyarılır. Her sesli uyarı verildiğinde, sesin süresi daha uzun hale gelir.

■ Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu

Sistem, şeritte gezinme fonksiyonu çalışırken aracın savrulduğunu tespit ettiğinde, bir uyarı sesi duyulur ve araç bilgi ekranında sürücünün dinlenmesi gerektiğini hatırlatan bir uyarı mesajı ile resimde görülen sembol görüntülenir.



Araç ve yol koşullarına bağlı olarak uyarı çalışmayabilir.

■ Uyarı mesajı

Araç bilgi ekranında aşağıdaki uyarı mesajı görüntülenirse ve LTA uyarı ışığı turuncu renkte yanarsa, aşağıdaki uygun arıza teşhis işlemini uygulayınız. Ayrıca farklı bir uyarı mesajı görüntüleniyorsa ekrandaki talimatları takip ediniz.

- "LTA Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin"

Sistem doğru çalışmıyor olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

● "LTA Kullanılamıyor"

Ön kamera dışındaki bir sensördeki arıza nedeniyle sistem geçici olarak devre dışı bırakılmıştır. LTA sistemini kapatınız, biraz bekleyiniz ve LTA sistemini tekrar çalıştırınız.

● "LTA Mevcut Hızda Kullanılamıyor"

Araç hızı LTA çalışma aralığının dışında olduğu için fonksiyon kullanılamaz. Daha yavaş sürünüz.

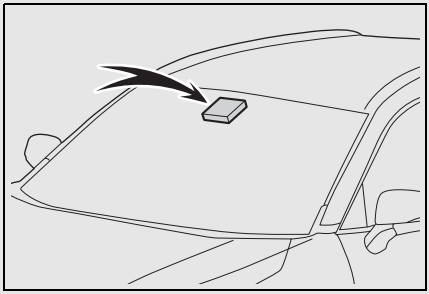
■ **Kişiselleştirme**

Fonksiyon ayarları değiştirilebilir. (→S.122, 131)

RSA (Trafik İşareti Desteği)*

*: Bazı modeller

RSA sistemi, sürücüye ekrandan bilgi vermek için ön kamera ve/veya navigasyon sistemini (hız limiti bilgisi olduğunda) kullanarak belirli trafik işaretlerini tanır.



Sistem aracın hız sınırı üzerinde sürüldüğüne veya algılanan trafik işaretlerine göre yasak hareketler yaptığına vb. karar verirse, bildirim ekranı ve bildirim sesi ile sürücüyü uyarır.

DİKKAT

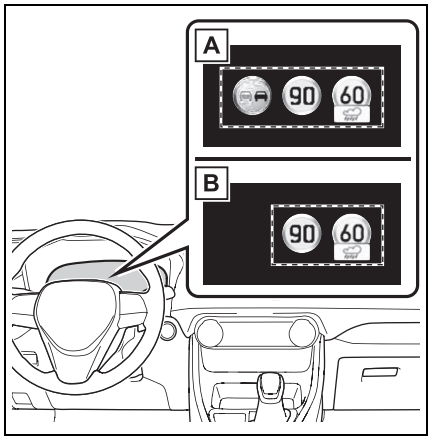
■ **RSA sistemini kullanmadan önce**

Sadece RSA sistemine güvenmeyiniz. RSA sürücüye bilgi vererek destek olan bir sistemdir, ancak sürücünün gözleri ve dikkatinin yerine geçemez. Her zaman trafik kurallarına dikkat ederek aracı dikkatli bir şekilde kullanınız.

Araç bilgi ekranındaki gösterge

Ön kamera bir işareti ve/veya navigasyon sisteminden gelen bir işaret bilgisini tanıdığında, işaret araç bilgi ekranında görüntülenir.

- 7 inç ekranlı araçlar:
  Sürüş destek sistemi bilgi ekranı seçildiğinde, en fazla 3 işaret görüntülenebilir. (→S.126)
  12.3 inç ekranlı araçlar:
  En fazla 3 karakter görüntülenebilir. (→S.136)



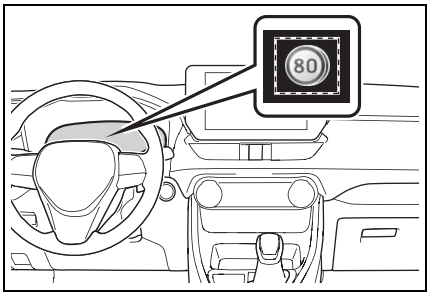
A 7 inç ekranlı araçlar

B 12.3 inç ekranlı araçlar

- 7 inç ekranlı araçlar:
  Sürüş destek sistemi dışındaki başka bir sekme seçildiğinde, aşağıdaki yol işaretleri türleri görüntülenecektir. (→S.116)

- Hız sınırı başlangıcı/sonu işareti
- Hız sınırı ile ilgili bilgiler (Otoyol, Otoban, Kentsel bölge, Yerleşim bölgesi)
- Yasak sonu işareti
- Girilmez işareti* (bildirim gerekli olduğunda)
- Ek işaretli hız sınırı işareti (Yalnızca yokuş yollarda)

*: Navigasyon sistemi olan araçlarda



Hız sınırı işaretleri dışında işaretler algılanırsa, mevcut hız sınırı işaretinin altındaki grupta bunlar görüntülenir.

Desteklenen trafik işareti tipleri

Elektronik işaretler ve yanıp sönen işaretlerin de dahil olduğu aşağıdaki tipte yol işaretleri görüntülenir.

Resmi olmayan (Viyana Anlaşmasına uymayan) veya yakın zamanda kullanıma alınan trafik işaretleri görüntülenmeyebilir.

- Hız sınırı trafik işaretleri*



Hız sınırı başlangıcı/ Maksimum hız bölgesi başlangıcı



Hız sınırı sonu/Maksimum hız bölgesi sonu

*: Hız sınırı tabelası veya hız sınırı ile ilgili işaret bilgisi olmadığında hız sınırı bilgisi yok "(--)" görüntülenir.

- Hız sınırı ile ilgili bilgiler*1, 2


Otoyol girişi


Otoyol çıkışı


Otoban girişi


Otoban çıkışı


Şehir içi başlangıcı


Şehir içi sonu


Şehir içi başlangıcı


Şehir içi sonu


Konutsal bölge başlangıcı


Konutsal bölge sonu

*1: Bir işaret algılandığında ancak navigasyon sisteminden yola dair hız sınırı bilgileri alınamadığında görüntülenir

*2: Hız sınırı tabelası veya hız sınırı ile ilgili işaret bilgisi olmadığında hız sınırı bilgisi yok "(--)" görüntülenir.

- Sollama yasağı işaretleri


Sollama yasağı başlangıcı


Sollama yasağı sonu

- Diğer trafik işaretleri


Girilmez*


Yasak sonu işareti



Durma

*: Navigasyon sistemi olan araçlarda

- Ek işaretli hız sınırı işareti*1


Islak


Yağmur


Buz


Ek işaret vardır*2


Sağdaki rampadan çıkış*3

 Soldaki rampadan çıkış*3

 Zaman

*1: Hız sınırı ile aynı anda görüntülenir

*2: İçerik algılanmaz.

*3: Sistem rampa yolda sürüş algıladığında görüntülenir.

Bildirim fonksiyonu

Aşağıdaki durumlarda RSA sistemi sürücüyü uyarır.

- Araç hızı görüntülenen hız sınırı işaretinin uyarı sınırını aştığında, işaret görüntüsü vurgulanır ve sesli uyarı verilir.
- RSA sistemi bir girilmez işaretini algıladığında ve navigasyon sistemindeki harita bilgilerine göre aracın girilmez bölgeye girdiğini algıladığında, girilmez işareti yanıp söner ve sesli uyarı verilir. (Navigasyon sistemi olan araçlarda)
- Araç bilgi ekranında sollama yapılmaz işareti görüntülendiğinde aracınızın sollama yaptığı algılanırsa, görüntülenen işaret yanıp söner ve sesli uyarı verilir.

Duruma bağlı olarak trafik ortamı (trafik akış yönü, hız birimi) hatalı algılanabilir ve bildirim fonksiyonu mesajı doğru görüntülenmeyebilir.

■ Ayarlama işlemi

S.122, 131

■ RSA işareti görüntülemenin otomatik iptal edilmesi

Aşağıdaki durumlarda bir veya daha fazla işaret otomatik olarak kaybolur.

- Belirli bir mesafe boyunca hiç bir işaret algılanmaz.
- Sola veya sağa dönüş gibi nedenlerden dolayı yol değiştiğinde.

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği veya algılamayabileceği durumlar

RSA aşağıdaki durumlarda normal çalışmayabilir ve işaretleri tanımayabilir, hatalı işareti gösterebilir ve benzer durumlar görülebilir. Ancak bu bir arıza olduğu anlamına gelmez.

- Sensöre şiddetli bir darbe gelmesi gibi bir nedenden dolayı ön kameranın hizası bozulmuştur.
- Ön kamera yakınında ön camda kir, kar, çıkartma gibi cisimler vardır.
- Yoğun yağış, sis, kar, kum fırtınası gibi sert hava koşullarında
- Karşıdan gelen bir aracın farları veya güneş gibi bir kaynaktan gelen ışık ön kameraya geldiğinde.
- İşaret kirli, silik, eğilmiş veya bükülmüş
- Elektronik işaretin kontrast değeri düşüktür
- İşaretin tamamı veya bir kısmı bir ağacın yaprakları veya bir direk gibi bir cisimle örtülmüştür.
- Ön kamera işareti yalnızca kısa bir süreliğine gördüğünde.
- Sürüş alanı (dönüş, şerit değişimi vb.) hatalı algılandığında.
- O anda gitmekte olduğunuz şerit için uygun olmayan bir işaret, ancak işaretin otoyol ikiye ayrıldıktan sonra görülmesi veya yol birleşmeden hemen önce yandaki bir şeritte olması.
- Öndeki aracın arka tarafına çıkartma yapıştırılması.

- Sisteme uyumlu bir işarete benzeyen bir işaretin algılanması.
- Araç ana yolda giderken yandaki hız işaretleri algılanabilir ve görüntülenebilir (ön kameranın görüş alanı içindeyse).
- Araç bir göbekte giderken göbek çıkışındaki hız işaretleri algılanabilir ve görüntülenebilir (ön kameranın görüş alanı içindeyse).
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında.
- Çevredeki ışık seviyesi yeterli olmadığında veya aniden değiştiğinde.
- Kamyonlar vb. için konmuş bir işaret algılandığında.
- Araç trafik akış yönü farklı bir ülkede sürüldüğünde.
- Navigasyon sistemi harita verileri güncel değilse.
- Navigasyon sistemi çalışmadığında.
- Göstergede ve navigasyon sisteminde görüntülenen hız bilgisi, navigasyon sistemi harita verilerini kullandığı için farklı olabilir.

■ **Hız sınırı işareti görünümü**

Araç bilgi ekranında bir hız sınırı işareti görüntülenirken güç düğmesi kapalı konuma alınırsa, güç düğmesi açık konuma alındığında aynı işaret yeniden görüntülenir.

■ **"RSA Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse**

Sistemde arıza olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.122, 131)

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü*

*: Bazı modeller

Araç takip mesafesi kontrol modunda araç gaz pedalına basılmasa bile öndeki aracın hız değişimine uyum sağlayacak şekilde otomatik olarak hızlanır, yavaşlar ve durur. Sabit hız kontrol modunda, araç sabit hızda hareket eder.

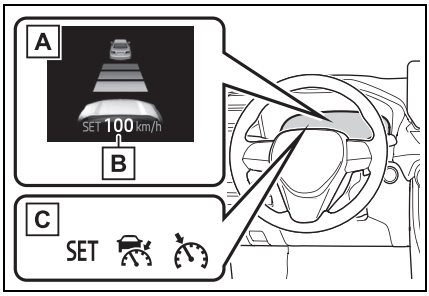
Adaptif hız sabitleme sistemini (Tüm Hızlarda) otoyol ve otobanlarda kullanınız.

- Araç takip mesafesi kontrol modu (→S.282)
- Sabit hız kontrolü modu (→S.286)

Sistem Bileşenleri

■ **Gösterge ekranı**

▶ 7 inç ekranlı araçlar

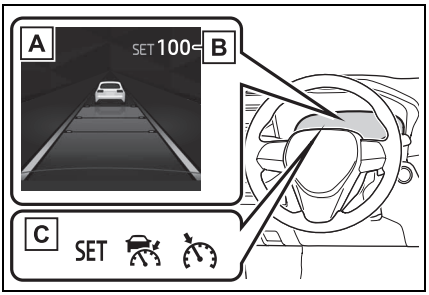


A Araç bilgi ekranı

B Ayarlanmış hız

C Göstergeler

▶ 12.3 inç ekranlı araçlar

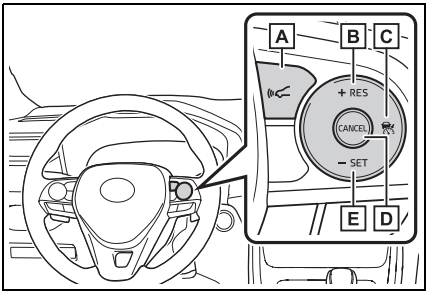


A Araç bilgi ekranı

B Ayarlanmış hız

C Göstergeler

■ **Kullanım düğmeleri**



A Araç takip mesafesi düğmesi

B "+RES" düğmesi

C Sabit hız kontrolü ana düğmesi

D İptal düğmesi

E "-SET" düğmesi

DİKKAT

■ **Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolünü kullanmadan önce**

- Aracı güvenli bir şekilde sürmek tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Tamamen sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman çevrenize çok dikkat ederek aracı güvenli bir şekilde kullanınız.
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, sürücü üzerindeki yükü azaltmak için sürüş desteği sağlar. Ancak sağlanan destek ile ilgili sınırlamalar vardır.

Aşağıdaki koşulları dikkatli bir şekilde okuyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz.

- Sensör öndeki aracı doğru algılamadığında:→S.289
- Araç takip mesafesi kontrol modunun doğru çalışmayabileceği durumlar:→S.290

- Hız sınırı, trafik akışı, yol koşulları, hava koşulları gibi etkenlere uygun şekilde hızını kontrol ediniz. Araç hızını kontrol etmek sürücünün sorumluluğundadır.
- Sistem normal bir şekilde çalışırken bile, sistemin algıladığı öndeki araç durumu sürücünün gördüğü durumdan farklı olabilir. Bu nedenle sürücü her zaman dikkatli olmalıdır, her koşulda tehlikeyi değerlendirmeli ve güvenli bir sürüş yapmalıdır. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmek veya sistemin sürüş sırasında güvenliği garantilediğini düşünmek, kazaya ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Kullanmadığınızda ana düğmesini kullanarak tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemini kapatınız.

DİKKAT

■ Sürüş destek sistemleri ile ilgili uyarılar

Sistemin sağladığı desteğin sınırları olduğu için aşağıdaki önlemlere uyunuz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

- Sürücünün takip mesafesini belirlemesine destek

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi sadece sürücünün önündeki araçla takip mesafesini belirleyebilmesine yardımcı olmayı amaçlar. Dikkatsiz ve dalgın sürüşe izin eden bir mekanizma veya düşük görüş mesafesinde sürüşe yardımcı olan bir sistem değildir.

Her halükarda sürücünün aracın çevresine dikkat etmesi gerekmektedir.

- Sürücünün uygun takip mesafesini sağlamasına destek

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, sürücü ve önündeki araç arasındaki takip mesafesinin uygun olup olmadığını belirler. Bunun dışında herhangi bir karar veremez. Bu nedenle, sürücünün kesinlikle dikkatli olması ve herhangi bir tehlike ihtimali olup olmadığını belirlemesi gerekmektedir.

- Sürücünün aracı kullanmasına destek

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, aracınızın önündeki araçlarla çarpışmayı engelleyecek işlevlere sahip değildir. Bu nedenle, herhangi bir tehlike riski olduğunda sürücünün aracın kontrolünü hemen üstlenmesi ve güvenlik sağlanana kadar uygun şekilde davranması gerekmektedir.

■ Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü için uygun olmayan durumlar

Aşağıdaki durumlarda tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız. Aksi takdirde hız kontrolü uygun olmayan şekilde çalışabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilen kazalara neden olabilir.

- Yayaların, bisikletlilerin, vb. bulunduğu yollarda
- Sıkışık trafikte
- Keskin virajlı yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan yollarda, (yağmurlu, buzlu veya karlı)
- Ani ve keskin eğimlerin bulunduğu dik yokuş aşağı inişlerde

Yokuş aşağı giderken araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.

- Otoyol ve ana yol girişlerinde
- Sensörlerin doğru şekilde algılamasını engelleyecek derecede kötü hava koşullarında (sis, kar, kum fırtınası, şiddetli yağış vb.)

DİKKAT

- Radar sensörü veya ön kamera yüzeyinde yağmur, kar vb. olduğunda
- Sık sık hızlanma ve yavaşlamayı gerektiren trafik koşullarında
- Aracınızla karavan* veya acil durumlarda araç çekerken

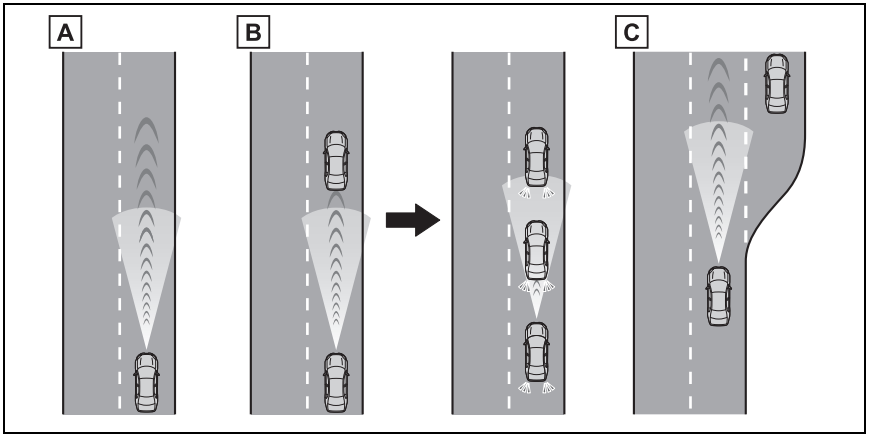
*: Römork çekebilecek araçlar. (→S.204)

- Yaklaşma uyarı sesi çok zor duyulduğunda

Araç takip mesafesi kontrol modu

Bu mod yaklaşık 100 m ilerideki araçları algılamak için bir radar kullanır, mevcut araç takip mesafesini belirler ve öndeki araç ile arada uygun takip mesafesini korur. İstenilen araç takip mesafesi, araç takip mesafesi anahtarı kullanılarak da ayarlanabilir.

Yokuş aşağı sürerken araç takip mesafesi kısalabilir.



A Sabit hız kontrol örneği
Önünüzde araç yokken

Araç, sürücü tarafından ayarlanan hızda gider.

B Yavaşlayarak sürüş ve takip ederek sürüş örnekleri
Öndeki araç ayarlanan hızdan daha yavaş gidiyorsa

Önünüzde bir araç algılandığında, sistem otomatik olarak aracınızı yavaşlatır. Aracın hızının daha fazla düşürülmesi gerekli ise, frenler sistem tarafından devreye alınır (bu sırada fren lambaları yanar). Sistem, sürücü tarafından ayarlanmış araç takip mesafesini korumak için öndeki aracın hızındaki değişikliklere tepki verir. Sistem aracınızın öndeki araca yaklaşmasını önlemek için aracı yeterince yavaşlatamazsa, yaklaşma uyarısı tarafından uyarılırsınız.

Öndeki araç durduğunda aracınız da durur (araç, sistem kontrolü tarafından durdurulur). Araç harekete geçtiğinde, "+RES" düğmesine basarak veya gaz pedalına basarak (kalkışta çalışma) sabit hızda takip etmeye devam edebilirsiniz. Kalkışta çalışma işlemi uygulanmazsa sistem kontrolü aracınızı harekete geçirmez.

Sinyal kolu çalıştığında ve aracınız 80 km/saat ve üzerinde hızla giderken soldaki bir şeride geçtiğinde, araç güçlü bir şekilde hızlanarak geçtiği aracı sollayacaktır.

Sistemin Sollama şeridini tanımlaması direksiyon simidinin araçtaki konumuna bağlı olarak belirlenebilir. (sağdan direksiyon veya soldan direksiyon) Eğer araç sollama şeridinin normal olduğu bir bölgeden sollama şeridinin farklı olduğu bir bölgeye sürülürse, sinyal kolu sollama şeridinin ters yönünde çalıştırıldığında araç hızlanbilir. (örneğin: sürücü sağdan sollama yapılan bir şehirde aracı sürmeye başlar, ancak soldan sollama yapılan bir bölgeye hareket eder ise bu bölgede sağ dönüş sinyali etkinleştirdiğinde araç hızlanbilir.)

C Hızlanma örneği
Önde ayarlı hızdan daha yavaş giden bir araç olmadığında

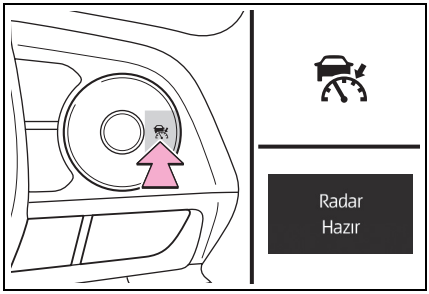
Sistem ayarlanan hıza ulaşıncaya kadar hızlanır. Daha sonra sistem sabit hız kontrolüne geri döner.

Araç hızının ayarlanması (araç takip mesafesi kontrol modu)

1 Sabit hız kontrolünü etkinleştirmek için sabit hız kontrolü ana düğmesine basınız.

Dinamik radarlı sabit hız kontrol göstergesi yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Sabit hız kontrol sistemini iptal etmek için düğmeye tekrar basınız.

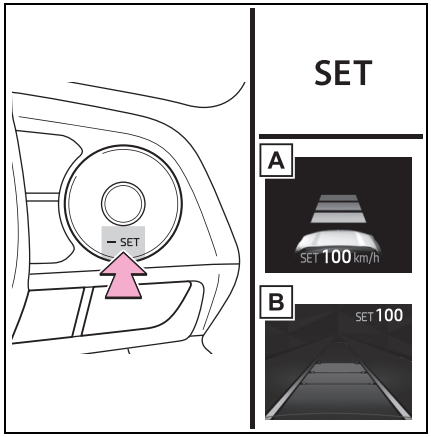
Sabit hız kontrolü ana düğmesine 1,5 saniye veya uzun süreyle basılı tutulursa, sistem sabit hız kontrol modunda devreye girer. (→S.286)



2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz (yaklaşık 30 km/saat veya üzeri) ve hızı sabitlemek için "-SET" düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol sistemi "SET" gösterge ışığı yanar.

Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



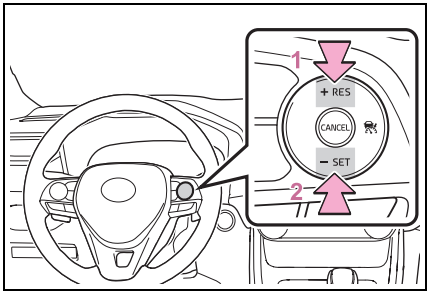
A 7 inç ekranlı araçlar

B 12.3 inç ekranlı araçlar

Hızın ayarlanması

● Hızın düğme ile ayarlanması

Sabitlenecek hızı ayarlamak için istediğiniz hızı görene kadar "+RES" veya "-SET" düğmesine basınız.



1 Hızı artırır (araç takip mesafesi kontrol modunda araç sistem kontrolü ile durdurulmadığı sürece)

2 Hızı düşürür

Hassas ayarlama: Düğmeye basınız.

Kaba ayarlama: Hızı değiştirmek için düğmeye basılı tutunuz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda bırakınız.

Araç takip mesafesi kontrol modunda, hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat*1 veya 1 mil/saat*2 kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Düğmeye basıldığı sürece 5 km/saat*1 veya 5 mil/saat*2 kadar hız değişimi olur

Sabit hız kontrol modunda (→S.286) hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat*1 veya 1 mil/saat*2 kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Düğme basılı tutulduğu sürece hız değişmeye devam eder.

*1: Ayar hızı "km/saat" olarak gösterildiğinde

*2: Ayar hızı "MPH" olarak gösterildiğinde

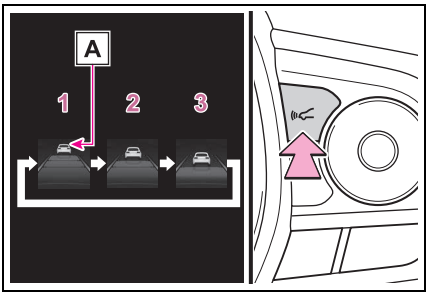
- Ayarlanan hızın gaz pedalı ile artırılması

1 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz

2 “- SET” düğmesine basınız.

Araç takip mesafesinin değiştirilmesi (araç takip mesafesi kontrol modu)

Düğmeye basarak, araç takip mesafesi aşağıdaki gibi değiştirilebilir:



1 Uzun

2 Orta

3 Kısa

Önünüzde giden bir araç varsa, ayrıca araç takip işareti A de görünecektir.

Araç takip mesafesi ayarları (araç takip mesafesi kontrol modu)

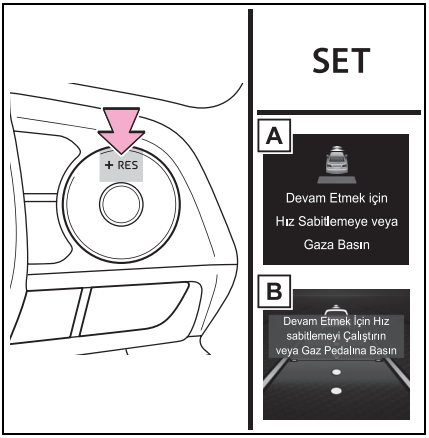
Aşağıdaki tablodan bir mesafe seçiniz. Aşağıdaki mesafelerin 80 km/saat hıza göre verildiğini dikkate alınız. Araç takip mesafesi araç hızına göre artar veya azalır. Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda, duruma bağlı olarak araç belirli bir araç takip mesafesinde durur.

Mesafe seçenekleri	Araç takip mesafesi
Uzun	Yaklaşık 50 m
Orta	Yaklaşık 40 m
Kısa	Yaklaşık 30 m

Araç sistem kontrolü ile durdurulmadığında takibe devam edilmesi (araç takip mesafesi kontrol modunda)

Öndeki araç harekete geçtiğinde "+RES" düğmesine basınız.

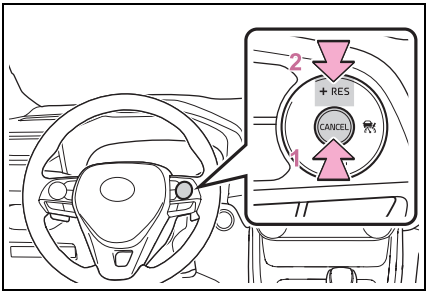
Öndeki araç hareket geçtikten sonra gaz pedalına basılırsa, aracınız sabit hızla takibe devam edecektir.



A 7 inç ekranlı araçlar

B 12.3 inç ekranlı araçlar

Hız kontrolünü iptal etme ve eski ayarına geri dönme



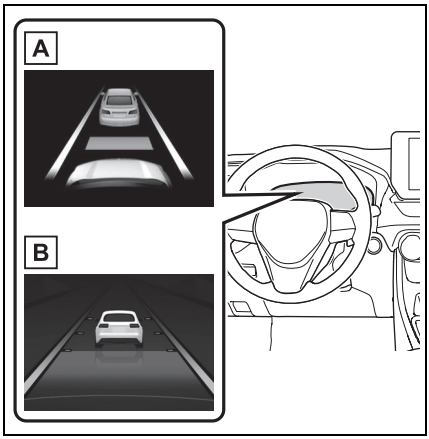
1 İptal düğmesine basıldığında hız kontrolü iptal edilir.

Frene basıldığında da hız ayarı iptal edilir. (Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda, frene basıldığında ayar iptal edilmez.)

2 Sabit hız kontrolünü tekrar devreye almak için "+RES" düğmesine basınız, araç ayarlanan hıza geri dönecektir.

Yaklaşma uyarısı (araç takip mesafesi kontrol modu)

Aracınız önünüzdeki araca çok yaklaştığında ve sabit hız kontrol sisteminin otomatik yavaşlaması yeterli değilse, gösterge paneli yanıp sönecek ve sürücüyü uyaran bir sesli uyarı verilecektir. Başka bir sürücünün önünüze aniden çıkması bu duruma örnek olarak gösterilebilir. Uygun araç takip mesafesini sağlamak için fren pedalına basınız.



A 7 inç ekranlı araçlar

B 12.3 inç ekranlı araçlar

■ Aşağıdaki durumlarda uyarı verilmeyebilir

Aşağıdaki durumlarda araç takip mesafesi küçük olsa bile uyarı verilmeyebilir.

- Önünüzdeki aracın hızı, sizin aracınızın hızıyla aynıysa veya fazlaysa

- Önünüzdeki araç çok düşük hızla gidiyorsa
- Sabit kontrol hızı ayarlandıktan hemen sonra
- Gaz pedalına basıldığında

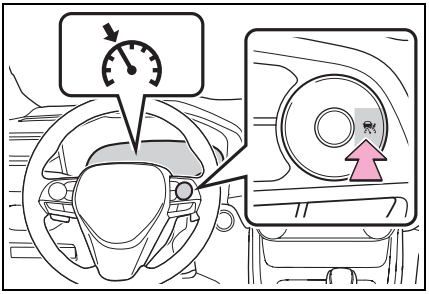
Sabit hız kontrol modunun seçilmesi

Sabit hız kontrol modu seçildiğinde, aracınız araç takip mesafesini kontrol etmeden sabit bir hızda hareket edecektir. Bu modu yalnızca radarın kirli olması vb. nedeniyle araç takip mesafesi kontrol modu doğru şekilde çalışmadığında kullanınız.

1 Sabit hız kontrolü devre dışıyken 1,5 saniye veya daha uzun süreyle sabit hız kontrolü ana düğmesine basılı tutunuz.

Düğmeye bastıktan hemen sonra dinamik radarlı sabit hız kontrol göstergesi yanar. Bundan sonra sabit hız kontrolü göstergesine geçiş yapar.

Sabit hız kontrol moduna geçiş yalnızca düğmeye sabit hız kontrolü kapalıyken basarak mümkündür.



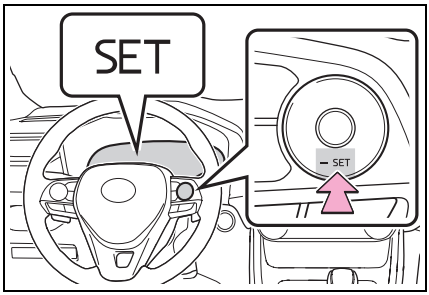
2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz (yaklaşık 30 km/saat veya üzeri) ve hızı sabitlemek için "-SET" düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol sistemi "SET" gösterge ışığı yanar.

Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.

Hız ayarını değiştirme: →S.284

Ayarlanmış hızı iptal etme ve eski ayarına geri dönme: →S.285

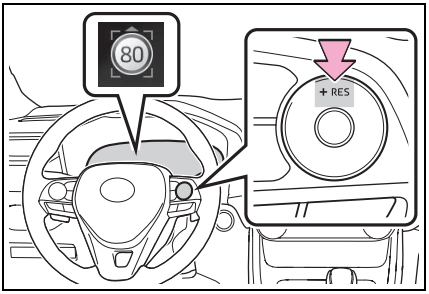


Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği (RSA'lı araçlar)

Bu fonksiyon devreye alındığında ve sistem araç takip mesafesi kontrol modunda (→S.282) çalışmaktaysa, hız sınırı trafik işareti algılandığında algılanan hız sınırı yukarı/aşağı yönde ok ile görüntülenecektir. Ayarlanan hız, "+RES"/"-RES" düğmesine basılı tutarak algılanan hıza çıkarılabilir/düşürülebilir.

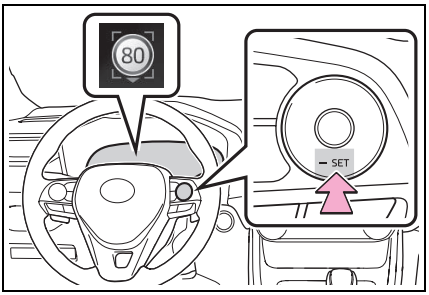
- Mevcut ayarlanan hız algılanan hız sınırının altındayken

"+RES" düğmesine basılı tutunuz.



- Mevcut ayarlanan hız algılanan hız sınırının üzerindeyken

"-SET" düğmesine basınız ve basılı tutunuz.



Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteğini Etkinleştirme/İptal Etme (RSA'lı araçlar)

Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği, araç bilgi ekranındaki ⚙ ekranından etkinleştirilebilir/iptal edilebilir. (→S.122, 131)

Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi çalışırken, yokuş aşağı giderken araç hızı ayarlanan değerin üzerine çıkabilir.

Bu durumda, ekranda ayarlanan araç hızı vurgulanacak ve sürücüyü uyarmak için bir sesli uyarı duyulacaktır.

■ Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda) aşağıdaki durumlarda ayarlanabilir

- Vites kolu "D" konumunda olmalıdır.
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya üzerinde olduğunda istenen hız ayarlanabilir.
  (Ancak araç hızı yaklaşık 30 km/saat altındayken araç hızı ayarlanırsa, ayarlanan hız yaklaşık 30 km/saat olacaktır.)

■ Araç hızını ayarladıktan sonra hızlanma

Gaz pedalına basarak aracın hızı artırılabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür. Buna rağmen, araç takip mesafesi kontrol modu devredeyken, öndeki araçla mesafeyi korumak için araç hızı ayarlanmış hızın altına düşebilir.

■ Araç takip sürüşü sırasında durduğunda

- Öndeki araç dururken "+RES" düğmesine basıldığında, öndeki araç düğmeye bastıktan sonra yaklaşık 3 saniye içinde harekete geçerse takip ederek sürüşe devam edilir.
- Aracınız durduktan sonra 3 saniye içinde öndeki araç kalkarsa, takip sürüşü devam edecektir.

■ Araç takip mesafesi kontrolü modunun otomatik olarak iptal edilmesi

Araç takip mesafesi kontrol modu, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devreden çıkar.

- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.
- VSC veya TRC sistemi kapatıldığında.
- Sensörlerin üzeri bir şekilde kapandığı

için sensör doğru şekilde algılayamadığında.

- Sürüş destek sisteminin, fren kontrolü veya çıkış gücü sınırlama kontrolü çalıştığında.
(Örneğin: Ön Çarpışma Önleyici Sistemi, Sürüş başlatma Kontrolü)
- Park freni devreye alındığında.
- Araç sistem tarafından dik bir yokuşta durdurulduğunda.
- Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda aşağıdakiler algılanır:
• Sürücü emniyet kemeri takmamaktadır.
• Sürücü kapısı açılmıştır.
• Araç yaklaşık 3 dakikadır durmaktadır

Araç takip mesafesi kontrol modu yukarıdakiler dışında nedenden dolayı otomatik olarak iptal olursa, sistemde bir arıza olabilir. Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Sabit hız kontrol modunun otomatik olarak iptal edilmesi

Sabit hız kontrol modu, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devreden çıkar:

- Araç hızının, önceden ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya altına düşmesi.
- Araç hızının yaklaşık 30 km/saat altına düşmesi.
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.
- VSC veya TRC sistemi kapatıldığında.
- Sürüş destek sisteminin, fren kontrolü veya çıkış gücü sınırlama kontrolü çalıştığında.
(Örneğin: Ön Çarpışma Önleyici Sistemi, Sürüş başlatma Kontrolü)
- Park freni devreye alındığında.

Yukarıdakiler dışında bir nedenden dolayı sabit hız kontrol modu otomatik olarak iptal olursa, sistemde bir arıza olabilir. Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği, aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir (RSA'lı araçlar)

Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği RSA'nın doğru çalışmayabileceği veya algılamayabileceği koşullarda doğru çalışamayabileceği (→S.278) için, bu fonksiyonu kullanırken görüntülenen hız sınırı işaretini kontrol ediniz.

Aşağıdaki durumlarda, ayarlanan hız "+RES"/"-RES" düğmesine basılı tutarak algılanan hıza getirilemeyebilir.

- Hız sınırı bilgileri mevcut değilse
- Algılanan hız sınırı ayarlanan hız ile aynıysa
- Algılanan hız sınırı dinamik radarlı sabit hız kontrolünün çalışabileceği hız aralığının dışındaysa

■ Frenin çalışması

Fren çalışma sesi duyulabilir ve fren pedalının tepkisi değişebilir, ancak bunlar arıza değildir.

■ Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı hız kontrol sisteminin uyarı mesajları ve sesli uyarıları

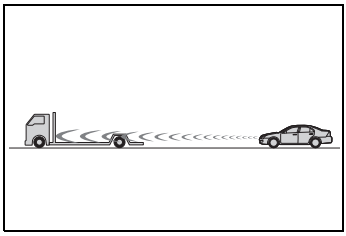
Uyarı mesajları ve sesli uyarılar, sistem arızalarını bildirmek veya sürüş sırasında sürücüye önlem almasını bildirmek için kullanılır. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız. (→S.251, 455)

■ Sensör öndeki aracı doğru algılamadığında

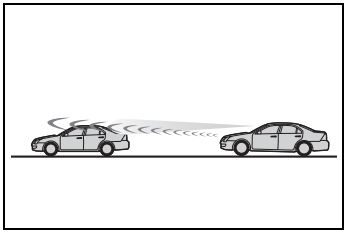
Aşağıdaki durumlarda ve koşullara bağlı olarak, sistem aracı yeterince yavaşlatmadığında fren pedalına basınız veya hızlanmanız gerekli ise gaz pedalına basınız.

Sensör bu tip araçları doğru algılayamayacağı için, yaklaşma uyarısı (→S.286) devreye girmeyebilir.

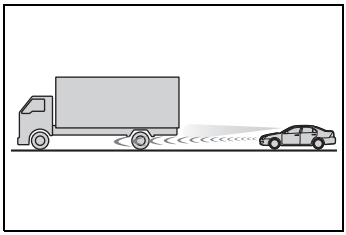
- Aniden önünüze çıkan araçlar
- Düşük hızla giden araçlar
- Aynı şeritte bulunmayan araçlar
- Arkası küçük olan araçlar (yüksüz römork, vb.)



- Aynı şeritteki motosikletler
- Çevredeki araçlardan su veya kar gelmesi nedeniyle sensörün algılamasının engellendiği durumlar
- Aracınızın önü yukarı baktığında (bagajdaki ağır yük, vb. nedeniyle)



- Öndeki aracın yerden yüksekliği çok fazla olduğunda

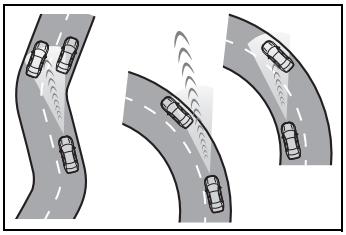


■ Araç takip mesafesi kontrol modunun doğru çalışmayabileceği durumlar

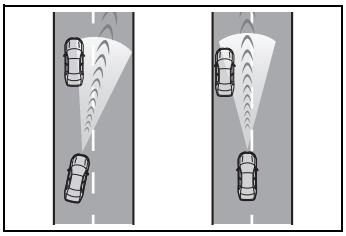
Aşağıdaki durumlarda gerekirse fren pedalına (veya duruma bağlı olarak gaz pedalına) basınız.

Sensör ilerideki araçları doğru şekilde algılamayabileceği için, sistem doğru şekilde çalışmayabilir.

- Virajlı yollarda veya şeritler darsa



- Direksiyon veya aracın konumu sabit değilse



- Önünüzdeki araç aniden yavaşlarsa
- Tünel veya demir köprü gibi bir yapıyla çevrelenmiş bir yoldan geçerken
- Araç gaz pedalına basarak hızlandıktan sonra, araç hızı ayarlanmış hıza düşerken

Sabit hız kontrol sistemi*

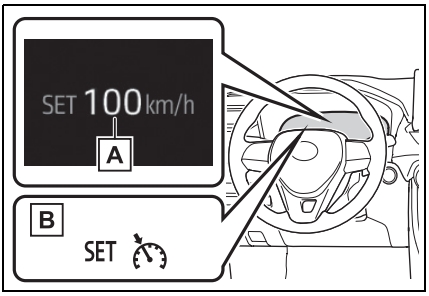
*: Bazı modeller

Gaz pedalına basmadan sabit hız kontrol sistemini kullanarak araç hızının ayarlanması.

Sistem Bileşenleri

■ Gösterge ekranı

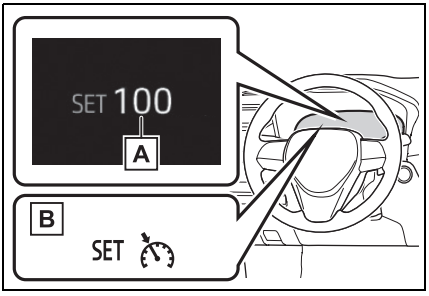
▶ 7 inç ekranlı araçlar



A Ayarlanmış hız

B Göstergeler

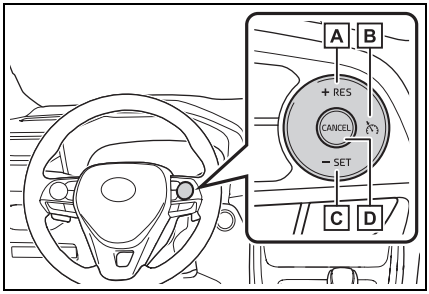
▶ 12.3 inç ekranlı araçlar



A Ayarlanmış hız

B Göstergeler

■ Kullanım düğmeleri



A "+RES" düğmesi

B Sabit hız kontrolü ana düğmesi

C "-SET" düğmesi

D İptal düğmesi

DİKKAT

■ Sabit hız kontrol sistemini yanlışlıkla etkinleştirmemek için

Kullanmadığınızda sabit hız kontrolü ana düğmesini kullanarak sabit hız kontrol sistemini kapatınız.

■ Sabit hız kontrol sisteminin kullanılmasının uygun olmadığı durumlar

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız. Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olabilir.

- Sıkışık trafikte
- Keskin virajlı yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan yollarda, (yağmurlu, buzlu veya karlı)
- Dik yokuşlarda:
  Yokuş aşağı gidişlerde, araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.

DİKKAT

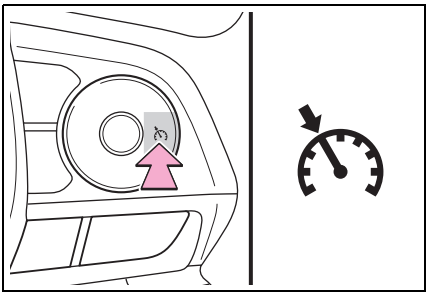
- Aracınızla karavan* veya acil durumlarda araç çekerken

*: Römork çekebilecek araçlar. (→S.204)

Araç hızının ayarlanması

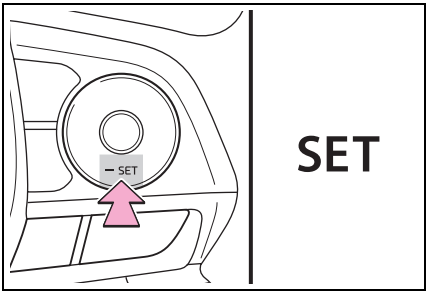
1 Sabit hız kontrolünü etkinleştirmek için sabit hız kontrolü ana düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol gösterge ışığı yanar. Sabit hız kontrol sistemini iptal etmek için düğmeye tekrar basınız.



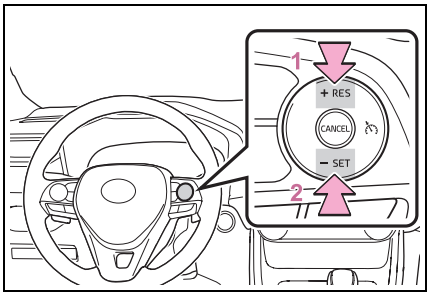
2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz hıza geliniz (yaklaşık 30 km/saat veya üzeri) ve hızı sabitlemek için "-SET" düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol "SET" gösterge ışığı yanar.
Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



Hızın ayarlanması

Sabitlenecek hızı ayarlamak için istediğiniz hızı elde edene kadar "+RES" veya "-SET" düğmesine basınız.



1 Hızı artırır

2 Hızı düşürür

Hassas ayarlama: Düğmeye basınız.

Kaba ayarlama: Hızı değiştirmek için düğmeye basılı tutunuz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda bırakınız.

Hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

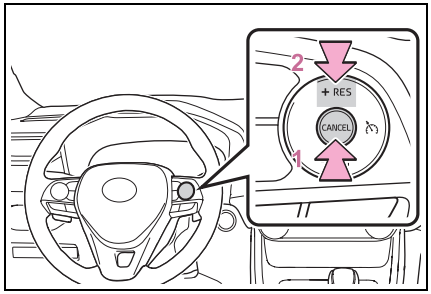
Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat*1 veya 1 mil/saat*2 kadar değişecektir.

Kaba ayarlama: Ayarlanan hız, düğme bırakılana kadar sürekli olarak artırılabilir veya azaltılabilir.

*1: Ayar hızı "km/saat" olarak gösterildiğinde

*2: Ayar hızı "MPH" olarak gösterildiğinde

Sabit hız kontrolünü iptal etme ve eski ayara geri dönme



1 İptal düğmesine basıldığında sabit hız kontrolü iptal edilir.

Frene basıldığında da sabit hız kontrol sistemi iptal olur.

2 "+RES" düğmesine bastığınızda sabit hız kontrolü çalışmaya devam eder.

Ayarlanan hıza geri dönme, araç hızı yaklaşık 30 km/saat üzerindeyken mümkündür.

■ Sabit hız kontrol sisteminin devreye alınabilmesi için

- Vites kolu "D" konumunda olmalıdır.
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat üzerinde olmalıdır.

■ Araç hızını ayarladıktan sonra hızlanma

- Araç normal olarak hızlanabilir. Hızlandıktan sonra önceden ayarlanmış hıza geri dönülür.
- Aracı istediğiniz hıza getirerek ve yeni hızı ayarlamak için "+-SET" düğmesine basarak da ayarlanan hız artırılabilir. Bu durumda sabit hız kontrolünün kapatılmasına da gerek kalmaz.

■ Sabit hız kontrol sisteminin otomatik olarak iptal edilmesi

Aşağıdaki durumların herhangi birinde sabit hız kontrol sistemi araç hızını korumayı durduracaktır.

- Araç hızının, ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya altına düşmesi.
- Araç hızının yaklaşık 30 km/saat altına düşmesi.
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.
- VSC veya TRC sistemi kapatıldığında.
- Park freni devreye alındığında.

■ Araç bilgi ekranında sabit hız kontrol uyarı mesajı görünürse

Sistemi devreden çıkarmak için sabit hız kontrolü ana düğmesine bir kez basınız ve ardından düğmeye tekrar basarak sistemi tekrar devreye alınız.
Sabit hız kontrol sistemi devreye alınamıyorsa ya da sistem ayarlandıktan hemen sonra devre dışı kalıyorsa, sabit hız kontrol sisteminde arıza olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Hız sınırlayıcı*

*: Bazı modeller

Sabit hız kontrol kolunu kullanarak istenilen maksimum hız ayarlanabilir. (→S.290)
Hız sınırlayıcı, aracın ayarlanmış hızın üzerine geçmesine izin vermez.

DİKKAT

■ **Hız sınırlayıcıyı yanlışlıkla devreye almamak için**

Kullanılmadığında hız sınırlayıcı anahtarı devre dışı olmalıdır.

■ **Hız sınırlayıcının kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda hız sınırlayıcıyı kullanmayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olabilir.

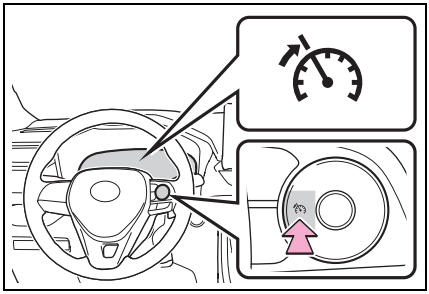
- Kaygan yollarda, (yağmurlu, buzlu veya karlı)
- Dik yokuşlarda
- Aracınızla karavan* veya acil durumlarda araç çekerken

*: Römork çekebilecek araçlar. (→S.204)

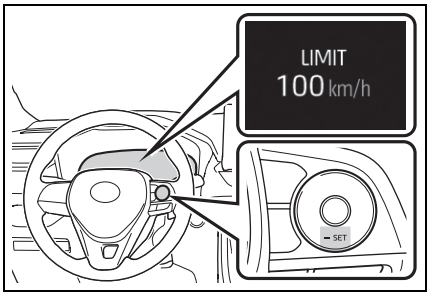
Araç hızının ayarlanması

1 Hız sınırlayıcıyı devreye almak için düğmeye basınız.

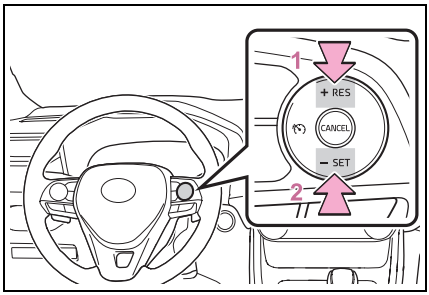
Hız sınırlayıcıyı iptal etmek için düğmeye bir kez daha basınız.



2 Gaz pedalını kullanarak aracı istediğiniz hıza getiriniz ve hızı ayarlamak için "-SET" düğmesine basınız.



Hızın ayarlanması

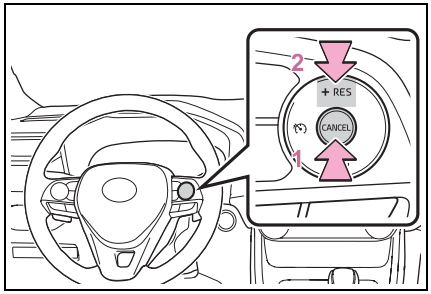


1 Hızı artırır
2 Hızı düşürür

Hassas ayarlama: Düğmeye basınız.

Kaba ayarlama: Hızı değiştirmek için düğmeye basılı tutunuz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda bırakınız.

Hız sınırlayıcıyı iptal etme ve eski ayarına geri dönme



1 İptal düğmesine basıldığında hız sınırlayıcı iptal edilir.

2 "+RES" düğmesine bastığınızda hız sınırlayıcı çalışmaya devam eder.

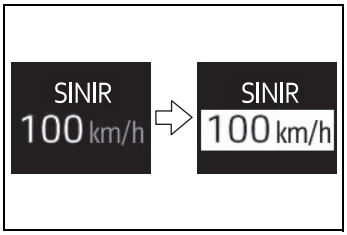
■ Araç hızının ayarlanması

Araç dururken veya 30 km/saat veya daha düşük hızda sürülürken "-SET" düğmesine basılırsa, 30 km/saat hız ayarlanır.

■ Ayarlanan hızın aşılması

Aşağıdaki durumlarda, araç hızı ayarlanan hızı aşar ve araç bilgi ekranı aydınlanır:

- Gaz pedalına sonuna kadar basıldığında
- Yokuş aşağı inerken (ayrıca uyarı sesi duyulur)



■ Hız sınırlayıcının otomatik iptali

Sabit hız kontrol sistemi devreye girdiğinde ayarlanan hız otomatik olarak iptal olur.

■ Hız sınırlayıcı göstergesi sönerse ve "Hız Sınırlayıcı Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse

Hybrid sistemi durdurunuz ve hybrid sistemi tekrar çalıştırınız. Hybrid sistemi tekrar çalıştırdıktan sonra hız sınırlayıcıyı ayarlayınız.
Hız sınırlayıcı ayarlanamıyorsa, hız sınırlayıcı sisteminde bir arıza olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

BSM (Kör Nokta Monitörü)*

*: Bazı modeller

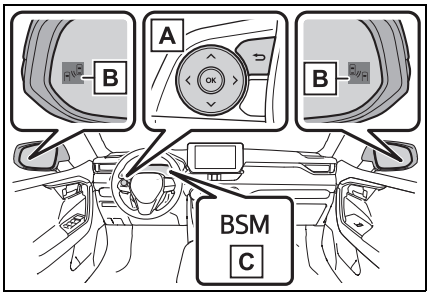
Kör Nokta Monitörü, sol ve sağ arka tamponların iç kısmına takılı arka yan radar sensörlerini kullanarak sürücünün şerit değiştirirken güvende olduğunu kontrol etmesine yardımcı olur.

DİKKAT

■ **Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar**

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz.
- Kör Nokta Monitörü, sürücüye dış dikiz aynalarının kör noktasında bir araç olduğunu veya arkadan hızla bir kör noktaya doğru yaklaştığını bildiren yardımcı bir fonksiyondur. Tamamen Kör Nokta Monitörüne güvenerek hareket etmeyiniz. Fonksiyon şerit değiştirmenin güvenli olduğu konusunda karar veremez, bu nedenle sisteme aşırı güvenirseniz ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açacak bir kaza olabilir. Sistem belirli koşullarda doğru şekilde çalışamadığı için, sürücünün güvenliğini görsel olarak kontrol etmesi gereklidir.

Sistem bileşenleri



A Gösterge kumandaları

Kör Nokta Monitörünü açıp kapatma.

B Dış dikiz aynası göstergeleri

Sürüş sırasında:

Dış dikiz aynalarının kör noktasında bir araç algılanırsa veya arkadan kör noktaya hızla yaklaşan bir araç algılanırsa, algılanan taraftaki dış dikiz aynası göstergesi yanar. Algılama yapılan tarafa doğru sinyal verilirse, dış dikiz aynasındaki gösterge yanıp söner.

C "BSM" göstergesi

BSM fonksiyonu çalıştırıldığında gösterge ışığı yanar

■ **Dış dikiz aynası göstergesinin görünürlüğü**

Yoğun güneş ışığı altındayken, dış dikiz aynası göstergesini görmek zor olabilir.

■ **Araç bilgi ekranında "Blind Spot Monitor Unavailable" mesaj göründüğünde**

Arka tamponda sensörlerin takıldığı bölgeye buz, kar, çamur vb. yapışmış olabilir. Arka tampondaki buz, kar, çamuru vb. temizleyince sistem normale dönmelidir. Ayrıca, aşırı soğuk veya sıcak havada kullanıldığında da sensörler normal şekilde çalışmayabilir.

■ Araç bilgi ekranında "Kör Nokta Monitörü Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülendiğinde

Bir sensör arızası veya hatalı hizalama durumu olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ Kişiselleştirme

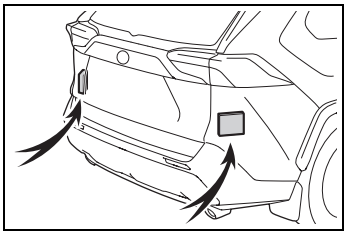
Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.508)

⚠ DİKKAT

■ Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için

Arka tamponun sol ve sağ taraflarına Kör Nokta Monitörü Sistemi sensörleri takılmıştır. Kör Nokta Monitörünün doğru çalışması için aşağıdakilere dikkat ediniz.

- Arka tampondaki sensörü ve çevresindeki bölgeyi her zaman temiz tutunuz.
  Bir sensör veya arka tamponda sensörün çevresi kirliyse veya kar ile örtülüyse, Kör Nokta Monitörü çalışmayabilir ve bir uyarı mesajı (→S.296) görüntülenir. Bu durumda kir veya buz gibi maddeleri temizleyiniz ve aracı BSM fonksiyonu çalışma koşulları (→S.298) geçerliyken yaklaşık 60 dakika boyunca sürünüz. Uyarı mesajı kaybolmuyorsa aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.



- Bir sensöre veya arka tamponda sensör etrafındaki bölgeye aksesuar, çıkartma (şeffaf çıkartmalar dahil), alüminyum bant, vb. takmayınız veya yapıştırmayınız.
- Arka tampondaki sensöre veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz.
  Sensör orijinal konumundan çok az miktarda yer değiştirse bile sistem hatalı çalışabilir araçlar doğru şekilde algılanamayabilir.
  Aşağıdaki durumlarda aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
  - Sensöre veya çevresine sert bir darbe geldiğinde.
  - Sensörün çevresi çizilir veya göçük olursa veya bir kısmı ayrılırsa.

DİKKAT

- Sensörü sökmeyiniz.
- Sensör veya arka tampon çevresindeki bölgede modifikasyon yapmayınız.
- Bir sensör veya arka tamponun sökülüp takılması veya değiştirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Arka tamponu resmi Toyota rengi dışında bir renge boyamayınız.

Kör Nokta Monitörünü açıp kapatma

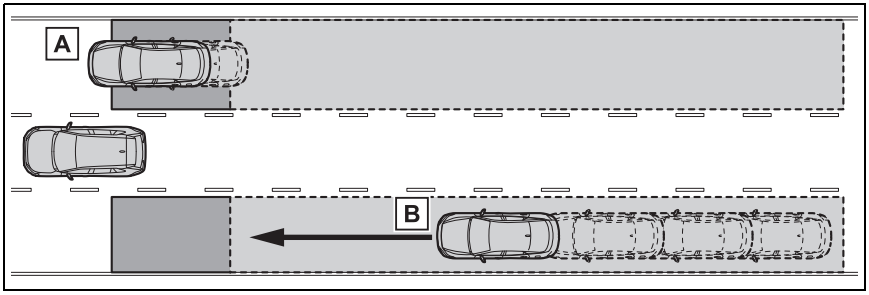
Kör Nokta Monitörü araç bilgi ekranı üzerinden etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. (→S.508)

Kör Nokta Monitörü etkinleştirildiğinde BSM göstergesi yanar.

Kör Nokta Monitörünün çalışması

■ Sürüş sırasında algılanabilen objeler

Kör Nokta Monitörü, yan şeritlerde hareket eden aşağıdaki araçları algılamak için arka yan radar sensörlerini kullanır ve dış dikiz aynaları üzerindeki göstergeler ile sürücüye bu araçların varlığını bildirir.

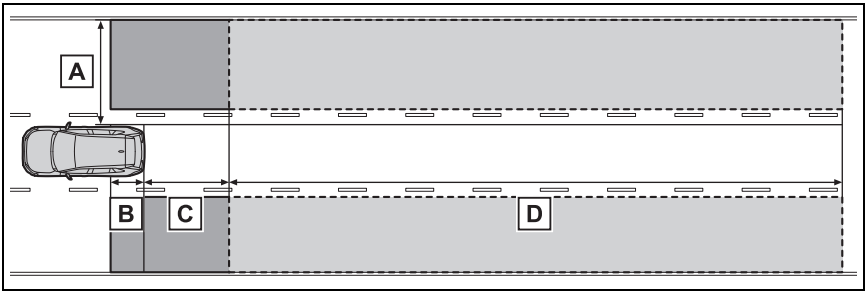


A Dış dikiz aynasına bakarak görülemeyen bölgelerde (kör noktalar) hareket eden araçlar

B Dış dikiz aynasına bakarak görülemeyen bölgelerde (kör noktalar) arkadan hızla yaklaşan araçlar

■ Sürüş sırasında algılama menzili

Araçların algılanabileceği bölgeler aşağıda gösterilmiştir.



Her algılama bölgesinin menzili aşağıdaki gibidir:

A Aracın sağından veya solundan yaklaşık 0,5 - 3,5 m*1

B Arka tamponun yaklaşık 1 m ilerisi

C Arka tampondan itibaren yaklaşık 3 m

D Arka tampondan itibaren yaklaşık 3 - 60 m*2

*1: Aracın yanı ile aracın yanından 0,5 m uzağı arasındaki bölge algılanamaz.

*2: Aracınız ile algılanan araç arasındaki mesafe ne kadar büyükse, araç da o kadar uzakta algılanır ve dış dikiz aynasındaki gösterge yanar veya yanıp söner.

■ Kör Nokta Monitörü aşağıdaki koşullarda çalışır

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- Güç düğmesi ON (kapalı) olmalıdır.
- Kör Nokta Monitörü açıktır.
- Vites kolu R dışındaki bir konumdayken.
- Araç hızı yaklaşık 10 km/saat veya üzerinde (sürüş sırasında).

■ Aşağıdaki durumlarda Kör Nokta Monitörü bir aracı algılayacaktır

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki durumlarda algılama alanındaki bir aracı algılayacaktır:

- Paralel şeritteki bir araç, aracınızı sollarsa.
- Yan şeritteki bir aracı düşük hızla solladığınızda.
- Başka bir araç şerit değiştirirken algılama bölgesine girerse.

■ Kör Nokta Monitörünün araçları algılayamadığı durumlar (sürüş sırasında)

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki araçları ve diğer nesneleri (sürüş sırasında) algılayamaz:

- Küçük motosikletler, bisikletler, yayalar vb.*
- Ters yönde seyreden araçlar
- Korkuluklar, duvarlar, tabelalar, park etmiş araçlar ve benzeri sabit cisimler*
- Aynı şeritte takip eden araçlar*
- Aracınızdan 2 şerit ötede seyreden araçlar*
- Aracınızın hızla solladığı araçlar*

*: Duruma bağlı olarak, bir araç veya cisim algılanabilir veya algılanmayabilir.

■ **Sistemin düzgün çalışmayabileceği durumlar**

● Aşağıdaki durumlarda araçlar doğru şekilde algılanmayabilir (sürüş sırasında):
- Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
- Çamur, kar, buz, çıkartma gibi bir cisim sensörü veya arka tamponda çevresindeki bölgeyi örttüğünde
- Sağanak yağmur, kar veya sis gibi olumsuz hava koşullarında suyla kaplı yüzeylerde sürerken
- Aralarında çok az mesafe olan birden fazla araç yaklaştığında
- Aracınız ve takip eden araç arasındaki mesafe kısaysa
- Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir hız farkı olduğunda
- Aracınız ve diğer araç arasındaki hız farkı değiştiğinde
- Algılama bölgesine giren araç, aracınızla hemen hemen aynı hızda ilerlediğinde
- Aracınız kalkış yaparken algılama bölgesinde bir araç kaldığında
- Tepeler ve yoldaki tümsekler gibi arka arkaya gelen dik yokuşları çıkarken veya inerken
- Keskin virajlı, arka arkaya virajları olan ve bozuk yollarda
- Şeritler geniş olduğunda veya şeridin kenarında sürerken ve yandaki şeritteki araç sizin aracınızdan uzakta olduğunda
- Aracın arkasına bir aksesuar (örneğin bisiklet taşıyıcı) takıldığında
- Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir boy farkı olduğunda
- Kör Nokta Monitörü açıldıktan hemen sonra
- Araçla çekerken

● Aşağıdaki gibi koşullarda gereksiz algılama (sürüş sırasında) durumları artabilir:
- Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
- Aracınız ve algılama alanına giren bir yol bariyeri, duvar, vb. arasındaki mesafe kısa olduğunda
- Tepeler ve yoldaki tümsekler gibi arka arkaya gelen dik yokuşları çıkarken veya inerken
- Araç şeritleri dar olduğunda veya bir şeridin kenarında sürerken ve algılama alanına yandaki şeritler dışındaki bir şeritten gelen bir araç girdiğinde
- Keskin virajlı, arka arkaya virajları olan ve bozuk yollarda
- Lastikler patinaj yaptığında
- Aracınız ve takip eden araç arasındaki mesafe kısaysa
- Aracın arkasına bir aksesuar (örneğin bisiklet taşıyıcı) takıldığında
- Araçla çekerken

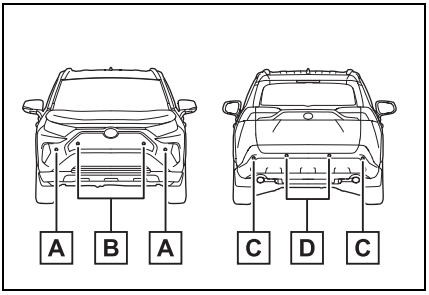
Toyota park destek sensörü*

*: Bazı modeller

Paralel park yaparken veya bir garaja girerken aracınız ile duvar gibi cisimler arasındaki mesafe sensörler tarafından ölçülür ve araç bilgi ekran veya multimedya ekranı ve bir sesli uyarı ile size bildirilir. Bu sistemi kullanırken her zaman çevreyi kontrol ediniz.

Sistem bileşenleri

■ **Sensörlerin konumu ve tipleri**



A Ön köşe sensörleri (bazı modellerde)

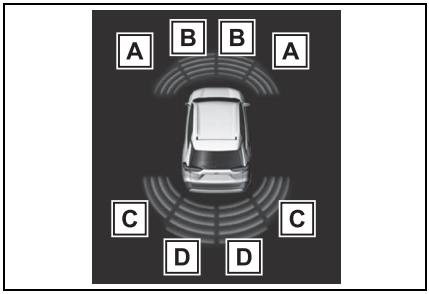
B Ön orta sensörler (bazı modellerde)

C Arka köşe sensörleri

D Arka orta sensörler

■ **Ekran (Araç bilgi ekranı)**

Sensörler duvar gibi bir cisim algıladığında, aracın konumu ve cisme olan uzaklığına bağlı olarak araç bilgi ekranı üzerinde bir grafik şeklinde gösterilir.



A Ön köşe sensörünün algılaması (bazı modellerde)

B Ön orta sensörün algılaması (bazı modellerde)*1

C Arka köşe sensörünün algılaması*2

D Arka orta sensörün algılaması*2

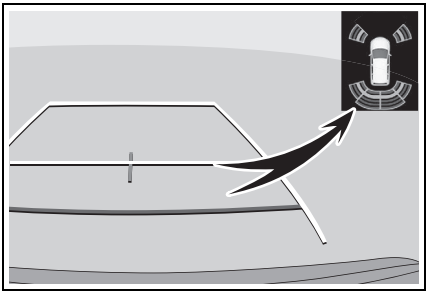
*1: Vites kolu bir sürüş konumundayken gösterilir

*2: Vites kolu R konumundayken gösterilir

■ **Ekran (Multimedya Ekranı)**

Sensörler duvar gibi bir cisim algıladığında, aracın konumu ve cisme olan uzaklığına bağlı olarak Multimedya ekranı üzerinde bir grafik şeklinde gösterilir.

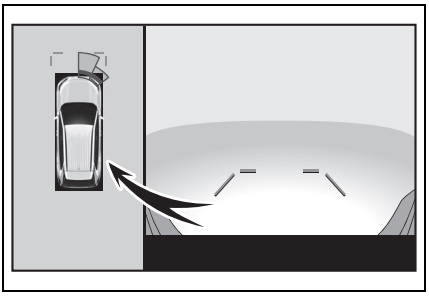
- Toyota park destek sistemi ekranı (bazı modellerde) görüntülendiğinde



Herhangi bir cisim ile karşılaşıldığında ekranın üst köşesinde basitleştirilmiş bir şekil görüntülenir.

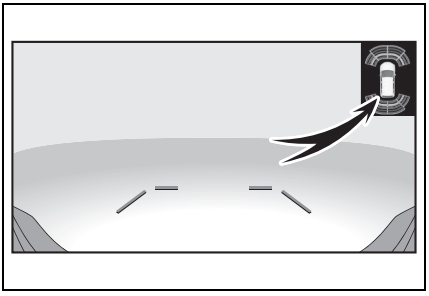
- Panoramik görünüm ekranı (bazı modellerde) görüntülendiğinde

▶ Panoramik görünüm



Panoramik görünüm ekranı görüntülendiğinde bir grafik gösterilir.

▶ Panoramik görünüm hariç



Herhangi bir cisim ile karşılaşıldığında ekranın üst köşesinde basitleştirilmiş bir şekil görüntülenir.

Toyota park destek sensörü açma/kapama

Toyota park destek sensörü, araç bilgi ekranındaki ⚙ ekranından etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. (→S.122, 131)

Toyota park destek sensörü fonksiyonu devre dışıyken, araç bilgi ekranında Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi (→S.100) yanar.

Sistemi tekrar etkinleştirmek için araç bilgi ekranından ⚙, P öğelerini seçiniz ve açınız.

Sistem devre dışı bırakılırsa, güç düğmesi kapatıldıktan sonra kontak açık konumuna alındığında bile kapalı kalacaktır.

⚠ DİKKAT

■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur.

■ Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve bu durum kazaya neden olabilir.

- Sensörlere zarar vermeyiniz, her zaman temiz tutunuz.

DİKKAT

- Radar sensörlerinin yakınına bir çıkartma veya plaka aydınlatması (özellikle flüoresan tipler), sis lambaları, çamurluk aksesuarı veya kablosuz anten gibi elektronik parça takmayınız.
- Sensöre veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz. Bir darbeye maruz kalırsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz. Ön veya arka tamponun sökülüp takılması veya değiştirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Sensörler üzerinde değişiklik yapmayınız, parçalarına ayırmayınız veya boyamayınız.
- Plaka kapağı takmayınız
- Lastiklerinizin basıncını doğru seviyede tutunuz.

■ Fonksiyonu kapatmak gereken durumlar

Aşağıdaki durumlarda, çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabileceği için fonksiyonu devre dışı bırakınız.

- Yukarıdaki uyarılara uyulmaması.
- Toyota'nıza orijinal olmayan süspansiyon (alçaltılmış süspansiyon vb.) takılıysa.

■ Araç yıkama uyarıları

Sensör kısmına basınçlı buhar veya su uygulamayınız.

Aksi takdirde sensör arızası oluşabilir.

- Aracı yüksek basınçlı su ile yıkarken suyu doğrudan sensörlerin üzerine püskürtmeyiniz. Aksi halde sensörler arızalanabilir.
- Aracı buhar kullanarak yıkadığınızda, buharı sensörlerin çok yakınına yönlendirmeyiniz. Aksi halde sensörler arızalanabilir.

■ Sistem aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

- Kontak açık olmalıdır.
- Toyota park destek sensörü fonksiyonu devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 10 km/saat altındadır.
- Vites kolu P dışındaki bir konumdadır.

■ Araç bilgi ekranında "Park Desteği Kullanılamıyor, Lütfen Park Destek Sensörünü Temizleyin" mesajı görüntülenirse

Sensörlerden biri buz, kar, çamur vb. ile kaplı olabilir. Sensördeki buz, kar, çamur gibi maddeleri temizleyerek sistemi düzeltiniz.

Ayrıca düşük sıcaklıklarda sensör üzerinde oluşan buz nedeniyle uyarı mesajı görüntülenebilir veya sensör cisimleri algılayamayabilir. Buz eridiğinde sistem normale dönecektir.

Sensör temizken bile uyarı mesajı görüntüleniyorsa, sensör arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ Araç bilgi ekranında "Park Desteği Kullanılamıyor" mesajı görüntülenirse (Park destek freni olan araçlar)

- Örneğin şiddetli yağmur nedeniyle sensör yüzeyinden sürekli olarak su akıyor olabilir. Sistem bunun normal olduğuna karar verirse, sistem normale döner.
- 12 Volt akü kutup başlarından biri ayrılıp tekrar bağlandıktan sonra sıfırlama yapılmamış olabilir. Sistemi sıfırlayınız. (→S.303)
  Mesaj sıfırlamadan sonra bile kaybolmuyorsa, aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir

servise kontrol ettiriniz.

■ **12 Volt akü kutup başlarından biri ayrılıp tekrar bağlandığında (PKSB-Park destek freni olan araçlar)**

Sistem sıfırlanmalıdır. Sistemi sıfırlamak için 5 saniye veya daha uzun süre boyunca aracı yaklaşık 35 km/saat veya üzeri hızda düz olarak sürünüz.

■ **Sensör algılama bilgileri**

- Sensörün algılama alanları aracın ön ve arka tamponunun çevresindeki alanlarla sınırlıdır.
- Kullanım sırasında aşağıdaki durumlar oluşabilir.

• Cismin şekline ve diğer etkenlere bağlı olarak, algılama mesafesi kısalabilir veya algılama mümkün olmayabilir.
• Hareketsiz cisimler sensörün çok yakınına gelirse algılamak mümkün olmayabilir.
• Sabit cisimlerin algılanması ile ekranda görüntülenmesi arasında kısa bir gecikme olacaktır (sesli uyarı verilir). Düşük hızlarda bile ekran gösterilmeden ve sesli uyarı duyulmadan önce cismin 30 cm yakına gelme olasılığı vardır.
• Müzik sisteminin ses seviyesine veya klima sisteminin fan gürültüsüne bağlı olarak sesli uyarıyı duymak zor olabilir.
• Başka sistemlerin sesleri nedeniyle bu sistemin sesli uyarısını duymak zor olabilir.

■ **Sistemin doğru algılayamayacağı nesneler**

Cismin şekli sensörün bu cismi algılamasını engelleyebilir. Aşağıdaki cisimlere özellikle dikkat ediniz:

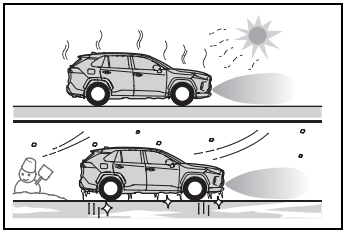
- Teller, çitler, halatlar vb.
- Ses dalgalarını sönümleyen pamuk, kar ve diğer malzemeler
- Keskin kenarlı nesneler
- Alçaktaki cisimler
- Üst kısımları aracınıza doğru çıkıntılı olan yüksek cisimler

Bazı kıyafetleri giyen insanlar algılanmayabilir.

■ **Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar**

Çeşitli araç koşulları ve çevre, sensörün cisimleri doğru algılamasını engelleyebilir. Bu durumun görülebileceği koşullar aşağıda verilmiştir.

- Sensör yüzeyinde kir, kar veya buz varsa. (Sensörlerin yüzeyinin temizlenmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör donmuşsa. (Sensör yüzeyindeki buzun eritilmesi bu sorunu giderecektir.)
  Özellikle soğuk havada, sensörlerden biri donarsa sensör ekranı anormal bir görüntü gösterebilir veya duvar gibi cisimler algılanmayabilir.
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda.



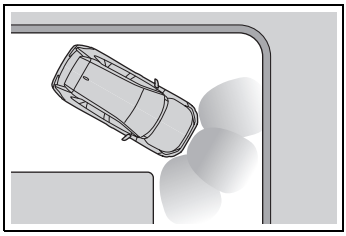
- Çok engebeli, eğimli, çakıllı yollarda veya çim üzerinde giderken.
- Aracın yakınında araç kornaları, araç detektörleri, motosiklet motorları, büyük araçların havalı frenleri, diğer araçların mesafe sonarları veya ultrasonik dalgalar yayan başka cihazlar varsa
- Sensör üzerinde sprey tabakası varsa veya sağanak yağmur yağıyorsa.
- Cisimler sensöre çok yaklaşırsa.
- Ultrasonik dalgaları yansıtmayan giysiler giyildiğinde (örn. büzgülü veya fırfırlı etek)
- Yere dik olmayan, aracın hareket yönüne dik olmayan, düzensiz veya dalgalı cisimler algılama aralığında olduğunda
- Güçlü bir rüzgar estiğinde.

- Sis, kar, kum fırtınası gibi olumsuz hava koşullarında sürerken
- Araç ile algılanan bir cisim arasında algılanamayan bir cisim olduğunda
- Başka bir araç, motosiklet, bisiklet veya bir yaya aracın önüne geldiğinde veya yandan aniden önüne çıktığında.
- Çarpışma veya başka bir darbe nedeniyle bir sensörün baktığı yön değiştiğinde
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında

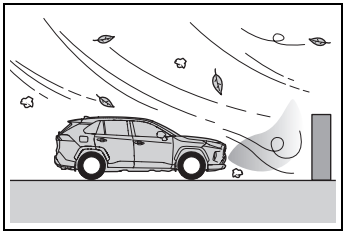
■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

Aşağıdaki gibi bazı durumlarda, sistem çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabilir.

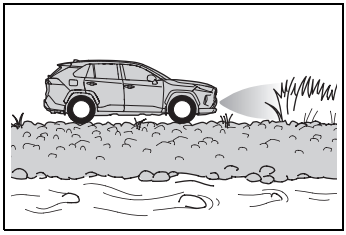
- Dar bir yolda sürerken



- Bir flama veya bayrağa, alçakta duran bir dala veya çarpışma bariyerine (demiryolu kavşakları, turnikeler ve otoparklardaki gibi) doğru sürüldüğünde.
- Yol yüzeyinde bir kanal veya delik olduğunda
- Araç drenaj kanallarındaki gibi bir metal kapak (ızgara) üzerinde sürüldüğünde
- Dik bir yokuşu çıkarken veya inerken
- Bir sensöre büyük miktarda su gelirse, örneğin su basmış bir yolda sürerken.
- Sensör yüzeyinde kir, kar, su damlası veya buz varsa. (Sensörlerin temizlenmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör üzerinde sprey tabakası varsa veya sağanak yağmur yağıyorsa.
- Sis, kar, kum fırtınası gibi olumsuz hava koşullarında sürerken
- Güçlü bir rüzgar estiğinde



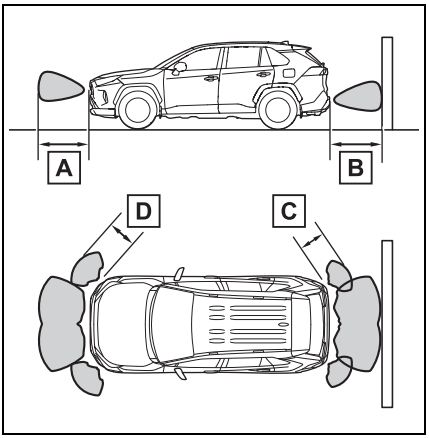
- Aracın yakınında araç kornaları, araç detektörleri, motosiklet motorları, büyük araçların havalı frenleri, diğer araçların mesafe sonarları veya ultrasonik dalgalar yayan başka cihazlar varsa
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Çarpışma veya başka bir darbe nedeniyle bir sensörün baktığı yön değiştiğinde
- Araç yüksek veya dik bir kaldırım taşına yaklaşırken.
- Çok katlı otoparklarda, şantiyelerde vb. kolonlara (H-şekilli çelik kirişler, vb.) yakın sürüldüğünde.
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Çok engebeli, eğimli, çakıllı yollarda veya çim üzerinde giderken.



● Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında

Sensör algılama ekranı, cismin uzaklığı

■ Sensörlerin algılama menzili



▶ PKSB bulunmayan araçlar

A Yaklaşık 100 cm*

B Yaklaşık 150 cm*

C Yaklaşık 65 cm

D Yaklaşık 60 cm

▶ PKSB bulunan araçlar

A Yaklaşık 100 cm

B Yaklaşık 150 cm

C Yaklaşık 63 cm

D Yaklaşık 63 cm

Şekilde sensörlerin algılama menzili gösterilmiştir. Sensörlerin araca çok yakın cisimleri algılamayacağını dikkate alınız.

Cismin şekline vb. bağlı olarak sensörlerin menzili değişebilir.

*: Bazı modeller

■ Mesafe göstergesi

Bir sensör bir cismi algıladığında, cisim ile aradaki yaklaşık mesafe araç bilgi ekranında veya Multimedya ekranında görüntülenir. (Cisim ile aradaki mesafe kısaldığında, mesafe işaretleri yanıp sönebilir.)

Ekran görüntüleri, çizimlerde gösterilenden farklı olabilir.

▶ PKSB bulunmayan araçlar

● Cisme kalan yaklaşık mesafe

- Ön orta sensör: 100 cm – 60 cm arası
- Arka orta sensör: 150 cm – 65 cm arası

Araç bilgi ekranı		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12.3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

● Cisme kalan yaklaşık mesafe

• Ön sensör: 60 cm - 47,5 cm arası

• Arka sensörler: 65 cm – 50 cm arası

Araç bilgi ekranı		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

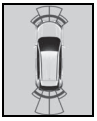
*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12,3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

● Cisme kalan yaklaşık mesafe

• Ön sensör: 47,5 cm – 35 cm arası

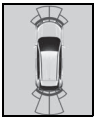
• Arka sensörler: 50 cm - 35 cm arası

Araç bilgi ekranı		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12.3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

● Cisme kalan yaklaşık mesafe: 35 cm – 28 cm arası

Araç bilgi ekranı*3		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12.3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*3: Mesafe işaretleri yavaşça yanıp söner.

● Cisme kalan yaklaşık mesafe: 28 cm'den az

Araç bilgi ekranı*3		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12.3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*3: Mesafe işaretleri hızla yanıp söner.

▶ PKSB bulunan araçlar

● Cisme kalan yaklaşık mesafe

- Ön orta sensör: 100 cm – 63 cm arası
- Arka orta sensör: 150 cm – 63 cm arası

Araç bilgi ekranı		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12.3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

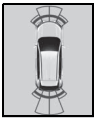
● Cisme kalan yaklaşık mesafe: 63 cm – 48 cm arası

Araç bilgi ekranı		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12.3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

- Cisme kalan yaklaşık mesafe: 48 cm – 34 cm arası

Araç bilgi ekranı		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12,3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

- Cisme kalan yaklaşık mesafe: 34 cm – 15 cm arası

Araç bilgi ekranı*3		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12.3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*3: Mesafe işaretleri yavaşça yanıp söner.

- Cisme kalan yaklaşık mesafe: 15 cm'den az

Araç bilgi ekranı*3		Multimedya Ekranı	
 *1	 *2		

*1: 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*2: 12.3 inç araç bilgi ekranı olan araçlar

*3: Mesafe işaretleri hızla yanıp söner.

■ **Sesli uyarının çalışması ve cisim ile aradaki mesafe**

Sensörler devredeyken sesli uyarı etkinleşir.

- Araç bir cisme yaklaştığında sesli uyarı daha hızlı çalar. Araç cisme aşağıdaki mesafeler kadar yaklaşırsa sesli uyarı sürekli olarak çalar.
  - PKSB bulunmayan araçlar: Yaklaşık 35 cm
  - PKSB bulunan araçlar: Yaklaşık 34 cm
- Aynı anda 2 veya daha fazla sensör cisim algılarsa, sesli uyarı en yakındaki cisme tepki verir.

- PKSB bulunan araçlar: Sensörler çalışırken bile sesli uyarı bazı durumlarda kesilir. (otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu)

■ Sesli uyarının kapatılması (PKSB bulunan araçlar)

● Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu

Sensörler çalışıyor olsa bile, aşağıdaki durumlarda sesli uyarı kesilir:

- Araç ile algılanan cisim arasındaki mesafe kısalmadığında (araç ile cisim arasındaki mesafenin 34 cm veya altında olması durumu dışında).
- Aracınız cisimden uzaklaşırken.
- Aracınızın güzergahına giren algılanabilen bir cisim olmadığında.

Ancak sesli uyarı kapatıldığında başka bir cisim algılanır veya durum değişirse, sesli uyarı tekrar çalmaya başlar.

● Sesli uyarıyı susturmak için

Araç bilgi ekranında sessize almanın mümkün olduğu görüntülenirken gösterge kumandalarındaki OK düğmesine basarak sesli uyarı geçici olarak kapatılabilir.

● Sessize alma iptal edildiğinde

Aşağıdaki durumlarda ses otomatik olarak tekrar açılır.

- Başka bir vites seçildiğinde
- Araç belirli bir hıza ulaştığında veya geçtiğinde
- Toyota park destek sistemi bir kez kapatılıp açıldığında
- Güç düğmesi bir kez kapatılıp açık konuma getirildiğinde

■ Kişiselleştirme

Araç bilgi ekranından sesli uyarı seviyesi ayarlanabilir. (→S.122, 131)

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu*

*: Bazı modeller

RCTA fonksiyonu, arka tamponun arkasına takılı BSM arka yan radar sensörlerini kullanır. Bu fonksiyonun amacı, sürücünün geriye hareket ederken kolayca göremeyeceği yerleri kontrol etmesine yardımcı olmaktır.

⚠ DİKKAT

■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

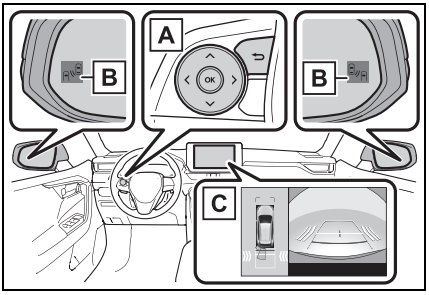
Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz.

RCTA fonksiyonu, yalnızca sürücüye aracın arkasından sağ veya sol yönden gelen bir araç olduğunu bildiren yardımcı bir fonksiyondur.

RCTA fonksiyonu belirli koşullarda doğru şekilde çalışamadığı için, sürücünün güvenliğini görsel olarak kontrol etmesi gereklidir.

Tamamen bu fonksiyona güvenerek hareket edilmesi, ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Sistem bileşenleri



A Gösterge kumandaları

RCTA fonksiyonunu açıp kapatma.

RCTA fonksiyonu kapalıyken RCTA OFF göstergesi yanar.

B Dış dikiz aynası göstergeleri

Aracın sağ arkasından veya sol arkasından yaklaşan bir araç algılanırsa, her iki dış dikiz aynasındaki göstergeler yanıp sönecek ve sesli uyarı duyulacaktır.

C Multimedya Ekranı

Aracın arkasında sağdan veya soldan bir araç yaklaştığı algılanırsa, Multimedya ekranında RCTA simgesi (→S.311) görüntülenir. Şekilde aracın arkasında her iki taraftan yaklaşan bir araç örneği gösterilmiştir.

RCTA fonksiyonunu açıp kapatma

RCTA araç bilgi ekranındaki ⚙ ile etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. (→S.508)

RCTA fonksiyonu kapalıyken RCTA OFF göstergesi (→S.100) yanar. (Güç düğmesi her kapatılıp açıldığında, RCTA fonksiyonu otomatik olarak devreye girer.)

■ Dış dikiz aynası göstergesinin görünürlüğü

Yoğun güneş ışığı altındayken, dış dikiz aynası göstergesini görmek zor olabilir.

■ RCTA sesli uyarısının duyulması

Örneğin müzik sistemi ses seviyesinin çok yüksek olması gibi, yüksek ses varken RCTA sesli uyarısını duymak zor olabilir.

■ **Araç bilgi ekranında "RCTA kullanılamıyor" mesajı göründüğünde**

Arka tamponda sensörlerin takıldığı bölgeye buz, kar, çamur vb. yapışmış olabilir. (→S.296) Arka tamponda sensörün çevresindeki buz, kar, çamur, vb. temizlendiğinde, fonksiyon normale dönecektir. Ayrıca, aşırı soğuk veya sıcak havada kullanıldığında da fonksiyon normal şekilde çalışmayabilir.

■ **Araç bilgi ekranında "RCTA Arızası Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülendiğinde**

Bir sensör arızası veya hatalı hizalama durumu olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

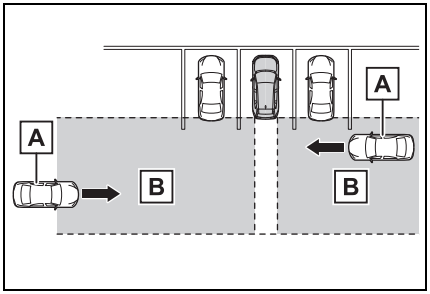
■ **Arka yan radar sensörleri**

→S.296

RCTA fonksiyonu

■ RCTA fonksiyonunun çalışması

RCTA fonksiyonu, aracın arkasında sağdan veya soldan gelen araçları algılamak için arka yan radar sensörlerini kullanır ve dış dikiz aynasındaki göstergeleri yakıp söndürerek ve sesli uyarıyı çalıştırarak sürücüye bu araçların geldiğini bildirir.



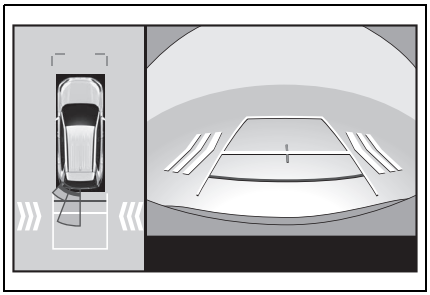
A Yaklaşan araçlar

B Araçlara yaklaşırken algılama alanları

■ RCTA simgesi ekranı

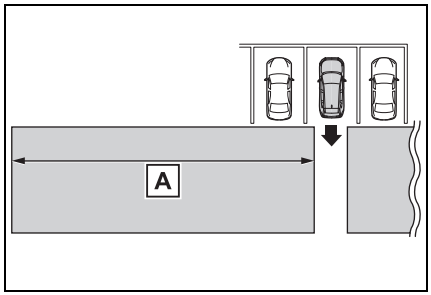
Aracın arkasında sağdan veya soldan bir araç yaklaştığı algılanırsa, Multimedya ekranında aşağıdakiler görüntülenecektir.

- Örneğin (Panoramik görüş ekranı) (bazı modellerde): Aracın her iki tarafından araçlar yaklaşmaktadır



■ RCTA fonksiyonu algılama alanları

Araçların algılanabileceği bölgeler aşağıda gösterilmiştir.



Sesli uyarı, sürücüye daha uzaktan yaklaşan hızlı araçları bildirebilir.

Örnek:

Yaklaşan aracın hızı	A Yaklaşık uyarı mesafesi
56 km/saat	40 m (131 ft)
8 km/saat (yavaş)	5.5 m (18 ft)

■ RCTA fonksiyonu aşağıdaki koşullarda çalışır

RCTA fonksiyonu aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- Kontak açık olmalıdır.
- RCTA fonksiyonu açıktır.
- Vites kolu R konumundadır.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat altında olmalıdır.
- Yaklaşan aracın hızı yaklaşık 8 km/saat ve 56 km/saat arasındayken.

■ Sesli uyarı seviyesini ayarlama

Araç bilgi ekranından sesli uyarı seviyesi ayarlanabilir.

RCTA sesli uyarısının ses seviyesi araç bilgi ekranındaki ⚙ ile ayarlanabilir. (→S.508)

■ Bir sesli uyarıyı geçici olarak durdurma

Bir araç ya da bir cisim algılandığında, araç bilgi ekranında sessize alma düğmesi görüntülenir. Sesli uyarıyı susturmak için OK öğesine basınız.

RCTA fonksiyonu ve Toyota park destek sensörü sesli uyarıları aynı anda susturulur.

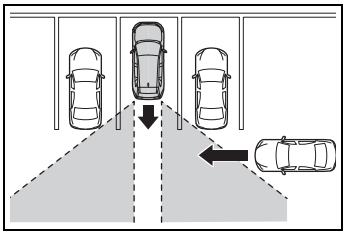
Aşağıdaki durumlarda susturma işlevi otomatik olarak iptal edilir:

- Vites kolu başka konuma alındığında.
- Araç belirli bir hızı geçtiğinde.
- Sensörde arıza olduğunda veya sistem geçici olarak devre dışı olduğunda
- Çalışma fonksiyonu manuel olarak iptal edildiğinde.
- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında.

■ Sistemin bir aracı algılamayacağı durumlar

RCTA fonksiyonu aşağıdaki tip araçları ve/veya cisimleri algılamak için tasarlanmamıştır.

- Tam arkadan gelen araçlar
- Aracınızın yanındaki park yerinden geriye doğru çıkan araçlar
- Sensörlerin başka engeller nedeniyle algılayamadığı araçlar



- Korkuluklar, duvarlar, tabelalar, park etmiş araçlar ve benzeri sabit cisimler*
- Küçük motosikletler, bisikletler, yayalar vb.*
- Aracınızdan uzaklaşan araçlar

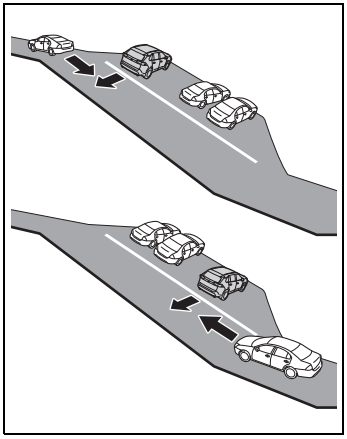
- Aracınızın yanındaki park yerinden yaklaşan araçlar*
- Sensör ile yaklaşan araç arasındaki mesafe daralıyor

*: Duruma bağlı olarak, bir araç veya cisim algılanabilir veya algılanmayabilir.

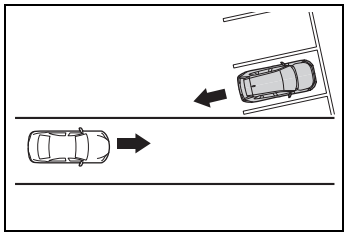
■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

Aşağıdaki durumlarda RCTA fonksiyonu araçları doğru bir şekilde algılayamayabilir:

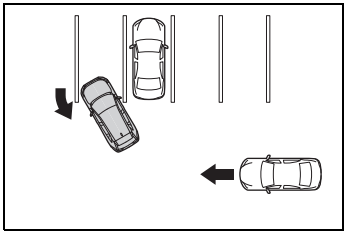
- Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
- Çamur, kar, buz, çıkartma gibi bir cisim sensörü veya arka tamponda çevresindeki bölgeyi örttüğünde
- Sağanak yağmur, kar veya sis gibi olumsuz hava koşullarında suyla kaplı yüzeylerde sürerken
- Aralarında çok az mesafe olan birden fazla araç yaklaştığında
- Bir araç yüksek hızda yaklaşırken
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Eğim açısı aniden değişen bir yokuşta geri giderken



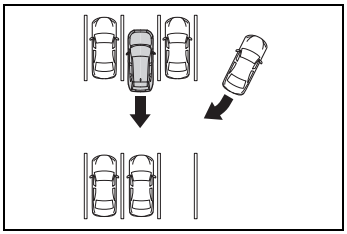
- Keskin açılı bir park yerinden geri çıkarken



- RCTA fonksiyonu açık konuma getirildikten hemen sonra
- RCTA fonksiyonu açıkken ve hybrid sistem çalıştırıldıktan hemen sonra
- Sensörler engeller nedeniyle bir aracı algılayamadığında
- Römork çekerken
- Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir boy farkı olduğunda
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Geriye doğru sürerken ve dönüş yaparken



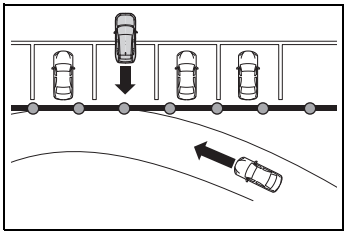
● Bir araç algılama alanına doğru dönüş yaptığında



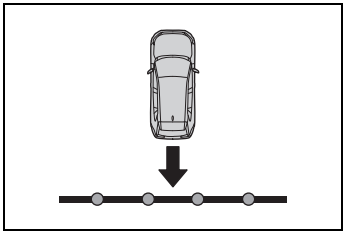
■ **Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar**

RCTA fonksiyonunun gereksiz olarak bir araç ve/veya cisim algılaması aşağıdaki durumlarda daha sık görülebilir:

● Park yeri yola baktığında ve yolda araçlar hareket ettiğinde

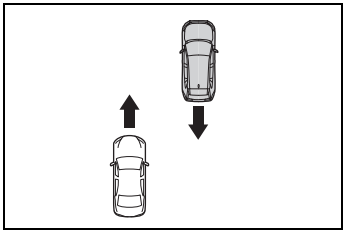


● Aracınız ve yol bariyeri, duvar, işaret veya park etmiş araç gibi elektrik dalgalarını aracın arkasına doğru yansıtabilecek metal cisimler arasındaki mesafe kısa olduğunda

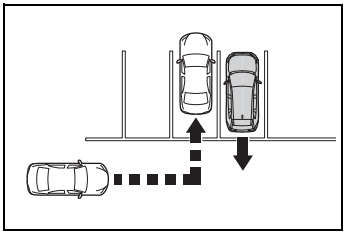


● Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında

● Aracınızın yanından başka bir araç geçtiğinde



● Algılanan bir araç, araca yaklaşırken döndüğünde



● Aracınızın yakınında fan veya klima ünitesi gibi dönen cisimler olduğunda

● Arka tampona fıskiye gibi bir yerden su püskürtüldüğünde veya sıçradığında

● Hareketli nesneler (bayraklar, egzoz dumanı, büyük yağmur damlaları veya kar taneleri, yol yüzeyindeki yağmur suyu vb)

● Aracınız ile algılama alanına giren bir yol bariyeri, duvar, vb. arasındaki mesafe kısa olduğunda

● Izgaralar ve oluklar

- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında

PKSB (Park Destek Freni)*

*: Bazı modeller

Park Destek Freni sistemi, park yaparken olduğu gibi düşük hızda veya geriye doğru sürerken çalışan aşağıdaki işlevlerden oluşur. Sistem algılanan bir cisim ile çarpışma riskinin yüksek olduğuna karar verirse, uyarı sistemi çalışarak sürücüyü kaçınma manevrası yapması için uyarır. Sistem algılanan bir cisim ile çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmaya yardımcı olmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

PKSB (Park Destek Freni) sistemi

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)**

→S.320

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) (bazı modellerde)**

→S.323

DİKKAT

■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

Tamamen sisteme güvenerek hareket etmeyiniz, aksi halde kaza yapabilirsiniz.

Her zaman aracın çevresine dikkat ederek güvenli sürüş yapınız.

Araç ve yol koşullarına ve hava durumuna vb. bağlı olarak sistem çalışmayabilir.

Sensör ve radarların algılama kapasitesi sınırlıdır. Her zaman aracın çevresine dikkat ederek güvenli sürüş yapınız.

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz. Park Destek Freni sistemi, çarpışmanın şiddetini azaltmaya yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Ancak bazı durumlarda çalışmayabilir.
- Park Destek Freni sistemi, aracı tamamen durduracak şekilde tasarlanmamıştır. Ayrıca sistem aracı durdursa bile, fren kontrolü yaklaşık 2 saniye sonra iptal olacağı için fren pedalına hemen basılması gereklidir.
- Aracı kasıtlı olarak duvar vb. yöne doğru sürerek sistemin çalışmasını kontrol etmek son derece tehlikelidir. Asla bu tür işlemlere kalkışmayın.

■ Park Destek Freninin ne zaman devre dışı bırakılacağı

Aşağıdaki durumlarda, çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabileceği için Park Destek Frenini devre dışı bırakınız.

- Aracı silindirli dinamometre, şasi dinamometresi veya benzer cihazlar ile kontrol ederken
- Aracı bir gemi, kamyon veya başka bir taşıta yüklerken
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Otomatik araç yıkama cihazları kullanılırken
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Araç sportif bir şekilde veya arazide sürüldüğünde
- Lastik basınçları doğru olmadığında
- Lastikler çok fazla aşındığında
- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında
- Aracınızla römork çekerken (Azerbaycan, Gürcistan ve Yeni Kaledonya hariç) veya acil durumlarda araç çekerken.

UYARI

■ Araç bilgi ekranında "PKSB Kullanılamıyor" görüntülendiğinde ve PKSB OFF ışığı yanıp söndüğünde

Bu mesaj kontak açıldıktan hemen sonra görüntülenirse, aracı dikkatli bir şekilde kullanınız ve çevrenize dikkat ediniz. Sistem normale dönmeden önce aracı belirli bir süre sürmeniz gerekebilir. (Sistem bir süre sürüş yaptıktan sonra normale dönmüyorsa, sensörleri ve tamponda sensör çevresindeki bölgeyi temizleyiniz.)

Park Destek Frenini Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma

Park Destek Freni, araç bilgi ekranındaki ⚙ ekranından etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. Tüm Park Destek Freni fonksiyonları (hareketsiz cisimler ve arka yandan gelen araçlar) aynı anda etkinleştirilir/devre dışı bırakılır. (→S.122, 131)

Park Destek Freni kapalıyken araç bilgi ekranında PKSB OFF göstergesi (→S.100) yanar.

Sistemi tekrar etkinleştirmek için araç bilgi ekranından ⚙, öğelerini seçiniz ve açınız.

Sistem devre dışı bırakılırsa, güç düğmesi kapatıldıktan sonra kontak açık konumuna alındığında bile kapalı kalacaktır.

Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü ve fren kontrolü ekranı ve sesli uyarısı

Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü veya fren kontrolü çalıştığında, sürücüyü uyarmak için sesli uyarı çalışır ve araç bilgi ekranında veya Multimedya Ekranında bir mesaj görüntülenir.

Duruma bağlı olarak, hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü ya hızlanmayı sınırlar, ya da gücü mümkün olduğunca sınırlandırır.

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır (hızlanmayı sınırlama)

Sistem, belirli bir miktarın üzerindeki hızlanmayı engeller.

Multimedya Ekranı: Uyarı görüntülenmez

Araç bilgi ekranı: "İleride Cisim Algılandı, Hız Düşürüldü"

PKSB OFF göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Ses gelmez

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır (güç mümkün olduğunca sınırlandırılır)

Sistem, normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

Multimedya Ekranı: "FREN YAPIN!"

Araç bilgi ekranı: "FREN YAPIN!"

PKSB OFF göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

- Fren kontrolü çalışmaktadır

Sistem acil fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

Multimedya Ekranı: "FREN YAPIN!"

Araç bilgi ekranı: "FREN YAPIN!"

PKSB OFF göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

- Araç sistem tarafından durdurulmuştur

Araç fren kontrolü tarafından durdurulmuştur.

Multimedya Ekranı: "Fren Pedalına Basın"

Araç bilgi ekranı: "Frene Geçin" (gaz pedalına basılmazsa, "Fren Pedalına Basın" görüntülenir.)

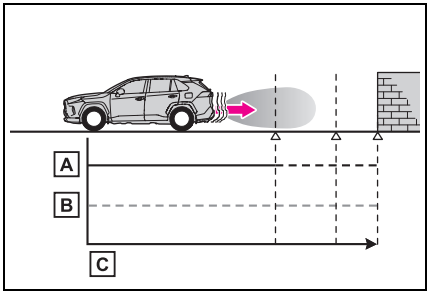
PKSB OFF göstergesi: Yanıyor

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

Sisteme genel bakış

Park Destek Freni algılanan bir cisim ile çarpışma riski olduğuna karar verirse, araç hızının artmasını engellemek için hybrid sistem gücü sınırlandırılır. (Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü: 2. şekle bakınız.)
Ayrıca gaz pedalına basmaya devam ederseniz araç hızını düşürmek için otomatik olarak fren yapılır. (Fren kontrolü: 3. şekle bakınız.)

- Şekil 1: PKSB (Park Destek Freni) devre dışıyken

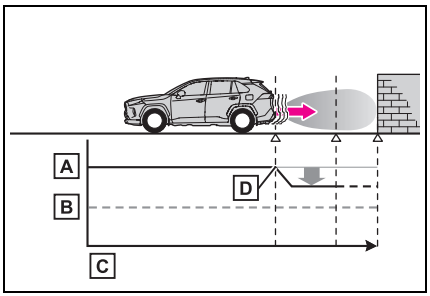


A Hybrid sistem gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

- Şekil 2: Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalıştığında



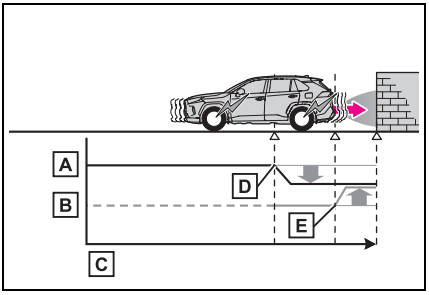
A Hybrid sistem gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

D Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaya başlar (Sistem algılanan cisme çarpma olaslığının yüksek olduğunu belirler)

- Şekil 3: Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü ve fren kontrolü çalıştığında



A Hybrid sistem gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

D Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaya başlar (Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının yüksek olduğunu belirler)

E Fren kontrolü çalışmaya başlar (Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının çok yüksek olduğunu belirler)

■ Park Destek Freni çalıştıysa

Araç Park Destek Freni çalıştığı için durduysa, Park Destek Freni devre dışı bırakılır ve PKSB OFF göstergesi yanar. Park Destek Freni gereksiz yere çalışıyorsa, fren pedalına basarak veya yaklaşık 2 saniye bekleyerek (otomatik olarak iptal olur) fren kontrolü iptal edilebilir. Daha sonra gaz pedalına basarak araç sürülebilir.

■ Park Destek Frenini Tekrar Etkinleştirme

Çalıştığı için iptal olduğundan dolayı Park Destek Frenini tekrar etkinleştirmek istiyorsanız, sistemi yeniden etkinleştiriniz (→S.316) veya kontağı kapatıp açınız. Ayrıca cisim artık aracın hareket yönünde değilse veya aracın hareket yönü değiştiğinde (ileri giderken geri vitese alma veya geri vitesteyken ileri gitme gibi) sistem otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar.

■ Araç bilgi ekranında "PKSB Kullanılamıyor" görüntülendiğinde ve PKSB OFF ışığı yanıp söndüğünde

Bu mesaj görüntülenirse, ön veya arka tampondaki bir sensör kirli olabilir. Sensörleri ve tampon üzerindeki yakın bölgeyi temizleyiniz.

■ Araç bilgi ekranında "PKSB Kullanılamıyor" ve "Park Desteği Kullanılamıyor, Lütfen Park Destek Sensörünü Temizleyin" mesajı görüntülendiğinde ve PKSB OFF göstergesi yanıp söndüğünde

- Sensörlerden biri buz, kar, kir, vb. ile kaplı olabilir. Sensördeki buz, kar, kir gibi maddeleri temizleyerek sistemi düzeltiniz. Sensördeki kiri temizledikten sonra bile bu mesaj görüntüleniyorsa veya sensör ilk başta kirli değilken bile görüntüleniyorsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Sensörlerden biri donmuş olabilir. Buz eridiğinde sistem normale dönecektir.
- Örneğin şiddetli yağmur nedeniyle sensör yüzeyinden sürekli olarak su akıyor olabilir. Sistem bunun normal olduğuna karar verirse, sistem normale döner.

■ 12 Volt akü kutup başlarından biri ayrılıp tekrar bağlandığında

Sistemin başlangıç ayarı yapılmalıdır. Sistemi sıfırlamak için 5 saniye veya daha uzun süre boyunca aracı yaklaşık 35 km/saat veya üzeri hızda düz olarak sürünüz.

Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)*

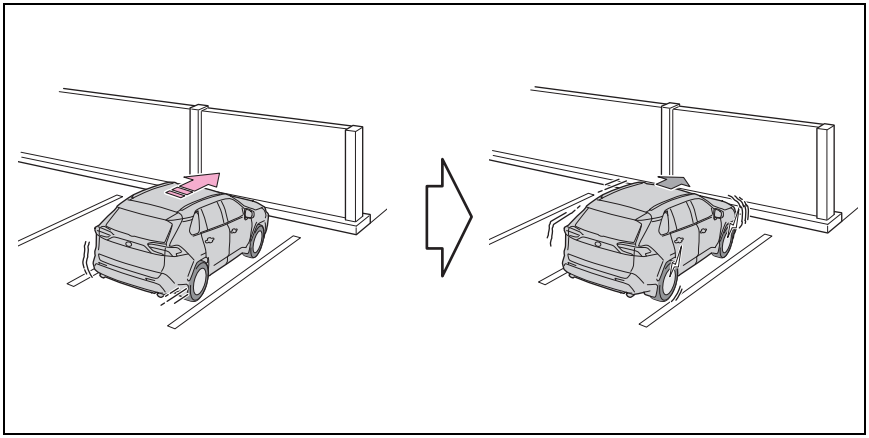
*: Bazı modeller

Sensörler aracın hareket yönünde duvar gibi hareketsiz bir cisim algılarsa ve sistem aracın yanlışlıkla gaz pedalına basılması/vites kolunun hatalı konumda olması nedeniyle aracın yanlış yönde hareket etmesi nedeniyle aniden ileri hareket ederek çarpışma riski olduğuna karar verirse veya aracı park ederken veya düşük hızda hareket ederken, sistem devreye girerek algılanan hareketsiz cisim ile çarpışmanın etkisini azaltacak ve hasarı azaltacaktır.

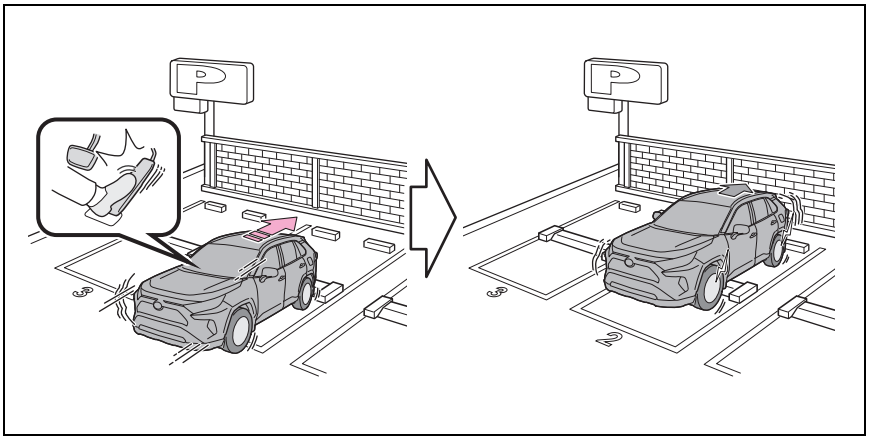
Fonksiyonun çalışmasına örnekler

Bu fonksiyon, aracın hareket yönünde bir cisim algılanırsa aşağıdaki gibi durumlarda çalışacaktır.

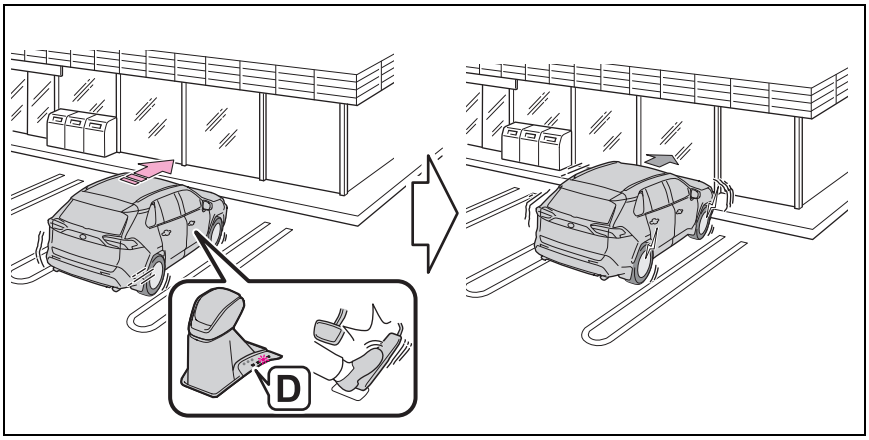
■ **Araç düşük hızda sürüldüğünde ve fren pedalı basılı değilken veya çok geç basıldığında**



■ **Gaz pedalına çok fazla basıldığında**



■ **Araç hatalı vites konumu seçildiği için yanlış yönde hareket ettiğinde**



Sensör tipleri

→S.300

DİKKAT

■ **Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için**

→S.302

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) demiryolu geçidi gibi yerlerde gereksiz şekilde çalışıyorsa**

→S.318

■ **Araç yıkama uyarıları**

→S.302

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) aşağıdaki durumlarda çalışır**

PKSB OFF göstergesi yanmadığında veya yanıp söndüğünde (→S.99, 100) ve aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde fonksiyon çalışır:

● Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat veya altında olmalıdır.
- Aracın hareket yönünde hareketsiz bir cisim var ve yaklaşık 2 - 4 m uzaktadır.
- Park Destek Freni, çarpışmayı önlemek için normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

● Fren kontrolü
- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır.
- Park Destek Freni, çarpışmayı engellemek için derhal frene basılması gerektiğine karar vermiştir.

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) aşağıdaki durumlarda çalışmayı bırakır**

Fonksiyon aşağıdaki tüm koşullar sağlandığında duracaktır:

● Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Sistem normal şekilde fren yaparak çarpışmanın engellenebileceğine karar verdiğinde.
- Hareketsiz cisim artık araçtan yaklaşık 2 - 4 m uzakta değilse veya aracın hareket yönünde değilse.

● Fren kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra yaklaşık 2 saniye geçtiğinde.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra fren pedalına basıldığında.
- Hareketsiz cisim artık araçtan yaklaşık 2 - 4 m uzakta değilse veya aracın hareket yönünde değilse.

■ **Park Destek Freni fonksiyonunun (hareketsiz cisimler) algılama menzili**

Park Destek Freni fonksiyonunun (hareketsiz cisimler) algılama menzili, Toyota park destek sensörünün algılama menzilinden farklıdır. (→S.305) Bu nedenle, Toyota park destek sensörü bir cisim algılasa ve uyarı verse bile, Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) çalışmaya başlamayabilir.

■ **Park Destek Freni fonksiyonunun (hareketsiz cisimler) algılamayabileceği durumlar**

Vites kolu N konumundayken

■ **Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar**

→S.304

■ **Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar**

→S.304

Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar)*

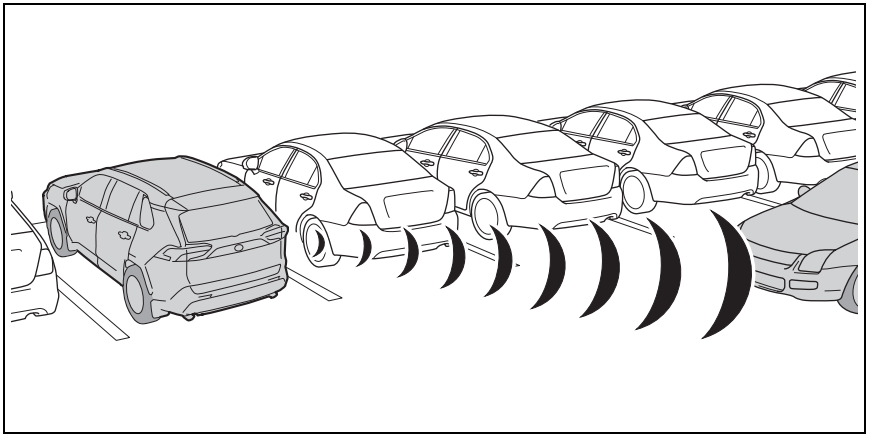
*: Bazı modeller

Arka radar sensörlerinden biri aracın arkasında soldan veya sağdan yaklaşan bir araç olduğunu algılarsa ve sistem çarpışma olasılığının yüksek olduğunda karar verirse, bu fonksiyon frenleri kontrol ederek yaklaşan araç ile çarpışma olasılığı düşürecektir.

Fonksiyonun çalışmasına örnekler

Bu fonksiyon, aracın hareket yönünde bir araç algılanırsa aşağıdaki gibi durumlarda çalışacaktır.

■ **Geriye doğru sürerken, bir araç yaklaşırken ve fren pedalı basılı değilken veya çok geç basıldığında**



Sensör tipleri

→S.296

DİKKAT

■ **Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için**

→S.296

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) aşağıdaki koşullarda çalışır**

PKSB OFF göstergesi yanmadığında veya yanıp söndüğünde (→S.99, 100) ve aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde fonksiyon çalışır:

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat veya altında olmalıdır.
- Aracın arkasından sağ veya sol

taraftan yaklaşan, yaklaşık 8 km/saat veya daha fazla hızla hareket eden araçlar
- Vites kolu R konumundadır.
- Park Destek Freni, yaklaşan bir araç ile çarpışmayı engellemek için normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

● Fren kontrolü
- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır.
- Park Destek Freni, yaklaşan bir araç ile çarpışmayı engellemek için acilen frene basılması gerektiğine karar vermiştir.

■ Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) aşağıdaki koşullarda çalışmayı durdurur

Fonksiyon aşağıdaki tüm koşullar sağlandığında duracaktır:

● Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Normal şekilde frene basarak çarpışmayı önlemek mümkünse.
- Artık aracın arkasında sağdan yaklaşan bir araç yoksa.

● Fren kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra yaklaşık 2 saniye geçtiğinde.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra fren pedalına basıldığında.
- Artık aracın arkasında sağdan yaklaşan bir araç yoksa.

■ Park Destek Freni fonksiyonunun algılama alanı (arka yandan gelen araçlar)

Park Destek Freni fonksiyonunun algılama alanı (arka yandan gelen araçlar), RCTA fonksiyonunun algılama alanından farklıdır (→S.311). Bu nedenle, RCTA fonksiyonu bir araç algılasa ve uyarı verse bile, Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) çalışmaya başlamayabilir.

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

→S.312

■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

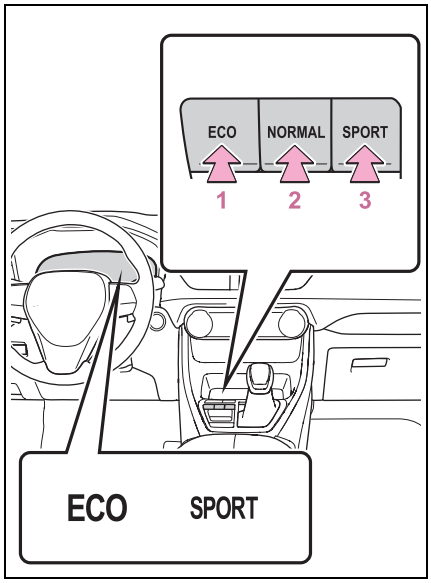
→S.313

Sürüş modu seçim düğmesi

Sürüş ve kullanım koşullarına göre sürüş modları seçilebilir.

Sürüş modunun seçilmesi

■ **Önden çekişli araçlar**



1 Eco sürüş modu

Normal mod ile karşılaştırıldığında gaz pedalı hareketlerine daha yumuşak bir tork ile karşılık vererek ve klima sisteminin çalışmasını (ısıtma/soğutma) kısıtlayarak yakıt tasarrufunu artırmak için uygundur.

Eco sürüş modunda değilken düğmeye basılırsa sistem Eco sürüş moduna geçer ve araç bilgi ekranında Eco sürüş modu göstergesi yanar.

2 Normal mod

Normal sürüş için uygundur.

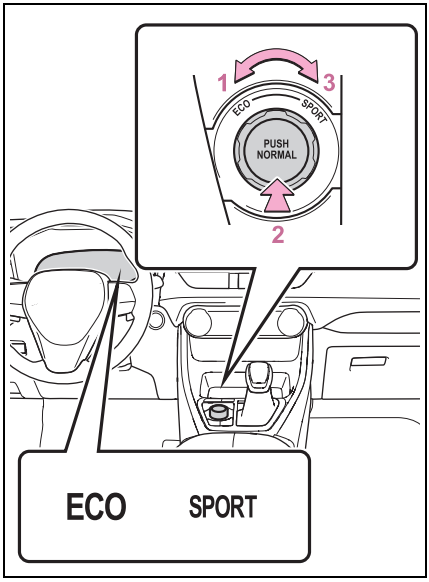
Eco sürüş modu veya Sport modundayken düğmeye basılırsa sistem normal moda döner.

3 Sport modu

Direksiyon hissini ve hybrid sistemi sportif sürüşe uygun bir hızlanma tepkisi oluşturacak şekilde kontrol eder. Dağ yolları gibi koşullarda keskin yol tutuşu istendiğinde uygundur.

Sport modunda değilken düğmeye basılırsa sistem Sport moduna geçer ve araç bilgi ekranında Sport modu göstergesi yanar.

■ **Dört çeker araçlar**



1 Eco sürüş modu

Normal mod ile karşılaştırıldığında gaz pedalı hareketlerine daha yumuşak bir tork ile karşılık vererek ve klima sisteminin çalışmasını (ısıtma/soğutma) kısıtlayarak yakıt tasarrufunu artırmak için uygundur.

Eco sürüş modunda değilken düğme sola döndürüldüğünde sistem Eco sürüş moduna geçer ve araç bilgi ekranında Eco sürüş modu göstergesi yanar.

2 Normal mod

Normal sürüş için uygundur.

Eco sürüş modu veya Sport modundayken düğmeye basılırsa sistem normal moda döner.

3 Sport modu

Direksiyon hissini ve hybrid sistemi sportif sürüşe uygun bir hızlanma tepkisi oluşturacak şekilde kontrol eder. Dağ yolları gibi koşullarda keskin yol tutuşu istendiğinde uygundur.

Sport modunda değilken düğme sağa döndürüldüğünde sistem Sport moduna geçer ve araç bilgi ekranında Sport modu göstergesi yanar.

■ Sürüş modu değiştirildiğinde

- Seçilen sürüş moduna bağlı olarak araç bilgi ekranının arka rengi değişir.
- Hız göstergesi analog ekrana alındığında, hız göstergesi ekranının rengi de değişir. (Yalnızca 7 inç araç bilgi ekranı olan araçlarda)
- Seçilen sürüş moduna bağlı olarak renk değişir. (Projektör farlı AWD modeller)

■ Eco sürüş modunda klima sisteminin çalışması

Eco sürüş modundayken, yakıt tüketimini düşürmek için ısıtma/soğutma işlemleri ve fan devri kontrol edilir. Klima performansını artırmak için aşağıdaki talimatları uygulayınız.

- Fan devrini ayarlayınız (→S.349)
- Eco sürüş modunu iptal ediniz

■ Bir sürüş modunu iptal etme

- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında Sport modu otomatik olarak iptal edilir ve sürüş modu normal moda döner.
- Başka bir sürüş modu seçilene kadar normal mod ve Eco sürüş modu iptal edilmez. (Güç düğmesi kapalı konuma alınsa bile, normal mod ve Eco sürüş modu otomatik olarak iptal edilmez.)

Çekiş Modu (AWD araçlar)

Çekiş Modu, AWD fren ve sürüş kuvveti kontrol sistemlerini entegre bir şekilde kontrol ederek çekiş tekerleklerinin patinajını kontrol etmek için tasarlanmıştır. Engebeli vb. yollarda sürerken Çekiş Modu'nu kullanınız.

DİKKAT

■ Çekiş Modunu kullanmadan önce

Aşağıdaki uyarıları dikkate alınız. Bu önlemlere uyulmazsa beklenmedik bir kaza gerçekleşebilir.

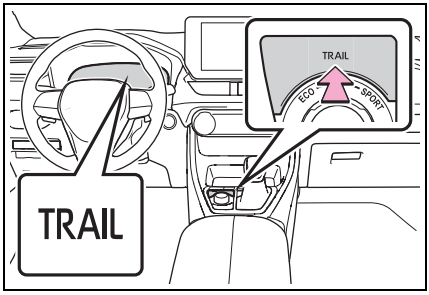
- Çekiş modu, aracı bozuk yollarda sürerken kullanmak için tasarlanmıştır.
- Sürüşe başlamadan önce Çekiş Modu göstergesinin yandığını kontrol ediniz.
- Çekiş Modu, aracın sınırlarını aşmak amacıyla tasarlanmamıştır. Yol koşullarına çok dikkat ediniz ve aracı dikkatle kullanınız.

Sistemi devreye alma

Çekiş modu düğmesine basınız

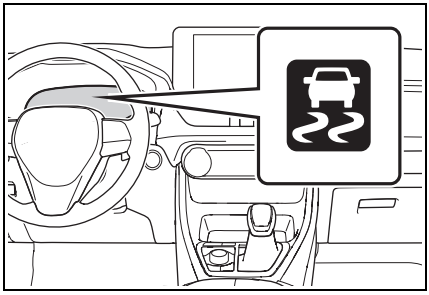
Çekiş Modunu devreye sokmak için Çekiş Modu düğmesine basınız. Araç bilgi ekranında Çekiş Modu gösterge ışığı yanacaktır.

Sistemi durdurmak için Çekiş Modu düğmesine tekrar basınız.



Çekiş Modu çalışırken

Lastikler patinaj yaptığında, Çekiş Modu sisteminin tekerleklerin patinajını kontrol ettiğini göstermek için kayma uyarı ışığı yanıp söner.



■ Çekiş Modu

- Çekiş Modu, aracı bozuk yollarda maksimum sürüş kuvveti elde edecek şekilde kontrol eder.
  Sonuç olarak, Çekiş Modu kapalıyken sürüşe kıyasla yakıt verimliliği azalabilir.
- Çekiş Modu sürekli olarak uzun süreliğine kullanılırsa, sürüş koşullarına bağlı olarak ilgili parçalar üzerindeki yük artar ve sistem etkili bir şekilde çalışmayabilir. Bu durumda, araç bilgi ekranında "Çekiş Kontrolü Kapatıldı" görüntülenir ancak araç normal şekilde sürülebilir. Araç bilgi ekranındaki "Çekiş Kontrolü Kapatıldı" mesajı kısa bir süre sonra kapanacak ve sistem normal şekilde çalışacaktır.

■ **Çekiş Modu iptal edildiğinde**

Çekiş Modu seçilmiş olsa bile aşağıdaki durumlarda otomatik olarak iptal edilir:

- Sürüş modu değiştirildiğinde (→S.325)
- Hybrid sistem yeniden çalıştırıldığında

■ **Çekiş Modunda sürerken çıkan sesler ve titreşimler**

Çekiş Modu çalışırken aşağıdaki koşullardan herhangi biri meydana gelebilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez:

- Araçta veya direksiyonda titreşimler hissedilebilir.
- Motor bölmesinden gelen sesler duyulabilir.

■ **Çekiş modu göstergesi yanmadığında**

Çekiş Modu düğmesine basılmasına rağmen Çekiş Modu göstergesi yanmıyorsa sistem arızalı olabilir. Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

UYARI

■ **Çekiş modunun düzgün çalışmasını sağlamak için**

Çekiş modunu sürekli olarak uzun süre boyunca kullanmayınız. Sürüş koşullarına bağlı olarak ilgili parçalar üzerindeki yük artar ve sistem düzgün şekilde çalışmayabilir.

GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi*

*: Bazı modeller

GPF sistemi, bir egzoz filtresi kullanarak egzoz gazındaki partikül maddeleri toplar. Sistem, aracın durumuna bağlı olarak otomatik olarak çalışır ve filtreye rejenerasyon yapar.

■ **Araç bilgi ekranında "Egzoz Filtresi Dolu, Kullanıcı El Kitabı'na Bakın" görüntülenirse**

- Partikül madde biriktiğinde yüksek yükle sürüş yaparken bu mesaj görüntülenebilir.
- Hybrid sistem çıkışı (motor devri), belirli miktarda partikül madde biriktiğinde sınırlandırılır, ancak arıza uyarı ışığı yanmadığı sürece aracı sürmek mümkündür.
- Araç sık sık kısa yolculuklar veya düşük hızlarda sürülürse veya hybrid sistem çok soğuk bir ortamda düzenli olarak çalışırsa, partikül maddeler daha hızlı birikebilir. Partikül maddenin çok fazla birikmesini engellemek için gaz pedalını arada bir bırakarak düzenli bir şekilde kesintisiz olarak uzun mesafe gidebilirsiniz (otoyolda sürüş gibi).

■ **Arıza uyarı ışığı yanarsa veya araç bilgi ekranında "Hybrid Sistem Arızası, Güç Azaltıldı, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse**

Biriken partikül madde miktarı belirli bir seviyeyi aşmıştır. Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

UYARI

■ **GPF sisteminin çalışmasını olumsuz etkilememek için**

- Belirtilen özelliklerden farklı yakıt kullanmayınız
- Egzoz borusu üzerinde değişiklik yapmayınız

Sürüş destek sistemleri

Sürüş güvenliğini ve performansını korumak için çeşitli sürüş koşullarında aşağıdaki sistemler otomatik olarak devreye girer. Ancak bu sistemler yardımcı sistemlerdir ve araç kullanırken sadece bu sistemlere güvenmek doğru değildir.

Sürüş destek sistemleri özeti

■ **ECB (Elektronik Kontrollü Fren Sistemi)**

Elektronik olarak kontrol edilen sistem, fren pedalına basma miktarına bağlı olarak frenleme kuvveti üretir

■ **ABS (Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi)**

Ani fren yapıldığında veya kaygan yüzeyli yollarda fren yapıldığında, lastiklerin kilitlenmesini önlemeye yardımcı olur

■ **Fren destek sistemi**

Sistem ani fren yapıldığını algıladığında, fren pedalına basıldıktan sonra uygulanan fren kuvvetini artırır

■ **VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi)**

Ani direksiyon kırılmasında ya da kaygan yüzeylerde dönüş yapıldığında, sürücünün aracın savrulmasını kontrol edebilmesine yardımcı olur.

■ **VSC+ (Araç Denge Kontrolü+)**

ABS, TRC, VSC ve EPS sistemlerinin birlikte kontrol edilmesini sağlar.

Kaygan yollarda, savrulma durumunda, direksiyonun performansını kontrol ederek, yön kararlılığının sağlanmasına yardımcı olur.

■ **Römork Savrulma Önleme Sistemi**

Römorkun savrulduğu algılandığında tekerleklere ayrı ayrı fren basıncı uygulayarak ve sürüş torkunu azaltarak sürücünün römork savrulmasını azaltmasına yardımcı olur.

■ **TRC (Çekiş Kontrol Sistemi)**

İlk kalkışta veya kaygan yüzeyde hızlanmalarda çekiş kuvvetini kontrol etmeye yardımcı olur ve tekerleklerin patinaja girmesini engeller

■ **Aktif Viraj Alma Desteği (ACA)**

Viraj alırken hızlanmaya çalıştığınızda içteki tekerleğe uygulanan freni kontrol ederek aracın dışa savrulmasını engeller.

■ **Yokuşta kalkış destek kontrolü**

Yokuşta harekete geçerken aracın geriye kaymasını önlemeye yardımcı olur

■ **EPS (Elektrik Motorlu Direksiyon Sistemi)**

Direksiyon çevrilirken uygulanan kuvvete bir elektrik motoru yardımıyla destek sağlar.

■ **E-Four (Elektronik İsteğe Bağlı AWD sistemi) (AWD modeller)**

Otomatik olarak, normal sürüş, viraj alma, yokuş çıkma, kalkış, hızlanma, kar ya da yağmur nedeniyle oluşan kaygan yollar da dahil olmak üzere çeşitli çalışma koşullarına göre önden çekişli veya AWD (dört tekerlekten çekişli) gibi sürüş sistemlerini kontrol eder.

■ **Acil fren sinyali**

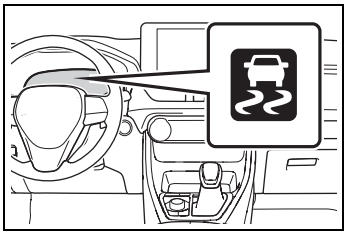
Aniden frene basıldığında, dörtlü flaşörler arkadaki sürücüyü uyarmak için yanıp söner.

■ **İkincil Çarpışma Freni (bazı modellerde)**

SRS hava yastığı çarpışma olduğunu algıladığında ve sistem çalıştığında, frenler ve stop lambaları otomatik olarak kontrol edilerek araç hızı düşürülür. Bu da ikincil bir çarpışma nedeniyle daha fazla hasar olma olasılığını azaltır.

■ TRC/VSC/ABS/Çekiş Modu/Römork Savrulma Önleme sistemleri çalışırken

TRC/VSC/ABS/Çekiş Modu/Römork Savrulma Önleme sistemleri çalışırken kayma göstergesi yanıp sönmeye başlar.

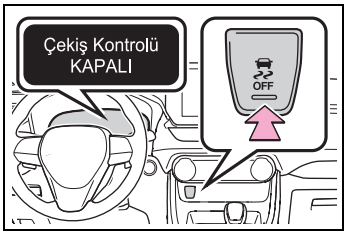


■ TRC sistemini devre dışı bırakma

Araç çamur ya da karın içine saplandığında, TRC sistemi hybrid sistemden tekerleklere giden kuvveti azaltabilir.

Sistemi kapatmak için OFF tuşuna basmak, aracın çamurdan çıkmasını kolaylaştırabilir.

TRC sistemini iptal etmek için OFF düğmesine hızlıca basıp bırakınız.



Araç bilgi ekranında "Çekiş Kontrol Devre Dışı" mesajı görüntülenir.

Sistemi tekrar devreye almak için OFF düğmesine tekrar basınız.

■ TRC/VSC/Römork Savrulma Önleme sistemlerinin iptal edilmesi

TRC/VSC/Römork Savrulma Önleme sistemini iptal etmek için, araç hareketsizken OFF düğmesine 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

VSC OFF gösterge ışığı yanar ve araç bilgi ekranında "Çekiş Kontrol Devre Dışı" mesajı görüntülenir.*

Sistemi tekrar devreye almak için OFF düğmesine bir daha basınız.

*: PCS'li (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) araçlarda, PCS de iptal edilir (yalnızca Çarpışma Öncesi uyarısı çalışır). PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir. (→S.264)

■ OFF düğmesine basmamanıza rağmen araç bilgi ekranında TRC'nin devre dışı kaldığını gösteren bir mesaj görüntülendiğinde

TRC geçici olarak iptal edilir. Mesaj gösterilmeye devam ederse, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin devreye girme koşulları

Aşağıdaki koşulların hepsi gerçekleştiğinde yokuşta kalkış destek sistemi devreye girecektir:

- Vites kolu P ve N'den farklı bir konumda (yokuşta aracı ileri veya geriye doğru kaldırırken)
- Araç durdurulmuştur
- Gaz pedalına basılı değildir
- Park freni devrede değildir
- Kontak açık olmalıdır.

■ Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin otomatik iptali

Yokuşta kalkış desteği kontrolü, aşağıdaki durumların herhangi birinde devreden çıkacaktır:

- Vites kolu N veya P konumuna alındığında.
- Gaz pedalına basılmıştır
- Fren pedalına basılır ve park freni devreye girer.
- Fren pedalı bırakıldıktan sonra maksimum 2 saniye zaman

geçtiğinde.

- Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz.

■ ABS, fren desteği, VSC, Römork Savrulma Önleme, TRC ve yokuşta kalkış destek sistemlerinden kaynaklanan sesler ve titreşimler

- Hybrid sistem çalıştığında veya araç hareket etmeye başladığında, arka arkaya fren pedalına basıldığı zaman motor bölmesinden bir ses duyulabilir. Bu ses, bu sistemlerden birinde arıza olduğu anlamına gelmez.
- Yukarıdaki sistemler çalışırken, aşağıdaki durumlar oluşabilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez.

• Araç gövdesinde veya direksiyonda titreşimler hissedilebilir.
• Araç dururken bir motor sesi duyulabilir.

■ ECB çalışma sesi

ECB çalışma sesi aşağıdaki durumlarda duyulabilir, ancak bu bir arıza olduğunu belirtmez.

- Fren pedalına basıldığında motor bölmesinden gelen çalışma sesi.
- Sürücü kapısı açıldığında aracın ön kısmından duyulan fren sistemine ait motor sesi.
- Hybrid sistemi durdurduktan bir veya iki dakika sonra motor bölmesinden gelen çalışma sesi.

■ Aktif Viraj Alma Desteği çalışma sesleri ve titreşimleri

Aktif Viraj Alma Desteği çalıştırıldığında, fren sisteminden çalışma sesleri ve titreşimler gelebilir ancak bu bir arıza değildir.

■ TRC, Römork Savrulma Önleme Sistemi ve VSC sistemlerinin otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi

TRC, Römork Savrulma Önleme Sistemi ve VSC sistemlerini kapattıktan sonra, bu sistemler aşağıdaki durumlarda otomatik olarak tekrar devreye girecektir:

- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında
- Yalnızca TRC sistemi iptal edildikten sonra, araç hızı artarsa TRC tekrar devreye girer
  Hem TRC, hem de VSC sistemleri kapatılırsa, araç hızı arttığında otomatik olarak tekrar devreye girme olmayacaktır.

■ Aktif Viraj Alma Desteği çalışma koşulları

Sistem aşağıdaki durumlarda çalışır.

- TRC/VSC çalışabilmelidir
- Sürücü viraj alırken hızlanmaya çalışmaktadır
- Sistem aracın dışa savrulduğunu algılar
- Fren pedalı bırakılmıştır

■ EPS sisteminin etkisinin azalması

Uzun süre sürekli olarak direksiyon çevrildiğinde, sistemin aşırı ısınmasını önlemek için EPS sisteminin performansı azaltılır. Sonuç olarak direksiyon ağırlaşır. Böyle bir durumda direksiyonu fazla çevirmeyiniz veya hybrid sistemi durdurunuz. EPS sistemi on dakika içerisinde normale döner.

■ Acil fren sinyali için çalışma koşulları

Aşağıdaki koşullar gerçekleştiğinde acil fren sinyali çalışacaktır:

- Dörtlü flaşörler kapalı.
- Araç hızı 55 km/saat üzerinde.
- Sistemin aracın yavaşlamasına bağlı olarak ani frenleme yapıldığına karar vermesi.

■ Acil fren sinyalinin sistem tarafından otomatik iptali

Aşağıdaki durumlarda acil fren sinyali kapanır:

- Dörtlü flaşörler açıldığında.
- Sistemin aracın yavaşlamasına bağlı olarak ani frenleme yapılmadığına karar vermesi.

■ **İkincil Çarpışma Freni çalışma koşulları (bazı modellerde)**

Araç hareket ederken SRS hava yastığı bir çarpışma olduğunu algıladığında sistem çalışır. Ancak parçalar hasar gördüğünde sistem çalışmaz.

■ **İkincil Çarpışma Freninin otomatik iptal edilmesi (bazı modellerde)**

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak iptal edilir.

- Araç hızının yaklaşık 10 km/saat altında olması
- Çalışma sırasında belirli bir süre geçtiğinde
- Gaz pedalına çok fazla basıldığında

■ **Araç bilgi ekranında dört çeker sistemi ile ilgili bir mesaj görüntüleniyorsa (dört çeker modeller)**

Aşağıdaki talimatları uygulayınız.

- "AWD System Overheated Switching to 2WD Mode" (4 Çeker Sistemi Aşırı Isındı, 2 Çeker Moduna Geçiliyor)

AWD sistemi aşırı ısınmıştır. Hybrid sistem çalışırken aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.*

Mesaj bir süre sonra kayboluyorsa sorun yok demektir. Mesaj kaybolmuyorsa aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

- "AWD System Overheated 2WD Mode Engaged" (Dört Çeker Sistemi Aşırı Isındı İki Tekerlekten Çekiş Sistemi Devrede)

AWD sistemi, aşırı ısınma nedeniyle geçici olarak devreden çıktı ve önden çekişe geçti. Hybrid sistem çalışırken aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.*

Mesaj bir süre sonra kayboluyorsa AWD sistemi otomatik olarak düzelecektir. Mesaj kaybolmuyorsa aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

- "Dört Çeker Sistemi Arızası, İki Tekerlekten Çekiş Sistemi Devrede, Bayinizi Ziyaret Edin"

AWD sisteminde (Dört çeker sisteminde) bir arıza olmuştur. Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

*: Aracı durdururken, ekrandaki mesaj kayboluncaya kadar hybrid sistemi durdurmayınız.

DİKKAT

■ **ABS'nin etkin bir şekilde çalışmadığı durumlar**

- Lastiklerin yol tutuş sınırlarının aşıldığı durumlar (aşırı yıpranmış lastiklerin karla kaplı yolda kullanılması gibi).
- Islak veya kaygan bir yolda, yüksek hızlarda aracın tekerleklerinin yolla temasının kesilmesi.

■ **ABS çalışırken durma mesafesinin normal durumlardan daha fazla olacağı durumlar**

ABS aracın durma mesafesini kısaltmak için tasarlanmamıştır. Özellikle aşağıdaki durumlarda takip mesafesine dikkat ediniz:

- Toprak, çakıllı veya karlı yollarda araç kullanırken
- Lastiklere zincir takılı halde araç kullanırken
- Tümseklerin üzerinden geçerken
- Bozuk, çukurlu ve düzgün olmayan yüzeylerde araç kullanırken

DİKKAT

■ TRC/VSC aşağıdaki durumda düzgün çalışmayabilir

Kaygan zeminde araç kullanırken TRC /VSC sistemlerinin çalışmasına rağmen düz sürüş kabiliyeti ve güç kontrolü tam olarak mümkün olmayabilir. Güç kontrolünün ve doğrusal kararlılığın sağlanamadığı durumlarda aracınızı dikkatli kullanınız.

■ Aktif Viraj Alma Desteği aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir

- Tamamen Aktif Viraj Alma Desteğine güvenerek hareket etmeyiniz. Aktif Viraj Alma Desteği yokuş aşağı hızlanırken veya kaygan yüzeyli yollarda sürerken etkili çalışmayabilir.
- Aktif Viraj Alma Desteği sık sık çalıştığında frenlerin, TRC ve VSC sistemlerinin doğru şekilde çalışması için Aktif Viraj Alma Desteği geçici olarak durabilir.

■ Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi aşağıdaki durumda etkin bir şekilde çalışmayabilir

- Yokuşta kalkış destek kontrol sistemine aşırı güvenmeyiniz. Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi, dik yokuşlarda ve buz kaplı yollarda etkin şekilde çalışmayabilir.
- Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi, park freninin aksine, aracı uzun süre hareketsiz tutmak üzere tasarlanmamıştır. Yokuşta kalkış destek kontrol sistemini aracı yokuşta sabit tutmak için kullanmaya çalışmayınız. Bu kazaya neden olabilir.

■ TRC/ABS/VSC/Römork Savrulma Önleme sistemi devreye girdiğinde

Kayma uyarı ışığı yanıp söner. Her zaman dikkatli araç kullanınız. Dikkatsiz araç kullanmak kazaya neden olabilir. Uyarı ışığı yanıp söndüğünde daha dikkatli olunuz.

■ TRC/VSC/Römork Savrulma Önleme sistemleri kapatıldığında

Daha dikkatli olunuz ve aracı yol koşullarına uygun bir hızda sürünüz. Bu sistemler aracın dengesini ve doğrusal kararlılığını kontrol ettiğinden, gerekmedikçe TRC, VSC ve Römork Sav-rulma Önleme sistemlerini iptal etmeyiniz.

Römork savrulma önleme sistemi VSC sisteminin bir parçasıdır ve VSC kapatıldığında veya bir arıza olduğunda çalışmayacaktır.

■ Lastikleri değiştirme

Bütün lastiklerin, aynı boyutta, aynı marka, aynı desen ve aynı taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olunuz. Ayrıca, lastiklerin önerilen basınçta olduğundan emin olunuz.
Araçta farklı lastikler kullanıldığında, ABS, TRC, VSC ve Römork Savrulma Önleme sistemleri düzgün çalışmaz. Lastiklerinizi değiştirirken daha fazla bilgiye ihtiyacınız olduğunda detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Lastiklerin ve süspansiyonun modifikasyonu

Lastiklerde herhangi bir problem olması veya süspansiyon sisteminin modifiye edilmesi, sürüş destek sistemlerinin doğru çalışmasına engel olacaktır.

■ Römork Savrulma Önleme Sistemi Uyarıları

Römork Savrulma Önleme Sistemi her durumda römorkun savrulmasını azaltmayabilir. Aracın, römorkun, yol yüzeyinin durumu ve sürüş koşulları gibi birçok etkene bağlı olarak Römork Savrulma Önleme Sistemi verimli olmayabilir. Römorku doğru şekilde çekme ile ilgili bilgiler için römorkun kullanıcı el kitabına başvurunuz.

DİKKAT

■ Römork savrulursa

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Direksiyonu sıkıca tutunuz. Direksiyonu tam ortaya getiriniz. Direksiyonu döndürerek römorkun savrulmasını kontrol etmeye çalışmayınız.
- Aracın hızını azaltmak için hemen ayağınızı gaz pedalından çekiniz, ancak bu işlemi yavaşça yapınız. Hızınızı artırmayınız. Frene basmayınız.

Ani fren ve manevradan kaçınarak aracınızın yeniden dengesini bulmasına izin veriniz. (→S.204)

■ İkincil Çarpışma Freni (bazı modellerde)

Tamamen İkincil Çarpışma Freni sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. Bu sistem ikincil çarpışmalardan kaynaklanan hasarı engellemek için tasarlanmıştır ancak etkisi çeşitli koşullara bağlı olarak değişiklik gösterir. Sisteme gereğinden fazla güvenirseniz ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilirsiniz.

Hibrit araç kullanım ipuçları

Ekonomik ve çevreci sürüş için, aşağıdakilere dikkat ediniz:

Eco sürüş modunu kullanma

Eco sürüş modu kullanılırken, gaz pedalına basma miktarına karşılık gelen tork, normal koşullardakine göre daha yumuşak bir şekilde üretilebilir. Ayrıca, yakıt tasarrufunu iyileştirmek için klima sisteminin yükü (ısıtma/soğutma) minimuma indirilecektir. (→S.325)

Hybrid sistem göstergesini kullanma

Hybrid Sistem Göstergesini Eco bölgesinde tutarak çevreci sürüş yapmak mümkündür. (→S.106, 113)

Vites kolunun kullanımı

Bir trafik ışığında durduğunuzda veya aracı yoğun trafikte sürerken vites kolunu D konumuna getiriniz. Park ettiğinizde kolu P konumuna getiriniz. N konumunu kullanmanızın yakıt tüketimine herhangi bir pozitif etkisi yoktur. N konumunda benzinli motor çalışır, ancak bu sırada elektrik üretimi yapılmaz. Ayrıca klima sistemi vb. kullanıldığında hibrit akünün (çekiş aküsü) gücü tüketilir.

Gaz pedalı/fren pedalı kullanımı

- Aracınızı yumuşak bir şekilde sürünüz. Ani hızlanmalardan ve yavaşlamadan kaçınınız. Kademeli hızlanma ve yavaşlama, benzinli motoru kullanmadan elektrik motorunun (çekiş motoru) daha verimli kullanılmasını sağlar.
- Arka arkaya hızlanmaktan kaçınınız. Arka arkaya hızlanma hareketleri, hibrit aküsünün (çekiş aküsü) gücünü tüketerek yakıt tüketimine neden olur. Akü enerjisi, sürüş sırasında gaz pedalını yavaşça serbest bırakarak tekrar üretilecektir.

Frenleme sırasında

Frenlere hafifçe ve zamanında bastığınızdan emin olunuz. Yavaşlarken daha yüksek miktarda elektrik enerjisi üretilebilir.

Gecikmeler

Arka arkaya hızlanma ve yavaşlama ve ayrıca trafik ışıklarında uzun süre bekleme, yakıt tüketimini artıracaktır. Yola çıkmadan önce trafik durumunu öğreniniz ve gecikmelerden mümkün olduğunca kaçınınız. Sıkışık trafikte sürerken, fren pedalını hafifçe bırakarak aracın yavaşça ileri hareket etmesine izin

veriniz ve gaz pedalını fazla kullanmamaya çalışınız. Bu şekilde aşırı yakıt tüketimini önleyebilirsiniz.

Otoyolda sürüş

Aracı kontrol ediniz ve sabit bir hızda tutunuz. Gişelerden veya benzeri yerlerden geçmeden önce, gaz pedalını yeterince erken bırakınız ve hafifçe fren yapınız. Yavaşlarken daha yüksek miktarda elektrik enerjisi üretilebilir.

Klima

Klimayı sadece gerekli olduğunda kullanınız. Bu şekilde gereksiz yakıt tüketimini azaltabilirsiniz.
Yaz aylarında: Ortam sıcaklığı yükseldiğinde, iç sirkülasyon modunda kullanınız. Bu, klima sistemi üzerindeki yükü azaltmaya ve yakıt tüketimini düşürmeye yardımcı olacaktır.
Kış aylarında: Benzinli motor hem motor, hem de aracın içi ısınana kadar çalışmaya devam edeceği için, yakıt tüketecektir. Ayrıca, kaloriferi çok fazla kullanmaktan kaçınmanız da yakıt tüketimini azaltacaktır.

Lastik basıncının kontrolü

Lastik basıncını sık sık kontrol ettiğinizden emin olunuz. Lastik basınçlarının uygun olmaması fazla yakıt tüketimine neden olur.
Ayrıca kar lastikleri büyük miktarda sürtünmeye neden oldukları için, kuru yollarda kullanılması yakıt tüketimini artırabilir. Mevsime uygun lastikler kullanınız.

Bagaj

Ağır yükler taşımak yakıt tüketimini artırabilir. Gereksiz eşya taşımaktan kaçınınız. Büyük bir portbagaj kullanılması da yakıt tüketimini artırır.

Sürüş öncesi ısınma

Benzinli motor soğukken otomatik olarak çalıştığı ve durduğu için, motorun ısıtılması gereklidir. Ayrıca sık sık kısa mesafeli sürüş yapmak da motorun defalarca ısınmasına neden olur ve yakıt tüketimini artırabilir.

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları

Kışın araç kullanmadan önce gerekli incelemeleri ve hazırlıkları yapınız. Aracınızı her zaman hava koşullarının gerektirdiği şekilde sürünüz.

Kış öncesi hazırlıklar

- Dış hava sıcaklığına uygun sıvılar kullanınız.
  - Motor yağı
  - Motor soğutma sıvısı
  - Güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı
  - Cam yıkama sıvısı
- Bir servis teknisyenine 12 Volt akünün durumunu kontrol ettiriniz.
- Kış şartları için uygun dört adet kış lastiği kullanınız veya ön tekerlekler için kar zinciri satın alınız.*

Lastiklerin tümünün aynı marka ve aynı boyutta olduğuna ve zincirlerin ölçüsünün lastiğe uygun olduğuna dikkat ediniz.

*: 235/55R19 boyutlu lastiklere kar zinciri takılamaz.

DİKKAT

■ Kış lastiği ile araç kullanma

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Belirtilen ölçüde lastik kullanınız.
- Uygun hava basıncını uygulayınız.
- Aracınızı hız sınırı üzerinde veya kullandığınız kış lastiği için belirtilmiş hız sınırlarını aşan hızlarda kullanmayınız.
- Sadece bazılarında değil, tüm tekerleklerde kar lastiği kullanınız.

■ Lastik zinciri ile sürüş (235/55R19 lastikler hariç)

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Zincir için belirtilmiş hız sınırını veya 50 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.
- Tümseklerden veya çukurlardan geçmemeye özen gösteriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.
- Aracın kontrolünü kaybetmemek için viraja girmeden önce yeterince yavaşlayınız.
- LTA (Şerit Takip Sistemi) sistemi (bazı modellerde).

UYARI

■ Kar lastiklerinin onarımı veya değiştirilmesi

Kar zincirlerinin onarılması veya değiştirilmesi gerektiğinde herhangi bir yetkili Toyota bayisi, başka bir güvenilir servise veya yetkili lastik bayilerine başvurunuz.
Bunun sebebi; kar lastiklerinin sökülmesi ve takılması lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin çalışmasını etkileyebilmesidir.

Aracı kullanmadan önce

Sürüş koşullarına göre aşağıdakileri uygulayınız:

- Kuvvet uygulayarak buz tutmuş bir camı açmaya çalışmayınız veya donmuş silecekleri hareket ettirmeyiniz. Donmuş bölgedeki buzu çözmek için ılık su dökünüz. Dökülen suyun donmaması için suyu hemen siliniz.
- Klima kontrol sistemi fanının doğru çalışabilmesi için, ön cam önündeki hava kanalları üzerinde biriken karı temizleyiniz.
- Dış ışıklar, dış dikiz aynaları, camlar, aracın tavanı, şasi ve lastik veya frenlerin çevresinde birikmiş olabilecek buz veya kar olup olmadığını kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.
- Araca binmeden önce ayakkabılarınızın tabanındaki kar veya çamurları temizleyiniz.

Sürüş sırasında

Yavaşça hızlanınız, öndeki araç ile aranızda güvenli bir mesafe bırakınız ve yol şartlarına uygun düşük hızda araç kullanınız.

Aracı park ederken

- Park freninin otomatik modunu kapatınız. Aksi takdirde park freni donabilir ve otomatik olarak bırakılamayabilir.

Ayrıca, otomatik mod kapalı olsa bile park freni otomatik olarak çalışabileceğinden aşağıdakileri kullanmaktan kaçınınız.

• Fren Basılı Tutma Sistemi

- Aracı park ediniz ve park frenini çalıştırmadan vitesi P konumuna alınız. Park freni donabileceğinden, serbest bırakılması güç olabilir. Aracı park frenini kullanmadan park ederseniz, tekerleklere takoz yerleştirdiğinizden emin olunuz. Aksi takdirde tehlikeli bir durum oluşur, çünkü araç beklenmedik şekilde hareket ederek bir kazaya neden olabilir.
- Park freni otomatik moddaysa, vites kolunu P konumuna aldıktan sonra park frenini devreden çıkarınız. (→S.230)
- Araç park frenini çalıştırmadan park edildiyse vites kolunun P konumundan başka konuma alınamadığını doğrulayınız.
- Düşük sıcaklıkta, aracın frenleri ıslak olarak park edilmesi durumunda frenler donabilir.

DİKKAT

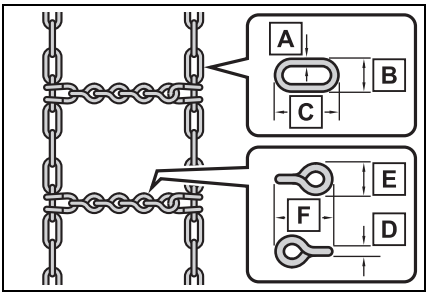
■ Aracı park ederken

Aracı park frenini kullanmadan park ederseniz, tekerleklere takoz yerleştirdiğinizden emin olunuz. Takoz yerleştirmezseniz, araç beklenmedik biçimde hareket edebilir ve bir kazaya yol açabilir.

Zincirlerin seçimi

▶ 235/55R19 lastikli araçlar

Uygun boyutta zincir kullanınız. Zincir boyutu, her ölçüdeki lastik için yönetmeliklere tabidir.



Yan zincir:

A 3 mm çap

B 10 mm genişlik

C 30 mm uzunluk

Ara zincir:

D 4 mm çap

E 14 mm genişlik

F 25 mm uzunluk

▶ 235/55R19 lastikli araçlar

Lastik zinciri takılamaz. Bunun yerine kar lastikleri kullanılmalıdır.

Zincir kullanma yönetmelikleri (235/55R19 lastikler hariç)

Zincir kullanma yönetmelikler, yolun tipi ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterir. Zincir kullanmadan önce daima yerel yönetmelikleri kontrol ediniz.

■ Zincirin takılması

Zincir takarken ve sökerken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Zinciri güvenli bir bölgede takınız veya sökünüz.
- Zincirleri sadece ön lastiklere takınız. Arka tekerleklere zincir takmayınız.
- Zincirleri ön tekerleklere ve mümkün olduğunca gergin bir şekilde takınız. Zincirleri 0,5-1,0 km gittikten sonra tekrar geriniz.
- Lastik zincirlerini birlikte verilen kılavuzdaki talimatlara uyarak takınız.

UYARI

■ Zincirlerin takılması

Lastiklere zincir takıldığında basınç uyarı supap ve vericileri doğru çalışmayabilir.

Çok amaçlı kullanıma uygun araç uyarıları

Aracın altının normal araçlara göre yerden daha yüksek olması ve ağırlık merkezinin yerden yüksekliğine karşın daha dar bir ön tekerlek izine sahip olması nedeniyle bu araç arazide çok amaçlı kullanıma uygun araçlar sınıfına girer.

Çok amaçlı kullanıma uygun araç özellikleri

- Aracınız, kendine özgü tasarım özellikleri nedeniyle normal araçlara göre daha yüksek bir ağırlık merkezine sahiptir. Bu tasarım özelliği bu tip araçların daha kolay devrilmesine neden olmaktadır. Arazide çok amaçlı kullanıma uygun araçların devrilme oranları, diğer araçlara göre belirgin şekilde yüksektir.
- Aracın yerden yüksek olmasının bir faydası da, yolun daha iyi görülebilmesi ve bu sayede olası bir sorunu önceden fark edilebilmesini sağlamasıdır.
- Bu araç normal iki tekerlekten çekişli araçların virajlara girebildikleri hızlarda viraj alabilecek şekilde tasarlanmamıştır. Bu nedenle aşırı yüksek hızlarda keskin dönüşler aracın devrilmesine neden olabilir.

DİKKAT

■ Çok amaçlı kullanıma uygun araç uyarıları

Ölüm, kişisel ciddi yaralanma veya aracınızda hasar oluşma riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Aracın devrildiği bir kazada emniyet kemeri takmayan kişilerin ölüm oranı takanlara göre belirgin şekilde yüksektir. Buna bağlı olarak, sürücü ve tüm yolcular her zaman emniyet kemeri takmalıdır.
- Keskin dönüşlerden ve ani manevralardan mümkün olduğunca sakınınız.
  Aracın düzgün şekilde kullanılmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ya da devrilmesine sebep olarak yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya yol açabilir.
- Tavan bagaj taşıyıcısına (bazı modellerde) yük koymakla birlikte aracınızın ağırlık merkezi yükselecektir. Dolayısı ile aracınızın yana devrilme riski artacaktır. Bu nedenle yüksek hızlardan, ani kalkışlardan, keskin dönüşlerden, ani frenlemeden ve ani manevralardan kaçınınız.
- Yandan sert rüzgar alan yerlerde her zaman yavaşlayınız. Profili ve ağırlık merkezinin daha yüksekte olması nedeniyle aracınız normal araçlara göre yan rüzgarlardan daha fazla etkilenmektedir. Yavaşlamak size çok daha iyi direksiyon hakimiyeti sağlayacaktır.
- Dik yamaçlarda aracınızı yatay (yokuşa dik) şekilde sürmeyiniz. Yokuşu düz olarak çıkmak veya inmek tercih edilmelidir. Aracınızın diğer arazi araçları gibi yana devrilmesi, öne veya arkaya devrilmesine göre çok daha kolaydır.

Arazi şartlarında sürüş

Aracınızı arazide kullanırken, yaptığınız sürüşten keyif alabilmeniz ve arazi araçlarının arazilere girişinin engellenmesini önlemeye yardımcı olmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Aracınızı sadece arazi araçlarının sürüş yapmasına izin verildiği alanlarda kullanınız.
- Özel arazilere saygı gösteriniz. Özel arazilere giriş yapmadan önce arazi sahibinden izin alınız.
- Kapatılmış arazilere girmeyiniz. Uyarı levhası, bariyer ve kapı ile kapatılmış araziler.
- Belirlenmiş yolları kullanınız. Arazi ıslak olduğunda sürüş tekniği değiştirilmeli veya yolun bozulmasını engellemek için seyahat ertelenmelidir.

DİKKAT

■ Arazide araç kullanım uyarıları

Ölüm, kişisel ciddi yaralanma veya aracınızda hasar oluşma riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Arazi şartlarında aracınızı dikkatli kullanınız. Tehlikeli yerlerde aracınızı sürerek gereksiz risklere girmeyiniz.
- Arazide aracınızı kullanırken direksiyon simidini kollarından tutmayınız. Sert bir darbe direksiyonun sarsılmasına ve ellerinizin yaralanmasına neden olabilir. Her iki elinizi ve özellikle başparmaklarınızı direksiyon simidinin dış tarafında tutunuz.
- Aracınızı kum, çamur, su veya kar koşullarında sürdükten hemen sonra frenlerinizin düzgün şekilde çalıştığını kontrol ediniz.
- Aracınızı çimen, çamur, kaya, kum, nehir gibi koşullarda sürdükten sonra aracınızın altına çimen, kağıt, bez, taş, kum vs. yapışmadığını kontrol ediniz. Aracınızın altını bu cisimlerden temizleyiniz. Aracınızı bu cisimler yapışmış halde kullandığınız takdirde arıza veya yangın olabilir.
- Arazide veya kötü bir zeminde aracınızı aşırı hızlı, zıplatarak, zemindeki nesnelere çarparak sürmeyiniz ve keskin dönüşlerden kaçınınız. Ayrıca aracınızın şasi ve süspansiyonunda pahalı onarımlar gerektiren hasarlar oluşabilir.

UYARI

■ Aracınızın sudan kaynaklanan hasar görmesini önlemek için

Hibrit aküsünün (çekiş aküsü), hybrid sistemin veya diğer parçaların su nedeniyle hasar görmesini önlemek için gerekli tüm güvenlik önlemlerini alınız.

- Motor bölmesine su girmesi, hybrid sistemde ciddi oranda hasara neden olabilir. Araç içine su girmesi, arka koltukların altında yer alan hibrit aküsünün (tahrik aküsü) kısa devreye yapmasına neden olabilir.
- Hibrit şanzımana su girmesi, aktarma performansının düşmesine yol açacaktır. Arıza göstergesi yanabilir ve aracın kullanılması mümkün olmayabilir.
- Su, tekerlek rulmanlarındaki gresi kaldırarak paslanmaya ve rulmanların zamanından önce arızalanmasına neden olabilir. Ayrıca hibrit şanzıman muhafazasına girerek dişli yağının yağlama özelliklerinin azalmasına neden olabilir.

UYARI

■ Aracınızı suyun içerisinde kullanırken

Sığ nehir geçişi gibi suyun içerisinden geçmeniz gerekiyorsa, ilk olarak suyun derinliğini ve nehir zemininin yeterince sert ve dayanıklı olduğunu kontrol ediniz. Aracınızı yavaş kullanınız ve derin sulardan kaçınınız.

■ Arazide kullanımdan sonra inceleme

- Fren disklerine kum ve çamur bulaşması frenleme verimliliğini etkileyebilir ve fren sistemi parçalarının hasar görmesine neden olabilir.
- Kötü arazi, kum, çamur veya su gibi arazi şartlarında kullanımda her günün sonunda aracınızı bakım amacıyla inceleyiniz.

5-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi.....348

Isıtmalı direksiyon simidi/koltuk ısıtıcıları/koltuk havalandırmaları 354

5-2. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 357

5-3. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi.....359

Bagaj bölmesinin özellikleri.....363

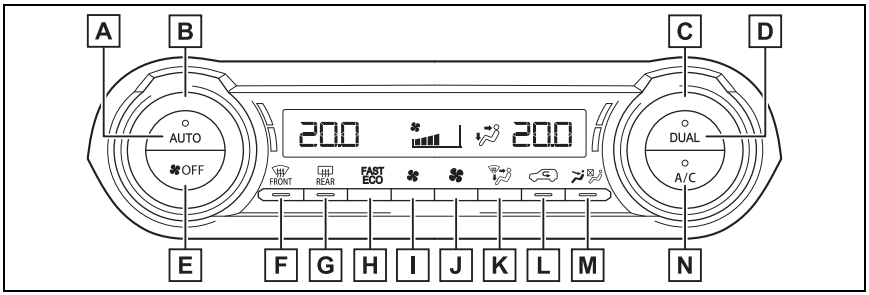
5-4. Diğer iç donanımların kullanımı

Diğer iç donanımlar 368

Otomatik klima sistemi

Hava çıkışları ve fan devri, otomatik olarak ayarlanan sıcaklık değerine göre belirlenir.

Klima kumandaları



A Otomatik mod düğmesi

B Sol taraf ısı kontrol düğmesi

C Sağ taraf ısı kontrol düğmesi

D “DUAL” düğmesi

E "OFF" (kapalı) düğmesi

F Ön cam buğu çözücü düğmesi

G Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi

H Fan ayarlama kontrolü

I Fan devri düşürme düğmesi

J Fan devri artırma düğmesi

K Hava akış modu kontrol düğmesi

L Dış hava/iç sirkülasyon modu

M Ön koltuklara yoğun hava akımı modu (S-FLOW) düğmesi

N “A/C" (Klima) düğmesi

Bu şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir. Sağdan direksiyonlu araçlarda düğmelerin konumları tam tersidir.

■ Sıcaklık ayarı

Sıcaklığı artırmak için sürücü tarafındaki düğmeyi saat yönünde, sıcaklığı düşürmek için düğmeyi saat yönünün tersine çeviriniz.

"DUAL" düğmesine her bastığınızda klima sistemi kişisel ve eşzamanlı modlar arasında geçiş yapar.

Eş zamanlı mod ("DUAL" düğmesi üzerindeki ışık söner):

Sürücü tarafındaki sıcaklık kontrol düğmesi sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığı ayarlamak için kullanılabilir. Aynı zamanda, yolcu tarafındaki sıcaklık kontrolü çalıştırıldığında kişisel mod aktif olur.

Kişisel mod (”DUAL” düğmesi üzerindeki ışık yanar):

Sürücü ve yolcu tarafı için farklı sıcaklık ayarı yapılabilir.

■ Fan devrini ayarlama

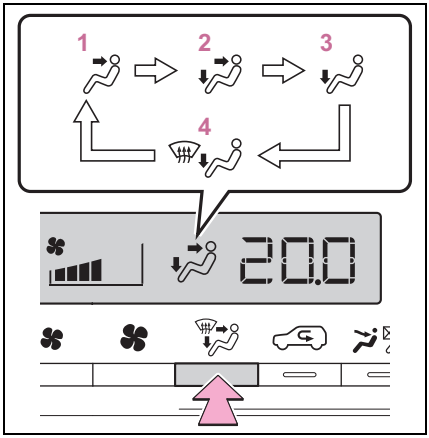
Fan devrini artırmak için fan devri artırma düğmesine, fan devrini düşürmek için de fan devri düşürme düğmesine basınız.

Kapama düğmesine bastığınızda fan durdurulur.

■ Hava akış modunu değiştirme

Hava akış modu kontrol anahtarına basınız.

Hava akış modu, düğmeye her bastığınızda değişir.



1 Vücudun üst kısmı
2 Vücudun üst kısmı ve ayaklar
3 Ayaklar
4 Ayak havalandırması ve ön cam buğu çözücü çalışır

■ Dış hava ile iç sirkülasyon modları arasında geçiş

Dış hava/iç sirkülasyon modu anahtarına basınız.

Düğmeye her basıldığında dış hava modu (gösterge ışığı sönük) ve iç sirkülasyon modu (gösterge ışığı yanar) arasında geçiş sağlanır.

■ Soğutma ve nem giderme fonksiyonunu ayarlar

"A/C" düğmesine basınız.

Fonksiyon çalıştırıldığında "A/C" düğme-sindeki gösterge yanar.

■ Ön camda oluşan buğunun giderilmesi

Buğu çözücüler, ön cam ve ön yan camlardaki buğuyu gidermek için kullanılır.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Çevrim havası modu kullanılıyorsa dış hava/çevrim havası modu düğmesini dış hava moduna getiriniz. (Otomatik olarak da devreye girebilir.)

Ön cam ve yan camların buğusunu hızlı bir şekilde gidermek için, hava akış hızını ve sıcaklığı artırınız.

Önceki moda dönmek için, ön camın buğusu giderildiğinde tekrar ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basıldığında, ön cam buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

■ Arka cam ve dış dikiz aynalarında buğu giderme

Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek ve dış dikiz aynaları üzerindeki yağmur damlaları, çiy ve buzu yok etmek için kullanılır.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basınız.

Buğu çözücüler 15 dakika sonra otomatik olarak devre dışı kalır.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basıldığında, arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

■ Fanın ayarlanması

Otomatik mod seçildiğinde yalnızca fan devri tercihinize göre ayarlanabilir.

1. Otomatik mod düğmesine basınız.
2. Fan ayarlama düğmesine basınız.
3. Fan ayarlama düğmesine her basıldığında fan devri aşağıdaki şekilde değişir.

"ORTA"→ "YUMUŞAK" → "HIZLI"

■ Camlardaki buğuyu giderme

- Araç içinde yüksek nem olduğunda, camlar kolayca buğulanacaktır. "A/C" düğmesine basıldığında hava kanallarından gelen havanın nemi alınacaktır ve ön camdaki buğu daha etkili bir şekilde giderilecektir.
- "A/C" düğmesini kapatırsanız, camlar daha kolay buğulanabilir.
- Sistem çevrim havası modunda kullanıldığında camlar buğulanabilir.

■ Tozlu yollarda araç kullanıldığında

Tüm camları kapatın Aracın oluşturduğu toz, camlar kapatıldıktan sonra hala aracın içine giriyorsa, hava çıkışlarının dış hava moduna ve fan hızının kapalı dışındaki herhangi bir konuma getirilmesi önerilir.

■ Dış hava/çevrim havası modu

- Kirli havanın aracın içine girmesini engellemek ve dış hava sıcaklığı yüksek olduğunda aracın soğutulmasına yardımcı olmak için geçici olarak hava sirkülasyonu moduna getirilmesi önerilir.
- Sıcaklık ayarına veya iç ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak dış hava/çevrim havası modu seçilebilir.

■ Klima sisteminin Eco sürüş modunda çalışması

- Eco sürüş modunda, yakıt tasarrufuna öncelik vermek için klima sistemi aşağıdaki şekilde kontrol edilir:
  - Motor devri ve kompresör çalışması ısıtma/soğutma kapasitesini kısıtlamak için kontrol edilir
  - Otomatik mod seçildiğinde fan devri kısıtlanır
- Klima performansını artırmak için, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:
  - Fan devrini ayarlar
  - Eco sürüş modunu kapatınız (→S.327)

■ **Dış ortam sıcaklığı yaklaşık 0°C'ye düştüğünde**

"A/C" düğmesine basılı olmasına rağmen nem alma fonksiyonu çalışmayabilir.

■ **Havalandırma ve klima kokuları**

- İçeri taze hava almak için klima sistemini dış hava moduna alınız.
- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Koku oluşma olasılığını azaltmak için:
  - Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlanması önerilir.
  - Klima sistemi otomatik modda çalıştırıldıktan sonra, fanın çalıştırılması kısa bir süre gecikebilir.
- Park yaparken, sistem otomatik olarak dış hava moduna geçerek araç içinde daha iyi hava sirkülasyonu sağlar ve aracı çalıştırırken oluşan kokuları azaltmaya yardımcı olur.

■ **Sesli komut sistemini kullanma (bazı modellerde)**

Klima sistemi sesli komut sistemi kullanılarak çalıştırılabilir. Sesli komut sistemi ile ilgili ayrıntılı bilgi için "Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

■ **Kabin hava filtresi**

→S.410

■ **Kişiselleştirme**

Ayarlar (örneğin Klima otomatik mod düğmesinin çalışması) değiştirilebilir. (Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.520)

DİKKAT

■ **Ön camın buğulanmasını önlemek için**

Aşırı nemli havalarda soğutma işlevi sırasında ön cam buğu çözücü düğmesini kullanmayınız.
Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına neden olabilir.

■ **Dış dikiz aynası buğu çözücüleri çalışırken**

Dış dikiz aynası buğu çözücüsü devredeyken, dış dikiz aynası yüzeyine dokunmayınız.

UYARI

■ **12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için**

Hybrid sistem kapalıysa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Otomatik modun kullanılması

1 "AUTO" düğmesine basınız.

Nem alma fonksiyonu çalışmaya başlar. Hava çıkışları ve fan devri, ayarlanan sıcaklık değerine ve neme göre otomatik olarak belirlenir.

2 Sıcaklığı ayarlayınız.

3 İşlemi durdurmak için kapama düğmesine basınız.

Fan devri ayarı veya hava akış modları çalıştırıldığında, otomatik mod gösterge ışığı söner. Ancak bunlar dışındaki fonksiyonlar için otomatik mod devam eder.

■ **Otomatik modun kullanılması**

Ayarlanan sıcaklık değeri ve ortam koşullarına bağlı olarak fan devri

otomatik olarak ayarlanır.

Bu nedenle, "AUTO" düğmesine basıldıktan hemen sonra fan sıcak veya soğuk hava oluşuncaya kadar durabilir.

Ön cam sileceği buz çözücüsü (bazı modellerde)/Isıtmalı Ön Cam Buz Çözücüsü (bazı modellerde)

Bu özellik, ön cam ve sileceklerde buz oluşmasını engellemek için kullanılır.

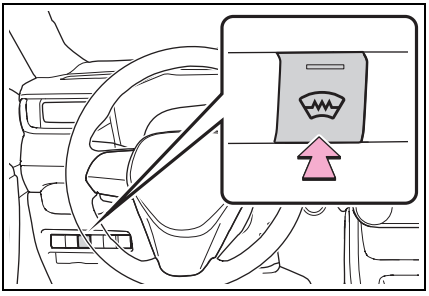
Sistemi açmak ve kapatmak için düğmeye basınız.

Sistem devreye alındığında gösterge ışığı yanar.

Ön cam sileceği buz çözücüsü olan araçlar: Ön cam sileceği buz çözücüsü belli bir süre sonra otomatik olarak devre dışı kalır.

Isıtmalı Ön Cam Buz Çözücüsü olan araçlar:

- Isıtmalı Ön Cam Buz Çözücüsü yaklaşık 4 dakika sonra otomatik olarak devre dışı kalır.
- Dış sıcaklık 5°C veya üzerindeyse Isıtmalı Ön Cam Buz Çözücüsü çalışmaz.



DİKKAT

■ Yanmayı önlemek için

- Ön cam sileceği buz çözücüsü olan araçlar: Ön cam sileceği buz çözücüsü çalışırken, ön camın alt kısmına veya ön direklerin yan kısmına dokunmayınız.
- Isıtmalı Ön Cam Buz Çözücüsü olan araçlar: Ön Cam Sileceği Buz Çözücü devredeyken yüzeyler çok sıcak olabileceğinden, ön cama (özellikle alt bölüme) dokunmayın.

Ön koltuklara yoğun hava akımı modu (S-FLOW)

Bu fonksiyon klima hava akışını otomatik kontrol eder ve hava akışı için öncelik ön koltuklara verilir. Ön yolcu koltuğunda oturan yolcu yoksa, hava akımı sadece sürücü koltuğuna yönlenebilir. Gerekmediğinde klima sisteminin kapatılması, yakıt tasarrufuna katkı sağlar.

Ön koltuklara yoğun hava akımı modu aşağıdaki durumlarda çalışır.

- Arka koltuklarda oturan yolcu yoksa
- Ön cam buğu çözücüsü çalışmıyor.

Çalışırken,  yanar.

■ Ön koltuklara yoğun hava akımı modunun manuel olarak açılması/kapatılması

Ön koltuklara yoğun hava akımı modunda, hava akımını sadece ön koltuklara ve tüm koltuklara

yönlendirme işlemi düğme ile yapılabilir. Mod manuel olarak değiştirildiğinde, otomatik hava akımı kontrolü çalışmayı durdurur.

Klima çalıştırma panelindeki  düğmesine basınız ve hava akışını değiştiriniz.

- Gösterge yandığında: Yalnızca ön koltuklara hava gelir
- Gösterge söndüğünde: Tüm koltuklara hava gelir

■ Otomatik hava akış modunun çalışması

- Konforlu bir iç mekan sağlamak için hava akımı, hybrid sistem çalıştırıldıktan hemen sonra ve diğer zamanlarda dış sıcaklığa bağlı olarak yolcusuz koltuklara yönlendirilebilir.
- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra, yolcular araca girip çıkarsa, sistem yolcuların varlığını tam olarak algılayamaz ve otomatik hava akışı kontrolü çalışmaz.

■ Manual hava akış modunun çalışması

Fonksiyon, hava akışını manual olarak sadece ön koltuklara yönlendirmek için ayarlanmış olsa bile, arka koltukta oturan yolcu olduğunda, hava akışını otomatik olarak tüm koltuklara yönlendirebilir.

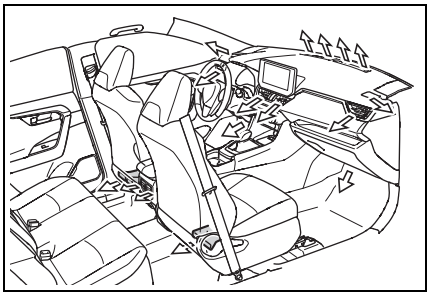
■ Otomatik hava akışı kontrolüne dönmek için

1. Gösterge kapalıyken, güç düğmesini KAPALI konuma alınız
2. 60 dakika veya daha uzun bir süre sonra, güç düğmesini AÇIK konuma getiriniz

Hava çıkışı yerleşimi ve işlemleri

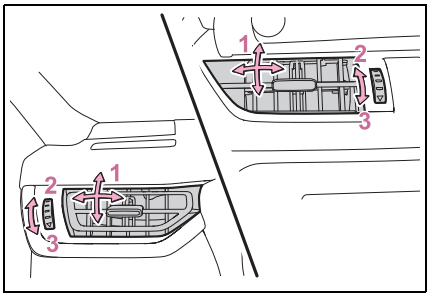
■ Hava çıkışlarının konumları

Hava çıkışları ve hava hacmi, seçilen hava akışı moduna bağlı olarak değişir.



■ Hava akış yönünün ayarlanması ve hava çıkışlarının açılması/kapatılması

▶ Ön

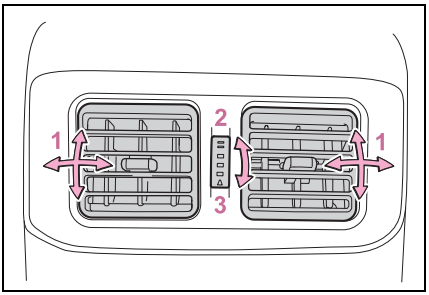


1 Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

2 Hava çıkışı açılır

3 Hava çıkışı kapanır

▶ Arka



1 Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

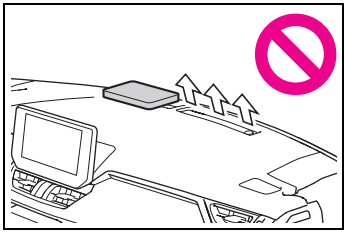
2 Hava çıkışı açılır

3 Hava çıkışı kapanır

DİKKAT

■ **Ön cam buğu çözücüsünün çalışmasını engellemeyiniz**

Gösterge paneli üzerine hava çıkışlarını kapatabilecek herhangi bir şey koymayınız. Aksi takdirde hava çıkışı tıkanabilir ve ön camın buğusu çözülmeyebilir.



Isıtmalı direksiyon simidi*/koltuk ısıtıcıları*/koltuk havalandırmaları*

*: Bazı modeller

- Isıtmalı direksiyon simidi

Direksiyon simidini tutarken elleri ısıtır

- Isıtmalı koltuklar

Koltuk kaplamasını ısıtır

- Koltuk havalandırmaları

Koltuk kaplamasından havayı çekerek iyi bir havalandırma sağlar

DİKKAT

■ **Hafif yanıkları engellemek için**

Aşağıdaki kategorilerden birinin ısıtıcı devredeyken direksiyon simidi ve koltuklara temas edebileceği durumlarda dikkatli olunmalıdır:

- Bebekler, küçük çocuklar, yaşlılar, hasta veya fiziksel engelli yolcular
- Hassas ciltli kişiler
- Yorgun kişiler
- Alkol veya uyuşturucu özelliği olan ilaç (uyku hapı, uyuşukluk veren soğuk algınlığı ilacı vb.) aldığı için uyumaya meyilli kişiler

UYARI

■ **Koltuk ısıtıcılarını ve havalandırmalarını korumak için**

Koltukların üzerine üzeri pürüzlü ve ağır eşyalar koymayınız ve koltuklara sivri cisimler (iğne, çivi vb.) batırmayınız.

UYARI

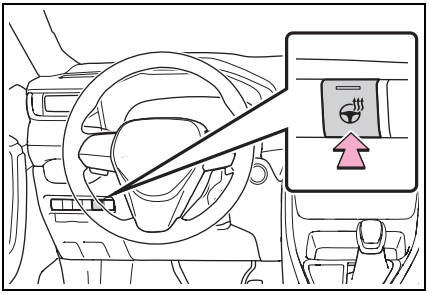
■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hibrit sistem çalışmazken fonksiyonları kullanmayınız.

Isıtmalı direksiyon simidi

Direksiyon simidi ısıtmasını açar/kapatır

Direksiyon simidi ısıtması çalışırken gösterge ışığı yanar.



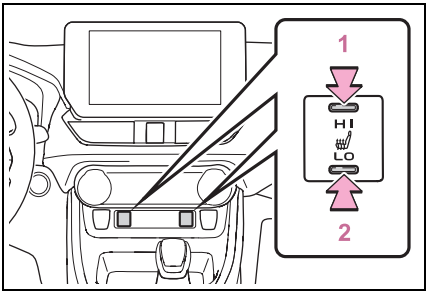
■ Çalışma koşulu

Kontak açık olmalıdır.

Koltuk ısıtıcılarını çalıştırma

▶ Ön

Koltuk ısıtıcılarını açar/kapatır



1 Yüksek sıcaklık

2 Düşük sıcaklık

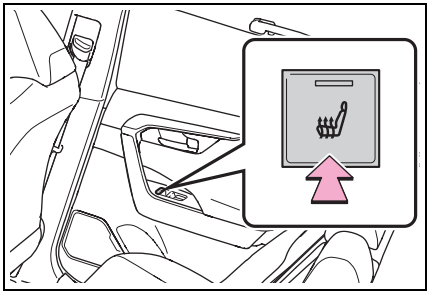
Koltuk ısıtıcı çalıştırıldığında, koltuk ısıtıcı düğmesindeki gösterge yanar.

Kullanmadığınızda düğmeyi orta konuma getiriniz. Gösterge sönecektir.

▶ Arka

Koltuk ısıtıcılarını açar/kapatır

Koltuk ısıtıcısı çalışırken gösterge ışığı yanar.



■ Çalışma koşulu

Kontak açık olmalıdır.

DİKKAT

■ Aşırı ısınmayı ve hafif yanıkları engellemek için

Koltuk ısıtıcılarını kullanırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini battaniye veya yastıkla örtmeyiniz.
- Koltuk ısıtıcısını gereğinden fazla kullanmayınız.

Koltuk ısıtıcılarının ve havalandırmaların çalışması

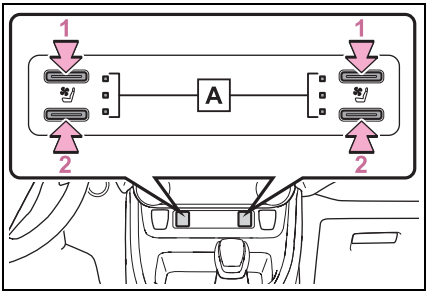
Koltuk ısıtıcılarını ve havalandırmaları açar/kapatır

Çalışma sırasında seviye göstergeleri

A yanar.

Düğmeye her basıldığında çalışma koşulu aşağıdaki şekilde değişir.

Yüksek (3 parça yanar) → Orta (2 parça yanar) → Düşük (1 parça yanar) → Kapalı



1 Koltuk ısıtıcısını açar

Çalışma sırasında seviye göstergeleri

A sarı yanar.

2 Koltuk havalandırmasını açar

Çalışma sırasında seviye göstergeleri

A yeşil yanar.

■ Çalışma koşulu

Kontak açık olmalıdır.

■ Klima sistemine bağlı kontrol modu

Bir koltuk havalandırması Yüksek seviyeye ayarlandığında, koltuk havalandırmasının fan devri klima sisteminin fan devrine bağlı olarak artabilir.

DİKKAT

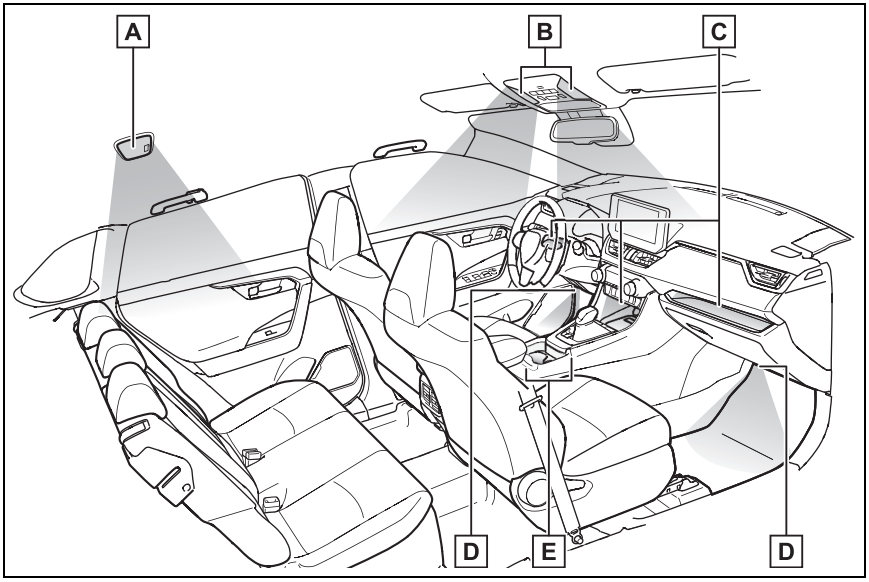
■ Aşırı ısınmayı ve hafif yanıkları engellemek için

Koltuk ısıtıcılarını kullanırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini battaniye veya yastıkla örtmeyiniz.
- Koltuk ısıtıcısını gereğinden fazla kullanmayınız.

İç ışıkların listesi

İç ışıkların konumu



A Arka tavan lambası (→S.358)

B Ön tavan/okuma lambaları (→S.358)

C Açık tabla lambaları (bazı modellerde)*

D Ayak bölmesi aydınlatmaları (bazı modellerde)*

E Ön bardak tutucu lambaları (bazı modellerde)*

*: Bir kapının kilidi açıldığında bu lambalar yanar.
Vites kolu P dışındaki bir konuma alındığında, bu lambaların ışık şiddeti azalır.

■ Aydınlatmalı giriş sistemi

Kapılar kilitli/kilitsiz ve açık/kapalı olsa bile, elektronik anahtar varsa güç düğmesinin konumuna bağlı olarak otomatik olarak yanacak veya sönecektir.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Güç düğmesi kapatıldıktan sonra tavan lambaları yanık kalırsa, lambalar 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

■ İç ışıklar aşağıdaki koşullarda otomatik olarak yanar

SRS hava yastıklarından herhangi biri çalışır (açılır) veya arkadan şiddetli bir darbe alırsanız, arka ışıklar otomatik olarak yanar.
Arka ışıklar yaklaşık 20 dakika sonra otomatik olarak söner.
İç ışıklar manuel olarak kapatılabilir. Ancak, başka çarpışmaları engellemek

için güvenliği sağlayana kadar açık bırakmanız önerilir.
(Darbenin kuvvetine ve çarpışma koşullarına bağlı olarak iç ışıklar otomatik olarak yanmayabilir.)

■ **Kişiselleştirme**

Ayar (örneğin lambaların sönmesine kadar geçen süre) değiştirilebilir. (Kişiselleştirilebilir özellikler:→S.520)

UYARI

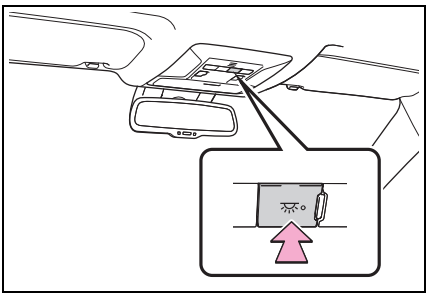
■ **12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için**

Hibrit sistem çalışmıyorsa ışıkları gereğinden fazla açık tutmayınız.

İç ışıkların kullanımı

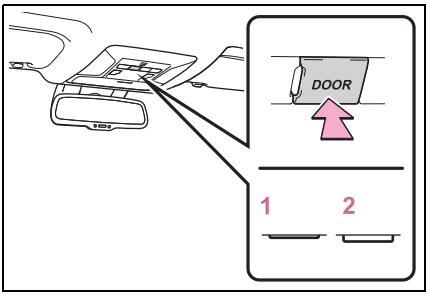
■ **Ön tavan lambaları**

Işıkları açıp kapatır



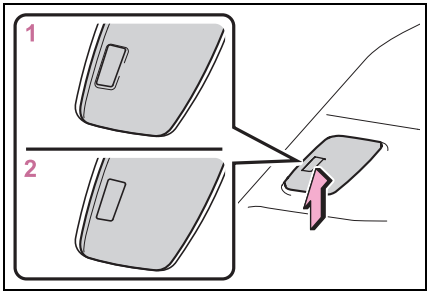
Düğmeyi kapı konumuna getirir (kapıya bağlı)

Kapı konumu açıkken bir kapı açılırsa, ışıklar yanar.



1 Kapı konumunu açar
2 Işıkları kapatır

■ **Arka tavan lambası**

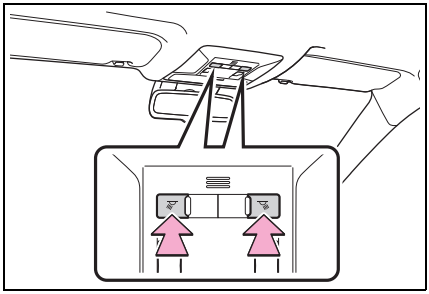


1 Işığı açar
2 Kapı bağlantılı fonksiyonu açar (kapı konumu)

Işıklar, kapıların açılması ve kapanmasına göre yanar ve sönerler.

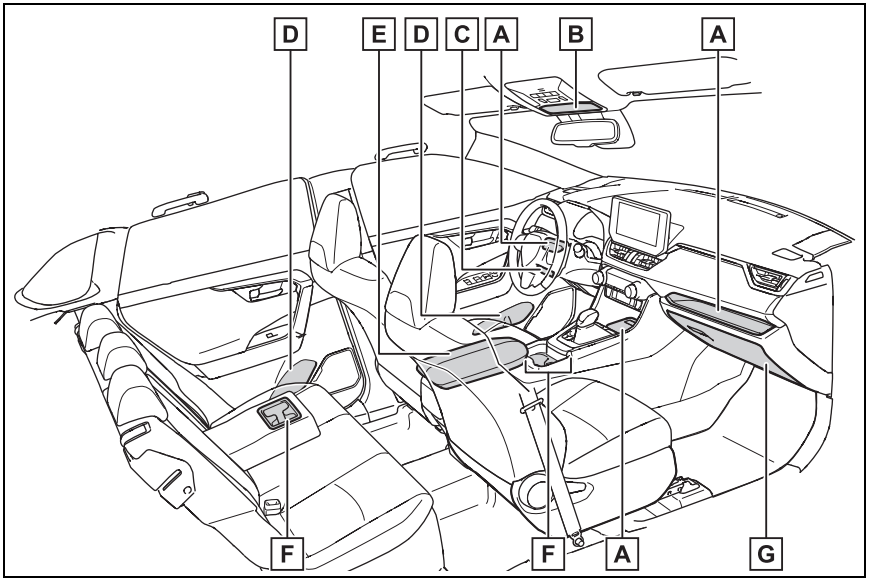
Okuma lambalarını çalıştırma

Işıkları açıp kapatır



Bölmelerin listesi

Bölmelerin konumu



A Açık tabla (→S.362)

B Yardımcı bölme (bazı modellerde) (→S.362)

C Kart tutucu (bazı modellerde) (→S.362)

D Şişe tutucuları (→S.361)

E Konsol bölmesi (→S.360)

F Bardak tutucular (→S.361)

G Torpido gözü (→S.360)

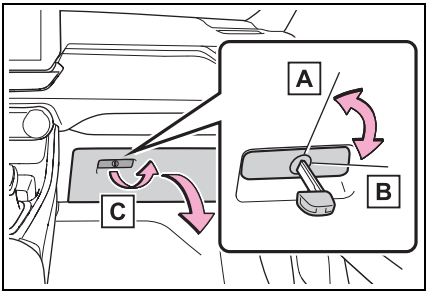
DİKKAT

■ **Araçta bırakılmaması gereken cisimler**

Araç içindeki sıcaklığın yüksek olduğu durumlarda gözlük, çakmak veya sprey kutularının eşya bölmesine bırakılması, aşağıdaki durumlara neden olabilir:

- Gözlükler eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde kırılabilir veya ısıdan dolayı deforme olabilir.
- Çakmak veya spreyler patlayabilir. Çakmak, eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde yangın çıkarabilir veya spreyin gaz kaçırmasıyla yangın tehlikesi yaratabilir.

Torpido bölmesi



A Mekanik anahtarla açma

B Mekanik anahtarla kilitleme

C Açık (kolu yukarı çekiniz)

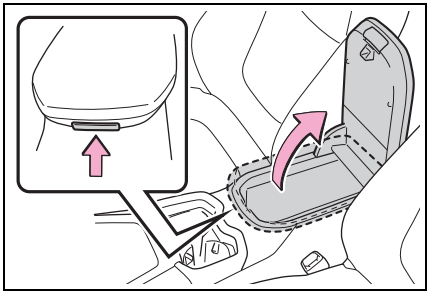
DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

Torpido gözünü kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık bir torpido gözü veya içindeki eşyalardan darbe alması nedeniyle kaza oluşabilir.

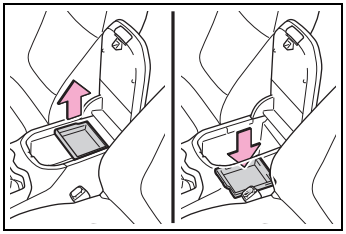
Konsol bölmesi

Kilidi açmak düğmeye basarken kapağı kaldırınız.



■ **Konsol bölmesi tablası (bazı modellerde)**

Tabla çıkarılabilir konsol bölmesinin alt kısmında saklanabilir.



DİKKAT

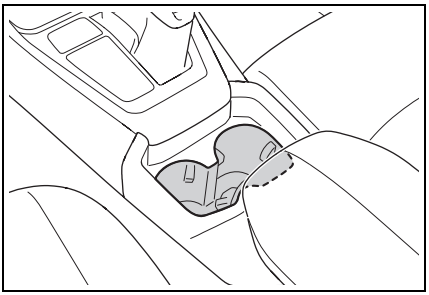
■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

Konsol bölmesini kapalı tutunuz.

Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara neden olabilir.

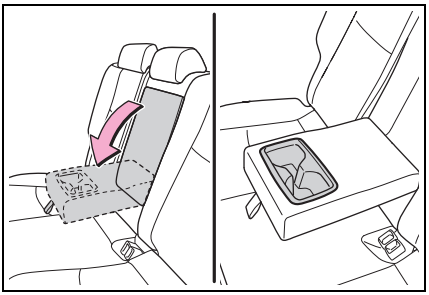
Bardak tutucular

▶ Ön



▶ Arka

Kolçağı aşağıya doğru çekiniz



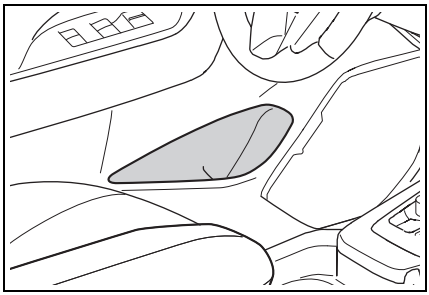
DİKKAT

■ **Bardak tutucularına yerleştirmeye uygun olmayan nesneler**

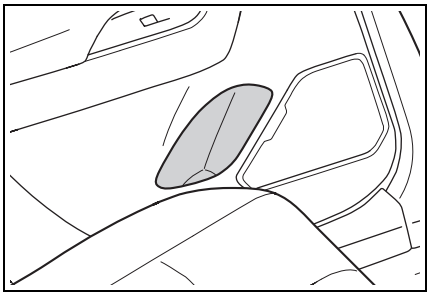
Bardak tutucularına, bardak veya meşrubat kutusu dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Kapak kapalı olsa bile bardak tutucularda uygun olmayan cisimler saklanmamalıdır.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara neden olabilir. Mümkünse sıcak içeceklerin üzerini kapakla kapatınız.

Şişe tutucuları

▶ Ön



▶ Arka



■ **Şişe tutucular**

- Şişe tutulurken, kapağını kapatınız.
- Şişe, boyutu ve şekli nedeniyle yerleştirilemeyebilir.

DİKKAT

■ **Şişe tutuculara konması uygun olmayan cisimler**

Şişe tutucularına şişe dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara neden olabilir.

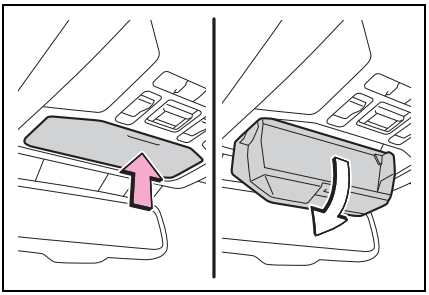
UYARI

■ Şişe tutuculara yerleştirilmesi uygun olmayan cisimler

Şişe tutucularına açık şişeler veya sıvı içeren cam ve kağıt bardaklar yerleştirmeyiniz. İçindekiler dökülebilir ve bardaklar kırılabilir.

Yardımcı bölme (bazı modellerde)

Kapağı itiniz.



DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Yardımcı kutuyu sürüş sırasında açık bırakmayınız.

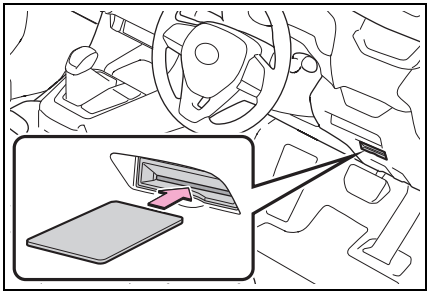
Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara neden olabilir.

■ Konması uygun olmayan nesneler

Ağırlığı 200 g üzerindeki cisimleri burada tutmayınız.

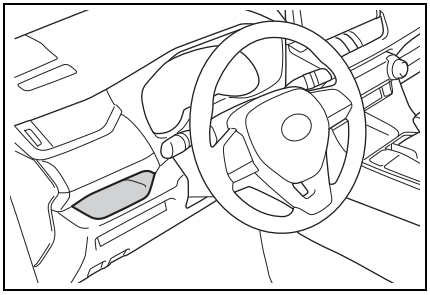
Aksi takdirde, yardımcı bölmenin açılması sonucu nesneler düşebilir ve kazaya neden olabilir.

Kart tutucu (sağdan direksiyonlu araçlar)

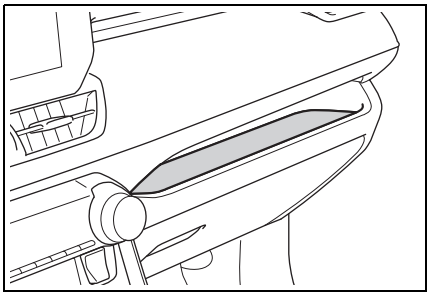


Açık tabla

▶ Sürücü tarafı

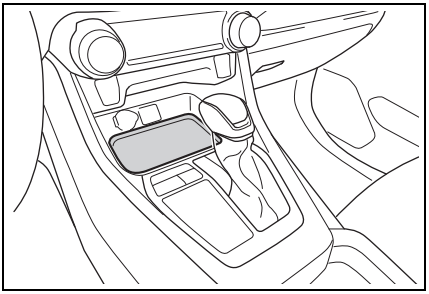


▶ Ön yolcu tarafı



▶ Konsolun önü

Kablosuz şarj cihazı olan araçlar: →S.371



DİKKAT

■ **Açık tablaya konması uygun olmayan cisimler**

Açık tablaya eşya koyarken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi halde ani frenleme veya direksiyon kırma durumunda tabladaki eşyalar şiddetle fırlayabilir. Bu durumda bu eşyalar pedalın çalışmasına engel olabilir veya sürücünün dikkatini dağıtabilir ve kazaya neden olabilir.

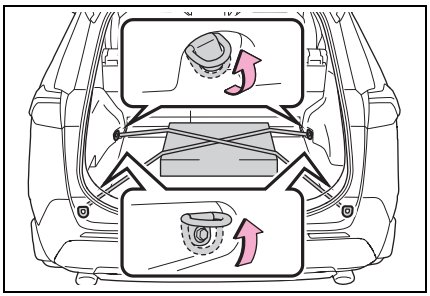
- Kolayca kayabilecek veya yuvarlanabilecek eşyaları tablada tutmayınız.
- Tabladaki eşyaları tablanın kenarından yüksek olacak şekilde üst üste koymayınız.
- Tablaya tablanın kenarından yüksek olabilecek eşyaları koymayınız.

Bagaj bölmesinin özellikleri

Yük kancaları

Kullanmak için kancayı kaldırınız.

Yük kancaları serbest haldeki eşyaları sabitlemek için kullanılır.



DİKKAT

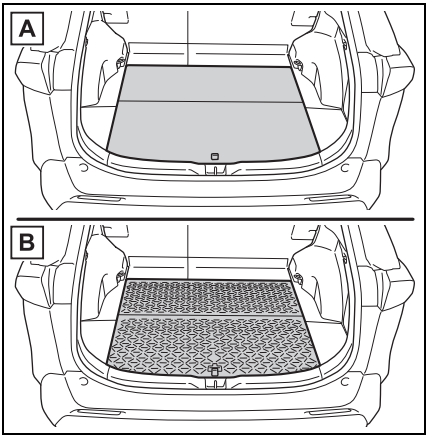
■ **Bagaj kancalarını kullanmadığınızda**

Yaralanmaları önlemek için kullanmadığınızda kancaları mutlaka yerlerine yerleştiriniz.

Taban kaplaması

■ **Taban kaplamasını ters çevirme (tam boyutlu yedek lastiği olan araçlar hariç)**

Taban kaplaması duruma göre (plastik taraf) yukarı bakacak şekilde ters çevrilebilir.

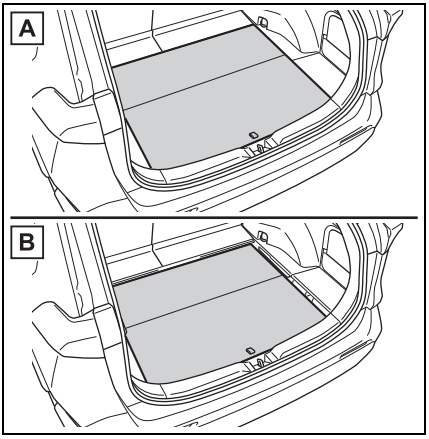


A Orijinal konum

B Alt kısım (plastik taraf)

■ **Taban kaplaması konumunu değiştirme (tam boyutlu yedek lastiği olan araçlar hariç)**

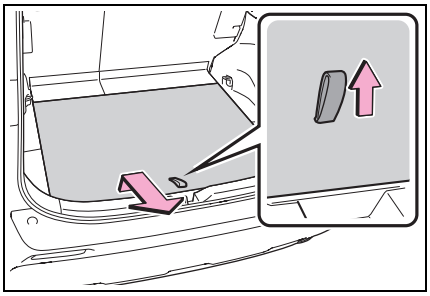
Taban kaplamasının yüksekliği, taban kaplamasını zeminin altına yerleştirerek değiştirebilir.



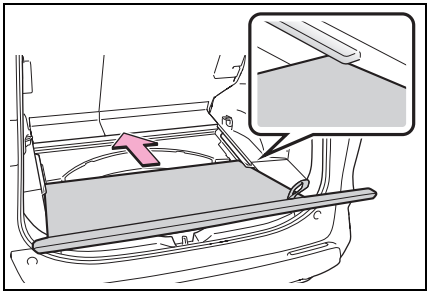
A Yukarıda

B Aşağıda

1 Taban kaplamasını yukarı kaldırmak için çıkıntıyı yukarı çekiniz ve sökmek için kendinize doğru hareket ettiriniz



2 Taban kaplamasını boşluktan geçirerek yerleştiriniz ve ileriye hareket ettiriniz

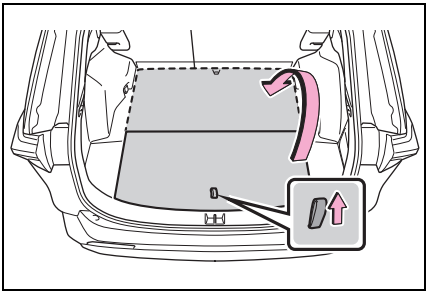


■ **Taban kaplamasını dik duracak şekilde ayarlama (tam boyutlu yedek lastiği olan araçlar hariç)**

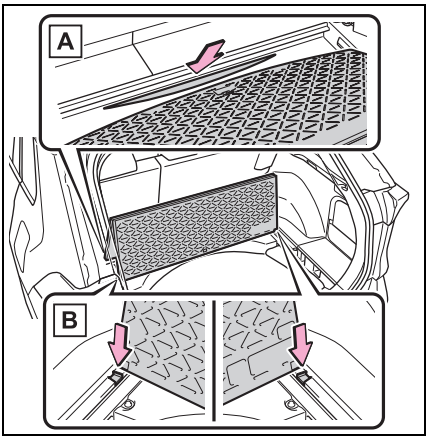
Taban kaplamasının altındaki aletler veya eşyalar (varsa) çıkarılırken taban kaplaması dik duracak şekilde yerleştirilebilir.

Taban kaplamasının arka yüzeyi (plasik taraf) yukarı dönükken örijinal konumuna geri getiriniz.

1 Taban kaplamasını yukarı kaldırmak için çıkıntıyı yukarı çekiniz ve ileriye doğru katlayınız.



2 Kenarı oluğa (A) yerleştirin ve taban kaplaması sabit durumdayken kenarı deliklere (B) koyun.



DİKKAT

■ **Taban kaplamasını söküp takarken**

Taban kaplamasını söküp takarken üzerine hiçbir şey koymayınız. Aksi takdirde parmaklarınız sıkışabilir veya yaralanmanıza neden olacak bir kaza olabilir.

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

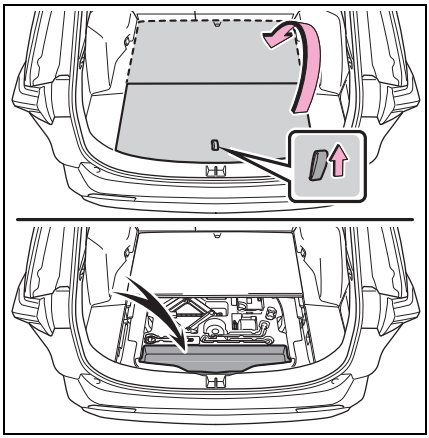
Taban kaplamasını kapalı tutunuz.

Ani frenleme durumunda, taban kaplaması veya taban kaplaması altında bulunan cisimlerin yolculara çarpması nedeniyle kaza olabilir.

Taban kaplaması alt tablası (bazı modellerde)

Taban kaplamasını yukarı kaldırmak için çıkıntıyı yukarı çekiniz ve ileriye doğru katlayınız.

Taban kaplamasının arka yüzeyini (plastik taraf) kullanırken, taban kaplamasını çıkarın.



DİKKAT

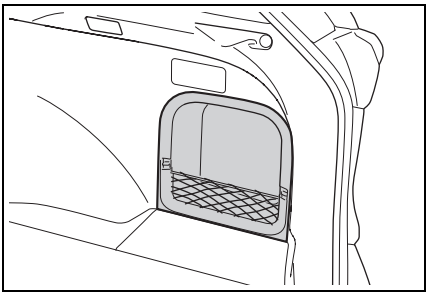
■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

Taban kaplamasını kapalı tutunuz.

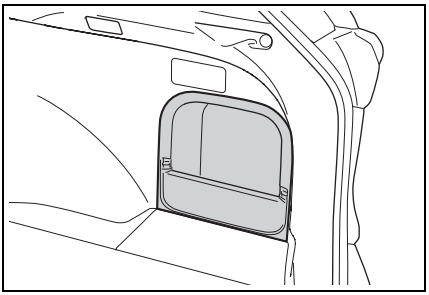
Ani frenleme durumunda, taban paneli veya taban paneli alt tablasında bulunan cisimlerin yolcuya çarpması nedeniyle kaza olabilir.

Yan yardımcı bölme

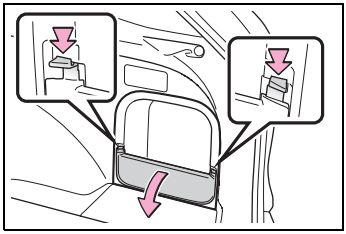
▶ Tip A



▶ Tip B



■ Bagaj ayırma plakasını çıkarma

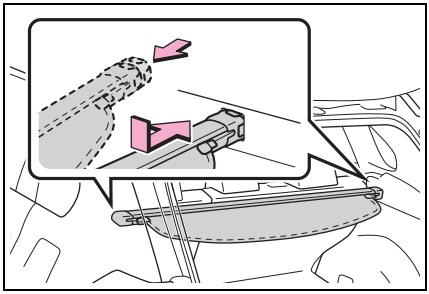


Tırnakları ayırınız.

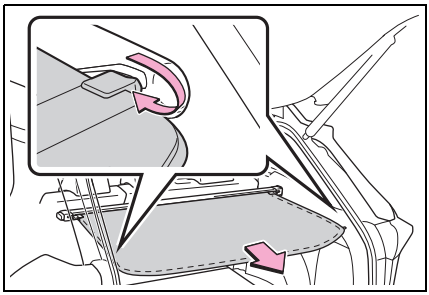
Bagaj örtüsü (bazı modeller)

■ Bagaj örtüsünün takılması

1 Takmak için bagaj örtüsünün her iki ucunu sıkıştırınız ve deliğe yerleştiriniz.

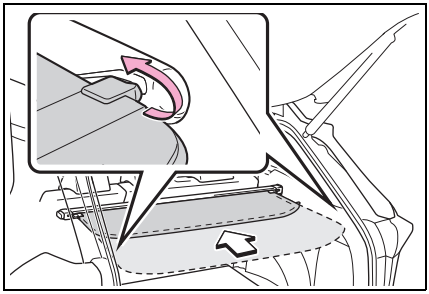


2 Bagaj örtüsünü çekiniz ve kancalara geçiriniz.

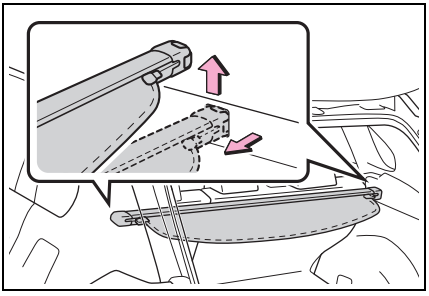


■ Bagaj örtüsünün çıkarılması

1 Örtüyü sağ ve sol tutuculardan kurtarınız ve katlanmasına izin veriniz.



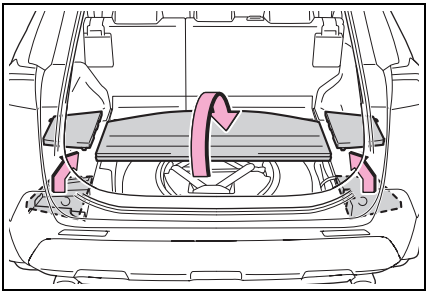
2 Bagaj örtüsünün ucuna bastırınız ve bagaj örtüsünü yukarı kaldırınız.



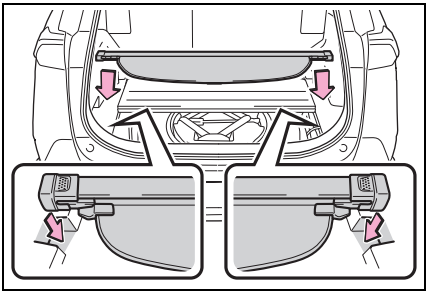
■ Bagaj örtüsünün toplanması (tam boyutlu yedek lastikli araçlar hariç)

1 Arka taban kaplamasını açınız ve yan kaplamaları kaldırınız.

Taban kaplamasının arka yüzeyi (plasik taraf) yukarı dönükken taban kaplamasını çıkarın.



2 Bagaj örtüsünün her iki ucunu tutucuya yerleştiriniz.



DİKKAT

■ Bagaj örtüsü

- Bagaj kapağını takarken/yerleştirirken bagaj örtüsünün güvenli biçimde takılmış/yerleştirilmiş olduğundan emin olunuz. Bunlara uyulmaması ani frenleme veya çarpışma durumunda ciddi şekilde yaralanmaya neden olabilir.
- Bagaj örtüsü üzerine hiçbir şey koymayınız. Ani frenleme veya dönüş durumunda cisimler savrulabilir ve bir yolcuya çarpabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek beklenmedik kazalara neden olabilir.
- Çocukların bagaj örtüsüne çıkmalarına izin vermeyiniz. Bagaj örtüsüne çıkmaları, bagaj örtüsünün hasar görmesine, ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

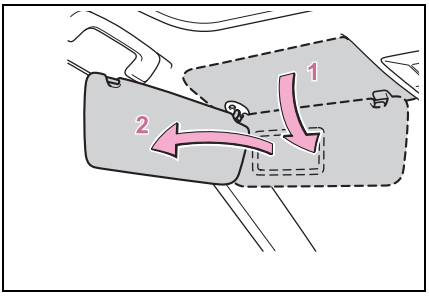
UYARI

■ Bagaj kapağının hasar görmesini önlemek için

Bagaj örtüsü üzerine hiçbir şey koymayınız. Bagaj örtüsünü sararken, örtüye takılan nesneler sıkışarak kapağa zarar verebilir ve ses çıkarabilir.

Diğer iç donanımlar

Güneş siperlikleri



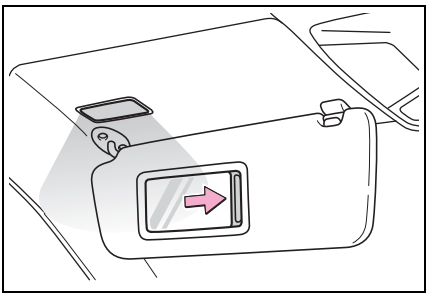
1 Siperliği ileri konuma almak için aşağı çeviriniz.

2 Siperliği yan konuma getirmek için aşağı indirip kancasından çıkarınız ve yana doğru çeviriniz.

Makyaj aynaları

Açmak için kapağı kaydırınız.

Kapak açıldığında ışık yanar.



■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için ışık otomatik kapanır

Güç düğmesi kapatıldıktan sonra makyaj lambaları yanık kalırsa, lambalar 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

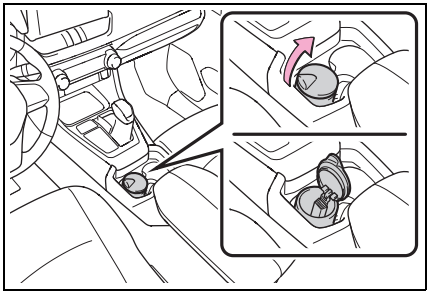
UYARI

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hibrit sistem kapalıysa makyaj aynası ışığını uzun süre açık bırakmayınız.

Portatif küllük (Bazı modellerde)

Portatif küllük bardak tutucusunun içine konabilir.



DİKKAT

■ Kullanmıyorsanız

Küllüğü kapalı tutunuz. Ani frenleme durumunda, yolcunun açık küllükten darbe alması veya saçılan küllere maruz kalması durumunda bir kaza oluşabilir.

■ Yangın çıkmasını önlemek için

- Küllüğe koymadan önce kibriti ve sigarayı tamamen söndürünüz ve küllüğün tam olarak kapatıldığından emin olunuz.
- Küllüğe kağıt veya başka bir alev alabilecek cisim koymayınız.

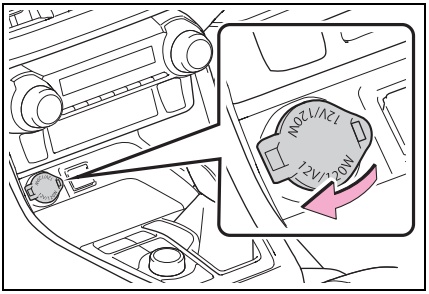
Güç besleme çıkışı

Lütfen yalnızca 12 VDC/10 A'den (120 W güç tüketimi) az enerji tüketen elektronik cihazlar için güç kaynağı olarak kullanınız.

Elektronik cihazları kullanırken, güç çıkışlarına bağlı tüm cihazların toplam güç tüketiminin 120 W altında olduğundan emin olunuz.

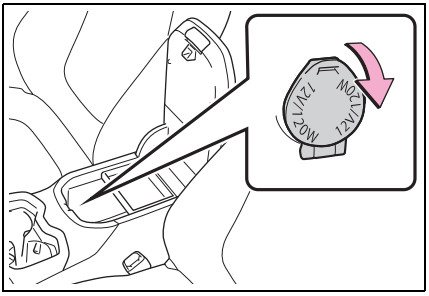
■ **Ön**

Kapağı açınız.



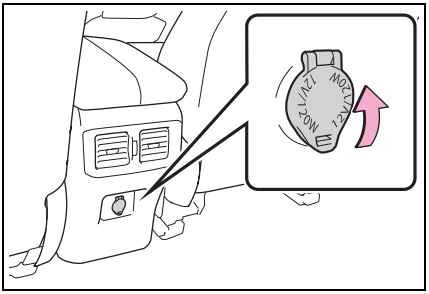
■ **Konsol bölmesi (bazı modellerde)**

Konsol bölmesini açınız ve kapağı açınız.



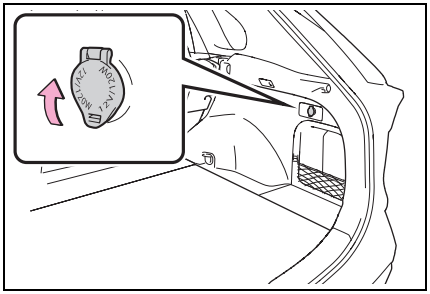
■ **Arka (bazı modellerde)**

Kapağı açınız.



■ **Bagaj bölmesi (bazı modellerde)**

Kapağı açınız.



■ **Güç besleme çıkışı aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

Kontak anahtarı ACC konumunda veya açık olmalıdır.

■ **Hybrid sistemi durdururken**

Cep telefonu akü grubu gibi şarj işlevi olan elektrikli cihazları ayırınız.
Bu tip cihazlar bağlı bırakılırsa, Hybrid sistem normal şekilde durmayabilir.

UYARI

■ **Güç besleme çıkışını kullanmıyorsanız**

Güç çıkışının hasar görmesini önlemek için, güç besleme çıkışını kullanmadığınız zamanlarda kapağını kapalı tutunuz.

Sokete başka cisimler sokmak veya soket içine herhangi bir sıvı dökülmesi kısa devreye neden olabilir.

■ **Sigortanın atmasını önlemek için**

12 V, 10 A üzerinde kullanan aksesuarlar bağlamayınız.

■ **12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için**

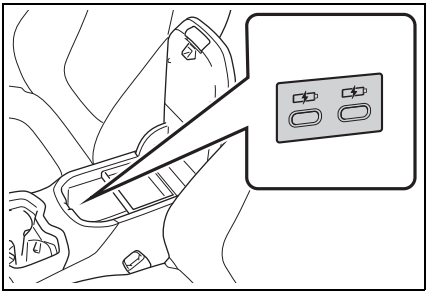
Hybrid sistem çalışmazken güç besleme çıkışlarını gereğinden fazla kullanmayınız.

USB Tip-C şarj noktaları (bazı modellerde)

USB Tip-C şarj noktaları, harici cihazlara 5 V gerilim ile 3 A akım sağlamak için kullanılır.
USB Tip-C şarj noktaları, yalnızca şarj için kullanılmalıdır. Veri aktarımı veya başka amaçlar için tasarlanmamıştır.
Harici cihaza bağlı olarak, doğru şekilde şarj olmama olasılığı vardır.
USB şarj noktasını kullanmadan önce cihaz ile birlikte verilen kılavuza bakınız.

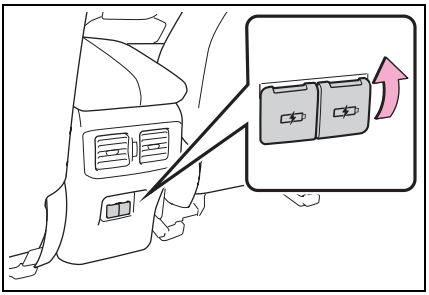
■ USB Tip-C şarj noktalarının kullanımı

▶ Konsol bölmesi



▶ Arka

Kapağı açınız.



■ USB Tip-C şarj noktaları aşağıdaki durumlarda kullanılabilir

Kontak anahtarı ACC konumunda veya açık olmalıdır.

■ USB Tip-C şarj noktalarının doğru çalışmayabileceği durumlar

- 5 V gerilim ile 3 A üzerinde akım çeken cihazlar bağlandığında
- USB bellek cihazları gibi kişisel bilgisayarlar ile iletişim kurmak için tasarlanmış bir cihaz bağlandığında
- Bağlanan harici cihaz kapatıldığında (cihaza bağlı olarak)
- Araç içindeki sıcaklık yüksekse, örneğin araç güneş altında park edildiğinde

■ Bağlanan harici cihazlar hakkında

Bağlanan harici cihaza bağlı olarak bazen şarj işlemi durdurulabilir ve tekrar başlayabilir. Bu bir arıza değildir.

UYARI

■ USB Tip-C şarj noktalarının zarar görmesini engellemek için

- Soketlerin içerisine yabancı cisim sokmayınız.
- Soketlerin içine su veya başka sıvılar dökmeyiniz.
- USB Tip-C şarj noktalarını kullanmadığınızda kapakları kapatınız. Sokete yabancı cisim veya sıvı girerse kısa devre oluşabilir.
- USB Tip-C şarj noktalarına çok fazla kuvvet uygulamayınız veya darbeye maruz bırakmayınız.
- USB Tip-C şarj noktalarını parçalarına ayırmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayınız.

UYARI

■ Harici cihazların zarar görmesini önlemek için

- Harici cihazları araç içinde bırakmayınız. Araç içindeki sıcaklık yükselebilir ve harici cihaza zarar verebilir.
- Harici cihaz veya harici bir cihazın kablosu bağlıyken üzerine bastırmayınız ve gereksiz kuvvet uygulamayınız.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Htbrid sistem çalışmazken USB Tip-C şarj noktalarını uzun süreyle kullanmayınız.

Kablosuz şarj cihazı (bazı modellerde)

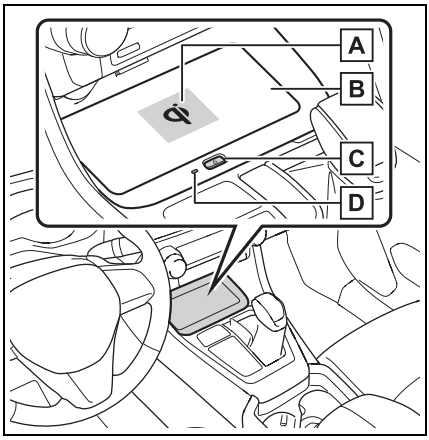
Wireless Power Consortium Qi standardına uygun kablosuz şarj özelliğine sahip akıllı telefonlar ve taşınabilir piller gibi cihazlar, şarj bölümüne yerleştirilerek şarj edilebilir.

Bu fonksiyon, şarj bölmesinden daha büyük olan taşınabilir cihazlarla kullanılamaz. Ayrıca, taşınabilir cihaza bağlı olarak normal çalışmayabilir. Lütfen kullanılacak taşınabilir cihazın kullanıcı el kitabını okuyunuz.

■ “Qi” logosu

“Qi” logosu, Wireless Power Consortium'un bir ticari markasıdır.

■ Parçaların adları



A Şarj bölgesi*

B Şarj bölmesi

C Güç beslemesi düğmesi

D Çalışma gösterge ışığı

*: Taşınabilir cihazlar ve kablosuz şarj cihazları, şarj bobinleri içerir.
Kablosuz şarj cihazındaki şarj bobini, şarj bölmesinin ortasına yakın şarj alanı içinde hareket ettirilebilir. Şarj alanında, taşınabilir bir cihazdaki şarj bobini algılanırsa, kablosuz şarj cihazındaki şarj bobini ona doğru hareket edecek ve şarj olmaya başlayacaktır. Taşınabilir cihazın içindeki şarj bobini şarj alanının dışına çıkarsa şarj işlemi otomatik olarak duracaktır.
Şarj alanına 2 veya daha fazla taşınabilir cihaz yerleştirilirse, şarj bobinleri düzgün algılanmayabilir ve şarj edilmeyebilir.

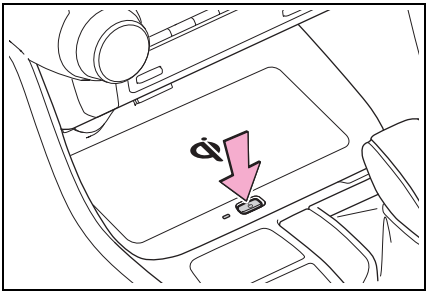
■ Kablosuz şarj cihazının kullanımı

1 Kablosuz şarj cihazının güç düğmesine basınız.

Güç düğmesine her basıldığında açılır ve kapanır.

Açıldığında çalışma gösterge ışığı (yeşil) yanar.

Hibrit sistem devre dışı durumdayken bile güç beslemesi düğmesinin açık/kapalı durumu bellekte kayıtlı tutulur.



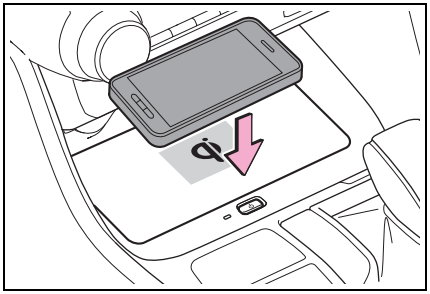
2 Taşınabilir cihazı şarj alanına yerleştirin

Taşınabilir cihazın şarj tarafını, şarj alanının ortasına gelecek şekilde yerleştirin. Taşınabilir cihaza bağlı olarak, şarj bobini cihazın merkezinde olmayabilir. Bu durumda taşınabilir cihazı, şarj bobini şarj alanının ortasına gelecek şekilde yerleştirin.

Şarj başladığında, çalışma gösterge ışığı (turuncu) yanar.

Şarj gerçekleşmiyorsa, taşınabilir cihazı şarj bölümünün mümkün olduğunca ortasına doğru yerleştirmeye çalışınız. Şarj işlemi yapılmıyorsa, çalışma lambası sırayla yeşil ve turuncu renklerde yanar ve arka arkaya şarj bobini çalışma sesi duyulabilir.

Şarj tamamlandığında, çalışma gösterge ışığı (yeşil) yanar.



■ Tekrar şarj fonksiyonu

- Şarj tamamlandıktan ve şarj bekletme durumunda belirli bir süre geçtikten sonra, şarj yeniden başlar.
- Taşınabilir cihaz şarj alanı içinde önemli ölçüde hareket ettirilirse, şarj bobini ayrılabilir ve şarj geçici olarak durdurulabilir. Ancak, şarj alanı içerisinde bir şarj bobini algılanırsa, kablosuz şarj cihazının içindeki şarj bobini diğer bobinin yanına hareket edecek ve şarj işlemi devam edecektir.

■ Hızlı şarj fonksiyonu

- Aşağıdaki taşınabilir cihazlar hızlı şarjı destekler.

• WPC Ver1.2.4 ile ve hızlı şarj ile uyumlu taşınabilir cihazlar

• 7.5 W şarjı destekleyen iOS sürümüne sahip iPhone'lar (iPhone 8 ve sonraki modeller)

- Hızlı şarj fonksiyonu için, şarj sırasında güç kaynağı düğmesine 3 kez basınız. Hızlı şarj mümkün olduğunda, gösterge ışığı turuncudan, yeşil ve turuncu arasında yanıp sönmeye başlayacaktır.

- Şarj işlemi tamamlandığında hızlı şarj fonksiyonu duracaktır. Hızlı şarjı tekrar kullanmak için tekrar hızlı şarj fonksiyonuna geçiniz.

■ Çalışma gösterge ışığının yanma şekli

Çalışma gösterge ışığı	Durum
Devre dışı	Kablosuz şarj cihazının güç beslemesi devre dışı olduğunda
Yeşil (yanar)	Beklemede (şarj mümkündür)*1
	Şarj tamamlandığında*2
Turuncu (yanar)	Taşınabilir cihazın şarj bölümüne yerleştirilmesi sırasında (taşınabilir cihaz algılanırken)
	Şarj
Yeşil ve turuncu arasında yanıp söner	Aşağıdaki taşınabilir cihazlardan biri hızlı şarj kullanırken • WPC Ver1.2.4 ile ve hızlı şarj ile uyumlu taşınabilir cihazlar • 7.5 W şarjı destekleyen iOS sürümüne sahip iPhone'lar (iPhone 8 ve sonraki modeller)

*1: Bekleme sırasında şarj çıkışı olmaz. Bu durumda metal bir obje şarj alanına konulursa ısınmayacaktır.

*2: Taşınabilir cihaza bağlı olarak, şarj tamamlanmış olmasına rağmen çalışma gösterge ışığının turuncu renkte yanmaya devam ettiği durumlar olabilir.

■ Çalışma gösterge ışığı yanıp söndüğünde

Bir hata oluştuğunda, çalışma gösterge ışığı turuncu renkte yanıp söner.
Hata durumunda aşağıdaki tablolar doğrultusunda hareket ediniz.

- Bir saniyelik aralıklarla sürekli olarak yanıp söner (Turuncu)

Olası nedenler	Müdahale yöntemi
Araç ile şarj cihazı arasında iletişim hatası.	Hybrid sistem çalışıyorsa durdurunuz ve hybrid sistemi tekrar çalıştırınız. Güç düğmesi ACC konumunda ise hybrid sistemi çalıştırınız. (→S.218)

- Sürekli olarak 3 defa yanıp söner (Turuncu)

Olası nedenler	Müdahale yöntemi
Yabancı madde algılandı: Şarj alanında metalik yabancı madde var ve bu nedenle aşırı ısınma önleme fonksiyonu çalışıyor.	Şarj alanındaki yabancı nesneyi kaldırınız.
Taşınabilir cihaz yanlış hizalanmış: Taşınabilir cihazdaki şarj bobini şarj alanının dışına çıkar ve bu nedenle aşırı ısınma önleme fonksiyonu çalışır.	Taşınabilir cihazı şarj alanından çıkarın, çalışma gösterge ışığının tekrar yeşile dönüp dönmediğini kontrol edin ve ardından cihazı bir kez daha şarj alanının ortasına yakın bir yere yerleştirin. Taşınabilir cihaza takılı bir kılıf veya kapak varsa çıkarın.

- Sürekli olarak 4 defa yanıp söner (Turuncu)

Olası nedenler	Müdahale yöntemi
Kablosuz şarj cihazındaki sıcaklık, ayarlanan değeri aştığında güvenlik kapatması ortaya çıkar	Şarjı durdurun, taşınabilir cihazı şarj alanından çıkarın, sıcaklığın düşmesini bekleyin ve tekrar şarj etmeye başlayın.

■ Kablosuz şarj cihazı aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

Kontak anahtarı ACC konumunda veya açık olmalıdır.

■ Kullanılabilecek taşınabilir cihazlar

- Qi kablosuz şarj standardına uygun cihazlar kullanılabilir. Ancak, Qi standardına uygun tüm cihazların uyumluluğu garanti edilmemektedir.
- 5 W'ı aşmamak kaydıyla, öncelikli olarak cep telefonları ve akıllı telefonlar gibi düşük güç gerektiren cihazlara yöneliktir.
- Ancak, 5 W'ı aşan şarj, aşağıdaki taşınabilir cihazlar tarafından desteklenir.

• 7.5 W veya daha düşük hızda şarj, 7.5 W şarjı destekleyen iPhone'lar tarafından desteklenir.
• 10 W veya daha düşük hızda şarj, WPC standardı Ver1.2.4 tarafından tanımlandığı gibi EPP çıkışıyla uyumlu taşınabilir cihazlar tarafından desteklenir.

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak:

Bir cihaz şarj olurken, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi anahtarı algılarsa, şarj işlemi geçici olarak durdurulur.

■ Taşınabilir cihazlara kılıf ve aksesuar takıldığında

Taşınabilir cihaza Qi standardına uygun olmayan kılıf ve aksesuarlar takılıysa, taşınabilir cihazı şarj etmeyiniz. Kılıfın türüne (belirli orijinal üretim parçaları dahil) ve aksesuara bağlı olarak şarj işlemi mümkün olmayabilir. Taşınabilir cihaz şarj bölmesine yerleştirilmesine rağmen şarj işlemi gerçekleşmiyorsa, kılıfı ve aksesuarları çıkarınız.

■ Kablosuz şarj cihazına ilişkin önemli konular

- Elektronik anahtar aracın içinde olmasına rağmen algılanmıyorsa, şarj işlemi gerçekleştirilemez. Kapı açılıp kapatıldığında, şarj işlemi geçici olarak durabilir.

- Şarj işlemi sırasında kablosuz şarj cihazı ve taşınabilir cihaz ısınır, ancak bu bir arıza değildir.
  Taşınabilir cihaz şarj sırasında ısındığında, taşınabilir cihaz tarafındaki koruma fonksiyonu nedeniyle şarj işlemi durabilir. Bu durumda, taşınabilir cihazın sıcaklığı iyice düştüğünde yeniden şarj edin.

Kablosuz şarj cihazının içindeki sıcaklığı düşürmek için fan çalışmaya başlayabilir, ancak bu bir arıza değildir.

■ Çalışma sesleri

Güç kaynağını açmak için güç kaynağı düğmesine basıldığında, kablosuz şarj cihazı güç kaynağı açıkken, güç anahtarını ACC veya AÇIK konuma getirirken veya taşınabilir bir cihaz algılandığında bir çalışma sesi duyulabilir. Ancak bu bir arıza değildir.

■ Akıllı telefon işletim sistemi güncellendiyse

Akıllı telefon işletim sistemi daha yeni bir sürüme güncellendiyse, şarj özellikleri önemli ölçüde değişmiş olabilir. Ayrıntılar için üreticinin web sitesindeki bilgileri kontrol ediniz

■ Ticari marka bilgileri

iPhone, Apple Inc.'nin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markasıdır.

⚠ DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Taşınabilir cihazı şarj ederken, güvenlik amacıyla sürücünün taşınabilir cihazın ana işlevlerini kullanmaması gerekmektedir.

■ Hareket halindeyken dikkatli olunuz

Hareket halindeyken kablosuz kulaklık gibi hafif cihazları şarj etmeyiniz. Bu cihazlar çok hafif olduğundan şarj alanından fırlayarak öngörülemeyen kazalara neden olabilirler.

■ Elektronik cihazların neden olduğu parazitler ile ilgili uyarı

Vücuda yerleştirilebilen kalp pilleri, kardiyak resenkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya vücuda yerleştirilebilen kardiyoverterler veya diğer herhangi bir elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, kablosuz şarj cihazının kullanımına ilişkin olarak doktorlarına danışmalıdır.

■ Yanıkları veya arıza oluşmasını önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Buna uyulmaması, ekipmanın arızalanması ve hasar görmesine, alev almasına, aşırı ısınma veya elektrik çarpması nedeniyle yanıklara neden olabilir.

- Şarj sırasında, şarj bölmesi ile taşınabilir cihaz arasına herhangi bir metal nesne koymayınız
- Şarj bölmesine alüminyum çıkartma veya başka bir metal nesne yapıştırmayınız.
- Taşınabilir cihazın şarj bölmesine temas eden tarafına (kasasına veya kapağına) alüminyum çıkartma veya başka bir metal nesne yapıştırmayınız.
- Şarj bölmesini küçük bir saklama alanı olarak kullanmayınız
- Güçlü ve şiddetli bir darbeye maruz bırakmayınız.
- Sökmeyiniz, çıkarmayınız veya değişiklik yapmaya çalışmayınız.
- Belirtilen taşınabilir cihazlar dışındaki cihazları şarj etmeyiniz
- Manyetik nesnelerden uzak tutunuz.
- Şarj alanı tozluysa cihazları şarj etmeyiniz
- Bez, vb. ile örtmeyiniz

UYARI

■ Fonksiyonun düzgün çalışmayabileceği koşullar

Aşağıdaki durumlarda cihazlar normal şekilde şarj olmayabilir.

- Taşınabilir cihaz tam şarjlı olduğunda
- Taşınabilir cihaz bir kabloyla şarj ediliyorsa
- Şarj bölmesi ile taşınabilir cihaz arasında yabancı cisim bulunduğunda
- Şarj etmek, taşınabilir cihazın ısınmasına neden olduğunda
- Şarj bölümünün etrafındaki sıcaklık, 35°C (95°F) veya daha yüksek gibi aşırı sıcak olduğunda
- Taşınabilir cihaz, şarj tarafı yukarı bakacak şekilde yerleştirildiğinde
- Taşınabilir cihaz şarj bobini şarj alanının dışında olduğunda (Özellikle katlanabilir cihazlar gibi küçük taşınabilir cihazlar, sürüş sırasında şarj alanının dışına kayabilir)
- Taşınabilir cihaz, şarj alanından daha büyük
- Kamera merceği, taşınabilir cihazın yüzeyinden 3 mm (0,12 inç) veya daha fazla çıkıntı yapıyor
- Araç güçlü elektrik dalgalarının veya gürültünün yayıldığı, televizyon vericisi, elektrik trafosu, benzin istasyonu, yayın istasyonu, büyük ekran, havaalanı vb. gibi bir alandaysa
- Aşağıdaki 2 mm (0.08inç) veya daha kalın nesnelerden herhangi biri, taşınabilir cihazın şarj tarafı ile şarj alanı arasındaysa
  - Kalın kılıflar veya kapaklar
  - Kalın dekoratif süsler
  - Yüzükler, kemerler vb. aksesuarlar
- Taşınabilir cihaz aşağıdaki metal cisimlerden birine temas ediyorsa veya üzeri bu cisimler ile örtülüyse:
  - Üzerinde alüminyum folyo vb. gibi metal bulunan bir kart
  - Alüminyum folyo içeren sigara kutuları
  - Metalden yapılmış bir cüzdan veya çanta
  - Bozuk paralar
  - Isıtıcı ped
  - CD'ler, DVD'ler veya diğer medya
  - Metal aksesuar
  - Metal bir kasa veya kapak
  - Taşınabilir cihazın şarj tarafında mıknatıs olan kasa
- Yakınlarda kullanılan elektrik dalgalı kablosuz uzaktan kumandalar
- Elektronik anahtar aracın içinde değil
- Şarj alanına aynı anda 2 veya daha fazla taşınabilir cihaz yerleştirildiğinde

Şarj işlemi anormal ise veya herhangi bir nedenle çalışma gösterge ışığı yanıp sönmeye devam ederse, kablosuz şarj cihazı arızalı olabilir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

UYARI

■ **Arızaları ve veri bozulmalarını önlemek için**

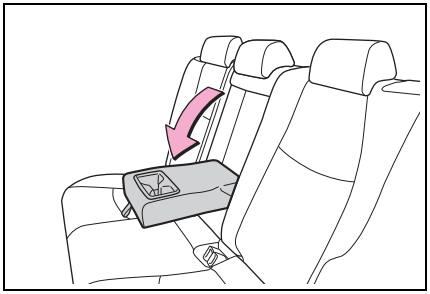
- Şarj sırasında, kredi kartı veya başka bir manyetik kart veya manyetik kayıt ortamı, şarj alanına yaklaştırılırsa, manyetik etki nedeniyle saklanan tüm veriler silinebilir. Ayrıca, arızalanmasına neden olabileceğinden, şarj alanının yakınına kol saati veya başka bir hassas alet getirmeyiniz.
- Taşınabilir bir cihazın şarj tarafı ile şarj alanı arasına yerleştirilmiş ulaşım sistemi kartı gibi temassız bir akıllı kartla şarj etmeyiniz. Akıllı kart çipi aşırı derecede ısınabilir ve taşınabilir cihaza veya akıllı karta zarar verebilir. Taşınabilir bir cihazı, temassız akıllı kart takılı bir kılıf veya kapak içinde şarj etmemeye özellikle dikkat ediniz.
- Taşınabilir cihazları araç içinde bırakmayınız. Aşırı sıcakta aracın içi ısınabilir ve bu da arızaya neden olabilir.

■ **12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için**

Hybrid sistem durduğunda kablosuz şarj cihazını uzun süreyle kullanmayınız.

Kolçak

Kullanmak için kolçağı aşağıya doğru katlayınız.



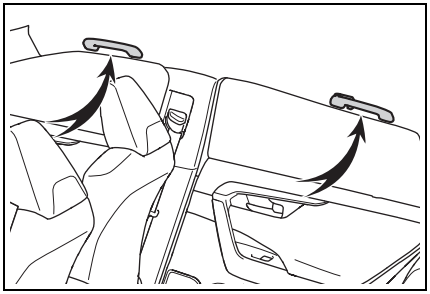
UYARI

■ **Kolçağın hasar görmesini önlemek için**

Kolçak üzerine çok fazla yük uygulamayınız.

Tutunma kolları

Tavana takılı olan tutunma kolu, koltukta otururken vücudunuzu desteklemek için kullanılabilir.



DİKKAT

■ **Tutunma kolları**

Araca binerken, inerken veya koltuğunuzdan kalkarken tutunma kolunu kullanmayınız.

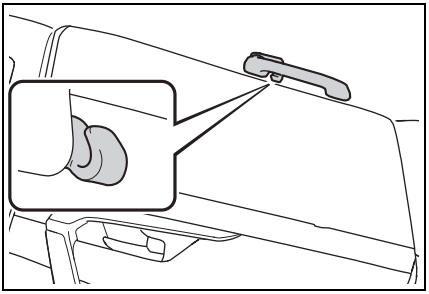
UYARI

■ **Tutunma kolunun zarar görmesini önlemek için**

Tutunma kolu üzerine ağır bir nesne koymayınız veya asmayınız.

Palto askıları

Askı kancaları arka tutunma kollarında bulunur.



DİKKAT

■ **Kancaya asılmaması gereken eşyalar**

Askılara elbise askısı veya başka sert veya keskin cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler fırlayarak, SRS perde hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

6-1. Aracın bakımı

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması.....380

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması.....384

6-2. Bakım

Bakım gereksinimi 387

6-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler ...389

Motor kaputu.....391

Krikonun yerleştirilmesi.....392

Motor bölmesi 394

12 Volt akü.....399

Lastikler 402

Lastik hava basıncı 408

Jantlar.....409

Kabin hava filtresi 410

Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişini temizleme 414

Silecek ara parçasının değişimi 418

Elektronik anahtar pili 421

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi.....423

Aydınlatma ampulleri 426

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması

Aracınızı korumak ve ilk günkü gibi olmasını sağlamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

Temizlik talimatları

- Kiri ve tozu gidermek için, yukarıdan aşağıya doğru, aracın gövdesine, tekerleklerine ve aracın alt kısmına su tutunuz.
- Aracı sünger veya güderi gibi yumuşak bir bezle yıkayınız.
- Zor çıkan kirler için, araç sabunu kullanınız ve suyla iyice durulayınız.
- Suyu siliniz.
- Sızdırmazlık kaplaması bozulduğunda aracı cilalayınız.

Araç üzerindeki temiz yüzeylerde su boncuk gibi toplanmıyorsa, araç gövdesini soğukken cilalayınız.

■ Otomatik araç yıkama

● Araç yıkanmadan önce:
- Aynaları katlayınız
- Elektrikli bagaj kapağını kapatınız (bazı modeller)

Yıkamayı aracın önünden başlatınız. Sürüşten önce aynaları açtığınızdan emin olunuz.

● Otomatik araç yıkamada kullanılan fırçalar, aracın yüzeyini, parçaları (jant vb.) çizebilir ve boyasına zarar verebilir.

● Arka rüzgarlık, bazı otomatik araç yıkama istasyonlarında yıkanamayabilir. Ayrıca araca hasar verme riski de artabilir.

■ Yüksek basınçlı araç yıkama

Kabine su girebileceği için, hortum ucunu kapıların çevresindeki boşluklara veya camların çevresine tutmayın veya bu bölgelere sürekli olarak püskürtün.

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi için uyarılar (giriş fonksiyonuna sahip araçlar)

Elektronik anahtar kapsama alanındayken kapı kolu ıslanırsa, kapı arka arkaya kilitlenip açılabilir. Bu durumda, aracı yıkamak için aşağıdaki düzeltme işlemlerini uygulayınız:

● Araç yıkanırken, anahtarı aracın dışına alınız ve en az 2 m uzakta tutunuz. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz.)

● Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S.162)

■ Jantlar ve jant kapakları

● Kiri temizlemek için asit veya baz özelliği olmayan nötr deterjan kullanınız.

● Kullandıktan sonra vakit kaybetmeden suyla yıkayarak deterjanı temizleyiniz.

● Boyanın hasar görmesini önlemek için aşağıdaki önlemleri aldığınızdan emin olunuz.
- Asidik, alkalin veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayınız.
- Sert fırçalar kullanmayınız.
- Jantlar sıcakken örneğin sıcak havada sürüşten sonra veya park ettikten sonra deterjan kullanmayınız.

● Mat boyalı jantlı araçlar: Jantların bakımı normal alüminyum jantlarla aynı şekilde yapılmaz. Detaylı bilgi için, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Aracı yıkarken, kiri temizlemek için su kullanınız.

Araç kısmen kirliyse, seyreltilmiş aşındırıcı olmayan bir deterjan ve

sünger veya yumuşak bir bez kullanın ve kiri elle temizleyiniz.

- Kullandıktan sonra vakit kaybetmeden suyla yıkayarak deterjanı temizleyiniz.

Deterjan kullandıktan sonra, deterjanı suyla yıkayın ve aracı yumuşak bir bezle kurulayınız

- Mat boyalı jantlı araçlar: Mat boyanın zarar görmesini engellemek için aşağıdaki önlemleri aldığınızdan emin olunuz.
- Fırça veya kuru bez vb. ile ovalamayınız veya parlatmayınız.
- Kaplama veya aşındırıcı içeren deterjanlar kullanmayınız.
- Otomatik araç yıkaması yapıldığında, özel jant fırçaları kullanılmadığından emin olunuz
- Yüksek basınçlı püskürtme tabancaları veya buharlı temizleyiciler kullanmayınız.
- Jantlar sıcakken örneğin sıcak havada sürüşten sonra veya park ettikten sonra deterjan kullanmayınız.

Fren balataları ve kaliperleri

Araç, ıslak fren balataları veya fren diski ile park edilmişse yapışmaya ve pas oluşmasına neden olabilir. Araç yıkandıktan sonra park etmeden önce, yavaş sürünüz ve parçaların kuruması için birkaç kez frenleme yapınız.

Tamponlar

Sert temizleyiciler ile ovalamayınız.

Kaplı bölmeler

Kir temizlenmiyorsa, parçaları aşağıdaki şekilde temizleyiniz:

- Kiri temizlemek için yaklaşık %5 oranında nötr deterjanla hazırlanmış su içinde ıslattığınız yumuşak bir bez kullanınız.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.
- Yağ kalıntılarını gidermek için, ıslak mendil veya benzeri bir ürün kullanınız.

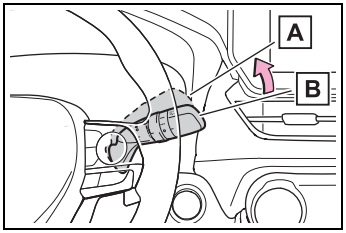
DİKKAT

Araç yıkanırken

Motor bölmesi içine su dökmeyiniz. Aksi takdirde elektrikli parçalar vb. yanabilir.

Ön camı temizlerken (yağmur sensörlü ön cam silecekleri olan araçlar)

Silecek anahtarını kapalı konuma alınız.
Silecek anahtarı “AUTO" konumundaysa, silecekler aşağıdaki durumlarda beklenmedik şekilde çalışabilir ve ellerin sıkışmasına, ciddi yaralanmalara veya silecek hasarına neden olabilir.



A Kapalı

B “AUTO”

- Yağmur sensörünün bulunduğu bölgede ön camın üst kısmına el ile dokunulursa
- Yağmur sensörüne ıslak bez vb. yaklaştırıldığında
- Ön cama bir şey çarptığında
- Doğrudan yağmur sensörüne dokunulduğunda veya yağmur sensörüne bir şey çarptığında

DİKKAT

■ Egzoz boruları ile ilgili önlemler

Egzoz gazları, egzoz borusunun çok sıcak olmasına neden olur.

Yanığa neden olabileceği için, aracı yıkarken soğuyuncaya kadar borulara dokunmamaya dikkat ediniz.

■ Arka tampon ile ilgili uyarılar

Arka tampon boyası zarar görmüş veya çizilmişse, aşağıdaki sistemlerin fonksiyonları düzgün çalışmayabilir. Bu durumda, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele danışınız.

- BSM (bazı modellerde)
- RCTA (bazı modellerde)
- PKSB (bazı modellerde)
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde)

UYARI

■ Boya bozulmasını ve gövde ile parçaların (alüminyum jantlar, vb.) korozyonunu önlemek için

- Aşağıdaki durumlarda aracı bir an önce yıkayınız:
  - Deniz kenarında araç kullandıktan sonra
  - Tuzlanmış yollarda araç kullandıktan sonra
  - Boyalı yüzeyde zift veya bitki özü bulunduğunda
  - Boyalı yüzeyde ölmüş böcek, böcek veya kuş pislikleri gördüğünüzde
  - Kimyasal maddeler, kurum, yağlı duman, demir tozu ile kaplanmış yollarda araç kullandıktan sonra
  - Araç çamur veya kirle kaplanmışsa
  - Boyalı yüzeye benzen veya benzin gibi sıvılar dökülürse
- Boyada çizik veya çentik oluşursa, bir an önce onarımını yaptırınız.
- Jantlarınızın korozyona uğramasını engellemek için, üzerindeki kirli yüzeyi temizledikten sonra düşük nemli bir alanda saklayınız.

■ Dış lambaların temizlenmesi

- Dikkatlice yıkayınız. Organik maddeler kullanmayınız veya sert bir fırça ile ovalamayınız. Farların yüzeyi zarar görebilir.
- Farların yüzeyini cilalamayınız. Cila lenslere zarar verebilir.

UYARI

■ **Otomatik araç yıkaması yapıldığında (Yağmur sensörlü ön cam sileceğine sahip araçlar)**

Silecek anahtarını kapalı konuma alınız.
Silecek anahtarı “AUTO” konumundaysa, silecekler çalışabilir ve cama zarar verebilir.

■ **Aracı yüksek basınçlı suyla yıkarken**

- Aracı yıkarken, yüksek basınçlı suyu doğrudan kameraya veya kameranın çevresine (bazı modellerde) tutmayınız. Yüksek basınçlı suyun neden olduğu darbe cihazın normal şekilde çalışmamasına yol açabilir.
- Radar sensör kapağı arkasında bulunan radarın üzerine doğrudan su püskürtmeyiniz. Aksi takdirde cihazın zarar görmesine neden olabilir.
- Püskürtme ucunu contalara (kauçuk veya plastikten üretilmiş kaplamalar), soketlere veya aşağıdaki parçalara yaklaştırmayınız.
Yüksek basınçlı suyun temas etmesi durumunda parçalar hasar görebilir.
  - Çekiş ile ilgili parçalar
  - Direksiyon sistemi parçaları
  - Süspansiyon parçaları
  - Fren parçaları
- Püskürtme ucunu aracın gövdesinden en az 30 cm uzakta tutunuz. Aksi halde çıta ve tamponlar gibi plastik parçalar deforme olabilir veya hasar görebilir. Ayrıca püskürtme ucunu sürekli olarak aynı yerde tutmayınız.
- Ön camın alt kısmına sürekli olarak püskürtmeyiniz. Ön camın alt kısmındaki klima sistemi girişine su girerse, klima sistemi doğru şekilde çalışmayabilir.
- Aracın alt kısmını yüksek basınçlı suyla yıkamayınız.

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması

Temizliği her parça ve malzemesine uygun bir şekilde temizleyiniz.

Aracın içinin korunması

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız. Kirli yüzeyleri, ılık suyla hafif ıslatılmış bir bezle siliniz.
- Kir giderilemiyorsa, yumuşak bir bezi yaklaşık %1 oranında seyreltilmiş aşındırıcı olmayan bir deterjan ile ıslatınız ve bu bez ile silerek temizleyiniz.
  Bezdeki fazla suyu sıkınız ve tüm deterjan ve su kalıntılarını iyice siliniz.

■ Taban döşemesini şampuanlama

Çeşitli köpüklü temizleyici tipleri mevcuttur. Köpüğü uygulamak için sünger veya fırça kullanınız. Daireler çizerek ovalayınız. Su kullanmayınız. Kirli yüzeyleri siliniz ve kurumaya bırakınız. Taban döşemesi kuru tutulduğu sürece, mükemmel sonuçlar elde edilir.

■ Emniyet kemerlerinin kullanımı

Sünger veya bez kullanarak yumuşak bir sabun ve ılık su ile temizleyiniz. Ayrıca emniyet kemerlerinde, aşınma, yıpranma ve yırtık olup olmadığını düzenli olarak kontrol ediniz.

DİKKAT

■ Araç içindeki su

- Araç içindeki zemin, hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri ve bagaj bölmesi gibi yerlere ve arka koltuklara sıvı sıçratmayınız veya dökmeyiniz. (→S.86)
  Aksi takdirde, hybrid akü, elektrikli parçalar arızalanabilir ya da yanabilir.
- Araç içindeki SRS parçalarının ve kabloların ıslanmamasına özen gösteriniz. (→S.40)
  Elektrik arızalarının oluşması sonucu hava yastıkları açılabilir, doğru çalışmayabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Kablosuz şarj cihazı olan araçlar:
  Kablosuz şarj cihazının (→S.371) ıslanmasını önleyiniz. Aksi takdirde şarj cihazı ısınabilir ve yanıklara neden olabilir veya ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olan bir elektrik çarpması olabilir.

■ İç mekanın temizlenmesi (özellikle gösterge paneli)

Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge panelinin cama yansımasına neden olarak sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

UYARI

■ Temizlik deterjanları

- Aşağıdaki tipte deterjanları kullanmayınız. Aksi takdirde araç iç yüzeyinin rengi değişebilir veya boyalı yüzeylerde çizikler veya hasarlar oluşabilir:
  - Koltuklar dışındaki bölümler: Benzen veya benzin, asidik veya alkalin çözeltiler, boya ve çamaşır suyu gibi organik maddeler
  - Koltuklar: Tiner, benzen ve alkol gibi alkalin veya asidik çözeltiler
- Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge paneli veya diğer iç donanımların boyanması hasara neden olabilir.

■ Deri yüzeylerin zarar görmesini önlemek

Deri yüzeylerin zarar görmemesi ve bozulmaması için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Deri yüzeylerdeki kiri ve tozu derhal temizleyiniz.
- Aracınızın uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösteriniz. Özellikle yaz mevsiminde aracınızı gölgede park ediniz.
- Araç içerisindeki sıcaklığın yükselmesi sonucu deri yüzeylere yapışıp zarar verebileceğinden, döşeme üzerinde, vinil veya plastikten yapılmış veya cila içeren maddeler bırakmayınız.

■ Zemindeki su

Araç zeminini su ile yıkamayınız. Araç zemininin altındaki elektrik tesisatına su geldiğinde, ses sistemi gibi araç sistemleri zarar görebilir. Su, aracın gövdesinde paslanmaya neden olabilir.

■ Ön camın iç kısmını temizlerken (Toyota Safety Sense olan araçlarda)

Cam temizleyicinin merceğe temas etmesine izin vermeyiniz. Ayrıca, merceğe dokunmayınız. (→S.248)

■ Arka camların iç kısmının temizlenmesi

- Arka camdaki buğu çözücüye zarar vereceğinden, arka camları cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Camı temizlemek için ılık suyla hafif ıslatılmış bir bez kullanınız. Camı ısıtıcı kablolarına paralel bir şekilde siliniz.
- Isıtıcı kablolarına zarar vermemeye dikkat ediniz.

Deri yüzeylerin temizlenmesi

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Seyreltilmiş deterjanla hafif ıslatılmış yumuşak bir bez yardımıyla tozları ve pislikleri siliniz.

Suya yaklaşık %5 oranında eklenmiş nötr yün deterjanı karışımı kullanınız.

- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve deterjan kalıntılarını iyice siliniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz. Deriyi, gölge ve havadar bir alanda kurumaya bırakınız.

■ Deri yüzeylerin bakımı

Aracın iç kalitesini korumak için Toyota aracın içinin yılda en az iki defa temizlenmesini önerir.

Sentetik deri yüzeyleri temizleme

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Yumuşak bir bezi yaklaşık %1 oranında seyreltilmiş aşındırıcı olmayan bir deterjan ile ıslatınız ve bu bez ile silerek temizleyiniz.
- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve tüm deterjan ve su kalıntılarını iyice siliniz.

Bakım gereksinimleri

Güvenli ve ekonomik sürüş için, günlük ve periyodik bakımlar çok önemlidir. Toyota aşağıdaki bakımları tavsiye eder:

Bakım için nereye gitmeli?

Toyota, aracınızı mümkün olan en iyi durumda tutmak için, bütün bakımların ve aynı zamanda diğer kontrol ve onarımların yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise yaptırılmasını tavsiye eder. Garanti kapsamındaki onarımlar için orijinal parçaların kullanıldığı Toyota Yetkili Servisini ziyaret etmenizi öneririz. Garanti kapsamı dışındaki tamirlerde de Toyota Yetkili Servisini kullanmanızda birçok avantaj mevcuttur. Teknik bir zorluk oluştuğunda, Toyota bilgi ağının bir üyesi olarak en kısa zamanda gerekli yardım sağlanacaktır.

Yetkili Toyota bayiniz veya güvenilir başka bir servis, Toyota araçları üzerindeki deneyimleri sayesinde aracınızın tüm periyodik bakımlarını güvenilir, ekonomik ve servis garantisi kapsamına girecek şekilde yapacaktır.

DİKKAT

Aracınızın bakımı düzgün yapılmazsa

Hatalı bakım aracınıza ciddi zarar verebilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

12 Volt akünün kullanımı

12 Volt akü terminalleri ve akü ile ilgili parçalar, beyin hasarına neden olan kurşun ve kurşun bileşikleri içerir. Aküye dokunduktan sonra ellerinizi yıkayınız. (→S.399)

Periyodik bakım

Periyodik bakımlar, bakım programına göre belirli aralıklarla yapılmalıdır.

Aracınızın bakım programı ile ilgili detaylı bilgi için "Toyota Servis Kitapçığı"na veya "Toyota Garanti Kitapçığı"na bakınız.

Kendinizin yapabileceği bakımlar

Araç bakımını kendiniz yapmak isterseniz

Çok az mekanik bilgisi ve temel otomotiv takımlarının olması, birçok bakımı kolaylıkla yapmanız için yeterlidir.

Ancak bazı bakım işlemleri özel ekipman ve beceri gerektirir. Bu tür bakımların yetkin teknisyenler tarafından yapılması daha doğrudur. Kendi bakımınızı yapabilecek kadar deneyimli bir teknisyen olsanız bile, aracınızın bakımlarının yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Toyota bayilerinde yapılan her işlemin kaydı tutulacağı için, garanti hizmetine ihtiyacınız olursa bu kayıtlar yararlı olacaktır. Toyota Yetkili Servisi dışında bir yetkin ve donanımlı servisi seçtiğinizde, servisten yapılan bakım ve onarımların kayıtlarının tutulmasını istemenizi öneririz.

Aracınızın onarıma mı ihtiyacı var?

Aracın performansındaki ve sesindeki değişiklikleri ve bakım ihtiyacının göstergesi olan bazı görsel işaretleri

dikkate alınız. Aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösteren bazı önemli ipuçları:

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya vuruntu yapması
- Fark edilebilir miktarda güç kaybı
- Motorunuzdan gelen anormal sesler
- Araç altından sıvı sızıntısı (Klima sistemi kullanımından kaynaklanan su damlaması normaldir.)
- Egzoz sesinde değişiklik (tehlikeli bir karbon monoksit kaçağı belirtisi olabilir. Aracı camlar açık halde kullanınız ve egzoz sistemini bir an önce kontrol ettiriniz.)
- Lastiklerin inmiş görünmesi, dönüşlerde fazla lastik gürültüsü, düzensiz lastik aşınması
- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Süspansiyonlardan garip sesler gelmesi
- Fren performansının düşmesi, fren pedalının yumuşaması, pedalın neredeyse tabana değmesi, frenlemelerde aracın bir tarafa çekmesi
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığının normalden yüksek olması (→S.103, 110)

Bu durumlardan herhangi birisi aracınızda ortaya çıkarsa en kısa zamanda Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele gidiniz.
Aracınız bakım veya onarım gerektiriyor olabilir.

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler

Bakımı kendiniz yapacaksanız, aşağıdaki bölümlerde verilen doğru talimatları izlediğinizden emin olunuz.

Bakım

Parçalar	Parçalar ve aletler
12 Volt akünün durumu (→S.399)	• Gres • Anahtar (kutup başı kelepçe cıvataları için)
Motor/güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı seviyesi (→S.396)	• "Toyota Super Long Life Coolant" veya uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisi olan yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat, aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvıları. "Toyota Super Long Life Coolant", %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. • Huni (bu huniyi sadece soğutma sıvısı ilave ederken kullanınız)
Motor yağı seviyesi (→S.394)	• "Toyota Genuine Motor Oil" veya eşdeğeri • Bez veya kağıt havlu • Huni (bu huniyi yalnızca motor yağı ilave ederken kullanınız.)
Sigortalar (→S.423)	• Orijinali ile aynı akım değerine sahip sigortalar
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi (→S.414)	• Elektrikli süpürge vb. • Yıldız uçlu tornavida
Aydınlatma ampulleri (→S.426)	• Orijinal Watt değeri ve aynı numaraya sahip ampuller • Yıldız uçlu tornavida • Düz uçlu tornavida • Anahtar
Radyatör ve kondenser (→S.397)	—
Lastik hava basıncı (→S.408)	• Lastik basınç göstergesi • Basınçlı hava kaynağı
Cam yıkama sıvısı (→S.398)	• Su veya antifriz içeren cam suyu (kışın kullanım için) • Huni (bu huniyi yalnızca su veya cam yıkama sıvısı ilave ederken kullanınız.)

DİKKAT

Motor bölmesinde aniden hareket eden, sıcak ve elektrikli birçok mekanik parça ve sıvı bulunur. Ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olacak davranışlarda bulunmamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

DİKKAT

■ **Motor bölmesinde çalışırken**

- Araç bilgi ekranındaki "KONTAK AÇIK" ve "READY" göstergesinin her ikisinin de kapalı olduğundan emin olunuz.
- Ellerinizi, giysilerinizi ve aletleri hareket eden fandan uzak tutunuz.
- Sıcak olacağı için aracı kullandıktan sonra motora, güç kontrol ünitesine, radyatöre ve egzoz manifolduna vb. dokunmamaya dikkat ediniz. Yağ ve diğer sıvılar da sıcak olabilir.
- Motor bölmesinde kağıt ve bez gibi kolay yanabilecek cisimler bırakmayınız.
- Sigara içmeyiniz, yakıtı açık aleve maruz bırakmayınız. Yakıt buharı parlayabilir.
- Fren hidroliği ellerinize veya gözlerinize zarar vereceğinden ve boyalı yüzeylerde hasar bırakabileceğinden, dikkatli olunuz. Hidroliğin ellerinize veya gözünüze gelmesi durumunda bir an önce temiz su ile yıkayınız. Bir rahatsızlık hissederseniz, doktorunuza danışınız.

■ **Elektrikli soğutma fanı ve radyatörün yanında çalışırken**

Güç (power) düğmesinin OFF konumunda olduğundan emin olunuz. Güç düğmesi açık konumdayken klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S.397)

■ **Koruyucu gözlük**

Sıçrayabilecek maddelerden, sıvı püskürmesinden vb. gözlerinizi korumak için koruyucu gözlük kullanınız.

UYARI

■ **Hava filtresinin çıkarılması**

Aracın hava filtresi çıkarılmış şekilde kullanılması, havanın içindeki tozlar nedeniyle motorun yıpranmasına neden olur.

■ **Fren hidroliği seviyesi düşük veya yüksekse**

Fren balataları aşındığında veya akümülatördeki hidrolik seviyesi yükseldiğinde, fren hidroliğinin azalması normaldir.
Haznenin sürekli doldurulması gerekiyorsa, bu ciddi bir sorun olduğunun göstergesi olabilir.

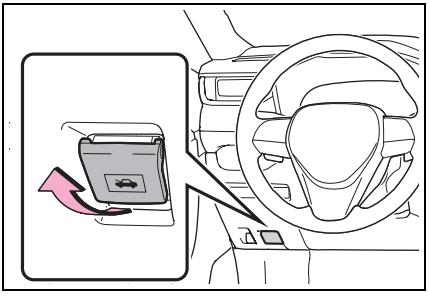
Motor kaputu

Motor kaputunu açmak için araç içindeki kilidi serbest bırakınız.

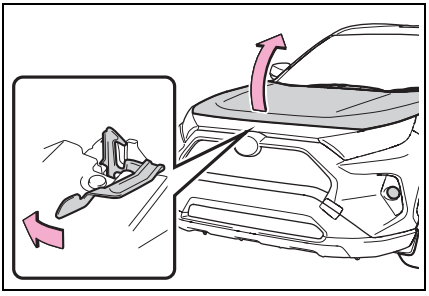
Motor kaputunu açma

1 Motor kaputu kilidi açma kolunu çekiniz.

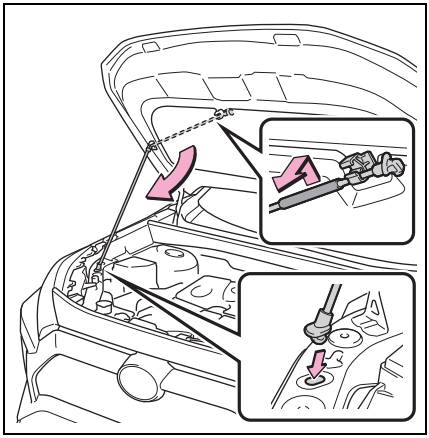
Motor kaputu hafifçe yukarı kalkacaktır.



2 Motor kaputu mandalını sola doğru itiniz ve kaputu kaldırınız.



3 Motor kaputunu açık halde tutarken destek kolunu yuvasına yerleştiriniz.



DİKKAT

■ **Sürüş öncesi kontrol**

Motor kaputunun tam kapalı ve kilitli olduğunu kontrol ediniz.
Motor kaputu tam olarak kilitlenmezse, araç hareket halindeyken açılabilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilecek kazalara neden olabilir.

■ **Yaralanmaları önlemek için**

Aracı sürdükten sonra destek kolu ısınmış olabilir. Sıcak destek koluna dokunmak yanıklara veya diğer ciddi yaralanmalara neden olabilir.

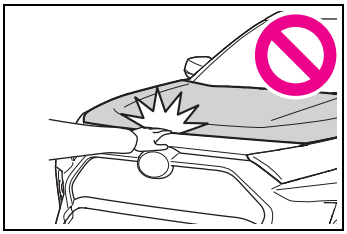
■ **Destek kolunu yuvasına yerleştirdikten sonra**

Destek kolunun kaputu sağlam bir şekilde desteklediğinden ve üzerinize düşmeyeceğinden emin olunuz.

DİKKAT

■ **Kaputu kapatırken**

Kaputu kapatırken parmaklarınızın vb. sıkışmaması için ekstra dikkat gösteriniz.



UYARI

■ **Kaputu kapatırken**

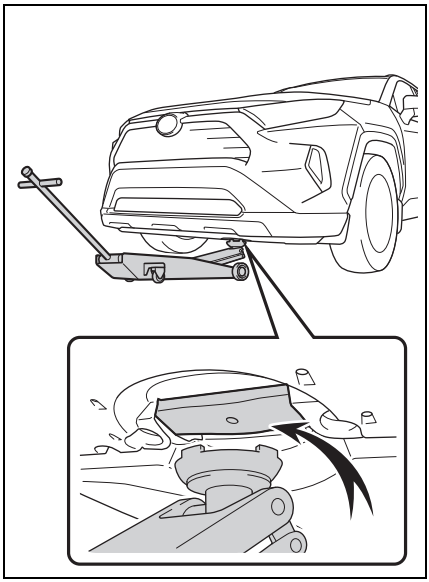
Kaputu kapatmadan önce destek kolunu kendi yerine getirdiğinizden emin olunuz. Destek çubuğunu eski konumuna getirmeden kaputun kapatılması, kaputun eğilmesine neden olabilir.

Krikonun yerleştirilmesi

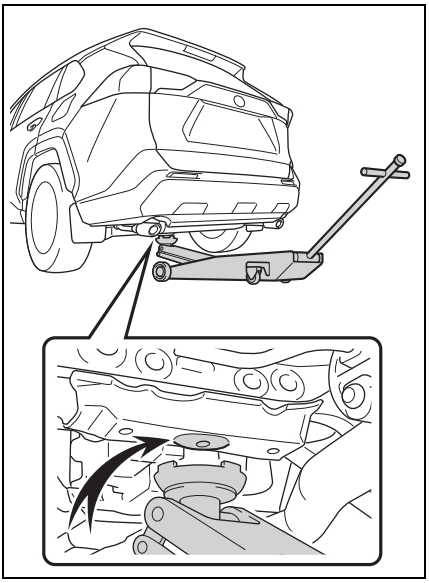
Seyyar kriko kullanılacağı zaman, kriko ile birlikte verilen talimatlara uyunuz ve işlemi güvenli bir şekilde gerçekleştiriniz.
Aracı seyyar kriko ile kaldırırken krikoyu doğru bir şekilde yerleştiriniz.
Hatalı yerleştirme aracınıza zarar verebilir veya yaralanmaya neden olabilir.

Kriko bağlama yeri

■ **Ön**

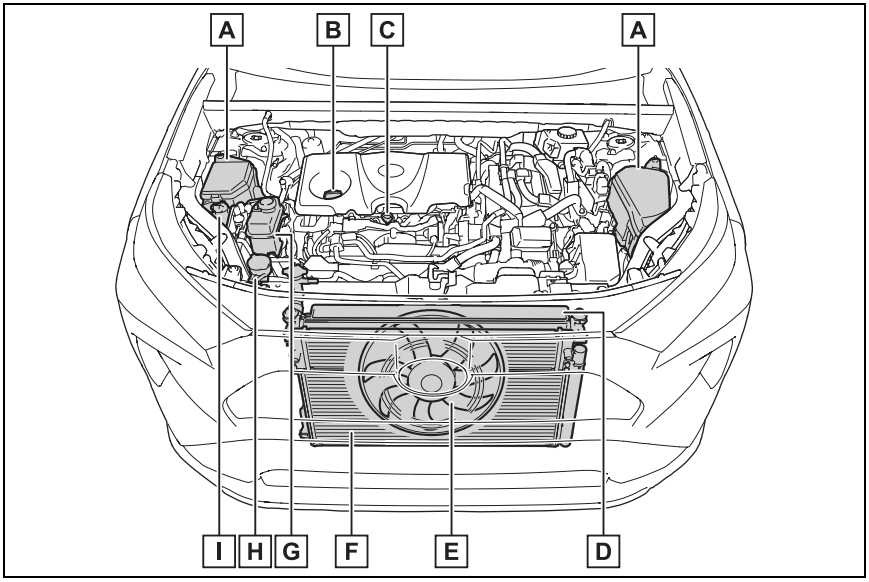


■ **Arka**



Motor bölmesi

Parçalar



A Sigorta kutuları (→S.423)

B Motor yağı doldurma kapağı (→S.395)

C Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S.394)

D Radyatör (→S.397)

E Elektrikli soğutma fanı

F Kondenser (→S.397)

G Güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı haznesi (→S.397)

H Cam yıkama suyu kabı (→S.398)

I Motor soğutma sıvısı haznesi (→S.396)

■ **12 Volt akü**

→S.399

Motor yağını kontrol etme ve ekleme

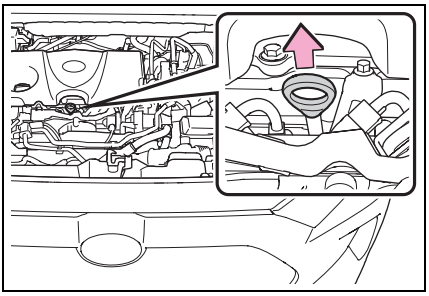
Motor çalışma sıcaklığında ve çalışmazken, seviye çubuğu

üzerindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.

■ Motor yağını kontrol etme

1 Aracı düz bir zemine park ediniz. Motor ısındıktan ve hibrit sistem durdurduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için 5 dakikadan daha bekleyiniz.

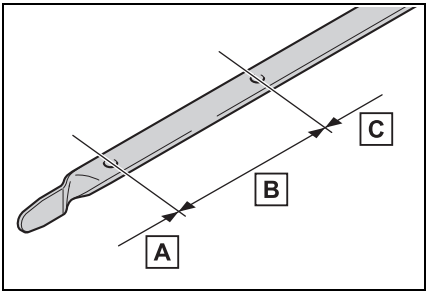
2 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz.



3 Seviye çubuğunu siliniz.

4 Seviye çubuğunu tekrar takınız.

5 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz ve yağ seviyesini kontrol ediniz.



A Düşük

B Normal

C Aşırı

Seviye çubuğunun şekli motora veya araca göre değişebilir.

6 Seviye çubuğunu siliniz ve tekrar yerleştiriniz.

■ Yağ tipini kontrol etme ve gerekenleri hazırlama

Yağ tipini kontrol ettiğinizden emin olunuz ve yağ eklemeden önce gerekli aletleri hazırlayınız.

- Motor yağı seçimi

→S.500

- Yağ miktarı (Düşük → Dolu)

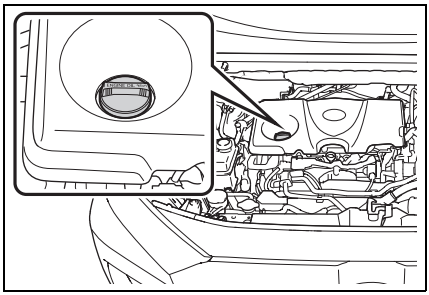
1,5 L

- Öğe

Temiz huni

■ Motor yağı ekleme

Yağ seviyesi alt çizginin altında veya yanındaysa motordaki yağın aynısından ekleyiniz.



1 Yağ filtresi kapağını saat yönünün tersine çevirerek çıkarınız.

2 Seviye çubuğunu kontrol ederek, yavaşça motor yağı ekleyiniz.

3 Yağ filtresi kapağını takınız ve saat yönünde çeviriniz.

■ Motor yağı tüketimi

Sürüş sırasında bir miktar motor yağı tüketilecektir. Aşağıdaki durumlarda yağ tüketimi artabilir ve bakım zamanı gelmeden motor yağı eklenmesi gerekebilir.

- Motor yeni olduğunda, örneğin araç yeni alındığında veya motor değiştirildiğinde
- Düşük kaliteli veya uygun viskozitesi olmayan bir yağ kullanılırsa
- Yüksek motor devri ile veya ağır yük altında sürüş yapılırsa, başka bir aracı çekerken, veya sık sık hızlanıp yavaşlayarak sürüş yapıldığında
- Motor uzun süre rölantide çalıştırıldığında veya sık sık yoğun trafikte sürüş yapıldığında

⚠ DİKKAT

■ Kullanılmış motor yağı

- Kullanılmış motor yağı tahriş ve cilt kanseri gibi cilt bozukluklarına yol açabilen potansiyel zararlı maddeler içerdiğinden, bu yağ ile uzun süreli ve sık tekrarlanan temasta bulunulmamasına dikkat gösterilmelidir. Kullanılmış motor yağını cildinizden temizlemek için sabun ve suyla iyice yıkayınız.
- Kullanılmış yağ ve filtreyi uygun ve güvenli bir şekilde bertaraf ediniz. Bu maddeleri ev artığı çöplerine, kanalizasyona ve toprağa dökmeyiniz. Geri dönüşüm ve imha edilmesi hakkında bilgi almak için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele, servis atölyesine veya yedek parça satan bir yere başvurunuz.
- Kullanılmış motor yağını çocukların ulaşabileceği bir yerde bırakmayınız.

⚠ UYARI

■ Motorun ciddi hasar görmesini önlemek için

Düzenli olarak motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

■ Motor yağının değiştirilmesi

- Motor yağının araç parçalarının üzerine damlamamasına dikkat ediniz.
- Motora zarar verebileceğinden, gereğinden fazla yağ koymayınız.
- Motora her yağ koyduğunuzda, motor yağ çubuğundaki seviyeyi kontrol ediniz.
- Motor yağı doldurma kapağının sıkıca kapandığından emin olunuz.

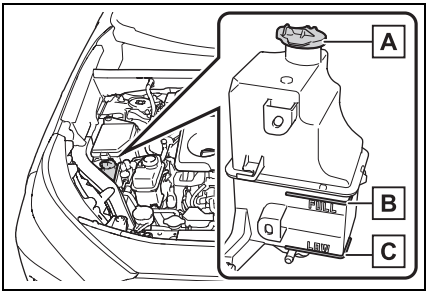
■ Motor kapağına yağ dökülürse

Motor kapağının zarar görmesini engellemek için, nötr bir deterjan kullanarak en kısa sürede motor kapağındaki tüm motor yağını temizleyiniz. Balata spreyi gibi organik bir çözücü kullanmayınız.

Motor soğutma sıvısını kontrol etme

Hibrit sistem soğuk durumdayken, soğutma sıvısının seviyesi "FULL" ve "LOW" çizgileri arasındaysa yeterlidir.

■ Motor soğutma sıvısı haznesi



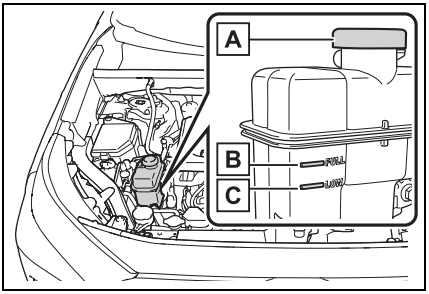
A Hazne kapağı

B "FULL" çizgisi

C "LOW" çizgisi

Seviye "LOW" çizgisinde veya altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek "FULL" çizgisine kadar tamamlayınız. (→S.490)

■ Güç kontrol ünitesi soğutucu haznesi



A Hazne kapağı

B "FULL" çizgisi

C "LOW" çizgisi

Seviye "LOW" çizgisinde veya altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek "FULL" çizgisine kadar tamamlayınız. (→S.491)

■ Soğutma sıvısı seçimi

Yalnızca "Toyota Super Long Life Coolant" veya benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı kullanınız.
"Toyota Super Long Life Coolant" %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. (Minimum sıcaklık: -35°C [-31°F])
Soğutma sıvısı hakkında ayrıntılı bilgi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Eklendikten kısa bir süre sonra soğutma sıvısı seviyesi alçalıyorsa

Radyatörü, hortumları, motor/güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı haznesi kapağını, tahliye musluğunu ve su pompasını gözle kontrol ediniz.
Kaçak yoksa yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele radyatör kapağı açma basıncını kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ Hybrid sistem ısındığında

Motor/güç kontrol bölümü soğutma sıvısı hazne kapaklarını çıkarmayınız.

Soğutma sistemi basınçlı olabilir. Bu durumda kapak çıkarıldığında sıcak sıvı püskürebilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

UYARI

■ Soğutma sıvısı eklerken

Soğutma sıvısı ne saf su, ne de sadece antifrizden oluşur. Doğru yağlama, korozyon koruması ve soğutma için, saf su ve antifriz karışımı doğru olmalıdır. Antifriz veya soğutma sıvısı etiketlerini okuduğunuzdan emin olunuz.

■ Soğutma sıvısı dökülürse

Boya veya parçalara zarar vermemesi için su ile yıkadığınızdan emin olunuz.

Radyatör ve kondenseri kontrol etme

Radyatörü ve kondenseri kontrol ediniz ve yabancı maddeleri temizleyiniz.
Yukarıdaki parçalardan herhangi biri aşırı kirliyse veya çalışma durumundan emin değilseniz, aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ **Hybrid sistem ısındığında**

Yanık oluşumu gibi ciddi yaralanmaları engellemek için radyatöre veya kondensere dokunmayınız.

■ **Elektrikli soğutma fanları çalışırken**

Motor bölmesine dokunmayınız.

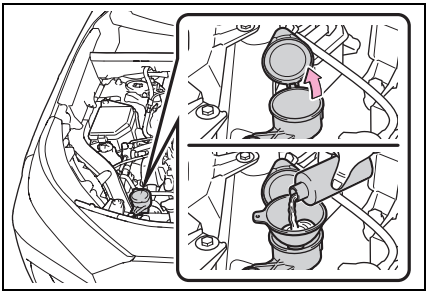
Kontak açıkken klima çalıştırıldığında veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, elektrikli soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. Elektrikli soğutma fanı veya radyatör ızgarasının yakınında çalışırken güç düğmesinin kapalı olduğundan emin olunuz.

Cam yıkama sıvısını kontrol etme ve ekleme

▶ Seviye göstergesi olmayan

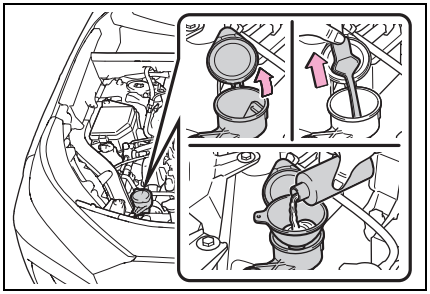
Tip A: Cam yıkayıcısı çalışmıyorsa su deposu boşalmış olabilir. Cam yıkama sıvısı ekleyiniz.

Tip B: Silecekler çalışmazsa veya araç bilgi ekranında uyarı mesajı görünürse, silecek suyu kabı boş olabilir. Cam yıkama sıvısı ekleyiniz.



▶ Seviye göstergeli

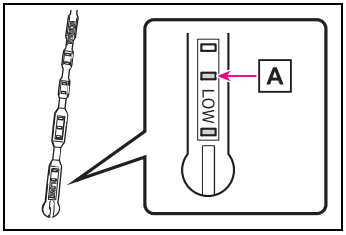
Yıkama suyu seviyesi "LOW" (düşük) konumundaysa ilave ediniz.



■ **Seviye çubuğunun kullanılması (bazı modellerde)**

Seviye göstergesinde, içinde sıvı bulunan deliklerin durumuna göre cam yıkama suyu seviyesi kontrol edilebilir.

Seviye ikinci deliğin altına ("LOW" konumunda) düşerse, yıkama sıvısı doldurulmalıdır.



A Mevcut sıvı seviyesi

DİKKAT

■ **Silecek suyu eklerken**

Hibrit sistem sıcakken veya çalışırken yıkama sıvısı ilave etmeyiniz. Aksi takdirde yıkama sıvısı alkol içerdiğinden motorun üzerine döküldüğünde yangın çıkabilir.

UYARI

■ Yıkama sıvısı dışında başka bir sıvı kullanmayınız

Yıkama sıvısı yerine sabunlu su veya motor antifrizi kullanmayınız.
Aksi takdirde aracın boyalı yüzeyleri zarar görebilir ve pompa arızalanarak yıkama suyu püskürtülmeyebilir.

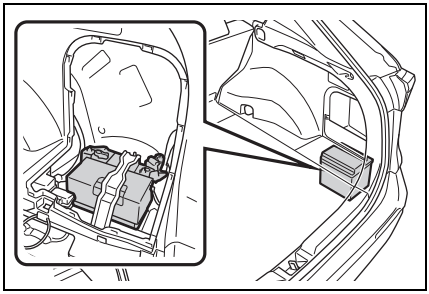
■ Yıkama sıvısının seyreltilmesi

Yıkama sıvısını gerektiğinde seyreltiniz.
Yıkama sıvısı kutusundaki etiketteki donma sıcaklıklarına bakınız.

12 Volt akü

Konum

12 Volt akü bagaj bölmesinin sağ tarafına yerleştirilmiştir.



■ Şarj etmeden önce

12 Volt akü şarj olurken, yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen üretir. Bu nedenle şarj etmeden önce aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Boş 12 Volt akü aracın üzerindeyken şarj yapılıyorsa, şasi kablosunu sökmeyi unutmayınız.
- Şarj kablolarını takarken ve sökerken 12 Volt akü şarj aletinin düğmesinin kapalı olduğundan emin olunuz.

■ 12 Volt aküyü şarj ettikten/bağladıktan sonra

- Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Hybrid sistem çalışmayabilir. Sistemi sıfırlamak için aşağıdaki talimatları uygulayınız.

1 Vites kolunu P konumuna getiriniz.
2 Kapılardan birini açıp kapatınız.
3 Hybrid sistemi tekrar çalıştırınız.

- 12 Volt akünün bağlantısı yeniden bağlandıktan hemen sonra akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile kapı kilitlerini açmak mümkün olmayabilir. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.

- Güç düğmesini ACC konumuna getirerek hibrit sistemi çalıştırınız. Güç düğmesi kapalı konumdayken hibrit sistem çalışmayabilir. Ancak ikinci denemede hibrit sistem normal olarak çalışacaktır.
- Güç düğmesi konumu araç tarafından kaydedilir. 12 Volt akü bağlandığında, araç güç düğmesi modunu 12 Volt akü ayrılmadan önceki konuma geri getirir. 12 Volt akünün bağlantısını kesmeden önce güç düğmesini kapalı konuma aldığınızdan emin olunuz. Deşarjdan önce güç düğmesinin konumu bilinmiyorsa, 12 Volt aküyü bağlarken çok dikkat ediniz.

Yukarıdaki tüm yöntemleri birkaç kez denedikten sonra hybrid sistem hala çalışmıyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

DİKKAT

12 Volt aküdeki kimyasallar

12 Volt akü, zehirli ve korozyona neden olan sülfürik asit içerir ve yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı üretebilir. 12 Volt aküyle veya akünün yanında çalışırken, ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- 12 Volt akü terminallerine takımlarla dokunarak kıvılcım oluşturmayınız.
- 12 Volt akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit yakmayınız.
- Akü sıvısının gözünüze, cildinize ve elbiselerinize temas etmemesine dikkat ediniz.
- Asla elektroliti solumayınız veya yutmayınız.
- 12 Volt akü yakınında çalışırken koruyucu gözlük ve eldiven takınız.
- Çocukları 12 Volt aküden uzak tutunuz.

12 Volt akünün güvenli bir yerde şarj edilmesi

12 Volt aküyü daima açık bir alanda şarj ediniz. İyi bir havalandırması olmayan garaj veya kapalı bir odada 12 Volt aküyü şarj etmeyiniz.

Elektrolitle ilgili alınması gereken önlemler

- Gözünüze elektrolit kaçarsa

Bol ve temiz su ile en az 15 dakika boyunca gözlerinizi yıkayınız ve acil olarak tıbbi yardım alınız. Mümkünse en yakın tıp merkezine giderken bir sünger veya bez ile su uygulamaya devam ediniz.

- Cildinize elektrolit dökülürse

Temas eden bölgeyi su ile iyice yıkayınız. Acı ve yanma hissediyorsanız, hemen tıbbi yardım alınız.

- Elbisenize elektrolit dökülürse

Kumaştan içeriye geçip cildinize zarar verebilir. Hemen elbisenizi çıkarınız ve gerekirse yukarıdaki işlemleri uygulayınız.

- Kazayla elektroliti yutarsanız

Bol miktarda su veya süt içiniz. Hemen tıbbi yardım alınız.

12 Volt akü suyu yetersiz olduğunda

12 Volt aküde yeterli sıvı yoksa kullanmayınız. 12 Volt akünün patlama ihtimali vardır.

UYARI

■ 12 Volt akü şarj edildiğinde

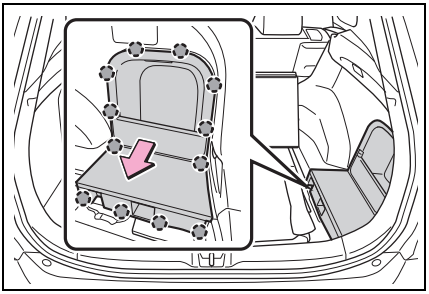
12 volt aküyü hiçbir zaman hibrit sistem çalışırken şarj etmeyiniz. Aynı zamanda tüm aksesuarların da kapalı olduğundan emin olunuz.

12 Volt akü kapağının sökülmesi

1 Taban kaplamasını açma (→S.363).

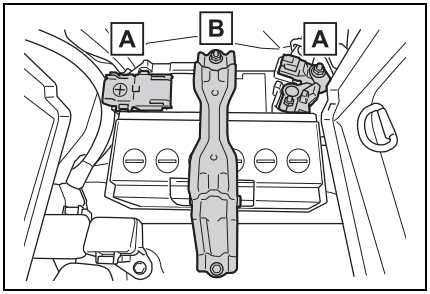
2 12 tırnağı ayırınız ve bagaj yan kaplamasını çekerek çıkartınız.

Bagaj yan kaplamasını takarken, tırnakların güvenli bir biçimde takıldığından emin olunuz.



Dış görünüm

12 volt akü kutup başlarının oksitlenmiş veya gevşek, akü bağlantı kelepçesinin çatlak veya gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.



A Terminaller

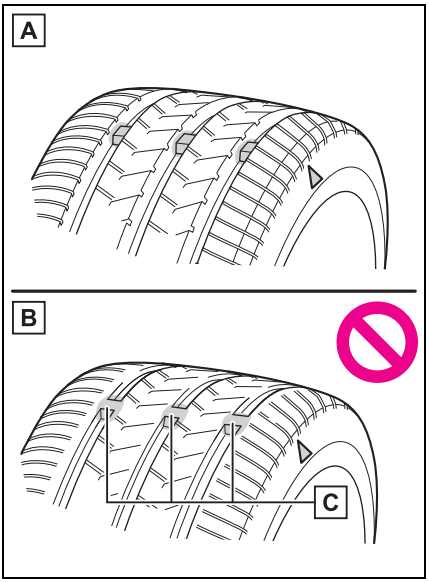
B Sabitleme kelepçesi

Lastikler

Bakım programına göre ve lastik aşıntı göstergeleri göründüğünde lastiklerinizi değiştiriniz.

Lastiklerin kontrolü

Lastiklerdeki aşınma göstergelerinin ortaya çıkmış olup olmadığını kontrol ediniz. Ayrıca, lastiklerde dengesiz aşınma, örneğin lastik sırtının bir yanında aşırı aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.
Rotasyon yapmadıysanız, yedek lastiğin durumunu ve basıncını kontrol ediniz.



A Yeni dişler

B Aşınmış dişler

C Lastik aşıntı işareti

Lastik aşınma göstergelerinin yerleri "TWI" veya " △ " gibi işaretlerle lastiklerin yanlarına işaretlenmiştir.
Lastiklerdeki aşınma göstergeleri ortaya çıktıysa lastikleri değiştiriniz.

■ Aracınızın lastikleri ne zaman değiştirilmeli?

Lastiklerin değiştirilmesi gereken durumlar:

- Lastiklerdeki aşınma göstergeleri ortaya çıktığında.
- Lastiklerinizde karkasın görüneceği kadar derin kesik, çatlak, yarıklar varsa ve iç hasarı belirten balonlar varsa.
- Lastiğinizin havası sık sık iniyorsa veya bir kesiğin yeri veya boyutundan veya diğer hasardan dolayı uygun bir şekilde tamir edilmesi mümkün değilse.

Emin değilseniz, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Lastik ömrü

6 yaşın üzerindeki lastikler, hasar görmemiş veya çok az kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsa bile yetkili bir teknisyen tarafından kontrol edilmelidir.

■ Kar lastiğinin diş derinliği 4 mm veya daha az olursa

Kar lastiği gibi lastiklerin etkinliği kaybolur.

⚠ DİKKAT

■ Lastikleri kontrol ederken veya değiştirirken

Kazaları önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, aktarma organlarına zarar verebilir veya tehlikeli sürüş koşulları oluşacağından, ölümle ya da yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

- Farklı marka, model ya da diş izi olan lastikleri karıştırmayınız. Dikkat çekecek biçimde farklı lastik aşıntılarına sahip lastikleri beraber kullanmayınız.

DİKKAT

- Toyota tarafından tavsiye edilen dışındaki lastik boyutlarını kullanmayınız.
- Farklı yapıda lastikleri (radyal veya çapraz katlı lastikler) birlikte kullanmayınız.
- Yaz, dört mevsim ve kar lastiklerini birlikte kullanmayınız.
- Başka bir araçta kullanılmış lastikleri kullanmayınız.
  Daha önce nerede kullanıldığını bilmediğiniz lastikleri kullanmayınız.
- Kompakt yedek lastiği olan araçlar: Kompakt yedek lastik takılıysa aracı çekmeyiniz.
- Acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar: Araçta acil durum lastik onarım kiti ile onarılan bir lastik takılıysa hiçbir şey çekmeyiniz. Lastik üzerindeki yük, lastiğin beklenmedik şekilde zarar görmesine neden olabilir.

UYARI

■ Bozuk yollarda sürüş

Çukurların olduğu bozuk yollarda araç kullanırken dikkatli olunuz.
Bu durumlar lastik basıncının düşmesine neden olabilir ve yoldan gelen darbelerin sönümlenememesine neden olabilir. Ayrıca bozuk yollarda araç kullanmak lastiklere, araç jantlarına veya gövdesine zarar verebilir.

■ Aracı kullanırken tüm lastiklerin basıncı düşerse

Aracınızı kullanmaya devam etmeyiniz, lastikler veya jantlar zarar görebilir.

Lastiklerin rotasyonu

Gösterilen sıraya göre lastiklerin rotasyonunu gerçekleştiriniz.

İki tekerlekten çekişli modeller:

Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için 10000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

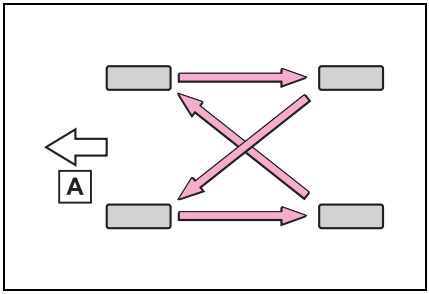
Lastik rotasyonundan sonra lastik basınç uyarı sistemini sıfırlamayı ihmal etmeyiniz. (bazı modellerde)

Dört çeker modeller:

Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için 5000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

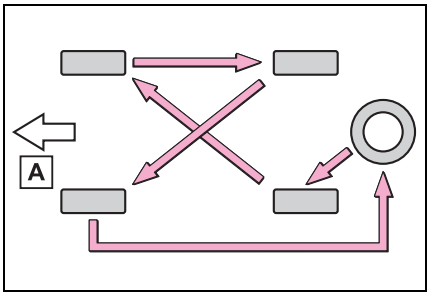
Lastik rotasyonundan sonra lastik basınç uyarı sistemini sıfırlamayı ihmal etmeyiniz. (bazı modellerde)

▶ Standart ebat yedek lastik bulunmayan araçlar



A Ön

▶ Standart boyutlu yedek lastiği olan araçlar



A Ön

Lastik basıncı uyarı sistemi

Aracınızda, ciddi problemler oluşmadan önce lastik basıncının düşük olduğunu algılayabilen lastik basınç uyarı supap ve vericilerini kullanan bir lastik basınç uyarı sistemi bulunur.

Basınç önceden belirlenmiş değerin altına düşerse, sürücü bir mesaj ve uyarı ışığı ile uyarılır. (→S.451)

■ Rutin lastik basıncı kontrolleri

Lastik basıncı uyarı sistemi, rutin lastik basınç kontrollerinin yerine geçmez. Rutin günlük araç kontrollerine lastik basıncını da dahil ettiğinizden emin olunuz.

■ Lastik basıncı uyarı sisteminin düzgün çalışmayabileceği durumlar

- Aşağıdaki durumlarda, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayabilir.
  - Orijinal olmayan Toyota jantları kullanıldığında.
  - Lastikler OE (Orijinal Ekipman) olmayan bir lastik ile değiştirildiğinde.
  - Lastikler belirtilen boyutta olmayan bir lastik ile değiştirildiğinde.
  - Lastik zinciri vb. takıldığında.
  - Dıştan destekli patlamayan (run-flat) tip bir lastik kullanıldığında.
  - Radyo dalgası sinyallerini etkileyen bir cam filmi takıldığında.
  - Araç üzerinde, özellikle tekerlekler ve tekerlek davlumbazları çevresinde çok fazla kar veya buz varsa.
  - Lastik basıncı belirtilen değerin çok üzerindeyse.
  - Lastik basıncı uyarı supap ve vericisi olmayan tekerlekler kullanıldıysa.
  - Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin ID (kimlik) kodu, lastik basıncı uyarı sisteminde kayıtlı değilse.
  - Yedek lastik radyo dalgalarının zayıf çektiği bir yerde ise*
  - Sinyal çekişini etkileyebilecek büyük metalik nesneler bagaj bölmesine koyulduğunda*

*: Yalnızca standart boyutlu yedek lastikli araçlar

- Aşağıdaki durumlarda performans etkilenebilir.
  - Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı veya benzer yerlerin yakınında
  - Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Araç park edildiğinde, uyarının başlaması veya sonlanması gecikebilir.
- Lastik basıncı ani olarak düştüğünde, örneğin lastik patladığında, uyarı çalışmayabilir.

■ Lastik basıncı uyarı sistemi uyarısının çalışması

Lastik basınç uyarı sisteminin uyarısı, sıfırlama yapılan koşullara bağlı olarak değişecektir. Bu nedenle, lastik basıncı yeterince düşük bir seviyeye gelmediğinde veya basınç sistem sıfırlandığında ayarlanan basıncın üzerine çıktığında bile sistem bir uyarı verebilir.

Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin takılması

Lastikler veya jantlar değiştirildiğinde, lastik basınç uyarı supap ve vericileri de takılmalıdır.

Yeni lastik basıncı uyarı supap ve vericileri takıldığında, yeni ID (kimlik) kodları lastik basıncı uyarı bilgisayarına kaydedilmeli ve lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanmalıdır. Lastik basınç uyarı supap ve vericisinin ID (kimlik) kodlarının kayıtla-

rını yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kaydettiriniz. (→S.407)

■ **Lastik ve jantları değiştirirken**

Lastik basınç uyarı supap ve vericisinin ID (kimlik) kodu kaydedilmezse, lastik basınç uyarı sistemi düzgün çalışmayacaktır. Yaklaşık 10 dakika sürüş yaptıktan sonra, lastik basıncı uyarı ışığı bir arıza olduğunu belirtmek için 1 dakika boyunca yanıp sönecek ve yanık kalacaktır.

UYARI

■ **Lastiklerin, jantların, lastik basıncı uyarı supaplarının, vericilerin ve supap kapaklarının onarımı veya değişimi**

- Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Supap kapaklarını taktığınızdan emin olunuz. Supap kapakları takılmazsa, lastik basıncı uyarı supaplarına su girebilir ve supaplar sıkışabilir.
- Lastik supap kapaklarını değiştirirken, orijinal supap kapaklarından başka bir kapak kullanmayınız. Kapak sıkışabilir.

■ **Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için**

Bir lastik tamir sıvısı ile onarıldığında, lastik basıncı uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Tamir sıvısı kullanılmışsa, en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Onarım sıvısını kullandıktan sonra, lastiği değiştirirken lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.404)

Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlama

■ **Aşağıdaki durumlarda lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanmalıdır:**

- Lastik rotasyonu yaparken.
- Lastik değiştirirken.
- Kimlik kodlarını kaydettikten sonra. (→S.407)

Lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlandığında, mevcut lastik basıncı referans basınç değeri olarak kaydedilir.

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin sıfırlanması (7 inç ekranlı)**

1 Aracı güvenli bir yerde park ediniz ve hibrit sistemi durdurunuz.

Araç hareket halindeyken sıfırlama yapılamaz.

2 Lastik basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S.504)

Lastik basıncını belirtilen soğuk hava basıncı değerine ayarladığınızdan emin olunuz. Lastik basıncı uyarı sistemi bu lastik basıncını temel alarak çalışacaktır.

3 Kontağı açınız.

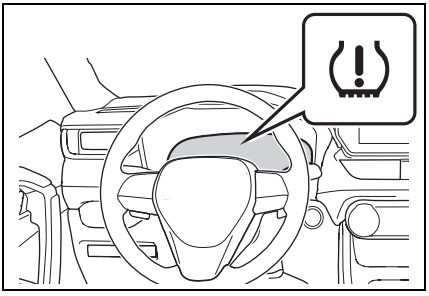
4 Direksiyon simidindeki gösterge kumanda düğmelerinden ⟨ veya ⟩ tuşuna basınız ve ⚙ öğesini seçiniz.

5 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız, “Araç Ayarları” başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız ve tutunuz.

6 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız, "TPWS" başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

7 Gösterge kumanda düğmesindeki ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Basıncı Ayarlayın" başlığını seçiniz. Ardından OK tuşuna basılı tutunuz.

Araç bilgi ekranında "Lütfen Tamamlanan kadar bekleyiniz" mesajı görüntülenir ve lastik basınç uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp söner.
Mesaj kaybolduğunda sıfırlama işlemi tamamlanmıştır.



■ Lastik basınç uyarı sisteminin sıfırlanması (12.3 inç ekranlı)

1 Aracı güvenli bir yerde park ediniz ve hibrit sistemi durdurunuz.

Araç hareket halindeyken sıfırlama yapılamaz.

2 Lastik basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S.504)

Lastik basıncını belirtilen soğuk hava basıncı değerine ayarladığınızdan emin olunuz. Lastik basıncı uyarı sistemi bu lastik basıncını temel alarak çalışacaktır.

3 Kontağı açınız.

4 İmleci araç bilgi ekranının içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

5 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız, ⚙ başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

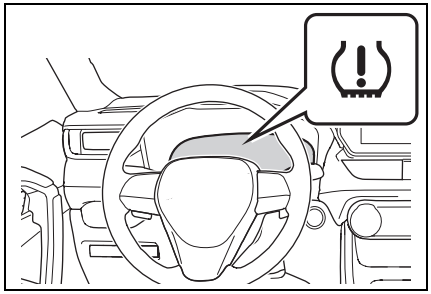
6 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız, “ Araç Ayarları” başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız ve tutunuz.

7 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız, "TPWS" başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

8 Gösterge kumanda düğmesindeki ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Basıncı Ayarlayın" başlığını

seçiniz. Ardından OK tuşuna basılı tutunuz.

Araç bilgi ekranında "Lütfen Tamamlanan kadar bekleyiniz" mesajı görüntülenir ve lastik basınç uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp söner.
Mesaj kaybolduğunda sıfırlama işlemi tamamlanmıştır.



■ **Sıfırlarken**

Sıfırlama işlemini lastik basıncı ayarını yaptıktan sonra yapmaya dikkat ediniz. Aynı zamanda başlangıç ayarını yapmadan önce veya lastik hava basıncını ayarlamadan önce lastiklerin soğuk olduğundan emin olunuz.

■ **Sıfırlama işlemi**

- Sıfırlama sırasında güç düğmesini yanlışlıkla kapalı konuma getirdiyseniz, bir daha güç düğmesini açık konuma getirdiğinizde sıfırlama otomatik olarak yeniden başlayacağından, sıfırlama işleminin yeniden başlatılmasına gerek yoktur.
- Sıfırlama gerekmediği halde yanlışlıkla sıfırlama yaparsanız, lastikler soğukken lastik basıncını belirtilen değere getiriniz ve sıfırlamayı tekrar yapınız.

■ **Lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanamazsa**

Sıfırlama işlemi birkaç dakika içerisinde tamamlanabilir. Buna rağmen, aşağıdaki durumlarda ayarlar kaydedilmez ve sistem düzgün çalışmayacaktır. Lastik basıncı ayarlarını kaydederken arka arkaya başarısız olursanız, aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlama düğmesine bastığınızda, lastik basıncı uyarı ışığı 3 kez yanıp sönmeyecektir.
- Sıfırlamadan sonra belirli bir süre araç sürüldüğünde, uyarı ışığı bir dakika boyunca yanıp söndükten sonra sürekli yanacaktır.

DİKKAT

■ **Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlarken**

Lastik basıncını belirtilen değere getirmeden önce lastik basınç uyarı sistemini sıfırlamayınız. Aksi takdirde, lastik basıncı düşük olduğunda basınç uyarı lambası yanmayabilir veya lastik basıncı normal olsa bile yanabilir.

Kimlik kodlarını kaydetme

Tüm lastik basıncı uyarı supap ve vericileri, benzersiz bir kimlik koduna sahiptir. İlk başta araca kaydedilen lastik basıncı uyarı sistemi sensörü kimlik kodlarının yanı sıra, başka bir kimlik kodu grubu daha kaydedilebilir. Herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servis tarafından başka bir lastik basıncı uyarı sistemi sensörü kimlik kodu grubu tanıtılabilir. İki grup kimlik kodunu kaydettikten sonra, kimlik kodu gruplarından biri seçilebilir.

Lastik basıncı

Lastik basıncının uygun olduğundan emin olunuz. Lastik basınçları en az ayda bir kez kontrol edilmelidir. Ancak Toyota lastik basınçlarının iki haftada bir kontrol edilmesini tavsiye etmektedir. (→S.504)

■ Hatalı lastik basıncının etkileri

Hatalı basınçlı lastik kullanılması aşağıdakilere neden olabilir:

- Yakıt tüketiminin artması
- Sürüş konforunun ve yol tutuşunun azalması
- Aşınma nedeniyle lastik ömrünün kısalması
- Güvenliğin azalması
- Aktarma organlarına zarar vermesi

Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.

■ Lastik basıncının kontrol edilmesi ile ilgili talimatlar

Lastik basıncını kontrol ederken, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Sadece lastikler soğukken kontrol ediniz.
  Aracınızı en az 3 saattir kullanmadıysanız veya 1,5 km'den fazla sürmediyseniz, lastiğinizin basıncını soğuk halde doğru olarak ölçebilirsiniz.
- Her zaman lastik basınç göstergesi kullanınız.
  Lastiğin doğru basınçta olup olmadığını yalnızca dış görünümüne bakarak belirlemek zordur.
- Sürüş sonrasında ısınma nedeniyle lastik basıncının yüksek olması normaldir. Sürüş sonrasında lastik basınçlarını düşürmeyiniz.
- Yolcular ve yükler, aracın dengesini bozmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

DİKKAT

■ Uygun hava basıncı, lastik performansının korunması için önemlidir

Lastiklerinizin basıncını doğru seviyede tutunuz.
Lastikler doğru basınçta tutulmazsa, aşağıdaki durumlar görülebilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir:

- Aşırı aşınma
- Düzensiz aşınma
- Zayıf yol tutuşu
- Aşırı ısınmaya bağlı patlama ihtimali
- Lastik ve jant arasından hava kaçağı
- Jant deformasyonu ve/veya lastik hasarı
- Sürüş sırasında lastik hasarı riskinin artması (yoldaki tehlikeler, asfalt birleşim yerleri, yoldaki keskin kenarlar vb. nedeniyle)

UYARI

■ Lastik basıncını kontrol ederken ve ayarlarken

Supap kapaklarını tekrar taktığınızdan emin olunuz.
Supap kapakları takılmazsa, supap içine kir veya nem girebilir ve hava kaçağına neden olarak lastik basıncını düşürebilir.

Jantlar

Eğilmiş, çatlamış veya ciddi miktarda korozyona uğramış jantların değiştirilmesi gerekir. Aksi takdirde lastik janttan fırlayabilir veya direksiyon hakimiyetinin kaybına neden olabilir.

Jant seçimi

Jantları değiştirirken, mevcut jantlar ile aynı yük kapasitesi, çap, genişlik ve kaçıklık değerleri olan jantları kullanınız*.

Yedek jantlar yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir yetkin ve donanımlı servisten bulunabilir.

*: Genellikle "ofset" adı verilir.

Toyota aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye etmemektedir:

- Farklı boyut ve tipteki jantlar
- Kullanılmış jantlar
- Eğildiği için düzeltilmiş jantlar

■ Jantların değiştirilmesi

Jantlarınızda, lastik basıncı düştüğünde önceden uyarı veren lastik basıncı uyarı sisteminin çalışmasını sağlayan lastik basıncı uyarı supap ve vericileri vardır. Jantlar değiştirildiğinde, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri de takılmalıdır. (→S.404, 410)

DİKKAT

■ Jantların değiştirilmesi

- Kullanıcı el kitabında önerilen boyutlar dışında jant kullanmayınız, aksi takdirde direksiyon hakimiyeti azalabilir.
- İç lastiksiz lastikler için üretilmiş ve hava kaçıran bir jantta, kesinlikle iç lastik kullanmayınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olacak kazalar meydana gelebilir.

■ Bijon somunlarını takarken

Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız. Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski zarar görebilir. Ayrıca, yağ ve gres, yaralanmalı veya ölümlü bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine neden olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.

■ Hasarlı jantların kullanımı yasaktır

Kırık veya deforme olmuş jant kullanmayınız.

Kullanmanız durumunda, sürüş sırasında lastiğin patlamasına ve bir kazaya neden olabilir.

UYARI

■ **Lastik basınç uyarı supap ve vericilerinin değiştirilmesi**

- Lastik onarımı veya değişimi lastik basıncı uyarı supapları ve vericilerini etkileyebildiğinden, lastik ile ilgili işlemlerin yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapıldığından emin olunuz. Ayrıca lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini yine yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten satın aldığınızdan emin olunuz.
- Aracınızda orijinal Toyota jantları kullanıldığından emin olunuz. Lastik basıncı uyarı supap ve vericileri, orijinal olmayan jantlarla birlikte doğru çalışmayabilir.

Alüminyum jantlarla ilgili uyarılar

- Yalnızca alüminyum jantlar için üretilen Toyota bijon somunları ve anahtarlarını kullanınız.
- Lastiğinizi değiştirdiğinizde, onardığınızda veya rotasyon yaptığınızda, ilk 1600 km'den sonra bijon somunlarının sıkılığını tekrar kontrol ediniz.
- Zincir kullanırken alüminyum janta zarar vermemesine dikkat ediniz.
- Aracınızın balansını yaparken yalnızca Toyota balans ağırlıkları veya eşdeğer ürünleri ve plastik veya kauçuk çekiç kullanınız.

Kabin hava filtresi

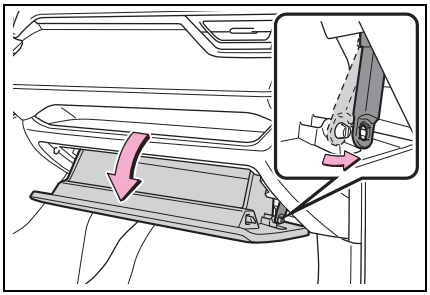
Kabin hava filtresi, klimanın verimini korumak için düzenli olarak değiştirilmelidir.

Sökme yöntemi

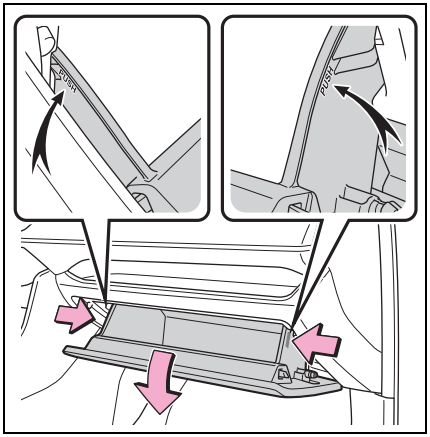
▶ Soldan direksiyonlu araçlar

1 Güç (power) düğmesini OFF konumuna alınız.

2 Torpido gözünü açıp amortisörü kaydırarak ayırınız.

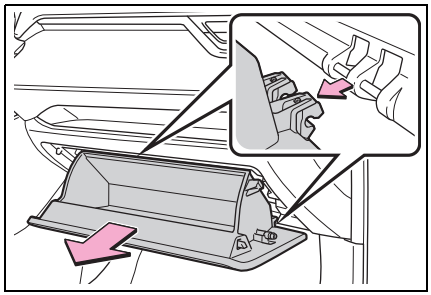


3 Tırnakları ayırmak için torpido gözünün her iki tarafına bastırınız ve torpido gözünü destekleyerek yavaşça ve sonuna kadar açınız.

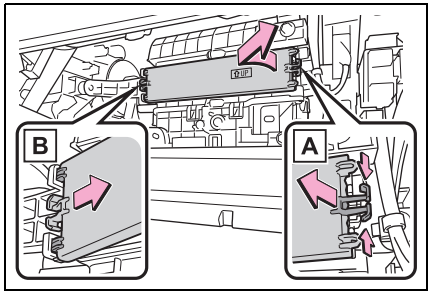


4 Torpido gözü tamamen açık haldeyken torpido gözünü hafifçe kaldırınız ve koltuğa doğru çekerek torpido gözünün alt kısmını ayırınız.

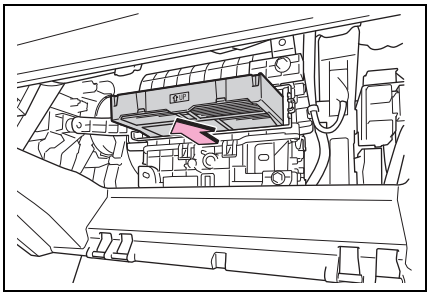
Torpido gözü hafifçe çekildiğinde ayrılmıyorsa çok fazla kuvvet uygulamayınız. Bunun yerine torpido gözünün yüksekliğini hafifçe ayarlarken koltuğa doğru çekiniz.



5 Filtre kapağını (A) açınız, filtre kapağını tırnaklardan (B) çekerek çıkarınız ve filtre kapağını çıkartınız.

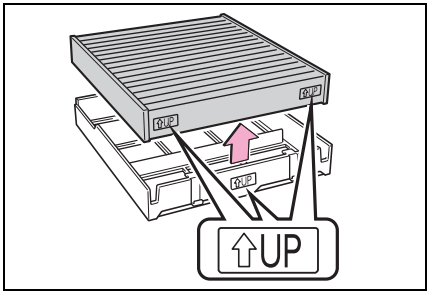


6 Filtre kutusunu çıkartınız.



7 Kabin hava filtresini filtre kutusundan çıkarınız ve yenisiyle değiştiriniz.

Filtre üzerindeki " ⇧ UP" işareti yukarıya bakmalıdır.

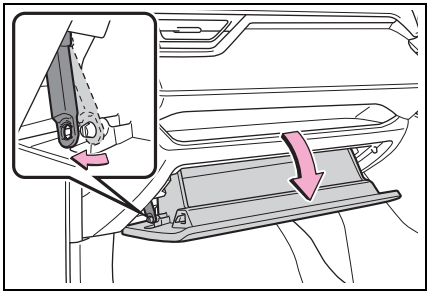


8 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

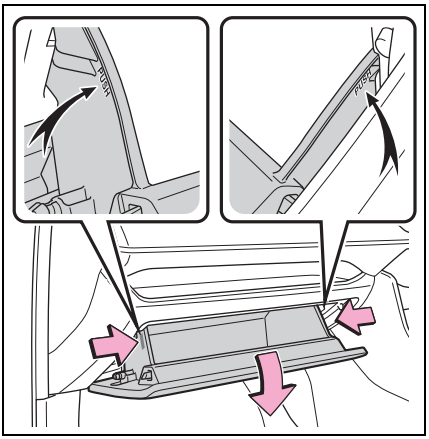
▶ Sağdan direksiyonlu araçlar

1 Güç (power) düğmesini OFF konumuna alınız.

2 Torpido gözünü açıp amortisörü kaydırarak ayırınız.

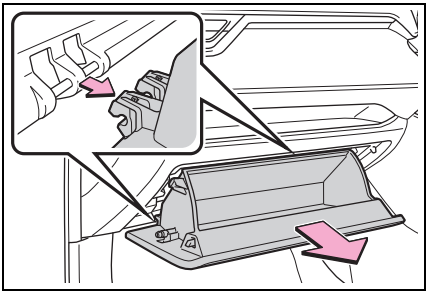


3 Tırnakları ayırmak için torpido gözünün her iki tarafına bastırınız ve torpido gözünü destekleyerek yavaşça ve sonuna kadar açınız.

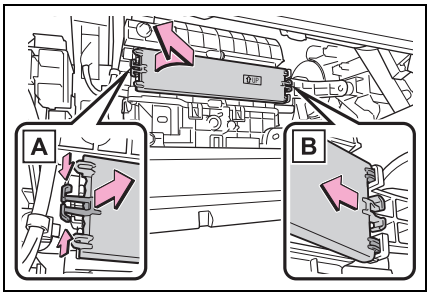


4 Torpido gözü tamamen açık haldeyken torpido gözünü hafifçe kaldırınız ve koltuğa doğru çekerek torpido gözünün alt kısmını ayırınız.

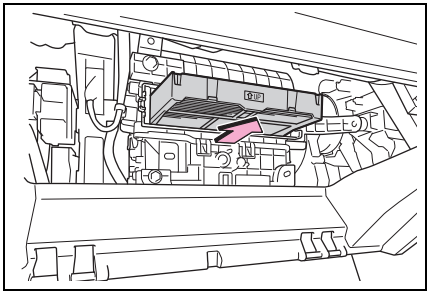
Torpido gözü hafifçe çekildiğinde ayrılmıyorsa çok fazla kuvvet uygulamayınız. Bunun yerine torpido gözünün yüksekliğini hafifçe ayarlarken koltuğa doğru çekiniz.



5 Filtre kapağını (A) açınız, filtre kapağını tırnaklardan (B) çekerek çıkarınız ve filtre kapağını çıkartınız.

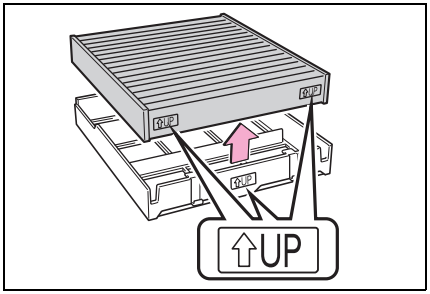


6 Filtre kutusunu çıkartınız.



7 Kabin hava filtresini çıkarınız ve yenisiyle değiştiriniz.

Filtre üzerindeki " ⇧ UP" işareti yukarıya bakmalıdır.



8 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

Kontrol aralığı

Bakım programına göre kabin hava filtresini kontrol ediniz ve değiştiriniz. Tozlu bölgelerde veya yoğun trafikte sürüş yapıldığında erken değişim gerekebilir. (Periyodik bakımla ilgili bilgi için lütfen "Toyota Servis Kitapçığı"na veya "Toyota Garanti Kitapçığı"na bakınız.)

Hava kanallarından gelen hava çok azalırsa

Filtre tıkanmış olabilir. Filtreyi kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

UYARI

Klima sistemini kullanırken

Her zaman filtre takıldığından emin olunuz.

Klima sisteminin filtre olmadan kullanılması sisteme zarar verebilir.

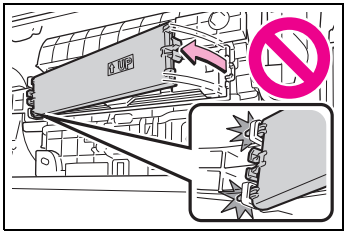
Torpido gözünü sökerken

Torpido gözünü sökmek için her zaman belirtilen talimatlara uyunuz (→S.410). Torpido gözü belirtilen talimatlara uymadan sökülürse, torpido gözünün menteşesi hasar görebilir.

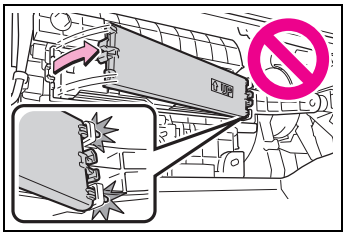
Filtre kapağının hasar görmesini önlemek için

Bağlantı parçasını serbest bırakmak için filtre kapağını ok yönünde hareket ettirirken, tırnaklara çok fazla kuvvet uygulamamaya dikkat ediniz. Aksi takdirde tırnaklar zarar görebilir.

▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişinin temizlenmesi

Yakıt tüketiminin artmaması için, düzenli olarak hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişinde tıkanıklık olup olmadığını görsel olarak kontrol ediniz.

Tozlu veya tıkalıysa, araç bilgi ekranında "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" mesajı görüntülenir. Aşağıdaki talimatları izleyerek hava girişini temizleyiniz:

■ Aşağıdaki durumlarda hava girişine bakım yapılmalıdır

Aracın sık kullanıldığı, yoğun trafikte veya tozlu alanlarda kullanıldığı bazı koşullarda hava girişinin daha sık temizlenmesi gerekebilir. Ayrıntılar için “Toyota Servis Kitapçığı”na veya “Toyota Garanti Kitapçığı”na bakınız.

■ Hava girişini temizleme

Hava girişi kapağı ve filtresi üzerinde hatalı şekilde çalışmak, bu parçalara hasar verebilir. Filtre temizliği ile ilgili sorularınız varsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

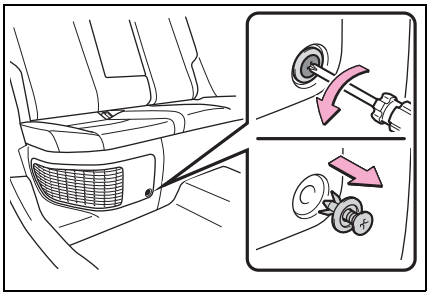
■ Araç bilgi ekranında "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" görüntülenirse

Hemen hava girişini temizleyiniz. Araç, sürekli olarak uyarı mesajı gösterilirken sürülürse hibrit akünün (çekiş aküsü) arızalanmasına veya güç çıkışının kısıtlanmasına neden olabilir.

Temizleme prosedürü

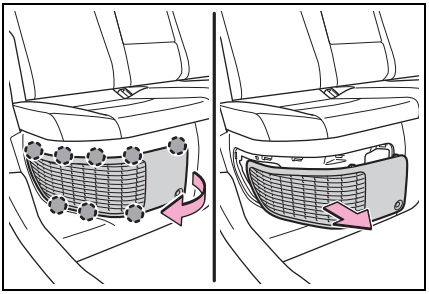
1 Güç düğmesini kapalı konuma alınız

2 Yıldız tornavida kullanarak klipsi sökünüz.



3 Hava giriş kanalı kapağını sökünüz.

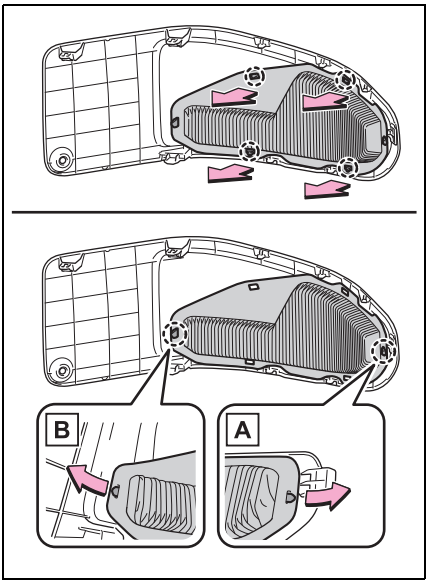
Şekilde gösterildiği gibi, hava giriş kanalı kapağının sağ köşesini çekerek 8 tırnağı ayırınız, çıkarmak için kapağı aracın ön tarafına doğru çekiniz.



4 Hava girişi kapağından filtreyi çıkarınız.

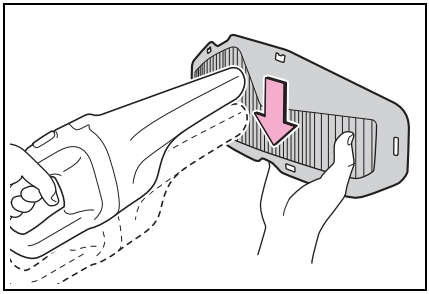
Tırnakları merkez (4 yerde), A ve B sırasına göre ayırınız.

Hava giriş kanalı kapağında toz birikmişse, tozu elektrikli süpürge vb. ile temizleyiniz.



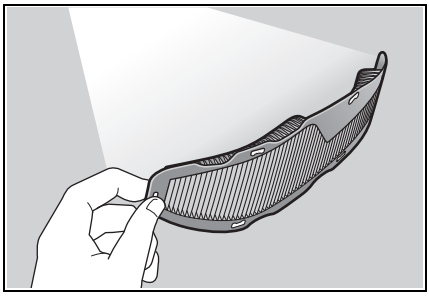
5 Filtredeki toz ve kumu gideriniz.

Elektrikli süpürge vb. kullanarak, memeyi kıvrım boyunca hafifçe şekillendirerek filtredeki tozu ve kumu emdiriniz.



6 Filtreyi ışığa tutunuz ve tıkalı olup olmadığını kontrol ediniz.

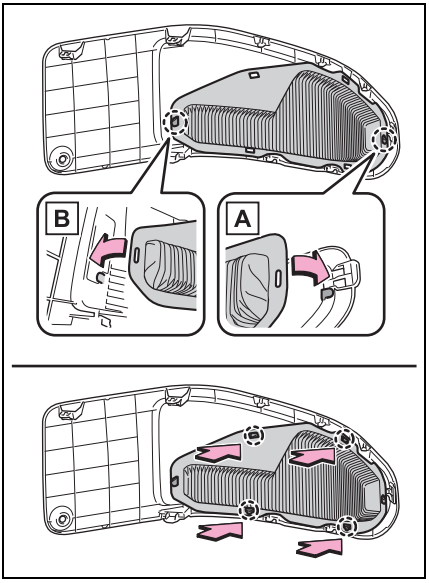
Toz veya kum tamamen temizlenemiyorsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.



7 Filtreyi tekrar kapağa takınız.

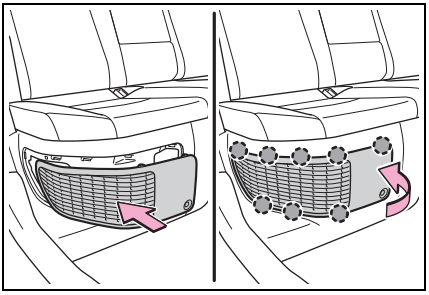
Tırnakları hava giriş kanalı kapağına B , A ve merkez sırasıyla takınız (4 yerde).

Filtreyi takarken eğilmediğinden veya deforme olmadığından emin olunuz.

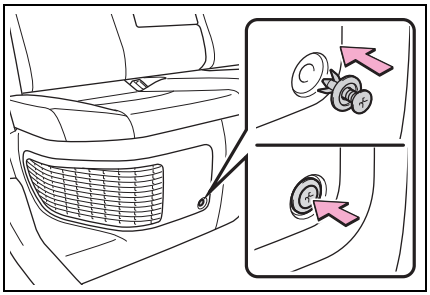


8 Hava girişi kapağını takınız.

Hava girişi kanalı kapağının sol köşesindeki tırnağı takınız ve ardından tırnakları şekilde gösterilen 8 konuma takınız.



9 Klipsi takınız.



▶ Araç bilgi ekranında "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" görüntülendiyse

10 Hybrid sistemi çalıştırınız ve uyarı mesajının artık gösterilmediğini kontrol ediniz.

Uyarı mesajı tekrar görüntülendikten sonra, mesajın kaybolması için aracı yaklaşık 20 dakikaya kadar sürmek gerekebilir.

Uyarı mesajı bir süre sonra kaybolmuyorsa aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ Filtre üzerindeki toz veya kum temizlenemiyorsa

Plastik fırçalı elektrikli süpürge kullanılması tavsiye edilir.

⚠ DİKKAT

■ Hava girişini temizlerken

- Hava girişini temizlemek için su veya başka sıvılar kullanmayınız. Hibrit aküye (çekiş aküsü) veya başka parçalara su gelirse, arıza veya yangın oluşabilir.
- Hava girişinin yakınındaki servis soketine dokunmayınız. (→S.84)

DİKKAT

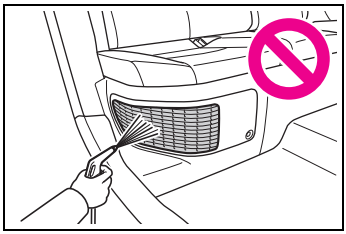
- Hava girişini temizlemeden önce, hibrit sistemi durdurmak için kontağı kapatmayı unutmayınız.
- Hava girişine elinizi veya bacağınızı sokmayınız. Soğutma fanına takılırsa veya elektrik çarpmasına neden olan yüksek voltajlı bir parçaya dokunursa, ciddi yaralanmalar veya ölüme neden olabilir.

UYARI

Hava girişini temizlerken

Hava tabancası vb. kullanmayınız.

Toz basınçla üflenerek hybrid akünün (çekiş aküsü) arızalanmasına veya performansının düşmesine neden olabilir.



Aracın hasar görmesini önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Hava girişine su veya yabancı madde girmesine izin vermeyiniz.
- Temizlikten sonra filtre ve kapağı ilk konumlarına takmayı unutmayınız.
- Hava girişine bu aracın kendi filtresi dışında bir şey takmayınız ve filtre takılı değilken aracı kullanmayınız.

Filtrenin hasar görmesini önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.

Filtre hasar görürse, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste yeni filtre ile değiştirilmesini sağlayınız.

- Hava tabancası vb. kullanmayınız.
- Filtreye elektrikli süpürge vb. sert bir şekilde bastırmayınız.
- Metal fırça gibi sert bir fırça kullanmayınız.
- Filtrenin kıvrımlarını kırmayınız.

Silecek ara parçasının değişimi

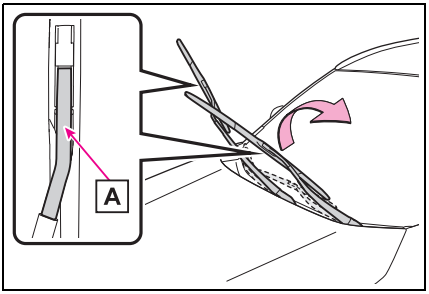
Cam sileceği ara parçasını değiştirirken, tüm silecekleri çalıştırmak için aşağıdaki prosedürü izleyiniz.

Ön cam silecekleri

■ Ön cam silecek tutucunun sökülmesi ve takılması

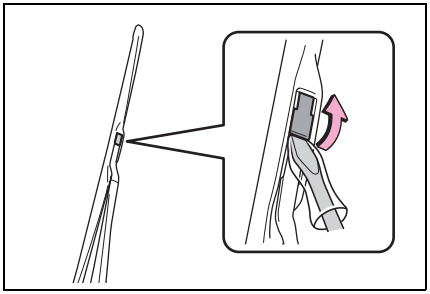
1 Silecek kolunun kanca kısmını A tutarak ilk olarak sürücü tarafını, ardından yolcu tarafını kaldırınız.

Silecek kollarını orijinal konumlarına geri getirirken ilk olarak yolcu tarafını, ardından sürücü tarafını indiriniz.



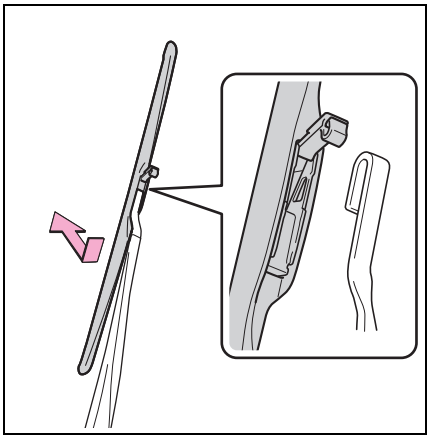
2 Resimde gösterildiği gibi, durdurma parçasını düz uçlu tornavida kullanarak kaldırınız.

Silecek koluna için tornavidanın ucuna bir bez sarınız.



3 Sileceği kaydırarak silecek kolundan çıkartınız.

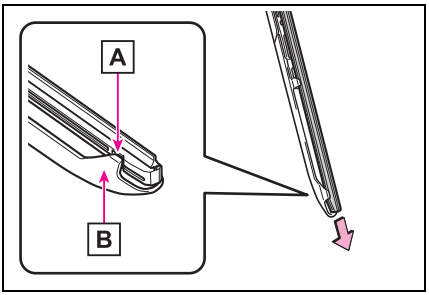
Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.



■ Silecek ara parçasının değişimi

1 Silecek kolunun tırnağını durdurma parçasından

çıkartmak için silecek ara parçasını çekiniz ve çıkartınız.

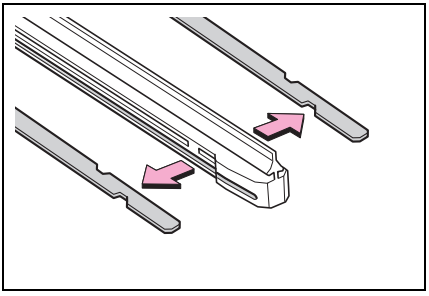


A Durdurma parçası

B Tırnak

2 Çekerek çıkardığınız silecek ara parçasındaki 2 metal plakası çıkartınız ve yeni silecek ara parçasını takmak için plakaları takınız.

Metal parçaların kesik konumu ve eğilme yönünün orijinali ile aynı olduğundan emin olunuz.

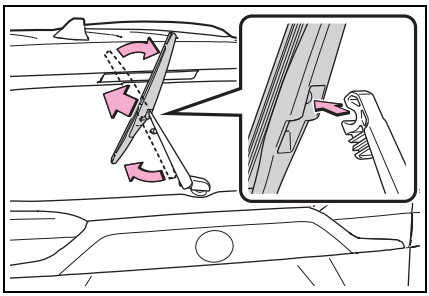


3 Silecek ara parçasını silecek koluna durdurma parçası olmadan takınız.

4 Silecek ara parçasının durdurma parçasını, sileceğin tırnağı ile sabitleyiniz.

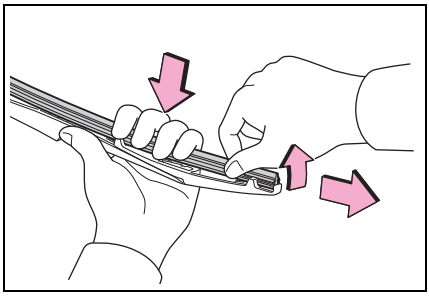
Arka cam sileceği

1 Tık sesi duyana ve tırnak yerinden çıkana kadar silecek tutucuyu hareket ettiriniz ve silecek tutucuyu silecek kolundan çıkartınız.

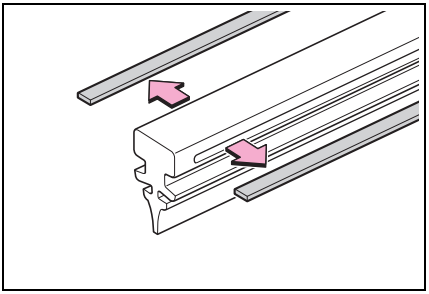


2 Silecek ara parçasını silecek tutucudaki durdurma parçasından dışarı çekiniz ve tamamen yerinden çıkana kadar çekmeye devam ediniz.

Silecek ara parçasının yukarı kalkmasına izin vermek için silecek tutucu tırnaklarının arasını hafifçe tutunuz ve daha kolay çıkmasını sağlayınız.

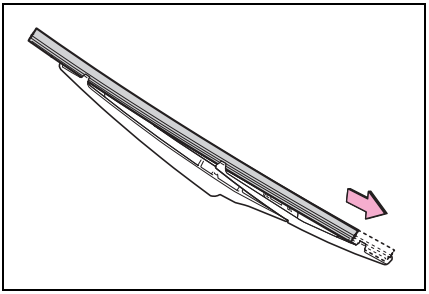


3 Eski silecek lastiğindeki 2 metal plakayı sökünüz ve yeni silecek ara parçasına takınız.



4 Silecek ara parçasını sileceğin ortasındaki tırnaktan başlayarak yerleştiriniz. Silecek ara parçasını 3 tırnaktan geçirerek durdurma parçasının dışına çıkartınız ve silecek ara parçasını kalan son tırnaktan geçiriniz.

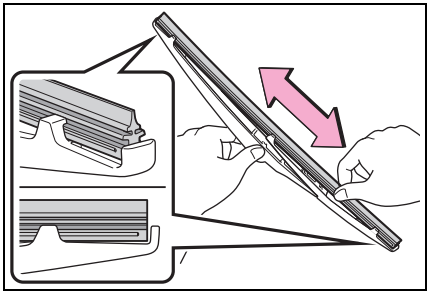
Silecek ara parçasına az miktarda yıkama sıvısı sürüldüğünde tırnakların yuvalara girmesi kolaylaşabilir.



5 Silecek tırnaklarının silecek ara parçasının yuvalarına oturduğunu kontrol ediniz.

Silecek tırnakları silecek ara parçası yuvalarına oturmamışsa, silecek ara parçasını tutunuz ve tırnakları yuvalara yerleştirmek için birkaç kez ileri ve geri yönde kaydırınız.

Lastiğin kolayca kayabilmesi için silecek ara parçasının orta kısmını hafifçe kaldırınız.



6 Silecek takarken adım **1**'deki işlemi tersten uygulayınız.

Silecek tutucuyu taktıktan sonra bağlantının kilitlendiğini kontrol ediniz.

■ Silecek ve silecek ara parçasının kullanımı

Hatalı kullanım silecekler ve silecek ara parçasının zarar görmesine neden olabilir. Silecek veya silecek ara parçalarını kendiniz değiştirirken herhangi bir sorunuz olursa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

■ Ön cam sileceklerini kaldırırken

- Silecek kollarını ön camdan kaldırırken ilk olarak sürücü tarafını, ardından yolcu tarafını kaldırınız. Silecekleri eski yerine getirirken yolcu tarafından başlayınız.
- Ön cam sileceklerini silecek ucundan tutarak kaldırmayınız. Aksi takdirde sileceğin ucu deforme olabilir.
- Ön cam silecekleri kaldırılmış haldeyken silecek kolunu çalıştırmayınız. Aksi takdirde ön cam silecekleri kaputa temas edebilir ve ön cam sileceği ve/veya kaput zarar görebilir.

UYARI

■ **Hasarı önlemek için**

- Silecek ara parçasını değiştirirken tırnaklara zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Sileceği silecek kolundan söktükten sonra, arka cam ile silecek kolu arasına bir bez vb. yerleştirerek arka camın zarar görmesini önleyiniz.
- Silecek ara parçasını çok fazla çekmemeye veya metal plakalarına zarar vermemeye dikkat ediniz.

Elektronik anahtar pili

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz.

■ **Anahtarın pili biterse**

Aşağıdaki belirtiler görülebilir:

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda fonksiyonu doğru çalışmayabilir.
- Etki mesafesi kısalabilir.

Hazırlıklar

Pili değiştirmeden önce aşağıdakileri hazırlayınız:

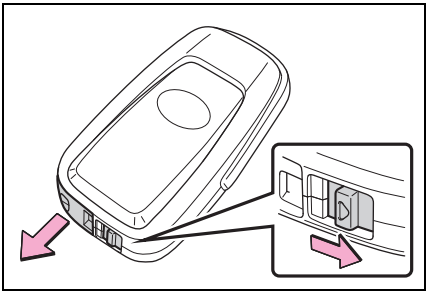
- Düz uçlu tornavida
- Küçük düz uçlu tornavida
- Lityum pil CR2032

■ **CR2032 lityum pil kullanınız**

- Pilleri herhangi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten, elektronik alet mağazalarından veya fotoğraf makinesi satan mağazalardan satın alabilirsiniz.
- Yalnızca üretici tarafından önerilenin aynısı veya eşdeğeri ile değiştiriniz.
- Pilleri yerel kanunlara uygun şekilde bertaraf ediniz.

Pilin değiştirilmesi

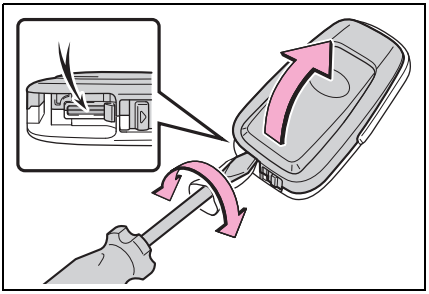
1 Kilidi açınız ve mekanik anahtarı çıkarınız.



2 Anahtar kapağını sökünüz.

Uygun boyutta bir tornavida kullanınız. Zorla kanırtma, kapağın hasar görmesine neden olabilir.

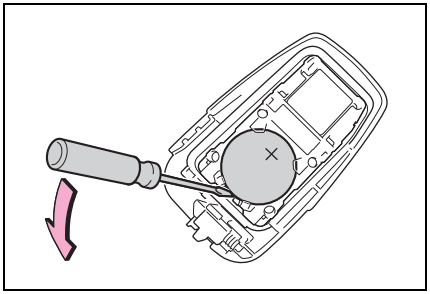
Anahtara zarar vermemek için düz uçlu tornavidanın ucunu bir bez ile sarınız.



3 Küçük bir düz uçlu tornavida kullanarak biten pili çıkarınız.

Kapağı çıkarırken elektronik anahtar modülü kapağa takılabilir ve pil görülmeyebilir. Bu durumda, pili çıkarmak için elektronik anahtar modülünü çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.



4 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

DİKKAT

■ Akü ile ilgili uyarılar

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Pili yutmayınız Bunu yapmak kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Elektronik anahtarda bir jeton veya düğme pil kullanılır. Pil yutulursa, 2 saat gibi kısa bir sürede ciddi kimyasal yanıklara ve ölüm veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Yeni ve çıkan kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
- Kapak sıkıca kapatılamıyorsa, elektronik anahtarı kullanmayı bırakınız ve anahtarı çocukların ulaşamayacağı bir yere koyunuz, ve bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz
- Yanlışlıkla bir pili yutarsanız veya vücudunuzun herhangi bir kısmına pil koyarsanız, derhal acil tıbbi yardım alınız.

DİKKAT

■ **Pilin patlamasını ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısını önlemek için**

- Pil bittiyse aynı tipte yeni bir pille değiştiriniz. Yanlış tipte bir pil kullanılırsa, patlayabilir.
- Pilleri, yüksek rakım veya çok yüksek sıcaklıklarda, aşırı düşük basınca maruz bırakmayınız
- Pili yakmayınız, kırmayınız ya da kesmeyiniz.

UYARI

■ **Pil değiştirildikten sonra normal çalışma için**

Kazaları önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Daima kuru elle çalışınız. Nem pilin paslanmasına sebep olabilir.
- Uzaktan kumandanın içindeki başka bir parçaya dokunmayınız ve çıkarmayınız.
- Pil terminallerini bükmeyiniz.

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

Elektrikli cihazlar çalışmıyorsa sigortalar yanmış olabilir. Böyle bir durumda, sigortaları kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz.

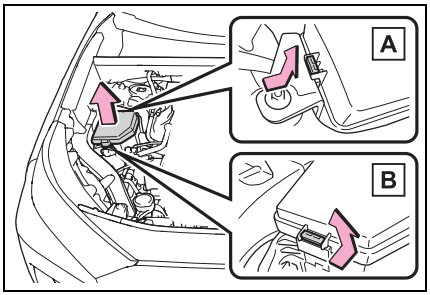
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

1 Güç (power) düğmesini OFF konumuna alınız.

2 Sigorta kutusu kapağını açınız.

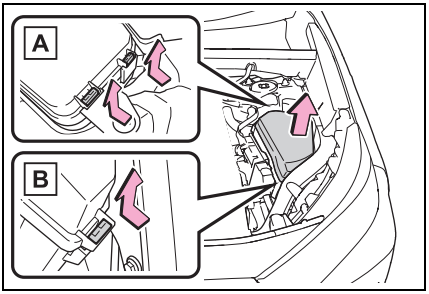
▶ Motor bölmesi: Tip A sigorta kutusu

Kilidi tamamen açmak için tırnaklara (A ve B) bastırınız ve kapağı yukarıya kaldırınız.



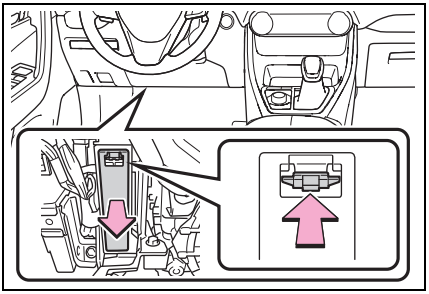
▶ Motor bölmesi: Tip B sigorta kutusu

Kilidi tamamen açmak için tırnaklara (A ve B) bastırınız ve kapağı yukarıya kaldırınız.

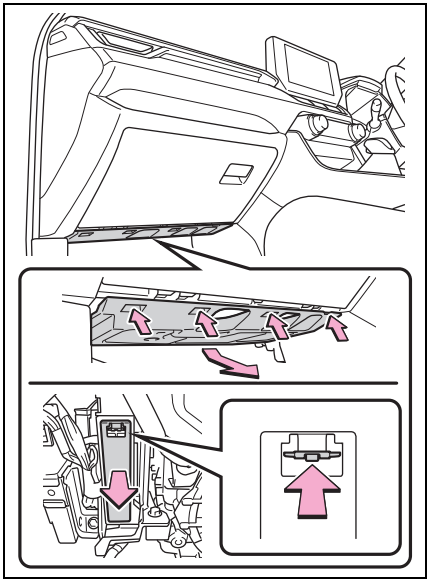


▶ Gösterge paneli sol tarafı

Soldan direksiyonlu araçlar: Kapağı çıkarınız.



Sağdan direksiyonlu araçlar: Tırnağı içeriye bastırınız ve kapağı çıkarınız, ardından diğer kapağı çıkarınız.

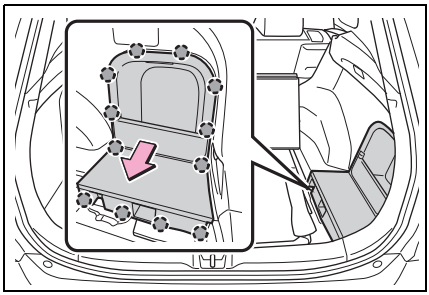


▶ Bagaj bölmesi sağ tarafı

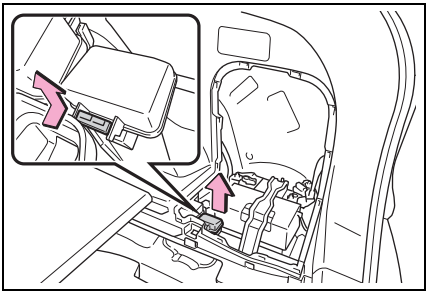
Döşemeyi açınız. (→S.363)

12 tırnağı ayırınız ve bagaj yan kaplamasını çekerek çıkartınız.

Bagaj yan kaplamasını takarken, tırnakların güvenli bir biçimde takıldığından emin olunuz.

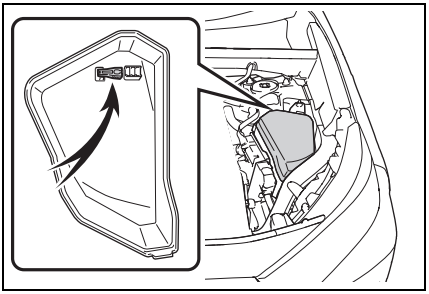


Muhafazayı çıkarınız



3 Sigortayı çıkarınız.

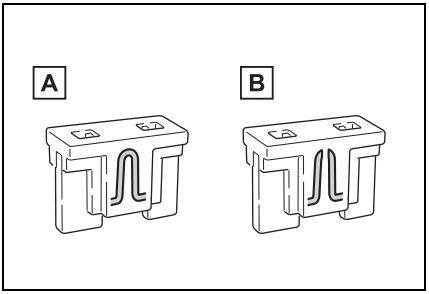
Çıkarma aleti ile sadece A tipi sigortalar çıkartılabilir.



4 Sigortanın atıp atmadığını kontrol ediniz.

Atmış sigortaları aynı amper değerde yeni bir sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

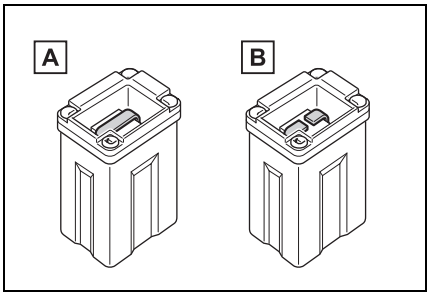
▶ Tip A



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

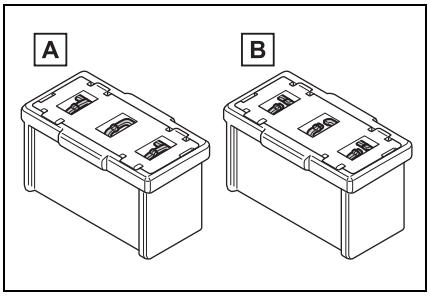
▶ Tip B



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

▶ Tip C



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

■ Sigorta değiştirildikten sonra

- Kapağı takarken, tırnağın güvenli biçimde takıldığından emin olunuz.
- Sigorta değiştirildikten sonra farlar hala yanmıyorsa, ampul değişimi gerekebilir. (→S.426)
- Değiştirilen sigorta tekrar atarsa, aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ Devrede aşırı yük varsa

Sigortalar, aşırı yük durumunda atarak tüm kablo tesisatını korurlar.

DİKKAT

■ **Sistemin zarar görmesini ve aracın yanmasını önlemek için**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması aracınızda hasara, yangına veya yaralanmalara neden olabilir.

- Atan sigortanın yerine kesinlikle başka bir cisim veya yüksek amperli bir sigorta takmayınız.
- Her zaman orijinal Toyota sigortası veya eşdeğerini kullanınız. Kesinlikle sigorta yerine tel kullanmayınız.
- Sigortalarda veya sigorta kutusunda modifikasyon yapmayınız.

UYARI

■ **Sigortaları değiştirmeden önce**

En kısa zamanda aracınızdaki aşırı elektrik yükünün tespit etmek için aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.

■ **Motor bölmesi sigorta kutusu kapağının hasar görmesini önlemek için**

Sigorta kutunu açarken, kapağı kaldırmadan önce tırnak kilitlerini tam olarak serbest bırakınız. Aksi takdirde tırnaklar zarar görebilir.

Ampuller

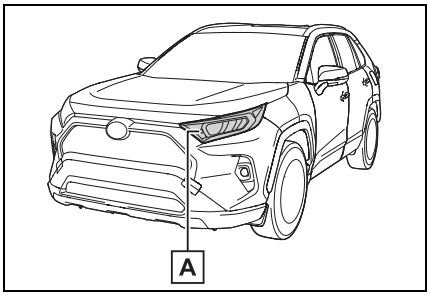
Aşağıdaki ampulleri kendiniz değiştirebilirsiniz. Ampul değiştirme işleminin zorluğu, ampule göre değişir. Parçalara zarar gelebileceği için, değiştirme işleminin herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yaptırılmasını öneririz.

Ampul değişimine hazırlık

Değiştirilecek ampullerin Watt değerini kontrol ediniz. (→S.505)

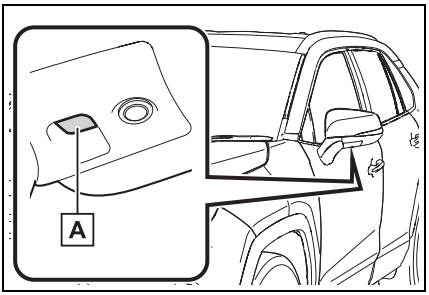
Ampul konumu

▶ Ön



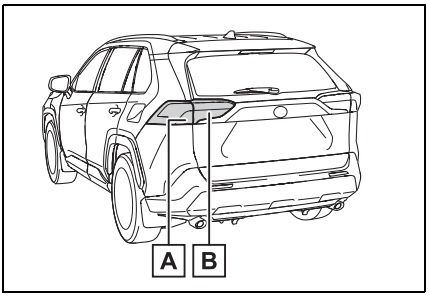
A Ön sinyal lambaları

▶ Dış dikiz aynaları



A Dış ayak aydınlatmaları (bazı modellerde)

▶ Arka



A Arka sinyal lambaları

B Geri vites lambaları

■ **Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından değiştirilmesi gereken lambalar**

- Farlar
- Ön sinyal lambaları (projektör farlı araçlar)
- Gündüz sürüş farları
- Ön konum lambaları
- Ön sis lambaları (bazı modellerde)
- Yan sinyal lambaları
- Park lambaları
- Stop lambaları
- Arka sis lambası (bazı modellerde)
- Üst stop lambası
- Plaka lambaları

■ **LED ışıklar**

Aşağıdakiler dışındaki lambalar, LED gruplarından oluşur. LED'lerden biri arızalanırsa değiştirmek için aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

- Ön sinyal lambaları (projektör farlı olmayan araçlar)
- Arka sinyal lambaları
- Geri vites lambaları
- Dış ayak aydınlatmaları (bazı modellerde)

■ **Merceğin iç kısmının buğulanması**

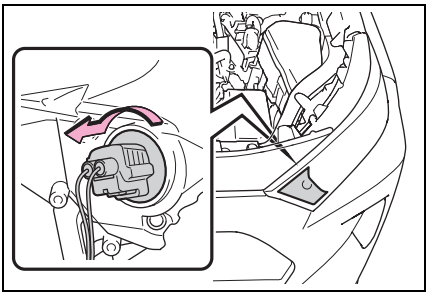
Far merceğinin iç kısmının geçici olarak buğulanması bir arıza göstergesi değildir. Aşağıdaki durumlar hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz:

- Merceğin iç kısmında büyük su damlalarının oluşması.
- Farın içinde su olması.

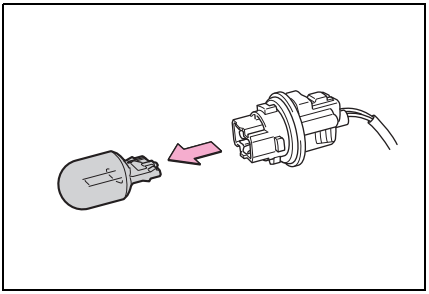
Ampulün değiştirilmesi

■ Ön sinyal lambaları

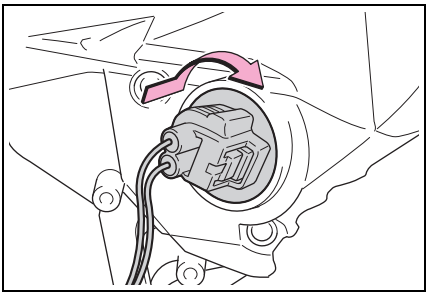
1 Ampul tabanını saat yönünün tersine çeviriniz.



2 Ampulü çıkarınız.

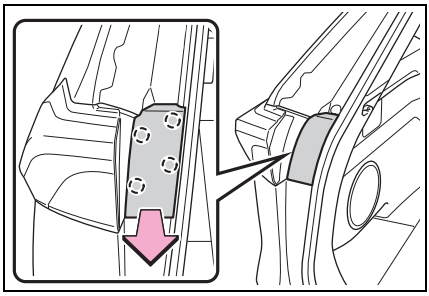


3 Yeni bir ampul takınız ve ampul yuvasını yerleştirerek ve saat yönünde döndürerek far ünitesine takınız.



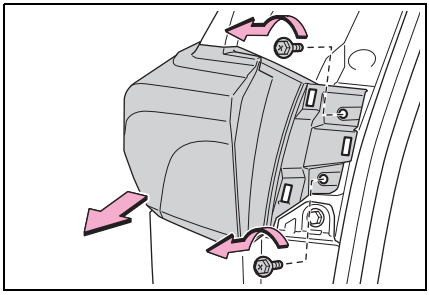
■ Arka sinyal lambaları

1 Bagaj kapağını açınız ve kapağı çıkarınız.

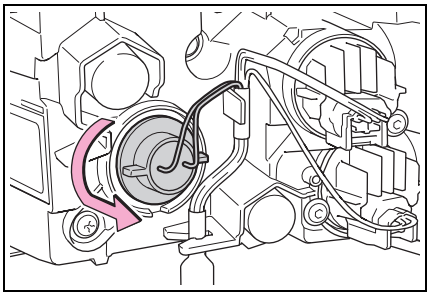


2 Cıvatalarını sökünüz ve far ünitesini çıkarınız.

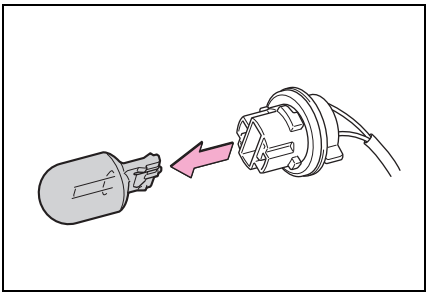
Far ünitesini aracın arka tarafından doğrudan çekerek çıkarınız.



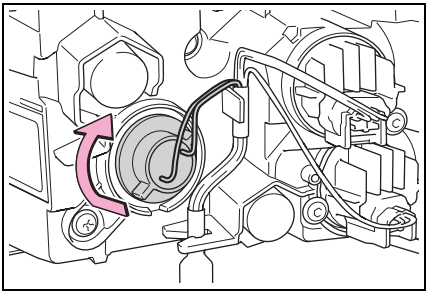
3 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



4 Ampulü çıkarınız.

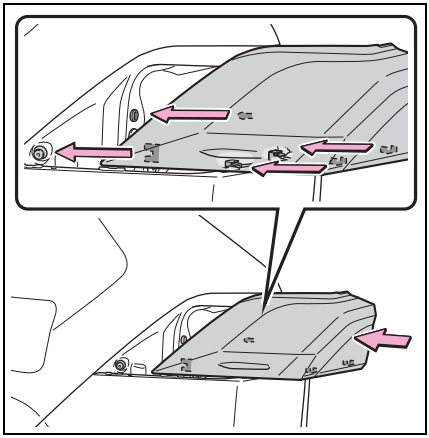


5 Yeni bir ampul takınız ve ampul yuvasını yerleştirerek ve saat yönünde döndürerek far ünitesine takınız.

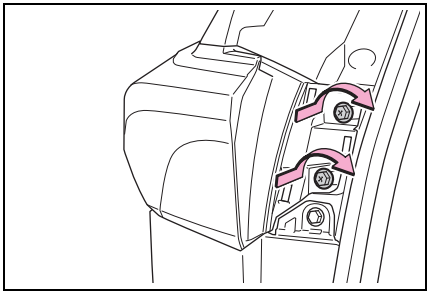


6 Far ünitesi üzerindeki yuvaları tırnaklar ile hizalayınız ve far ünitesi üzerindeki pim deliğe oturacak şekilde far ünitesini düz olarak yerleştiriniz.

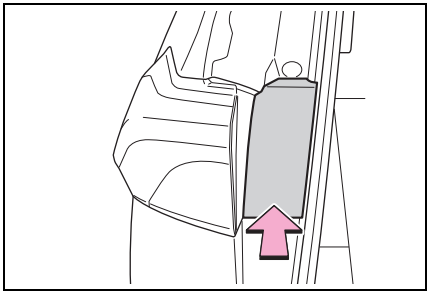
Far ünitesinin tam olarak sabitlendiğini kontrol ediniz.



7 Vidaları tekrar takınız.



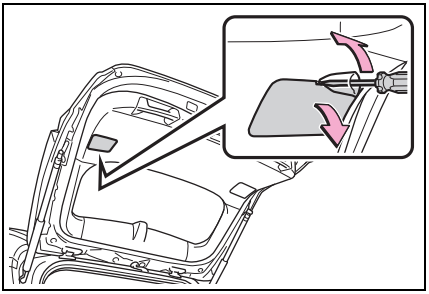
8 Kapağı tekrar takınız.



■ Geri vites lambaları

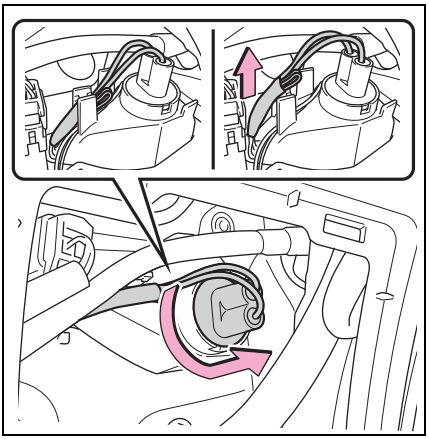
1 Bagaj kapağını açınız ve kapağı çıkarınız.

Kapağa zarar vermemek için tornavidanın ucuna bir bez sarınız.

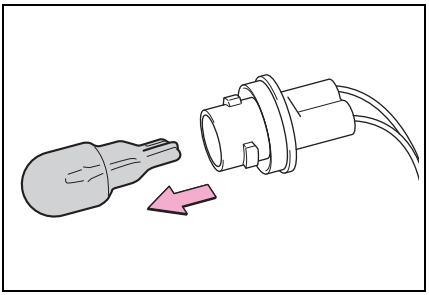


2 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.

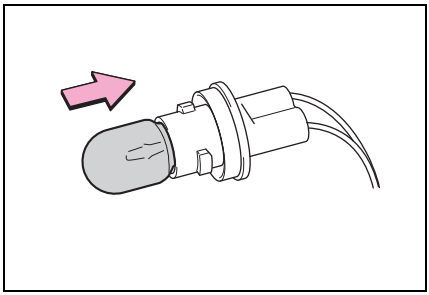
Ampul yuvasını çevirmeden önce kabloyu klipsten ayırınız.



3 Ampulü çıkarınız.

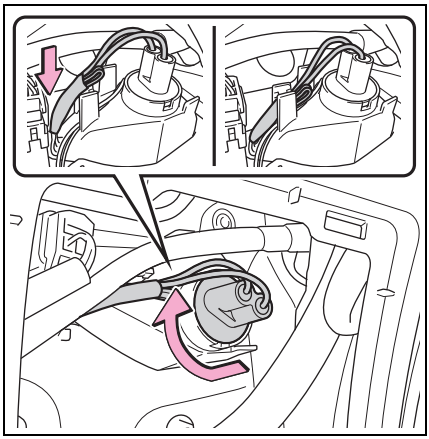


4 Yeni bir ampul takınız.

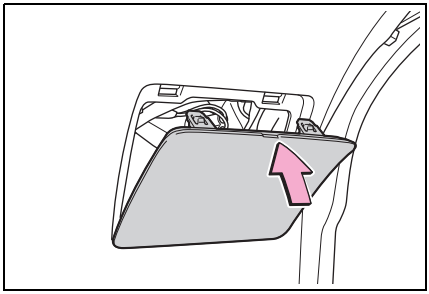


5 Ampul yuvasını yerleştirerek ve saat yönünde döndürerek far ünitesine takınız.

Ampul yuvasını taktıktan sonra, kabloyu tekrar klips ile sabitleyiniz.



6 Kapağı tekrar takınız.

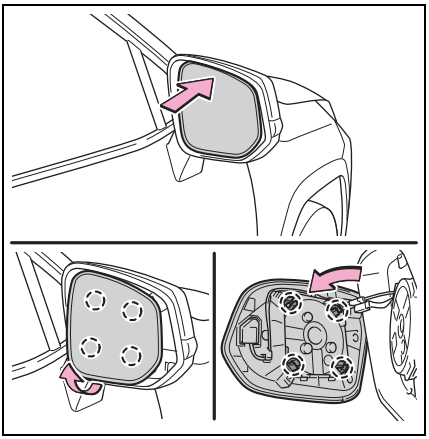


■ **Dış ayak aydınlatmaları (bazı modellerde)**

1 Dış dikiz aynasının üst kısmına bastırarak ayna yüzeyini yukarı doğru eğiniz ve aynanın arkasındaki dört tırnağı ayırınız.

Aynayı kendinize doğru hareket ettiriniz ve aynı anda iki tırnağı ayırınız.

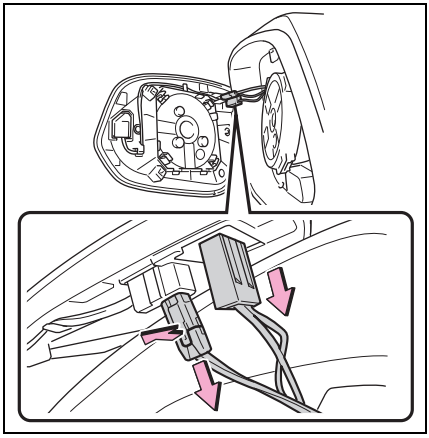
Dikkatli çalışınız ve aynayı düşürmemeye dikkat ediniz.



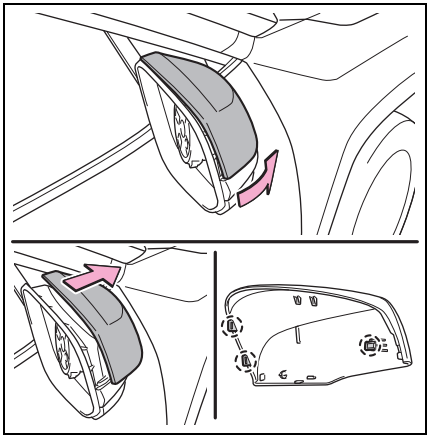
2 Aynanın arkasındaki soketleri ayırınız ve aynayı sökünüz.

Tekrar takarken baş aşağı takmamak için soketleri kontrol ediniz.

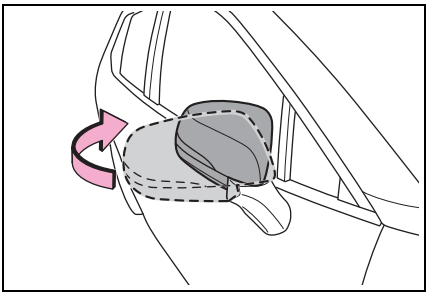
Dikkatli çalışınız ve aynayı düşürmemeye dikkat ediniz.



3 Ayna kapağının arkasındaki tırnakları ayırınız ve ayna kapağını sökünüz.



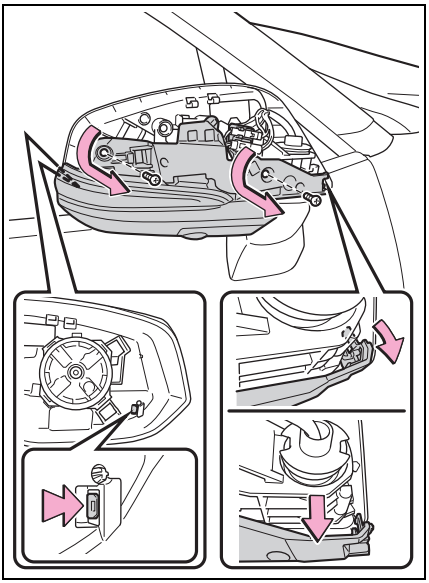
4 Far ünitesini çıkarmadan önce aynayı katlayınız.



5 Far ünitesini çıkarınız.

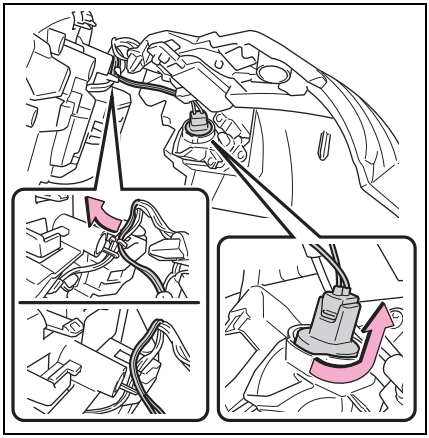
İki vidayı sökünüz ve iki tırnağı düz uçlu tornavida ile ayırınız.

Dikkatli çalışınız ve tırnaklara zarar vermemeye dikkat ediniz.

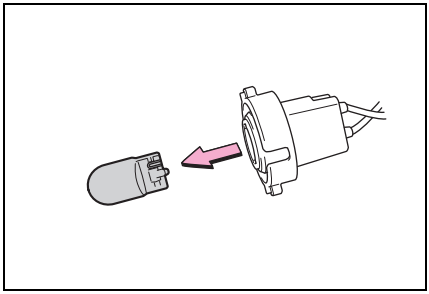


6 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.

Ampul yuvasını çevirmeden önce kabloyu klipsten ayırınız.

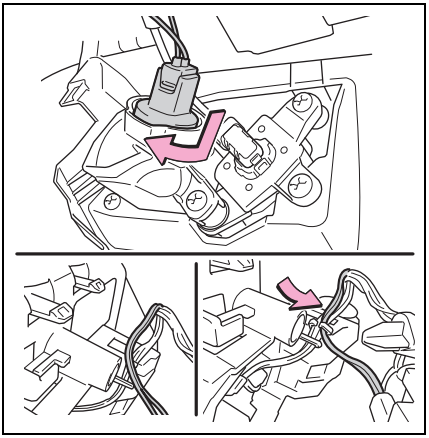


7 Ampulü çıkarınız.



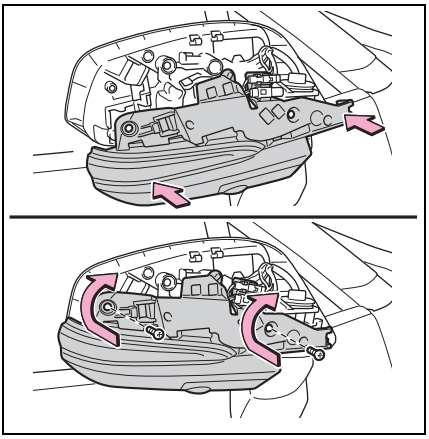
8 Yeni bir ampul takınız ve ampul yuvasını yerleştirerek ve saat yönünde döndürerek far ünitesine takınız.

Ampul yuvasını taktıktan sonra, kabloyu tekrar klips ile sabitleyiniz.

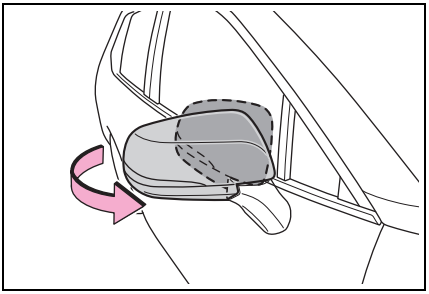


9 Far ünitesini takınız.

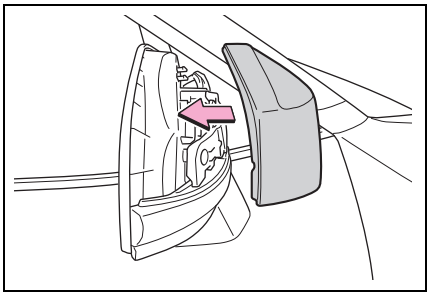
Far ünitesindeki iki tırnağın yerine sağlam bir şekilde oturduğundan emin olunuz ve iki vidayı takınız.



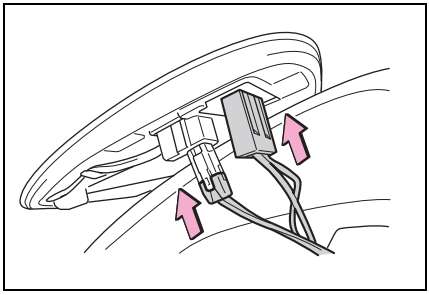
10 Aynayı açınız.



11 Ayna kapağını takınız.



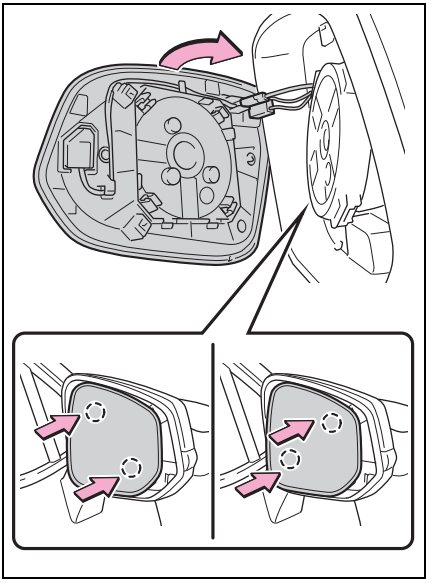
12 Ayna soketlerini tekrar bağlayınız.



13 Tırnakları hizalayınız ve sırayla çapraz olarak karşılıklı tırnak çiftlerini bastırarak aynayı sabitleyiniz.

Tırnakları şekilde gösterilen sırayla takmaya dikkat ediniz ve tık sesi duyana kadar bastırınız.

Tık sesini duymazsanız tırnakları geçmeye zorlamayınız. Bunun yerine aynayı sökünüz ve tırnakların hizalanıp hizalanmadığını kontrol ediniz.



DİKKAT

■ **Ampulün değiştirilmesi**

- Farları kapatınız. Farları kapattıktan hemen sonra ampulleri değiştirmeyiniz.
  Ampul sıcak olacağından yanıklara neden olabilir.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız. Ampulün cam kısmına dokunmamak mümkün değilse, ampulün kirlenmemesi ve yağlanmaması için temiz bir bez ile tutunuz.
  Ayrıca ampul çizilirse veya düşerse kırılabilir veya patlayabilir.
- Ampulleri ve diğer sabitleme parçalarını tam olarak takınız. Aksi halde ısı kaynaklı hasar, yangın veya far ünitesine su girişi olabilir. Bu da farlara zarar verebilir veya mercek içinde buğu oluşmasına neden olabilir.
- Ampulleri, soketleri, elektrik devrelerini veya sistem parçalarını sökmeyiniz veya tamir etmeyiniz. Aksi takdirde elektrik şoku sonucu ciddi yaralanmalar ya da ölümler olabilir.

■ **Yangın çıkmasını veya hasar oluşmasını önlemek için**

- Ampullerin tam olarak oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olunuz.
- Yüksek ısıdan dolayı hasar oluşmasını engellemek için takmadan önce ampulün Watt değerini kontrol ediniz.

7-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 436

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....436

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa.....437

7-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Aracınızı çekmek gerekirse.....439

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 443

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 445

Uyarı mesajı görünüyorsa 455

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastiği olmayan araçlar)...458

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastiği olan araçlar) 470

Hybrid sistem çalışmıyorsa 480

Anahtarlarınızı kaybederseniz 482

Yakıt deposu kapağı açılamadığında.....482

Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa 483

12 Volt akü deşarj olursa ..485

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 490

Aracınız saplanırsa.....493

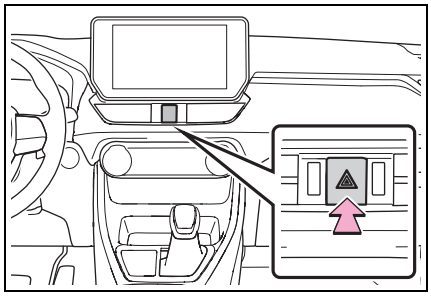
Dörtlü flaşör

Dörtlü flaşör, arıza nedeniyle aracınızın yol üzerinde kalması durumunda diğer sürücüleri uyarmak için kullanılır.

Kullanım talimatları

Düğmeye basınız.

Dörtlü flaşör devreye girdiğinde bütün sinyal lambaları aynı anda yanıp sönmeye başlayacaktır.
Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmeye tekrar basınız.



■ Dörtlü flaşörler

- Hybrid sistem çalışmadığında ("READY" ışığı yanmıyorsa) dörtlü flaşörün uzun süreyle kullanılırsa 12 Volt akü deşarj olabilir.
- SRS hava yastıklarından herhangi biri çalışır (açılır) veya arkadan şiddetli bir darbe alırsanız, dörtlü flaşörler otomatik olarak çalışır.
  Dörtlü flaşörler, yaklaşık 20 dakika çalıştıktan sonra otomatik olarak söner. Dörtlü flaşörleri manuel olarak söndürmek için düğmeye iki kez basınız. (Darbenin kuvvetine ve çarpışma koşullarına bağlı olarak dörtlü flaşörler otomatik olarak yanmayabilir.)

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse

Normal yöntemler ile aracınızı durduramadığınız acil durumlarda, aracınızı aşağıdaki şekilde durdurunuz:

Aracı durdurma

1 Fren pedalına sürekli ve sıkıca her iki ayağınızla basınız.

Pedala sürekli olarak basıp çekmeyiniz, aksi takdirde fren yapmak için gereken kuvvet artacaktır.

2 Vites kolunu N konumuna alınız.

▶ Vites kolu N konumuna alınırsa

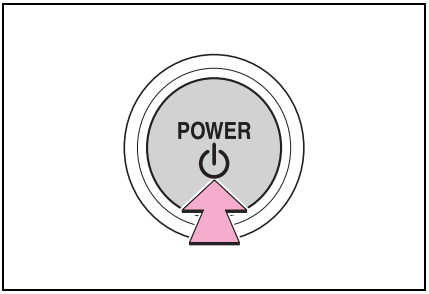
3 Yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarında güvenli bir yerde durdurunuz.

4 Hybrid sistemi durdurunuz.

▶ Vites kolu N konumuna geçmezse

3 Aracın hızını mümkün olduğunca azaltabilmek için her iki ayağınızla fren pedalına basmaya devam ediniz.

4 Hybrid sistemi durdurmak için arka arkaya güç düğmesini 2 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız.



5 Aracı yol kenarında güvenli bir yerde durdurunuz.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında hybrid sistemin durdurulması gerekirse

Direksiyon sistemindeki güç desteği kaybolur ve direksiyon simidini çevirmek zorlaşır. Hybrid sistemi durdurmadan önce mümkün olduğunca yavaşlamaya çalışınız.

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa

Bu araç, su seviyesi yüksek yollarda gidebilmek için tasarlanmamıştır. Su altında kalabilecek veya su seviyesinin yükselebileceği yollarda sürmeyiniz. Aracın su altında kalacağı veya sürükleneceği tahmin ediliyorsa, araçta kalmak tehlikelidir. Sakin olun ve aşağıdakileri uygulayın.

- Kapı açılabiliyorsa kapıyı açarak araçtan çıkınız.
- Kapı açılamıyorsa elektrikli cam kumandasını kullanarak camı açın ve bir çıkış yolu sağlayın.
- Cam açılabiliyorsa, camdan dışarıya çıkınız.
- Yükselen su nedeniyle kapı ve camı açamıyorsanı, sakin olunuz. Aracın içindeki su basıncı, aracın dışındaki su basıncına eşit olacak noktaya gelene kadar aracın içindeki su seviyesinin yükselmesini bekleyiniz, yükselen suyun araca girmesini bekledikten sonra kapıyı açınız ve araçtan çıkınız. Dışarıdaki su seviyesi kapı yüksekliğinin yarısını aştığında, su basıncından dolayı kapı içeriden açılamaz.

Su seviyesi zemini aştığında

Su seviyesi zemini aştığında ve zaman geçtiğinde, elektrikli ekipman hasar görür, elektrikli camlar çalışmaz, motor durur ve araç hareket edemeyebilir.

Acil durum çıkış çekici kullanınız*

Bu aracın ön camında lamine cam kullanılmıştır. Lamine cam acil durum çekici ile kırılamaz*. Bu aracın camlarında temperlenmiş cam kullanılmıştır.

*: Acil durum çekici hakkında daha fazla bilgi almak için yetkili bir Toyota bayisi, güvenilir başka bir servis veya bir satış sonrası aksesuarları üreticisini arayınız.

DİKKAT

Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Su altında kalabilecek veya su seviyesinin yükselebileceği yollarda sürmeyiniz. Aksi takdirde, su basabilir, araç hasar görebilir, hareket edemez ve ölüme yol açabilecek bir sürüklenme oluşturabilir.

Aracınızı çekmek gerekirse

Aracınızın çekilmesi gerekirse, bu işlemi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise veya ticari çekici/kurtarıcı hizmetleri veren bir şirkete, tekerlekten askı tipi çekici kamyon veya kayar kasalı kurtarıcı kullanarak yaptırmanızı tavsiye ederiz.

Tüm çekme işlemlerinde emniyet zinciri kullanınız ve tüm ilgili trafik kanunlarına uyunuz.

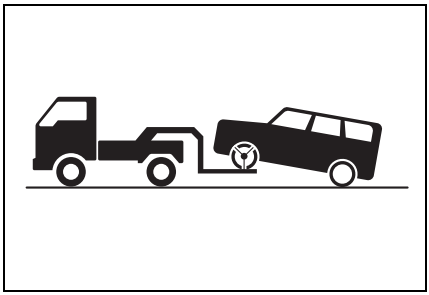
Çekmeden önce bayiye başvurulması gereken durumlar

Aşağıdaki durumlar aktarma organlarıyla ilgili bir arızaya işaret edebilir. Aracınız çekilmeden önce herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele veya ticari çekme hizmeti veren şirkete başvurunuz.

- Araç bilgi ekranında Hybrid sistem uyarı mesajı görüntüleniyorsa ve araç hareket etmiyorsa.
- Araçtan olağan dışı sesler geliyorsa.

Askı tipi çekici kamyonla aracı çekme

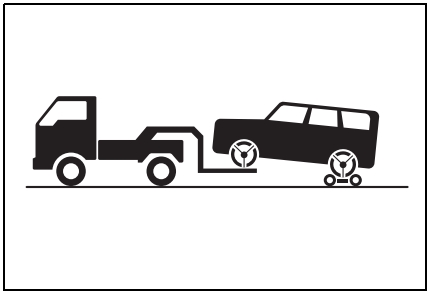
▶ Önden çekme (iki tekerlekten çekişli modeller)



Park frenini serbest bırakınız.

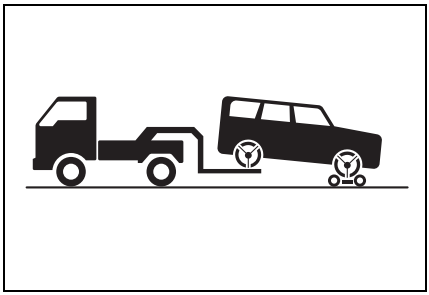
Otomatik modu kapatma (→S.230)

▶ Önden çekme (dört çeker modeller)



Arka tekerleklerin altında çekme römorku bulundurunuz.

▶ Arkadan



Ön tekerleklerin altında çekme römorku bulundurunuz.

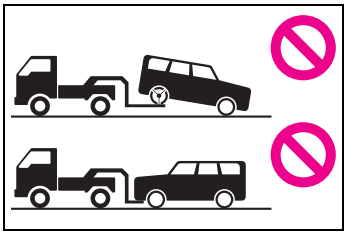
DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Aracı çekerken

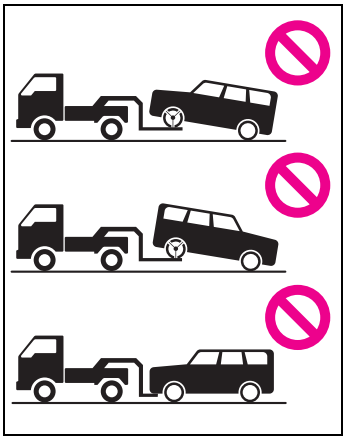
▶ 2WD modeller

Aracı ön tekerlekler havada veya tüm tekerlekler havada olacak şekilde çekiniz. Araç çekilirken ön tekerlekler yere temas ederse, aktarma organları ve ilgili parçalar hasar görebilir veya motorun hareketi nedeniyle üretilen elektrik enerjisi hasarın veya arızanın tipine göre yangına neden olabilir.



▶ Dört çeker modeller

Aracı tüm tekerlekler yoldan ayrılmış şekilde çekiniz. Araç çekilirken tekerlekler yola temas ederse, aktarma organları ve ilgili parçalar hasar görebilir, araç kamyondan düşebilir veya motorun hareketi nedeniyle üretilen elektrik enerjisi hasarın veya arızanın tipine göre bir yangına neden olabilir.



UYARI

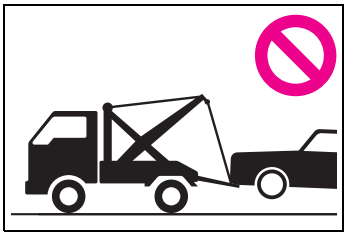
■ Tekerlekten askı tipi çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasını engelleme

- Güç düğmesi kapalı konumdayken aracınızı arkadan çekmeyiniz. Direksiyon kilidi sistemi (bazı modellerde) ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.
- Aracınızı kaldırırken, aracın diğer ucunun yerden yüksekliğinin çekme için uygun olduğundan emin olunuz. Yeterli yükseklik sağlanamazsa aracınız çekme işlemi sırasında hasar görebilir.

UYARI

■ Askı tipi çekici ile araç çekme

Gövde hasarını önlemek için askı tipi çekici ile aracınızı çekmeyiniz.



Kayar kasalı kurtarıcı ile aracı çekme

Aracı taşımak için kayar kasalı çekici kullanırken, lastik kayışlarını kullanın. Lastik kayışlar methodu için kullanıcı el kitabında kayar kasalı çekici'ye bakınız.
Taşıma sırasında aracın hareket etmesini önlemek için, el frenini çekiniz ve güç düğmesini kapalı konuma alınız.

Acil durumlarda araç çekme

Acil durumda çekici/kurtarıcı bulamazsanız, aracınızı çekme kulaklarına çelik halat veya zincir bağlayarak kısa süreliğine çekebilirsiniz. Bu şekilde çekme yalnızca sert zeminli yollarda, kısa süreliğine ve 30 km/saat altındaki hızlarda uygulanmalıdır.

Direksiyonu çevirmek ve frene basmak için araç içinde bir sürücü bulunmalıdır. Aracın tekerlek, aktarma organı, aks, direksiyon sistemi ve fren sistemi iyi durumda olmalıdır.

Acil durumlarda araç çekme prosedürü

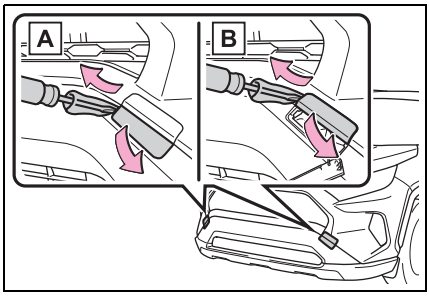
Aracınızın başka bir araç tarafından çekilebilmesi için aracınıza çekme kulağı takılmalıdır. Çekme kulağını aşağıdaki yöntemi uygulayarak takınız.

1 Bijon anahtarı (bazı modellerde) çekme kulağını çıkarınız (→S.460, 471)

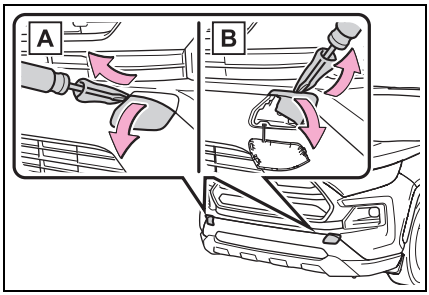
2 Düz uçlu tornavida kullanarak çekme kulağı kapağını (A) yerinden çıkarınız ve çekme kulağı kapağını (B) sökünüz.

Boyaya zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi tornavida ve gövde arasına bir bez parçası koyunuz.

▶ Tip A

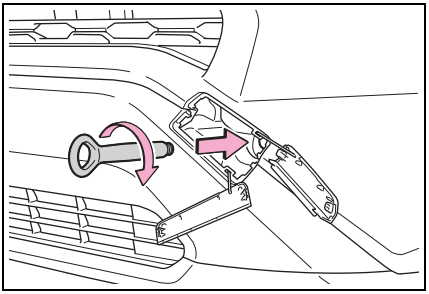


▶ Tip B

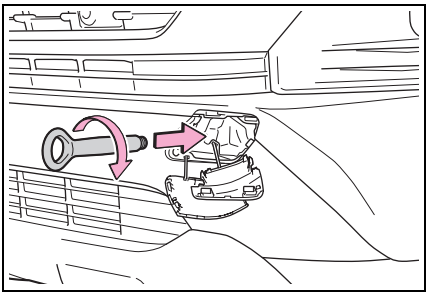


3 Çekme kulağını deliğe yerleştiriniz ve biraz sıkınız.

▶ Tip A

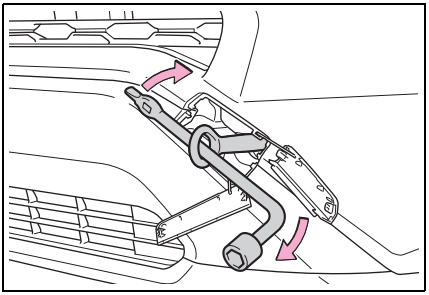


▶ Tip B

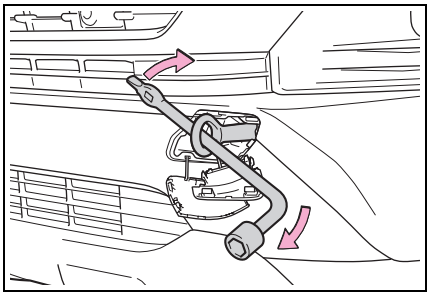


4 Bijon anahtarı veya sert bir metal çubuk kullanarak çekme kulağını sıkınız.

▶ Tip A



▶ Tip B



5 Çekme halatını veya zincirleri çekme kulaklarına emniyetli bir şekilde bağlayınız.

Araç gövdesine zarar vermemeye dikkat ediniz.

6 Çekilmekte olan araca giriniz ve Hybrid sistemi çalıştırınız.

Park Destek Freni fonksiyonunu kapatınız (bazı modeller): →S.317

Hybrid sistem çalışmazsa, güç düğmesini açık konuma getiriniz.

7 Vites kolunu N konumuna getiriniz ve park frenini serbest bırakınız.

Otomatik modu kapatma (→S.230)

Vites kolu hareket ettirilemediğinde: →S.226

■ Araç çekilirken

Aracınızın Hybrid sistemi kapalı durumdayken fren ve direksiyon takviyesi de çalışmaz, bu nedenle direksiyonu çevirmek ve fren yapmak zorlaşır.

■ Bijon anahtarı

- Yedek lastiği olmayan araçlar: Bijon anahtarı bagaj bölmesinde bulunmaktadır. (→S.460)
- Yedek lastiği olan araçlar: Bijon anahtarı bagaj bölmesindeki takım çantasında bulunmaktadır. (→S.471)
- Bijon anahtarı olmayan araçlar: Bijon anahtarını herhangi bir yetkili Toyota bayisinden veya yetkili Toyota servisinden veya güvenilir başka bir servisten temin edebilirsiniz.

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Araç çekilirken

- Halat veya zincir kullanarak çekildiğinde, çekme kulaklarına ve çekme halatına veya zincirine aşırı yük bindirebilecek ani kalkışlardan kaçınınız. Çekme kulakları, halatlar veya zincirler hasar görebilir, dağılan parçalar insanlara çarpabilir ve ciddi hasara neden olabilir.
- Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Güç düğmesini kapalı konuma almayınız.
  Direksiyon kilitlenebilir ve çalışmayabilir.

■ Çeki kulaklarını araca bağlarken

Çeki kulaklarının düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz. Düzgün takılmayan çekme kulakları, çekme işlemi sırasında gevşeyebilir.

UYARI

■ Acil durumda araç çekilirken aracın hasar görmesini önlemek için

Çelik halatları veya zincirleri süspansiyon elemanlarına bağlamayınız.

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini fark etmeniz, aracınızda ayar veya onarım gerektiği anlamına gelmektedir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Görünür belirtiler

- Araç altındaki sıvı kaçakları (Klima sisteminde yoğuşan suyun alttan damlaması normaldir.)
- Patlak görünümlü lastikler veya düzgün olmayan lastik aşınması
- Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin sürekli normalin üzerinde olması.

İşitilebilen belirtiler

- Egzoz sesinde değişiklik olması
- Dönüşlerde lastiklerden aşırı ses gelmesi
- Süspansiyon sisteminden gelen anormal sesler
- Hybrid sistemden vuruntu veya başka sesler gelmesi

Kullanım ile ilgili belirtiler

- Motorunuzun teklemesi, bayılması veya gürültülü çalışması
- Fark edilebilir miktarda güç kaybı
- Frenleme sırasında aracın güçlü bir şekilde bir tarafa çekmesi
- Düz bir yolda sürüş sırasında aracın güçlü bir şekilde bir tarafa çekmesi
- Frenleme etkinliğinde azalma, pedalda sünger hissi, pedalın neredeyse tabana temas etmesi

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

Herhangi bir uyarı ışığı yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa, sakin bir şekilde aşağıdaki talimatları uygulayınız. Herhangi bir uyarı ışığı bir süre yandıktan veya yanıp söndükten sonra söndüyse, bu durum sistemde bir arıza olduğunu göstermez. Ancak, bu devam ederse aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

Uyarı ışıkları yandığında ve sesli uyarı verildiğinde yapılacaklar

■ **Fren sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)**

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Kırmızı)	Anlamı: ● Düşük fren hidroliği seviyesi veya ● Fren sistemi arızası → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.**

■ **Fren sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)**

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Sarı)	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● Park freni sistemi; ● Üretken frenleme sistemi veya ● Elektronik kontrollü fren sistemi → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.**

■ Şarj sistemi uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

■ Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı* (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Motorun hararet yaptığını gösterir → **Aracınızı derhal güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.490)**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında bir mesajla birlikte yanar.

■ Hybrid sistem aşırı ısınma uyarı ışığı* (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Hybrid sistemin hararet yaptığını gösterir → **Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.490)**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında bir mesajla birlikte yanar.

■ Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı* (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Motor yağ basıncının çok düştüğünü gösterir → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında bir mesajla birlikte yanar.

■ Arıza uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● Hybrid sistem; ● Elektronik motor kontrol sistemi; ● Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi veya ● Emisyon kontrol sistemi (bazı modellerde) → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.**

■ SRS uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● SRS hava yastığı sistemi veya ● Aktif gergili emniyet kemeri sistemi → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.**

■ ABS uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● ABS veya ● Fren destek sistemi → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.**

■ Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Kırmızı)  (Sarı)	Elektrik motorlu direksiyon sisteminde (EPS) arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.**

■ PCS uyarı ışığı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner veya sürekli yanar) (Bazı modellerde)	Aynı anda sesli uyarı verildiğinde: PCS'de (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) arıza olduğunu gösterir. → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) geçici olarak kullanılamaz hale gelmiştir, düzeltme işlemi gerekebilir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.251, 457)** PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) veya VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) devre dışı bırakılmışsa, PCS uyarı ışığı yanar. → **S.265**

■ LTA göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Turuncu) (bazı modellerde)	LTA (Şerit Takip Sistemi) sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.275)**

■ Toyota park destek sensörü kapatma göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner) (Bazı modellerde)	Sesli uyarı verildiğinde: Toyota park destek sensörü işlevinde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: Bir sensörün kirli veya buzla kaplı olması gibi nedenlerden dolayı sistemin geçici olarak kullanılamadığını gösterir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.304, 455)**

■ PKSB OFF göstergesi

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (yanıp söner) (bazı modeller)	Sesli uyarı verildiğinde: PKSB (Park Destek Freni) sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: Bir sensörün kirli veya buzla kaplı olması gibi nedenlerden dolayı sistemin geçici olarak kullanılamadığını gösterir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.321, 455)**

■ RCTA kapatma göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
RCTA OFF (Yanıp söner) (Bazı modellerde)	Sesli uyarı verildiğinde: RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) fonksiyonunda bir arıza olduğunu gösterir. → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: Arka tampondaki radar sensörünün çevresinin kir vb. ile kaplandığını gösterir (→S.298) → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.312, 455)**

■ Kayma uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● VSC/Römork Savrulma Önleme sistemi; ● TRC sistemi; ● Çekiş Modu fonksiyonu (bazı modellerde); veya ● Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.**

■ Uygun olmayan pedal kullanımı uyarı ışığı* (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Sesli uyarı verildiğinde: ● Etkin Frenleme Sistemi arızası ● Sürüş Kalkış Kontrolü arızası ● Sürüş Kalkış Kontrolü devrede → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.** Sesli uyarı verilmediğinde: Etkin Frenleme Sistemi devrede → **Gaz pedalını bırakınız ve fren pedalına basınız.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında bir mesajla birlikte yanar.

■ Fren basılı tutma göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner)	Fren basılı tutma sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.**

■ Park freni göstergesi

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner)	Park freninin tam olarak devreye girmemiş veya devreden çıkmamış olması mümkündür → **Park freni düğmesine yeniden basınız.** Park freni devre dışı bırakılmadığında bu uyarı ışığı yanar. Park freni tamamen serbest bırakıldıktan sonra uyarı ışığı sönüyorsa, sistem düzgün çalışıyordur.

■ Lastik basıncı uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Işık bir dakika boyunca yanıp söndükten sonra yandığında: Lastik basıncı uyarı sisteminde arıza → **Sistemi herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.** Işık yandığında: Aşağıdaki gibi düşük lastik basıncı olan durumlar ● Doğal nedenler ● Patlak lastik → **Aracınızı derhal güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.453)**

■ Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Depoda kalan yakıt miktarının 8.3 L veya daha az olduğunu gösterir. → **Aracınıza yakıt doldurunuz.**

■ Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Sürücü ve/veya ön koltukta oturan yolcunun emniyet kemeri takmadığını bildirir → **Emniyet kemerini takınız.** **Ön yolcu koltuğunda oturan varsa, uyarı ışığının (uyarı sesi) kapanması için ön yolcu koltuğu emniyet kemerinin takılması gerekir.**

*: Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:
Sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri takılı değilse, sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı çalar. Emniyet kemeri takılmamışsa, araç belli bir hıza ulaştığında, sesli uyarı aralıklı olarak çalar.

■ Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışıkları*1 (sesli uyarı)*2

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (bazı modellerde) 	Arka koltukta oturan yolcuların emniyet kemeri takmadıklarını bildirir → **Emniyet kemerini takınız.**

*1: Bu ışıklar araç bilgi ekranında yanar.

*2: Arka yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:
Arka yolcu emniyet kemerini takmadığında uyarmak için arka yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı çalar. Emniyet kemeri takılmamışsa, araç belli bir hıza ulaştığında, sesli uyarı aralıklı olarak çalar.

■ Sesli uyarı

Bazı durumlarda ortamın gürültülü olması veya müzik sesinden dolayı uyarı sesi duyulmayabilir.

■ Ön yolcu algılama sensörü ve emniyet kemeri uyarı ışığı ve sesli uyarısı

- Ön yolcu koltuğuna yük konduğunda, ön yolcu algılama sensörü koltukta yolcu oturmamasına rağmen uyarı ışığının yanıp sönmesine ve uyarı sesinin duyulmasına neden olabilir.
- Koltuğa yastık koyulursa sensör yolcuyu algılamayabiliri bu durumda uyarı ışığı doğru çalışmayabilir.

■ Aracı kullanırken arıza uyarı ışığı yanarsa

Yakıt deposu tamamen boş olduğunda, arıza uyarı ışığı yanar. Yakıt deposu boşsa hemen yakıt alınız. Uyarı ışığı birkaç sürüşten sonra sönecektir.

Arıza uyarı ışığı sönmezse, en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (uyarı sesi)

12 Voltluk akünün şarjı yetersiz olduğunda veya geçici voltaj düşüşlerinde, elektrikli direksiyon sistemi uyarı ışığı yanabilir ve sesli uyarı duyulabilir.

■ Lastik basıncı uyarı ışığı yandığında

Lastikleri inceleyerek delinip delinmediklerini kontrol ediniz.

Lastiklerden biri delinmişse: →S.458, 470

Lastiklerden hiçbiri delinmemişse:

Güç düğmesini kapalı konuma ve ardından kontak açık konumuna getiriniz. Lastik basıncı uyarı ışığının yandığını veya yanıp söndüğünü kontrol ediniz.

▶ Lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanık kalıyorsa

Lastik basıncı uyarı sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

▶ Lastik basıncı uyarı ışığı yanarsa

1. Lastiklerin sıcaklığı yeterince düştükten sonra tüm lastiklerin basıncını kontrol ediniz ve belirtilen seviyeye ayarlayınız.
2. Uyarı ışığı birkaç dakika bekledikten sonra hala sönmüyorsa, tüm lastiklerin basıncının belirtilen seviyede olduğunu kontrol ediniz ve sıfırlama işlemini yapınız. (→S.405)

■ Lastik basıncı uyarı ışığı doğal nedenlerden dolayı yanabilir

Doğal hava kaçakları ve sıcaklık nedeniyle oluşan lastik basıncı değişimleri gibi doğal nedenlerden dolayı lastik basıncı uyarı ışığı yanabilir. Bu durumda, lastik basıncını ayarlayarak ışık söndürülebilir (birkaç dakika sonra).

■ Bir lastik kompakt yedek lastik ile değiştirildiğinde (kompakt yedek lastik ve lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Kompakt yedek lastikte lastik basıncı uyarı supap ve vericisi bulunmaz. Bir lastik patlarsa, patlayan lastik başka bir yedek lastikle değiştirilse bile lastik basıncı uyarı ışığı sönmeyecektir. Yedek lastiği standart lastik ile değiştiriniz ve lastik basıncını ayarlayınız. Birkaç dakika sonra lastik basıncı uyarı ışığı sönecektir.

■ Aşağıdaki durumlarda, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayabilir

→S.404

⚠ DİKKAT

■ Araç bilgi ekranında uyarı mesajı göründüğünde bir uyarı ışığı yanarsa veya sesli uyarı gelirse*

Araç bilgi ekranında gösterilen mesajı kontrol ve takip ediniz.

Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

*: Uyarı ışıkları kırmızı veya sarı renkte yanar ve sesli uyarı bir kez çalar veya sürekli çalar.

DİKKAT

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı yandığında**

Işık sarı renkte yandığında, direksiyona sağlanan destek kısıtlıdır. Işık kırmızı renkte yandığında, direksiyona sağlanan destek kaybolur ve direksiyon simidi olağanüstü derecede ağırlaşır.
Direksiyon normalden sert olursa sıkıca kavrayınız ve normalden daha fazla kuvvet uygulayarak kullanınız.

■ **Lastik basıncı uyarı ışığı yanarsa**

Aşağıdaki uyarıları dikkate alınız. Dikkate alınmadığı takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

- Aracınızı en kısa sürede düz ve güvenli bir alanda durdurunuz. Hemen lastik basıncını ayarlayınız.
- Lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra hala yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Lastiğiniz patlamışsa, yedek lastikle değiştiriniz ve patlak lastiği yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise onartınız.
- Ani manevralardan ve fren yapmaktan kaçınınız. Aracın lastikleri aşınırsa direksiyon ve fren hakimiyetini kaybedebilirsiniz.

■ **Patlama veya ani hava kaçağı olursa**

Lastik basıncı uyarı sistemi hemen devreye girmeyebilir.

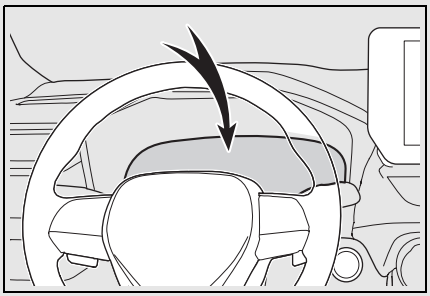
UYARI

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin doğru çalışması için**

Farklı teknik özellikleri olan veya farklı üreticilerin lastiklerini kullanmayınız, aksi takdirde lastik basıncı uyarı sistemi doğru çalışmayabilir.

Uyarı mesajı görüntülenirse

Araç bilgi ekranı sistem arızalarını, hatalı işlemleri ve bakım ihtiyacını belirten mesajlar görüntüler. Mesaj göründüğünde, mesaja uygun olarak gerekli düzeltme işlemlerini yapınız.



Uygun işlemleri uyguladıktan sonra yine uyarı mesajı görüntülenirse, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ Uyarı mesajları

Aşağıda açıklanan uyarı mesajları, çalışma koşulları ve araç özelliklerine bağlı olarak gerçek mesajlardan farklı olabilir.

■ Bir işlem ile ilgili mesaj görüntülenirse

- Gaz pedalı veya fren pedalının çalışması ile ilgili bir mesaj görüntülenirse

• PCS (Çarpışma Öncesi sistemi) (bazı modellerde) veya tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde) gibi sürüş destek sistemleri çalışırken, fren pedalının çalışması ile ilgili bir uyarı mesajı görüntülenebilir. Uyarı mesajı görüntülenirse, aracı yavaşlatınız veya araç bilgi ekranındaki talimatları izleyiniz.

• Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi çalıştığında uyarı mesajı gösterilir (→S.197)

• Sürüş Kalkış Kontrolü veya Park Destek Freni (bazı modellerde) (→S.201, 317) çalıştığında bir uyarı mesajı görüntülenir. Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.

- Güç düğmesi işlemleri ile ilgili bir mesaj görüntülenirse

Hybrid sistemi çalıştırmak için hatalı işlem gerçekleştirildiğinde veya güç düğmesi hatalı şekilde kullanıldığında güç düğmesinin kullanımı ile ilgili talimatlar görüntülenir. Güç düğmesini tekrar çalıştırmak için araç bilgi ekranındaki talimatları izleyiniz.

- Vites kolu kullanımı ile ilgili bir mesaj görüntülenirse

Araç bilgi ekranında, vites kolunun yanlış kullanılması veya aracın beklenmedik bir şekilde hareket etmesini önlemek için, vites kolunun değiştirilmesiyle ilgili bir mesaj görülebilir. Bu durumda, mesajdaki talimatlara göre vitesi değiştiriniz.

- Bir parçanın açık/kapalı durumu veya bir tüketim malzemesinin yenilenmesi ile ilgili bir mesaj veya görüntü gösterilirse

Araç bilgi ekranı veya uyarı ışığı ile gösterilen parçayı kontrol ediniz ve açık olan kapıyı kapatmak veya biten tüketim malzemesini değiştirmek gibi bir düzeltme yöntemi gerçekleştiriniz.

■ Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele gitmenizi bildiren bir mesaj görüntülenirse

Araç bilgi ekranında gösterilen sistem veya parça arızalıdır. Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ Kullanıcı El Kitabına bakmanızı isteyen bir mesaj görüntülenirse

● Aşağıdaki mesajlar görüntülendiğinde, uygun talimatları uygulayınız.
- "Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek" (→S.490)
- "Egzoz Filtresi Dolu" (→S.330)

● Aşağıdaki mesajlar görüntülendiğinde, bir arıza söz konusu olabilir.

Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.
- “Hybrit Sistem Arızası"
- "Motoru Kontrol Edin"
- "Hibrit Akü Sistemi Arızası"
- "Gaz Pedalı Sistemi Arızası"
- "Akıllı Giriş ve Çalıştırma Sistemi Arızası"

● Aşağıdaki mesajlar görüntülendiğinde, bir arıza söz konusu olabilir.

Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.
- "Yağ Basıncı Düşük"
- "Fren Gücü Zayıf"

● "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor" görüntüleniyorsa filtreler tıkalı olabilir, hava girişleri engellenmiş olabilir veya hava kanalında boşluk olabilir. Bu nedenle aşağıdaki düzeltme işlemini uygulayınız.
- Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişlerini temizleme (→S.414)

Havalandırmalar temizlendiği halde uyarı mesajı görünüyorsa aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ “Hybrid sistem Aşırı Isındı, Çıkış Gücü Düşük" görüntülenirse

Ağır koşullarda sürüş yaparken bu mesaj görüntülenebilir. (Örneğin uzun ve dik bir yokuşu çıkarken veya geri viteste dik bir yokuşu çıkarken.)

Çözüm yöntemi: →S.490

■ "Çekiş Aküsünün Korunması Gerekiyor, N Konumunu Kullanmaktan Kaçının" görüntülenirse

Vites kolu N konumundayken bu mesaj gösterilebilir.

Vites kolu N konumundayken hibrit akü (çekiş aküsü) şarj edilemediğinden, araç dururken vites kolunu P konumuna alınız.

■ "Çekiş Aküsünün Korunması Gerekiyor, Yeniden Çalıştırmak için P Konumunu Seçin" görüntüleniyorsa

Hibrit akü (çekiş aküsü) şarj seviyesi vites kolu belirli bir süre boyunca N konumunda bırakıldığı için çok düştüğünde bu mesaj görüntülenir.

Aracı kullanırken P konumuna geçiniz ve Hybrid sistemi yeniden çalıştırınız.

■ "Park Halinde P Konumuna Alın" görüntülenirse

Mesaj, vites kolu P dışında bir konumdayken güç düğmesi kapalı konuma getirilmeden sürücü kapısı açıldığında gösterilir.

Vites kolunu P konumuna getiriniz.

■ "Vites Kolu N Konumunda Vites Değiştirmeden Önce Gaz Pedalını Bırakın" mesajı görüntülendiğinde

Gaz pedalına basıldığında ve vites kolu N konumundayken bu mesaj görüntülenir. Gaz pedalını bırakınız ve vites kolunu D veya R konumuna getiriniz.

■ **"Araç Durduğunda Fren Pedalına Basın, Hybrid Sistem Aşırı Isınabilir" görüntülendiğinde**

Aracı yokuş yukarı, vb. şekilde durduğu sırada sabit tutmak için gaz pedalına basıldığında bu mesaj görüntülenir.

Buna devam edilmesi durumunda Hybrid sistem aşırı ısınabilir.

Gaz pedalını bırakınız ve fren pedalına basınız.

■ **"Auto Power OFF to Conserve Battery" (Aküyü Korumak için Güç Otomatik Olarak Kapatıldı) görüntülenirse**

Otomatik güç kesme fonksiyonu nedeniyle güç kesilmiştir.

Hybrid sistemi bir daha çalıştırdığınızda, 12 Volt aküyü şarj etmek için hybrid sistemi yaklaşık 5 dakika boyunca çalıştırınız.

■ **"Motor Yağı Seviyesi Düşük, Yağ Ekleyin veya Değiştirin" görüntülenirse**

Motor yağı seviyesi düşük olabilir. Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa yağ ilave ediniz. Araç yokuştayken bu mesaj görüntülenebilir. Aracı düz bir zemine getirerek mesajın kaybolup kaybolmadığını kontrol ediniz.

■ **Ön kamera arızasını gösteren bir mesaj görüntülenirse**

Mesajda görüntülenen sorun çözülene kadar aşağıdaki sistemlerin çalışması durabilir. (→S.251, 445)

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)*
- LTA (Şerit Takip Sistemi)*
- AHB (Otomatik Uzun Far)*
- RSA (Trafik İşareti Desteği)*
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü*

*: Bazı modeller

■ **Radar sensörü arızasını gösteren bir mesaj görüntülenirse**

Mesajda görüntülenen sorun çözülene kadar aşağıdaki sistemlerin çalışması durabilir. (→S.251, 445)

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)*
- LTA (Şerit Takip Sistemi)*
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü*

*: Bazı modeller

■ **"Radar Cruise Control Unavailable See Owner's Manual"/"Radarlı Sabit Hız Kontrolü Kullanılamıyor, Kullanıcı El Kitabına Bakın" görüntülenirse**

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü sistemi (bazı modellerde) geçici olarak veya mesajda gösterilen sorun giderilene kadar devre dışı bırakılmıştır. (nedenler ve çözüm yöntemleri: →S.251)

■ **"Radar Cruise Control Unavailable"/"Radarlı Sabit Hız Kontrolü kullanılamıyor" görüntülenirse**

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde) geçici olarak kullanılamaz. Sistemi tekrar kullanılabilir hale geldiğinde kullanınız.

■ **Sesli uyarı**

→S.452

DİKKAT

■ **Araç bilgi ekranında uyarı mesajı göründüğünde bir uyarı ışığı yanarsa veya sesli uyarı gelirse**

→S.453

UYARI

■ **"High Power Consumption Partial Limit On AC/Heater Operation" (Yüksek Güç Tüketimi, Klima/Kalorifer Çalışması Kısmen Sınırlandı) mesajı sıklıkla görüntülendiğinde**

Şarj sistemi ile bağlantılı bir arıza olabilir veya 12 Volt akü işlevini kaybetmeye başlamış olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ **"Maintenance Required For Traction Battery At Your Dealer" (Bayide Hibrit Akü (çekiş aküsü) Soğutma Parçalarına Bakım Yapılması Gerekiyor" görüntülenirse**

Hibrit akünün (çekiş aküsü) kontrol veya değişim zamanı gelmiştir. Aracı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

- Hibrit aküyü (çekiş aküsü) kontrol ettirmeden aracı sürmeye devam ederseniz hybrid sistem çalışmayacaktır.
- Hybrid sistem çalışmazsa, hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastiği olmayan araçlar)

Aracınızda yedek lastik yerine lastik onarım kiti bulunmaktadır.
Lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan patlaklar acil durum lastik onarım kitini kullanarak geçici olarak onarılabilir. (Kitte bir kutu tamir sıvısı bulunur. Bu madde bir seferliğine çivi veya vidayı sökmeden bir lastiği geçici olarak onarmak için kullanılabilir.) Patlak lastikteki hasar durumuna bağlı olarak, acil durum lastik onarım kiti ile onarım yapmak mümkün olmayabilir. (→S.459)
Lastiği kit ile geçici olarak onardıktan sonra, lastiği yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir bir servise onartınız veya değiştiriniz.

DİKKAT

■ **Lastiğiniz patladığında**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.

Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile, jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir ve bir kaza meydana gelebilir.

Patlak lastikle sürüş yapmak, lastik yanağında ezilmeye neden olabilir.

DİKKAT

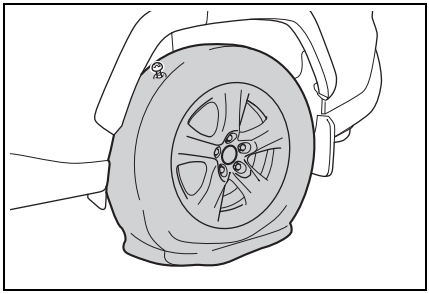
Bu durumda onarım kiti kullanırken lastik patlayabilir.

Aracı onarmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çalıştırınız.
- Vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Hareket sensörü ve eğim sensörünü kapalı konuma getiriniz (bazı modellerde) (→S.91)
- Hybrid sistemi durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S.436)
- Elektrikli bagaj kapağı olan araçlar için: Elektrikli bagaj kapağı sistemini kapatınız. (→S.151)
- Lastikteki hasarın derecesini kontrol ediniz.

Lastik, ancak lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda acil durum lastik onarım kiti ile onarılmalıdır.

- Çivi veya vidayı lastikten çıkarmayınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak lastik onarım kitiyle acil durum onarımı olanaksız kılabilir.
- Tamir sıvısının sızıntı yapmasını engellemek için delinen kısım lastiğin üstünde kalacak şekilde aracınızı hareket ettiriniz.

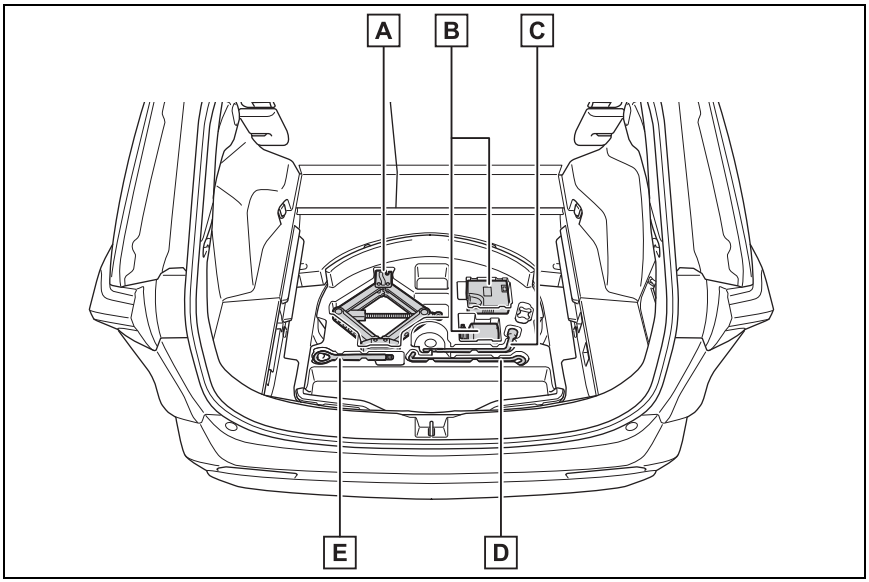


Patlak lastik, acil durum lastik onarım kiti ile tamir edilemez.

Aşağıdaki durumlarda acil durum lastik onarım kiti ile onarım yapılamaz. Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

- Lastik yetersiz hava basıncıyla sürüş nedeniyle zarar görmüşse
- Lastik basıncındaki kayıp yanaktaki bir hasardan kaynaklanıyorsa
- Lastik belirgin bir şekilde janttan ayrılmışsa
- Lastik sırtındaki kesik veya hasar 4 mm veya daha büyükse
- Jant hasar görmüşse
- İki veya daha fazla lastik patlamışsa
- Hasarlı lastikte birden fazla kesik veya delik varsa
- Tamir sıvısı kullanım ömrünü doldurmuşsa

Acil durum lastik onarım kiti, kriko ve takımların yerleri



A Kriko (bazı modellerde)*1, 2

B Acil durum lastik onarım kiti

C Bijon anahtarı (bazı modellerde)

D Kriko tutamağı (bazı modellerde)

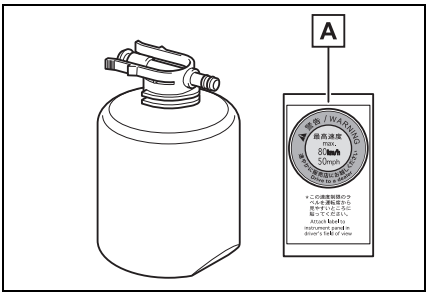
E Çekme kulağı

*1: Krikoyu yerinden çıkarma (→S.472)

*2: Krikonun kullanımı (→S.473)

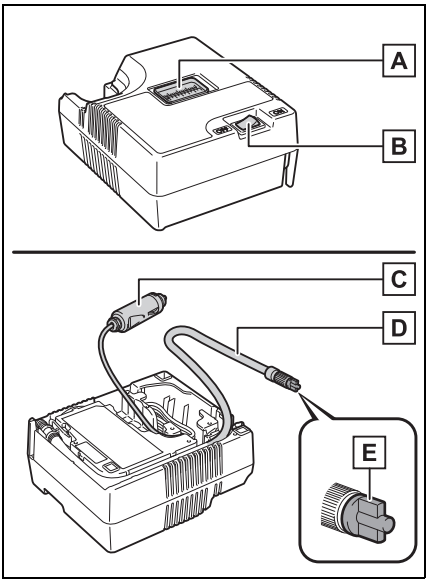
Acil durum lastik onarım kitinin içindekiler

■ Kutu



A Çıkartma

■ Kompresör



A Hava basınç göstergesi

B Kompresör düğmesi

C Güç fişi

D Hortum

E Hava tahliye kapağı

■ Acil durum lastik onarım kitinin kontrolü

Tamir sıvısının son kullanma tarihini kontrol ediniz. Son kullanma tarihi kutu üzerinde görünmektedir. Son kullanma tarihi geçmiş tamir sıvısı kullanmayınız. Aksi takdirde, acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarımlar doğru şekilde yapılamayabilir.

■ Acil durum lastik onarım kiti

- Acil durum lastik onarım kiti, araç lastiğinin havayla doldurulması içindir.
- Onarım sıvısının sınırlı bir ömrü vardır. Son kullanma tarihi kutu üzerinde yer almaktadır. Onarım sıvısı son kullanma tarihinden önce yenilenmelidir. Değiştirmek için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Acil durum lastik onarım kitindeki tamir sıvısı tek kullanımlıktır ve tek bir lastiği geçici olarak onarır. Tamir sıvısı ve onarım kitinin diğer parçaları kullanılmışsa ve değiştirilmesi gerekiyorsa herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve dona-nımlı profesyonele başvurunuz.
- Kompresör yeniden kullanılabilir.
- Tamir sıvısı, dış ortam sıcaklığı -30°C ile 60°C arasındayken kullanılabilir.
- Bu kit aracınızın orijinal lastiklerinin tipine ve boyutlarına göre özel olarak üretilmiştir. Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde veya farklı amaçlarla kullanmayınız.
- Kıyafetlerinize bulaşırsa leke bırakabilir.
- Tamir sıvısı tekerleğe veya araç yüzeyine yapışırsa, hemen temizlenmediği takdirde yüzeyden çıkarılması mümkün olmayabilir. Tamir sıvısını nemli bir bezle hemen temizleyiniz.
- Onarım kiti çalışırken yüksek bir ses çıkar. Bu bir arıza belirtisi değildir.
- Lastik basıncını kontrol etmek veya ayarlamak için kullanmayınız.

DİKKAT

■ **Patlak lastikle aracınızı sürmeyiniz**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz. Aracınızı kısa bir mesafe sürmeniz bile jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir.

Patlak lastikle sürüş yapmak, lastik yanağında ezilmeye neden olabilir. Bu durumda onarım kiti kullanırken lastik patlayabilir.

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

- Lastik onarım kitini bagaj bölmesinde muhafaza ediniz. Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.
- Onarım kiti sadece sizin aracınız içindir.
  Onarım kitini diğer araçlarda kullanmayınız, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.
- Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde veya farklı amaçlarla onarım kitini kullanmayınız. Lastikler tamamen onarılmamış ise, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

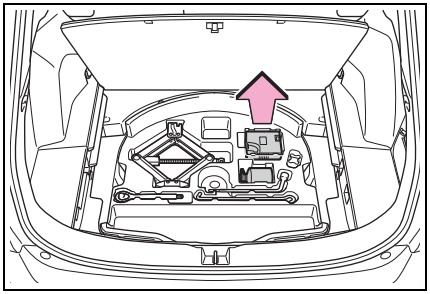
■ **Tamir sıvısının kullanımı ile ilgili uyarılar**

- Tamir sıvısının yutulması sağlığınız için tehlikelidir. Tamir sıvısını yutarsanız mümkün olduğunca bol su içiniz ve hemen bir doktora danışınız.
- Tamir sıvısı gözünüze sıçrar veya teninize yapışırsa hemen suyla yıkayınız. Rahatsızlığınızın devam etmesi durumunda bir doktora danışınız.

Acil durum lastik onarım kitinin dışarı çıkarılması

1 Döşemeyi açınız. (→S.363).

2 Acil durum lastik onarım kitini dışarı çıkarınız.

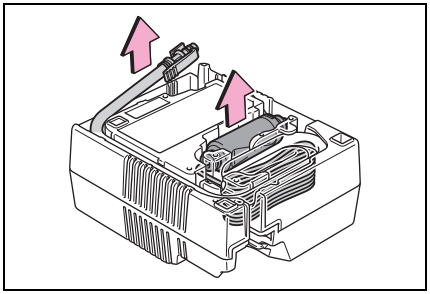


Acil onarım yöntemi

1 Tamir kitini plastik çantadan çıkarınız.

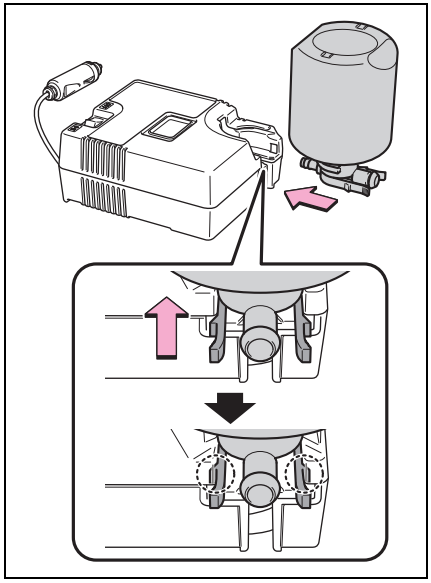
Şişe ile birlikte bulunan çıkartmayı belirtilen konumlara yapıştırınız. (**10**. adıma bakınız.)

2 Hortum ve elektrik fişini kompresörün alt kısmından çekerek çıkarınız.



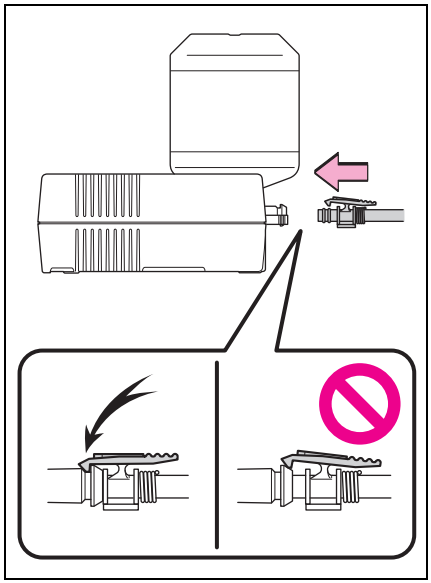
3 Kutuyu kompresöre takınız.

Tırnaklar kompresöre sağlam bir şekilde oturana ve görünmez olana kadar kutuya bastırınız.

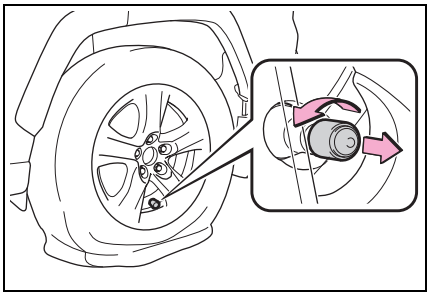


4 Hortumu kutuya bağlayınız.

Hortumu tırnağı kutuya sağlam bir şekilde oturana kadar yerleştirmeye dikkat ediniz.



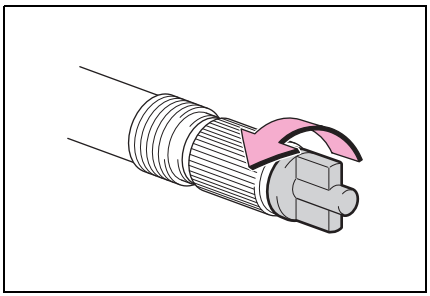
5 Delinmiş lastiğin supap kapağını çıkarınız.



6 Hortumu uzatınız. Hortum üzerindeki hava tahliye kapağını çıkarınız.

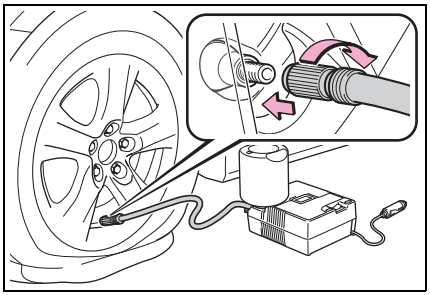
Hava tahliye kapağını tekrar kullanacaksınız.

Bu nedenle güvenli bir yerde saklayınız.

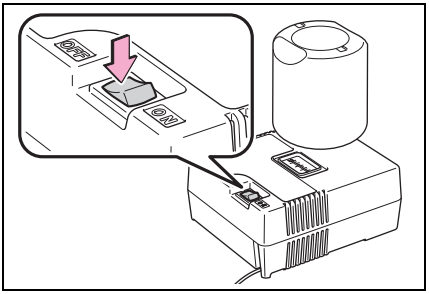


7 Hortumu supaba bağlayınız.

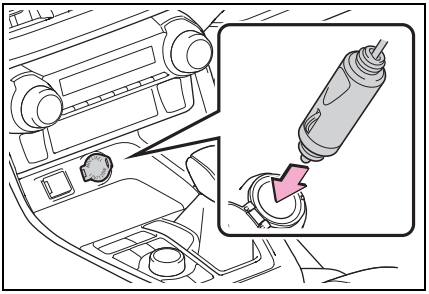
Hortumun ucunu sonuna kadar saat yönünde sıkınız.



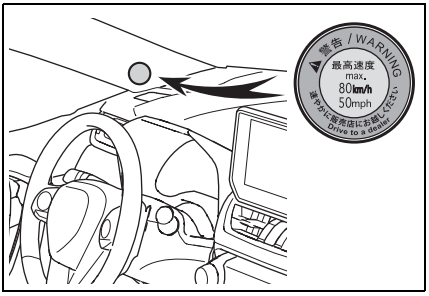
8 Kompresör düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olunuz.



9 Güç fişini güç çıkışına takınız. (→S.368)

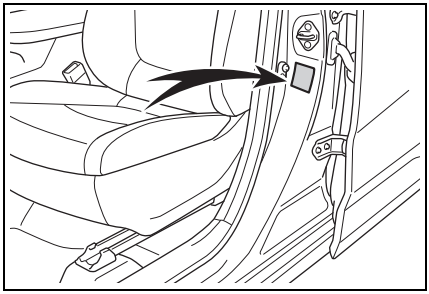


10 Lastik onarım kiti ile birlikte verilen çıkartmayı sürücü koltuğundan kolayca görülebilecek bir konuma yapıştırınız.



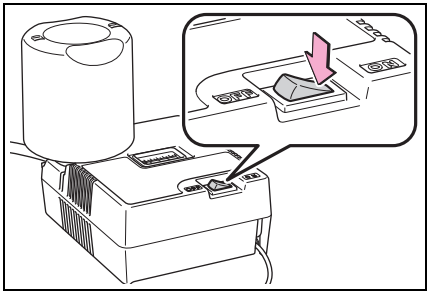
11 Belirtilen lastik basıncını kontrol ediniz.

Lastik basıncı değeri, sürücü tarafındaki direğe yapıştırılmış şekilde gösterilen etikette bulunmaktadır. (→S.504)

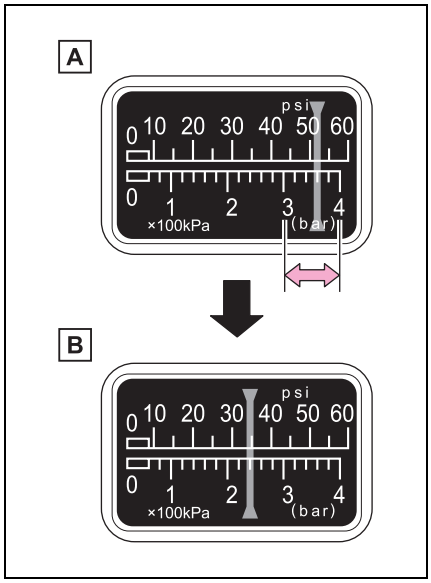


12 Hybrid sistemi çalıştırınız. (→S.218)

13 Tamir sıvısını enjekte etmek ve lastiği şişirmek için kompresörü çalıştırınız.



14 Belirtilen basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz.



A Tamir sıvısı lastik içerisine basılacaktır ve basınç 300 kPa (3,0 kgf/cm^2 veya bar, 44 psi) ile 400 kPa (4,0 kgf/cm^2 veya bar, 58 psi) arasına yükselecek ve daha sonra yavaş yavaş düşecektir.

B Basınç göstergesi gerçek lastik basıncını kompresör çalıştırıldıktan yaklaşık 1 - 5 dakika sonra gösterecektir.

Kompresör düğmesini kapalı konuma getiriniz ve lastik basıncını kontrol ediniz. Lastiği aşırı şişirmemeye dikkat ediniz, belirtilen basınç değerine ulaşana kadar birkaç defa şişirme prosedürünü tekrarlama ve kontrol etme yöntemini uygulayarak lastiğin aşırı şişirilmesini engelleyebilirsiniz.

Lastik yaklaşık 5 - 20 dakika boyunca şişirilebilir (dış sıcaklığa bağlı olarak). 25 dakika boyunca şişirmenize rağmen lastik basıncı hala belirtilen değerin altında kalıyorsa bu durum lastiğin onarılamayacak seviyede hasarlı olduğunu gösterir. Kompresör düğmesini kapalı konuma getiriniz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Lastik basıncı belirtilen basıncın üzerindeyse, basınç değerini düşürmek için bir miktar havayı serbest bırakınız. (→S.467, 504)

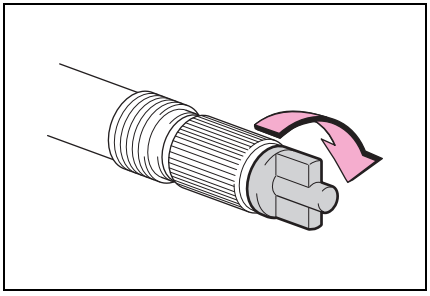
15 Kompresör düğmesi kapalı konumdayken hortumu supaptan ayırınız ve güç fişini güç çıkış soketinden ayırınız.

Hortum söküldüğünde bir miktar tamir sıvısı sızabilir.

16 Onarılan lastiğin supabına kapağını takınız.

17 Hortumun ucuna hava tahliye kapağını takınız.

Hava tahliye kapağı takılmazsa, tamir sıvısı sızabilir ve araç kirlenebilir.



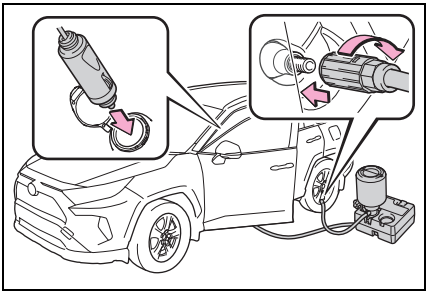
18 Kompresöre bağlıyken şişeyi geçici olarak bagaj bölmesinde tutunuz.

19 Tamir sıvısının lastik içine eşit yayılabilmesi için aracınızı 80

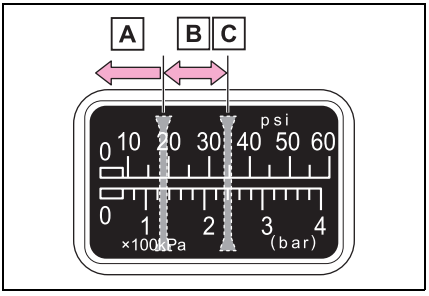
km/saat altında yaklaşık 5 km boyunca güvenli şekilde sürünüz.

20 Sürüşten sonra aracınızı güvenli bir yerde, sert ve düz bir zeminde durdurunuz ve onarım kitini yeniden takınız.

Hortumu tekrar takmadan önce üzerindeki hava tahliye kapağını çıkarınız.



21 Kompresör düğmesini açık konuma getiriniz, birkaç saniye bekledikten sonra kompresörü kapatınız. Lastik basıncını kontrol ediniz.



A Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) altındaysa: Delik onarılamaz. Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

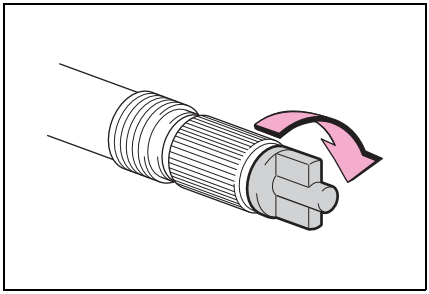
B Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) veya daha yüksekse, ancak belirtilen hava basıncının altındaysa: **22**. nolu adıma geçiniz.

C Lastik basıncı belirtilen değerdeyse (→S.504): **23**. nolu adıma geçiniz.

22 Kompresör düğmesini açık konumuna getiriniz ve belirtilen basınca ulaşana kadar lastiği şişiriniz. Aracınızı yaklaşık 5 km boyunca sürdükten sonra **20**. nolu adımı uygulayınız.

23 Hortumun ucuna hava tahliye kapağını takınız.

Hava tahliye kapağı takılmazsa, tamir sıvısı sızabilir ve araç kirlenebilir.



24 Kompresöre bağlıyken kutuyu bagaj bölmesinde tutunuz.

25 Keskin dönüşlerden, ani frenlemeden ve ani hızlanmadan kaçınarak ve 80 km/saat altında kalarak lastik onarımı veya değişimi için aracınızı en yakındaki yetkili Toyota bayisine veya 100 kilometreden yakındaki bir güvenilir başka bir servise götürünüz.

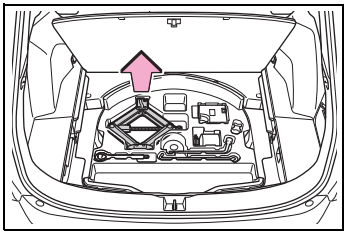
Bir lastiğin onarımı veya değişimi için, veya lastik tamir kitinin bertaraf edilmesi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Lastiği onartırken veya değiştirirken yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servise tamir sıvısı enjekte edildiğini söyleyiniz.

■ Krikonun yerinden çıkarılması (bazı modellerde)

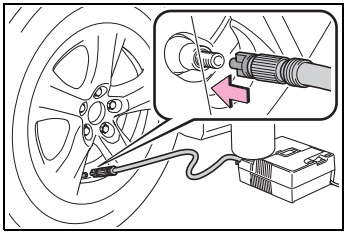
Krikoyu taban kaplaması alt tablasından çıkarınız.

Gresli olduğu için krikonun dişli bölümüne dokunmayınız.



■ Lastik belirtilen değerin üzerinde şişirilmişse

1. Hortumu supaptan ayırınız.
2. Hava tahliye kepini hortumun ucuna takınız ve kep üzerindeki çıkıntıyı supaba iterek havayı tahliye ediniz.



3. Hortumu supaptan ayırınız, hava tahliye kapağını hortumdan çıkarınız ve hortumu yeniden bağlayınız.
4. Kompresör düğmesini açık konuma getiriniz., birkaç saniye bekledikten sonra kompresörü kapatınız. Hava basınç göstergesinin belirtilen hava basıncında olduğunu kontrol ediniz.

Hava basıncı önerilen değerin altındaysa, önerilen basınca ulaşana kadar kompresörü çalıştırınız ve şişirme işlemini tekrarlayınız.

■ Lastik acil durum onarım kiti ile onarıldıktan sonra

- Lastik basıncı uyarısı supap ve vericisi değiştirilmelidir.
- Lastik basıncı önerilen seviyede olsa bile, lastik basıncı uyarı lambası yanabilir/yanıp sönebilir.

⚠ DİKKAT

■ Patlak lastiğin onarımı sırasında

- Aracınızı düz ve güvenli bir alanda durdurunuz.
- Araç sürüldükten sonra tekerleklere veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra tekerlekler ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Bu bölgelere el, ayak ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara neden olabilir.
- Supabı ve boruyu aracınızın lastiğine düzgün bir şekilde bağlayınız. Hortum supaba düzgün şekilde bağlanmazsa hava kaçağı olabilir veya tamir sıvısı dışarı püskürebilir.
- Şişirme sırasında hortum supaptan kurtulursa, basınçlı hava nedeniyle hortum sert ve ani bir şekilde sallanacaktır.
- Şişirme işlemi tamamlandıktan sonra hortum söküldüğünde tamir sıvısı püskürebilir veya lastikten bir miktar hava çıkabilir.

DİKKAT

- Lastiği onarmak için aşağıdaki çalışma prosedürünü uygulayınız. Talimatlara uyulmazsa, tamir sıvısı dışarı püskürebilir.
- Patlama ihtimaline karşın onarım işlemi sırasında onarılan lastikten uzak durunuz. Lastikte herhangi bir şekil bozukluğu veya çatlak görürseniz, kompresörü kapatınız ve hemen onarım işlemini durdurunuz.
- Uzun süre çalışması halinde onarım kiti aşırı ısınabilir. Onarım kitini sürekli olarak 40 dakikadan daha fazla çalıştırmayınız.
- Onarım kitinin parçaları çalışırken ısınabilir. Onarım kitini çalışırken veya çalıştıktan sonra ellerken dikkatli olunuz. Şişe ve kompresör arasındaki metal bağlantıya dokunmayınız. Aşırı derecede sıcak olacaktır.
- Araç hızı uyarı etiketini belirtilen bölge dışında bir yere yapıştırmayınız. Etiketin direksiyon simidi göbeği gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bir bölüme yapıştırılması SRS hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.

■ Onarım sıvısının eşit yayılabilmesi için aracınızı sürerken

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi kazaya neden olabilir.

- Aracınızı dikkatlice ve yavaş sürünüz. Dönüşlerde özellikle dikkatli olunuz.
- Sürüş sırasında araç bir tarafa doğru çekiyorsa veya direksiyon simidinde çekme hissediyorsanız, aracı durdurunuz ve aşağıdakileri kontrol ediniz.
  - Lastik durumu. Lastik janttan ayrılmış olabilir.
  - Lastik basıncı. Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) veya altındaysa, lastik ciddi hasar görmüş olabilir.

UYARI

■ Acil onarım uygularken

- Lastik sadece, lastik sırtına çivi veya vida gibi sivri bir cismin saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda, acil durum lastik onarım kiti ile onarılmalıdır.
  Keskin cismi lastikten çıkarmayınız Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak lastik onarım kitiyle acil durum onarımı olanaksız kılabilir.
- Onarım kitinin su sızdırmazlık özelliği yoktur. Yağmur sırasında kullanım gibi durumlarda, onarım kitinin suyla temas etmediğine emin olunuz.
- Onarım kitini yol kenarındaki kum gibi tozlu zeminlerin üzerine doğrudan koymayınız. Onarım kiti toz gibi maddeleri emerse arıza oluşabilir.
- Kiti tüp dikey duracak şekilde yerleştirmeye dikkat ediniz. Diğer kenarları üzerinde durması halinde onarım kiti düzgün çalışamaz.

■ Acil durum lastik onarım kiti ile ilgili önlemler

- Onarım kiti güç kaynağı, araç kullanımına uygun olacak şekilde 12 V DC olmalıdır. Onarım kitini başka bir güç kaynağına bağlamayınız.
- Onarım kitinin üzerine yakıt dökülürse onarım kiti bozulabilir. Yakıtla temas etmemesine dikkat ediniz.

UYARI

- Kir veya sudan korumak için onarım kitini kapalı bir yerde tutunuz.
- Onarım kitini bagaj bölmesinde, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
- Onarım kitini parçalarına ayırmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayınız. Hava basınç göstergesi gibi parçaları darbelerden koruyunuz. Aksi takdirde arızaya neden olabilirsiniz.

■ Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için

Bir lastik tamir sıvısı ile onarıldığında, lastik basıncı uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Tamir sıvısı kullanılmışsa, en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Onarım sıvısını kullandıktan sonra, lastiği değiştirirken lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.404)

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastiği olan araçlar)

Aracınızda bir yedek lastik bulunmaktadır. Lastik patlarsa yedek lastik ile değiştirebilirsiniz.
Lastikler hakkında ayrıntılı bilgi için: →S.402

DİKKAT

■ **Lastiğiniz patladığında**

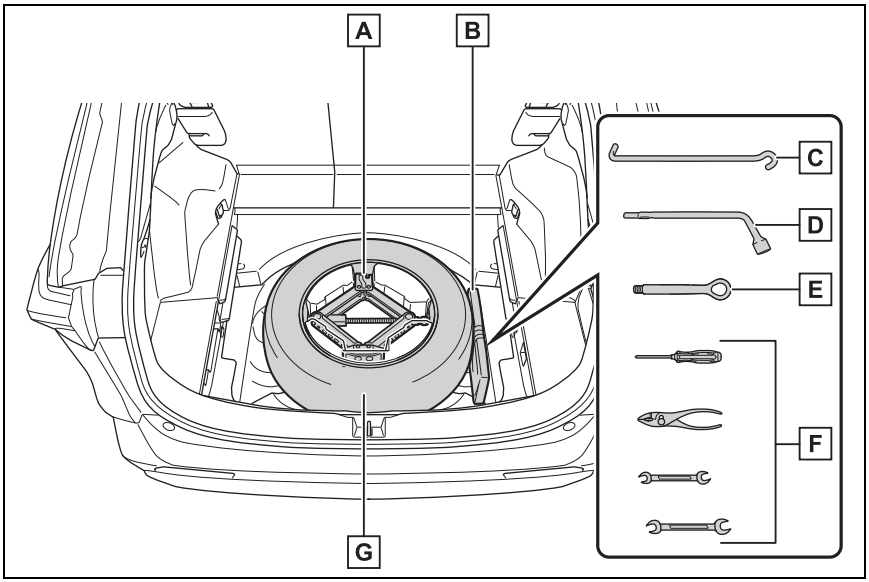
Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.

Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile, jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir ve bir kaza meydana gelebilir.

Aracınızı krikoyla kaldırmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çalıştırınız.
- Vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Hareket sensörü ve eğim sensörünü kapalı konuma getiriniz (bazı modellerde) (→S.91)
- Hybrid sistemi durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S.436)
- Elektrikli bagaj kapağı olan araçlar için: Elektrikli bagaj kapağı sistemini kapatınız. (→S.160)

Yedek lastik, kriko ve takımların yerleri



A Kriko

B Takım çantası

C Kriko kolu

D Bijon anahtarı

E Çekme kulağı

F Tornavida, pense ve anahtarlar (bazı modellerde)

G Yedek lastik

DİKKAT

■ Krikonun kullanılması

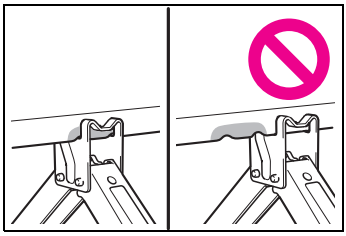
Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.

Krikonun hatalı kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Krikoyu lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Araçtaki kriko sadece aracınızla kullanılabilir. Başka araçlarda kullanmayınız.
- Aracınızda başka araçlara ait krikolar kullanmayınız.

DİKKAT

- Krikoyu kriko yuvasına düzgün olarak yerleştiriniz.



- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Araç kriko ile kaldırıldığında Hybrid sistemi çalıştırmayınız veya aracı sürmeyiniz.
- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına veya üzerine herhangi bir cisim koymayınız.
- Aracınızı lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa kriko sehpası kullanınız.
- Aracı sağlam ve düzgün bir zeminde durdurunuz, park frenini sağlam bir şekilde çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz. Gerekirse değiştirilecek tekerleğin karşı çaprazındaki tekerleğe takoz koyunuz.
- Aracı indirirken etrafında kimse olmadığından emin olunuz. Varsa, aracı indirmeden önce bu kişileri sesli olarak uyarınız.

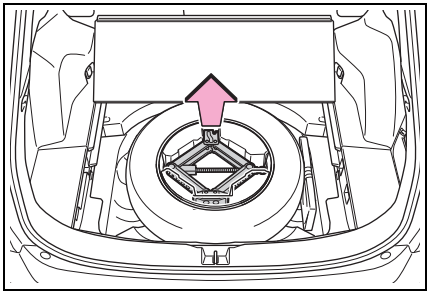
Krikonun yerinden çıkarılması

1 Standart boyutlu yedek lastik bulunmayan araçlar: Döşemeyi açınız. (→S.363).

Standart boyutlu yedek lastik bulunan araçlar: Taban kaplamasını yerinden çıkarınız.

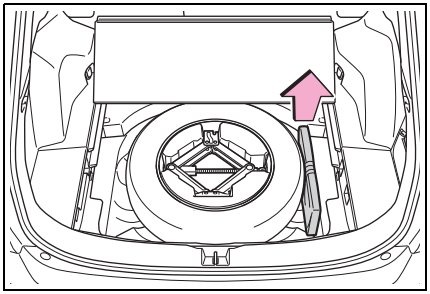
2 Krikoyu yerinden çıkarınız.

Gresli olduğu için krikonun dişli bölümüne dokunmayınız.



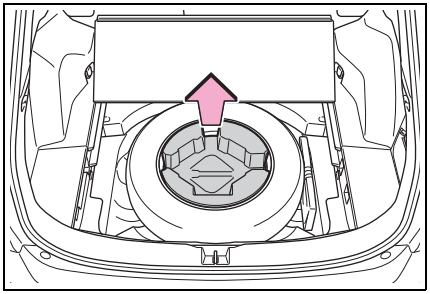
Takım çantasını yerinden çıkarma

Takım çantasını dışarı alınız.

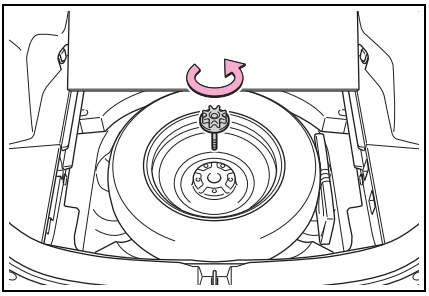


Yedek lastiğin çıkarılması

1 Krikoyu yerinden çıkarınız.



2 Yedek lastiği sabitleyen orta cıvatayı gevşetiniz.



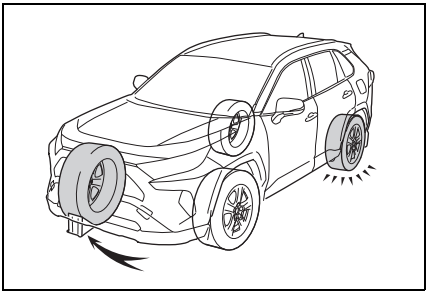
DİKKAT

■ **Yedek lastiği yerine takarken**

Yedek lastik ve araç gövdesi arasına parmağınızı veya vücudunuzun başka yerlerini sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

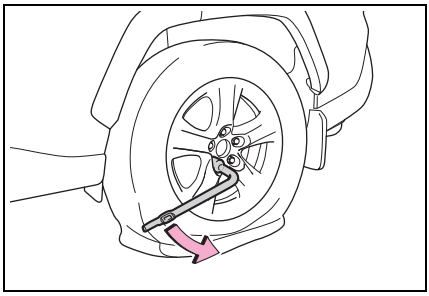
Patlak lastiğin değiştirilmesi

1 Lastiklere takoz kullanınız.



Patlak lastik	Takozun konumu
Sol ön taraf	Sağ arka lastiğin arkasına
Sağ ön taraf	Sol arka lastiğin arkasına
Sol arka taraf	Sağ ön lastiğin önüne
Sağ arka taraf	Sol ön lastiğin önüne

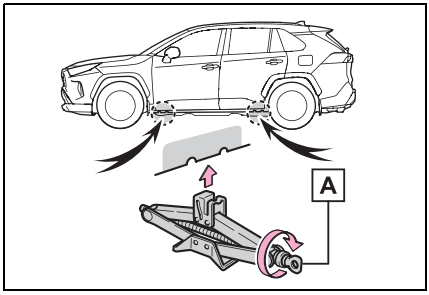
2 Bijon somunlarını bir miktar gevşetiniz (bir tur).



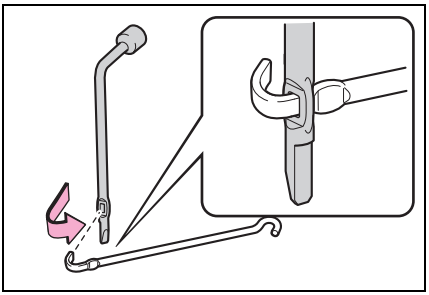
3 A ile gösterilen kriko kolu mafsalını, krikonun çentikli bölümü kriko yuvasına temas edene kadar el ile çeviriniz.

Kriko tutucuyu çıkardıktan sonra, kriko kolu mafsalını A ters yönde çevirerek krikoyu aşağı indiriniz ve kriko setinin konumunu ayarlayınız.

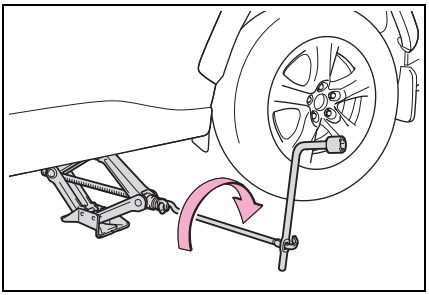
Kriko temas noktası kılavuzları, marş-biye panelinin alt kısmında bulunur. Kriko temas noktalarını belirtirler.



4 Krikoyu ve bijon anahtarını şekilde gösterildiği gibi birleştiriniz.

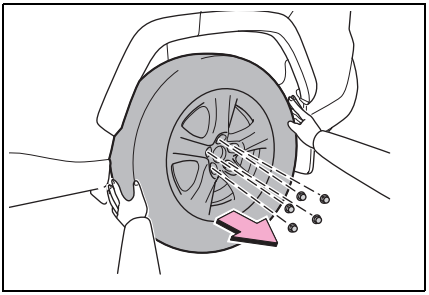


5 Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.



6 Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

Jant yüzeyinde çizik oluşmasını engellemek için, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.



DİKKAT

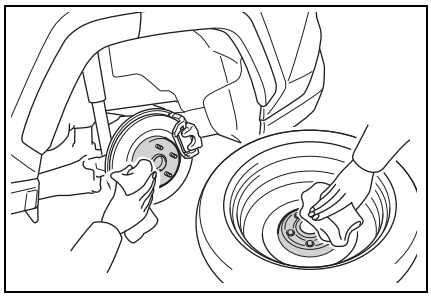
■ Patlak lastiğin değiştirilmesi

- Araç sürüldükten hemen sonra poryaya veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra porya ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Örneğin lastik değiştirirken bu bölgelere el, ayak ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara neden olabilir.
- Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına ve ölümle sonuçlanacak ciddi yaralanmalara neden olabilir.
  - Tekerlekler değiştirildikten sonra bijon somunlarının en kısa sürede 103 N.m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf) torkla sıkılmasını sağlayınız.
  - Lastiği takarken, yalnızca bu tekerlekler için tasarlanmış özel somunları takınız.
  - Cıvatalarda, somun dişlerinde veya jantın cıvata deliklerinde herhangi bir çatlak veya şekil bozukluğu varsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
  - Bijon somunlarını konik uçlar içeri gelecek şekilde takmaya dikkat ediniz.
- Elektrikli bagaj kapağı olan araçlar için: Lastiklerin değiştirilmesi gibi durumlarda, elektrikli bagaj kapağı sistemini kapattığınızdan emin olunuz (→S.160). Aksi takdirde, elektrikli bagaj kapağı düğmesine yanlışlıkla basıldığında bagaj kapağının istemsizce hareket etmesine ve eller veya parmakların sıkışıp zarar görmesine neden olabilir.

Yedek lastiğin takılması

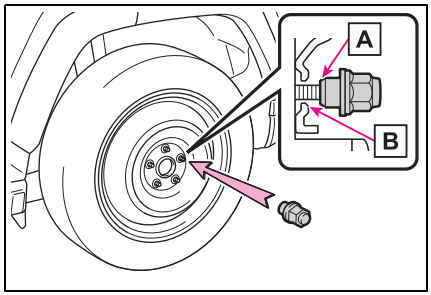
1 Tekerlek temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı madde kalırsa, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastiğin yerinden çıkmasına neden olabilir.

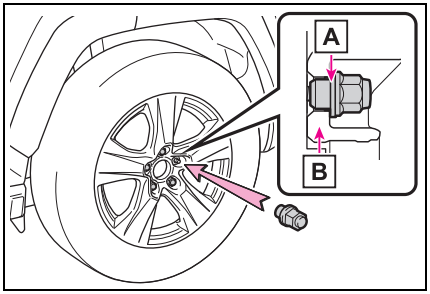


2 Yedek lastiği takınız ve elinizle tüm bijonları yaklaşık aynı seviyede sıkınız.

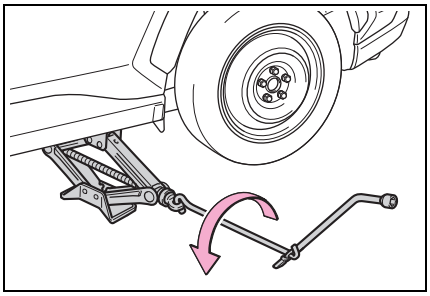
Alüminyum jantlı lastiği çelik jantlı lastik ile değiştirirken, somunları, konik tarafları A poryaya B hafifçe temas edene kadar sıkınız.



Alüminyum jantlı lastiği, alüminyum jantlı lastik ile değiştirirken, pullar A poryaya B hafifçe temas edene kadar somunları çeviriniz.

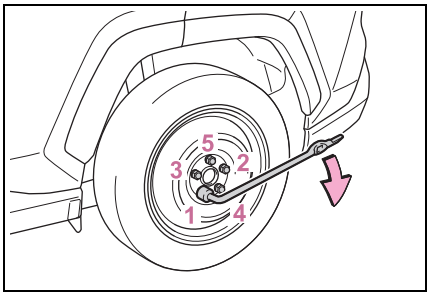


3 Aracı indiriniz.



4 Şekilde gösterilen sırayla her tekerlek somunu iki veya üç kez sıkınız.

Sıkma torku:
103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)



5 Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

■ Kompakt yedek lastik (bazı modellerde)

- Kompakt yedek lastik, lastik yanağında bulunan TEMPORARY USE ONLY (sadece kısa süreli kullanım)

ifadesinden anlaşılabilir.
Küçük yedek lastiği sadece acil durumlarda kısa süreli olarak kullanınız.

- Kompakt yedek lastiğin basıncını kontrol ediniz. (→S.505)

■ Kompakt yedek lastiği kullanırken (bazı modellerde)

Kompakt yedek lastikte lastik basıncı uyarı supabı ve vericisi bulunmadığı için, kompakt yedek lastikteki hava basıncının düşük olması durumunda lastik basınç uyarı sistemi uyarı vermez. Ayrıca, kompakt yedek lastiği lastik basınç uyarı ışığı yandıktan sonra değiştirirseniz ışık yanık kalacaktır.

■ Kompakt yedek lastik varsa (bazı modellerde)

Aracınızın yüksekliği yedek lastik takılıyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olabilir.

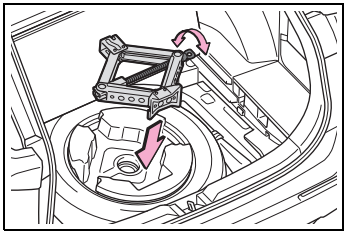
■ Kar veya buzla kaplı bir yolda lastiğiniz patlarsa (kompakt yedek lastikli araçlar)

Kompakt yedek lastiği arka tekerleklerden birinde kullanınız. Aşağıdaki talimatları uygulayınız ve ön lastiklere zincir takınız:

1. Arka lastiklerden birini kompakt yedek lastikle değiştiriniz.
2. Patlak ön lastiğin yerine çıkardığınız arka lastiği takınız.
3. Ön lastiklere zincir takınız.

■ Krikonun yerleştirilmesi

Krikoyu yerine koymadan önce, kriko tutucunun şekline uyacak şekilde kriko yüksekliğini ayarlayınız.



■ **Kriko sertifikası**

EC Declaration of Conformity

We, WAKO INDUSTRY CO., LTD. , 1823 Shinmachi Takasaki Gumma 370-1301 Japan, hereby declare that the machine described below.
This declaration shall cease to be valid if modifications, that includes disassemble and re-built, are made to the product. If usage is other than specific model of vehicle this declaration shall cease also.

Product:	Jack Sub-assy, Pantograph, applied to the specific vehicle
Model:	0.8ton , 1.1ton , 1.35ton , 1.5ton

Applicable EU directives covered by this declaration is the Machinery Directive 89/392/EEC. The products identified above complies with the requirements of the Machinery above by applied standard is "JIS D8103-2006". It is ensured through internal measures that production units confirm at all times to requirement of current EC Directives and relevant standards.
A sample of the products has been tested by our quality assurance department.

Signed by: Tamotsu Sekiguchi
Tamotsu Sekiguchi
Operating Officer, Quality Assurance

Date of Issue: 21/Feb/2018

UK Declaration of Conformity

We, WAKO INDUSTRY CO., LTD. , 1823 Shinmachi Takasaki Gumma 370-1301 Japan, hereby declare that the machine described below.
This declaration shall cease to be valid if modifications, that includes disassemble and re-built, are made to the product. If usage is other than specific model of vehicle this declaration shall cease also.

Product:	Jack Sub-assy, Pantograph, applied to the specific vehicle
Model:	0.8ton , 0.9ton , 1.1ton , 1.35ton , 1.5ton

Applicable EU directives covered by this declaration is the Supply of Machinery(Safety) Regulations 2008. The products identified above complies with the requirements of the Machinery above by applied standard is "JIS D8103-2006". It is ensured through internal measures that production units confirm at all times to requirement of current UK / EC Directives and relevant standards. A sample of the products has been tested by our quality assurance department.

Signed by: Tamotsu Sekiguchi
Tamotsu Sekiguchi
Operating Officer, Quality Assurance

Date of Issue: 30/Aug/2021

WAKO INDUSTRY CO., LTD.
1823 Shinmachi Takasaki, Gumma 370-1301 Japan
Tel : (81) 0274-42-1253
Fax (81) 0274-42-6735

DİKKAT

■ **Kompakt yedek lastiği kullanırken (bazı modellerde)**

- Verilen kompakt yedek lastiğin aracınız için özel olarak tasarlandığını unutmayınız. Kompakt yedek lastiğinizi başka bir araçta kullanmayınız.
- Aynı anda birden fazla kompakt yedek lastik kullanmayınız.
- Kompakt yedek lastiği ilk fırsatta standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.

■ **Kompakt yedek lastik varsa (bazı modellerde)**

Araç hızı doğru algılanmayabilir ve aşağıdaki sistemler doğru çalışmayabilir:

- ABS ve Fren destek sistemi
- VSC/Römork Savrulma Önleme Sistemi
- TRC
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- EPS
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- Lastik basıncı uyarı sistemi
- AHB (Otomatik Uzun Far sistemi) (bazı modellerde)
- BSM (bazı modellerde)
- RCTA (bazı modellerde)
- PKSB (bazı modellerde)
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde)
- Geri görüntüleme sistemi (bazı modellerde)
- Panoramik görüş ekranı (bazı modellerde)
- Toyota park destek monitörü (bazı modellerde)
- Navigasyon sistemi (bazı modellerde)

Aşağıdaki sistem tam olarak kullanılamayacağı gibi aktarma organlarının çalışmasını da olumsuz etkileyebilir:

- E-Four (Elektronik İsteğe Bağlı Dört Çeker sistemi) (bazı modellerde)

■ **Kompakt yedek lastik kullanımında hız sınırı (bazı modellerde)**

Kompakt yedek lastik takılı halde aracınızı 80 km/saat üzerinde hızla sürmeyiniz.

Kompakt yedek lastik yüksek hızlarda kullanım için tasarlanmamıştır. Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya veya ölüme neden olabilir.

■ **Kriko ve takımları kullandıktan sonra**

Ani bir fren veya çarpışma halinde kişisel yaralanmalara neden olmamaları için, bütün aletleri ve krikoyu emniyetli biçimde yerlerine yerleştiriniz.

UYARI

■ **Kompakt yedek lastik takılıyken (bazı modeller) aracınızı tümseklerden geçirirken dikkatli olunuz.**

Aracınızın yüksekliği yedek lastik takılıyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olabilir. Aracınızı düzgün olmayan zeminlerde kullanırken dikkatli olunuz.

UYARI

■ **Aracınızı kompakt yedek lastik ve zincirle kullanırken (bazı modellerde)**

Kompakt yedek lastiğe zincir takmayınız.

Zincir araç gövdesine hasar verebilir ve sürüş performansını olumsuz etkileyebilir.

■ **Lastikleri değiştirirken**

Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Hybrid sistem çalışmıyorsa

Hybrid sistemin çalışmama nedeni duruma göre değişkenlik gösterebilir. Aşağıdaki ilgili prosedürü kontrol ediniz ve uygulayınız:

Doğru çalıştırma yöntemini izlediğiniz halde hybrid sistem çalışmazsa (→S.218)

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- Elektronik anahtarınız doğru çalışmıyor olabilir. (→S.483)
- Yakıt deposunda yeterli miktarda yakıt bulunmayabilir.
  Yakıt doldurma. (→S.246)
- Immobilizer sisteminde bir arıza olabilir. (→S.88)
- Direksiyon kilit sisteminde bir arıza olabilir (bazı modellerde).
- Elektronik anahtar pilinin bitmesi veya sigorta gibi elektriksel bir nedenle hybrid sistem çalışmıyor olabilir. Buna rağmen, arızanın türüne göre bazı durumlarda hybrid sistemi geçici olarak çalıştırmak mümkün olabilir. (→S.481)
- Hibrit aküsü (çekiş aküsü) sıcaklığının aşırı düşük (yaklaşık -30°C'nin altında) olma ihtimali vardır. (→S.84, 218)

Tavan lambaları ve farlar zayıf yanıyorsa veya korna çalmıyor veya kısık sesle çalıyorsa

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- 12 Volt akü deşarj olmuş olabilir. (→S.485)
- 12 Volt akü kutup bağlantıları gevşemiş veya paslanmış olabilir. (→S.401)

Tavan lambaları ve farlar yanmıyorsa veya korna çalmıyorsa

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- 12 Volt akü deşarj olmuş olabilir. (→S.485)
- 12 Volt akü kutup bağlantılarından biri veya ikisi birden ayrılmış olabilir. (→S.401)

Sorunu gideremiyorsanız veya onarım talimatlarını bilmiyorsanız, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Acil durumda hybrid sistemi çalıştırma

Güç düğmesinin normal çalışmasına rağmen hybrid sistem çalışmıyorsa, hybrid sistemi çalıştırmak için geçici bir çözüm olarak aşağıdaki talimatları uygulayınız.
Acil durumlar dışında bu çalıştırma prosedürünü uygulamayınız.

1. Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz. (→S.229)

Park freni göstergesi yanacaktır.

2. Vites kolunu P konumuna getiriniz.
3. Kontağı ACC konumuna getiriniz.
4. Fren pedalına kuvvetli basarak güç düğmesini 15 saniye kadar basılı tutunuz.

Yukarıdaki adımları uyguladığınızda hybrid sistemi çalıştırabilseniz bile sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Anahtarlarınızı kaybederseniz

Eğer anahtarınızı kaybederseniz, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel diğer anahtarı ve anahtar numarası plakasında basılı numarayı kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir. Plakayı güvenli bir yerde saklayınız, araç içerisinde bırakmayınız.

⚠ UYARI

■ Elektronik anahtar kaybolduğunda

Elektronik anahtarı kaybettiğinizde, aracın çalınma ihtimali yüksektir. Araç ile birlikte verilen tüm diğer elektronik anahtarları yanınızda bulundurarak, aracınızı acilen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

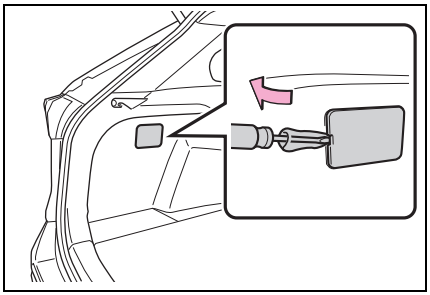
Yakıt deposu kapağı açılamadığında

Yakıt deposu kapağı açma düğmesi çalıştırılamıyorsa, kapağı açmak için aşağıdaki yöntem uygulanabilir.

Yakıt deposu kapağını açma

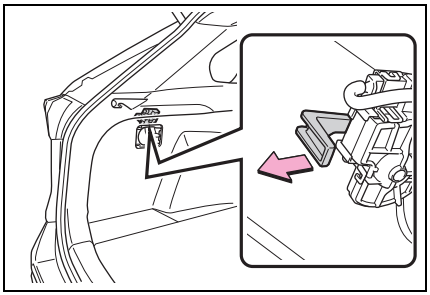
1 Bir tornavida sokarak bagaj bölmesinin içindeki kapağı sökünüz.

Kapağı sökerken, kapakta hasar oluşmasını önlemek için tornavidanın ucunu bir bez ile sarınız.



2 Kolu çekiniz.

Kapağı söktükten sonra, yakıt deposu dış kapağının kilidini açmak için kolu çekiniz. Yakıt deposu dış kapağı, olağan biçimde açılmaya hazır hale gelir.



Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa

Elektronik anahtar ve araç arasındaki iletişim kesildiğinde (→S.162) veya pilinin bitmesi nedeniyle elektronik anahtar kullanılamadığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu durumda, aşağıdaki talimatlar uygulanarak kapılar açılabilir ve hybrid sistem çalıştırılabilir.

■ Elektronik anahtarınız doğru çalışmadığı zaman

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kişiselleştirme ayarlarından devre dışı bırakılmamış olduğundan emin olunuz. Çalışmıyorsa açık hale getiriniz. (Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.514)
- Pil gücü koruma fonksiyonunun devrede olduğunu kontrol ediniz. Ayarlıysa, fonksiyonu iptal ediniz. (→S.162)
- Elektronik anahtar fonksiyonu durmuş olabilir. (→S.162)

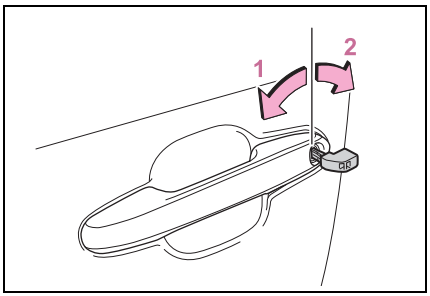
UYARI

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası veya diğer anahtar problemleri

Araç ile birlikte verilen tüm elektronik anahtarları yanınızda bulundurarak, aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Kapıların kilitlenmesi ve kilitlerinin açılması

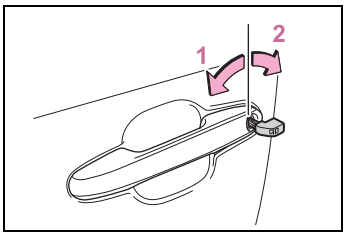
Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirmek için mekanik anahtarı (→S.142) kullanınız.



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıların kilidini açar

■ Anahtar ile bağlantılı fonksiyonlar



1 Camları ve açılır tavanı kapatır*1 (çevirip tutunuz)*2

2 Camları ve açılır tavanı açar*1 (çeviriniz ve tutunuz)*2

*1: Bazı modeller

*2: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

DİKKAT

■ **Mekanik anahtarı kullanırken ve elektrikli camları veya açılır tavanı çalıştırırken (bazı modellerde)**

Elektrikli cam veya açılır tavanı, herhangi bir yolcunun bir yerini cam veya açılır tavana sıkıştırma olasılığı olup olmadığını kontrol ettikten sonra çalıştırınız. Çocukların mekanik anahtarı kullanmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cam veya açılır tavana sıkışma olasılığı vardır.

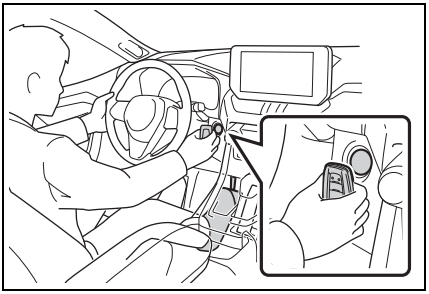
Hybrid sistemi çalıştırma

1 Vites kolunun P konumunda olduğuna emin olunuz ve fren pedalına basınız.

2 Elektronik anahtarın Toyota amblemi bulunan tarafını güç düğmesine dokundurunuz.

Elektronik anahtar algılandığında sesli uyarı duyulur ve güç düğmesi açık konuma geçer.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında, güç düğmesi ACC moduna geçecektir.



3 Fren pedalına sıkıca basınız ve araç bilgi ekranında ışığının göründüğünü kontrol ediniz.

4 Güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.

Hybrid sistem hala çalıştırılamıyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ **Hybrid sistemin durdurulması**

Vites kolunu P konumuna alınız, park frenini çalıştırınız ve normal bir durumda hybrid sistemi durdurmak için yaptığınız gibi güç düğmesine basınız.

■ **Anahtar pilinin değiştirilmesi**

Bu işlem geçici bir müdahale olduğu için, elektronik anahtar pilinin bittiğinde hemen değiştirilmesi tavsiye edilir. (→S.421)

■ **Alarm (bazı modellerde)**

Kapıların kilitlenmesi için mekanik anahtarın kullanılması, alarm sistemini devreye almaz.

Alarm sistemi devredeyken kapılardan biri mekanik anahtar ile açıldığında alarm çalışabilir. (→S.90)

■ **Güç düğmesi modlarını değiştirme**

Fren pedalından ayağınızı çekiniz ve yukarıdaki **3** numaralı adımda belirtilen şekilde güç düğmesine basınız. Hybrid sistem çalışmayacak ve düğmeye her basıldığında mod değişecektir. (→S.220)

12 Volt akü deşarj olduğunda

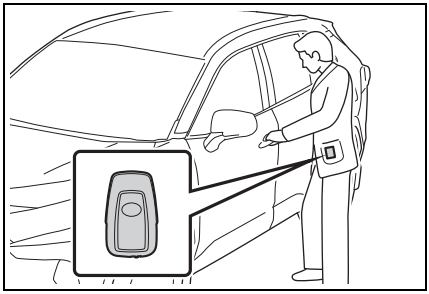
Aracınızın 12 Volt aküsü deşarj olduğunda hybrid sistemi çalış tırmak için aşağıdaki işlemler uygulanabilir.
Ayrıca herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurabilirsiniz.

Hybrid sistemi tekrar çalıştırma

Bir takviye kablosu setiyle 12 Volt aküyle çalışan başka bir araçtan yararlanarak aracınızı çalıştırmak için aşağıdaki adımları izleyiniz.

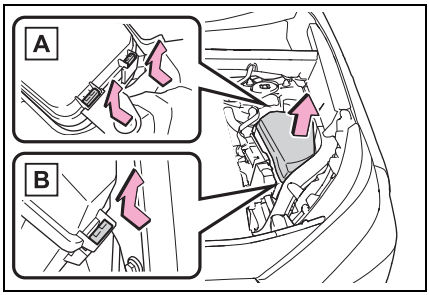
1 Alarm sistemi olan araçlar: Elektronik anahtarı üzerinizde taşıdığınızdan emin olunuz.

Aktarma (veya takviye) kabloları bağlanırken, duruma bağlı olarak alarm devreye girebilir ve kapılar kilitlenebilir. (→S.91)

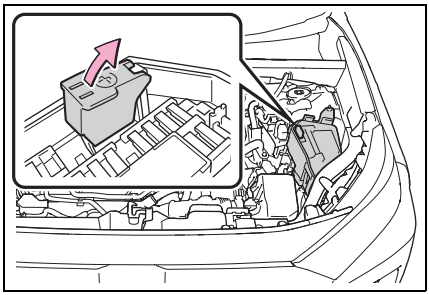


2 Kaputu (→S.391) açınız ve sigorta kutusu kapağını çıkarınız.

Kilidi tamamen açmak için tırnaklara (A ve B) bastırınız ve kapağı yukarıya kaldırınız.

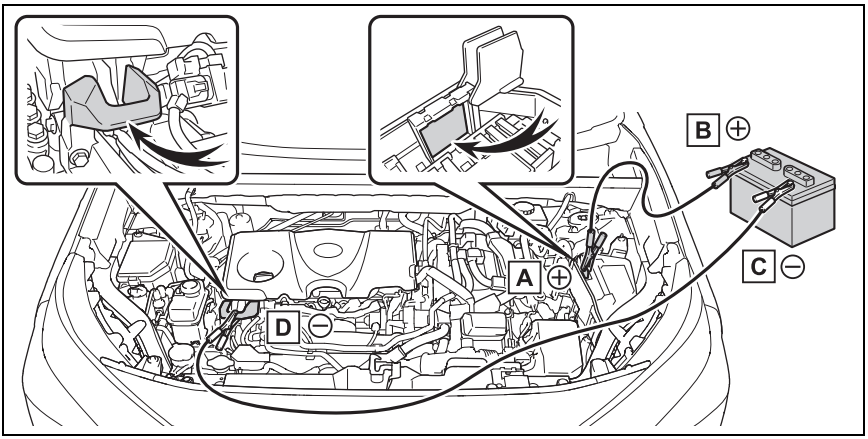


3 Harici takviye terminali kapağını açınız.



4 Pozitif takviye kablosunu aracınızdaki A konumuna bağlayınız ve pozitif kablonun diğer ucundaki kelepçeyi ikinci araçtaki B noktasına bağlayınız. Ardından ikinci aracın C konumuna negatif kablo

kelepçesini bağlayınız ve negatif kablonun diğer ucundaki kelepçeyi D noktasına bağlayınız.



A Aracınızdaki harici takviye terminali

B İkinci aracın aküsünün pozitif (+) kutup başı

C İkinci aracın aküsünün negatif (-) kutup başı

D Şekilde gösterildiği gibi harici takviye terminali ile hareketli parçalardan uzak, sağlam, sabit ve boyasız metal bir nokta

5 Diğer aracı çalıştırınız. Aracın motor devrini hafifçe artırınız ve aracınızın 12 Volt aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.

6 Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Güç düğmesi kapalı konumdayken aracın kapılarından herhangi birini açınız ve kapatınız.

7 Diğer aracın motor devrini koruyunuz, güç düğmesini açık konuma getiriniz ve hybrid sistemi çalıştırınız.

8 "READY" göstergesinin yandığından emin olunuz. Uyarı ışığı yanmazsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

9 Hybrid sistem çalıştıktan sonra takviye kablolarını bağladığınız sıranın tersiyle çıkarınız.

10 Takviye ile çalıştırma terminalinin kapağını kapatınız ve sigorta kutusu kapağını yerine geri takınız.

Hybrid sistem çalıştıktan sonra, en kısa sürede aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir

yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

12 Volt akü deşarj olduğunda hybrid sistemin çalıştırılması

Hybrid sistem itilerek (vurdurarak) çalıştırılamaz.

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

- Hybrid sistemi durdurduğunuzda müzik sistemini kapatınız ve farları söndürünüz.
- Yoğun trafik gibi aracınızı uzun süreli olarak düşük hızlarda kullanıyorsanız, çalışmakta olan gereksiz elektrikli parçaları kapatınız.

12 Volt akü çıkarıldığında veya deşarj olduğunda

- ECU'da kayıtlı bilgiler silinir. 12 Volt akü deşarj olduğunda aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.
- Bazı sistemlerde sıfırlama yapılması gerekebilir. (→S.522)

12 Volt akü terminallerini ayırırken

12 Volt akü terminalleri söküldüğünde ECU'da kayıtlı bilgiler silinir. 12 Volt akü terminallerini sökmeden önce herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

12 volt akünün şarj edilmesi

Kendiliğinden deşarj olma ve çeşitli elektrik tüketim kaynaklarından dolayı, araç kullanılmasa bile 12 volt aküde depolanan elektrik enerjisi yavaş yavaş deşarj olacaktır. Araç uzun bir süre boyunca kullanılmadan bırakılırsa, 12 Volt akü deşarj olabilir ve hybrid sistemi çalıştırmak mümkün olmayabilir. (Hybrid sistem çalışırken, 12 Volt akü otomatik olarak tekrar şarj olur.)

12 Volt akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi

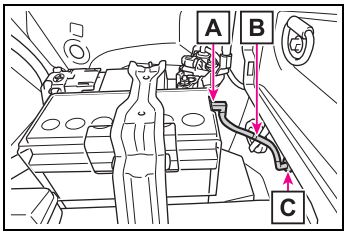
- Bazı durumlarda, 12 Volt akü deşarj olduğunda akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak kapıları kilitlemek veya açmak mümkün olmayabilir. Kapı kilitlerini açmak veya kilitlemek için uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.
- 12 Volt akü şarj olduktan sonra hybrid sistem ilk denemede çalışmayabilir, ancak normalde ikinci denemede çalışacaktır. Bu bir arıza değildir.
- Güç düğmesinin konumu araç tarafından kaydedilir. 12 Volt akü terminali bağlandığında, sistem akü deşarj olmadan önceki moda geçecektir. 12 Volt akünün bağlantısını kesmeden önce güç düğmesini kapalı konuma alınız.
  12 volt akü deşarj olmadan önce güç (power) düğmesinin hangi modda olduğundan emin değilseniz, 12 volt aküyü yeniden bağlamadan önce son derece dikkatli olunuz.

12 Volt aküyü değiştirirken

- Avrupa standartlarına uygun bir 12 Volt akü kullanınız.
- Önceki ile aynı boyutta (LN1) olan bir 12 Volt akü kullanınız. 20 saatlik kapasitesi (20HR) 55 Ah veya daha yüksek olmalı, performans değeri (CCA) ise 285 A veya daha yüksek olmalıdır.
  - Boyutlar farklıysa 12 Volt akü gereken şekilde sabitlenemez.
  - 20 saatlik kapasite düşükse, araç kısa bir süre için kullanılmamış olsa bile 12 Volt akü deşarj olabilir ve hybrid sistem çalıştırılamayabilir.
- Havalandırmalı tip kalsiyum akü kullanınız
- Tutacaklı tip 12 Volt akü kullanınız. Tutacağı olmayan bir 12 Volt akü kullanırsanız, çıkartması daha zor olacaktır.
- 12 Volt aküyü sökerken: →S.401
- Değiştirdikten sonra, aşağıdakileri 12 Volt akünün hava tahliye deliğine sıkıca bağlayınız.
  - Değiştirmeden önce 12 Volt aküye bağlı olan havalandırma hortumunu kullanınız ve araçtaki deliğe sıkıca

bağlı olduğundan emin olunuz.
- Değiştirilen yeni 12 Volt akünün havalandırma deliği tapasını veya değiştirmeden önce akü üzerinde bulunan tapayı kullanınız. (Değiştirilen yeni 12 Volt aküye bağlı olarak, havalandırma deliği tıkalı olabilir.)

Detaylı bilgi için, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.



A Havalandırma deliği

B Havalandırma hortumu

C Araçtaki delik bölgesi

DİKKAT

■ Akü kutup başlarını çıkarırken

Her zaman ilk olarak negatif (-) kutup başını ayırınız. Pozitif (+) kutup başı söküldüğünde çevredeki metal kısımlara temas ederse kıvılcım çıkabilir, elektrik çarpması ve ölüm veya ciddi yaralanmaya ve yangına neden olabilir.

■ 12 Volt akü kaynaklı yangınların ve patlamaların önlenmesi

12 Volt aküden sızan yanıcı gazların kazara tutuşmasını önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Takviye kablosunun doğru kutup başına bağlandığından veya bağlanması gereken kutup başı dışında herhangi bir kısımla temas halinde olmadığından emin olunuz.
- "+" kutbuna bağlı takviye kablosunun diğer ucunun diğer parçalarla veya braket ve boyasız metal gibi metal yüzeylerle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Takviye kablolarının + ve – maşalarının birbiriyle temas etmesine izin vermeyiniz.
- 12 Volt akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit veya çakmak yakmayınız, açık alev bulundurmayınız.

■ 12 Volt akü uyarıları

12 Volt aküde zehirli ve tahriş edici asitli elektrolit vardır ve içindeki plakalarda kurşun ve kurşun bileşikler bulunur. 12 Volt akü üzerinde çalışırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- 12 Volt aküyle çalışırken her zaman güvenlik gözlüğü takınız ve akü sıvısının (asit) deriyle, kıyafetlerle veya araç gövdesiyle temas etmemesine dikkat ediniz.
- 12 Volt akünün üzerine eğilmeyiniz.
- Akü sıvısının ciltle veya gözle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi hemen bol suyla yıkayınız ve tıbbi müdahale yaptırınız. Tıbbi müdahale yapılana kadar etkilenen bölgeye ıslak sünger ya da bez uygulayınız.

DİKKAT

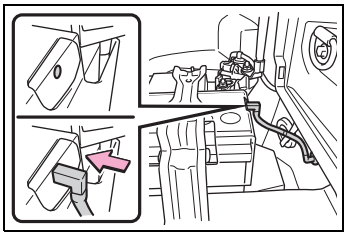
- 12 Volt akü desteğine, kutup başlarına veya diğer akü parçalarına temas ederseniz mutlaka ellerinizi yıkayınız.
- Çocukları 12 Volt aküden uzak tutunuz.

■ 12 Volt aküyü şarj ettikten sonra

En kısa sürede 12 volt aküyü herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
12 Volt akü bozuluyorsa, kullanmaya devam etmek 12 Voltluk akünün kötü koku yaymasına ve yolcu sağlığına zarar vermesine neden olabilir.

■ 12 Volt aküyü değiştirirken

- 12 Volt akü değişimi ile ilgili bilgiler için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Değiştirdikten sonra, havalandırma hortumu ile havalandırma deliği tapasını yeni 12 Volt akünün havalandırma deliğine takınız. Gereken şekilde takılmamış olması durumunda, aracın kabinine gaz (hidrojen) sızıntısı olabilir ve gazın alev alma ve patlama tehlikesi mevcuttur.



UYARI

■ Takviye kablolarıyla çalışırken

Takviye kablolarını bağlarken, soğutucu fanlara vb. dolanmalarını engelleyiniz.

■ Aracınızın hasar görmesini önlemek için

Acil bir durumda diğer bir araçtan 12 Volt aküyü şarj etmek için harici takviye terminali kullanılmalıdır. Diğer araç takviyeli çalıştırmak için kullanılamaz.

Aracınız hararet yaparsa

Aşağıdaki durumlar aracınızın hararet yaptığını gösteriyor olabilir.

- Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi (→S.103, 110) kırmızı bölgeyi gösterirse veya hybrid sistemde güç kaybı hissederseniz. (Örneğin araç hızı artmıyorsa.)
- Araç bilgi ekranında “Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı’na Bakınız” “Hybrid Sistem Aşırı Isındı, Çıkış Gücü Azaltıldı" görüntülenirse.
- Motor kaputunun altından duman geliyorsa.

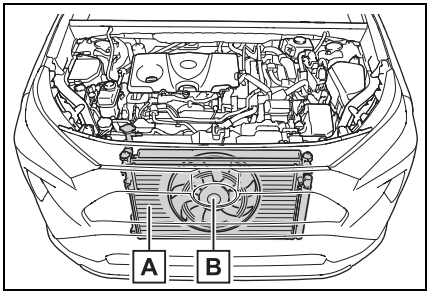
Düzeltme prosedürleri

Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçerse veya araç bilgi ekranında "Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı'na Bakınız" görüntülenirse

1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve klima sistemini ve hybrid sistemi durdurunuz.

2 Buhar görürseniz:
Buhar geçtikten sonra dikkatlice kaputu kaldırınız.
Buhar görmezseniz:
Dikkatlice motor kaputunu kaldırınız

3 Hybrid sistem yeterince soğuduktan sonra hortumları kontrol ediniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

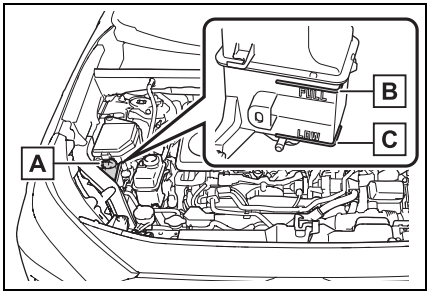


A Radyatör

B Soğutma fanı

Büyük miktarda soğutma sıvısı kaçağı varsa, acil olarak herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

4 Seviye "FULL" ve "LOW" çizgileri arasındaysa soğutma sıvısının seviyesi yeterlidir.



A Hazne

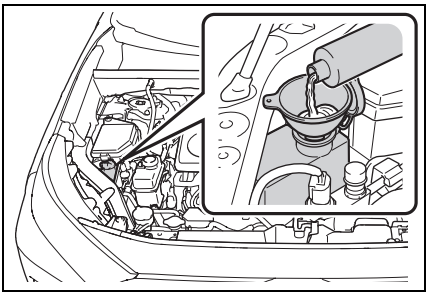
B "FULL" çizgisi

C "LOW" çizgisi

5 Gerekiyorsa soğutma sıvısı ekleyiniz.

Motor soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir.

Acil durumda su eklendiyse, en kısa sürede aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.



6 Radyatör soğutma fanlarının çalıştığından emin olmak ve radyatör veya hortumlardan soğutma sıvısı kaçağı olmadığından emin olmak için, hybrid sistemi çalıştırınız ve klima sistemini çalıştırınız.

Soğuk çalıştırmanın hemen ardından klima sistemi açıldığında, fan çalışacaktır. Fan sesini ve hava akışını kontrol ederek fanın çalıştığından emin olunuz. Bunları kontrol etmeniz zorsa, klima sistemini arka arkaya açıp kapatınız. (Fanlar sıfır derece altındaki sıcaklıklarda çalışmayabilir.)

7 Fan çalışmıyorsa:
Hybrid sistemi hemen durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
Fan çalışıyorsa:
Aracınızı en yakın yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

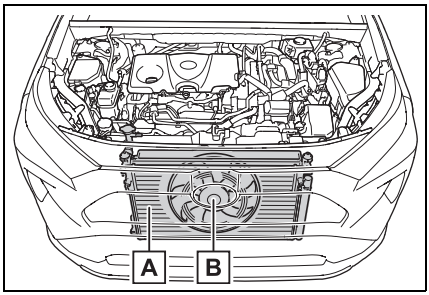
8 Araç bilgi ekranında "Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı'na Bakınız" görüntülenip görüntülenmediğini kontrol ediniz.
Eğer mesaj görünmüyorsa:
Hybrid sistemi durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
Eğer mesajı görünmüyorsa:
Aracınızı en yakın yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ Araç bilgi ekranında “Hybrid Sistem Aşırı Isındı Güç Azaldı" uyarısı görülürse

1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

2 Hybrid sistemi durdurunuz ve dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.

3 Hybrid sistem soğuduktan sonra hortumları kontrol ediniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

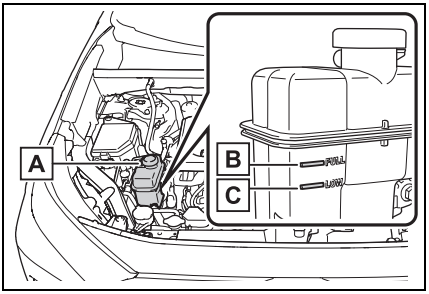


A Radyatör

B Soğutma fanı

Büyük miktarda soğutma sıvısı kaçağı varsa, acil olarak herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

4 Seviye "FULL" ve "LOW" çizgileri arasındaysa soğutma sıvısının seviyesi yeterlidir.



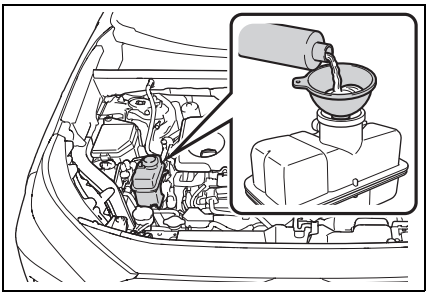
A Hazne

B "FULL" çizgisi

C "LOW" çizgisi

5 Gerekiyorsa soğutma sıvısı ekleyiniz.

Güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir. Acil durumda su eklendiyse, en kısa sürede aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.



6 Hybrid sistemi durdurup 5 dakika veya daha fazla bekledikten sonra hybrid sistemi tekrar çalıştırınız ve araç bilgi ekranında "Hybrid Sistem Aşırı Isındı" mesajının görüntülenip görüntülenmediğini kontrol ediniz.

Eğer mesaj görünmüyorsa: Hybrid sistemi durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Mesaj görüntülenmiyorsa: Hybrid sistem sıcaklığı düşmüştür ve araç normal şekilde sürülebilir.
Ancak mesaj sık sık görüntüleniyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

DİKKAT

■ **Aracınızın motor bölmesini incelerken**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması yanık gibi ciddi şekilde yaralanmalara neden olabilir.

- Duman kaputun altından geliyorsa, duman azalmadan kaputu açmayınız. Motor bölmesi çok sıcak olabilir.
- Hybrid sistem kapatıldıktan sonra "READY" göstergesinin sönmüş olduğunu kontrol ediniz.
  Hybrid sistem çalışırken, benzinli motor otomatik olarak çalışmaya başlayabilir veya benzinli motor çalışmasa bile soğutma fanı aniden harekete geçebilir. Fan gibi dönen parçalara yaklaşmayınız ve dokunmayınız. Aksi takdirde parmaklarınız ve giysileriniz (özellikle kravat, atkı veya şal gibi giysiler) sıkışabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Hybrid sistem ve radyatör sıcakken, soğutma sıvısı depo kapağını gevşetmeyiniz.
  Yüksek sıcaklıktaki buhar veya soğutucu püskürebilir.

UYARI

■ **Motor/güç kontrol bölümü soğutma sıvısı eklerken**

Hybrid sistem yeterince soğuduktan sonra soğutma sıvısını yavaşça ilave ediniz. Sıcak hybrid sisteme soğuk soğutma sıvısı eklenmesi, hybrid sistemin zarar görmesine neden olabilir.

■ **Soğutma sisteminin hasar görmesini önlemek için**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Soğutma sıvısının yabancı madde (kum veya toz gibi) ile karışmasını önleyiniz.
- Herhangi bir soğutma sıvısı katkısı kullanmayınız.

Aracınız saplanırsa

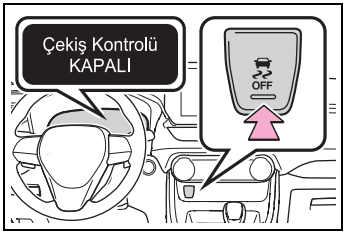
Aracınızın çamura veya kara saplanması veya lastiklerin patinaj yapması durumunda aşağıdaki talimatları uygulayınız:

Kurtarma işlemi

1. Hybrid sistemi durdurunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz.
2. Saplanmış haldeki lastiğin etrafındaki çamur, kar veya kumu temizleyiniz.
3. Çekişi sağlamak için lastiklerin altına tahta veya taş gibi malzemeler yerleştiriniz.
4. Hybrid sistemi tekrar çalıştırınız.
5. Vites kolunu D veya R konumuna getiriniz ve park frenini serbest bırakınız. Daha sonra dikkatli bir şekilde gaz pedalına basınız.

■ **Aracı çıkarmakta zorlandığınızda**

TRC'yi iptal etmek için OFF düğmesine basınız. (→S.333)



DİKKAT

■ **Saplanan aracı kurtarırken**

Saplandığı yerden çıkarmak için aracınızı ileri geri itmeden önce çevresinin boş olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde aracınızın, yakınındaki diğer araçlara, nesnelere veya kişilere çarpmasına neden olabilirsiniz. Ayrıca aracınız saplandığı yerden kurtulduğu anda aniden ileriye veya geriye doğru aniden hareket edebilir. Son derece dikkatli olunuz.

■ **Vites kolu konumunu değiştirirken**

Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.

Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ **Şanzıman ve diğer parçaların hasar görmesini önlemek için**

- Tekerleklerin patinaj yapmasından veya gaz pedalına gereğinden fazla basmaktan kaçınınız.
- Belirtilen talimatları uygulamanıza rağmen araç saplandığı yerden çıkamıyorsa, aracınızın çekilmesi gerekebilir.

Araç teknik özellikleri 8

8-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb).....496

Yakıt bilgisi 506

8-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilir özellikler.....508

8-3. Sıfırlama

Sıfırlanacak sistemler 522

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb.)

Boyutlar

Toplam uzunluk[*1]	GR SPORT modelleri	4620 mm (181.9 inç)
	Diğer modeller	4600 mm (181.1 inç)[*2]
		4610 mm (181.5 inç)[*3]
Toplam genişlik[*1]		1855 mm (73.0 inç)[*2]
		1865 mm (73.4 inç)[*3]
Toplam yükseklik[*1]		1685 mm (66.3 inç)[*4]
		1690 mm (66.5 inç)[*5]
Dingil mesafesi[*1]		2690 mm (105.9 inç)
Aks mesafesi[*1]	Ön	1605 mm (63.2 inç)[*4]
		1595 mm (62.8 inç)[*5]
	Arka	1625 mm (64.0 inç)[*4]
		1615 mm (63.6 inç)[*5]

[*1]: Yüksüz araç

[*2]: AXAH54L-ANXVBW, AXAL54L-ANXVBW, AXAH54R-ANXVBW, AXAL54R-ANXVBW modeller hariç[*6]

[*3]: AXAH54L-ANXVBW, AXAL54L-ANXVBW, AXAH54R-ANXVBW, AXAL54R-ANXVBW modeller[*6]

[*4]: 235/55R19 lastikli araçlar

[*5]: 235/55R19 lastikli araçlar

[*6]: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S.497)

Ağırlıklar

■ 2WD modeller

Aracın brüt ağırlığı	Soldan direksiyonlu araçlar	2135 kg
	Sağdan direksiyonlu araçlar	2130 kg
İzin verilen maksimum dingil yükleri	Ön	1150 kg
	Arka	1150 kg
Çeki demiri yükü*		70 kg
Römork kapasitesi*	Fren donanımsız	750 kg (1653 lb.)
	Fren ile	800 kg

*: Römork çekebilecek araçlar. (→S.204)

■ Dört çeker modeller

Aracın brüt ağırlığı	Soldan direksiyonlu araçlar		2225 kg
	Sağdan direksiyonlu araçlar		2215 kg
İzin verilen maksimum dingil yükleri	Ön		1220 kg
	Arka		1220 kg
Çeki demiri yükü*			70 kg
Römork kapasitesi*	Fren donanımsız		750 kg (1653 lb.)
	Fren ile	GR SPORT modelleri	1500 kg
		Diğer modeller	1650 kg

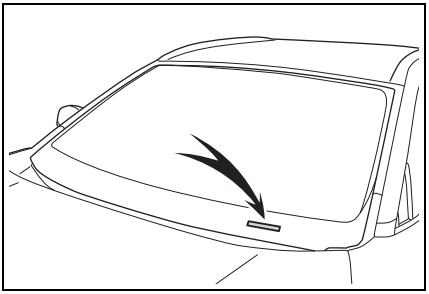
*: Römork çekebilecek araçlar. (→S.204)

Aracın tanımlanması

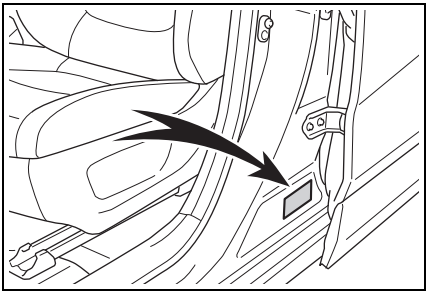
■ Araç şasi numarası

Araç şasi numarası (VIN) aracınızın yasal kimliğidir. Bu, Toyota'nızın temel kimlik numarasıdır. Aracınızın ruhsata işlenmesi için kullanılır.

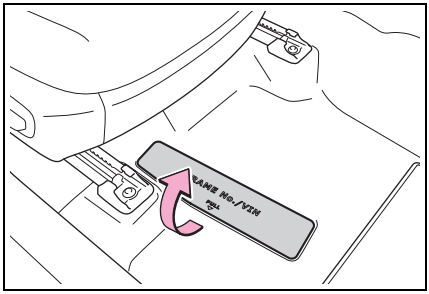
Bazı modellerde bu numara gösterge panelinin sol üst kısmında bulunur.



Bu numara aynı zamanda üretici firma etiketi üzerinde de yazılıdır.

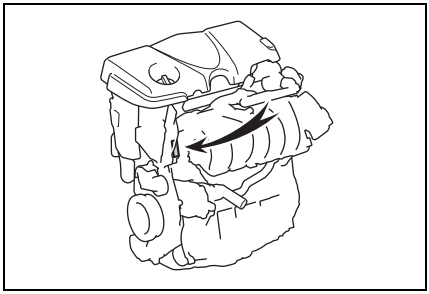


Bu numara aynı zamanda sağ ön koltuğun altında bulunmaktadır.



■ Motor seri numarası

Motor seri numarası gösterildiği gibi motor bloğuna damgalanmıştır.



Motor

Model	A25A-FXS
Tip	4 silindirli sıralı tip, 4 zamanlı, benzinli
Çap ve strok	87.50 × 103.48 mm (3.44 × 4.07 inç)
Silindir hacmi	2487 cm^3 (151.8 cu. inç)
Supap boşluğu	Otomatik ayarlama

Yakıt

Yakıt tipi		Yakıt istasyonunda bu tip yakıt etiketlerini bulduğunuzda yalnızca aşağıdaki etiketleri olan yakıtları kullanınız.  AB bölgesi: Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin AB bölgesi dışında: Yalnızca kurşunsuz benzin
Araştırma Oktan Numarası	EU bölgesi hariç	91 veya üzeri[*1] 95 veya üzeri[*2]
	EU bölgesi	95 veya üzeri
Yakıt deposu kapasitesi (Referans)		55 L

[*1]: Ukrayna, Moldova, Azerbaycan, Gürcistan ve Yeni Kaledonya için

[*2]: Ukrayna, Moldova, Azerbaycan, Gürcistan ve Yeni Kaledonya hariç

Elektrik motoru (tahrik motoru)

▶ Ön

Tip	Daimi mıknatıslı motor
Maksimum güç	88 kW
Maksimum tork	202 N•m (20.6 kgf•m, 149 ft•lbf)

▶ Arka (AWD modeller)

Tip	Daimi mıknatıslı motor
Maksimum güç	40 kW
Maksimum tork	121 N•m (12.3 kgf•m, 89,2 ft•lbf)

Hybrid akü (tahrik aküsü)

Model Kodu*	AXAH52L/AXAH52R/AXAH54L/AXAH54R	AXAL52L/AXAL52R/AXAL54L/AXAL54R
Tip	Nikel-Metal hidrit akü	Lityum-iyon akü
Voltaj	Modül başına 7,2 V	3,7 V/hücre
Kapasite	6,5 Ah (3HR)	4,3 Ah
Miktar	34 modül	70 hücre
Nominal Voltaj	244,8 V	259,0 V

*: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S.497)

Yağlama sistemi

■ Yağ kapasitesi (Boşaltma ve doldurma Referans*)

Filtre ile	4,5 L
Filtre hariç	4,2 L

*: Motor yağı kapasitesi, motor yağını değiştirirken referans olarak kullanılacak bir miktardır. Motoru ısıtınız ve hybrid sistemi kapatınız, 5 dakikadan fazla bekleyiniz ve yağ çubuğu üzerindeki seviyeyi kontrol ediniz.

■ Motor yağı seçimi

Toyota aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanınız. Toyota, aracınızda onaylı “Toyota Genuine Motor Oil” kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağları da kullanabilirsiniz.

Yağ sınıfı:

0W-16:

API sınıfı SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” veya SP “Resource-Conserving”; veya ILSAC GF-6B çok sınıflı motor yağı

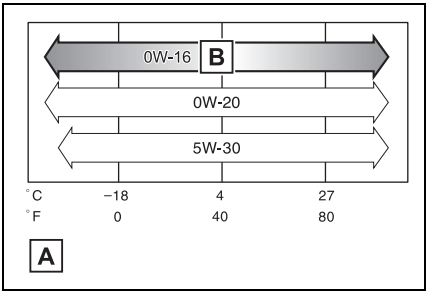
0W-20 ve 5W-30:

API sınıfı SM “Energy-Conserving”, SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” veya SP “Resource-Conserving”; veya ILSAC GF-6A çok sınıflı motor yağı

Önerilen viskozite (SAE):

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-16 yağ doldurulur.

SAE 0W-16 yağ bulunamıyorsa, SAE 0W-20 yağ kullanılabilir. Ancak bir sonraki yağ değişiminde SAE 0W-16 kullanılmalıdır.



A Bir sonraki yağ değişimi öncesi beklenen sıcaklık aralığı

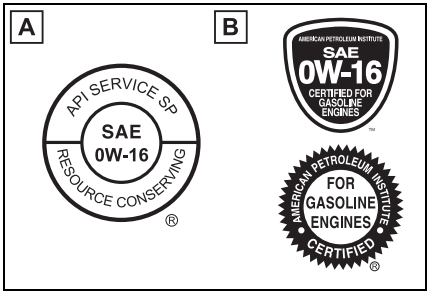
B Tercih edilen

Yağ viskozitesi (burada örnek olarak 0W-16 verilmiştir):

- 0W-16 terimindeki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite değeri 0W-16'deki 16 sayısı, yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Yağ etiketlerinin okunması:

API tescilli marka işaretlerinden biri veya ikisi, kullanacağınız yağı seçmenizde size yardımcı olmak için bazı yağ kutularının üzerinde yer almaktadır.



A API Service Simgesi

Üst kısım: "API SERVICE SP" API'a (Amerikan Petrol Enstitüsü) göre yağın kalitesini gösterir.
Orta kısım: "SAE 0W-16" SAE viskozite değerini gösterir.

Alt kısım: "Resource-Conserving" yazısı, yağın yakıt tasarrufu sağlama ve çevre koruma özelliğine sahip olduğunu ifade etmektedir.

B ILSAC Sertifikası İşareti

ILSAC (Uluslararası Yağ Standartları ve Tescil Komitesi) sertifika işareti yağ kutularının ön yüzünde yer almaktadır.

Soğutma sistemi

Kapasite*	Benzinli motor	6.1 L (6.4 qt., 5.4 Imp. qt.)
	Güç kontrol ünitesi	1,6 L
Soğutma sıvısı tipi		Aşağıdakilerden birini kullanınız: • "Toyota Super Long Life Coolant" • Benzeri uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı Tek başına su kullanmayınız.

*: Soğutma sıvısı kapasitesi, referans değeridir.
Değişim gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Ateşleme sistemi (buji)

Model	DENSO FC16HR-Q8
Boşluk	0,8 mm (0.031 inç)

UYARI

■ İridyum uçlu bujiler

Sadece iridyum uçlu buji kullanınız. Buji tırnak aralığını ayarlamayınız.

Elektrik sistemi (12 Volt akü)

20°C'deki özgül voltaj:		12.0 V veya üzeri (Güç düğmesini kapatınız ve uzun farları 30 saniye boyunca açınız.) Voltaj standart değerin altındaysa 12 volt aküyü değiştiriniz.
Şarj değerleri	Hızlı şarj	Maksimum 15 A
	Yavaş şarj	Maksimum 5 A

Hibrit şanzıman

Sıvı kapasitesi*	3.9 L (4.1 qt., 3.4 Imp.qt.)
Sıvı tipi	Toyota Genuine ATF WS

*: Sıvı kapasitesi referans değeridir.
Değiştirmek gerekirse, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

■ Hibrit şanzıman sıvı tipi

Yukarıdaki tipler dışında bir şanzıman sıvısı kullanmak, anormal seslere veya titreşime, veya beraberinde şanzımanın hasarlanmasına neden olabilir.

Arka diferansiyel (arka elektrik motoru) (AWD modeller)

Sıvı kapasitesi*	1.7 L (1.8 qt., 1.5 Imp.qt.)
Sıvı tipi	Toyota Genuine ATF WS

*: Sıvı kapasitesi referans değeridir.
Değiştirmek gerekirse, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

■ Arka diferansiyel sıvısı tipi

Yukarıdaki tipler dışında bir şanzıman sıvısı kullanmak, anormal seslere veya titreşime, veya beraberinde şanzımanın hasarlanmasına neden olabilir.

Frenler

Pedal boşluğu*	Soldan direksiyonlu araçlar	129 mm (5.1 inç) Min.
	Sağdan direksiyonlu araçlar	146 mm (5.7 inç) Min.
Pedal boşluğu		1.0 — 6.0 mm (0.04 — 0.24 inç)
Sıvı tipi		SAE J1703 veya FMVSS No. 116 DOT 3 SAE J1704 veya FMVSS No. 116 DOT 4

*: Hybrid sistem çalışırken pedala 300 N'luk (30,5 kgf) kuvvetle basıldığındaki minimum pedal boşluğu.

Direksiyon

Boşluk	30 mm'den az (1.2 inç)

Lastikler ve jantlar

■ Tam boyutlu lastik

▶ Tip A

Lastik boyutu		225/65R17 102H
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön	230 kPa (2.3 kgf/cm^2 veya bar, 33 psi)
	Arka	230 kPa (2.3 kgf/cm^2 veya bar, 33 psi)
Jant boyutu		17 × 7J
Bijon somunu torku		103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ Tip B

Lastik boyutu		225/60R18 100H
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön	230 kPa (2.3 kgf/cm^2 veya bar, 33 psi)
	Arka	230 kPa (2.3 kgf/cm^2 veya bar, 33 psi)
Jant boyutu		18 × 7J
Bijon somunu torku		103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ Tip C

Lastik boyutu		235/55R19 101V
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön	230 kPa (2.3 kgf/cm^2 veya bar, 33 psi)
	Arka	230 kPa (2.3 kgf/cm^2 veya bar, 33 psi)
Jant boyutu		19 × 7 1/2J
Bijon somunu torku		103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

■ **Kompakt yedek lastik (bazı modellerde)**

▶ Tip A

Lastik boyutu	T165/80D17 104M
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	420 kPa (4.2 kgf/cm^2 veya bar, 60 psi)
Jant boyutu	17 × 4T
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ Tip B

Lastik boyutu	T165/90D18 107M
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	420 kPa (4.2 kgf/cm^2 veya bar, 60 psi)
Jant boyutu	18 × 4T
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

■ **Römork çekerken (römork çekebilen araçlar: →S.204)**

Önerilen lastik basıncına 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) ilave ediniz ve aracınızı 100 km/saat altındaki hızlarda kullanınız.

Ampuller

Aydınlatma ampulleri	W	Tip
Ön sinyal lambaları (ampul tipi)	21	A
Arka sinyal lambaları	21	A
Geri vites lambaları	16	B
Dış ayak aydınlatmaları*	5	B

A: Köşeli ampul (turuncu)

B: Köşeli ampuller (şeffaf)

*: Bazı modeller

Yakıt bilgisi

Yakıt istasyonunda bu tip yakıt etiketlerini bulduğunuzda yalnızca aşağıdaki etiketleri olan yakıtları kullanınız.



AB bölgesi:

Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin kullanmanız gerekmektedir.

En yüksek motor performansı için 95 veya daha yüksek oktan sayılı kurşunsuz benzin kullanınız.

AB bölgesi dışında:

Yalnızca kurşunsuz benzin kullanınız.

▶ Ukrayna, Moldova, Azerbaycan, Gürcistan ve Yeni Kaledonya için

En yüksek motor performansı için 91 veya daha yüksek oktan sayılı kurşunsuz benzin kullanınız.

▶ Ukrayna, Moldova, Azerbaycan, Gürcistan ve Yeni Kaledonya hariç

En yüksek motor performansı için 95 veya daha yüksek oktan sayılı kurşunsuz benzin kullanınız.

■ Benzinli motorda etanol karıştırılmış benzin kullanılması

Toyota, benzin içerisinde etanol oranının %10'u geçmemesi durumunda kullanılmasına izin verir. Etanol içeren benzinin oktan sayısının yukarıdaki değerlerde olduğundan emin olunuz.

■ Motorunuz vuruntu yaparsa

- Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele danışınız..
- Hızlanma sırasında ve yokuş çıkarken kısa süreli hafif bir vuruntu duyabilirsiniz. Bu normaldir ve endişe edilecek bir durum değildir.

UYARI

■ Yakıt kalitesiyle ilgili uyarı

- Uygun olmayan yakıt kullanmayınız. Uygun olmayan yakıt kullanmak motora zarar verecektir.
- Mangan, demir veya kurşun gibi metaller içeren benzin kullanmayınız, aksi takdirde motorunuzda veya emisyon kontrol sisteminde hasara neden olabilir.
- Metal maddeler içeren yakıt katkıları eklemeyiniz.
- M15, M85, M100 gibi metanol karıştırılmış benzin kullanmayınız. Metanol içeren benzin kullanılması, motorun hasar görmesine veya arızalanmasına yol açabilir.
- AB bölgesi: "E50" veya "E85" adı altında satılan biyo-etanol yakıt yüksek miktarda etanol içerdiği için kullanılamaz. Bu yakıtın kullanımı aracın yakıt sistemine zarar verir. Emin değilseniz yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

UYARI

- AB bölgesi dışında: "E50" veya "E85" adı altında satılan biyo-etanol yakıt yüksek miktarda etanol içerdiği için kullanılamaz. Aracınız maksimum %10 etanol içeren benzin karışımıyla çalışabilir. %10'dan fazla etanol içeren (E10) yakıt kullanımı, aracınızın yakıt sistemine zarar verir. Yakıt özellikleri ve kalitesi garanti edilen kaynaklardan yakıt almaya dikkat ediniz. Emin değilseniz yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

Kişiselleştirilebilen donanımlar

Aracınızda tercihlerinize göre kişiselleştirebileceğiniz çeşitli elektronik özellikler bulunur. Bu özelliklere ilişkin ayarlar araç bilgi ekranından, navigasyon/multimedya sisteminden veya yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından değiştirilebilir.

Araç özelliklerini kişiselleştirme

■ **Multimedya ekranını kullanarak değiştirme**

1 Ana menüde öğesini seçiniz

2 Alt menüden "Araç kişiselleştirme" öğesini seçiniz.

3 Listeden, ayarlarının değiştirileceği öğeyi seçiniz.

Çeşitli ayarlar değiştirilebilir. Değiştirilebilen ayarlar için ayarlar listesine bakınız.

Açılıp/kapatılabilen işlevler için (ON)/ (OFF)öğesini seçiniz.

Ses seviyesi ve sensör hassasiyeti gibi ayarlar, ekrandaki yuvarlak simgeyi sürükleyerek değiştirilebilir.

■ **Araç bilgi ekranını kullanarak değiştirme (7 inç ekranlı)**

1 Gösterge kumanda düğmesindeki veya tuşuna basınız ve ardından öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmesindeki veya tuşuna basarak öğeyi seçiniz.

3 Fonksiyonu açıp kapatmak için OK düğmesine basarak istediğiniz ayara geçiniz.

4 Ayrıntılı ayarları destekleyen ayrıntılı fonksiyon ayarları için OK düğmesine basılı tutarak ayarlar ekranını açınız.

Ayrıntılı ayar yapma yöntemi her ekran için farklıdır. Lütfen ekranda görüntülenen tavsiyelere uyunuz.

Bir önceki ekrana geri dönmek veya kişiselleştirilebilir moddan çıkmak için, tuşuna basınız.

■ **Araç bilgi ekranını kullanarak değiştirme (12.3 inç ekranlı)**

1 İmleci, araç bilgi ekranının içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden veya tuşuna basınız, başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

3 Gösterge kumanda düğmesindeki veya tuşuna basarak öğeyi seçiniz.

4 Fonksiyonu açıp kapatmak için OK düğmesine basarak istediğiniz ayara geçiniz.

5 Ayrıntılı ayarları destekleyen ayrıntılı fonksiyon ayarları için

OK düğmesine basılı tutarak ayarlar ekranını açınız.

Ayrıntılı ayar yapma yöntemi her ekran için farklıdır. Lütfen ekranda görüntülenen tavsiyelere uyunuz.

Bir önceki ekrana geri dönmek veya kişiselleştirilebilir moddan çıkmak için,

tuşuna basınız.

■ Navigasyon/multimedya sistemi veya araç bilgi ekranını kullanarak ayarları kişiselleştirme

Aracı güvenli bir yerde durdurunuz, park frenini çalıştırınız ve vites kolunu P'ye getiriniz. Ayrıca 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için özellikleri kişiselleştirirken hybrid sistemi çalışır halde bırakınız.

DİKKAT

■ Kişiselleştirme sırasında

Kişiselleştirme sırasında hybrid sistemin çalışıyor olması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırma olan bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ Kişiselleştirme sırasında

12 Volt akünün deşarj olmasını engellemek için, araç özelliklerini kişiselleştirirken hybrid sistemin çalıştığından emin olunuz.

Kişiselleştirilebilen Donanımlar

Kişiselleştirilen fonksiyonlarla birlikte bazı fonksiyon ayarları da değişebilir. Detaylı bilgi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

A Navigasyon sistemi veya multimedya sistemi olan araçlar: Navigasyon veya multimedya sistemi kullanarak değiştirilebilen ayarlar

B Araç bilgi ekranı ile değiştirilebilen ayarlar

C Herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından değiştirilmesi gereken lambalar

Simgelerin açıklaması: O = Kullanılabilir, – =Kullanılamaz

■ Tahmine dayalı verimli sürüş* (→S.81)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Tahmine dayalı verimli sürüş	On	Kapalı	O	–	–

*: Bazı modellerde

■ **Alarm*** **(→S.90)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Cam açık haldeyken hareket sensörünün hassasiyet ayarı*	Standart	Düşük	–	–	O
Mekanik anahtar ile kapı kilitleri açıldığında alarmı devre dışı bırakır	Kapalı	Açık	–	–	O

*: Bazı modeller

■ **Göstergeler, sayaçlar ve araç bilgi ekranı (7 inç ekranlı) (→S.103, 116)**

İşlev*1	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Saat (zaman ayarı)	—	—	O	O*2	–
Saat (gösterme şekli)*3	12 saat görüntüleme	24 saat görüntüleme	O	O*2	–
Dil*3	"English" (İngilizce)	İngilizce dışında*4	–	O	–
Birimler*3	km (L/100 km)	km (km/L)	–	O	–
		miles (MPG)*5			
Hız göstergesi ekranı*6	Analog	Dijital	–	O	–
EV gösterge ışığı	Açık	Kapalı	–	O	–
"ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi)	Açık	Kapalı	–	O	–
"Yakıt Tüketimi"	"Ortalama Toplam"	"Yolculuk Ortalaması"	–	O	–
		"Depo Ortalaması"			
Müzik sistemine bağlı ekran*5	Açık	Kapalı	–	O	–
Enerji ekranı	Açık	Kapalı	–	O	–
AWD sistemi ekranı*7	Açık	Kapalı	–	O	–
Sürüş bilgileri tipi	Yolculuk	Toplam	–	O	–

İşlev[*1]	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Sürüş bilgisi öğeleri (birinci öğe)	Mesafe	"Ortalama Hız"	–	O	–
		Toplam Süre			
Sürüş bilgisi öğeleri (ikinci öğe)	Toplam Süre	"Ortalama Hız"	–	O	–
		Mesafe			
"Yolculuk Özeti"	"ECO Rehberi"	"Sürüş Bilgisi"	–	O	–
Açılır ekran	Açık	Kapalı	–	O	–
Araç bilgi ekranı kapalı	Kapalı	Açık	–	O	–
Kolaylık Sağlayan Hizmetler (Öneri fonksiyonu)	On	Açık (araç durduğunda)	O	–	O
		Kapalı			

[*1]: Her fonksiyon ile ilgili ayrıntılar: →S.122

[*2]: Yalnızca navigasyon sistemi veya multimedya sistemi olmayan araçlar

[*3]: Varsayılan ayarlar ülkeye göre değişiklik gösterir.

[*4]: Mevcut diller, bulunduğunuz bölgeye göre değişiklik gösterebilir.

[*5]: Bazı modeller

[*6]: Yalnızca 7 inç ekranlı araçlar

[*7]: Dört çeker modeller

■ **Göstergeler, sayaçlar ve araç bilgi ekranı(12.3 inç ekranlı) (→S.110, 126)**

İşlev[*1]	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Dil[*2]	"English" (İngilizce)	İngilizce dışında[*3]	–	O	–
Birimler[*2]	L/100 km	km/L	–	O	–
Gösterge Tipi		 [*4]	–	O	–
		 [*4]	–	O	–
Gösterge Stili	akıllı	gündelik	–	O	–
		zorlu	–	O	–
		sportif	–	O	–
Devir saati ekranı[*5]	Hybrid sistem göstergesi	Hız göstergesi	–	O	–

İşlev[*1]	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
EV gösterge ışığı	Açık	Kapalı	–	O	–
Yakıt Tasarrufu	Çalıştırdıktan sonra ortalama yakıt tüketimi	Fonksiyon sıfırlandığından beri ortalama yakıt tüketimi	–	O	–
ECO Guidance (ECO Hızlanma Rehberi)	On	Kapalı	–	O	–
Sürüş bilgisi öğeleri (birinci öğe)	Mesafe	"Ortalama Hız"	–	O	–
		Toplam Süre	–	O	–
Sürüş bilgisi öğeleri (ikinci öğe)	Toplam Süre	"Ortalama Hız"	–	O	–
		Mesafe	–	O	–
Sürüş bilgisi öğeleri (TRIP A)	Mesafe	"Ortalama Hız"	–	O	–
		Toplam süre			
Sürüş bilgisi öğeleri (TRIP B)	Ortalama Hız	Mesafe	–	O	–
		Toplam süre			
Açılır ekran	Açık	Kapalı	–	O	–
Gösterge Parlaklığı Ayarla	Standart	Kullanıcı ayarı	–	O	–
Kolaylık Sağlayan Hizmetler (Öneri fonksiyonu)	On	Açık (araç durduğunda)	–	O	–
		Kapalı	O	–	O

[*1]: Her fonksiyon ile ilgili ayrıntılar: →S.131

[*2]: Varsayılan ayarlar ülkeye göre değişiklik gösterir.

[*3]: Mevcut diller, bulunduğunuz bölgeye göre değişiklik gösterebilir.

[*4]: Widget açma/kapama işlemi değiştirilebilir.

[*5]: Ayar, seçili olan gösterge tipine bağlı olarak değiştirilemeyebilir.

■ **Kapı kilidi (→S.143, 483)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Mekanik anahtar kullanarak kilidin açılması	Tüm kapı kilitleri ilk aşamada açılır	Sürücü kapısının kilidi ilk aşamada, bütün kapıların kilitleri ikinci aşamada açılır	–	–	O
Hıza göre kapı kilitleme fonksiyonu	Açık	Kapalı	O	–	O
Vites kolu konumuna göre kapı kilitleme fonksiyonu	Kapalı	Açık	O	–	O
Vites kolu konumuna bağlı kapı kilidi açma fonksiyonu	Kapalı	Açık	O	–	O
Sürücü kapısına bağlı kapı kilit açma fonksiyonu	On	Kapalı	O	–	O

■ **Arka koltuk uyarısı (→S.145)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Arka koltuk hatırlatma fonksiyonu	On	Kapalı	–	O	–

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi[*1] ve uzaktan kumanda (→S.141, 161)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Çalışma sinyali (dörtlü flaşörler)[*2]	Açık	Kapalı	O	–	O
Sesli uyarı seviyesi[*2]	5	Kapalı	O	–	O
		1 - 7			
Kilitler açıldıktan sonra kapı açılmazsa, otomatik kapı kilitleme sistemi devreye girmeden önce geçen süre	30 saniye	60 saniye	O	–	O
		120 saniye			
Kapı açık uyarı sesi (araç kilitlendiğinde)	Açık	Kapalı	–	–	O

[*1]: Bazı modeller

*2: Bazı modellerde

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*1 (→S.161)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi	On	Kapalı	O	–	O
Akıllı kapı kilidi açma	Tüm kapılar	Sürücü kapısı	O	–	O
Arka arkaya kilitleme işlemi sayısı	2 kez*2	İstenen sayıda*2	–	–	O
	İstenen sayıda*3	2 kez*3			
Sürücü kapısı kolunu tutarken kapı kilidini açmadan önce geçen süre*4	Kapalı	1,5 saniye	–	–	O
		2 saniye			
		2,5 saniye			

*1: Bazı modeller

*2: Çift kilit sistemi olmayan araçlar

*3: Çift kilit sistemi olan araçlar

*4: Akıllı kapı kilidi açma ayarı "sürücü kapısı" olarak ayarlandığında bu ayar değiştirilebilir.

■ Uzaktan kumanda kontrolü (→S.141)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Uzaktan kumanda	Açık	Kapalı	–	–	O
Kilit açma işlemi	Tüm kapı kilitleri ilk aşamada açılır	Sürücü kapısının kilidi ilk aşamada, bütün kapıların kilitleri ikinci aşamada açılır	O	–	O
Kapıyı kilitlerken kablosuz uzaktan kumandanın düğmesini çalıştıran fonksiyon (→S.151)*	Kapalı	Açık (Tüm kapıların kilidini açar)	–	–	O
		Açık (Yalnızca bagaj kapağının kilidini açar)			

*: Bazı modeller

■ Elektrikli bagaj kapağı[*1] (→S.148)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Elektrikli bagaj kapağının çalışması	Açık	Kapalı	–	O	–
Gösterge panelindeki elektrikli bagaj kapağı düğmesinin çalışması	Basılı tutunuz	Bir kez kısa basma	–	–	O
uzaktan kumanda düğmesinin kullanımı	Basılı tutunuz	Bir kez kısa basma	–	–	O
		İki kez basma			
		Kapalı			
Sesli uyarı seviyesi	3	1	–	O	–
		2			
Bagaj kapağı çalışırken sesli uyarı[*2]	Kapalı	Açık	–	–	O
Açılma açısı	5	1 - 4	–	O	–
		Kullanıcı ayarı[*3]			
Bagaj kapağı açma düğmesine basıldığında elektrikli bagaj kapağının çalışması	On	Kapalı	–	–	O
Bagaj kapağı kapatma desteği	On	Kapalı	–	–	O
Eller Serbest Elektrikli Bagaj Kapağı[*1, 4]	On	Kapalı	–	O	–

[*1]: Bazı modellerde

[*2]: Bagaj kapağı çalışmaya başladığında çalışan sesli çalışma uyarısı kapatılamaz. (→S.151)

[*3]: Açık konum elektrikli bagaj kapağı düğmesi ile ayarlanır. (→S.160)

[*4]: Çeki demiri takılıyken Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağı çalışmaz

■ Sürüş konumu hafızası* (→S.169)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Baş dayaması ile tavan arasında teması önleme fonksiyonu (hafıza konumuna hareket ederken)	Açık	Kapalı	–	–	O

*: Bazı modeller

■ Dış dikiz aynaları (→S.185)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Otomatik katlama ve açma işlemi*	Kapı kilitleme/kilit açma ile bağlantılı	Kapalı	–	–	O
		Güç düğmesinin kullanılmasıyla bağlantılı			

*: Bazı modeller

■ Otomatik camlar ve panoramik açılır tavan* (→S.187, 190)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Anahtar ile bağlantılı çalışma (açma)	Kapalı	Açık	–	–	O
Anahtar ile bağlantılı çalışma (kapatma)	Kapalı	Açık	–	–	O
Uzaktan kumanda ile bağlantılı çalışma (açma)	Kapalı	Açık	–	–	O
Uzaktan kumanda ile bağlantılı çalışma (kapatma)	Kapalı	Açık	–	–	O
Uzaktan kumandaya bağlı çalışma sinyali (sesli uyarı)	Açık	Kapalı	–	–	O
Yan cam açık uyarısı	Açık	Kapalı	–	–	O
Kayar tavan açık uyarısı	Açık	Kapalı	–	–	O

*: Bazı modeller

■ **Işıklar (→S.235)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Açık far hatırlatma sesi	Açık	Kapalı	–	–	O

■ **Otomatik aydınlatma kontrol sistemi (→S.235)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Işık sensörü hassasiyeti	Standart	Aydınlık	O	–	O
		Parlak			
		Koyu			
		Koyu			
Farlar sönmeden önce geçen süre (uzatılmış far aydınlatma sistemi)	30 saniye	60 saniye	–	–	O
		90 saniye			
		120 saniye			

■ **Arka cam sileceği (→S.244)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Bagaj kapağının açılmasına bağlı arka cam sileceği durdurma fonksiyonu	Kapalı	Açık	–	–	O
Yıkayıcı ile bağlantılı arka silecek fonksiyonu	Açık	Kapalı	–	–	O
Vites konumu ile bağlantılı arka silecek fonksiyonu (→S.245)	Yalnızca bir kez	Kapalı	–	–	O
		Sürekli			

■ **PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)[*1] (→S.253)**

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)[*2]	Açma, Kapama	–	O	–
Uyarı zamanını ayarlama	Erken, Orta, Geç	–	O	–

[*1]: Bazı modellerde

[*2]: Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, sistem otomatik olarak devreye girer.

■ LTA (Şerit Takip Sistemi)* (→S.265)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Şerit ortalama fonksiyonu	Açma, Kapama	–	O	–
Uyarı hassasiyeti	Yüksek, Standart	–	O	–
Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu	Açma, Kapama	–	O	–
Şeritte gezinme uyarısı hassasiyeti	Yüksek, Standart, Düşük	–	O	–

*: Bazı modellerde

■ RSA (Trafik İşareti Desteği)*1 (→S.276)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
RSA (Trafik İşareti Desteği)*2	Açma, Kapama	–	O	–
Aşırı hız bildirim yöntemi*3	Bildirim yok, yalnızca Görüntüleme, Görüntüleme ve uyarı sesi	–	O	–
Aşırı hız bildirim seviyesi	2 km/h (1 mph), 5 km/h (3 mph), 10 km/h (5 mph)	–	O	–
Sollama yasağı bildirme yöntemi	Bildirim yok, yalnızca Görüntüleme, Görüntüleme ve uyarı sesi	–	O	–
Diğer bildirimler yöntemi (Giriş bildirimi yok)*4	Bildirim yok, yalnızca Görüntüleme, Görüntüleme ve uyarı sesi	–	O	–

*1: Bazı modellerde

*2: Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, sistem otomatik olarak devreye girer.

*3: Yanında ek işaret olan bir hız sınırı aşılırsa sesli uyarı çalışmaz.

*4: Navigasyon sistemi olan araçlar

■ Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü* (→S.280)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği*	Açma, Kapama	–	O	–

*: Bazı modellerde

■ BSM (Kör Nokta Monitörü)* (→S.297)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
BSM (Kör Nokta Monitörü)	Açık	Kapalı	–	O	–
Dış dikiz aynası göstergesinin parlaklığı	Parlak	Kısık	–	O	–
Yaklaşan araç için uyarı zamanlaması (hassasiyet)	Orta	Erken	–	O	–
		Geç			
		Yalnızca kör noktada araç algılandığında			

*: Bazı modeller

■ RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu*1 (→S.312)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu	Açık	Kapalı	–	O	–
Sesli uyarı seviyesi*2	Seviye 2	Seviye 1	–	O	–
		Seviye 3			

*1: Bazı modeller

*2: Bu ayar Toyota park destek sensörünün sesli uyarı seviyesine bağlıdır.

■ Toyota park destek sensörü*1 (→S.302)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Toyota park destek sensörü	On	Kapalı	–	O	O
Sesli uyarı seviyesi*2	2	1	–	O	O
		3			

*1: Bazı modeller

*2: Bu ayar RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu sesli uyarı seviyesine bağlıdır.

■ **PKSB (Park Destek Freni)* (→S.317)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
PKSB (Park Destek Freni) fonksiyonu	Açık	Kapalı	–	O	–

*: Bazı modellerde

■ **Otomatik klima sistemi (→S.348)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
"AUTO" düğmesi çalışmasına bağlı olarak dış hava ile iç hava sirkülasyon modu arasında geçiş	Açık	Kapalı	O	–	O
A/C Auto düğmesinin çalışması	Açık	Kapalı	O	–	O
Araç park edildiğinde dış hava moduna geçiş	Açık	Kapalı	–	–	O

■ **Aydınlatma (→S.357)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
İç ışıklar sönmeden önce geçen süre	15 saniye	Kapalı	O	–	O
		7,5 saniye			
		30 saniye			
Güç düğmesi kapalı konuma alındıktan sonraki çalışma	Açık	Kapalı	–	–	O
Kapı kilitleri açıldığında çalışma	Açık	Kapalı	–	–	O
Elektronik anahtar ile araca yaklaştığınızda çalışma*1	Açık	Kapalı	–	–	O
Ayak bölmesi aydınlatması*2	Açık	Kapalı	–	–	O

*1: Yalnızca akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

*2: Bazı modeller

■ **Aracın kişiselleştirilmesi**

● Hıza bağlı kapı kilitleme fonksiyonu ile vites kolu konumuna göre kapı kilitleme fonksiyonu aynı anda devrede olduğunda, kapı kilidi aşağıdaki şekilde çalışır.

- Araç tüm kapılar kilitli olarak çalıştırıldığında, hıza bağlı kapı kilitleme fonksiyonu çalışmaz.
- Araç kapılardan herhangi birinin kilidi açık olarak çalıştırıldığında, hıza bağlı kapı kilitleme fonksiyonu çalışır.
- Vites kolu P dışındaki herhangi bir konuma alındığında kapılar kilitlenir.

● Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kapalıyken, hangi kapının kilidinin açılacağı seçilemez.

● Kapı kilitleri açıldıktan sonra kapılar kapalı kalırsa ve otomatik kapı kilitleme fonksiyonu devredeyse, işlem sinyali (dörtlü flaşör) ayarları doğrultusunda sinyaller etkinleşecektir.

Sıfırlama yapılması gereken durumlar

Aşağıdaki sistemlerin 12 Volt akü yeniden bağlandıktan veya bakım yapıldıktan sonra normal çalışması için sıfırlanması gerekir:

Sıfırlanacak sistemlerin listesi

Öğe	Sıfırlama zamanı	Referans
Elektrikli bagaj kapağı*	• 12 volt akü yeniden bağlandıktan veya değiştirildikten sonra • Bir sigorta değiştirildikten sonra	S.156
Toyota park destek sensörü*		S.305
Park Destek Freni*		S.321
Otomatik camlar	• Normal olmayan şekilde çalıştığında	S.187
Panoramik açılır tavan*		S.191
Lastik basıncı uyarı sistemi*	• Lastik rotasyonu yaparken • Lastik değiştirildiğinde • ID kodlarını kaydettikten sonra	S.405
Toyota park destek monitörü*	• 12 Volt akü yeniden bağlandıktan veya değiştirildikten sonra • Bir sigorta değiştirildikten sonra	“Multimedya Kullanıcı El Kitabı’ na” bakınız
Panoramik görüş ekranı*		

*: Bazı modeller

Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) 524
Alfabetik Dizin 527

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık)

Bir sorununuz varsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine, veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurmadan önce aşağıdakileri kontrol ediniz.

Kapılar kilitlenmiyor, kilitleri açılmıyor, kapılar açılmıyor veya kapanmıyor



Anahtarlarınızı kaybederseniz

- Mekanik anahtarlarınızı kaybettiyseniz yenilerini yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten temin edebilirsiniz. (→S.482)
- Elektronik anahtarlarınızı kaybettiyseniz aracınızın çalınma riski büyük oranda artacaktır. Hemen yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. (→S.482)



Kapılar kilitlenmiyor veya açılmıyor

- Anahtar pili zayıf veya tamamen bitmiş mi? (→S.421)
- Güç düğmesi ON konumunda mı?
  Kapıları kilitlerken, güç düğmesini OFF konuma alınız.
- Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?
  Kapıları kilitlerken elektronik anahtarın üzerinizde olduğundan emin olunuz.
- Radyo dalgalarının durumu nedeniyle bu fonksiyon doğru çalışmayabilir. (→S.162)



Arka kapı açılmıyor

- Çocuk emniyet kilidi ayarlı mı?
  Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında arka kapı içeriden açılamaz. Arka kapıyı dışarıdan açınız ve çocuk kilidini devre dışı bırakınız. (→S.147)

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız



Hibrit sistem çalışmıyor

- Fren pedalına sıkıca basılı haldeyken güç düğmesine basıldı mı? (→S.218)
- Vites kolu P konumunda mı? (→S.218)
- Elektronik anahtar araç içerisinde algılanabilir bir konumda mı? (→S.161)
- Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Direksiyon kilidi açık mı?

(→S.219)

- Elektronik anahtar pili zayıf veya tamamen bitmiş mi?
  Böyle bir durumda, hybrid sistem geçici olarak devreye alınabilir. (→S.484)
- 12 Volt akü deşarj olmuş mu? (→S.485)



Fren pedalına bastığınız halde vites kolu P konumuna geçmiyor

- Güç düğmesi açık konumda mı?
  Güç düğmesi açık konumdayken fren pedalına basarken vites kolunu hareket ettiremiyorsanız. (→S.226)



Hybrid sistem durdurulduktan sonra direksiyon simidi döndürülemez (direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar)

- Aracın çalınmasını önlemek amacıyla otomatik olarak direksiyon kilitlenir. (→S.219)



Camlar elektrikli cam düğmeleri ile açılıp kapanmıyor

- Cam kilitleme düğmesi basılı mı?
  Cam kilitleme düğmesi basılıysa sürücü camı dışındaki camlar çalıştırılamaz. (→S.189)



Güç düğmesi otomatik olarak kapalı konuma geçer

- Araç ACC modunda veya kontak açık konumdayken (hibrit sistem çalışmazken) belirli bir süre geçtikten sonra otomatik kapanma fonksiyonu devreye girer. (→S.221)



Sürüş sırasında sesli uyarı geliyor

- Emniyet kemeri hatırlatma lambası yanıp sönüyor

Sürücü ve yolcuların emniyet kemerleri takılı mı? (→S.452)

- Park freni gösterge ışığı yanıyor
- Park freni serbest bırakılmış mı? (→S.229)

Duruma göre farklı sesli uyarılar da duyulabilir. (→S.445, 455)



Alarm devrede ve korna çalıyor (bazı modellerde)

- Alarmı devreye alırken araç içerisindeki yolculardan biri kapıyı açtı mı?
  Sensör bu durumu tespit edecek ve alarm devreye girecektir. (→S.90)

Alarmı durdurmak için, güç düğmesini açık konuma getiriniz veya hibrit sistemi çalıştırınız.



Aracı terk ettiğinizde bir uyarı sesi duyulur

- Araç bilgi ekranında mesaj görünüyor mu?
  Araç bilgi ekranındaki mesajı kontrol ediniz. (→S.455)



Uyarı ışığı yanıyor veya uyarı mesajı görüntüleniyor

- Bir uyarı ışığı yanarsa veya uyarı mesajı görüntülenirse, S.445, 455'e bakınız.

Bir sorun olduğunda



Lastiğiniz patladığında

- Yedek lastiği olmayan araçlar: Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği acil durum lastik onarım kiti ile geçici olarak onarınız. (→S.458)
- Yedek lastiği olan araçlar: Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği yedek lastik ile değiştiriniz. (→S.470)



Aracınız saplanırsa

- Aracınızın çamura veya kara saplanması için belirtilen prosedürü uygulayınız. (→S.493)

Alfabetik Dizin

A

ABS (Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi) 331
Fonksiyon 331
Uyarı ışığı 447
ACA (Aktif Viraj Alma Desteği) 332
Acil durumlarda
12 Volt akü deşarj olursa 485
Anahtarlarınızı kaybederseniz ... 482
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 436
Aracınızı çekmek gerekirse 439
Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa 437
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 443
Eğer aracınız saplanırsa 493
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa 483
Hybrid sistem çalışmıyorsa 480
Lastiğiniz patladığında 458, 470
Sesli uyarı çalarsa 445
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 490
Uyarı ışığı yanarsa 445
Uyarı mesajı görünüyorsa 455
Yakıt deposu kapağı açılamadığında 482
Acil fren sinyali 332
Açma kolu
Bagaj kapağı 150, 152
Motor kaputu 391
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi .. 161
Anten konumu 161
Giriş fonksiyonu 143, 149
Hibrit sistemi çalıştırma 218
Uyarı mesajı 455
Aktif Viraj Alma Desteği (ACA) 332
Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi 80
Akü (12 volt akü) 399
12 Volt akü deşarj olursa 485
Değiştirme 487
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 340
Uyarı ışığı 446
Akü (çekiş aküsü) 83
Alarm 90
Alarm 90
Sesli uyarı 445
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri 197
Anahtarlar 140
Akü koruma fonksiyonu 162
Anahtarlarınızı kaybederseniz 482
Anahtar numarası plakası 140
Anahtarsız giriş 141, 161
Elektronik anahtar 140
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa 483
Güç düğmesi 218
Mekanik anahtar 142
Pilin değiştirilmesi 421
Sesli uyarı 161
Uzaktan kumanda 141
Anahtarsız giriş
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi .. 161
Uzaktan kumanda kontrolü 141
Anlık yakıt tüketimi 118, 131
Anten
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi .. 161
Aracın çekilmesi
Acil durumlarda araç çekme 441
Çekme halkası 441, 460, 471
Römork savrulma önleme sistemi 332
Römork çekerken 203, 204
Araç bilgi ekranı 116, 126
Açılır ekran 124, 510
Araç bilgileri ekranı 120
Ayarlar 122, 131, 509
Birimler 124, 510
Dil 124, 510

Ekranın değiştirilmesi.....117, 127
Enerji ekranı.....136
Görüntülenen bilgiler.....116, 126
Gösterge kumandaları 117, 127
Hybrid Sistem Göstergesi ..106, 113
Kolaylık Sağlayan Hizmetler (Öneri fonksiyonu) 125, 135
LTA (Şerit Takip Sistemi).....271
Menü simgeleri.....117
Müzik sistemine bağlı ekran120, 130
Navigasyon sistemine bağlı ekran.....120, 130
Öneri fonksiyonu 120, 135
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi).....253
Sürüş bilgileri ekranı 118, 127
Sürüş destek sistemi bilgi ekranı.....120, 131
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü 280
Toyota park destek sensörü.....302
Uyarı mesajı görüntüleme.....125
Uyarı mesajları.....455

Araç Denge Kontrol Sistemi (VSC) 331, 332
Araç şasi numarası 497
Araç verilerinin kaydedilmesi.....7
Arıza uyarı ışığı.....447
Arka cam buğu çözücüsü.....350
Arka cam sileceği 244
Arka koltuk
Arka koltuk arkalıklarını katlama 168
Baş dayamaları 172
Koltuk ısıtıcıları 354
Arka koltuk ısıtıcıları 354
Arka sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Güç değerleri 505
Sinyal kolu.....228
Arka sis lambası
Ampullerin değiştirilmesi 426
Düğme 240
Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı.....452
Ayak bölmesi aydınlatmaları 357
Aydınlatma ampulleri
Değiştirme 426
Güç değerleri.....505
Aydınlatmalı giriş sistemi 357
Aynalar
Dijital Dikiz Aynası.....176
Dış dikiz aynaları.....185
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü.350
İç dikiz aynası.....175
Makyaj aynaları 368

B

BA (Fren destek sistemi).....331
Bagaj kapağı.....148
Eller Serbest Elektrikli Bagaj Kapağı.....152
Elektrikli bagaj kapağı 151
Uzaktan kumanda kontrolü 151
Bagaj lambası.....150, 153
Bagaj örtüsü.....366
Bakım
Bakım bilgileri.....496
Bakım gereksinimi.....387
Kendinizin yapabileceği bakımlar389
Bardak tutucular 361
Baş dayamaları 172
Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler 684
Boyutlar 496
Buğu çözücü
Arka cam 350
Dış dikiz aynaları.....350
Ön cam.....349
Buji 502
BSM (Kör Nokta Monitörü).....297
Kör Nokta Monitörü fonksiyonu ..299

C

Camlar
Arka cam buğu çözücüsü.....350
Otomatik camlar.....187
Yıkayıcı 241, 244
Cam kilitleme düğmesi 187

Ç

Çekiş aküsü (Hibrit akü).....83
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri ve hava tahliye çıkışları 86
Konum.....83
Özellikler 500
Uyarı mesajları.....87
Çekiş Modu 329
Çekiş motoru (elektrik motoru) 78
Çift kilit sistemi 89
Çocuk güvenliği.....49
12 - volt akü uyarıları 400, 488
Arka kapı çocuk emniyet kilidi...147
Arka kapı uyarıları.....148
Çıkarılan anahtar pili ile ilgili uyarılar.....422
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 36
Emniyet kemerleri ile ilgili uyarılar 35
Hava yastığı ile ilgili uyarılar 44
Isıtmalı direksiyon simidi ve koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar.....354
Koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar....354
Otomatik cam kilitleme düğmesi 189
Otomatik cam ile ilgili uyarılar 188
Panoramik açılır tavan uyarıları . 192
Çocuk kilitleri 147
Çocuk koltuğu sistemi 50
Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi 61
Çocuklarla sürüş 49
Emniyet kemeri ile sabitleme 62
ISOFIX alt sabit bağlantı sistemiyle sabitleme 64
Önemli uyarılar.....51
Üstten bağlanan kemer kullanma.65
Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması 52
Çok amaçlı kullanıma uygun araç uyarıları 343

D

Değiştirme
Aydınlatma ampulleri.....426
Elektronik anahtar pili.....421
Lastikler.....470
Sigortalar.....423
Silecek ara parçası.....418
Uzaktan kumanda pili.....421
Devir saati.....110
Dış ayak aydınlatmaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Güç değerleri.....505
Dış dikiz aynaları.....185
Ayarlama ve katlama.....185
BSM (Kör Nokta Monitörü).....297
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü.350
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu.....312
Dış hava sıcaklığı.....110, 114
Dış sıcaklık göstergesi.....107, 114
Dijital Dikiz Aynası.....176
Dikiz aynası
Dış dikiz aynaları.....185
Dijital Dikiz Aynası.....176
İç dikiz aynası.....175
Dil (araç bilgi ekranı) 124, 131, 510
Direksiyon (Elektrik Motorlu Direksiyon sistemi) 332
Uyarı ışığı.....447
Direksiyon kilidi
Direksiyon kilidini açma.....219
Direksiyon kilit sistemi uyarı mesajı 219
Direksiyon simidi
Ayarlama 174
Isıtmalı direksiyon simidi 354
Gösterge kumandaları.....117, 127
Direksiyon simidini kilitleme 219

Diz hava yastıkları 39
Dörtlü flaşör 436
DSC (Sürüşe Başlama Kontrolü)
Ani başlatmayı engelleme kontrolü 201
Düğmeler
Araç takip mesafesi düğmesi 280
Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi.....350
Arka cam silecek ve yıkayıcısı ...244
Aydınlatma düğmeleri 235
BSM (Kör Nokta Monitörü) düğmesi.....299
Cam kilitleme düğmesi.....189
Dış dikiz aynası düğmeleri.....185
Dijital Dış Dikiz Aynası kontrol anahtarları 176
Dörtlü flaşör düğmesi.....436
Elektrikli bagaj kapağı düğmesi 151, 152
Elektronik güneşlik düğmesi 190
EV sürüş modu düğmesi.....222
Fren tutma düğmesi.....233
Gösterge kumandaları 117, 127
Güç düğmesi.....218
Hareket sensörü iptal düğmesi ...91
Isıtmalı direksiyon simidi.....355
Kablosuz şarj cihazı düğmesi 371
Kapı kilitleme düğmesi.....146
Koltuk ısıtıcı düğmeleri.....355
Koltuk havalandırmaları 355
Kontak anahtarı (güç düğmesi)..218
Lastik basınç uyarısı sıfırlama düğmesi 405, 406
LTA düğmesi.....270
Merkezi kilit anahtarı.....146
"ODO/TRIP" düğmesi 108, 116
Otomatik cam kumandası 187
Otomatik Uzun Far düğmesi 237
Ön cam buğu çözücü düğmesi ..349
Ön cam silecekleri buz çözücü düğmesi 352
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları241
Panoramik açılır tavan düğmeleri190
Park freni düğmesi 229
PKSB (Park Destek Freni) 319
RCTA düğmesi.....312
Sabit hız kontrolü düğmesi.....292
Sis farı anahtarı.....240
Sürüş modu seçim düğmesi.....327
Sürüş konumu hafıza düğmeleri 169
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü.....281
Toyota park destek sensörü.....303
Vites kumandaları 226, 227
VSC OFF düğmesi.....333

E

ECB (Elektronik Kontrollü Fren Sistemi) 331
Eco sürüş modu.....327
E-Four (Elektronik İsteğe Bağlı Dört Çeker sistemi).....332
Egzoz gazı uyarıları 47
Eğim sensörü 91
Ekran
Araç bilgi ekranı 116, 126
BSM (Kör Nokta Monitörü).....297
Enerji ekranı 136
LTA (Şerit Takip Sistemi) 271
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu.....312
Sabit hız kontrol sistemi 292
Sürüş bilgisi.....120, 131
Sürüş talimatları 118, 131
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü.....280
Toyota park destek sensörü.....302
Tüketim ekranı 136
Uyarı mesajları 455
Elektrikli bagaj kapağı düğmesi.....151, 152
Elektrik motoru
Konum.....78
Özellikler 499

Elektrik Motorlu Direksiyon (EPS)
Fonksiyon....332
Uyarı ışığı....447
Elektronik anahtar
Akü koruma fonksiyonu....162
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa....483
Pilin değiştirilmesi....421
Elektronik güneşlik....190
İşlem....190
Sıkışma koruması fonksiyonu....191
Emniyet kemeri uyarı ışığı....452
Emniyet kemerleri....35
Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı....37
Aktif gergili emniyet kemerleri....37
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı....36
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması....62
Emniyet kemerlerinin temizlenmesi ve bakımı....384
Emniyet kemerinizi nasıl bağlamalısınız....36
Emniyet kemeri omuz bağlantısı yüksekliğinin ayarlanması....37
Hamile bayanlar için doğru emniyet kemeri kullanımı....35
Hatırlatma ışığı ve sesi....452
SRS hava yastığı uyarı ışığı....447
Enerji ekranı....136
EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)
Fonksiyon....332
Uyarı ışığı....447
Eşya bölmeleri....359
EV sürüş modu....222
EV gösterge ışığı....79

F

Farlar....235
Ampullerin değiştirilmesi....426
Aydınlatma düğmeleri....235
Otomatik yükseklik ayarlı far....236
Otomatik Uzun Far sistemi....237
Uzatılmış Far Aydınlatma Sistemi....237
Far yıkayıcısı....241
Fren
Freni Basılı Tutma....233
Park freni....229
Uyarı ışığı....445
Üretken frenleme....79
Freni Basılı Tutma....233

G

Geçen süre....120, 131
Geri Manevra Trafik Uyarı fonksiyonu (RCTA)....312
Geri vites lambaları
Ampullerin değiştirilmesi....426
Güç değerleri....505
Gösterge kumandaları....117, 127
Göstergeler....96
Güç besleme çıkışı....368
Güç düğmesi....218
Güç düğmesi modlarını değiştirme....220
Hibrit sistemi çalıştırma....218
Otomatik güç kesme fonksiyonu 221
Gündüz sürüş farı sistemi....235
Ampullerin değiştirilmesi....426
Güneş gözlüğü tutucusu....362
Güneşlik....190
Güneş siperlikleri....368
Göstergeler....103, 110
GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi....330

H

Hararet **490**
Hareket sensörü **91**
Havalandırmalar (koltuk havalandırmaları) **354**
Hava yastığı manuel iptal sistemi . **48**
Hava yastıkları **39**
Çocuğunuzla ilgili hava yastığı uyarıları 44
Doğru oturma pozisyonu 33
Hava yastığı manuel iptal sistemi 48
Hava yastığının devreye girme şartları 41
Hava yastığıyla ilgili genel uyarılar 44
Hava yastıklarının konumları 39
Hava yastıklarının tadilatı ve hurdaya atılması 46
Hava yastığı uyarı ışığı 447
Perde hava yastığının devreye girme şartları 41
Perde hava yastığı uyarıları 44
Yan hava yastığının devreye girme şartları 41
SRS hava yastığı uyarı ışığı 447
SRS hava yastıkları 39
Yan hava yastığı uyarıları 44
Yan ve perde hava yastıklarının devreye girme koşulları 41
Yan ve perde hava yastıkları uyarıları 44
Hırsız caydırma sistemi
Alarm 90
Çift kilit sistemi 89
Eğim sensörü 91
Hareket sensörü 91
Immobilizer (motor çalışmasını engelleme) sistemi 88
Hız göstergesi **103, 110**
Hibrit akü (çekiş aküsü)
Konum 83
Özellikler 500
Hibrit akü hava girişi **86**
Hibrit şanzıman **224**
Hybrid sistem **78**
Acil durumda kapanma sistemi 87
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 436
Enerji ekranı/tüketim ekranı 136
EV sürüş modu 222
Hararet 490
Hibrit araç kullanım ipuçları 338
Hybrid sistem çalışmıyorsa 480
Hybrid sistemi çalıştırma 218
Hybrid Sistem Göstergesi .. 103, 113
Hybrid sistemi nasıl çalıştırırsınız .. 218
Hybrid sistem uyarıları 83
Kontak anahtarı (güç düğmesi) .. 218
Motor çalıştırma düğmesi 218
Üretken frenleme 79
Yüksek voltaj donanımları 83
Hybrid Sistem Göstergesi **103, 113**

I

Immobilizer (motor çalışmasını engelleme) sistemi **88**
Isıtıcılar
Otomatik klima sistemi 348
Isıtmalı direksiyon simidi 354
Dış dikiz aynaları 350
Koltuk ısıtıcıları 354
Isıtmalı direksiyon simidi **354**
Isıtmalı Ön Cam Buz Çözücüsü ... **352**
Işıklar
Ampullerin değiştirilmesi 426
Arka tavan lambası 358
Far anahtarı 235
Güç değerleri 505
Makyaj lambaları 368
Okuma lambası 358
Otomatik Uzun Far sistemi 237
Ön tavan lambaları 358
Sinyal kolu 228

Sis farı anahtarı....240
Tavan lambaları....358
Uzatılmış Far Aydınlatma Sistemi....237

İ

İç dikiz aynası....175, 176
İkincil Çarpışma Freni....332

J

Jantlar....409
Jantların değiştirilmesi....409

K

Kabin hava filtresi....410
Kablosuz şarj cihazı....371
Kancalar
Kancalar (taban paspası)....32
Palto askıları....378
Yük kancaları....363
Kapı kilidi
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi..161
Bagaj kapağı....148
Kapılar....143
Uzaktan kumanda kontrolü....141
Kapılar
Açık kapı sesli uyarısı....147
Arka kapı çocuk emniyet kilidi...147
Bagaj kapağı....148
Dış dikiz aynaları....185
Kapı camları....187
Kapı kilidi....143
Kapılar....143
Otomatik kapı kilitleme ve kilit açma sistemleri....147
Kapılar....143
Kar lastikleri....340
Kart tutucu....362
Kendinizin yapabileceği bakımlar....387, 389
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları....340
Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)....331
Fonksiyon....331
Uyarı ışığı....447
Kilometre sayacı....103, 115
Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi
"ODO/TRIP" düğmesi....108, 116
Ekran öğeleri....115
Kişiselleştirilebilen donanımlar...508
Klima sistemi....348
Fanı ayarlama....350
Kabin hava filtresi....410
Otomatik klima sistemi....348
Ön koltuklara yoğun hava akımı modu (S-FLOW)....352
Kol
Motor kaputu mandalı....391
Motor kaputu açma kolu....391
Silecek kolu....241, 244
Sinyal kolu....228
Vites kolu....224
Kolaylık Sağlayan Hizmetler (Öneri fonksiyonu)....125, 135
Kolçak....377
Koltuk havalandırmaları....354
Koltuk ısıtıcıları....354
Koltuk konum hafızası....169
Koltuklar
Arka koltuk arkalıklarını katlama 168
Ayarlama....166, 167
Ayarlama uyarıları....166, 167
Baş dayamaları....172
Temizlik....384
Koltukta düzgün oturma....33
Koltuk ısıtıcıları....354
Koltuk konum hafızası....169
Koltuk havalandırmaları....354
Sürüş konumu hafızası....169
Kondenser....397
Konsol bölmesi....360
Kontak anahtarı (güç düğmesi)...218

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse....436
Güç düğmesi modlarını değiştirme....220
Hibrit sistemi çalıştırma....218
Otomatik güç kesme fonksiyonu 221
Korna....174
Kör Nokta Monitörü (BSM)....297
Kör Nokta Monitörü fonksiyonu..299
Kriko
Araç-kriko donanımlı....460, 471
Krikonun yerleştirilmesi....392
Kriko kolu....460, 471
Küllük....368

L

Lastik basıncı uyarı sistemi
Fonksiyon....404
Kimlik kodlarını kaydetme....407
Lastik basınç uyarısı supap ve vericilerinin takılması....404
Sıfırlama....405
Uyarı ışığı....451
Lastik hava basıncı
Uyarı ışığı....451
Lastikler....402
Değiştirme....458, 470
Hava basıncı....408
Kar lastikleri....340
Kontrol....402
Lastiğiniz patladığında....458, 470
Lastik basıncı uyarı sistemi....404
Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi....403
Uyarı ışığı....451
Yedek lastik....470
Zincirler....342
LTA (Şerit Takip Desteği)....265
İşlem....265
Uyarı mesajları....275

M

Makyaj aynaları....368
Makyaj lambaları
Makyaj lambaları....368
Menü simgeleri....117
Motor
Devir saati....110
Motor bölümü....394
Motor kaputu....391
Şasi numarası....498
Motor kaputu....391
Uyarı mesajı....147, 455
Motor soğutma sıvısı
Kapasite....502
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık....340
Kontrol....396
Uyarı ışığı....446
Motor soğutma sıvısı sıcaklığı....103, 110
Motor yağı
Kapasite....500
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık....340
Kontrol....394
Uyarı ışığı....446
Müzik sistemine bağlı ekran 120, 130

N

Navigasyon sistemine bağlı ekran....120, 130
Normal mod....327

O

"ODO/TRIP" düğmesi....108, 116
Okuma lambası....358
Düğme....358
Ortalama araç hızı....120, 131
Ortalama yakıt tüketimi....118, 131

Otomatik aydınlatma kontrol sistemi 235
Otomatik camlar
Cam kilitleme düğmesi 189
Camların kapı kilidi ile birlikte çalışması 188
İşlem 187
Sıkışma koruması fonksiyonu 187
Otomatik klima sistemi 348
Fanı ayarlama 350
Kabin hava filtresi 410
Otomatik Uzun Far 237
Otomatik yükseklik ayarlı far sistemi 236

Ö

Ön cam buğu çözücü 349
Ön Cam Buz Çözücüsü 352
Ön cam sileceği buz çözücüsü ... 352
Ön cam silecekleri
Fasılalı ön cam silecekleri 241
Konum 241, 244
Ön cam sileceği ara parçasını değiştirmek 418
Yağmura duyarlı ön cam silecekleri 241
Ön Çarpışma Önleyici Sistemi (PCS)
Fonksiyon 253
Ön çarpışma önleyici sistemini etkinleştirme/devre dışı bırakma . 257
Uyarı ışığı 448
Uyarı mesajı 251, 457
Öneri fonksiyonu 125, 135
Ön koltuklar 166
Ayarlama 166
Baş dayamaları 172
Doğru oturma pozisyonu 33
Hafıza geri yükleme fonksiyonu . 170
Koltuk havalandırmaları 354
Koltuk ısıtıcıları 354
Koltuk konum hafızası 169
Sürüş konumu hafızası 169
Temizlik 384
Ön koltuk ısıtıcıları 354
Ön konum lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Aydınlatma düğmeleri 235
Ön sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Güç değerleri 505
Sinyal kolu 228
Ön sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Düğme 240
Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı 452

P

Palto askıları 378
Panoramik açılır tavan
İşlem 190
Sıkışma koruması fonksiyonu 191
Uyarı mesajı 192
Park Destek Freni (PKSB) 317
Gösterge 100
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) 325
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) 322
Uyarı ışığı 449
Park destek sensörleri (Toyota park destek sensörü) 302
Park freni
İşlem 229
Park freni devreye girme sesli uyarısı 232
Uyarı ışığı 451
Uyarı mesajı 231
Park lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Aydınlatma düğmeleri 235
Paspaslar 32

Patinaj kontrolü 332
Patlak lastik..... 458, 470
Lastik basıncı uyarı sistemi..... 404
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)
Fonksiyon..... 253
Ön çarpışma önleyici sistemini etkinleştirme/devre dışı bırakma 257
Uyarı ışığı..... 448
Uyarı mesajı..... 251, 457
Perde hava yastıkları..... 39
PKSA (Park Destek Uyarısı)
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 312
PKSB (Park Destek Freni)..... 317
Gösterge 100
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar)..... 325
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)..... 322
Uyarı ışığı..... 449
Plaka lambaları
Aydınlatma düğmeleri 235
Ampullerin değiştirilmesi 426

R

Radarlı sabit hız kontrolü
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü 280
Radyatör..... 397
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu 313
RCTA 312
RCTA Fonksiyonu..... 313
RCTA fonksiyonu 313
Römork çekerken 203, 204
Römork savrulma önleme sistemi..... 332
RSA (Trafik İşareti Desteği) 276

S

Saat 108, 110
Sabit hız kontrol sistemi
Sabit hız kontrol sistemi 292
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü..... 280
Saplanma
Aracınız saplanırsa 493
Sayaç
Araç bilgi ekranı 116, 126
Ayarlar..... 122, 131, 509
Birimler..... 124, 510
Gösterge kumandaları..... 117, 127
Göstergeler 96
Hybrid Sistem Göstergesi ..113, 114
Saat..... 108, 110
Sayaçlar 103, 110
Uyarı ışıkları 445
Uyarı mesajları 125, 455
Sensör
BSM (Kör Nokta Monitörü)..... 298
Dijital Dikiz Aynası..... 180
Eğim sensörü 91
İç dikiz aynası..... 176
LTA (Şerit Takip Desteği)..... 265
Otomatik far huzme seviyesi ayarlama sistemi..... 235
Otomatik Uzun Far sistemi..... 237
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar)..... 298
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)..... 302
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 298
Toyota park destek sensörü..... 302
Toyota Safety Sense* 248
Yağmura duyarlı ön cam silecekleri 243
Servis tapası..... 83
Sesli uyarılar
Açık cam 188

Açık kapı 147
Açık kaput 147
Çarpışma öncesi uyarısı 253
Düşük motor yağı basıncı 446
Elektrik motorlu direksiyon 447
Emniyet kemeri uyarısı 452
Freni basılı tutma 451
Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi 450
Fren sistemi 445
LTA (Şerit Takip Desteği)..... 265
PKSB OFF göstergesi..... 449
RCTA OFF göstergesi 450
Sürüş Çalıştırma Kontrolü..... 450
Şeritte gezinme uyarısı 269
Toyota park desteği 302
Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi 449
Vites düşürme 227, 228
Yaklaşma uyarısı 287
Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı . 446
Sıfırlama
Elektrikli bagaj kapağı 156
Lastik basıncı uyarı sistemi 405, 406
Otomatik camlar..... 187
Panoramik açılır tavan 191
Park Destek Freni 321
Sıfırlanacak sistemler..... 522
Sıfırlanabilir kilometre sayaçları..... 103, 115
Sıkışma koruması fonksiyonu
Elektrikli arka kapı açıcı ve kapatıcısı 154
Elektronik güneşlik 191
Otomatik camlar..... 187
Panoramik açılır tavan 191
Sıvı
Arka diferansiyel 503
Fren..... 503
Hibrit şanzıman 503
Pul..... 398
Sigortalar..... 423
Silecek ara parçası 418
Sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Güç değerleri..... 505
Sinyal kolu..... 228
Sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Düğme..... 240
Güç değerleri..... 505
Soğutma sıvısı
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 340
Kontrol..... 396
Uyarı ışığı..... 446
Soğutma sistemi 396
Hybrid sistemin aşırı ısınması 490
Sport modu..... 327
Stop lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Sürücü emniyet kemeri uyarı ışığı..... 452
Sürücü koltuğu konum hafızası .. 169
Hafıza geri yükleme fonksiyonu . 170
Sürüş konumu hafızası 169
Sürüş
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri..... 197
Doğru oturma pozisyonu 33
Hibrit araç kullanım ipuçları..... 338
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 340
Sürüş modu seçim düğmesi..... 327
Talimatlar 196
Sürüş Başlatma Kontrolü (DSC)
Ani başlatmayı engelleme kontrolü 201
Sürüş bilgileri ekranı 118, 127
Sürüş bilgisi 120, 131
Sürüş destek sistemi bilgi ekranı..... 120, 131
Sürüş konumu hafızası 169
Hafıza geri yükleme fonksiyonu . 170
Sürüş modu seçim düğmesi..... 327

Ş

Şanzıman
Hibrit şanzıman 224
Şasi numarası
Araç..... 497
Motor..... 498
Şerit Takip Desteği (LTA)..... 265
İşlem 265
Uyarı mesajları..... 275
Şişe tutucular..... 361

T

Taban kaplaması 363
Taban kaplaması alt tablası..... 365
Takımlar..... 460, 471
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü
Fonksiyon..... 280
Uyarı mesajı..... 455
Tavan lambaları 357
Düğme 358
Teknik özellikler..... 496
Temizlik 380, 384
Alüminyum jantlar 380
Dış..... 380
Emniyet kemerleri 384
İç 384
Radar sensörü 248, 298
Torpido gözü..... 360
Toyota park destek sensörü..... 302
Fonksiyon..... 302
Uyarı mesajı..... 304
Toyota Safety Sense* 248
LTA (Şerit Takip Desteği)..... 265
Otomatik Uzun Far..... 237
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)..... 253
RSA (Trafik İşareti Desteği) 276
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü 280
Trafik İşareti Desteği 276
TRC (Çekiş Kontrol Sistemi)..... 332
Tutunma kolları..... 377
Tüketim ekranı 136

U

USB şarj noktaları..... 370
Uyarı ışıkları
ABS..... 447
Arıza uyarı ışığı 447
Düşük motor yağı basıncı 446
Düşük yakıt seviyesi..... 451
Elektrik motorlu direksiyon 447
Emniyet kemeri uyarı ışığı..... 452
Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi 450
Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı 451
Fren sistemi..... 445
Kayma ışığı 450
Lastik basıncı 451
LTA göstergesi..... 448
Motor..... 447
Park freni göstergesi 451
PCS uyarı ışığı..... 448
PKSB (Park Destek Freni) 449
PKSB OFF göstergesi..... 449
PKSB..... 449
RCTA OFF göstergesi..... 450
SRS..... 447
Sürüş Çalıştırma Kontrolü 450
Şarj sistemi..... 446
Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi 449
Uygun olmayan pedal kullanımı .450
Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı .446
Uyarı mesajları 455
Uzaktan kumanda/ 141
Akü koruma fonksiyonu..... 162
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması..... 141
Pilin değiştirilmesi..... 421
Uzatılmış Far Aydınlatma Sistemi..... 237

Ü

Üretken frenleme 79
Üst bağlantı noktaları 65
Üst stop lambası
Ampullerin değiştirilmesi 426

V

Vites kilitleme sistemi 226
Vites kolu 224
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 226
Vites kumandaları 226
VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) 331, 332

Y

Yağ
Motor yağı 500
Yakıt
Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler 684
Bilgi 506
Yakıt doldurma 246
Yakıt göstergesi 103, 110
Uyarı ışığı 451
Yakıt deposu kapağı 247
Yakıt deposu kapağı açılamadığında 482
Yakıt doldurma 246
Yakıt doldurma 246
Yakıt deposu iç kapağını açma .. 246
Yakıt deposu kapağı açılamadığında 482
Yakıt göstergesi 103, 110
Yaklaşma uyarısı 287
Yan aynalar 185
Ayarlama 185
BSM (Kör Nokta Monitörü) 297
Katlama 186
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu 312
Yan camlar 187
Yan hava yastıkları 39
Yan sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 426
Sinyal kolu 228
Yan yardımcı bölme 366
Yardımcı bölme 362
Yedek lastik
Eşya yerleştirme 471
Yıkama ve cilalama 380
Yıkayıcı
Anahtar 241, 244
Düşük yıkama suyu seviyesi uyarısı 398, 455
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 340
Kontrol 398
Yokuşta kalkış destek kontrolü ... 332
Yol kaza uyarıları 84
Yük kancaları 363
Yükleme uyarıları 360

Z

Zincirler 342

Aşağıda listelenen ekipmanlar ile ilgili bilgiler için "Multimedia Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

- Navigasyon sistemi
- Müzik sistemi
- Geri görüntüleme sistemi
- Toyota park destek monitörü
- Panoramik görüş ekranı

Sertifikalar

eCall

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model : MCEU NCBOX

Operation frequency (MHz) :
GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0
GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8
WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880
LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690
LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821
LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894
GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610
Maximum output power :
GSM 900 2W
GSM 1800 1W
WCDMA Band 1 : 0.25W
WCDMA Band 8 : 0.25W
LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W

CE

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.continental-homologation.com/

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için



Hereby, Continental Automotive Singapore Pte Ltd declares that the radio equipment type [MCEU CBOX/MCEU NCBOX] is in compliance with <Directive 2014/53/EU / RER 2017 (SI 2017/1206)>.
The full text of the <EU/UK> declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.continental-homologation.com/

▶ İsrail'de satılan araçlar için

שם המוצר וייעוד המסחרי: יחידת תקשורת לרכב
שם היצרן וכתובתו: קונטיננטל אוטומוטיב רפובליקת צ'כיה
סימן מסחרי רשום: Continental
שם דגם: MCEU NCBOX
ארץ ייצור: צ'כיה
שנת ייצור: 2021

Immobilizer sistemi

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type RI-57BTY is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RI-57BTY on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m@10m

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur RI-57BTY conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m@10m

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type RI-57BTY est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m@10m

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning RI-57BTY överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen RI-57BTY er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp RI-57BTY der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m@10m

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RI-57BTY πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m@10m

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RI-57BTY è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m@10m

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico RI-57BTY es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m@10m

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio RI-57BTY está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m@10m

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RI-57BTY huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp RI-57BTY vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a RI-57BTY típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RI-57BTY je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m@10m

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RI-57BTY je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme RI-57BTY skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m@10m

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RI-57BTY atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m@10m

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta RI-57BTY atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RI-57BTY jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð RI-57BTY er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen RI-57BTY er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение RI-57BTY е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m@10m

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio RI-57BTY este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m@10m

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-57BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m@10m

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes RI-57BTY është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RI-57BTY u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m@10m

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-57BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün RI-57BTY 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m@10m

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMIMB-3 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMIMB-3 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMIMB-3 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMIMB-3 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMIMB-3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMIMB-3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMIMB-3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMIMB-3 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMIMB-3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMIMB-3 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBµA/m @10m

O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMIMB-3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBµA/m @10m

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMIMB-3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBµA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMIMB-3 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMIMB-3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMIMB-3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMIMB-3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMIMB-3 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMIMB-3 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMIMB-3 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMIMB-3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMIMB-3 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMIMB-3 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMIMB-3 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMIMB-3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m

Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMIMB-3 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMIMB-3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMIMB-3 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

CE

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання RI-57BTY відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m @10m



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання TMIMB-3 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m @10m



Адреса: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi-ken, 471-8572,Japan

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için



▶ Moldova’da satılan araçlar için

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio RI-57BTY este în conformitate cu Reglementarea tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio".

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 – 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m@10m

CE

Abordare: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMIMB-3 este în conformitate cu Reglementarea tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio".

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

CE

Abordare: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMIMB-3 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

UK CA

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMLF15-1 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMLF15-1 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMLF15-1 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMLF15-1 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMLF15-1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMLF15-1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMLF15-1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMLF15-1 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMLF15-1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMLF15-1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m

O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMLF15-1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMLF15-1 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMLF15-1 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMLF15-1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMLF15-1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMLF15-1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMLF15-1 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMLF15-1 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMLF15-1 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMLF15-1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMLF15-1 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMLF15-1 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMLF15-1 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMLF15-1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF15-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m

Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMLF15-1 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMLF15-1 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF15-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMLF15-1 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

CE

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання TMLF15-1 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m @10m



Адреса: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi-ken, 471-8572,Japan

▶ Moldova’da satılan araçlar için

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMLF15-1 este în conformitate cu Reglementarea tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio".

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

CE

Abordare: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMLF15-1 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

UK
CA

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BG2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BG2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BG2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BG2KV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BG2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BG2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BG2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BG2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BG2KV è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BG2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BG2KV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BG2KV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BG2KV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BG2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BG2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BG2KV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BG2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BG2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BG2KV atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BG2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BG2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BG2KV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BG2KV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BG2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BG2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BG2KV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BG2KV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BG2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BG2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BF3US is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BF3US on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BF3US conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BF3US est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BF3US överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BF3US er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BF3US der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BF3US πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BF3US è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BF3US es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BF3US está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BF3US huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BF3US vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BF3US típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BF3US je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BF3US je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BF3US skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BF3US atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BF3US atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BF3US jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BF3US er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BF3US er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BF3US е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BF3US este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BF3US u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BF3US është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BF3US u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BF3US u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BF3US 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання BG2KV відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Категорія приймача: 2



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Moldova’da satılan araçlar için

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BG2KV este în conformitate cu Reglementarea tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio".

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Abordare: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Categoria receptorului (SM EN 300 220): 2

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BG2KV is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

UK
CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B2T2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B2T2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B2T2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B2T2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B2T2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B2T2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B2T2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B2T2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B2T2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B2T2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B2T2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B2T2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B2T2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B2T2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B2T2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B2T2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B2T2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B2T2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B2T2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B2T2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B2T2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B2T2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B2T2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B2T2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2T2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B2T2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B2T2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2T2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B2T2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.
・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

・Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

・Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.

・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.

・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.

・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.

・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.

・No ingerir la batería.

Peligro de quemadura química

・Este producto contiene una batería de pila de botón.

・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.

・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

ATENCIÓN

・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.

・Reemplace la batería por una del mismo tipo.

ATENCIÓN

・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.

・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
·Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
·Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
·Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
·Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
·Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
·Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
·Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
·Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
·Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

·Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
·Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
·Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
·Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
·Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
·Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
·Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
·Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
·Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
·Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
·Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

·Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
·Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.
・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
·Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
·Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
·Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
·Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
·Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
·Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
·Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
·Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
·Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

·Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
·Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
·Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
·Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
·Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
·Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
·Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
·Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
·Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
·Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
·Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

·Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
·Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання B2T2K2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

・Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

・Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.
・Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.
・Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.
・Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.
・Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.

・Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

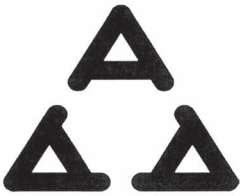
ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху або витоку горючої рідини або газу.

・Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.

・Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için



▶ Moldova'da satılan araçlar için

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B2T2K2R este în conformitate cu Reglementarea tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio".

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

CE

Abordare: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B2T2K2R is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

UK
CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

Uzaktan kumanda kontrolü

Receiver:	Model: 23ABF	
Transmitter:	Model: 12BFY	
	Operation frequency:	433.58/434.42 MHz
	Maximum output power (ERP):	0.01 mW
Manufacturer:	DENSO CORPORATION	
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan	

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

⚠ This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Replace battery with the same type.

CAUTION
Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ Tämä merkki on turvallisuus/varoitusmerkki.

Älä nielaise paristoa.
Syövyttävää!
Tuote sisältää nappipariston.
Jos nappiparisto joutuu nieluun, voi se aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.
Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonkun nieluun tai muun kehonosan sisään.

VARO
Vääräntyyppinen paristo voi räjähtää.
Vaihda aina paristo samantyyppiseen.

VARO
Räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä/säilytä tuotetta olosuhteissa, jossa se altistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai suurten korkeuksien voimakkaalle alipaineelle.
Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

⚠ Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Slik de batterij niet in.
Gevaar voor chemische brandwonden
Dit product bevat een knoopcelbatterij.
Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Stop met het gebruik van het product als het batterijvak niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.
Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

WAARSCHUWING
Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door de verkeerde soort batterij.
Vervang de batterij door dezelfde soort batterij.

WAARSCHUWING
Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren in/brengen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.
Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.

⚠ Ce marquage est un marquage de sécurité/d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.
Risque de brûlure chimique
Ce produit contient une pile bouton.
Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.
Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
Remplacez la pile par le même type.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

⚠ Denna etikett är en säkerhets-/varningsetikett.

Svälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).
Risk för kemisk brännskada
Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.
Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned kan det på bara 2 timmar orsaka allvarliga inre brännskador och kan leda till dödsfall.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterifacket inte kan stängas säkert, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

OBSERVERA!
Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts med en felaktig typ.
Ersätt batteriet med ett batteri av samma typ.

OBSERVERA!
Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i/förvara inte i/för inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.
Försök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

⚠ Dette mærke er et sikkerheds-/ advarselsmærke.

Indsæt ikke batteri.
Kemisk forbrændingsfare
Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL
Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batteri med samme type.

ADVARSEL
Risiko for eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i/opbevares i/indbringes i omgivelser med ekstremt høj temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af den meget høje højde.
Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

⚠ Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.
Chemische Verbrennungsgefahr
Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG
Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

WARNUNG
Gefahr von Explosion oder Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Verwenden/lagern/bringen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.
Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

⚠ Σήμα για την ασφάλεια/προειδοποιητικό σήμα.

Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
Αυτό το προϊόν περιέχει επίπεδη μπαταρία.
Σε περίπτωση κατάποσης της επίπεδης μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις 2 ωρών και να επέλθει θάνατος.
Φυλάσσετε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρησή της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.
Αντικαταστήστε την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλεται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε την χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ Questo simbolo è un simbolo di sicurezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustione chimica
Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.
Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in sole due ore e provocare il decesso.
Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di qualsivoglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE
Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.
Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

ATTENZIONE
Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole altitudine.
Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

⚠ Esta marca es una marca de seguridad/advertencia.

No ingiera la pila.
Riesgo de Quemadura Química
Este producto contiene una pila tipo moneda/botón.
Si la pila de moneda/botón se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.
Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
Reemplace la batería con una del mismo tipo.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran altitud.
No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

⚠ Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pilha.
Perigo de queimaduras químicas
Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
Se a pilha de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e conduzir à morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.
Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

CUIDADO
Risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto.
Substitua a pilha pelo mesmo tipo.

CUIDADO
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido a altitude elevada.
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠ Din il-marka hija marka ta' sigurtà/avviż.

Tiblax il-batterija.
Periklu ta' ħruq kimiku
Dan il-prodott fih batterija ċatta qisha buttuna żgħira.
Jekk din il-batterija ċatta tinbelha, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temm sagħtejn u tista' twassal għall-mewt.
Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquhom it-tfal.
Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tużax aktar il-prodott u żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal.
Jekk ikollok xi suspett li l-batteriji nbelgħu jew ġew imdeffsa f'xi parti tal-ġisem, fittex għajnuna medika minnufih.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbidel ma' waħda tat-tip skorrett.
Il-batterija għandha tinbidel ma' waħda tal-istess tip.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jew ħruġ ta' likwidu jew gass fjammabbli.

Tużax/taħżinx f'ambjent b'temperatura għolja ħafna jew pressjoni estremament baxxa minħabba f'altitudni għolja ħafna.
Tipprovax taħraq, tgħaffeġ jew taqta' l-batterija ħażina.

⚠ See tähis on ohutus-/hoiatustähis.

Ärge neelake patareid alla.
Keemilise põletuse oht
See toode sisaldab kella-/nööppatareid.
Allaneelamisel võib kella-/nööppatarei juba kahe tunniga põhjustada raskeid sisemisi põletusi ning viia surmani.
Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas.
Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.
Kui kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, pöörduge viivitamata arsti poole.

ETTEVAATUST!
Patarei asendamine vale tüüpi patareiga põhjustab plahvatusohtu.
Asendage patarei sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!
Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise oht.

Ärge kasutage/hoidke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on äärmiselt kõrge temperatuur või väga suurest kõrgusest tingitud äärmiselt madal õhurõhk.
Ärge üritage kasutatud patareid põletada, purustada ega lõigata.

⚠ Ez egy biztonsági/figyelmeztető jelzés.

Ne nyelje le az elemeket.
Vegyi égés veszély
Ez a termék gombelemeket tartalmaz.
Ha lenyeli a gombelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos következményű, komoly égést szenvedhet.
Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartsa távol.
Ha az elemrekesz nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol.
Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy más testrészbe dugták, akkor azonnal hívja fel a háziorvosát.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cseréli ki az elemet.
Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély, illetve éghető folyadék-, vagy gázszivárgás-veszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagy magasságok miatti nagyon alacsony nyomású környezetbe.
A lemerült elemeket ne próbálja meg elégetni, széttörni vagy felvágni.

⚠ Táto značka je bezpečnostná značka/značka upozornenia.

Batériu nekonzumujte.
Nebezpečenstvo chemického popálenia
Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú batériu.
Ak dôjde k požitiu mincovej/gombíkovej článkovej batérie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám a k smrti.
Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovajte ho mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že došlo k požitiu batérií alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

UPOZORNENIE
Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu.
Batériu nahraďte rovnakým typom.

UPOZORNENIE
Riziko výbuchu alebo unikania horľavej kvapaliny alebo plynu.

Nepoužívajte/neskladujte/neprinášajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokej nadmorskej výške.
Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, drviť ani prerezať.

⚠ Tato značka je bezpečnostní varovnou značkou.

Baterii nepolykejte.
Nebezpečí poleptání žíravinou.
Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.
Pokud byste knoflíkovou elektrickou baterii spolkli, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vnitřní poleptání a vést to až k úmrtí.
Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí.
Pokud by schránka baterie nebyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a držte jej mimo dosah dětí.
Pokud byste si mysleli, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ
Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.
Baterii vyměňujte za stejný typ.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí exploze nebo únik hořlavých kapalin nebo plynů.

V prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem kvůli hodně vysoké nadmořské výšce to nepoužívejte, neskladujte to v něm, ani to do něj nepřinášejte. Baterii se nepokoušejte spálit, rozbít nebo rozřezat.

⚠ Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

Baterij ne zaužijte.
Nevanost kemiičnih opeklin.
Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca / gumbasto celico.
V primeru zaužitja baterije v obliki kovanca / gumbaste celice, le ta lahko povzroči resne notranje opekline v samo 2 urah in celo smrt.
Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok.
Če razdelka za baterijo ne morete zaprete, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.
Če menite, da je bila baterija zaužita ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZOR
Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja tveganje eksplozije.
Baterijo zamenjajte z njej enako baterijo.

POZOR
Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite baterije v okolju z izredno visoko temperaturo ali z izredno nizkim tlakom zaradi visoke nadmorske višine.
Uporabljene baterije ne poskušajte zažgati, zdrobiti ali rezati.

⚠ Šis ženklas – tai saugos / įspėjamasis ženklas.

Neprarykite elemento.
Cheminio nudegimo pavojus
Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.
Prarijus monetos / sagos formos elementą, vos per 2 valandas galima patirti sunkių vidinių nudegimų ir mirti.
Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei elementų skyrius tvirtai neužsidaro, nenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei manote, kad elementai galėjo būti praryti arba įkišti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medicinos įstaigą.

DĖMESIO
Elementą pakeitus netinkamo tipo gaminiu kyla sprogimo pavojus.
Elementą pakeiskite tokio paties tipo gaminiu.

DĖMESIO
Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nuotėkio pavojus.

Nenaudokite / nelaikykite / neatneškite į itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kurioje slėgis itin žemas dėl labai didelio aukščio.
Nemėginkite naudotą elementą deginti, traiškyti ar pjaustyti.

⚠ Šī ir drošības/brīdinājuma atzīme.

Nenorijiet akumulatoru.
Ķīmiska apdeguma risks
Šis produkts satur monētas/pogas elementa akumulatoru.
Monētas/pogas elementa akumulatora norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus iekšējus apdegumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.
Jaunus un lietotus akumulatorus sargājiet no bērniem.
Ja akumulatora nodalījumu nevar stingri aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un sargājiet to no bērniem.
Ja domājat, ka akumulators ir norīts vai ievietots kādā ķermeņa atverē, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

UZMANĪBU
Ievietojot nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.
Nomainiet tikai ar tāda paša veida akumulatoriem.

UZMANĪBU
Sprādziena vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/neglabājiet/neienesiet vidē, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens ļoti liela augstuma ietekmē.
Izlietoto akumulatoru nemēģiniet dedzināt, sasmalcināt vai sagriezt.

⚠ Niniejszy znak jest znakiem bezpieczeństwa/ostrzeżenia.

Nie wolno połykać baterii.
Istnieje zagrożenie poparzeniem chemicznym.
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.
W przypadku połknięcia może ona spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została połknięta albo znalazła się w inny sposób wewnątrz ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

UWAGA
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrożenie wybuchem. Wymieniać wyłącznie na baterię takiego samego typu.

UWAGA
Zagrożenie wybuchem lub wyciekiem łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu związanym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miażdżyć ani ciąć baterii.

⚠ Þetta merki er öryggis-/viðvörunarmerki.

Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
Ef rafhlaðan er gleypt getur það valdið alvarlegum innvortis brunasárum á innan við 2 klukkutímum, sem getur leitt til dauða.
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega, skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
Ef grunur leikur á að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skal leita læknishjálpar tafarlaust.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga gerð.
Notið sömu gerð af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi.

Má ekki nota/geyma/flytja í umhverfi þar sem er afar hár hiti eða afar lágur loftþrýstingur vegna mikillar hæðar yfir sjávarmáli.
Ekki má reyna að brenna, kremja eða skera í notaða rafhlöðu.

⚠ Dette merket er sikkerhets-/advarselsmerke.

Du må ikke spise batterier.
Fare for kjemisk forbrenning
Dette produktet inneholder et cellebatteri.
Hvis cellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige interne forbrenninger bare på 2 timer, og kan føre til døden.
Hold nye og brukte batterier utenfor barnas rekkevidde.
Hvis batterirommet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.
Hvis du har mistanke om at batteriene er blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med et feil batteri.
Skift ut batteriet med ett av samme type.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gass.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstremt trykk på grunn av betraktelig høyde over havet.
Forsøk ikke å brenne, knuse eller kappe batteriet.

⚠ Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не поглъщайте батерията.
Опасност от изгаряне на химикали
Този продукт съдържа кръгла плоска батерия.
Ако кръглата плоска батерия е погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
Пазете новите и използвани батерии далеч от деца.
Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите биха могли да бъдат погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип.
Сменете батерията със същия тип.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не използвайте/съхранявайте/въвеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или отрязвате използваната батерия.

⚠ Acest marcaj este un marcaj de siguranță/avertizare.

A nu se ingera bateria.
Pericol de arsură chimică
Acest produs conține o baterie tip monedă / nasture.
În cazul înghițirii bateriei tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.
În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, întrerupeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
În cazul înghițirii sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.

ATENŢIE!
Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.
Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENŢIE!
Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depozita / amplasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudinii foarte mari.
A nu se arde, zdrobi sau tăia bateriile uzate.

⚠ Ovo je sigurnosna oznaka / oznaka upozorenja.

Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
Ovaj proizvod sadržava kovanica-baterije ili gumb-baterije.
Ako se kovanica-baterija ili gumb-baterija proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline te rezultirati smrću.
Nove i upotrijebljene baterije držite dalje od djece.
Ako utor za bateriju nije sigurno zatvoren, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.
Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ
Rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom baterije.
Bateriju zamijenite istim tipom.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / unositi u okruženje iznimno visokih temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.
Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili rezati iskorištenu bateriju.

⚠ Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja.

Ne gutajte baterije.
Rizik od hemijskih opekotina
Ovaj proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta.
U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda.
Držite i nove i stare (korišćene) baterije van domašaja dece.
U slučaju da pregrada za baterije ne može da se zatvori na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja dece.
Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji deo tela, momentalno se obratite lekaru.

OPREZ
Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije drugom baterijom neodgovarajućeg tipa. Zamenite bateriju drugom baterijom istog tipa.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne unosite u okruženje sa izuzetno visokim temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskim pritiskom zbog velike nadmorske visine. Ne pokušavajte da zapalite, da zgnječite ili da presečete korišćenu bateriju.

⚠ Aquesta marca és una marca de seguretat/advertència.

No ingeriu la pila.
Perill de cremades químiques
Aquest producte conté una pila de botó.
Si s'empasseu la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.
Mantingueu les piles noves i usades lluny de l'abast dels nens.
Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyeu-lo dels nens.
Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus incorrecte.
Substituïu la pila per una altra del mateix tipus.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables.

No la utilitzeu/guardeu/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada.
No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

⚠ Bu bir güvenlik uyarısı/damgasıdır.

Pili yutmayınız.
Kimyasal Yanık Tehlikesi
Bu ürün, düğme / hücre pil içermektedir.
Düğme / hücre pil yutulduğu takdirde, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
Pillerin yutulmuş veya vücudun içinde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğundan şüphelenirseniz, derhal tıbbi müdahale başvurusunda bulununuz.

DİKKAT
Pil yanlış bir türle değiştirildiği takdirde patlama riski ortaya çıkabilir.
Aynı türde bir pille değiştiriniz.

DİKKAT
Patlama veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısı riski.

Aşırı yüksek ısı veya çok yüksek rakım sebebiyle aşırı düşük basınç olan ortamlarda kullanmayınız / saklamayınız / bulundurmayınız.
Kullanılmış pilleri yakma, ezme veya kesme girişiminde bulunmayınız.

⚠ Kjo shenjë është simbol sigurie/paralajmërimi.

Mos e përtypni baterinë.
Rrezik për Djegie Kimike
Ky produkt përmban pole/butona baterie.
Nëse poli/butoni gëlltitet, mund të shkaktojë djegie të brendshme të rënda në vetëm dy orë dhe mund të çojë drejt vdekjes.
Mbani bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.
Nëse ndarja e baterisë nuk mbyllet mirë,, ndërpritni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose vendosur brenda çdo pjese të trupit, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.

KUJDES
Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pasaktë.
Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

KUJDES
Rrezik shpërthimi ose rrjedhje të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo ta ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët për shkak të lartësisë gjeografike shumë të lartë.
Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni me mjete baterinë e përdorur.

Dispose of used batteries according to the local laws.
Käytetyt paristot hävitetään paikallisten säännösten ja määräysten mukaisesti.
Gebruikte batterijen gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
Les batteries utilisées doivent être recyclées selon les lois locales.
Förbrukade batterier återvinns i enlighet med lokala föreskrifter.
De brugte batterier genbruges i overensstemmelse med lokale regler.
Verbrauchte Batterien werden entsprechend den lokalen Rechtsvorschriften entsorgt.
Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Smaltire le batterie esauste in base alle normative locali vigenti.
Deseche las baterías usadas de acuerdo con la ley local.
As baterias usadas são descartadas de acordo com as leis locais.
Armi l-batteriji qodma skont il-liġijiet lokali.
Kasutatud patareide utiliseerimine toimub vastavalt kohalikule seadusele.
A használt elemek megsemmisétése a helyi jogszabályok értelmében történik.
Použité batérie sa likvidujú podľa miestnych zákonov.
Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
Naudotas baterijas utilizuokite pagal vietinius įstatymus.
Izmantotās baterijas utilizē saskaņā ar vietējo likumdošanu.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z prawem lokalnym.
Fargaðu notuðum rafhlöðum samkvæmt innlendum lögum.
Brukte batterier resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser.
Използваните батерии се рециклират в съответствие с местните разпоредби.
Aruncați bateriile uzate în conformitate cu legile locale.
Iskorištene baterije reciklirati u skladu s lokalnim propisima.
Искоришћене батерије одлажите у складу са локалним прописима.
Eliminació de bateries utilitzades d'acord amb les lleis locals.
Kullanılmış piller yerel mevzuata uygun olarak bertaraf edilecektir.
Hidhni bateritë e përdorura sipas ligjeve lokale.

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

приймач:	модель :	23ABF	
передавач:	модель :	12BFY	
	смугу радіочастот:	433.58/434.42	МГц
	максимальну потужність випромінювання (ERP):	0.01	мВт

виробник : DENSO CORPORATION
адреса : 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

CE

DENSO 12BFY

И011 17

▶ İsrail'de satılan araçlar için

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

סימן רשום	DENSO:
שנת ייצור	ראה מוצר:
מוצר: מערכת כניסה מרחוק ללא מפתח ו- TPMS (מקלט)	
דגם	23ABF :
ארץ ייצור	יפן :
מוצר: שלט רחוק להכנסת המערכת לפעולה (משרד)	
דגם	12BFY :
ארץ ייצור	יפן :

Milimetre dalga radar sensörü

Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декла рира, че този тип радиосъоръжение ARS5-B е в съответствие с Дире ктива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответс твие може да се намери на следния интернет адрес:
http://continental.automotive-approvals.com/

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъ оръжението: 76–77 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотнат а лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ARS5-B es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
76–77 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádio-vého zařízení ARS5-B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Ú plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 76–77 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmito čtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at ra-dioudstyrstypen ARS5-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 76–77 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp ARS5-B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://continental.automotive-approvals.com/

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 76–77 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ARS5-B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kä ttesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://continental.automotive-approvals.com/

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 76–77 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ARS5-B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλο υθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://continental.automotive-approvals.com/

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός:
76–77 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτο υργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type ARS5-B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
76–77 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dé clare que l'équipement radioélectrique du type ARS5-B est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformit é est disponible à l'adresse internet suivante:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique:
76–77 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fré quences utilisées par l'équipement radioélectrique:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ARS5-B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi::
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 76–77 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ARS5-B è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio:
76–77 GHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta ARS5-B atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas:
76–77 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ARS5-B atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai:
76–77 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a ARS5-B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilat-kozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen::
http://continental.automotive-approvals.com/

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 76–77 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított max-imális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ARS5-B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://continental.automotive-approvals.com/

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju:
76–77 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur ARS5-B conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert:
76–77 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oś wiadcza, że typ urządzenia radiowego ARS5-B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod nast ępującym adresem internetowym:
http://continental.automotive-approvals.com/

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 76–77 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotli-wości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ARS5-B est á em conformi-dade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona:
76–77 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequênci-as em que o equipamento de rádio funciona: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio ARS5-B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio:
76–77 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rá diové zariadenie typu ARS5-B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Ú plné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje:
76–77 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ARS5-B skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema:
76–77 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ARS5-B on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraa-vassa internetosoitteessa:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 76–77 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning ARS5-B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstä mmelse finns på följande webbadress:
http://continental.automotive-approvals.com/

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar:
76–77 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING

Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð ARS5-B er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er að gengilegur á eftirfarandi veffangi:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í:
76–77 GHz

Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi ARS5-B tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğ unu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcut-tur:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları:
76–77 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)



Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type ARS5-B is in compliance with Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
76–77 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність
справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання ARS5-B) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://continental.automotive-approvals.com/

найменування та адресу виробника
АДС Автомотів Дістанс Контрол Сістемс ГмбХ
Пітер-Дорніер-Штрассе 10, 88131, Ліндау, Німеччина
(ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany)

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ
Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу ARS5-B відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет:
http://continental.automotive-approvals.com/
Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання: 76–77 ГГц
Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання:
2.0 Вт (33 дБм) Пікова ефективна потужність випромінювання

ARS5-B has been registered with: UA RF: 1CONT0008

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

ИИ011 18

► İsrail'de satılan araçlar için

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או חוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

BSM (Kör Nokta Monitörü)

Transmitter:	Model: DNSRR004 Operation frequency: 24.15 GHz Maximum output power: 20 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D04 EU 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 03

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 04

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 05

Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 06

Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 07

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 08

Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 09

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 10

O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 11

B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 12

Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 13

DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 14

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 15

Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 16

DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 17

Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU18

Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 19

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 20

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 21

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 22

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU23

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 24

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 25

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 26

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 27

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 28

▶ Arnavutlukta satılan araçlar için

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike.
Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

AL 01

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

UK CA

Transmitter:	Model: DNSRR004 Operation frequency: 24.15 GHz Maximum output power: 20 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D04 EU 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

GB 02

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 01

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için



UA RF: 3DENSR004

модель: DNSRR004
смуга радіочастот: 24.05-24.25 ГГц
максимальна вихідна потужність: 20 мВт або менше
виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D04 UA 01

▶ İsrail'de satılan araçlar için

IL: 55-08081

D04 IL 05

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

IL 02

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל, בלגיה www.toyota-europe.com

IL 03

מוצר : חיישן נסתר
סימן רשום : DENSO
ארץ ייצור : ראה מוצר
דגם : DNSRR004
שנת ייצור : ראה מוצר

D04 IL 06

▶ Moldova’da satılan araçlar için

Transmitter:	Model: DNSRR004 Operation frequency: 24.15 GHz Maximum output power: 20 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D04 EU 01

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

MD 01

Kablosuz şarj cihazı

Manufacturer
・Name：Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
・Address：4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Specifications of Wireless charger
Frequency band：120.3-128.549kHz
Maximum radio-frequency power： 10W Max

Model No.[*]
CA-QT2CX04D
CA-QT2CX14D
CA-QT2CX24D
CA-QT2CX34D
CA-QT2CX44D
CA-QT2CX54D
CA-QT2CX64D

CE

Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.ptc.panasonic.eu/
С настоящото Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.ptc.panasonic.eu/
Tímto Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hermed erklærer Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hiermit erklärt Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.ptc.panasonic.eu/
Käesolevaga deklareerib Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.ptc.panasonic.eu/

Με την παρούσα ο/η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.ptc.panasonic.eu/
Por la presente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.ptc.panasonic.eu/
Le soussigné, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.ptc.panasonic.eu/
Il fabbricante, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Ar šo Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.ptc.panasonic.eu/
Aš, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.ptc.panasonic.eu/

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.ptc.panasonic.eu/
B'dan, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hierbij verklaar ik, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.ptc.panasonic.eu/
O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.ptc.panasonic.eu/

Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.ptc.panasonic.eu/
Härmed försäkrar Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.ptc.panasonic.eu/

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Manufacturer
・Name：Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
・Address：4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Specifications of Wireless charger
Frequency band：120.3-128.549kHz
Maximum radio-frequency power： 10W Max

Model No.[*]
CA-QT2CX44D
CA-QT2CX54D
CA-QT2CX64D

UK
CA

Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares that the radio equipment type[*] is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.ptc.panasonic.eu/

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Бездротовий зарядний пристрій
смугу радіочастот, в якій працює радіообладнання; 119.3-128.6kHz
максимальну потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якій працює радіообладнання; 10W

моделі №.[*]
CA-QT2CX04D
CA-QT2CX14D
CA-QT2CX24D
CA-QT2CX34D

справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання [*] відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»)

▶ Moldova’da satılan araçlar için

Producător
Nume : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Adresa : 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

încărcător wireless
Banda de frecvență : 120.3-128.549kHz
Puterea maximă a frecvenței radio : 10W Max

Numarul modelului.[*]
CA-QT2CX04D
CA-QT2CX14D
CA-QT2CX24D
CA-QT2CX34D

CE

Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:https://service.panasonic.ua

▶ İsrail'de satılan araçlar için

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת:55-09057

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו
האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או
הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת,
בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

▶ Türkiye'de satılan araçlar için

Üretici firma
・ İsim ： Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
・ Adres ： 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Kablosuz şarj cihazı
Frekans bandı ： 120.3-128.549kHz
Maksimum radyo frekansı gücü ： 10W Maks.

CE

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , [*] tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB Yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder.
Uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://www.ptc.panasonic.eu/

Model No.[*]
CA-QT2CX04D
CA-QT2CX14D
CA-QT2CX24D
CA-QT2CX34D

▶ Arnavutluk, Cebelitarık, Bosna Hersek, Makedonya ve Karadağ'da satılan araçlar için

CE

Access to https://www.ptc.panasonic.eu/, enter the below Model No. into the keyword search box, you can download the latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC).

Model No.[*]
CA-QT2CX04D
CA-QT2CX14D
CA-QT2CX24D
CA-QT2CX34D

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

Спецификације бежичног пуњача
Фреквенција фреквенције: 120.3-128.549kHz
Максимална фреквенција радија: 10W

Овим путем Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. изјављује да је тип радио опреме [*] у складу са Директивом 2014/53/ЕУ.
Пун текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:
https://www.ptc.panasonic.eu/

Model No.[*]
CA-QT2CX04D
CA-QT2CX14D
CA-QT2CX24D
CA-QT2CX34D

Lastik basıncı uyarı sistemi

- Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- Registered trademark: PACIFIC

This trademark is registered in the following countries:
UK, Italy, Austria, Greece, Germany, France, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, Portugal.

- Manufacturer's address:
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN
- Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz
- Maximum radio-frequency power: 100dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E100 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E100 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., déclare que l' équipement radioélectrique du type PMV-E100 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E100 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstä mmelse finns på följande webbadress: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., at radioudstyrstypen PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-E100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E100 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E100 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponí vel no seguinte endereço de Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E100 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E100 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav jä rgmisel internetiaadressil: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. igazolja, hogy a PMV-E100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a kö vetkező internetes címen: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E100 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. prohlašuje, že typ rá diového zařízení PMV-E100 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-E100 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., patvirtinu, kad radijo į renginių tipas PMV-E100 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-E100 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E100 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. yfir því að PMV-E100 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. erklærer at PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E100 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
U ovom dokumentu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklariše da je radio oprema model PMV-E100 usklađena sa Directive 2014/53/EU. Cio tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na slijedećoj interent adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Овим, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. изјављује да је радио опрема типа PMV-E100 усклађена са Directive 2014/53/EU. Комплетан текст декларације ЕУ за усаглашеност доступан је на следећој веб адреси: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E100 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedeć oj internetskoj adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Këtu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklaron se pajisja radio PMV-E100 është në përputhje me Directive 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

İşbu belge; PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. telsiz ekipmanı tipinin PMV-E100 2014/53/AB sayılı Direktif' e uygun olduğ unu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Reglementarea Tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

・UK (England, Wales and Scotland)

UK
CA

・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.

・Registered trademark: PACIFIC

This trademark is registered in UK.

・Manufacturer's address:
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN

・Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz

・Maximum radio-frequency power: 100dB μV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

- Модель: PMV-E100
- Виробник: Pacific Industrial Co., Ltd.

- Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

  Pacific Industrial Co., Ltd.
  1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-Gun, Gifu-Pref., 503-2397
  Japan/Японія.

- Діапазон частот, МГц: 433,05 – 434,79
- Максимальна вихідна потужність передавача, мВт (дБм): 1,0 (0);

- Справжнім Pacific Industrial Co., Ltd. заявляє, що радіопередавач системи контролю тиску та температури в шинах автомобіля відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.pacific-ind.co.jp//eng/products/car/tpms/doc/ukr/

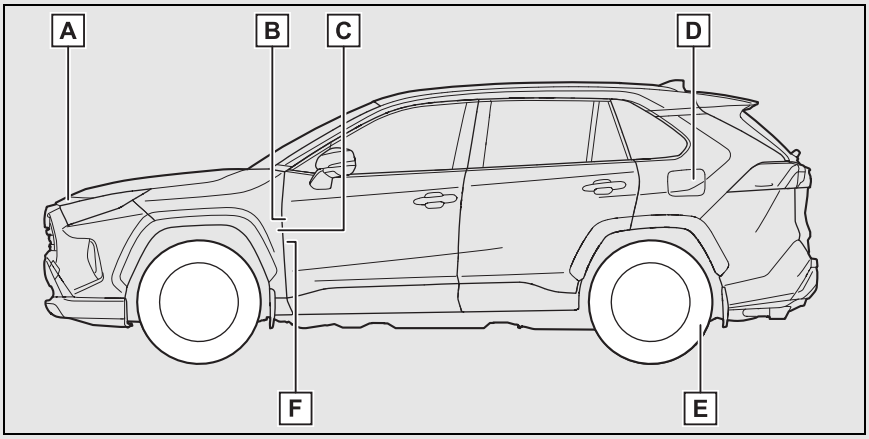
▶ Sırbistan'da satılan araçlar için



▶ İsrail'de satılan araçlar için

א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.
ד.האישור הנ"ל תקף אך ורק עבור ציוד אלחוטי, הפועל בתחום תדרים של 433.05-434.79MHz
ואשר הספק השידור שלו אינו עולה על10mW.

BENZİN İSTASYONUNDAYKEN GEREKLİ OLABİLECEK BİLGİLER



A Motor kaputu mandalı (→S.391)

B Elektrikli bagaj kapağı düğmesi* (→S.151)

C Yakıt doldurma kapağı açma düğmesi (→S.247)

D Yakıt deposu dış kapağı (→S.247)

E Lastik hava basıncı (→S.504)

F Motor kaputu açma kolu (→S.391)

*: Elektrikli bagaj kapağı olan araçlar

Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	55 L	
Yakıt tipi	Yalnızca kurşunsuz benzin	S.499
Soğuk lastik basıncı		S.504
Motor yağı kapasitesi (Boşaltma ve doldurma — referans)		S.500
Motor yağı tipi		S.500

Toyota RAV4 Hybrid Araçlar için Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz. **D**=Değiştiriniz. **S**=Sıkınız.

	SERVİS ARALIKLARI (Km veya Ay hangisi önce gelirse)	1	**12** **15**	**24** **30**	**36** **45**	**48** **60**	**60** **75**	**72** **90**	**84** **105**	**96** **120**	**108** **135**	**120** **150**	**AY** **BİN KM**	
	MOTOR													
1	Motor yağı (*1) (Araçta motor yağı değişim uyarı lambası varsa söndürün)	İ	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de veya 12 ay (hangisi önce dolarsa)DEĞİŞTİR	
2	Motor yağ filtresi	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de veya 12 ay (hangisi önce dolarsa)DEĞİŞTİR	
3	Motor hava filtresi	-	İ	İ	D	İ	İ	D	İ	İ	D	İ	45 bin km'de DEĞİŞTİR	
4	Bujiler	-	-	-	-	-	-	D	-	-	-	-	90 bin km'de DEĞİŞTİR	
5	Motor soğutma suyu (*2)	İ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	D	İlk değişim 150 bin km'de Sonrasında her 90 bin km'de	
6	Hibrit Araçlarda Inverter Soğutma Suyu (*2)	İ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	D	İlk değişim 240 bin km'de Sonrasında her 90 bin km'de	
7	Enjektör temizleyici (*3)	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de EKLENMESİ ÖNERİLİR	
	ŞASİ													
1	Otomatik şanzıman yağı (*4)	-	-	İ	-	İ	-	D	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE 90 bin km'de DEĞİŞTİR	
2	Fren hidroliği seviyesi (*5)	İ	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	30 bin km'de DEĞİŞTİR	
3	Disk ve Kampana frenler (Balata, disk, kampanalar)	-	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
4	Fren pedalı boşluğu ve el freni	İ		İ		İ		İ		İ		İ	30 bin km'de İNCELE	
5	Rotil ve rot başı körükleri	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
6	Tahrik şaftı (aks) toz körükleri	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
7	Direksiyon kutusu ve bağlantıları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
8	Ön diferansiyel yağı *4	-	-	İ	-	İ	-	D	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE 90 bin km'de DEĞİŞTİR	
9	Arka diferansiyel yağı	-	-		İ	-	-	D	-	-	İ	-	45 bin km'de İNCELE 90 bin km'de DEĞİŞTİR	
10	Ön ve Arka Süspansiyonlar	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE	
11	Rotiller, rot başları ve aks rulmanı	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE	
	GENEL KONTROLLER													
1	Kabin hava filtresi	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR	
2	Tüm ışıklar, (gösterge paneli, iç aydınlatma ve bagaj lambası dahil) silecek, yıkayıcılar, korna ve paspas*	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
3	Akü bağlantıları ve voltaj kontrolü	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
4	Cam yıkama suyu seviyesi	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
5	Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
6	Soğutma ve ısıtma sistemi	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
7	Lastikler ve lastik basınçları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
8	Fren hattı boru ve bağlantıları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE	
9	Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	15 bin km'de SIKINIZ	
10	Yağ ve su kaçakları	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE	
11	Egzoz boru ve bağlantıları	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE	
12	Yakıt depo kapağı, yakıt hatları/bağlantıları	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE	
13	Periyodik karoseri kontrolü	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	30 bin km'de İNCELE	
14	HV Akü havalandırma filtresi	İ	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR	
15	Paspas	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	Her 12 Ayda bir İNCELE	
16	Hava yastığı	İlk inceleme aracın trafiğe çıkışından sonraki 120 ayda sonra her sene												

*1 Toyota Orijinal Motor Yağı Önerilir. Yağ Standartları: API:SL,SM,SN veya ILSAC

*2 Toyota Orijinal "Super Long Life Coolant/Pink" kullanınız.

*3 Toyota Orijinal enjektör temizleyici yakıt katkısı kullanınız.

*4 Toyota Orijinal ATF WS Otomatik Şanzıman Yağı kullanınız.

*5 Toyota Orijinal SAE J1703, J1704 or FMVSS No. 116 DOT3, DOT4 standartlarına uygun fren hidroliği kullanınız.

Bilginiz için

Satıcı, malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, tüketicinin talebini rededemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami kırkbeş iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikle belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilmediği takdirde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade etmek zorundadır.

Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; bu malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

Tüketiciler, uyuşmazlık durumunda uyuşmazlığın parasal değerini dikkate de alarak tüketici hakem heyetine ve tüketici mahkemelerine müracaat edebilirler.

Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren 10 iş günü içerisinde arızasının giderilememesi durumunda üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanana kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

Bu el kitabında, tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

BAYİ ERİŞİM BİLGİLERİ

SIRA NO.	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
1	AKKOYUNLU MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	YENİ YALOVA YOLU 11.KM DEMİRTAŞ	BURSA	0224 261 55 70
2	AKTEN İNŞAAT TİC. VE SAN.A.Ş.	CUMHURİYET MAH.MUSTAFA KEMAL BULVARI NO.129 52200, ALTINORDU	ORDU	0452 777 51 11 / 0452 777 51 14
3	AKTOY MOTORLU ARAÇLAR ALIM SATIM SERVIS VE KİRALAMA TİC. A.Ş.	ÜNİVERSİTES MAHALLESİ, FİRUZKÖY BULVARI No: 32, 34320 AVCILAR	İSTANBUL	0212 622 16 16 / 0212 695 36 44
4	ALJ OTOMOTİV A.Ş.	MERKEZ MAH. ERENLER CAD. NO: 64 ÇEKMEKÖY	İSTANBUL	0216 643 03 03/00
5	ALJ OTOMOTİV A.Ş	ERGAZİ MAH. İSTANBUL YOLU 9. KM FATİH SULTAN MEHMET BULVARI No: 336 BATIKENT YENIMAHALLE	ANKARA	0312 278 80 80 0312 278 80 90
6	ALTAN MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	İZMİR YOLU 5.KM ÇAYIRHİSAR MEVKİİ	BALIKESİR	0266 221 48 58
7	ALTAN-BANDIRMA MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC.A.Ş.	BALIKESİR ASFALTI 5.KM	BALIKESİR	0266 733 85 63
8	AYDOĞAN OTOMOTİV SAN.İNŞ.TUR.VE TİC.LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 8. KM. 17100	ÇANAKKALE	0286 263 64 00
9	AYKON OTOMOTİV İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	İSTASYON MAH. 1460 SOK. NO.17 GEBZE	KOCAELİ	0262 655 22 00 0262 655 64 04
10	AYYAPI OTOMOTİV İNŞAAT TURİZM A.Ş.	DEVLET YOLU CAD. NO: 161 DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 20 70 0462 325 71 25-26
11	BAKIRCILAR PET.ÜRÜN.OTOM.İNŞ.GIDA TUR.TİC.SAN.KOLL.ŞTİ.	YENİGÖL MAH.HAVAALANI YOLU SERİK CAD. NO:114	ANTALYA	0242 340 09 09
12	BAKIRCILAR PETROL ÜRÜNLERİ TİC. VE SAN. KOLL.ŞTİ.	KARAGEDİK MAH.SARIKIZ MEVKİİ MUĞLA YOLU ÜZERİ FETHİYE	MUĞLA	0252 613 46 40
13	BARTU MOTORLU ARAÇ. İNŞ. TİC. VE SAN. LİM. ŞTİ. (GÖKTEPE)	ÖREN MAH. HÜSEYİN İBRAHİM İZMİRLİ CAD. NO.7 KDZ. EREĞLİ	ZONGULDAK	0372 322 21 00/316 83 03
14	BORANLAR OTO. İNŞ. LOJ. HİZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	YENİ MAHALLE G.M.K BULVARI 33174 SK. NO:1 MEZİTLİ	MERSİN	0 324 357 03 03 0 324 357 03 77
15	BOROVALI OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MANSUROĞLU MAH. 286/10 SOK. NO: 2 BAYRAKLI	İZMİR	0232 479 19 52 /0232 479 14 41
16	ÇAVDARLI MOTORLU ARAÇLAR. SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 10.KM NİLÜFER	BURSA	0224 413 60 60 0224 413 60 70 - 71
17	ÇAYIRCIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKPINAR MAH. RECEP TAYYİP ERDOĞAN BULVARI NO. 338	ŞANLIURFA	0414 341 06 56
18	ÇETAŞ OTOMOTİV A.Ş.	MİMAR SİNAN BULVARI KUŞLUBAHÇE MAH. NO: 59 ŞEHZADELER	MANİSA	0236 233 86 00 / 0236 233 89 00
19	DERİNDERE KOÇAK OTOM. SAN. VE TİC. A.Ş.	ŞABANOĞLU MAH. ATATÜRK BULVARI NO: 282 TEKKEKÖY	SAMSUN	0362 266 94 00 0362 266 87 71
20	DUMANKAYA OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	ANKARA YOLU PENDİK KAVŞAĞI DUMANKAYA İŞ MER.	İSTANBUL	0216 379 09 22
21	EFE ANKA MOT. ARAÇLAR SERVİS İNŞ.TAAHHÜT TİC. A.Ş.	ESKİŞEHİR YOLU DUMLUPINAR BULVARI No:186 ÇANKAYA	ANKARA	312 481 38 38 / 44
22	ELPA OTOMOTİV TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	MALATYA YOLU 9.	ELAZIĞ	0424 247 19 62/ 247 40 26
23	ER OTOMOTİV TİC. VE SAN. A. Ş.	KAYSERİ YOLU 1.KM. NO.9	SİVAS	0346 226 40 34
24	GÖÇMENTÜRK DAYANIKLI TÜK.MAL.TİC. VE TURİZM LTD. ŞTİ.	MERKEZ MAH. İBRAHİM BİLGEN CAD.NO:9 TOSMUR, ALANYA	ANTALYA	0242 514 24 44/ 514 13 43
25	GÜRSES NAKİL VASITALARI SAN. VE TİC. A.Ş.	GÖZTEPE MAH. İSTOÇ 1. CAD. NO:8 BAĞCILAR	İSTANBUL	0212 436 70 70 0212 659 70 49
26	HİSAR OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ.	İZMİR YOLU 4.KM	AFYON	0272 213 52 28-29
27	HIZEL OTO. İNŞ. TEKS. TURZ. OTELCİLİK SAN. VE TİC.A.Ş	E-80 KARAYOLU ÜZERİ ALTINPINAR KÖYÜ MEVKİİ 6.KM	DÜZCE	0380 551 24 44-94 0380 551 27 23
28	İBRAHİM AKSOY OTOMOTİV LİMİTED ŞİRKETİ	AMBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULVARI NO.516 MELİKGAZİ	KAYSERİ	0352 311 36 00 0352 311 37 00 FAX
29	İKBAL OTOMOTİV SAN. VE TİC. PAZ. LTD. ŞTİ	TORTUM YOLU ÜZERİ TOYOTA PLAZA NO: 1	ERZURUM	0442 242 00 30 (5hat)

	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
30	KALE OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	E-80 KARAYOLU KUMLUCA BAĞLARI	EDİRNE	0284 226 00 78
31	KALE KEŞAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	İSTANBUL YOLU 4. KM 22900 KEŞAN	EDİRNE	0284 715 28 00
32	KAR YEDEK PARÇA ve OTOMOTİV SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DEFTERDAR MAH. FETHİ ÇELEBİ CAD. NO:45 EYÜP	İSTANBUL	0212 567 22 22 0212 567 54 54
33	KARDELEN OTOMOTİV İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ	ŞANLIURFA YOLU 1.KM 21070	DİYARBAKIR	0412 251 35 45
34	KOCAELİ KAYA OTOMOTİV SATIŞ VE PAZARLAMA A.Ş	KANDIRA SAPAĞI YENİ GÖLCÜK YOLU ÜZERİ İZMİT	KOCAELİ	0262 335 38 71
35	KÖŞKDERE MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	E5 KARAYOLU ÜZERİ ÖNERLER MEVKİİ 4.KM ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 685 42 68
36	KÖŞKDERE OTOMOTİV SAN.VE TİC.LİMİTED ŞTİ	100.YIL MAH. İSMET İNÖNÜ BLV. NO:30 SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0282 260 52 20
37	KUZEN MOTORLU ARAÇLAR SANAYi VE TİCARET LTD. ŞTİ	CENNETAYAĞI MAH. İSTASYON CAD. NO:49 EDREMİT	BALIKESİR	0266 441 11 11
38	MEZCAR OTOMOTİV İNŞAAT TEKSTİL VE GIDA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HADIMKÖY YOLU CAD. NO.46 OSMANGAZİ MAH. ESENYURT	İSTANBUL	0212 945 83 00
39	MIÇI OTOMOTİV VE TEKSTİL SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	TURHAN CEMAL BERİKER BULVARI NO.700 SEYHAN	ADANA	0322 441 02 02 0322 441 00 88
40	MUHİTTİNOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	MUAMMER AKSOY BULVARI N:38	GAZİANTEP	0342 215 30 00
41	NATAŞ NAKİL ARAÇLARI TİC. A.Ş.	MÜMİNDERE CAD. NO: 43 MERDİVENKÖY	İSTANBUL	0216 302 44 44 (10 hat)
42	ONATÇA MOTORLU ARAÇLAR TİC. A.Ş.	YENİDOĞAN MAH. GİRNE BULVARI NO. 245/A YÜREĞİR	ADANA	0322 346 71 71-3463818
43	ORTAKÖY OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	DEREBOYU CAD. NO.140 80840 ORTAKÖY	İSTANBUL	0212 227 86 86
44	OTOJEN OTOMOTİV A.Ş.	ANKARA YOLU 1.ORGANİZE SAN. İSMİL SK.NO:5	KONYA	0332 248 0 248
45	ÖZDEMİR OTO. İNŞ. AMB. TEKS. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ	ŞİRİNEVLER MAH. SANAYİ KARŞISI BUL.ÜZERİ NO: 15	OSMANİYE	0328 813 16 11-12
46	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	İSKENDERUN YOL ÜZERİ 1.KM ODABAŞI BELD. TELEKOM MÜD.YANI	ANTAKYA	0326 221 89 70
47	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	FATİH MAH.SOKULLU MEHMET PAŞA CAD.E5 KARAYOLU ÜZERİ BELEN	HATAY	0326 456 21 90 / 96
48	PARMAKSIZLAR OTOM. SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	EFELER MAHALLESİ İZMİR CAD. NO:95	AYDIN	0256 226 44 44 / 2310034
49	SANDIKÇI OTO SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ	HANLIKÖY MAH. ESKİŞEHİR CAD. NO.78 ARİFİYE	SAKARYA	0264 291 20 20 / 2752424
50	SARAR OTOM. PET. ÜRÜNL. TURİZM SAN. VE TİC. A.Ş.	GÜNDOĞDU MAH.ÇİFTELER CD.NO:301	ESKİŞEHİR	0222 227 55 55
51	SONKAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	LONDRA ASFALTI SAN. CD NO:40 ÇOBANÇEŞME YENİBOSNA	İSTANBUL	0212 652 50 00
52	ŞAMLIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MİMAR SİNAN MAH. ANKARA YOLU BULVARI NO:27	ÇORUM	0364 235 03 75
53	TİMURAĞAOĞLU OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	YENİKENT MAH. MARDİN CAD. NO: 365 KIZILTEPE	MARDİN	0482 502 77 77
54	TOKULLAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKÇAY CAD. NO: 267 GAZİEMİR	İZMİR	0232 252 29 00
55	TOYAN OTOM. SAN. VE SAĞLIK HİZMETLERİ TİC. A.Ş.	ÇETİN EMEÇ BUL. NO. 75 DİKMEN	ANKARA	0312 472 90 90
56	TOYMAR OTOMOTİV PETROL TİC. PAZ. A.Ş.	ÇEVRE YOLU ÜZERİ MİGROS YANI	K.MARAŞ	0344 232 00 00
57	YARIMCA OTOMOTİV PAZ. TİC. VE SAN. A.Ş.	AKÇEŞME MAH. MENDERES BULVARI NO:195 GÜMÜŞLER	DENİZLİ	0258 371 62 62
58	YATU BODRUM OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	BEYLİK KIRLARI MEVKİİ ATATÜRK BULVARI 291/A KONACIK BODRUM	MUĞLA	0252 363 96 77
59	YATU MUĞLA OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	MARMARİS YOLU 2.KM ÜNİVERSİTE KARŞISI	MUĞLA	0252 223 81 23 /0252 223 82 26
60	YİĞİTVAR OTOMOTİV İNŞAAT TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	1.OSB MEVKİİ 2.CAD HAVAALANI YOLU NO: 8 YEŞİLYURT	MALATYA	0422 502 27 77 / 0422 502 29 99
61	YÖRÜK OTOMOTİV İTH. İHR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HAVAALANI KAVŞAGI İPEK YOLU ÜZERİ 5.KM	VAN	0432 217 66 66 / 0432 217 20 10

Tüm yetkili servislerimize ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerine https://turkiye.toyota.com.tr/Kullanici_El_Kitabi/ adresinden ve bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi sisteminden (servis.gov.tr) ulaşabilirsiniz.

Xchange by Toyota

TOYOTA FOREVER

TOYOTA GARANTİ EXTRA

TOYOTA KASKO

TOYOTA 24 SAAT YOL YARDIM
0800 211 61 66
0212 708 00 55

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.
Cumhuriyet Mah. D-100 Kuzey Yan Yol Cad. No:5 Yakacık 34876 Kartal - İSTANBUL
Toyota İletişim Merkezi 0212 354 0 354
www.toyota.com.tr

Yayın No: OM9A576T